শ্রীশ্রীচৈতন্যমতমঞ্জুষা

[শ্রীশ্রীমদ্‌ভাগবত-টিপ্পনী]

শ্রীশ্রীনাথ-চক্রবর্ত্তিপাদৈঃ বিরচিতা

শ্রীহরিদাস-দাসেন প্রকাশিতা

শ্রীশ্রীগৌড়ীয়-গৌরব-গ্রন্থ-গুচ্ছঃ—৫৩

শ্রীশ্রীচৈতন্যমতমঞ্জুষা

[শ্রীশ্রীশ্রীমদ্ভাগবত-টিপ্পনী]

শ্রীশ্রীনাথচক্রবর্ত্তিপাদ-রচিতা

শ্রীধাম-নবদ্বীপ-শ্রীহরিবোল-কুটীরতঃ
শ্রীহরিদাসদাসেন প্রকাশিতা

Vrindavan Das
Govind Kund, Vrindavan
Nityanand Baba Ashram

প্রথমং সংস্করণম্
৪৬৬ শ্রীচৈতন্যাব্দঃ—শ্রীশ্রীগৌরজয়ন্তী

সর্ব্বস্বত্বং সংরক্ষিতম্

শ্রীশ্রীগৌরগদাধরৌ বিজয়েতাম্

অবতরণিকা

শ্রীমদ্ভাগবতং হি সর্বশাস্ত্রাব্ধিপীয়ূষং সর্ববেদৈকসৎফলং সর্বসিদ্ধান্ত-রত্নাঢ্যং সর্বলোকৈকদৃক্প্রদং সর্বভাগবতজীবনং কলিধ্বান্তোদিতাদিত্যবর্য্যং শ্রীকৃষ্ণ-পরিবর্ত্তিতং পরমানন্দপাঠং প্রেমবর্ষ্যক্ষরং সর্বদা সর্বসেব্যমসাধুসাধুতাদায়ি মহানীচোচ্চতা-করঞ্চ মহাপুরাণম্। এতস্মিন্নেব সাহিত্যদর্শনেতিহাস-পারমহংস্যসংহিতাদীনাং সুসমাবেশাজ্জ্ঞানবিরাগভক্তি-সমন্বিতং নৈষ্কর্ম্যমাবিষ্কৃতম্; অতোঽস্যৈব রসিক-ভাবুকজনেন সুসং-বেদ্যত্বং সমাস্বাদনীয়ত্বঞ্চ বর্বর্ত্তিতমাম্। সৌন্দর্যমাধুর্যৈক-নিদান-শ্রীবৃন্দাকাননবিহারিলীলাপুরুষোত্তমস্য সাহচর্যেণৈব সাহিত্যস্য চরমকাষ্ঠা প্রতিপাদিতা স্যাদ্‌যতোঽসমোর্দ্ধং মাধুরী-চতুষ্টয়ং তত্রৈব সম্যক্ প্রকাশিতং বোভূয়তে—তত্রত্য বস্তুজাত-মপি সৎসাহিত্যাকরায়মানং সদখিলরসামৃতমূর্ত্তিকং শ্রীব্রজ-নবযুবরাজং নায়ক-চূড়ামণিত্বেন বিনির্দিশ্য সুসাফল্যমন্বর্থতাঞ্চ প্রতিপদ্যতেতরাম্। অতোঽত্রৈব গীর্বাণবাণীপ্রণয়িনঃ সুষ্ঠু রংরম্যন্তে তরীতৃপ্যন্তে চ। তদ্রসামৃততৃপ্তস্য হি নান্যত্র ক্বচিদপি রুচির্জায়তে চ।

মূর্ত্তিমচ্ছব্দব্রহ্ম-শ্রীশ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-মহাপ্রভুভিঃ খলু শ্রীমৎসনাতনগোস্বামিনং সন্তোষয়দ্ভিরাত্মারামশ্লোকব্যাখ্যানাবসরে শ্রীমদ্ভাগবতীয়-শ্লোকানাং প্রতিস্বং সর্বতোমুখিতায়াং তাৎপর্যং সুপ্রদর্শিতমাসীৎ, শ্রীধরস্বামিকৃপালোকেন ভাগবত-ব্যাখ্যা কর্ত্তব্যেতি নিরনায়ি চ। অতো গৌড়ীয়-সম্প্রদায়াচার্যৈঃ শ্রীমদ্ভাগবতমবলম্ব্যৈব টীকাটিপ্পনীচূর্ণিকাদিকং গ্রন্থান্তরাণি চ বহুধা কৃতানীতি নির্ণেয়ং সুধীভিঃ।

শ্রীমদ্ভাগবতমবলম্ব্য খলু বহুশো টীকা দৃশ্যন্তে। তদ্‌যথা—* অমৃত-তরঙ্গিণী, আত্মপ্রিয়া, কৃষ্ণপদী, চৈতন্যচন্দ্রিকা, জয়মঙ্গলা, তত্ত্বপ্রদীপিকা, তাৎপর্যচন্দ্রিকা, তাৎপর্যদীপিকা, ভগবল্লীলা-চিন্তামণিঃ, রসমঞ্জরী, শুকপক্ষীয়া, ভাগবততাৎপর্যনির্ণয়ঃ (আনন্দতীর্থস্য), প্রবোধিনী, অন্বয়বোধিনী (চূড়ামণিচক্রবর্ত্তিকৃতা), ভাব-প্রকাশিকা (নরসিংহাচার্য্যকৃতা), পদরত্নাবলী বুধরঞ্জিনী (বাসুদেবস্য). ভাগবতচন্দ্রিকা (বীররাঘবস্য), নিবন্ধবিবৃতিপ্রকাশঃ (বিঠ্ঠলদীক্ষিতস্য), ভাগবতপুরাণার্কপ্রভা (হরিভানুশুক্লস্য) ব্যাখ্যালেশঃ (গোপালচক্রবর্ত্তিনঃ), ভাগবত-তাৎপর্যচন্দ্রিকা (ব্যেঙ্কটকৃষ্ণস্য) ভাগবতপদার্থদীপিকা (মাধবস্য), সুবোধিনী (বল্লভভট্টস্য), ভাবার্থদীপিকা (শ্রীধরস্বামিপাদানাং),

* Vide Catalogus Catalogorum

সুবোধিনী (কৃষ্ণদীক্ষিতস্য), ভাগবতচূর্ণিঃ, ভাগবতচূর্ণিকা-তাৎপর্য্যম্, ভাগবতভূষণম্ (গোপালস্য, নারায়ণস্য চ) ভাগবত-গূঢ়ার্থরহস্যম্ (ভাগবতানন্দগোস্বামিনঃ), ভাবার্থ-দীপিকা (শিবরামস্য, মধুসূদনস্য চ)।

শ্রীগৌরেশ্বরসম্প্রদায়িভিরাচার্য্যচরণৈরপি জীবনিকায়হিতাভিলাষপরতয়া বহুশো টীকা নিরমাসতেতি বিজ্ঞাতং বিজ্ঞানাম্। তথাহি শ্রীমৎসনাতন—গোস্বামিভিঃ খলু দশমস্কন্ধমালম্ব্য বৃহদ্‌বৈষ্ণবতোষণী রচিতা যাং কিল সংক্ষিপ্য শ্রীজীবচরণৈর্লঘু-তোষণীতি প্রাখ্যাপয়ত। দার্শনিক-প্রবরৈঃ খলু জীবজীবনৈঃ শ্রীজীবগোস্বামিপাদৈঃ ক্রমসন্দর্ভো ব্যরচি, সোঽপি বৃহল্লঘুতয়া দ্বৈধং ভজতে। শ্রীমদ্‌বিশ্বনাথচক্রবর্ত্তিঠক্কুরৈরপি সর্বনিগূঢ়ার্থ-প্রকাশিকা সর্বরসিকমণ্ডলীতোষণী সারার্থদর্শিনীতি সমন্বর্থা টীকা নিরমায়ি। তদনুগবরৈঃ শ্রীলবলদেববিদ্যাভূষণপাদৈশ্চ বৈষ্ণবানন্দিনী নাম দশমটিপ্পনী রচিতা।

শ্রীমদ্‌গোপালভট্টপাদান্ববায়িনা শ্রীরামনারায়ণমিশ্রেণাপি ভাবভাববিভাবিকেতি রাসপঞ্চাধ্যায়ীমালম্ব্য যমকানুপ্রাসাদি-মণ্ডিতৈকা সবিস্তারা টীকা কৃতা।

শ্রীশ্রীকবিকর্ণপূরপাদৈরপি দশমমবলম্ব্য রচিতৈকা টীকেতি সম্প্রদায়ে কিম্বদন্তী, সা খলু নাদ্যাপি দৃষ্টিপথং ভজতে। বর্দ্ধমানমাড়োনিবাসিনা সুপ্রসিদ্ধ-শ্রীরঘুনন্দন-গোস্বামিনা নির্মিতা সংশয়-শাতনীতি কাচিৎ টিপ্পনী ময়া দৃষ্টচরী

বর্দ্ধমানান্তঃপাতি-দক্ষিণখণ্ডগ্রামে শ্রীমদ্‌গোকুলানন্দগোস্বামিনা-মাগারে, সাপি নো প্রকাশিতা। কলিকাতা-এসিয়াটিক্‌-সোসাইটি-গ্রন্থাগারে কিল বিবরণমণিমঞ্জুষেতি ওড্রাক্ষরৈ-লিখিতৈকা টীকা খণ্ডিতা দৃশ্যতে, গ্রন্থকারস্য পরিচয়ঃ কালো বা ন নিরূপ্যতে। গ্রন্থমধ্যে ভাবার্থদীপিকা-বৈষ্ণবতোষণী-সারার্থদর্শিনী-প্রভৃতীনাং সমুল্লেখতঃ টীকাকৃদয়ং গৌড়ীয়-বৈষ্ণবঃ শ্রীপাদবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তিতোঽবর ইতি চ সুজ্ঞায়তে (Vide R. A. S. B. Cat. G. 4095 A and B)।

শ্রীচৈতন্যমতমঞ্জুষেয়ং খলু শ্রীশ্রীনাথচক্রবর্ত্তিভিঃ শ্রীকবি-কর্ণপূর-গুরুভির্বিরচিতা। তস্যা একা পুস্তিকা জয়পুরপত্তনে শ্রীগোবিন্দ-গ্রন্থাগারে খণ্ডিতা বিদ্যতে; কলিকাতানগর্য্যাং শ্রীমদ্‌রসিকমোহনবিদ্যাভূষণ-গ্রন্থালয়ে চ দ্বিতীয়াতিজীর্ণা ত্রুটিতা চ। নান্যা কুত্রাপি লব্ধা লব্ধব্যা বেতি মন্যমানেন দীনতমেন সংপ্রতি দ্বয়োরেব পাঠ-সংবাদং কৃতবতা প্রাকাশ্যং নীয়তে। সতীষ্বপি বহ্বীষু টীকাসু কিংপ্রয়োজনকমেতৎ সংস্করণমিতি চেদুচ্যতে—অস্তি কশ্চিদ্‌বিশেষঃ। তথাহি শ্রীধরস্বামিপাদানাং ভাবার্থদীপিকালোকেনায়ং টীকাকৃচ্চলন্নপি ব্রহ্মবাদ-প্রসঙ্গেষু শ্লোকানাং ব্যাখ্যানে নিরুক্তিব্যাকরণাদিকমা-লোড্য তথা টিপ্পনী রচিতা যেন ভক্তিবাদস্য সমুল্লাসো জঞ্জন্যতে-তরাম্। এবঞ্চ স্বতঃপ্রামাণ্যসূচকৈঃ শ্রীমদ্ভাগবতবচনৈরেব প্রায়শো ভক্তিবাদং স্থাপিতবান্ কুত্রচিৎ পুরাণান্তরবাক্যৈর্বা;

তেন চ প্রসিদ্ধার্থস্যাপি স্বকৌশলেনৈবান্যথা যোজনেতি দ্রষ্টব্যঞ্চ। শ্রীকৃষ্ণস্য পরাৎপর-স্থাপন এবাস্য সাতিশয় আগ্রহ ইতি নাস্ত্যত্র কোঽপি বৈমত্যলেশঃ। শ্রীরূপসনাতনাদীনাং গ্রন্থরত্নান্যদৃষ্ট্বৈবেয়ং কৃতেতি নিশ্চিতং যতো নৈকদাপি কুত্রাপি তদুল্লেখো বর্ত্ততে, পরন্তু ভোজদেবকৃত-সরস্বতীকণ্ঠাভরণস্য (৭।১।২৯,১১।১২।৮), ধ্বন্যালোকস্য (১০।৮।৩১,২২।৮,৩৩।২৬), বোপদেব-রচিতমুক্তাফলস্য (১১।১২।৮) চ সমুল্লেখো দৃশ্যতে। (১১।১২।৮) রসভক্তিচন্দ্রিকেতি অলঙ্কারশাস্ত্রং কিল টীকাকৃত ইত্যনুমন্যে—ন সাদ্যাপি সমালোকিতা। সাত্বতশাস্ত্রস্থাপন-পূর্বক-বিগ্রহবিচারে তথা তৎসিদ্ধান্ত-নিরূপণে (৬।১৬।৩৩), পার্ষদানামসুরতনুলাভমনু সুসিদ্ধান্ত-নিষ্কাসনে (৭।১০।১৮), প্রেমরসনিরূপণে (১০।২২।১২,১১।১২।৮) তথা ভগবদ্বিগ্রহস্য সাকারত্ব-নিত্যত্বাদি-বিবেচনে (১১।৭।২৩) চাত্র বিচার-মল্লতা দরীদৃশ্যতে। নাস্ত্যত্র প্রত্যধ্যায়ং প্রতিশ্লোকমনু টীকা, পরন্তু যত্র যত্রৈব শ্রীকৃষ্ণপ্রকর্ষব্যাঘাতমমন্যত তত্রভবান্, তত্রতত্রৈব তদুৎকর্ষস্থাপনায় সুযততে স্ম চ।

মুদ্রাকর-প্রমাদাদিকং যথাযথ-পাঠসম্পাদনবিরহাৎ কুত্রচিৎ স্খলনাদিকঞ্চ সাসহ্যমানেন ভাগবত-মণিমঞ্জুষেয়মুদ্‌ঘাট্যতাং দৃশ্যতাঞ্চ তাবৎ কুত্র কিমর্থরত্নং সুস্থাপিতমিতি স্বয়ং টীকাকৃদপ্যুপসংহারে বক্তি—

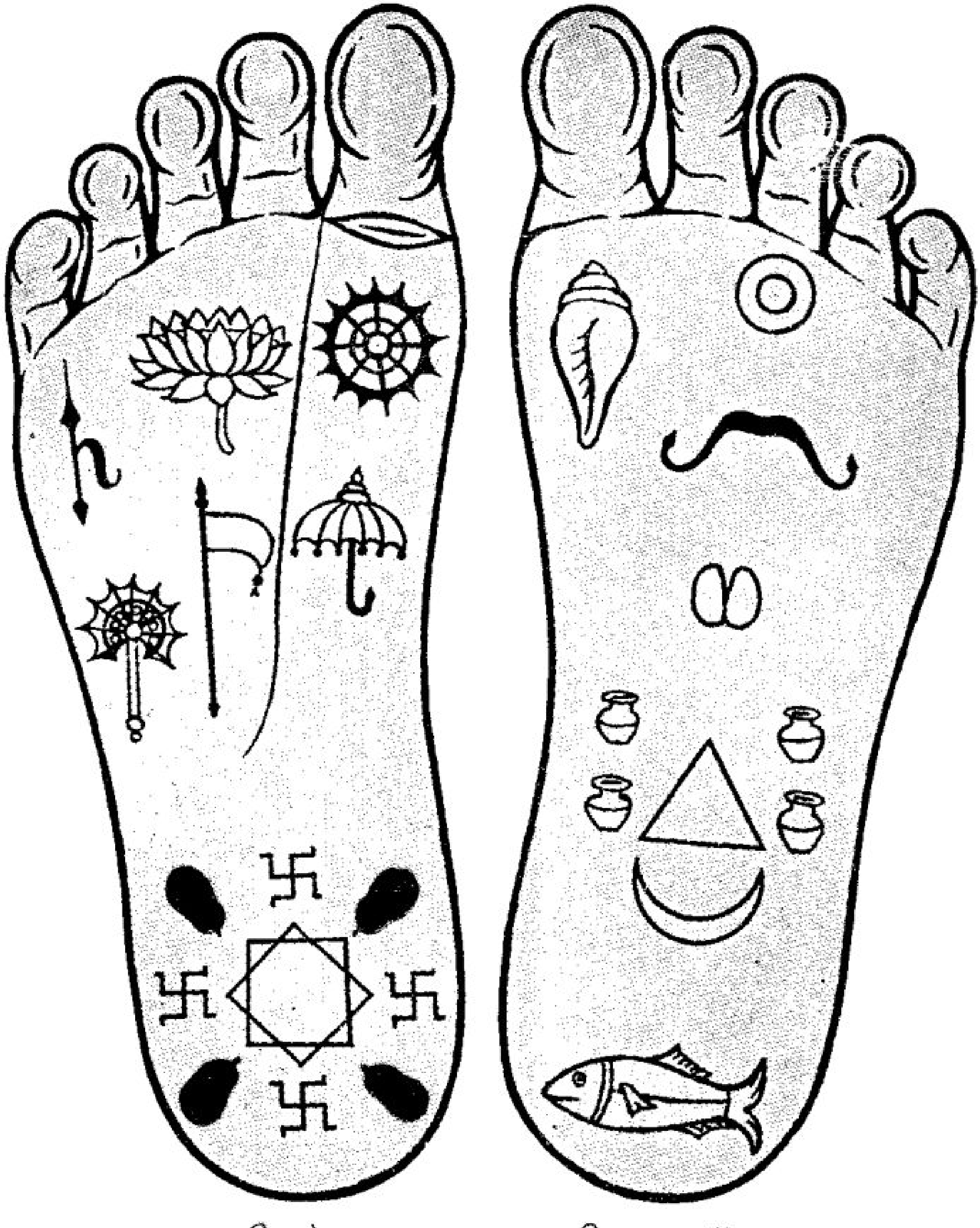
'চৈতন্যমত-মঞ্জুষা পীযূষাদপি মঞ্জুলা।
তদ্বাসনৈঃ সহৃদয়ৈরুদ্‌ঘাট্যেয়ং বিচার্যতাম্॥'



শ্রীশ্রীনিত্যানন্দ প্রভুর শ্রীচরণচিহ্ন

সর্ব্বস্বত্ব সংরক্ষিত

—শ্রীশ্রীভাবনাসার-সংগ্রহ



শ্রীশ্রীকৃষ্ণচন্দ্রের শ্রীচরণচিহ্ন

সর্ব্বস্বত্ব সংরক্ষিত

শ্রীশ্রীভাবনাসার-সংগ্রহ

শ্রীশ্রীগৌরগদাধরৌ বিজয়েতাম্।

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণৌ জয়তাম্।

শ্রীশ্রীচৈতন্যমতমঞ্জুষা

প্রথমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমোঽধ্যায়ঃ

আরাধ্যো ভগবান্ ব্রজেশ-তনয়স্তদ্ধাম বৃন্দাবনং
রম্যা কাচিদুপাসনা ব্রজবধূবর্গেণ যা কল্পিতা।
শাস্ত্রং ভাগবতং প্রমাণমমলং প্রেমা পুমর্থো মহা-
নিত্থং গৌর-মহাপ্রভোর্মতমতস্তত্রাদরো নঃ পরঃ ॥ ১ ॥

শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-মতানুসারি, যৎকিঞ্চিদস্মিন্নসমঞ্জসত্বম্।
তস্মিন্ সমাধাবপি শক্তিহীনঃ, শ্রীনাথ-নামা বিদধাতি কশ্চিৎ ॥ ২ ॥

উপক্রমে চাপ্যুপসংহৃতৌ চ, কৃষ্ণ-প্রকর্ষোঽত্র ময়া নিরূপ্যঃ।
ক্ষমধ্বমুচ্চৈর্মম বাল্যমেত,-ন্নমো নমো ব্রহ্মবিদাং বরিষ্ঠাঃ ॥ ৩ ॥

ক—জয়পুর-শ্রীগোবিন্দগ্রন্থাগারস্থা করলিপিঃ খণ্ডিতা; খ—কলিকাতা-পঞ্চবিংশতিসংখ্যক-বাগ্‌বাজারষ্ট্রীটস্থিত-শ্রীমদ্‌রসিকমোহনবিদ্যা-ভূষণ-গ্রন্থাগারস্থা করলিপির্বহুশস্ত্রুটিতা চ দ্বিতীয়া। অতো বিশুদ্ধা-দর্শাভাবে ক্বচিৎ ক্বচিৎ স্খলনং ত্রুটিতমপি সম্ভবেন্নাম।

শ্রীধরস্বামিপাদানাং জীয়াদ্ ভাবার্থদীপিকা।
আলোকেন যদীয়েন সর্বঃ পন্থা বিলোক্যতে ॥ ৪ ॥
ন বাদি-নিগ্রহঃ সাধ্যো ন শিষ্যানুগ্রহোঽপি নঃ।
উভয়ায়িত-রূপস্য মনসো হ্যুভয়ং মতম্ ॥ ৫ ॥
পরাৎপরত্বং শ্রীকৃষ্ণে নিত্যবিগ্রহলীলতা।
প্রাধান্যং ভগবদ্‌ভক্তেঃ প্রেম্ণি তৎফলরূপতা ॥ ৬ ॥
প্রেমাকারা বৃত্তিরেব ভক্তেশ্চৈকাত্মতালভি।
গোপীষূত্তমভক্তিত্বং রুক্মিণীপ্রভৃতিষ্বপি ॥ ৭ ॥
শ্রৈষ্ঠ্যং সর্বপুরাণেভ্যঃ স্বস্মিন্ ভাগবতাভিধে।
ইতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যচন্দ্রস্য মতমুত্তমম্ ॥ ৮ ॥
অত্রৈব নঃ পরা শ্রদ্ধা পরা নৈসর্গিকী রতিঃ।
ইদং ভাগবতং নাম পুরাণং ব্রহ্ম-সম্মিতম্ ॥ (ভা ১।৩।৪০) ৯ ॥
সর্ববেদেতিহাসানাং সারং সারং সমুদ্ধৃতম্। (ভা ১।৩।৪১)
কলৌ নষ্টদৃশামেষ পুরাণার্কোঽধুনোদিতঃ ॥ (ভা ১।৩।৪৩) ১০ ॥
ইত্যাদি-বচনৈরত্র স্বতঃপ্রামাণ্য-সূচকৈঃ।
শ্রুত্যন্তর-পুরাণাদ্যৈঃ সম্বাদার্থং কুতো গ্রহঃ ॥ ১১ ॥
উপক্রমোপসংহার-তাৎপর্যার্থস্য সঙ্গতৌ।
প্রসিদ্ধার্থোঽপ্যন্যথৈব ব্যাখ্যাতব্যঃ স্বকৌশলৈঃ ॥ ১২ ॥
তৎপ্রামাণ্যার্থমস্ত্যেব বচনান্তর-সংগ্রহঃ।
শ্রীমুখাম্ভোজগীতায়াঃ সূক্তেশ্চেষ্টপ্রবিগ্রহঃ ॥ ১৩ ॥
পূর্ণং ব্রহ্ম পরং ব্রহ্ম পরমং ব্রহ্ম চ কচিৎ।
নরঃ পুমান্ বাসুদেবঃ পরঃ পুরুষ ইত্যপি ॥ ১৪ ॥
ঈশশ্চাপীশ্বরশ্চৈবঃ ভূমা চ ভগবানিহ।

অধোক্ষজো হৃষীকেশঃ কচিন্নারায়ণোঽপি চ।
নামান্যেতানি বিষ্ণুশ্চ কৃষ্ণার্থান্যত্র কেবলম্ ॥ ১৫ ॥

১। অত্র তাবৎ শ্রীকৃষ্ণস্য পরাৎপরত্বং তল্লোকস্য চ নিত্যত্বং প্রতিপাদয়ন্নভিধেয়তয়া মঙ্গলরূপতয়া চ শ্রীবাদরায়ণঃ শ্রীভাগবতারম্ভে শ্রীকৃষ্ণং নমস্কুর্বন্নাহ—জন্মাদ্যস্যেত্যাদি। পরং ক্ষরাক্ষরাতীতং পুরুষোত্তমং শ্রীকৃষ্ণং ধীমহি—পালয়তি পিপর্ত্তি বা বিশ্বমিতি পিপর্ত্তের্বণি সিদ্ধম্। বক্ষ্যতি চ (ভা ১১।৬।১৪) 'কালস্য তে প্রকৃতিপুরুষয়োঃ পরস্য শং নস্তনোতু চরণঃ পুরুষোত্তমস্য' ইতি পরত্বে পুরুষোত্তমত্বম্। পুরুষোত্তমো হি শ্রীকৃষ্ণ এব, উক্তঞ্চ স্বয়মেব (গী ১৫।১৮) 'যস্মাৎ ক্ষরমতীতোঽহমাক্ষরাদপি চোত্তমঃ। অতোঽস্মি লোকে বেদে চ প্রথিতঃ পুরুষোত্তমঃ ॥' ইতি— এতেন বিশেষণ-মর্যাদয়া শ্রীকৃষ্ণরূপং বিশেষ্যমবগম্যতে। তং বিশিনষ্টি—সদা সত্যং সৃষ্টেঃ প্রাগন্তে মধ্যে চ সন্তম্।......তং কিং তয়া শ্রীকৃষ্ণতয়া বেত্যাহ —স্বেন স্বকীয়েন রূপেণ শ্রীমুরলীবিলাসি-বিগ্রহেণ; যদ্বা, অং বিষ্ণুং ধীমহি, কোঽসৌ বিষ্ণুর্জগৎপালয়িতা বা? নেত্যাহ—পরং ব্রহ্মণোঽপি পরং শ্রীকৃষ্ণমেব; 'বিষ্ণুর্নারায়ণঃ কৃষ্ণঃ' ইত্যাদি-কৃষ্ণপর্যায়াৎ। তদা[১] যত্রেত্যস্ত বিশেষণং—সতীতি। পুনর্বিশিনষ্টি—নিরস্ত-কুহকং, কুং পৃথিবীং ঘ্নন্তীতি কুহনো দৈত্যাঃ কংসাদয়ঃ, নিরস্তং কুঘ্নাং কং শিরো যেন, পৃথিবী-ভারাপহারকমিত্যর্থঃ। অথবা নিরস্তানাং কুঘ্নাং কং সুখং মোক্ষো যস্মাৎ, বিষ্ণুনা হতস্য কালনেমেঃ পুনঃ কংসরূপত্বেন জাতত্বাৎ, অন্যকৃত-হননে মোক্ষাপ্রসক্তেঃ, শ্রীকৃষ্ণকৃত-হননেনৈব (সঃ) ইত্যনুপহিত-চৈতন্যশক্তিস্তস্য পরত্বং সুসিদ্ধমেব। নন্বায়াতমস্য পরাৎপরত্বং সত্যত্বঞ্চ, তল্লোকস্য কথং সত্যত্বমিত্যাহ—ধাম্না ধাম পরমবৈকুণ্ঠং শ্রীবৃন্দাবনং, তেন সহ সদা

১। তদাহ (খ)।

সত্যং, সহার্থে তৃতীয়া। ধাম বিশিনষ্টি—স্বেন স্বং ব্রহ্ম তদ্রূপেণ ; উক্তঞ্চ (ভা ১১।২০।৩৭) 'ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎস্থানং যদ্ব্রহ্ম পরমং বিদুঃ'। যদ্বা, স্বেন সদা স্বস্বরূপেণ বিসরতা 'সৃ বিসরণ-গত্যাদিষু ক্বিপি'। এবমেতদেব প্রপঞ্চয়তি—যত্রেত্যাদি। যত্র ধাম্নি সতি সত্যে ত্রিসর্গঃ ত্রয়াণাং গুণানাং সর্গো মৃষা নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ। (ভা ২।৯।১০) 'প্রবর্ত্ততে যত্র রজঃ' ইত্যাদি, 'ন যত্র মায়া কিমুতাপরে হরেরনুব্রতা যত্র সুরাসুরার্চিতাঃ' ইত্যন্তম্। তস্য মায়া-কার্যত্বে স্বরূপমাহ—তেজোবারীত্যাদি। এষাং যথা বিনিময়ঃ, অতস্মিন্ তৎপ্রতীতিঃ যয়া[1] ত্রিসর্গ ইব ত্রিসর্গঃ অমৃষা সত্যঃ, কুতঃ ? স্বেন চিৎস্বরূপেণ হেতুনা যথা তেজোবারিমৃদামবিনিময়ো যথার্থভাবঃ ; যদ্বা, ত্রয়াণাং ভূতভবিষ্যদ্বর্ত্তমানানাং সর্গো মৃষা নাস্ত্যেব ইত্যর্থঃ। (ভা ২।২।১৭) 'ন যত্র কালঃ' ইত্যাদি। যদ্বা, ত্রয়াণামূর্দ্ধস্রোতঃ-প্রভৃতীনাং প্রাণিনাং সর্গোঽমৃষা সত্য এব, ঊর্দ্ধস্রোতাস্তর্বাদিঃ, অধঃস্রোতাঃ স্ত্রীপুরুষাদিঃ, তির্যক্স্রোতাঃ পশুপক্ষ্যাদিঃ। কুতঃ ? স্বেন চিদানন্দেন হেতুনা সদা বিসরণশীলেন, বক্ষ্যতি চ (ভা ৩।১৫।১৬) 'কৈবল্যমিব মূর্ত্তিমৎ' ইতি কৈবল্যাপাদানমিত্যর্থঃ। (ভা ৩।১৫।১৬) বনং কামদুঘৈর্দ্রুমৈঃ' ইত্যাদিনা দ্রুমাদিঃ, (ভা ৩।১৫।১৮) 'পারাবতান্যভৃতঃ' ইত্যাদিনা খগাদিঃ, (ভা ২।৯।১১-১২) 'শ্যামাবদাতাঃ শতপত্রলোচনাঃ', 'প্রমদোত্তমাদ্যুভিঃ' ইত্যাদিনা স্ত্রীপুরুষাঃ। এবং ত্রিসর্গঃ স্বেন হেতুনা অমৃষা, ন কেবলং ত্রিসর্গঃ, তেজোবারিমৃদাম-বিনিময়ো যথার্থভাবোঽপি স্বেন স্বধাম্না যথা যথাবৎ প্রকাশত ইত্যর্থঃ। তেজঃ সূর্যচন্দ্রাদি, বারি বাপী-তড়াগাদি, মৃত্তটপুলিনাদিঃ, সর্বমেব ভৌতিকভিন্নং, চিন্ময়ত্বাৎ। নন্বু তল্লোকো ন কার্যঃ……

১। যথা (ক),

সান্দ্রানন্দময়ত্বাদিযুগপত্বমেব প্রপঞ্চস্য কার্যত্বাৎ। ' কর্ত্তরি জ্ঞাতব্যে কোঽসৌ কর্ত্তেত্যাহ—জন্মাদীতি। অস্য বিশ্বস্য জন্মাদি যতঃ, ইতরতঃ যস্মাদন্যতঃ জন্ম দ্বিধা সর্গো বিসর্গশ্চ ; তত্র সর্গঃ পুরুষাৎ ; তথাচ (ভা ১১।৬।১৬) 'ত্বত্তঃ পুমান্ সমবক্রম্য যয়াস্য বীর্যাং ধত্তে মহান্তম্' ইত্যাদি। বিসর্গো ব্রহ্মণঃ, স্থিতিলয়ৌ বিষ্ণুরুদ্রাভ্যাং, তথা চ (ভা ১২।২৩) 'স্থিত্যাদয়ে হরিবিরিঞ্চি···' ইত্যাদি। তচ্চ অন্বয়াৎ পৌর্বাপর্য-ক্রমেণৈব অন্বয়তে অনুযযৌ ইতি বা, অন্বয়েনাততীতি বা জন্মাদি-বিশেষণম্। নন্থ ব্রহ্মণঃ কথং তথাসামর্থ্যং যদসৌ বিশ্বম-সৃজৎ? ন হি, তেন ইত্যাহ—যঃ শ্রীকৃষ্ণ আদিকবয়ে ব্রহ্মণে ব্রহ্ম বেদং তেনে। তেন মহাস্য কুতো দর্শনং যেন তেনে, তত্রাহ—হৃদা সঙ্কল্পমাত্রেণ। স্বয়ং কথং সৃষ্ট্যাদি ন করোতি, তত্রাহ—অর্থেষু প্রয়োজনেষু অভিজ্ঞোঽপি ইচ্ছামাত্রেণ সর্বার্থ-সম্পাদকোঽপি, চ-কারোঽপ্যর্থঃ, স্বৈর্গোপীজনৈঃ সহ রাজতে ইতি স্বরাট্; ন হি ধীরললিতস্য রাজ্যাদিচিন্তেতি[১] ভাবঃ। সা হি যোগ্যেষমাত্যেষু নিধীয়তে। নন্বেতদিহ মোহকরং, পরাৎপরত্বঞ্চ নিরূপ্যতে, গোপীভিঃ সহ রাজমানত্বঞ্চ নিরূপ্যতে, তর্হি বিরোধ এব ; নৈবং, (ভা ৬।৯।৩৫) 'ন হি বিরোধ উভয়ং ভগবত্যপরিমিত-গুণগণ ঈশ্বরেঽন-বগাহ্যমাহাত্ম্যেঽর্বাচীন-বিকল্প-বিতর্ক-বিচার-প্রমাণাভাস-কুতর্ক-শাস্ত্র-কলিলান্তঃকরণাশয়দুরবগ্রহবাদিনাং বিবাদানবসর উপরত-সমস্তমায়াময়ে কেবল এবাত্মমায়ামন্তর্দ্ধায় কো ন্বর্থো দুর্ঘট ইব ভবতি' ইতি বক্ষ্যমাণান্ন বিরোধঃ ; তথাপি সর্বে মুহ্যন্তি ইত্যাহ—'মুহ্যন্তি যৎ সূরয়ঃ' ইতি যত্র সূরয়ঃ পণ্ডিতা মুহ্যন্তি, কুতর্কাদিনা মোহমেব প্রাপ্নুবন্তি, ন তু ভক্তাঃ ;

১। চিন্ত্যো ভাবঃ (ক), চিন্ত্যাভাবঃ (খ)।

তে হি 'অচিন্ত্যো হি মণিমন্ত্রমহৌষধীনাং প্রভাব' ইতিবৎ 'অচিন্ত্যাঃ খলু যে ভাবা ন তাংস্তর্কেণ যোজয়েৎ' ইত্যাদি শরণীকুর্বন্তঃ শ্রীকৃষ্ণতত্ত্বং বিদন্ত্যেব। যদ্বা, পরং পুরুষোত্তমং শ্রীকৃষ্ণং ধীমহি, কীদৃশং ? সদা সত্যং ধাম্না সহেতি পূর্ববৎ। নিরস্তকুহকমিত্যপি পূর্ববৎ। নন্থ কুম্নাং কংসাদীনামন্যেষাঞ্চ জরাসন্ধাদীনাং কেবলং স্বতো হননং নাস্তি, যাদবৈর্ভীমার্জুনাদিভিশ্চ প্রায়শস্তৎ কথময়মেব নিরস্ত-কুহকস্তত্রাহ—তেজোবারিমৃদাং, অরীন্ মৃদ্নন্তীতি অরিমৃদো ভীমা-র্জ্জুনাদয়স্তেষাং তেজো ব তেজো ইব, 'ইবার্থে ব', 'শাত্রবং ব যশঃ পপুঃ', ইত্যাদিবৎ। তেষাং সর্ব্বেষাং তেজঃ স এবেত্যর্থঃ। অন্যচ্চ যত্র শ্রীকৃষ্ণে মৃষা যোগমায়য়া যথাবৎ বিনিময়ঃ যথার্থ-পরীবর্ত্তঃ মর্ষণং মৃট্ তয়া মৃষা 'মৃষু ক্ষমায়াং' (চণ্ডী) 'যা দেবী সর্ব্বভূতেষু মায়ারূপেণ সংস্থিতা[1] ইতি ক্ষমা সৈব বিনিময়ঃ, কীদৃশঃ ? ত্রিসর্গঃ ত্রয়াণাং সর্গো যত্র, কে তে ত্রয়ঃ সর্গাঃ ? কংস-মোহন-নন্দযশোদা-প্রাক্‌কৃত-তপঃফলদান-গোপীগণবিলাসাঃ বিনিময়ে সত্যেতে বভূবুঃ। মথুরায়াং কৃতাবির্ভাবস্থ কথং তয়া সহ বিনিময় ইত্যাহ —জন্মাদীতি। অস্থ শ্রীকৃষ্ণস্থ জন্ম প্রাদুর্ভাবঃ, 'জনের্মনৌণাদিকঃ', যতো মথুরায়া ইতরতঃ ইতরত্র গোকুলে অন্বয়াৎ অনুগতং, কীদৃশম্ ? আদি তদেকপ্রথমম্, এবংপ্রকাশঃ কদাপি নাভূদিত্যর্থঃ। যশ্চ অভিজ্ঞঃ সর্ব্বজ্ঞঃ, অর্থেষু অর্থয়ন্তীতি অর্থাঃ প্রার্থকাঃ তেষু (ভা ১০।২৮।১২) 'অপি নঃ স্বর্গতিং সূক্ষ্মামুপাধাস্যদধীশ্বরঃ' ইতি প্রার্থকেষু গোপেষু কৃতা ইচ্ছৈব (ভা ১০।২৮।১৬) 'সত্যং জ্ঞানমনন্তং যদ্ব্রহ্মজ্যোতিঃ সনাতনম্' ইত্যাদিনা দশমস্কন্ধোক্তেন ব্রহ্ম তেনে দর্শয়ামাস। যৎ যত্র ব্রহ্মণি সূরয়ঃ পণ্ডিতা অপি মুহ্যন্তি। যদিত্যস্য সপ্তম্যন্তস্যাব্যয়স্য

১। 'বিষ্ণুমায়েতি শব্দিতা' ইতি মুদ্রিতপাঠঃ।

রূপং বিশিনষ্টি—আদিকবয়ে আদি আদিভূতং কং স্থখং তস্য বয়ঃ প্রজনং গর্ভগ্রহণং প্রসব ইতি যাবৎ, তস্মিন্ ‘বী প্রজন-কান্ত্যাদিষু’ স্বরান্তত্বাদন্। যদ্বা, পরং শ্রীকৃষ্ণং ধীমহি ইত্যাদি পূর্ব্ববৎ। কীদৃশং? সত্যং নিরাকারতয়া আকারেণ বা, তত্রাহ— ধাম্না বিগ্রহেণ, কীদৃশেন? স্বেন দ্বিভুজেন মুরলী-বিলাসিনা, ‘গৃহদেহত্বিট্প্রভাবা ধামানি’ ইত্যমরঃ। যত্র বিনিময়ে, কীদৃশি? মৃদাং পৃথ্বীং মৃদ্নন্তীতি মৃদঃ বক-বৎসক-কেশ্যরিষ্ট-প্রভৃতয়ো দৈত্যাঃ, তেজোবারি তেজো দর্পং বারয়তীতি তেজোবাঃ তস্মিন্॥

২। এবং শ্রীকৃষ্ণস্য তদ্ধাম্নশ্চ পরাৎপরত্বং নিরূপ্য শ্রীভাগবতস্য কেবলভক্তিযোগ-পরত্বং শ্রীকৃষ্ণ-তদ্ধাম্নোঃ প্রতিপাদকত্বঞ্চ সর্ব শাস্ত্রেভ্যঃ শ্রৈষ্ঠ্যঞ্চ দর্শয়তি—ধর্ম ইতি। শ্রীবিষ্ণুভক্তিঃ, তদ্বতি ভাগবতে সতি অন্যৈঃ শাস্ত্রৈঃ কিম্? ন কিমপি—ইত্যন্যশাস্ত্র-সম্বাদো নাদরণীয় ইতি ভাবঃ। কুতঃ? ইত্যাহ—অত্রেতি, শুশ্রূষুভিরেব ন তু শৃণ্বদ্ভিঃ ঈশ্বরঃ সদ্যস্তৎক্ষণত এব হৃদি অবরুধ্যতে অবরুদ্ধীক্রিয়তে, তদপি তৎক্ষণাদেব তস্য ঈশ্বরস্যৈব ক্ষণাৎ উৎসবাদেব, নতূপরোধাৎ। অত্র ধর্মো ভগবদ্ধর্মঃ পরমঃ সর্বোৎকৃষ্ট ইতি ভক্তেঃ প্রাধান্যম্। যদ্বা, অত্র-পরমঃ যত্র অত্রাণাং নিঃশরণানাং পরমঃ পরমোপায়ঃ ত্রাণং ত্রা, ন বিদ্যতে ত্রা যেষাং তেষামপি পরমঃ পরমোপায় ইত্যাদি। যত্র ভগবদ্ধর্মে বাস্তবং শ্রীকৃষ্ণলোকঃ, বস্তুনঃ ইদং বাস্তবং বস্তু শ্রীকৃষ্ণাখ্যং কিমপি, উভয়ত্র চ-কারোঽধ্যাহার্যঃ। বসন্তি সর্ব ভূতানাং হৃদয়ান্যত্রেতি ‘বসেস্তুন্’। নির্মৎসরাণাং সহৃদয়ানাং সতাং ভক্তানাং বেদ্যং শিবং প্রেম তদ্দদাতীতি; যদ্বা, শিবং শ্রীরুদ্রমপি ভক্ত্যা শোধয়তীতি তথা; ‘দৈপ্ শোধনে’ ইত্যস্মাৎ সিদ্ধম্॥

৩। ন কেবলমীশ্বর এব হৃদ্যবরুদ্ধো ভবতি, অদ্ভুতঃ কোঽপি রসশ্চ পেয়ো ভবতীত্যাহ—নিগমেত্যাদি। হে ভাবুকা ভাবকা বা, হে কুশলা হে ভাবনাচতুরা রসিকাঃ! প্রেমরসনিষ্ঠা ভাগবতং রসং পিবত। ভগবতীনাং গোপীনাময়ং ভাগবতস্তং, রসোঽনুরাগঃ শৃঙ্গার-লক্ষণো বা। কীদৃশং? ফলং ফলভূতং সর্বোত্তমং প্রেমৈকমাত্রত্বাৎ। নিগমা এব কল্পতরবস্তেভ্যো ভুবি শুকমুখাদ্গলিতম্। অমৃতং মোক্ষঃ সুধা চ, তয়োর্দ্রবঃ পরীহাসঃ তেন সম্যক্ যুতাং মোক্ষ-সুধয়োস্তিরস্কারিণম্. আলয়ং যথা স্যাত্তথা পিবত, যাবত্তত্র লয়ো লীনতা ভবতি, তাবৎ পিবতেত্যর্থঃ। 'দ্রব-কেলি-পরীহাসাঃ' ইত্যমরঃ।

৪-২৩। 'তত্র তত্রাঞ্জসা' (৯) ইত্যাদি—'অতঃ সাধোঽত্র যৎ-সারম্' (১১) ইত্যাদ্যন্তেন সূতোপরি দত্তভারৈঃ শৌনকাদিভিঃ কদাচিদয়মন্যদ্ বদতীত্যাশঙ্ক্য স্বয়মেব শ্রোতব্যত্বেন শ্রীকৃষ্ণ এব নির্দিশ্যতে 'সূত! জানাসি' (১২) ইত্যাদি। এতেন বস্তু শ্রীকৃষ্ণ ইতি যত্তস্যোদমুদাহরণম্। বস্তুতস্তু 'তন্নঃ শংসিতুমর্হসি (৯), 'ব্রূহি ভদ্রায় ভূতানাম্'[১] (১১), 'অর্হস্যাঙ্গানুবর্ণিতুম্' (১৩), 'ব্রূহি নঃ শ্রদ্দধানানাম্' (১৭), 'অথাখ্যাহি হরের্ধীমন্' (১৮), 'ব্রূহি যোগেশ্বরে কৃষ্ণে' (২৩)—এভিঃ ষড়্ভিঃ প্রশ্নৈরেষাং শ্রীকৃষ্ণকথায়ামেব তাৎপর্য্যং বক্তুং সূতস্য কথন-ক্রমেণ মহাপুরাণ-লক্ষণতান্যদন্যদপি প্রাসঙ্গিকমত্রা-পতিষ্যতি।

ইতি প্রথমে প্রথমঃ।

১। 'ব্রূহি নঃ শ্রদ্দধানানাম্' ইতি মুদ্রিতপুস্তকপাঠঃ।

দ্বিতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

২। পুত্রেতি—ইতৌ বেতি প্লুতস্য প্রকৃতি-বৈকল্প্যে সন্ধিঃ।

৫-৭। যথা তৈঃ পৃষ্টং তথা সূতোঽপি বদতি—মুনয় ইত্যাদি। সাধু পৃষ্টোঽহমিতি সাধুত্বে হেতুঃ—যদিতি। কৃষ্ণস্য সম্যক্ প্রশ্নঃ কৃতঃ, নান্যঃ, যতো হেতোঃ আত্মা প্রষ্টুর্বক্তুশ্চ সুষ্ঠু প্রসীদতি। অয়ং প্রশ্ন এব লোকমঙ্গলম্। তত্র (ভা ১।১।৯) 'ভবতা যদ্বিনিশ্চিতং পুংসামেকান্ততঃ শ্রেয়ঃ' ইত্যাদি প্রথমপ্রশ্নস্যোত্তরমাহ—'স বৈ' ইত্যাদি, যতো যস্মাৎ অধোক্ষজে অধঃ অধোভূতং ন্যগ্‌ভূতমক্ষজ-মিন্দ্রিয়জং জ্ঞানং যত্র, স্বপ্রকাশত্বাৎ. অহৈতুকী ফলশূন্যা। অধোক্ষজ ইত্যন্যথাপ্রতীতিং নিরাকরোতি—বাসুদেব ইত্যাদি শ্রীবসুদেব-পুত্রে।

৮। (ভা ১।১।১১) 'ভূরীণি ভূরিকর্মাণি' ইত্যাদ্যারভ্য 'অতঃ সাধোঽত্র যৎসারম্' ইত্যাদি দ্বিতীয়-প্রশ্নস্যোত্তরং—ধর্মঃ স্বনুষ্ঠিতঃ ইত্যাদি। সুনিষ্ঠিতোঽপি ধর্মঃ শ্রীকৃষ্ণকথাসু যদি রতিং নোৎপাদয়তি, তদা কেবলং হি নিশ্চিতং শ্রম এব। বিষূচী বিশ্বগ্‌ব্যাপিনী সেনা শক্তির্যস্য।

১১। জীবস্য তত্ত্বজিজ্ঞাসৈব ফলমিত্যত্র কিং তত্তত্ত্বমিত্যাহ—বদন্তীত্যাদি। তত্ত্ববিদো বৈষ্ণবাঃ ভগবানিতি শব্দ্যতে, তদেব তত্ত্বং বদন্তি ; কীদৃশং ? ব্রহ্মেতি, ব্রহ্মণোঽপি ইতির্গতির্যত্র, 'ইগতৌ' ইত্যতঃ ক্তৌ রূপম্। উক্তঞ্চ (গী ১৪।২৭) 'ব্রহ্মণোঽপি প্রতিষ্ঠাহম্' ইত্যাদি। প্রতিষ্ঠা অবধিঃ কাষ্ঠেতি যাবৎ, প্রতিমেতি ব্যাখ্যানে অপির্ন সঙ্গচ্ছতে। এবং পরমাত্মেতি। যজ্ জ্ঞানমখণ্ডমদ্বয়ং, যদ্বা অদ্বিতীয়ং, বৈষ্ণবা এব

তজ্জানন্তি, ন ত্বন্যে। যদ্বা, জ্ঞাতৃজ্ঞেয়ত্বশূন্যং, যদ্বা—জ্ঞানং মথ্নাতীতি জ্ঞানমং বয়ঃ কান্তির্যস্য, বী প্রজন-কান্ত্যাদিম্বত্যাতোঽণি সিদ্ধম্। সর্বেন্দ্রিয়বৃত্তিনাশক-প্রকাশমিত্যর্থঃ। অতস্তত্ত্বং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এব। বক্ষ্যতি চ (ভা ১।৩।৮) 'কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়ম্' ইত্যাদি।

১২। অথবা যত্তত্ত্বং ভগবানিতি শব্দ্যতে, তত্তু কৈশ্চিৎ অদ্বয়ং জ্ঞানং ব্রহ্মেতি শব্দ্যতে, কৈশ্চিৎ পরমাত্মেতি; কেচিৎ সাত্বতাঃ তত্তত্ত্বং ভক্ত্যা এব লভ্যত ইত্যাহ—তদিতি। শ্রুতেন সাত্বত-মুখাৎ শ্রবণেন কথায়া ইতি যাবৎ, 'ভাবে ক্তঃ', গৃহীতয়া ধৃতয়া, অতস্তত্ত্ববিদো বৈষ্ণবা ইতি প্রাগুক্তস্য সাধকমিদম্॥

১৪। (ভা ১।১।১২) 'দেবক্যাং বসুদেবস্য জাতঃ' ইত্যাদি তৃতীয়-প্রশ্নস্যোত্তরমাহ—তস্মাদিত্যাদি। সাত্বতাং পতিঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, একেন একাগ্রেণ মনসা শ্রোতব্যঃ কীর্ত্তিতব্যশ্চ ধ্যেয়শ্চেত্যাদি। অয়মর্থঃ—'যস্য চিকীর্ষয়া' ইতি যচ্ছব্দেন ন কেবলং ভূভারক্ষয় এবোচ্যতে, অপিতু (ভা ১।৮।৩৫) 'শ্রবণ-স্মরণার্হাণি করিষ্যন্নিতি কেচন' ইতি কুন্তী-স্তবে স্পষ্টোঽবতারহেতুঃ স এবাত্র শ্রোতব্যঃ কীর্ত্তিতব্যশ্চেত্যাদিনা দেবক্যাং বসুদেবাজ্জাতস্তয়মেব চিকীর্ষা যৎ মচ্চরিত-শ্রবণাদিনা সর্ব এব তরেয়ুরিতি তামেব চিকীর্ষামনেন শ্লোকেন নিরূপয়তি।

১৫। যদনুধ্যাসিনেত্যাদি—অনুধ্যানমনুধ্যা সেবাসিঃ॥

১৬-২২। শ্রবণাদিভক্তেঃ প্রশংসামাহ—'শুশ্রূষোঃ' ইত্যাদি সপ্তভিঃ।

২৩। (ভা ১।১।১৭) 'তস্য কর্মাণ্যুদারাণি' ইত্যাদি-চতুর্থ-প্রশ্নস্যোত্তরং 'সত্ত্বং রজঃ' ইত্যাদি। একঃ পরঃ পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ

হরি-বিরিঞ্চি-হরেতি সংজ্ঞা যাসাং তাস্তনূর্ধত্তে। সত্ত্বতনোরিতি তন্নুশ্রুত্যা তনু-শব্দোঽধ্যাহার্য্যঃ। অতএব জন্মাদ্যস্য যত ইতরত্রেতি তথা বিবৃতম্। সত্ত্বং রজস্তম ইতি যে প্রকৃতেগুর্ণাস্তৈর্যুক্তো যোগাং 'যুগিতি ক্বিবন্তাত্তসঃ', ন তু পরঃ পুরুষস্তৈর্যুক্তঃ, হর্ষাদয় এব তৈর্যুক্তা ইত্যর্থঃ। একো ভজনীয় ইত্যাহ—শ্রেয়াংসীত্যাদি।

২৪। তমোরজঃসত্ত্বানামুদ্ভবোদ্ভব-প্রাধান্যং দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—পার্থিবাদিত্যাদি। যথা দারুণঃ কাষ্ঠাৎ ধূমঃ, ধূমাদগ্নিঃ, তথা তমসো রজঃ, রজসঃ সত্ত্বং ক্রমেণোৎকৃষ্টং ত্রয়ীময়স্যাগ্নেঃ সেবয়ৈব ফলং, ন তু কাষ্ঠধূময়োঃ, যৎ যতঃ সত্ত্বাৎ ব্রহ্মদজ্ঞানং ব্রহ্মজ্ঞানং, শ্রীকৃষ্ণজ্ঞানন্তু নির্গুণম্।

২৫। সত্ত্বতনোর্ভজনে সদাচারং প্রমাণয়তি—ভেজির ইত্যাদি।

২৬। কথং তে তমেব ভজন্তীত্যাহ—মুমুক্ষব ইত্যাদি। মুমুক্ষবো হি নারায়ণকলাঃ শান্তা ভজন্তি, ভক্তাস্তু শ্রীকৃষ্ণমেবেতি ভাবঃ। অসূয়া তু ন কার্য্যা ইত্যাহ—অনুসূয়বঃ।

২৭। নম্বন্যান্য-ভজনমপি দৃশ্যতে, তত্রাহ—রজস্তমঃপ্রকৃতয় ইত্যাদি।

২৮। ততো বাসুদেব এব ভজনীয় ইত্যাহ—বাসুদেবপরা ইত্যাদি, বাসুদেবঃ[১] পরো যেভ্যঃ ইত্যর্থঃ।

৩০। স এবাদা[২]বিত্যাদি—সোঽসৌ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ। তৎ-শব্দেনাব্যবহিতং সত্ত্বতনুং শ্রীবিষ্ণুম্, অদঃশব্দেন ব্যাবর্ত্তয়তি—ইদং বক্ষ্যমাণং পৌরুষং বিগ্রহং সসর্জ স্বমায়য়া লীলয়া।

৩১-৩২। এষু বক্ষ্যমাণেষু অগুণোঽপি সচ্চিদানন্দগুণবিলক্ষণ-গুণ-রহিতোঽপি গুণবানিব অংশেন প্রবিষ্টঃ সন্ আভাতি। তত্র দৃষ্টান্তঃ

১। বাসুদেবো (ক); ২। স এবেদমিতি মুদ্রিতপাঠঃ।

—যথেত্যাদি। নানেব ন তু নানা, যথা বিশ্বাত্মা শ্রীকৃষ্ণঃ বক্ষ্যমাণেষু স্বর্গেষু, তথা পুরুষো ভূতেষু।

৩৩। অসাবিতি---অসৌ পুমান্, ন তু পরঃ পুরুষো ভগবান্।

ইতি প্রথমে দ্বিতীয়ঃ।

তৃতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

১। জগৃহে ইত্যাদি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ পৌরুষং রূপং জগৃহে, (ভা ১।২।৩০) 'স এবাদৌ সসর্জাগ্রে' ইত্যস্যায়ং প্রপঞ্চঃ।

২। কিন্তদ্রূপমিত্যাহ---যস্যাম্ভসীত্যাদি। তত্তু নারায়ণ-রূপং বস্তুতঃ শ্রীনারায়ণ-বিগ্রহঃ ষোড়শকলো ন ভবতি, তথাপি যদুক্তং তদপরবিগ্রহস্য তথাত্বেন নিয়মার্থং 'নারায়ণোঙ্গম্' ; অথবা ষোড়শ বিকারা—একাদশেন্দ্রিয়াণি পঞ্চভূতানি চ। তেষাং কলা কলনা যস্মাৎ, অতএব তেষামাবির্ভাবঃ, ন তু নারায়ণ-রূপং তথাবিধং (ভা ১০।১৪।১৪) 'নরভূজলায়নাৎ' ইতি ব্রহ্মোক্তেরয়মেব প্রথমাবতারঃ শ্রীকৃষ্ণস্য, তথাচ নবমে (ভা ৯।১৪।২) 'সহস্রশিরসঃ পুংসো নাভিহ্রদ-সরোরুহাৎ। জাতস্যাসীৎ সুতো ধাতুরত্রিঃ পিতৃসমো গুণৈঃ।'

৩। এবঞ্চেৎ কিন্তদ্ভগবতো রূপমিত্যাহ—তদ্বৈ ইত্যাদি। রূপং শ্রীবিগ্রহঃ, বিশুদ্ধং সত্ত্বং যৎ শুদ্ধসত্ত্বাদপি বিশেষেণ শুদ্ধমূর্জিতম্ অচিন্ত্যসর্বৈশ্বর্য্যত্বাৎ তর্কাদ্যগোচরতয়াঽলৌকিক-চমৎকারকারকত্বং তদ্ভক্তৈকগম্যং (গী ১৮।৫৫)—'ভক্ত্যা মামভিজানাতি যাবান্' ইত্যাদি শ্রীমুখোক্তেঃ। বৈ প্রসিদ্ধৌ—প্রসিদ্ধং শ্রীকৃষ্ণরূপম্। যদ্বা, ভগবতস্তদ্বৈ সত্ত্বং সা সত্ত্বা,

রূপং বিগ্রহং, রূপত্বেনৈব সত্ত্বেতি ভাবঃ। কীদৃশং? বিশুদ্ধং বিশেষেণ শুদ্ধং পঞ্চবিংশতি-ষড়্বিংশত্যষ্টবিংশতি-সংখ্যকম্, তত্র যোগ্যজত্বাতিরিক্তত্বেন? ষড়্বিংশং সপ্তবিংশমূনত্রিংশতমং বেত্যর্থঃ। অতএবোর্জিতম্ অতর্কৈশ্বর্যং যস্যাবয়বানি সান্দ্রানন্দচিদ্রূপাণি করচরণাদীনি তৈঃ কল্পিতো লোকস্য মনুজলোকস্য বিস্তরঃ, অন্যথা মনুজানামবয়ব-সংস্থানে বৈপরীত্য-শঙ্কাঽপি স্যাৎ; অত আদর্শস্থানীয়ানি তস্যাবয়বানি: (পাদ্মোত্তরে বৃহৎসহস্রনামস্তোত্রে) 'নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম', (ভা ৭।১০।৪৮) 'গূঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গম্' ইত্যাদ্যুক্তেঃ। অথবা যস্যাবয়বৈরিতি পুরুষস্য লোকবিস্তরঃ চতুর্দশ-লোককল্পনেতি যচ্ছব্দঃ পূর্বেণৈবান্বেতব্যঃ।

৪। পৌরুষ-রূপমাহ—পশ্যন্ত্যদ ইত্যাদি। অদঃশব্দেন ব্যবহিতং পুরুষ-রূপমেব স্মৃর্যতে, যথা (ভা ২।১৪।২) 'সহস্রশিরসঃ পুংসঃ' ইতি পূর্বোক্তেঃ। এতদিতি প্রকৃতং 'তদ্বৈ ভগবতো রূপমিতি' যদুক্তং, নারায়ণ-রূপং বা।

৬। (ভা ১।১।১৮) 'অথাখ্যাহি হরের্ধীমন্' ইত্যাদি পঞ্চম-প্রশ্নস্যোত্তরমাহ—স এবেত্যাদি। এষ শ্রীনারায়ণ এব।

২৩। বৃষ্ণিষু প্রাপ্য নামনী[১] এব প্রাপ্য, ন তু শরীরান্তরম্।

২৮। এতে চাংশকলা ইত্যাদি। পুংসঃ শ্রীনারায়ণাৎ যে যেঽবতারা উক্তাস্তে ভগবতোংশকলাঃ, শ্রীকৃষ্ণস্তু স্বয়মেব ভগবান্ যঃ পৌরুষং রূপং জগ্রাহ। অতো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এব, ন তু নির্বিশেষং ব্রহ্ম।

৩০। (ভা ১।৩।২৯) 'দুঃখগ্রামাদ্ বিমুচ্যতে' ইতি যদুক্তং তস্য প্রকারমাহ—এতদ্রূপমিত্যাদি পঞ্চভিঃ। চিদাত্মনঃ সচ্চিদানন্দ-বিগ্রহস্য শ্রীকৃষ্ণস্য।

১। 'জন্মনী' ইতি মুদ্রিত-পাঠঃ।

এতৎ সর্বং যৎ কথিতমবতার-কথনং তদ্রূপং প্রতিমা, স্বয়ন্তু অরূপঃ অপ্রতিমা, রূপ্যতেঽনেনেতি করণ-সাধনম্ । তস্য সর্বেশ্বরত্বাৎ তথাত্বম্ । আত্মনি অধিষ্ঠানে মায়াগুণৈর্বিরচিতম্, অথবা মায়াগুণৈর্মহদাদিভির্বিরচিতং, বিগতং রচিতং প্রাদি-সমাসঃ । রূপমপি ন মায়িকমিত্যর্থঃ ।

৩১। মায়িকঞ্চেন্ন ভবতি, তদা কথং দৃশ্যত্বাদি ? অত্রাহ—যথা ইত্যাদি যথা দ্রষ্টরি চৈতন্যে অবুদ্ধিভির্দৃশ্যত্বমারোপিতং, ন তু তদ্বাস্তবং, তত্র দৃষ্টান্তঃ—নভসি যথা মেঘৌঘঃ, স তু আরোপিত এব, ন ত্বনয়োরাধারাধেয়-ভাবঃ সম্বন্ধঃ ; অথবা পার্থিবো রেণুরনিলে, নাপ্যনয়োস্তথা, কিন্তু উৎক্ষেপ্যে হি ক্ষেপকভাব এব সম্বন্ধঃ ; এবং ভগবতি চিদানন্দবিগ্রহে দৃশ্যত্বং নাস্তি, অপিতু তদ্গ্রাহ্যত্বং চক্ষুরাদেঃ, যথানিলোৎক্ষিপ্যত্বং[১] রেণ্বাদেঃ ।

৩২। এবং সামান্যতো ভগবদ্রূপমুক্ত্বা ভগবন্তমাহ—অতঃপর-মিত্যাদি। অতঃ উক্তপ্রকারাৎ পুরুষাদেঃ পরং যৎ তৎ শ্রীকৃষ্ণাখ্যং ধাম। অব্যক্তং ভক্তিরহিতানামস্ফুটম্, অব্যূঢ়গুণবৃংহিতং ব্যূঢ়া যে গুণাঃ ষড়্ভাববিকারাঃ তৈর্বৃংহিতং যৎ তত্তথা, ন তথা অব্যূঢ়গুণ-বৃংহিতং, তথাত্বং কুতস্তত্রাহ—অদৃষ্টাশ্রুত-ভাবত্বাৎ ক্বাপি তথা ন দৃষ্টঃ ন শ্রুতশ্চ ভাবঃ সত্তা যস্যেতি স তথা তত্ত্বাৎ যদ্যস্মাৎ স ব্রহ্মাদি-জীবঃ পুনর্ভবতীতি পুনর্ভবঃ, (গী ১৫।৭) 'মমৈবাংশো জীবলোকঃ' ইত্যাদি তদুক্তেঃ।

৩৩। অন্যচ্চ যদ্ রেমে ইত্যাদি—ইমে সদসদ্রূপে কার্যকারণরূপে যত্র প্রতিসিদ্ধে পৃথক্ত্বেন রোধিতে, কেন ? স্বসংবিদা স্বেষাং ভক্তানাং

১। যথানীলোৎক্ষিপ্যত্বং (ক)।

বোধন আত্মনি চিদংশে মায়য়া কৃতে ইতি এবং তৎ শ্রীকৃষ্ণাখ্যং ধাম ব্রহ্মদর্শনং ব্রহ্মণ আদর্শঃ, তদ্বৈভবত্বাৎ।

৩৪। এবং শ্রীকৃষ্ণ-জ্ঞানে জনঃ কথং সংপদ্যেত ইত্যাহ—যদ্যেষে-ত্যাদি। এষা বৈশারদী মতিঃ দেবী মায়া ভগবতী যদ্যুপরতা ভবতি, তদা জনঃ শ্রীকৃষ্ণতত্ত্বজ্ঞান-সম্পন্নো ভবতীতি তত্ত্বজ্ঞা বিদুঃ। কিং বহুনা, তদা জনঃ স্বে মহিম্নি শুদ্ধভাগবত-ভাবে মহীয়তে পূজিতো ভবতীত্যর্থঃ।

৩৫। উপসংহরতি—এবমিত্যাদি। যেষাং কেষাঞ্চিদবতারাণাং জন্মাদীনি এব বেদগুহ্যানি, কিং পুনঃ সর্বেশ্বরস্য শ্রীকৃষ্ণস্য?

৩৬। এবমবতার-প্রশ্নে প্রত্যুত্তরং দত্ত্বা তস্য বিশ্ব-সৃজনাদিলীলাং দর্শয়তি—স বা ইদমিত্যাদি। ইদমেকরূপেণ ব্রহ্মবিষ্ণুরুদ্র-প্রকারেণ ভূতেষু চ পরমাত্মরূপেণ অন্তর্হিতঃ সন্ জিঘ্রত্যেব, ন তু ভুনক্তি[১]।

৩৭। যদিদং কথিতং তৎ তস্য সম্যক্ জ্ঞাত্বা কথিতমিতি ন, তস্য মহিমানং কো বেত্তীত্যাহ—ন চাস্যেতি। নিপুণেন নৈপুণ্যেন তর্কাদি-কৌশলেন নটচর্যাং সন্তন্বত ইব।

৩৮-৩৯। তর্হি তৎস্বরূপং কোঽপি ন জানন্তীত্যায়াতম্, অপিতু যৎকিঞ্চিদ্ ভক্তা জানন্তি চেত্যাহ—স বেদেত্যাদি পদ্যদ্বয়েন। অয়ং ভাবঃ—দুঃখগ্রামনিবৃত্তির্মোক্ষৈণৈব, স চ দেহদ্বয়-নিবৃত্তি-লক্ষণঃ, তত্র জ্ঞানমেব কারণং, তচ্চ বহুপ্রযত্ন-সাধ্যং, সুখসাধ্যাত্তু দুঃখগ্রাম-নিবৃত্তি-ভক্ত্যেব ভবতীতি—ন যত্র ভূয়ঃ পরিবর্ত্ত ইত্যাদিনোপসংহৃতম্।

৪০। ইদং ভাগবতং নামেত্যাদি—ইদমেব ভাগবতং ভাগবতার্থঃ ব্রহ্ম-সম্মিতম্।

১। ভুক্তিঃ (খ)।

৪৩। (ভা ১।১।২৩) 'ধর্ম্মঃ কং শরণং গতঃ' ইতি ষষ্ঠ-প্রশ্নস্যোত্তরং—'কৃষ্ণে স্বধামোপগতে' ইত্যাদি।

ইতি তৃতীয়ঃ। এবং চতুর্থঃ॥

পঞ্চমঃ অধ্যায়ঃ

১২। নৈষ্কর্ম্যমিত্যাদি—অলমত্যর্থমপি জ্ঞানম্ অচ্যুতভাব-বর্জিতং সন্ন শোভতে। অথবা জ্ঞানস্য মলং জ্ঞানমলম।

২০। ইদং হি বিশ্বমিত্যাদি—ইদং দৃশ্যমানং যৎকিঞ্চিত্তদ্বিশ্বং প্রপঞ্চঃ। ভগবান্ ইতর ইব ইতর এব, 'এবার্থোঽয়মিব-শব্দঃ'। বিশ্বতঃ পৃথগিত্যর্থঃ। অতঃ সর্বং ত্যক্ত্বা স এব ভজনীয় ইত্যর্থঃ। যত ইত্যাদি—জগতঃ স্থানং নিরোধঃ সম্ভবো যেভ্যস্তেভ্যঃ বিষ্ণুরুদ্রব্রহ্মাণঃ তে যতঃ সকাশাদিত্যর্থঃ। এতেনাস্য পরাৎপরত্বং দর্শিতম্।

৩৮। ইতি মূর্ত্ত্যভিধানেনেত্যাদি—ইতি চতুর্ম্মূর্ত্ত্যভিধানেন মন্ত্রস্য মূর্ত্তিং শরীরমিব অমূর্ত্তিকম্, অঃ শ্রীবাসুদেবঃ তন্মূর্ত্তিকং প্রদ্যুম্নাদিমূর্ত্তিত্রয়ভিন্নং তত্তদভিধানেন তন্নাম্নৈব, ন তু পৃথক্ক্রিয়া যজেত, স পুমান্ সম্যগ্দর্শনঃ, অন্যস্ত অসমীক্ষকারীত্যর্থঃ। যদ্বা, ইতি মূর্ত্তীনামভিধানে যজ্ঞপুরুষং শ্রীকৃষ্ণং যো যজেত, স তথা ন মন্ত্রমূর্ত্তিকং ন মন্ত্রাত্মকমূর্ত্তিম্, অপিতু অমূর্ত্তিকং বিষ্ণুমূর্ত্তিকম্। যদ্বা, অমূর্ত্তিকং মূর্ত্তিঃ কাঠিন্যং তদ্রহিতং, যজ্ঞো যজনং ভক্তিযোগঃ তেন পুরু সীয়তে

বধ্যতে, ['ষিঙ্ বন্ধনে' ইত্যতোঽন্যতোঽপি দৃশ্যতে চেতি ডঃ] অতো (ভা ১।৫।৩৭) 'ভগবতে তুভ্যং বাসুদেবায়' ইত্যাদি সঙ্গচ্ছতে।

ইতি পঞ্চমঃ।

ষষ্ঠঃ অধ্যায়ঃ

১৬। তস্মিন্নিত্যাদি—আত্মনা মনসা আত্মানং শ্রীকৃষ্ণম্ আত্মানং স্মৃত্বা আত্মা ব্রহ্ম তৎস্বরূপে লোকে তিষ্ঠতীতি তথা। তং কীদৃশং? যথাশ্রুতং ভিক্ষুভির্যথাকথিতম্। অথবা আত্মস্থং মনস্থম্।

১৭। তৎ কিং ব্রহ্ম? নেত্যাহ—হরিচরণাম্ভোজং শ্রীকৃষ্ণস্য পদাম্ভোজং, ভাবেন প্রেম্ণা নির্জিতং বশীকৃতং চেতো যস্য তথাভূতস্য মম হৃদি হরিঃ শনৈরভ্রশ আসীৎ। ভাবনির্জিতত্বং দর্শয়তি—ঔৎকণ্ঠ্যেত্যাদি। আনন্দাশ্রু হি প্রেম্ণো লিঙ্গম্।

১৮। এতৎ স্পষ্টয়তি—প্রেমেত্যাদি। উভয়ং নাপশ্যম্, কিন্তু একং তমেব, নাত্মানম্, আনন্দ-সংপ্লবে লীন ইতি।

১৯। ততঃ কিমভূদিত্যাহ—রূপমিত্যাদি। ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য মনঃকান্তং মনোহরং, শুচম্ আ সম্যক্ অপহরতীতি তথা। অপশ্যন্ উত্তস্থে—বহির্দৃষ্টিবানহং প্রাগ্দৃষ্টং নাপশ্যমিত্যর্থঃ।

২০। এতদেব উত্তরেণ প্রপঞ্চয়তি—দিদৃক্ষুরিত্যাদি। ভূয়ঃ-পদেন প্রাগ্দর্শনং জাতমেব, (ভা ১।৬।২৩) সকৃদ্ যদ্দর্শিতং রূপমিত্যাদি ভগবতা বক্ষ্যমাণত্বাৎ, ইব-শব্দ এবার্থঃ।

২২। হন্তাস্মিন্নিত্যাদি—হন্ত খেদে! তব দুঃখেন মমাপি দুঃখমিতি হন্ত-শব্দঃ। তৎ কিং পুনর্দর্শনেন নোপশময়সি ইত্যাহ—অস্মিন্ জন্মনি ইহ মানুষে লোকে।

২৪। জন্মান্তরে দর্শনে কিংপ্রমাণমিত্যাহ—সৎসেবয়া দীর্ঘয়েত্যাদি। অবশ্যমিমং লোকং হিত্বা মজ্জনতাং গন্তাসি গমিষ্যসি। তত্র হেতুঃ—অতো ময়ি দৃঢ়া মতির্বিদ্যতে; তত্রাপি হেতুঃ—সৎসেবয়া দীর্ঘয়া।

২৫। মতি-দার্ঢ্যফলং দর্শয়তি—মতির্ময়ীত্যাদি। নিবদ্ধা নির্ভরং বদ্ধা। অতঃ কর্হিচিৎ কস্মিন্নপি কালে ন বিপদ্যেত, ন নশ্যতি, ময়ি নিবদ্ধা চেৎ, ন কেবলং মতিঃ, স্মৃতিশ্চ। কর্হিচিদিতি সঙ্কোচমুদ্ভাব্যাহ—প্রজাসর্গ-নিরোধেঽপি মহাপ্রলয়েঽপি। তত্র কো হেতুরাহ—মদনুগ্রহাৎ, মদনুগ্রহে সতি ময়ি মতির্নিত্যৈব ভবতি, মতি-সত্ত্বায়াং মদনুগ্রহভাজং কৈবল্যং নাস্তীত্যর্থঃ।

২৬। এতাবদিত্যাদি—এতাবদুক্ত্বা বিররাম অর্থাৎ স ভগবান্। যদুক্তং তদেতৎ পুনর্নভোলিঙ্গং শব্দঃ নভসি লিঙ্গতয়া গুণতয়া স্থিতম্; অলিঙ্গমপি অনুন্নায়কমপি মহদ্ভূতং প্রতিধ্বনি-রূপেণ বহুলীভূতমিত্যর্থঃ। তস্মিন্নুপরতেঽপি তদেব ক্ষণমাকর্ণিতমিতি ভাবঃ। তদেব ঈশ্বর-সম্বন্ধিত্বাৎ ঈশ্বরম্ উপচারাৎ, যথা রাজ্ঞঃ পুরুষো রাজেতি।

২৯। প্রযুজ্যমানে ময়ীত্যাদি—ভাগবতীং ভগবদিচ্ছাবদ্ধাম্, অতএব শুদ্ধামভৌতিকীং, তনোতি ভগবতি প্রেমাণমিতি তনূঃ, তাং ময়ি প্রযুজ্যমানে নীয়মানে অর্থাৎ ভগবতৈব প্রযুজ্যমানে ইতি অন্তর্ভূত-ণ্যর্থঃ। ততঃ পাঞ্চভৌতিকো ন্যপতৎ। অসতি প্রারব্ধক্ষয়ে কথং ন্যপতত্তদাহ—প্রারব্ধানাং কর্মাণাং নির্বাণং যত্র, বিনা ভোগং তৎ কথমিতি? ভগবতঃ সকৃদ্দর্শনং যজ্জাতং তেনৈবেত্যর্থঃ।

(ভা ১।২।২১) 'ক্ষীয়ন্তে চাস্য কর্মাণি দৃষ্ট এবাত্মনীশ্বরে' ইত্যুক্তেঃ।

৩০-৩১। কল্পান্ত ইত্যাদি—ইদং বপুরাদায় কল্পান্তে বিবিশে, এবমুত্থিতবানস্মি বপুষা সহ, প্রবেশ-নির্গমৌ বপুষস্তস্য, তথাবিধ-শক্তিত্বাৎ।

৩২। তমেবার্থং নিশ্চিনোতি—অন্তর্বহিশ্চ লোকাংস্ত্রী-নিত্যাদিনা।

৩৪। মহাবিষ্ণোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য সংপদ্যমানায়া ভক্তেঃ ফলং দর্শয়তি—আহূত ইত্যাদি। চেতসি দর্শনং যাতি সাক্ষাদ্ভবতীত্যর্থঃ।

ইতি ষষ্ঠঃ।

সপ্তমঃ অধ্যায়ঃ

৪। ভক্তিযোগেন সম্যক্প্রণিধানমমলতা চ ভবতীতি জ্ঞানতঃ শ্রৈষ্ঠ্যমাহ—ভক্তিযোগেন ইত্যাদি।

১১। (ভা ১।৭।১০) 'আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ' ইত্যাদিনা উট্টঙ্কিতমর্থং দর্শয়তি—হরেগুর্ণাক্ষিপ্তমতিরিত্যাদি।

১২। বক্ষ্যে কৃষ্ণকথোদয়মিত্যাদি—কৃষ্ণকথায়া উদয়ো যস্মাৎ।

২৩। ত্বমাদ্যঃ পুরুষ ইত্যাদি—কৈবল্যে স্থিত আত্মনি চিচ্ছক্ত্যা করণভূতয়া মায়াং ব্যুদস্য কৈবলে কেবলে আত্মনি শ্রীকৃষ্ণেতি প্রসিদ্ধে রূপে স্থিতঃ।

ইতি সপ্তমঃ।

অষ্টমঃ অধ্যায়ঃ

১৬। অন্তঃস্থঃ সর্বভূতানামিত্যাদি—পরমাত্মরূপেণ সর্বেষামন্তর্যাম্যপি তং গর্ভং রক্ষিতুং নাশকৎ, স যোগমায়য়া উদরে প্রবিশ্য গর্ভং রক্ষিতবান্; অতঃ শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহস্য ব্যাপকত্বমুপপন্নম্। বহিরপি পাণ্ডবানাং সাক্ষাদ্ বর্ত্তমান উদরেঽপি বর্ত্তমান ইতি, অতো যোগেশ্বর ইতি সম্যক্ বিশেষণম্। অতো যোগিনামিহ কায়ব্যূহতা নিরস্তা।

১৮। নমস্যে ইত্যাদি—ত্বাং কীদৃশং? পুরুষং, পুরুষস্তু মদংশ এব; কেয়ং স্তুতিঃ? তত্রাহ—আদ্যং, তৎ কিং ব্রহ্ম? আহ—ঈশ্বরম্, ঈশ্বরত্বে প্রকৃতেঃ পরম্, অতঃ সর্বভূতানামলক্ষ্যং দুর্গমম্। অন্তর্বহিরিত্যাদিনা—অনেনৈব রূপেণ ব্যাপকম্।

১৯। মায়া-যবনিকেত্যাদি—যতোঽহমজ্ঞা, অতো নমাম্যেব কেবলং, তব তত্ত্বং ন জানামি, যতোঽধোক্ষজম্ অধঃকৃতং স্রগ্ভূতমক্ষজমিন্দ্রিয়জন্যং জ্ঞানং যত্র, মায়াযবনিকাচ্ছন্নং যবনিকা-রূপত্বাত্তস্যা অকিঞ্চিৎকরত্বং ভগবদধীনত্বঞ্চ। অতো মূঢ়দৃশা মদ্বিধেন জনেন ত্বং ন লক্ষ্যসে। অথবা মায়াযবনিকয়া অচ্ছন্নমনাচ্ছাদিতমপি ত্বাং মূঢ়দৃক্ ন জানাত্যেব।

২০। মূঢ়দৃশেত্যুপলক্ষণং, পরমহংসানামপি অলক্ষ্যোঽসীত্যাহ—তথা পরম-হংসানামিত্যাদি। যদ্বা, পরমহংসানামাত্মারামাণামপি ভক্তিযোগ-বিধানার্থং ভক্তের্যোগকরণার্থং তথাবিধ-লীলয়া পরমহংসানপি জ্ঞানানন্দাদ্ বিমুখীকৃত্য ভজনানন্দে স্থাপয়িতুমিতি ভাবঃ।

২১। অতস্তুভ্যং নমো নম ইত্যাহ—কৃষ্ণায়েত্যাদি। 'কৃষ্ণ' ইত্যস্য—'কৃষি-র্ভূবাচকঃ শব্দো ণশ্চ নির্বৃতি-বাচকঃ। তয়োরৈক্যং

পরং ব্রহ্ম' ইত্যাদি ব্রহ্মৈব কিমর্থঃ? নেত্যাহ—নন্দগোপ-কুমারায় দ্বিভুজায়েত্যর্থঃ। গোবিন্দায় গোবিন্দ-নাম্নে গোবর্দ্ধনোদ্ধরণায় কিশোরায়েত্যর্থঃ।

৩৫। কেচিদাহুরিত্যাদি-পরমতানুবাদানন্তরং স্বমতং দর্শয়তি—ভবেঽস্মিন্নিত্যাদি। শ্রবণ-স্মরণার্হাণি কর্মাণি করিষ্যন্নিতি, কেচন মদ্‌বিধাঃ।

৩৬। এতদেব প্রপঞ্চয়তি—শৃণ্বন্তি গায়ন্তীত্যাদি।

ইতি অষ্টমঃ।

নবমঃ অধ্যায়ঃ

১০। কৃষ্ণঞ্চেত্যাদি—মায়য়া উপাত্তঃ স্বীকৃতো বিগ্রহো যুদ্ধাদি-কৌতুকং যেন। হৃদিস্থং হৃদয়ে কৃত্বা পূজয়ামাস।

১৮। এষ বৈ ইত্যাদি—এষ ভগবান্, তৎ কিং ব্রহ্ম? নেত্যাহ—সাক্ষাত্তর্হি নারায়ণো বা? ন হি ন হি, নারায়ণস্তু পুমান্ পুরুষঃ, অয়ন্তু আদ্যঃ পুরুষাদপি পরঃ।

২৪। স দেবদেব ইত্যাদি—ধ্যানপথঃ ধ্যানমেব পন্থা যস্য, এবম্ভূতোঽপি নয়ন-পথঃ, চতুর্ভুজ ইতি বৃন্দাবনাতিরিক্তস্থলে সর্বদা চতুর্ভুজত্বেন দৃশ্যমানত্বাৎ, স্বভাবোক্তিরিয়ম্।

৩০। তদোপসংহৃত্যেত্যাদি—অমীলিতদৃক্ শ্রীকৃষ্ণং পশ্যন্নিত্যর্থঃ।

৩২। ইতি মতিরিত্যাদি—ইতি সর্বধর্মোপেক্ষায়াং ভগবতি মতিরুপকল্পিতা সমর্পিতা, ভগবতীতি কিং ব্রহ্মণি? নেত্যাহ—সাত্বত-পুঙ্গবে অতএব বিভূম্নি পরাৎপরে। মতিঃ কীদৃশী? বিতৃষ্ণা

শ্রুতিস্মৃত্যুক্তে কর্মণি অরুচিমতী। কীদৃশে ভগবতি? ক্বচিদ্ বৃন্দাবনে বিহর্ত্তুং গোপীভিঃ সহ ক্রীড়িতুং প্রকৃতিমুপেয়ুষি দ্বিভুজত্বং প্রাপ্তবতি, স্বভাবঃ স্বসুখং স্বেষাং ভক্তানাং যৎ সুখং তদুপগতে। যদ্বা, স্বসুখং বংশীবাদন-সুখম্। মতিঃ কথমর্প্যতে? তত্রাহ—যৎ যতো মতের্ভব-প্রবাহঃ, অতঃ শ্রীকৃষ্ণে মগ্নায়াস্তস্যাঃ পুনঃ প্ররোহাভাবাৎ ভবপ্রবাহোঽপি ন স্যাৎ।

৩৩। প্রকৃতিমুপেয়ুষীতি প্রকৃতিরেব কাসামিত্যাহ—ত্রিভুবনকমনমিত্যাদি। ত্রিভুবন-লোভনীয়ং ত্রিষ্বেব কালেষু কমনং তমালবর্ণং শ্যামসুন্দরং রবিকর-গৌরাম্বরং ছন্দোময়মম্বরং যস্য তৎ। অলককুলাবৃতাননাব্জং বপুঃ প্রকৃতিঃ। অতস্তস্মিন্ বপুষি বিজয়সখে বিজয়ঃ সর্বোৎকর্ষঃ তস্য সখা তস্মিন্নিত্যধ্যাহার্যম্, দধানে ভক্তানাং হৃদয়ং রতিং বা দধানে, অথবা গৌরবরাম্বরং দধানে। অনবদ্যা নিষ্কামা, মত্যুপকল্পনস্য ফলভূতা হি রতিঃ। যদ্বা, এবম্ভূতং বপুর্দধানে 'দধান' ইতি "নিত্যপ্রবৃত্তে শানঙ্"। এবম্ভূতস্য বপুষো নিত্যত্বমেব প্রকৃতিঃ।

"মনোঽনুকূলেষ্বর্থেষু সুখ-সম্বেদনং রতিঃ॥
পুংসঃ স্ত্রিয়াং স্ত্রিয়াঃ পুংসি ভোগ্যত্বেন মিথো হি যৎ।
স্থায়ীস্যাদগ্রিমরসে সাঽত্র প্রীতিরুচ্যতে॥
সৈব দেবাদি-বিষয়া ভাব ইত্যভিধীয়তে।
শ্রীকৃষ্ণবিষয়া সা তু রতিরিত্যেব কথ্যতে॥"

৩৪। রতেরপি ফলভূতমাহ—যুধীত্যাদি। বীররসভূতোঽয়ম্, অনুভবমেব কথয়তি—কৃষ্ণে আত্মা মনোঽস্তু। রত্যুপপত্তৌ হি সত্যাং মনো নান্যত্র যাতি। কস্মিন্ সতি? বিলসৎকবচে মম

নিশিত-শরৈর্বিভিদ্যমান-ত্বচি সতি। যদ্বা, মম নিশিত-শরৈর্বিশেষেণ ভিদ্যমানা যোধানাং ত্বচো যস্যাং তস্যামপি যুধি বিলসংকচে. কবচস্যাপি ভেদো ন জাত ইত্যর্থঃ।

৩৫। কৃষ্ণে আত্মাস্থিতি লয়মাশঙ্কমানানাং সন্দেহং নিরস্যন্ পুনারতিং প্রার্থয়তে—পার্থসখে রতির্মমাস্থিতি।

৩৬। তদেব বিবৃণোতি—চরণরতিঃ পরমস্য মেঽস্তু, তস্যেতি দুরাত্মনঃ কঠিনাশয়স্য মে অস্য পরমকৃপালোশ্চরণ-রতিঃ পরং কেবলমস্তু, ন তু লয়ঃ।

৩৭-৩৮। পরম-কৃপালুতাং প্রপঞ্চয়তি—স্বনিগমেত্যাদি-দ্বাভ্যাম্। স ভবতু মে ভগবান্ গতিঃ শরণং যঃ খলু শিত-বিশিখ-হতোঽপি অবিশীর্ণ-দংশঃ অক্ষত-কবচঃ মে আততায়িনঃ ক্ষতজেন পরিপ্লুতঃ; দূরস্থস্য তব ক্ষতজেন কথমসৌ তথা? তত্রাহ—প্রসভং মদ্বধার্থমভিসসার নিকটমাগতবান্। অথবা প্লবনং প্লুং, ক্ষতজস্য প্লুং প্লবনং যত্র তস্য মে ইত্যর্থঃ।

৩৯। বিজয়রথেত্যাদি—ভগবতি রতিরস্তু মে মুমূর্ষোঃ মর্তুমিচ্ছোঃ। নন্থ পুনঃপুনারতিমেব প্রার্থয়সি, কিমিদমিত্যাহ—যমিহ নিরীক্ষ্য হতাঃ গতাঃ স্বরূপম্, অতো রতিমেব প্রার্থয়ামি; কদাচিদস্য দর্শনে মৃতস্য মে স্বরূপ-লাভো ভবতি, তদ্ধিয়া রতিমেব যাচে। (গী ৮।৬) 'যং যং বাপি স্মরন্ ভাবম্' ইত্যাদি সাম্প্রতমেবোক্তমেতেনার্জুনায়, রতি-প্রার্থনায়াং রতিমেব লপ্স্যে।

৪০। নন্থ রতাবপি গোপিকাঃ স্বরূপমেব প্রাপুরিত্যাশঙ্ক্যাহ—ললিতেত্যাদি। যস্য কৃতমনুকৃতবত্যোঽপি উন্মদান্ধা অপি গোপবধ্বঃ

প্রকৃতিং স্বভাবমেব অগমন্ প্রকৃতিস্থা এব বভূবুরিত্যর্থঃ। অতো রতৌ সত্যাং[১] তৎকৃতানুকরণমপি ন তৎস্বরূপে হেতুঃ।

৪১। মুনিগণেত্যাদি—এষ অঙ্গুল্যা নির্দিশ্যমান আত্মা শ্রীবিগ্রহস্তমালবর্ণঃ পীতবাসাঃ পরমাত্মভূতো মম দৃশি মম দৃগ্‌বিষয়ে গোচরঃ পৃথিবীচরোঽপি মন্নয়ন-সৌভাগ্যার্থমেব আবিঃ আবির্ভূতঃ।

৪২। তস্মাদহমেবামুমজ্ঞাসিষং, নান্য ইত্যাহ—তমিমমিত্যাদি। শ্রীবিগ্রহরূপোঽপ্যয়মেবাত্মা ব্যাপক ইতি বিধূত-ভেদমোহঃ সন্নহং সমধিগতোঽস্মি জ্ঞাতবানস্মি। কমিমম্? অজং, জ্ঞাতবত্ত্বং হি পুনঃপুনারতি-প্রার্থকত্বম্। অহমিতি সগর্বোক্তিঃ। কীদৃশং? শরীরভাজাং হৃত্যধিষ্ঠিতং শরীরভাজাং মধ্যে আত্মকল্পিতানাং ভক্তানাং হৃদি হৃদি স্থিতং। তর্হি নানা? নেতি দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—প্রতিদৃশমিবেত্যাদি। দৃশং দৃশং প্রতি এক এব অনেকধা প্রতীতম্, অপিতু একধৈব, নানাদ্বীপবাসিনো হি মধ্যাহ্ন-সময়ে একমেব সূর্য্যং দৃশি দৃশি স্বস্ব-মূর্দ্ধ্নি স্থিতম্।

৪৪। সম্পদ্যমানমিত্যাদি—সম্পদ্যমান-সংকল্পং সম্পদি তথাবিধে সৌভাগ্যেঽপি অমানমগর্বমিতি বা, অপরিমাণং বা। নিঃ নিঃশেষাঃ কলা যত্র নিষ্কলে নিখিলকলাবতি, নিষ্কলং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণস্তস্মিন্।

ইতি নবমঃ।

১। রত্যাং (ক)।

দশমঃ অধ্যায়ঃ

২১। স বৈ কিলায়মিত্যাদি—অয়মেব স পুরাণঃ পুরুষঃ পরঃ পুরুষঃ, বৈ প্রসিদ্ধৌ। অগ্রে গুণেভ্যঃ সত্ত্বাদিভ্যঃ প্রাক্, প্রকৃতেঃ পরত্বাৎ।

২৪। আত্মলীলয়া ব্রহ্মকলয়া, তত্রায়ং ন সজ্জতে।

২৫। রূপাণি ধত্তে সত্ত্বতঃ সত্ত্বরূপাৎ পুরুষাৎ 'তৃতীয়ার্থে পঞ্চমী', পুরুষ-রূপেণেত্যর্থঃ।

২৬। অয়ন্তু স্ব-স্বরূপ ইত্যাহ—অহো অলমিত্যাদি। স্বজন্মনা স্বস্বরূপেণ প্রাদুর্ভাবেণ, অন্যদা তু যুগে যুগে অংশেন প্রাদুর্ভূয় ভগাদি ধত্তে, ইদানীন্তু স্বয়মেবাবতীর্ণ ইতি স্ব-শব্দতাৎপর্যম্।

২৮। অস্য গৃহীত-পাণিভিঃ পত্নীভিরেবায়মীশ্বরঃ সম্যগর্চিতঃ যা অধরামৃতং পিবন্তি, অধরামৃতস্য দুর্লভত্বং দর্শয়তি—যদাশয়াঃ সর্বোত্তমা অপি ব্রজস্ত্রিয়ঃ মুমুহুঃ।

২৯-৩০। যা বীর্য্যেত্যাদি—এতা গৃহীতপাণয়ো যা বীর্যশুল্কেন হৃতাস্তদাদয়ঃ পরং কেবলং স্ত্রীত্বং সাধু কুর্বতে ; অয়ং ভাবঃ--এতাদৃশ-ভজনদক্ষা যদি ভবন্তি, তদা স্ত্রিয়ঃ খলু পুরুষেভ্যো ধন্যা ভবন্তীতি স্ত্রীত্ব-সামান্যমেব সাধু কুর্বতে, নত্বাত্মানমেব। অপাস্তপেশলং নিরস্ত-শৌচমপি—ইত্যাত্মনামপ্যভিলাষো দ্যোত্যতে।

৩১। এবংবিধা ইত্যাদি—এবংবিধা বাচো গদন্তীনাং গদন্তীঃ পুরযোষিতো ভদ্রমেবোচ্যতে ভবতীভিরিত্যভিনন্দয়ন্। কেন? নিরী-ক্ষণেন, তথা নিরীক্ষিতং যথা তেনৈবাভিনন্দনমভিব্যক্তং ভবতি। অতঃ সস্মিতেনাভিনন্দন্নেব যযাবিত্যর্থঃ।

৩৪। শূরসেনানিত্যাদি নাম মথুরা-বৃন্দাবনাত্মাগমনমপ্যন্ত-সন্ধেয়ম্।

ইতি দশমঃ।

একাদশঃ অধ্যায়ঃ

৯। কুরূন্ মধূন্ বাপীতি—মধূন্ মথুরা-প্রদেশান্. এতেন (ভা ১০।৩৯।৩৫) 'আয়াস্ত ইতি দৌত্যকৈঃ' ইতি যদক্রূর-যানে বক্ষ্যতে, তস্য সঙ্গতিরুক্তা।

২৭। শ্রিয়ো নিবাস ইত্যাদি—নিবাস-শব্দ আবর্ত্তনীয়ঃ। যস্য উরঃ শ্রিয়ো নিবাসঃ, যস্য মুখং দৃশাং নিবাসঃ। কীদৃশং? পানপাত্রং পীয়তে ইতি পানং পীযূষাদি 'কর্মণি ল্যুট্', তস্য পাত্রং পারাবারয়োর্মধ্যং কেবল-প্রবাহঃ; 'পারাবারে পরার্বাচী তীরে পাত্রং তদন্তরম্' ইত্যমরঃ। যদ্বা, পীয়দ্বা (?) পীয়তে ইতি পানং, পাতীতি পাত্রং; যদ্বা, পানপাত্রং পানযোগ্যং। যস্য বাহবো লোকপালানাং নিবাসঃ। যস্য পাদাম্বুজং সারঙ্গাণাং ভৃঙ্গাণাং নিবাসঃ ইত্যাদি।

৩৩। অবিশেষং স্বরসত্বেন পুনঃ প্রপঞ্চয়তি—তমাত্মজৈরিত্যাদি। দুরন্তভাবা দুরন্তো দুর্নিবারো ভাবশ্চিত্তবিক্রিয়া যাসাং তাঃ পরিরেভিরে আলিঙ্গিতবত্যঃ। আলিঙ্গন-প্রকারমাহ—তমাত্মজৈরিতি। আত্মজৈঃ স্বস্বতনয়ৈঃ অনতিপ্রৌঢ়-নিজনিজতনয়-প্রেষণকৌশলেন তেষামালিঙ্গনেন আলিঙ্গিতা ইব বভূবুঃ। তথাপি তৃপ্ত্যভাবে দৃষ্টিভিঃ পূর্বং দৃষ্টি-সঙ্কোচেনৈব স্থিতাঃ, পশ্চাৎ উন্মীলিতাভির্দৃষ্টিভি-

রেব পরিরেভিরে ইত্যর্থঃ। তত্রাপ্যতৃপ্তৌ অন্তরাত্মনা নিমীলিতাক্ষা এব মনসা পরিরেভিরে ইতি রম্যোঽয়ং ভাব-সঙ্করঃ। নিরুদ্ধম-প্যস্রবদশ্রু তন্নিরোধে ন সমর্থা বভূবুঃ।

৩৪। অতৃপ্তিং প্রপঞ্চয়ন্নাহ—যদ্যপ্যসাবিত্যাদি।

৩৬। স এষ ইত্যাদি—প্রাকৃতঃ প্রকৃষ্টমাকৃতমাকারো যস্য স তথা, যথা যথাবৎ। যথা বা অপ্রাকৃতঃ প্রকৃতো[১] যথা রমতে, তথা রেমে ইত্যর্থঃ। প্রকৃত এব প্রাকৃতঃ 'স্বার্থেঽণি', স্বস্বরূপ ইতি বা।

৩৭। উদ্দামভাবেত্যাদি—যাসামুদ্দামভাবাদিভির্নিহতঃ মদনোঽপি মন্মথোঽপি সংমুহ্য চাপমজহাৎ, তা অপি যস্যেন্দ্রিয়ং বিমথিতুং ন শেকুঃ। অয়মর্থঃ—মদন এব পুরুষান্ স্ত্রিয়শ্চ মোহয়তি, এতাস্তু তমপি মোহয়ন্তি, প্রমদানামুত্তমা অপি।

৩৮। তময়মিত্যাদি—আত্মৌপম্যেন অয়ং লোকস্তমীশ্বরম্ অসঙ্গ-মপি সঙ্গিনং মন্যতে; মনুজমিতি চ মন্যতে, অজ্ঞত্বাৎ, অত আহ—অবুধঃ। ব্যাপৃণ্বানং বিশেষেণ আপৃণ্বানং ব্যাপারবন্তং ব্যাপারমিতি বা (?) পৃ পালন-পূরণ-ধর্মত্বাৎ। আত্মৌপম্যেন আত্মা যথা সঙ্গী মনুজশ্চ তথেতি।

৩৯। অত্র লোকস্য কো দোষঃ? যথা পশ্যতি, তথৈবায়ং বদতি, কথং সঙ্গবচ্চেষ্টতে? তত্রাহ—এতদিত্যাদি। এতদেব ঈশ্বরস্য ঈশনমীশ্বরভাবঃ যৎ প্রকৃতিস্থোঽপি প্রকৃতিঃ স্বভাবঃ ঈশ্বরত্বমিতি

১। প্রাকৃতো (খ)।

যাবৎ; তদ্‌গুণৈরৈশ্বর্য্যাদিভির্ন যুজ্যতে, ঈশ্বরো ভূত্বাঽনীশ্বর ইব চেষ্টতে, তদেবৈশ্বর্য্যম্।

৪০। লোকা ন জানন্ত্বেব, তৎপত্ন্যঃ কথং ন জানন্তি? ন জানন্তীতি কেনোচ্যতে? শ্রূয়তামিত্যাহ—তং মেনির ইত্যাদি। অবলাঃ সত্যভামাদয়ঃ তং শ্রীকৃষ্ণং রহো রহসি স্ত্রৈণং স্ত্রীণাং বৃন্দমনুব্রতমনুবৃত্তং বা, তথাপি ঈশ্বরং মেনিরে। তদ্‌বৃন্দাদৌ ষ্ণনণৌ (?)[1], এব-শব্দোঽধ্যাহার্য্যঃ। অবলাঃ কীদৃশ্যঃ? ভর্ত্তুঃ শ্রীকৃষ্ণস্য অপ্রমাণবিদঃ প্রমাণাভাববিদঃ অপ্রমেয়ত্ববিদঃ ইত্যর্থঃ। প্রমীয়ত ইতি প্রমাণং 'প্রমেয়-কর্ম্মণি ল্যুট্', অথবা প্রমাণমিয়ত্তয়াবচ্ছেদ্যত্বং, ন তৎ অপ্রমাণং তদ্‌বিদন্তীতি তথা, যথা মতয়ঃ শমদমাদি-শোধিতা মননযোগ্যা অভ্রান্তা মনোবৃত্তয়ঃ; স্ত্রৈণং কীদৃশং? মৌঢ্যমজ্ঞানমত্তীতি মৌঢ্যাৎ অজ্ঞান-নাশকমিত্যর্থঃ। 'মূঢ়া' ইতি পাঠে মূঢ়া এব তমীশ্বরং স্ত্রৈণং মেনিরে, স্বতোঽবলাঃ জ্ঞানদুর্ব্বলাঃ, যতো ভর্ত্তুঃ জগদীশস্য অপ্রমাণবিদঃ, যথামতয়ঃ স্বমতিমনতিক্রান্তাঃ স্বভাবাদ্‌ভ্রান্তমতয়ঃ, যথাস্বমতয় ইতি বা। মৌঢ্যাদিতি-পাঠে এবং বা—তমবলাঃ স্ত্রৈণং মা মেনিরে, ঔঢ্যাৎ ঊঢ়ত্বাৎ, ঊঢ়া হি ভার্য্যাঃ পত্যুরর্দ্ধাঙ্গপ্রায়াঃ, তেন কুতস্তাসাং তস্য যথার্থজ্ঞানে ভ্রম ইতি। অন্যথা (ভা ১০।৮৩।৩৯) 'আত্মারামস্য তস্যেমা বয়ং বৈ গৃহদাসিকাঃ' ইতি, (ভা ১০।৬০।৩৯) 'হিত্বা ভবদ্‌ভ্রুব উদীরিত-কালবেগধ্বস্তাশিষোঽব্জভব-নাকপতীন্ কুতোঽন্যে' ইত্যাদি ন সঙ্গচ্ছতে।

ইতি একাদশঃ।

১। গণসনৌ (খ)?

দ্বাদশঃ অধ্যায়ঃ

৮। অঙ্গুষ্ঠমাত্রমিতি প্রমাণকথনমুপলক্ষণং জঠরাকাশস্য সঙ্কোচাৎ, সঙ্কোচকথনং শ্রীবিগ্রহস্যাত্মত্বাৎ, সঙ্কোচবিকাশাত্মকত্বাৎ।

১১। তত্রৈবান্তরধীয়ত—এতেন আবির্ভাব-তিরোভাবাবেব তত্রৈব, ন তু প্রবেশ-নির্গমৌ।

ইতি দ্বাদশঃ।

ত্রয়োদশঃ অধ্যায়ঃ

৪৯। ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ সুরদ্বিষামভবায় কালরূপোঽবতীর্ণঃ। অয়ং ভাবঃ—অসুরাস্তং কালরূপমেব পশ্যন্তি, (গী ১১।২৮) 'তথা তবামী নরলোকসংঘা বিশন্তি বক্ত্রাণ্যভিতো জ্বলন্তি', (গী ১১।৩০) 'লেলিহ্যসে গ্রসমানঃ সমন্তাৎ' ইত্যাদিনা যৎ অর্জুনায় দর্শিতং, তদেব কালরূপম্। স্বয়ঞ্চোক্তং (গী ১১।৩২) 'কালোঽস্মি লোকক্ষয়কৃৎ', (ভা ১১।১।২৪) 'কালরূপ্যন্বমোদত' ইত্যেকাদশে চ। বস্তুতস্তু ইদমেব রহস্যং তস্মিন্—সচ্চিদানন্দঘনস্য শ্রীবিগ্রহস্য সর্বশক্তি-সম্পূর্ণত্বাৎ অধিকারিভেদে কালভেদেন বিবিধ-স্ফূর্ত্তিঃ; গোকুলবাসিনাং বৃন্দাবনে আনন্দমাত্রময়ত্বেন দ্বিভুজ-স্ফুর্ত্তিঃ, দ্বারকায়াং যাদবাদীনামানন্দমহৈশ্বর্য্যাদিনা চতুর্ভুজ-স্ফুর্ত্তিঃ। অসুরাণাং কালরূপেণ স্ফূর্ত্তিঃ, তথাচ (ভা ১০।৪৩।১৭) 'মৃত্যুর্ভোজপতেঃ' ইত্যাদি। অতো বক্ষ্যতি (ভা ১।১৫।৩৪) 'যয়াঽহরদ্ভুবো ভারং তাং তনুম্' ইত্যাদৌ, কালরূপাং তনুমিত্যর্থঃ।

ইতি ত্রয়োদশঃ।

চতুর্দ্দশঃ অধ্যায়ঃ

৮। অপি দেবর্ষিণেত্যাদি—স কালোঽয়মুপস্থিতঃ প্রাপ্তপ্রাপ্তঃ, কোঽসৌ? যত্র ভগবান্ আক্রীড়ং ক্রীড়াস্থানং দ্বারকামুৎসিসৃক্ষতি জিহাসতি। তস্য দ্বারকা-ত্যাগে ভবতঃ কিমায়াতম্? কথমরিষ্টম্? নেত্যাহ—যদাত্মনোঽঙ্গং নোঽস্মাকমঙ্গং যদাত্ম যদাত্মকম্, আত্মানং বিনা কথমরিষ্টং ভাবীত্যর্থঃ।

৯। এতদেব প্রপঞ্চয়তি—দারাঃ প্রাণা ইতি।

৩৫। মঙ্গলায়েত্যাদি—পুমান্ পুরুষোত্তমঃ শ্রীকৃষ্ণ এব, পুমাংসং পুরুষমানয়তি প্রাণয়তীতি পুমান্, 'অন প্রাণনে ণ্যন্তাৎ ক্বিপি কর্ত্তরি রূপম্'।

ইতি চতুর্দ্দশঃ।

পঞ্চদশঃ অধ্যায়ঃ

২০। সোঽহমিতি—সোঽহং প্রসিদ্ধঃ শূরোঽপি[১] গোপৈ-র্গবামিন্দ্রিয়াণাং পালকৈঃ অধিষ্ঠাতৃরূপেণ স্থিতৈর্দেবৈঃ অসদ্ভিরবর্ত্তমানে বিরহে নির্জিতোঽস্মি। বিরত-সমস্তেন্দ্রিয়বৃত্তিরিব কারিতোঽস্মি। সোঽহমিতি ভগবদুপদেশেনাধিগত-তত্ত্বজ্ঞানোঽপীতি বা। কিং কুর্বন্? উরুক্রমস্য পরিগ্রহং রক্ষণং ভুবি কঞ্চিৎ কালং স্থীয়তামিতি রক্ষিতুং যত্নং কুর্বন্ রক্ষিতুং নাশকম্। 'সর্বা এবেমা শরীরং ত্যজত' ইতি

১। স্থূরোঽপি (ক)।

বক্ষ্যমাণা এবান্তর্দধুঃ। অতোঽহং কিমপি কর্ত্তুমশক্নুবন্ অবলেব স্ত্রীব মূঢ়োঽভবম্ ইত্যর্থঃ। বস্তুতস্তু (ভা ১১।৩১।২৫) 'স্ত্রীবাল-বৃদ্ধানাদায় হতশেষান্ ধনঞ্জয়ঃ। ইন্দ্রপ্রস্থং সমাবেশ্য' ইত্যাদ্যেকাদশোক্তে-র্যানাদায় জগাম, ত এব বা উরুক্রম-পরিগ্রহাঃ ন তু তৎপত্ন্যঃ। যদ্বা, রসদ্ভিঃ অর্জুনার্জুন! বৃথৈবাসাং রক্ষণে পরিশ্রমং করোষীতি (শব্দং) কুর্বদ্ভিঃ গোপৈর্গোকুলবাসিভিঃ সুদামাদিভিরহম্ অবলে নির্জিতোঽস্মি। কুত্র অবলে নির্জনেঽধ্বনি, 'রস শব্দে' ইত্যস্য রূপম্। অয়মর্থঃ—তিরোভবতা শ্রীকৃষ্ণেন যোগশক্ত্যা ব্রজবাসিনঃ প্রিয়সখান্ সুদামাদীন্ সমাহূয় গদিতম্—'অবতারোঽয়ং ময়া সমারোপিতঃ, ভবদ্ভিরেতা রাজকন্যা গোপকন্যাশ্চ সমাদায় মদন্তপদমে-বাগম্যতামিতি'। অতস্তৈরর্জুনং নিজিত্য তা নীতা ইতি রহস্যম্।

৩৪। যয়াহরদিত্যাদি—যয়া কালরূপয়া তন্বা তাং কালরূপাং তনুমসুরসংহারিণীং শক্তিং জহৌ, ঐশ্বর্য-প্রকাশিকয়া চতুর্ভুজ-তন্বা তিরোদধে ইত্যর্থঃ। যদ্বা, 'যা প্রাপণে' যানং যাঃ প্রাপণং ভুবঃ পৃথিব্যা যয়া পৃথিবী-প্রাপ্ত্যা পৃথিবী-ভারমহরৎ, তাং ভুবঃ প্রাপ্তিং বিজহৌ। কীদৃশীং তনুম্? অল্পীয়সীং স্বধামাপেক্ষয়া ক্ষুদ্রাং, তত্র দৃষ্টান্তঃ—কণ্টকং কণ্টকেনেত্যাদি। যদ্বা, যাদবরূপয়া তন্বা (ভা ১১।১।৩) 'ভূভাররাজপৃতনা যদুভির্নিরস্য' ইত্যাদি বক্ষ্যমাণত্বাৎ।

৩৫। যথা মৎস্যাদীতি—নটো যথা রূপাণি ধত্তে জহ্যাচ্চ, তথা মৎস্যাদিঃ অয়ং নট ইবাবিষ্কৃতঃ, নটত্বাৎ; যেন নাট্যেন ভূভারঃ ক্ষপিতঃ, তন্নাট্যং জহৌ কলেবরঞ্চ। কলা মন্ত্রাদি-কৌশলম্ ঈশ্চ ঈর্লক্ষ্মীঃ সঙ্কল্পঃ সত্ত্বাদিরৈশ্বর্য্যং তাভ্যাং বরং শ্রেষ্ঠমপি নাট্যং লীলাবিশেষম্। যদ্বা, যেন যাদব-রূপেণ কালরূপেণ বা, তচ্চ

যাদবরূপং কালরূপং বা জহৌ। কীদৃশং কলেবরং? কলানাং শক্তীনামংশানাং বা ঈর্লক্ষ্মীস্তস্যাস্তয়া বা অবরং নিত্যবিগ্রহত্বঞ্চ। যথা মৎস্যাদি-রূপাণি ধত্তে, তথা যেন যুদ্ধলীলাকুতুকেন ভুবো ভারঃ ক্ষপিতঃ, তৎ জহৌ, যথা নটঃ; নটস্তু স্বরূপেণ অবিকৃতঃ স্বরূপং ন জহাতি, চ-কারাৎ পূর্বং জগ্রাহ চ, ন তু তৎ সহজং, তস্য সহজন্তু বৃন্দাবন-রহস্যং, তত্রৈব স্থিত ইত্যর্থঃ।

৩৬। অতএব বক্ষ্যতি—যদা মুকুন্দো ভগবানিমাং মহীং জহৌ স্বতন্বেতি, স্বতন্বা করণভূতয়া।

৪১-৪৪। বাচং জুহাবেত্যাদি—ব্রহ্মণ্যাত্মানমব্যয় ইত্যন্তম্। ব্রহ্মভূতঃ সন্ হৃদি ব্রহ্মপরং পরংব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণং ধ্যায়ন্ নিরগাদিত্যন্বয়ঃ।

৪৬। 'মনসা ধারয়ামাসুর্বৈকুণ্ঠ-চরণাম্বুজম্' ইতি ব্রহ্মানুসন্ধানং ন কৃতমিতি নাশক্যং, বস্তুতস্তু ব্রহ্মভূত এব ভগবদ্ভক্তিযোগ্যো ভবতি। তথাচ (গী ১৮।৫৪) 'ব্রহ্মভূতঃ প্রসন্নাত্মা' ইতি। অত্রাপি তথৈব জ্ঞেয়ম্।

ইতি পঞ্চদশঃ।

ষোড়শঃ অধ্যায়ঃ

৩০। 'ইমে' চান্যে চ ভগবন্নিত্যা যস্য মহাগুণাঃ' ইত্যাদি—নিত্যা ইতি গুণানাং নিত্যত্বাৎ নিত্যলীলত্বং নিত্যবিগ্রহত্বঞ্চ। মহা ইতি বিকর্যো বা, মহা উৎসবভূতাঃ। কর্হিচিৎ স্বষ্টৈরাদাবন্তে মধ্যে ন বিয়ন্তি, নিত্যত্বাৎ।

৩৬। কা বা সহেতেত্যাদি—ন কাপি মাং পাপীয়সীং সর্ব্বংসহাং বিনা। কস্তেত্যপেক্ষায়ামাহ—পুরুষোত্তমস্য। যঃ খলু পুরুষোত্তম-প্রেমাবলোকাদিভিবিশিষ্টঃ স্বৈর্য্যমহরৎ স্থিরতাম্। অয়মর্থঃ—হে ধরণে! কথমাত্মানং গর্হসে? তদ্বিরহে তৎপত্ন্যোঽপি বর্ত্তন্তে, নৈবমিত্যাহ—যৎসমানং সমকালমেব মধুমানিনীনাং স্বৈর্য্যং স্থিরতাং তদ্‌বিচ্ছেদা-বস্থিতিং, তাস্তু সহৈব নীতা ইত্যর্থঃ। যদ্ যস্য অঙ্ঘ্রি-বিটঙ্কিতায়া মম অদ্যাপি রোমোৎসবঃ, সাঽহং কথং তদ্বিরহং সহে? অহো! কষ্টমিতি ভাবঃ।

ইতি ষোড়শঃ। এবং সপ্তদশঃ।

অষ্টাদশঃ অধ্যায়ঃ

১২। পাদপদ্মাসবং মধ্বিত্যাদি—পাদপদ্ম-সম্বন্ধত্বাৎ আসবম্ অসুভ্যো হিতং 'হিতার্থেঽণ্', অসু-স্বরূপং বা 'স্বার্থেঽণ্'।

২১। কো নাম লোকে ভগবৎপদার্থ ইত্যাদি—ভগবানিতি পদস্যার্থঃ, ভগবানিতি পদার্থঃ পরমং বস্তু বা লোকে কো নাম শ্রীকৃষ্ণং বিনা ন কোঽপীত্যর্থঃ। লোক ইতি ব্রহ্মাদিলোক-পর্য্যন্তে, অতোঽলৌকিক এবায়ং শ্রীকৃষ্ণাভিধঃ কোঽপি পদার্থঃ, অলৌকিকত্বাদতর্ক-বেদ্যঃ। 'অলৌকিকাশ্চ যে ভাবাঃ' ইত্যাদি।

ইত্যষ্টাদশঃ।

ঊনবিংশঃ অধ্যায়ঃ

৩৭-৩৮। ম্রিয়মাণস্য যৎ কর্ত্তব্যং তৎ পৃষ্টানীত্যুক্তস্য বিবৃতিঃ—'যৎ শ্রোতব্যমিত্যাদি তদ্ ব্রূহি' ইতি প্রশ্নঃ।

ইত্যেকোনবিংশঃ।

প্রথমঃ স্কন্ধঃ সমাপ্তঃ।

দ্বিতীয়ঃ স্কন্ধঃ

প্রথমঃ অধ্যায়ঃ

১। বরীয়ানেষ ইত্যাদি—বরীয়ান্ শ্রেষ্ঠতমঃ, যতো লোকহিতং লোকানাং হিতময়ং তব হিতং প্রাগেব জাতং যদা মর্ত্ত্যো ভগবানবলোকিতঃ, কিন্তনেন প্রশ্নেন যত্ত্বরিয্যামঃ, তেনাচন্দ্রার্কং সর্বেষামেব হিতং ভাবীতি ভাবঃ।

২-৫। শ্রোতব্যাদীনীত্যাদি—শ্রোতব্যাদীনি তাবৎ ভূরীণি সন্তি এব, তস্মাত্তেষাং মধ্যে সারভূতং যত্তদেব কথয়ামি ইত্যাহ তস্মাদিত্যাদি। সর্বাত্মেত্যস্য অয়ং ভাবঃ—তস্য শ্রবণাদিনা সর্বস্যৈব শ্রবণাদীতি।

৬। এষামেকতমস্য স্মরণস্য কর্ত্তব্যতাং সর্বশাস্ত্র-প্রতিপাদ্যত্বেন নিশ্চিনোতি—এতাবানিত্যাদি। সাংখ্যযোগাভ্যামিতি পঞ্চমী-দ্বিবচনং বা, কিন্তুপলক্ষণমিদং সর্বশাস্ত্রেভ্যঃ ইত্যর্থঃ। এবং প্রতিপাদ্যমিতি শেষঃ। অন্তে চরম-জন্মনি।

৭। সদাচারঞ্চাত্র প্রমাণয়তি—প্রায়েণেত্যাদি। নৈর্গুণ্যে ব্রহ্মণি স্থিতা অপি রমন্তে। স্মেতি পাদপূরণেন, ন ত্বতীত-বোধনার্থম্, রমন্ত এব সর্বদেতি ভাবঃ।

৮। ইদং ভাগবতং নামেত্যাদি ইদমিতি বক্ষ্যমাণমথবা ইদমল্পাক্ষরেণ প্রতিপাদ্যভূতং যৎ কথিতং তদেব ভাগবতম্। অস্যায়মর্থঃ—ভাগবত-প্রতিপাদ্যং ভগবতঃ শ্রবণাদি-ভজনং, তচ্চ সাংখ্য-

যোগাদি-সর্বশাস্ত্রপ্রতিপাদ্যভূতং, তেভ্যঃ পরং বা। তস্মিন্নাত্মারামা অপি রমন্তে ইত্যাদি ভগবদ্ভজনমেব ভাগবতার্থঃ, তস্য কথনাৎ সমগ্রমেব ভাগবতং কথিতমিতি।

৯। পরিনিষ্ঠিতোঽপীত্যাদি—নৈর্গুণ্যে ব্রহ্মবর্ত্মনি পরি সর্বতোভাবেন নিষ্ঠাং গতোঽপি উত্তমঃশ্লোকস্য শ্রীকৃষ্ণস্য লীলয়া গৃহীতং হঠাদাকৃষ্টং চেতো যস্য স তথেতি।

১০। আত্মানুভবঞ্চ প্রমাণয়তি—পূর্বোক্তা নৈর্গুণ্যস্থা রমন্তে ইতি সপ্রমাণং কুর্বন্ তদহং তেঽভিধাস্যামীতি স্বীচকার। যতস্ত্বং মহাপৌরুষিকঃ মহাপুরুষেণ শ্রীকৃষ্ণেনৈব দীব্যসীতি 'ইকনি উত্তরপদবৃদ্ধিঃ'। ইত্যনেন শ্রীকৃষ্ণস্য চরিত-প্রধানমিদং ভাগবতমিতি তদ্ভক্তা এব শ্রোতুমধিকারিণ ইতি তাৎপর্যং, যচ্ছ্রবণে মুকুন্দরতিরেব ফলমিত্যাহ—যস্য শ্রদ্দধতামিত্যাদি।

১১। তস্মান্নির্বিদ্যমানস্য ভবত এতদেব শ্রেয়স্করমিত্যাহ--এতন্নির্বিদ্যমানানামিত্যাদি।

১২। কিং ময়া কীর্ত্তিতব্যং, সপ্তাহমেব[১] মমায়ুঃ, তাবতা কিং ভবিষ্যতীত্যাহ--কিং প্রমত্তস্য বহুভিরিত্যাদি।

১৩। খট্বাঙ্গ-চরিতং প্রমাণয়তি--খট্বাঙ্গ ইত্যাদি। সোপক্রমেণ সাধনান্তরাপেক্ষয়া ভগবদ্ভক্তেরল্পেনৈব কালেন নিঃশ্রেয়সকারিত্বং দর্শিতম্।

১৪ তর্হি সৎস্বপি সাধনান্তরেষু ভক্তিরেব কার্য্যেতি নিশ্চিত্য প্রসঙ্গেন প্রথমতো ভাব্যমিত্যাহ---ছিন্দ্যাদিত্যাদি।

১। সপ্তাহান্তেব (ক)।

১৭। অসঙ্গেন সতাং কিং কার্যমিত্যাহ---অভ্যসেদিত্যাদি। প্রণব-চিন্তনেন মনঃ শোধয়েৎ, ব্রহ্মণোঽপি বেদস্যাপি বীজভূতং, যদ্বা---ব্রহ্মণো বীজং শ্রীকৃষ্ণম্ অবিস্মরন্।

১৮। শোধনানন্তরং ধারণামাহ---নিযচ্ছেদিত্যাদি।

১৯। ধারণানন্তরং ধ্যানমাহ---তত্রেত্যাদি। তত্র একাবয়বমেকঃ শ্রীকৃষ্ণঃ তস্যাবয়বম্, 'একো মুখ্যঃ'; কিং তদিত্যাহ—পদং তৎ পরমং বিষ্ণোঃ, বিষ্ণুপ্রভৃতীনি নামানি অত্র কৃষ্ণপরাণ্যেব; বিষ্ণোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য পদং শ্রীচরণারবিন্দং তৎ প্রসিদ্ধং পরা উৎকৃষ্টা মা লক্ষ্মীঃ শোভা যত্র; যদ্বা, পরা পরায়ণা মা লক্ষ্মীর্যত্র; যদ্বা—একাবয়বমিতি তৎ কিং? তত্রাহ—পদং তৎ প্রসিদ্ধং, কীদৃশং? বিষ্ণোরপি পরমং পরায়ণমুপাদেয়মিত্যর্থঃ। পদমিত্যুপলক্ষণং; যত্র মনঃ প্রসীদতি, তত্রৈব ধ্যেয়মিত্যর্থঃ।

২১-২৪। এবং ধারণা-ধ্যানাভ্যাং ভক্তিলক্ষণো যোগ আশু সম্পদ্যতে ইতি ভক্তিযোগস্যাভিধেয়তাং মুখ্যতাঞ্চ প্রতিপাদয়তি—যত ইত্যাদি। ধারণা হি ভগবদঙ্গে মনঃস্থাপনা, অথবা 'যথা সন্ধার্যতে ব্রহ্মন্' (২২) ইত্যাদিনা রাজ্ঞঃ প্রশ্নান্তরং শ্রীশুক এবং পরামমর্শ—ধারণা তূক্তা, তথাপ্যসৌ পুনস্তামেব পৃচ্ছতি; ভদ্রং, প্রকারান্তরেণ তাং কথয়িত্বা পুনর্ভক্তিলক্ষণৈব ধারয়িষ্যতে, যয়া সম্প্রতি কথ্যমানায়ামলংবুদ্ধ্যা ভক্তি-লক্ষণায়ামেব শ্রদ্দধাতীতি বিরাড়্ধারণামাহ—জিতাসন ইত্যাদি। স্থূলে বিরাড়্দেহে বিরাড়পি তস্য বৈভবমিত্যাহ—বিশেষ ইত্যাদি বহুভিঃ। তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য দেহো বিশেষঃ উপচয়বিশেষঃ উপচয় ঐশ্বর্য্যম্।

৩৯। দেহ উপচয় ইত্যতঃ পরম্পরয়া তৎস্পৃষ্টত্বাৎ সদ্রূপেণ তত্র স্থিতত্বাচ্চ, ইয়ন্তু জ্ঞান-লক্ষণা ধারণা বহুকষ্টসাধ্যা, ভক্তি-লক্ষণা তু ভগবৎপ্রসাদসাধ্যা ভগবদ্ধ্যানরূপা ইতি দ্বিতীয়মেব দর্শয়ন্নু-পসংহৃতৌ ভক্তিলক্ষণৈব[1] কার্যেত্যাহ—স সর্বধীত্যাদি। স শ্রীকৃষ্ণঃ সর্বধীবৃত্তিভিরনুভূতঃ, অতঃ সর্বঃ ব্যাপকঃ, তথাভূতোঽপি একঃ আত্মা, পরম্পরয়া যদাত্মকত্বে সর্বে জীবন্তি যথা স্বপ্নজনেক্ষিতা স্বপ্ন-লোকদ্রষ্টা। তং সত্যং পরাৎপরম্ আনন্দনিধিম্ আনন্দং[2] ব্রহ্ম, নিধীয়তেঽস্মিন্নিতি নিধিঃ, পশ্চাৎ ষষ্ঠীতৎপুরুষঃ ; ভজেত নান্যত্র সংজ্জেত। অন্যত্র কথিত-প্রকারে বিরাড়্দেহে যত আত্মপাতঃ[3] কণ্টকাদিবহুল-পর্বতাদ্যারোহতো যথা পতনাদাত্মপাতঃ, তথা ততোঽ-পীতি ; ভক্তিযোগ-লক্ষণা তু নৈতাদৃশী, যৎকিঞ্চিদনুষ্ঠানেঽপি ফলসিদ্ধেঃ।

ইতি দ্বিতীয়ে প্রথমঃ।

দ্বিতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

১। এবং ধারণয়া ভক্তি-লক্ষণয়েত্যর্থঃ। তুষ্টাৎ শ্রীকৃষ্ণাৎ, ভক্ত্যৈবাসৌ তুষ্টো ভবতি, আত্মযোনিঃ পুরা নষ্টাং স্মৃতিমাসাদ্য যথাপূর্বমাসীৎ, তথেদং বিশ্বং সসর্জ।

২। তস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণ এব ভজনীয় ইত্যাহ—শাব্দস্য হীত্যাদি। শাব্দস্য ব্রহ্মণো বেদস্য এষ এব পন্থাঃ, কোঽসৌ ? আহ—নামভিঃ

১। ভক্তিলক্ষণেব (ক) ; ২। আনন্দ (ক) ; ৩। কথিত-প্রকারো বিধাভেদো হেয়স্তথাত্মপাতঃ (ক)।

শ্রীকৃষ্ণ-বাসুদেব-নারায়ণাদিভির্নামভিঃ ধীর্ধারণাশীলঃ পুরুষঃ, 'ধ্যায়তি চিন্তয়তীতি ধীঃ', কীদৃশৈঃ? অপ অপকৃষ্টা অর্থাঃ পুরুষার্থাঃ ধর্মাঃ কামাদয়ো যেভ্যস্তথা তৈঃ। কুতস্তেষামপকৃষ্টত্বমিত্যাহ—পরিভ্রমংস্তত্রে-ত্যাদি। তত্র তেষু ধর্মকামাদিষু পরিভ্রমন্ অর্থান্ প্রেমলক্ষণ-ভক্তিযোগ-সম্বন্ধিনো ভাবনান্ বিন্দতে। তেষাং মায়াময়ত্বাদিত্যাহ—মায়ামযে মায়াস্বরূপ আময়ো যত্রেতি। তত্রেত্যস্য বিশেষণং—বাসনয়া তত্তদ্বাসনয়া শয়ানো নিদ্রিত ইব।

৩। তস্মাদ্ (ভা ২।১।১১) 'যোগিনাং নৃপ নির্ণীতং হরে-র্নামানুকীর্ত্তনম্' ইতি পূর্বোক্ত-রীত্যা প্রথমং শ্রীকৃষ্ণ-নামভ্যাং স এব কার্য্য ইত্যাহ—অত ইত্যাদি। অতঃ কারণাৎ কবির্বিচক্ষণঃ জনঃ নামসু ভগবন্নামসু যাবদর্থঃ স্যাৎ 'যাবৎ সাকল্যে', সর্বার্থঃ স্যাৎ, নাম-গ্রহণেনৈব সর্বার্থসিদ্ধো ভবতি; যদ্বা, যাবানর্থো যত্রেতি সপ্তম্যন্তপদার্থঃ—অর্থস্ফুর্ত্তিপর্য্যন্তং নামসু ভবেদিত্যর্থঃ। অর্থস্তু শ্রীকৃষ্ণ এব, তাবদেব নামসু ভাব্যং যাবদর্থঃ ফলমিতি বা। অপ্রমত্ত এব ব্যবসায়-বুদ্ধিঃ, ব্যবসায়ো ব্যবহারঃ। এতদ্বিনা সিদ্ধে পরম্পরাসিদ্ধে কর্মণি ন যতেত, অত উক্তং (ভা ১।৫।১৮) 'তস্যৈব হেতোঃ প্রযতেত কোবিদঃ' ইত্যাদি। যতঃ তস্মিন্ অর্থে পরিশ্রম-মায়াসং সমীক্ষমাণঃ, এতেন ব্যবসায়ঃ সন্ ভগবন্নামসঙ্কীর্ত্তনং কুর্যাদিত্যর্থঃ।

৪। তর্হি ব্যবসায়েণ বিনা দেহযাত্রা সম্পদ্যতাং? তত্রাহ—সত্যাং ক্ষিতাবিত্যাদি।

৬-৭। এবং বিষয়েষু বৈরাগ্যং বোধয়িত্বা হরিরেব সেব্য ইতি বৈরাগ্যস্য চ ফলং হরিভজনমেবেতি দর্শয়তি—এবমিতি দ্বাভ্যাম্।

৮। কেচিদিত্যাদিনা উদাহরণ-দর্শনেন ন কেবলং নামান্যেব কীর্ত্তয়েৎ, ধ্যায়েচ্চ—স্বদেহমধ্যে যদ্ধৃদয়ং তস্যাবকাশে বসন্তং চতুর্ভুজং পুরুষং চিন্তয়ন্তি। তদ্‌বিশেষণানি—প্রাদেশমাত্রং প্রকৃষ্ট আদেশ আজ্ঞা প্রাদেশঃ বেদঃ স এব মাত্রা প্রমাণং যস্য। অন্যানি স্পষ্টানি। এতচ্চতুর্ভুজ-ধ্যানং মুমুক্ষুপরং, বক্ষ্যতি চৈকাদশে (ভা ১১।১১।৪৬)। অতএব শ্রীচৈতন্যস্বামি-মতং ন ভবতি, অতএব বক্ষ্যতি (ভা ২।১০।৩৫) 'অমুনী ভগবদ্রূপে' ইত্যাদি।

১৩। এবৈককশোঽঙ্গানীতি—অভ্যাস-দার্ঢ্যার্থম্, অভ্যাসে সতি সর্বাবয়বমেকদাপি ধ্যায়েদিত্যর্থঃ। যথা বা ধীঃ শুধ্যতি প্রসীদতি, তথৈব ধ্যায়েদিত্যর্থঃ। নাত্র এবৈককশো নিয়মঃ।

১৪। নম্ব পূর্বমুক্তং বিরাড়্‌দেহানুধ্যানম্, ইদানীমেবং কথয়তি, কোঽর্থ ইত্যাশঙ্ক্যাহ—যাবদিত্যাদি। পরাবরেঽস্মিন্ বিশ্বেশ্বরে শ্রীকৃষ্ণে দ্রষ্টরি ভক্তিযোগো যাবন্ন জায়তে, তাবৎ প্রাগুক্তং স্থূলরূপং স্মরেৎ। ভক্তিযোগে সতি তদা তদ্রূপধ্যানমকিঞ্চিৎকরমিত্যর্থঃ।

১৫। ভক্তিযোগো বাঞ্ছ্যতে[১] যদি, তদা স্বচ্ছন্দমৃত্যুশ্চ ভবতোঽতিমুমূর্ষোঃ পরীক্ষিতঃ প্রত্যয়ার্থমাহ—স্থিরং সুখমিত্যাদি। যাবত্ত্বাং তক্ষকো ন দশতি, তাবত্তথানুধ্যানেন ত্বং স্বচ্ছন্দং শরীরং ত্যজেঃ।

১৭-১৮। এবং সতি কিং স্যাদিত্যাহ—ন যত্রেতি দ্বাভ্যাম্। অনন্যসৌহৃদা একান্তভক্ত্যা অর্হপদং শ্রীভগবৎপদং পদে পদে ক্ষণে ক্ষণে উপগুহ্য আলিঙ্গ্য দৌরাত্ম্যং দেহাধ্যাসমুৎসৃজ্য বৈষ্ণবং শ্রীকৃষ্ণ-

১। বাঞ্ছতি (ক);

লোকম্ আমনন্তি প্রাপ্নুবন্তি। ধাতূনামনেকার্থত্বাৎ আঙ্‌পূর্ব্বো মন্ত্রকৃৎপ্রাপ্তৌ। কীদৃশাঃ সন্তঃ? নেতি নেতি কৃত্বা অতৎ তদ্‌বিনা যদন্যৎ তৎ উৎসিসৃক্ষবঃ। তদ্‌বিশিনষ্টি—ন যত্র কাল ইত্যাদি সুসমঞ্জসমেব দ্বয়ম।

৩২। ভাগবতাস্তু এবংবিধং শ্রীকৃষ্ণলোকং পরমবৈকুণ্ঠং যান্ত্যেবাত্র ন সন্দেহ ইতি দর্শিতম্। সম্প্রতি মুমুক্ষূণাং সদ্যোমুক্তি-ক্রমমুক্তিক্রমং দর্শয়তি—ইত্থমিত্যাদি বহুভিঃ। হে পরীক্ষিৎ! যদি পরং পদং বৈষ্ণবং লোকং গন্তুমিচ্ছসি, তদোক্তপ্রকারং ভগবদ্ভক্তিলক্ষণং ধারণাদিকং কুর্য্যাঃ, যদি বা সদ্যোমুক্তিমিচ্ছসি তদৈবং কুর্য্যাঃ. যদি বা ক্রমমুক্তিমিচ্ছসি তদৈবমিতি সবিশেষং দর্শয়িত্বা উপসংহরতি—এতে ইত্যাদি। হে নৃপ! স্থূলশরীরান্তর্হৃদয়স্থ-চতুর্ভুজ-ধ্যানে সৃতী বর্ত্মনী গদিতে। উভয়োর্দর্শিতঃ পন্থা যেনেষ্টং তেন গম্যতামিতিবৎ।

৩৩। তাটস্থ্যেনোক্ত্বা কদাচিদয়ং বিপথগামী স্যাদিতি পুনরাশঙ্ক্য ভক্তিযোগ এব কর্ত্তব্য ইতি দ্রঢ়য়তি—ন হ্যতোঽন্যঃ শিবঃ পন্থা ইত্যাদি। হি নিশ্চয়ে, শিবঃ সুখদঃ হি জানীহীতি বা।

৩৪। ইমমেব পন্থানং ব্রহ্মাপি নিশ্চিতবানিত্যাহ—ভগবানিত্যাদি। কার্ৎস্ন্যেন শ্রীনারায়ণঃ ব্রহ্মবেদমন্বীক্ষ্য ভগবতা কথিতং বেদং পুনঃ পুনরালোক্য (ভা ১১।১৪।৩) 'ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তো ধর্ম্মো যত্র মদাত্মকঃ' ইতি বক্ষ্যমাণো যো বেদঃ, অধ্যবস্যৎ নিশ্চিতবান্ ইমমেব পন্থানমিত্যর্থঃ। অতঃ কেবলমহমেব নিশ্চিনোমীতি ন, সপ্রমাণমেবৈতদিতি ভাবঃ। কোঽসৌ পন্থা যত আত্মন আত্মনি শ্রীকৃষ্ণে রতির্ভবেৎ। যদ্বা, হে আত্মন্! আত্মীয়রতির্ভবেৎ অর্থাৎ শ্রীকৃষ্ণ এব রতিস্থানং, হি এব।

৩৫। আত্মনীতি ভগবত আত্মত্বং দর্শয়তি—ভগবানিত্যাদি। কথং লক্ষিতঃ? স্বাত্মনা স্বস্যান্তর্যামি-রূপেণ স্থিতেনাংশেন অন্তর্যামি-ণোঽপি প্রেরকেণ। দৃশ্যৈর্বুদ্ধ্যাদিভিরনুমাপকৈর্গণৈঃ, যতোঽসৌ দ্রষ্টা।

৩৬। উপসংহরতি—তস্মাদিত্যাদি। ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ।

৩৭। ভক্তেঃ শ্রৈষ্ঠ্যং দর্শয়িত্বা তৎফলমাহ—পিবন্তীত্যাদি। ব্রজন্তি তচ্চরণসরোরুহমিত্যনেন ভক্তেঃ ফলং ভগবচ্চরণফলপ্রাপ্তিরেব।

ইতি দ্বিতীয়ঃ।

তৃতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

২-৯। ইদানীং ভজনস্যৈব শ্রৈষ্ঠ্যং প্রতিপাদ্য দেবান্তর-ভজনাৎ শ্রীকৃষ্ণ-ভজনে ফল-ভূমানং দর্শয়তি ক্রমেণ—ব্রহ্মবর্চসকাম ইত্যাদি-বহুভিঃ।

১০। অকামঃ সর্বকামো বা ইত্যাদি। অয়মর্থঃ—সর্বমেব ময়া দর্শিতং, যদি সুধীর্ভবসি, তদা যত্তৎকামো ভবন্ শ্রীকৃষ্ণমেব ভজেতি রাজানমুপদিশন্ সর্বানেবোপদিশতি। অস্যার্থঃ—অকাম-ভজনে প্রেমৈব ফলং, সর্বকামত্বে সর্ব এব কামাঃ, মোক্ষকামত্বে মোক্ষ এব; অতঃ সর্বান্ বিহায় শ্রীকৃষ্ণমেব ভজেত।

১২। শ্রীকৃষ্ণভজনমেব চেদ্‌বিধেয়ং, তদা শ্রীভাগবত-সঙ্গ এব কার্য্যঃ, তথা সতি হরি-কথা ভবতি, হরি-কথায়াং ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানং গুণেষ্বসঙ্গশ্চ ভবতি ইত্যাহ—জ্ঞানং যদেতি। যৎ যতো ভাগবত[১]

১। ভগবৎ-(ক)।

সঙ্গাৎ জ্ঞানং ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানং ভবতি, অথ ভক্তিযোগো ভবতি। উভয়োর্বিশেষণং ক্রমেণ দর্শয়তি—আপ্রতিনিবৃত্তি-গুণোর্মিচক্রং যথা স্যাত্তথা আত্মপ্রসাদো যত্র গুণেষ্বসঙ্গশ্চ। উভয়ত্রেতি পাঠে—ইহামুত্র চ গুণেষ্বসঙ্গঃ। যদ্বা, আঙ মর্যাদায়াং, প্রতিনিবৃত্তিঞ্চ তৎ গুণোর্মিচক্রং যাবৎ আত্মপ্রসাদঃ আত্মনো মনসঃ শুদ্ধিঃ। আত্মনঃ শ্রীকৃষ্ণস্য চ প্রসাদোঽনুগ্রহো বা। ভক্তিযোগং বিশিনষ্টি—কৈবল্য-সম্মতপথঃ, কৈবল্যাদপি সাযুজ্যমোক্ষাদপি সম্যক্ মতঃ অভিপ্রেতঃ পন্থাঃ, সমাসান্তত্বাদৎ। অতঃ কো নির্বৃতো হরিকথাসু রতিং ন কুর্য্যাৎ? হরিকথাং বিনা কুত্রাপি নির্বৃতির্নাস্তি—ইতি ভাবঃ; সা চ ভাগবত-সঙ্গাদেব ভবতীতি সোঽবশ্যং কর্ত্তব্য ইতি 'যদ্ভাগবত-সঙ্গতঃ' (১১) ইত্যস্যানুবাদঃ।

১৩-২০। উক্ত-প্রকারং বিষয়-বৈমুখ্যং ভগবদ্ভক্তিযোগঞ্চ সাধু-বাদেন সর্বাভীষ্টত্বেন চ প্রতিপাদয়তি শ্রীশৌনকো 'বহুভিঃ, তৎ-সর্বং সমঞ্জসমেব। জিহ্বা সতীত্যাদি—অসতী ব্যভিচারিণী।

২৪। তদশ্মসারমিতি—অশ্মনঃ পাষাণাদপি সারং কঠিনং, মন্মতে হরিগুণশ্রবণাদিনা পাষাণমপি দ্রবতি, অতস্ততোঽপি কঠিনমিত্যর্থঃ।

ইতি তৃতীয়ঃ।

চতুর্থঃ অধ্যায়ঃ

১। বৈয়াসকেরিতি বচঃ ইত্যত্র ইতি-শব্দঃ সত্যাৎপর্য্যঃ, জ্ঞাত্বা কৃষ্ণে সতীং বর্ত্তমানামপি বিশেষেণ দধার যত ঔত্তরেয়ঃ উত্তরাপত্যম্।

৬-১০। অথ প্রতিপাদ্যং শ্রীকৃষ্ণভজনমেব, তত্তু মাদৃশাং[১] বর্ত্ততে এব, ক্রিয়তে চ। তস্য সৃষ্ট্যাদি-লীলা কিংবিধা? কিং স্বয়মেব করোতি, কিমংশাংশাদ্বা—ইত্যাদি তস্য পরাৎপরত্বং জগৎ-কর্ত্তৃত্বাদি চ জ্ঞাতুং প্রশ্নান্তরং করোতি—ভূয় এবেত্যাদি বহুভিঃ।

১৪। নমো নমস্তে ইত্যাদি—স্বধামনি স্বমহিমনি পরমৈশ্বর্য্যে ব্রহ্মণি বিগ্রহে বা রমমাণায় রাধসা ঐশ্বর্য্যেণ 'রাধ সাধ সংসিদ্ধৌ' ইত্যতোঽস্থন্।

১৬। বিচক্ষণা ইত্যাদি—ব্রহ্মগতিং ব্রহ্মরূপাং গতিং স্থানং শ্রীকৃষ্ণলোকম্। (ভা ১১।২০।৩৭) 'ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎস্থানং যদ্ব্রহ্ম পরমং বিদুঃ' ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। কস্মাৎ? ভবচ্চরণোপসাদনাৎ ভবচ্চরণ-সেবনাৎ। সর্বং সমঞ্জসমাধ্যায়সমাপ্তি।

ইতি চতুর্থঃ।

পঞ্চমঃ অধ্যায়ঃ

১। পরীক্ষিতা যৎ পৃষ্টং তৎ কথয়িতুং ব্রহ্মণা নারদ-সম্বাদং প্রমাণীকৃত্য (ভা ২।৪।২৫) 'এতদেবাত্মভূ রাজন্নারদায় বিপৃচ্ছতে' ইতি যদুক্তং, তদেব নারদ-প্রশ্নেনাহ—দেবদেবেত্যাদি বহুভিঃ। সর্বং সুসমঞ্জসম্।

৯। সম্যক্ কারুণিকস্যেত্যস্য তাৎপর্যমিদং—ভবান্ সর্বমেব বেত্তি, তথাপি সন্দিহান এব পৃচ্ছসি যৎ, তত্তে লোকান্ প্রতি

১। মাদৃশং (ক)।

কারুণিকতা, যদ্ যস্মাদহং ভগবদ্‌বীর্য্যদর্শনে প্রেরিতঃ; অতো মৎ-পরীক্ষাপি তে উদ্দেশ্য ইতি ভাবঃ।

১০। যৎ শ্রীকৃষ্ণাৎ মে এতাবত্ত্বমৈশ্বর্য্যম্, তৎ মত্তঃ পরং ত্ববিজ্ঞায় অজানন্নিব মাং যথা যথাবৎ প্রব্রবীষি ইতি ন, অতস্তব তচ্চ ভাষিতমপি অনৃতং মিথ্যৈব। মাং পরীক্ষিতুমৈশ্বর্য্যং প্রতিপাদয়সি।

১১। অহং তাবদীশ্বরো ন, ঈশ্বরস্ত্বন্য এব, যদ্‌রোচিষা সর্বং রোচত ইত্যাহ—যেনেত্যাদি। যথার্কাদয়স্তদ্‌রোচিষা রোচিতং বিশ্বং রোচয়ন্তি, তথাঽহমপ্যেকঃ।

১২। ন ত্বহং স্বয়ং সৃজামি, যে ন জানন্তি তে হি মামীশ্বরং বদন্তীত্যাহ—তস্মৈ নম ইত্যাদি। বাসুদেবায় বসুদেব-পুত্রায়।

১৩। তন্মায়য়া মোহিতা এব মমাহমিতি বিকত্থন্তে, নাহং তথেতি তদ্দর্শয়তি—বিলজ্জমানয়েত্যাদি। অমুয়া মায়য়া।

১৪। অতো বাসুদেবাৎ পরঃ কোঽপ্যর্থো নাস্তীত্যাহ—দ্রব্য-মিত্যাদি।

১৫-১৬। আস্তাং তাবদ্ বাসুদেব-পরং সর্বমিতি কথা, যস্য নাভিনালাদহমাবিরাসম্, স চ নারায়ণস্তস্যৈবাংশঃ, তৎপরমেব সর্ব-মিত্যাহ—নারায়ণ-পরা ইতি দ্বাভ্যাম।

১৭। তস্যাপি এতস্যাপি উক্তপ্রকারস্য নারায়ণস্যাপি দ্রষ্টু-রীশ্বরস্য শ্রীবাসুদেবস্য সৃষ্টং সৃজামি, তেনৈব সৃষ্টোঽহং, তত্রাপি তদীক্ষয়ৈব প্রেরিতঃ, কীদৃশস্য? কূটস্থস্য কূটং ব্রহ্ম তদ্রূপ-নিজ-ধামস্থস্য অখিলাত্মনঃ।

১৮। গুণাস্তু মায়াকার্যা ইত্যাহ—সত্ত্বমিত্যাদি। তস্য বিভো-নির্গুণস্য প্রাকৃত-গুণরহিতস্য মায়য়া সত্ত্বাদয়স্ত্রয়ো গুণা গৃহীতাঃ, কিংনিমিত্তম্? স্থিত্যাদিষু নিমিত্তভূতেষু।

১৯। তয়া গৃহীতাঃ সন্তস্তে কিং কুর্বন্তি? তত্রাহ—কার্য-কারণেত্যাদি। গুণাঃ পুরুষং বধ্নন্তি, জীবং বশীকুর্বন্তি; মা অয়িনং 'অয়ঃ শুভাবহো বিধিঃ' সোঽস্যাস্তীতি অয়ী নিত্যমুক্তঃ শ্রীবাসুদেবস্তং মা বধ্নন্তীত্যর্থঃ, তস্য সর্বেশ্বরত্বাৎ, তথাচ 'স ঈশো যদ্বশে মায়া স জীবো যস্তয়ার্দিতঃ' ইতি।

২০। ইমমেবার্থং দ্যোতয়তি—স এষ ইত্যাদি। এষ নিত্যমুক্তঃ ভগবান্ অধোক্ষজঃ শ্রীবাসুদেবঃ। এতৈস্ত্রিভির্লিঙ্গৈর্গুণৈঃ স্বলক্ষিতা গতিঃ সুষ্ঠু অলক্ষিতা অস্পৃষ্টা গতিস্তত্ত্বং যস্য সঃ, সর্বেষাং মম চ ঈশ্বর ইতি ত্বমপি জানাসি; তথাপি যৎ স্পৃষ্টং তৎ কথিতম্।

২১-২২। অধুনা সৃষ্টি-প্রকারঞ্চ শৃণ্বিত্যাহ—কালমিত্যাদি-বহুভিঃ। কালাদিদমুপাদদে উপাদান-রূপেণ সৃষ্টবান্। বিবুভূষুর্বিবিধং ভবিতু-মিচ্ছুঃ। কালাদয়োঽপি পুরুষাধিষ্ঠিতাঃ স্বে স্বে কর্মণি প্রভবন্তীত্যাহ—পুরুষাধিষ্ঠিতাদভূৎ।

৩৫। স এব পুরুষ ইতি—(ভা ১.৩.১) 'জগৃহে পৌরুষং রূপম্' ইত্যাদি প্রথমে, যদ্রূপং নিরূপিতং, স এব তত্রাপ্যুক্তম্। (ভা ১।৩।৪) 'পশ্যন্ত্যদো রূপম্' ইত্যাদি যস্য পুরুষস্যাবয়বৈর্লোকান্ কল্পয়তি, (ভা ১।৩।৩) 'যস্যাবয়ব-সংস্থানৈঃ কল্পিতো লোকবিস্তরঃ' ইতি প্রথমে যদুক্তং তদন্যৎ। তত্তু (ভা ১।৩।৩) 'তদ্বৈ ভগবতো রূপং বিশুদ্ধং সত্ত্বমূর্জিতম্' ইতি যত্তস্যৈবানুবাদঃ।

৩৯। ব্রহ্মলোকঃ সনাতনঃ ইতি ব্রহ্মভূতো লোকঃ ব্রহ্মলোকঃ শ্রীকৃষ্ণলোক ইতি। অস্য সনাতনত্বে পুরুষাবয়ব-কল্পিতত্বং নাস্তীতি ভাবঃ।

ইতি পঞ্চমঃ।

ষষ্ঠঃ অধ্যায়ঃ

১৫-১৮। ইদং সর্বমুক্তপ্রকারং পুরুষাদেব সর্বং জায়তে, অতো ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য পুরুষাবতার এব প্রথমঃ শ্রেষ্ঠশ্চ। (ভা ১।৩।৫) 'এতন্নানাবতারাণাম্' ইত্যাদি-প্রথমোক্তেন সঙ্গতিঃ। 'সর্বং পুরুষ এবেদম্' (১৫), 'সোঽমৃতস্যাভয়স্যেশঃ' (১৮) ইত্যাদি, 'মহিমৈষ' (১৮) ইত্যাদি পুরুষস্যৈব মহিমা প্রদর্শিতঃ।

২৩-৩১। যদাস্য নাভ্যাদিত্যাদি (২৩)—পুরুষ এব নারায়ণো জলশায়ী, গর্ভোদশায়ী চ নারায়ণ এবাভেদোপচারাদিতি দর্শয়ন্ (ভা ১।৩।২) 'যস্যাম্ভসি শয়ানস্য' ইত্যাদি প্রথমোক্তং সঙ্গময়তি। পুরুষাবয়বৈরিব সম্ভৃত-সম্ভারোঽহং তেনৈব সম্ভারেণ তমেবাযজমিত্যর্থঃ। নারায়ণে পুরুষে ইদং বিশ্বমাহিতম্, অত উপচারাদ্ ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে চ। চ-কারোঽধ্যাহার্য্যঃ। স বা কীদৃশঃ ? গৃহীত-মায়োরুগুণঃ পুরুষঃ স্বর্গাদৌ স্বতঃ অগুণঃ মায়াগুণাতীতঃ, আনন্দাদি-স্বভাবগুণ-বানিত্যুভয়োর্বিশেষণম্।

৩২। তন্নিযুক্তোঽহমিতি তচ্ছব্দো ভগবৎসাপেক্ষঃ, যতঃ পুরুষ-রূপেণ পাতীত্যুচ্যতে।

৩৩। ইতি তেঽভিহিতং যত্তৎ সত্যমিতি জানীয়াঃ।

৩৪। অত্র মদ্বচনমেব প্রমাণং, তথাহি ইত্যাহ—ন ভারতী-ত্যাদি। তত্র হেতুঃ যন্মে ময়া ঔৎকণ্ঠ্যবতা হৃদা বহির্ধৃতঃ মম হৃদা বা ধৃত ইতি কুত্রাপি গন্তুং ন শক্নোতি।

৩৫। হে নারদ! ভগবত্তত্ত্বং কিং বাচ্যং ; যতঃ পুরুষাদহমভবং, তমেব নাজ্ঞাসিষম্। অস্তু তাবদসৌ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ইত্যাহ—সোঽহমিত্যাদি।

৩৬। তস্মাত্তচ্চরণারবিন্দং নমাম্যেবেত্যাহ—নতোঽস্মীত্যাদি।

৩৮। নমস্কৃত এবাসৌ, ন তু তত্ত্বেন জ্ঞায়তে ইত্যাহ—যস্যেত্যাদি। অবতার-কর্মাণ্যেব গায়ন্তি, ন তু স্বরূপং জ্ঞায়তে, ন যং বিদন্তি তত্ত্বেন শ্রীকৃষ্ণরূপেণ, অতস্তস্মৈ ভগবতে শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ।

৩৯। অবতার-কর্মাণি গায়ন্তীত্যুক্তমুদাহরন্নাহ—স এষ ইত্যাদি। স এষ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ আদ্যঃ পরাৎপরঃ, এষ পুরুষঃ কল্পে কল্পে সৃজতি, অজ-ইত্যাদি-বিশেষণমুভয়োরেব, অন্যতম-প্রাধান্যেন পুরুষস্যাপি অজত্বাৎ, যথা ব্রহ্মাপ্যজঃ. অন্যৎ সমম্।

৪০-৪১। ভগবান্ ন জ্ঞায়ত এবেতি পুনঃপুনরুচ্যতে ভবতা, মুনয়স্তু কেচিজ্জানন্তীতি কেঽপি কথয়ন্তি, কোঽর্থ ইত্যপেক্ষায়ামাহ—বিশুদ্ধং কেবলমিতি দ্বাভ্যাম্—হে ঋষে নারদ! মুনয়ো হি যদা প্রসন্নাত্মেন্দ্রিয়া ভবন্তি, তদা কেবলং জ্ঞানং বিশুদ্ধং সত্যং পূর্ণমিত্যেব বিদন্তি, ন তু বস্তুতঃ শ্রীকৃষ্ণস্বরূপমেব বিদন্তি ; তস্য দুর্জ্ঞেয়ত্বাৎ, অচিন্ত্যমহিমত্বাৎ, অলৌকিকত্বাচ্চ। অজ্ঞানে হেতুঃ—অসত্তর্কৈর্বিপ্লুতং যথা ভবতি তথা, তৎ শ্রীকৃষ্ণরূপং তেষামন্তঃকরণাৎ তিরোধীয়েত। অসত্তর্কাস্তু সচ্চিদানন্দময়ে দৃশ্যত্বাদিরূপাঃ, অতো ভক্তা এব তং বিদন্তি, নান্য ইত্যর্থঃ।

৪২-৪৫। এবং শ্রীকৃষ্ণস্য দুর্জ্ঞেয়ত্বমুক্ত্বা তস্য প্রথমোঽবতারঃ পুরুষ এবেতি দর্শয়তি—'আদ্যোঽবতারঃ' ইত্যাদি-বহুভিঃ। নাস্তি বিপ্রতিপত্তিঃ।

৪৬। প্রাধান্যত ইত্যাদি—পুরুষস্যাদ্যাবতারস্য ভূম্নঃ পুরুষাবতার-গৃহীতুঃ শ্রীকৃষ্ণস্য চেতি, চ-কারোঽধ্যাহার্য্যঃ। লীলানামবতারান্ প্রাধান্যতো যানামনন্তি, ইমাস্তে অনুক্রমিষ্যেঽনুক্রমেণ কথয়িষ্যামি। অনুক্রমস্তু শ্রীকৃষ্ণলীলায়ামেব, ন ত্ববতার-কথনে তত্র ক্রমাভাবাৎ। হে ঋষে নারদ! কীদৃশান্ আপীয়তাং সম্যক্ পীয়তামিতি ভিন্নবাক্যং, যদ্বা—'পীঙ্ পানে' ইত্যস্মাৎ শতৃঙে সিদ্ধস্য ষষ্ঠী-বহুবচনে পরস্মৈপদ-মার্ষং পিবতামিত্যর্থঃ। কর্ণকষায়শোষান্ তদ্বিনা যদন্যৎ শ্রূয়তে, তদেব কর্ণকষায়ঃ, তস্য শোষঃ শোষণং যেভ্যঃ, সুপেশান্ সুষ্ঠু পান্তীতি সুপা ব্রহ্মাদয়ঃ, তেষামপি ঈশান্, সুপাশ্চ ঈশাশ্চ কর্মধারয়ো বা।

ইতি ষষ্ঠঃ।

সপ্তমঃ অধ্যায়ঃ

১। অনুক্রমিষ্যে ইতি প্রতিজ্ঞাতং লীলাবতার-কথনং প্রস্তৌতি। তচ্চ দ্বিধা—পুরুষস্য লীলাবতার-কথনং, ভূম্নঃ শ্রীকৃষ্ণস্য লীলাবতার-কথনঞ্চ। তত্রাদৌ পুরুষস্যৈব দর্শয়তি—যত্রোদ্যত ইত্যাদি।

২৬। এবমন্যাংশ্চ পুরুষস্য লীলাবতারান্ দর্শয়িত্বা ভূম্নঃ শ্রীকৃষ্ণস্য লীলানামবতারান্ দর্শয়তি—ভূমেরিত্যাদি। হে কলয়া সিতকৃষ্ণ! প্রেমকলয়া সিতো বদ্ধঃ কৃষ্ণো যেন স তথা, তস্য সম্বোধনে হে নারদেতি যাবৎ। কেশঃ কস্য ব্রহ্মণো মম ঈশঃ শ্রীকৃষ্ণঃ। যদ্বা, সিতে

যুধিষ্ঠিরঃ কৃষ্ণোঽর্জুনস্তয়োঃ কং সুখং তস্য তত্র বা ঈশঃ। যদ্বা, সিতো ধর্মঃ কৃষ্ণো বেদব্যাসঃ কো ব্রহ্মাহম্—এতেষামীশঃ। যদ্বা, অসিতঃ প্রকাশিতঃ কৃষ্ণো যৈস্তে তথা কৃষ্ণভক্তা ইতি যাবৎ। 'অস্ গতিদীপ্ত্যাদানেষু' ইতি ণ্যন্তাৎ ক্তেরূপম্। আসিত-কৃষ্ণানাং ভক্তানাং কস্য সুখস্য ঈশঃ ঈশিতা। যদ্বা সিতকৃষ্ণকেশো যঃ সোঽপি যস্য কলয়া স ইতি যত্তদোরধ্যাহারঃ। যদ্বা, আসিতমাহিতং কৃষ্ণে কৃষ্ণায় বা কং সুখং যেন স তথা তস্য সম্বোধনং পূর্ববৎ হে নারদ! ঈশঃ শ্রীকৃষ্ণঃ। সুরেতরবরূথ-বিমর্দিতায়াঃ ভূমেঃ ক্লেশব্যয় এব অংঃ শুভাবহো বিধিঃ স এব কালব্যাজঃ তস্য সৌষ্ঠবং বা তেনেতি। যদ্বা, কলয়া বলদেবেনেতি। ক্লেশব্যয়ায়েতি চতুর্থী, জাতঃ প্রাদুর্ভূতঃ 'জনী প্রাদুর্ভাবে'। আত্মমহিমোপনিবদ্ধানি কর্মাণি করিষ্যতি. ভূভার-হরণন্তু ব্যাজ এব। বস্তুতস্তু তত্তদলৌকিকাদ্ভুত-জগন্মঙ্গল-রূপ-কর্মাচরণ-মেবাবতারবীজম্। উক্তঞ্চ কুন্ত্যা (ভা ১।৮।৩৫) 'শ্রবণস্মরণার্হাণি করিষ্যন্নিতি কেচন' ইত্যাদি। (বিষ্ণু পু ৫।১।৫৯-৬০) 'উজ্জহারাত্মনঃ কেশৌ' ইত্যাদৌ স্বামিচরণৈরেব সমাধাস্তি কৃতা, পূর্বাপরসঙ্গতি-ভঙ্গার্থং সৈব ভক্তানাং সুখকরী। যথাপি দশমে (ভাঃ ১০।১।১৯) 'তীরং ক্ষীর-পয়োনিধেঃ' ইত্যাদেরন্তে সমাধাস্যতে।

২৭। বহূনেব[১] লীলাবতারানিতি লীলাঃ কাঃ কা ইত্যপেক্ষায়া-মাহ—তোকেনেত্যাদি। ইতরথা অন্যথা বরাহাদ্যবতার-সদৃশতয়া এতদাদ্যমসম্ভাব্যম্। অতোঽসৌ শ্রীকৃষ্ণঃ স্বয়ং ভগবান্, 'স্বয়ম্' ইতি পূর্বোক্ত-সম্মতিঃ।

১। বহুলমেব (ক)।

৪০। কৃষ্ণাবেশেন বিস্মৃতান্ ব্যাসাদ্যবতারান্ পুরুষ-সম্বন্ধিনঃ পুনঃ প্রদর্শয়তি। কতি বা কথয়িষ্যন্তে? তস্য লীলানামন্ত এব নাস্তি—ইত্যাহ বিষ্ণোরিত্যাদি। বিষ্ণোর্ব্যাপকস্য, তথাত্বে বীর্যাণামপি ব্যাপকত্বম্। কো নু ন কোঽপীত্যর্থঃ।

৪১। তর্হি কথং কথয়সীত্যাহ—নান্তমিত্যাদি। যথামনীষমেব কথয়ামি, ন তু তত্ত্বতো জ্ঞাত্বা, অহমেব ন জানামি, কিমমীত্যাহ—অমীত্যাদি।

৪২। কিন্তু যেষু তস্য কৃপা ভবতি, তে কিঞ্চিজ্জানন্ত্যপি ইত্যাহ—যেষামিত্যাদি। স এব শ্রীকৃষ্ণ এব, ন তু রূপান্তরেণ কৃতাবতারঃ; অথবা স এব স্বয়ং যদৃচ্ছয়া যদি দয়য়েৎ, ন তু সাধন-বশেন, তে দুস্তরামপি দেবস্য তস্যৈব মায়াং তরন্তি; চ-কারাত্তস্য তত্ত্বঞ্চ জানন্তি। (গী ১০।১০) 'দদামি বুদ্ধিযোগং তং যেন মামুপযান্তি তে' ইতি স্বয়মুক্তত্বাৎ। এষাং শ্ব-শৃগাল-ভক্ষ্যে দেহে চ মমাহমিতি ন ধীঃ, শুদ্ধপার্ষদ-বিগ্রহপ্রাপ্তেঃ।

৪৩। নন্বু ত এব কে যেষাং স এব দয়য়েদিত্যাহ—বেদাহমিত্যাদি। নন্বিদানীমেবোক্তং 'নান্তং বিদামীতি (৪১), ইদানীমেবোচ্যতে বেদাহমিতি, কোঽয়মর্থঃ? ইতি চেদুভয়ত্রৈবাহমুদাহরণম্—প্রাগহমপি ন কিঞ্চিদজ্ঞাসিষমেব, যদা তু স্বয়মেব কৃপয়া স্বভক্তিযোগ-লক্ষণং বেদং মহ্যমাচচক্ষে, তদৈবাহমিতি তাৎপর্যম্।

৪৬। অতস্তেন বা তজ্জনৈর্বা যদি কৃপা ক্রিয়তে, তদা জানন্ত্যপীত্যাহ—কিমু শ্রুতধারণা ইতি শ্রুতং শ্রবণং তচ্চ গুরুমুখাদেব; তে হি স্বয়ং ভগবতো[1] ভগবতা বা তেষাং মুখাৎ যৎ শ্রুতং তত্র ধারণা অভিনিবেশো

১। ভগবান্ (ক)।

যেষাং তে জানন্তীতি শ্রুতধারণত্বং হেতুঃ। সন্তস্ত্বহমাদয়ঃ। যদি গুরূপদেশো ভবতি, তদাত্যন্ত-প্রাকৃতা অপি জানন্তীত্যাহ—তে বৈ ইত্যাদি। যত্যদ্ভুত-ক্রমপরায়ণানাং বৈষ্ণবানাং শীলশিক্ষা ভবন্তি, তদা তির্য্যক্ জনা অপি পাপজীবা নারকা অপি, যে তু শ্রুতধারণা অস্মদাদয়ো জ্ঞাস্যন্তি, তৎ কিমিত্যর্থঃ।

৪৭-৪৮। নন্বদ্ভুতক্রম-পরায়ণানামেব কেষাং শীলশিক্ষা কার্যেত্যাহ—শশ্বদিত্যাদি-দ্বাভ্যাম্। যতয়ো যত্নশীলাঃ সাধকা যং ভগবন্তং নিয়ম্য উপাস্যত্বেন নিশ্চিত্য অকর্ত্তহেতিমভেদসাধনং জহ্যুঃ ত্যজন্তি, কর্ত্তো ভেদঃ 'কৃতী ছেদ' ইতি ছেদো ভেদ এব। উপাস্যোপাসক-ভেদে হি উপাসনা. অকর্ত্তসাধনত্যাগে দৃষ্টান্তঃ—নিপানখনিত্রমিন্দ্র ইব, নিপানং কূপাদি, তস্য খনিত্রং খনন-সাধনম্ ইন্দ্রো যথা ত্যজতি, খনিত্র-সাধ্যং কেবলং খননমেব, ন তু জলম্; ইন্দ্রস্তু স্বয়মেব জল-সাধনং, তস্য খনিত্রেণ কিম্? অতঃ স্বরাট্ স্বয়মেব জল-সাধনত্বেন রাজত ইতি, তথা ভক্তজন অকর্ত্তহেতিস্থানীয়ং খনিত্রং ন কেবলং তেঽভেদসাধনমেব জহ্যুঃ, ব্রহ্মেতি যত্তদপি ভগবতোঽস্য পরমস্য পুংসঃ পদমৈশ্বর্য্যমিতি চ বিদুঃ, পদং স্থানং বা, 'পদং ব্যবসিতি-ত্রাণস্থানলক্ষ্মাঙ্ঘ্রি-বস্তুষু' ইত্যমরঃ। পদং বা কীদৃশং? তদাহ—শশ্বদিত্যাদি। সর্বং যথাযোগ্যং যোজনীয়ম্। তচ্চ (ভা ১১।২০।৩৭) 'ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎস্থানং যদ্ব্রহ্ম পরমং বিদুঃ' ইতি স্বয়ং বক্ষ্যতি।

৪৯। এতদেব প্রপঞ্চয়তি—স শ্রেয়সামপীত্যাদি। শ্রেয়সাং শ্রেষ্ঠানাং পরমভাগবতানাং ভগবান্ কৃষ্ণঃ তস্য ব্রহ্মণোঽপি বিভুঃ, তত্তু বৈভবং (গী ১৪।২৭) 'ব্রহ্মণো হি প্রতিষ্ঠাহম্' ইত্যাদ্যুক্তেঃ। (গী ১৫।১৮) 'যস্মাৎ ক্ষরাদতীতোঽহমক্ষরাদপি চোত্তমঃ' ইত্যাদিশ্চ; (ভা ৪।৯।১০) 'সা ব্রহ্মণি স্বমহিমন্যপি নাথ মাভূৎ' ইত্যাদি ধ্রুবঃ, 'পরাৎপরং ব্রহ্ম চ

তে বিদুঃ' ইত্যাদি চ প্রোক্তঃ। যতো ব্রহ্মণো ভাব-স্বভাব-বিহিতস্য ভাবানাং মহদাদীনাং স্বভাবেন বিহিতস্য সতঃ কার্যস্য প্রসিদ্ধিঃ প্রবৃত্তিঃ, তর্হি পুরুষ ইত্যপেক্ষায়াং পুরুষস্বভাবমাহ—দেহ ইত্যাদি। দেহে স্বধাতুনাং ভূতানাং বিগমেঽনুশীর্যমাণে যো ন শীর্যতি, তত্রাহ—অজঃ, তেন সহ ন জাতঃ যথা দেহ-সংস্থং ব্যোম।

৫০। উপসংহরতি—সোঽয়ন্তেঽভিহিত ইত্যাদি। ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ সংক্ষেপেণ কথিতঃ, অন্যস্মাৎ সর্বেষাং পৃথগ্‌ভূতাৎ অস্মাৎ হরের্ভগবতোঽন্যৎ কিমপি নাস্তি।

৫১। ইদং যৎ কথিতং তৎ কিমিত্যাহ—ইদং ভাগবতং নামে-ত্যাদি। ইদং ভাগবতং নাম শাস্ত্রং ন কেবলং ময়ৈতদুদিতম্, অপিতু ভগবতোদিতং; ত্বমেতদ্ বিপুলীকুরু, কিন্তু বিভূতীনাং ব্রহ্ম-পুরুষ-জীবানামপি সংগ্রহোঽয়মুদিতঃ।

৫২। ত্বয়া তথা বিপুলীকর্ত্তব্যং যথা নৃণাং হরৌ ভক্তির্ভবতীত্যাহ—যথেত্যাদি। হরৌ ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে হরতি মনাংসীতি হরিঃ, যথা ভক্তিরেব ভবতি ন তু নৈষ্কর্ম্যাদি। অতএব নারদোঽপি ব্যাসায় তথৈবোপদেশং কৃতবান্।

৫৩। মম কথং তথাশক্তির্ভবিষ্যতি, মোহেন বাধিতব্যং? ন হি ন হি তব মোহেন ভবিতব্যমিত্যাহ—মায়ামিত্যাদি। অমুষ্য ঈশ্বরস্য মায়াং লীলাং নিত্যং শ্রদ্ধয়া বর্ণয়তোঽনুমোদয়তশ্চ শৃণ্বতশ্চ মায়য়া অবিদ্যয়া আত্মা ন মুহ্যতি। অতস্ত্বমেব হরিভক্তির্যথা ভবতি তথা বর্ণয়িতুং সমর্থো ভবিষ্যসি. তত্র কঃ সন্দেহ ইতি।

ইতি সপ্তমঃ।

অষ্টমঃ অধ্যায়ঃ

১। অথ ভবতাং প্রসাদাৎ শ্রোতব্যাদিষু যদ্ যৎ প্রকৃষ্টং, তত্তদেব শ্রুতম্। তদ্যথা—**আরাধ্যঃ শ্রীকৃষ্ণ এব, স চ পরস্মাদপি পরঃ, ভক্তিরেব পুরুষার্থঃ, তত্র প্রথমং ভগবন্নাম-সঙ্কীর্ত্তনং, ততো ধ্যানম্। এতানি মহৎসঙ্গসাধ্যানি, মহান্তশ্চ একান্তভক্তাঃ**—ইত্যেতান্যেব ভাগবত-শাস্ত্রার্থঃ। নিশ্চিতশ্চৈতৎ সকলং ময়া, অতঃ কৃতার্থোঽস্ম্যেব; কিন্তু যাবজ্জীবামি, তাবদেব হরিলীলা শ্রোতব্যা। ইদানীং মে স্মরণং বিনা মননাদিষ্বসামর্থ্যং, তেন পুনরুচ্যতামিতি রাজা পরিপৃচ্ছতি—ব্রহ্মণেত্যাদি। অগুণস্য প্রাকৃত-গুণরহিতস্য, দেবস্য শ্রীকৃষ্ণস্য দর্শনং যত্র।

২। নন্থ শ্রীকৃষ্ণস্যৈবেতি তে কোঽয়মতিনির্বন্ধ ইত্যাশঙ্ক্যাহ—কৃষ্ণে নিবেশ্য নিঃসঙ্গং মনস্ত্যক্ষ্যে ইত্যাদি।

৩। নন্থ তদতিদুষ্করমিত্যাশঙ্ক্যাহ—শৃণ্বত ইত্যাদি। যতঃ স্বয়মেব বিশতি, ন দুষ্করম।

৪-৫। প্রবিষ্টঃ সন্ কিং করোতি, তদাহ—ধুনোতীত্যাদি। শমো নির্ব্বাণং তল্লাতীতি শমলমধ্যাত্মযোগম্। তত্র দৃষ্টান্তঃ—সলিলস্যেত্যাদি। শরদ্দৃষ্টান্তেন নিঃশেষহানিঃ প্রতিপদ্যতে, শরদি সর্ব্বেষামেব সলিলানাং মলং হরতি। পাতকাদি পুনঃ কিয়দেব? যস্য নামৈকমাত্র-কীর্ত্তনেনৈব সকল-কলুষক্ষয়ো ভবতি, তস্য স্বয়ং প্রবেশেঽপি তথৈবেতি কোঽয়ং মহিমা? শ্রীকৃষ্ণস্যান্তঃপ্রবেশেনাত্মযোগে ধুতে সতি জনঃ কিং করোতীত্যাহ—ধৌতাত্মা পুরুষ ইত্যাদি। কৃষ্ণপাদমূলং ন মুঞ্চতি, মগ্নঃ স্যাৎ।

ইতি অষ্টমঃ।

নবমঃ অধ্যায়ঃ

১। ভক্তিযোগো হি উপাস্যোপাসকরূপ-ভেদজ্ঞানেনৈব ভবতি, অত্র উপাস্যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, উপাসকো জীবঃ। অতো জীবস্য স্বরূপমাহ—আত্মমায়ামিত্যাদি। আত্মনঃ শ্রীকৃষ্ণস্য মায়ামিচ্ছাং বিনা। অনুভবাত্মনোঽনুভব-স্বরূপস্য পরস্য ব্রহ্মণঃ অর্থেন দেহাদিনা সম্বন্ধো ন ঘটতে, তস্যেচ্ছয়ৈব ঘটতে, তত্র দৃষ্টান্তঃ—স্বপ্নদ্রষ্টুর্যথা স্বপ্নদেহেন সম্বন্ধঃ।

২। অতো ব্রহ্মণোংশো জীবস্তদা কথং নানাবিধ ইত্যাহ—বহুরূপ ইত্যাদি। মায়য়া এব বহুরূপত্বাৎ বহুরূপ ইব ভাতি, বস্তুতো ন, চিদংশত্বাৎ। সর্বস্য কথমাভাতীত্যাহ—অস্যা মায়য়া গুণেষু রমমাণো মমাহমিতি যো মন্যতে, স জীব এবেত্যর্থঃ।

৩। কদা মমাহমিতি ন মন্যতে? যদা ভক্তিযোগেন সম্পন্নঃ সন্ গত-সম্মোহো ভবতি, তদেত্যাহ—যর্হি বাবেত্যাদি। কাল-মায়য়োঃ পরস্মিন্ স্বে মহিম্নি ভগবৎপার্ষদরূপে শুদ্ধচিদ্দেহেন রমেত, তদা উভয়ং ত্যক্ত্বা উদাসীনো ভবতি অর্থাৎ সংসারতঃ উভয়মৈহিকমামুষ্মিকঞ্চ ভোগম্।

৪। নন্থ ভজনমেব কেনোপদিষ্টং যৎ কৃত্বা জীবস্তরিষ্যতীত্যাহ—আত্মতত্ত্ব-বিশুদ্ধ্যর্থং ভগবান্ সর্বেশ্বরঃ আত্মনো জীবস্য তদংশত্বং তত্ত্বং তেন যা বিশুদ্ধিস্তদর্থং, যদাহ তপেত্যাদি যদবাদীৎ, তদেব ভজনম্। কিং কুর্বন্নাহ—ঋতং সত্যং সদানন্দঘনবিগ্রহং দর্শয়ন্, রূপ্যত ইতি রূপং শ্রীবিগ্রহং; তস্মৈ এতাদৃশং প্রসাদং কুতঃ কৃতবান্? তদাহ—অব্যলীক-ব্রতাদৃতঃ অব্যলীকেন ব্রতেন তপআদিনা ভজনেনাদৃতঃ।

৫। তদেব প্রপঞ্চয়তি—স আদিদেব ইতি। আদিদেবো ব্রহ্মা, জগতাং পরো গুরুরিত্যস্যায়ং ভাবঃ— প্রথমং ত্বমেতদ্‌বিপুলীকুরু যথা হরৌ

ভগবতি নৃণাং ভক্তির্ভবিষ্যতি—ইতি নারদায় ভক্তিযোগমুপদিষ্টবান্, নারদশ্চ ব্যাসায়, ব্যাসশ্চ শ্রীভাগবতদ্বারা সর্বেভ্য ইতি পরম-গুরুত্বম্।

৯। সঞ্চিন্তয়ন্নিত্যাদিনা ব্রহ্মণস্তপোরূপ-ভজনমুক্তং, তেন সন্তুষ্টো ভগবান্ তস্মৈ স্বং লোকং দর্শয়মাস ইত্যাহ—তস্মৈ ইত্যাদি। সুষ্ঠু অদৃষ্টং ভগবদিচ্ছাবিলাসরূপং প্রারব্ধং তদ্বদ্ভিঃ পুরুষৈঃ পার্ষদৈঃ পরং ন যৎ পরং ব্রহ্মত্বাত্তস্য পরমন্যন্নাস্তি।

১০। প্রবর্ত্ততে যত্রেত্যাদি—তমশ্চ রজশ্চ তাভ্যাং মিশ্রং, সত্ত্বং চ যত্র ন বর্ত্ততে, কিমুত অপরে রাগাদয়ঃ? কিং বহুনা, ন যত্র মায়া, মায়ৈব নাস্তি, কিং তৎকার্য্যং? যত্র অনুব্রতা ভক্তাঃ সুরাণাং ব্রহ্মাদীনামপি অসুরাঃ প্রাণদা অতএবার্চিতাঃ।

১১। পার্ষদান্ বর্ণয়তি—শ্যামাবদাতা ইত্যাদি। শ্যামাস্তথাপি অবদাতা ভাস্বরাঃ; যদ্বা, শ্যামাঃ সিতাঃ, 'অবদাতঃ সিতে পীতে শুদ্ধে' ইত্যমরঃ। অপরাজিতা-পুষ্পাভাঃ শ্যামাঃ পীতা হরিতা বা ভগবদ্বর্ণাদীষদ্ বিজাতীয়াঃ; ন কেবলং তথৈব, সর্বে প্রবালাদি-বর্ণাশ্চ।

১২। এবং শ্রীকৃষ্ণ-পার্ষদানুক্ত্বা শ্রীপরিচারিকান্ বর্ণয়তি—ভ্রাজিষ্ণুভিরিত্যাদি। প্রমদোত্তমাঃ প্রমদানামুত্তমাঃ প্রমদেন প্রেমানন্দেন বা। শ্রী-পরিচারিকাস্ত দ্যুতিভিস্তৎকান্তিভির্বিরোচমানো যো লোক ইত্যর্থঃ। স্বয়ং প্রকাশোঽপি মায়াবর্জিতোঽপি যো বৈকুণ্ঠাখ্যো লোকস্তাসাং শ্রিয়ঃ পরিচারিকাণাং দ্যুতিভির্বিশেষেণ রোচতে, তস্যাঃ শ্রিয়স্ত কান্তিঃ কিং কথনীয়েতি ভাবঃ। মহাত্মনাং পার্ষদানাং প্রমদোত্তমানাঞ্চ বিমানাবলিভির্ভ্রাজিষ্ণুভিরপি 'সহার্থে তৃতীয়া'; তত্র দৃষ্টান্তঃ—সবিদ্যুদিত্যাদি। বিদ্যুৎসদৃশ্যঃ প্রমদোত্তমাঃ, নীলমণিময়া বিমানা মেঘস্থানীয়াঃ।

১৩। অথ শ্রিয়ং বর্ণয়তি—শ্রীর্যত্রেত্যাদি। বহুধা বিভূতিভির্বহুভির্বিভবৈরিত্যর্থঃ ইচ্ছামাত্রেণ তত্তৎপ্রিয়তম-সেবাসামগ্রী যথাভিলষিতমেব সম্পদ্যত ইতি ধা-প্রত্যয়-মর্যাদা। উরুগায়স্য পাদয়োর্মানং পাদসেবা 'মান পূজায়াম্', সেবাবসানে যা প্রিয়কর্ম গোকুল-চরিতং তস্যৈব প্রিয়ত্বাৎ গায়ন্তী, প্রেঙ্খ আন্দোলিকা তমাশ্রিতা, কুসুমাকরানুগৈর্ভ্রমরৈর্বিশেষং গীয়মানা ভবতি। কুসুমাকরে ফুল্লাঃ বল্লীঃ পরিত্যজ্য তৎপরিমলৈরাকৃষ্টাঃ সন্তো ভ্রমরাস্তদভিতঃ কলং কুর্বন্তস্তামেব গায়ন্তীতি ভাবঃ।

১৪-১৬। দদর্শেত্যাদি—সাত্বতাং পতিং শ্রীকৃষ্ণং পঞ্চবিংশতিভিস্তত্ত্বৈঃ মূর্ত্তিমদ্ভিঃ সেবায়মানৈশ্চতুর্ভিঃ প্রকৃতি-পুরুষ-মহদহঙ্কারৈঃ ষোড়শভিরেকাদশেন্দ্রিয়-পঞ্চমহাভূতৈঃ পঞ্চভিঃ পঞ্চতন্মাত্রাভিঃ পরি পরিতো বৃতমুপাস্যমানম্। এতেনাসৌ শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহ এতেভ্যঃ পৃথগিতি সচ্চিদানন্দময়ত্বং ষড়্বিংশত্বং স্পষ্টমেব; স্বৈর্ভগৈরৈশ্বর্যাদিভিঃ ষড়্ভির্যুক্তং, যে ইতরেষু যোগীষু অধ্রুবা অনিত্যাঃ, অতস্তত্র তু নিত্যা এব। উক্তঞ্চ পৃথিব্যা (ভা ১।১৬।২৯) 'নিত্যা যত্র মহাগুণাঃ' ইতি। স্ব এব ধামনি শ্রীবিগ্রহরূপে রমমাণং, ব্রহ্মাখ্যে ধামনি স্থানে বা।

১৭। পাদাম্বুজং ননাম যৎপাদাম্বুজং পারমহংস্যেন পথা অধিগম্যতে, পারমহংস্যং শ্রীভাগবতং তন্নির্দ্দিষ্টেন পথা।

১৯। ত্বয়াহমিত্যাদি—কূটযোগিনাং ব্রহ্মোপাসকানাম্।

২০। ব্রহ্মন্নিত্যাদি—শ্রেয়ঃ পরিশ্রামঃ শ্রেয়সাং সাধন-ফলানাং পরিশ্রমঃ মদ্দর্শনাবধিরেব, স তু মদ্দর্শনে সতি সমাপ্যত ইতি।

২১। মনীষিতা ইচ্ছা তস্যা অনুভাবঃ, অর্থান্মমৈব ইচ্ছাং বিনা মম লোকদর্শনং ন ভবতি।

২৫। তে স্বরূপিণ ইতি—পরং শ্রীকৃষ্ণাখ্যম্, অবরং তদন্যং, রূপমস্যাস্তীতি রূপী, ন রূপী অরূপী, তস্য তব রূপত্বমিত্যর্থঃ।

৩১। যাবানহমিত্যাদি—যাবান্ যথারূপঃ যথাভাবঃ যথাভিপ্রায়ঃ যদ্যৎ যাদৃশানি রূপগুণকর্মাণি যস্য স ইতি ময়াপি বক্তুং ন শক্যতে, অনির্বচনীয়ত্বাৎ। তর্হি ময়া কথং জ্ঞাতব্যমিত্যাহ—তথৈবেত্যাদি। মদনুগ্রহাৎ মৎপ্রসাদাৎ তথৈব যাথার্থ্যেন তত্ত্ববিজ্ঞানমস্তু স্ফুরতু, অনুভবৈকবেদ্যত্বাৎ বাগ্‌বিষয়ং ন তদিত্যর্থঃ।

৩২। নম্বু ত্বদনুগ্রহেণ তৎস্ফূর্ত্তির্ভবিষ্যত্যেব, কিন্তু যদনুগ্রহ এবম্বিধস্তস্য তব তৎকথনে কথমসামর্থ্যমিতি চেৎ কথয়ামি, শ্রূয়তামিত্যাহ—অহমেবাসমিত্যাদি। অহমেবাগ্রে সৃষ্টেঃ প্রাগাসং, পশ্চাদপি সৃষ্টের্মধ্যেঽপি আসম্। যোঽবশিষ্যেত, সোঽপ্যস্মি সোঽপ্যহম্, অহংশব্দো বিগ্রহপরঃ। এবমেক এবাহংশব্দ আবর্ত্তনীয়ঃ। তর্হি যন্মে দর্শিতং বৈকুণ্ঠাখ্যমিদং ধাম, তৎ কিমাধুনিকং? তত্রাহ—তচ্চ যদ্দৃষ্টং মদ্ধাম, তদপি তথৈবাসীৎ। তর্হি অদ্বৈতবাদিনাং মতে কিং ভবত্বিত্যাহ—নান্যদিতি। যৎ সদসৎপরমেতচ্চ বৈকুণ্ঠাখ্যং ধাম, তন্নান্যৎ মত্তো ন পৃথক্, তদপ্যহম্। অহং মমাচক্ষাণোঽহমিতি[১] বা, পুনঃ কীদৃশমহং ন হীয়ত ইত্যহম্ 'অন্যতোঽপি চেতি ডঃ'; এতেন যথাহং ত্রিকালসত্যস্তথায়ং মম লোকোঽপীতি ভাবঃ। আসমেব ন তু সৃষ্ট্যাদিলীলামকারয়ং, স্বলোকাধিকরণলীলাস্তু অকার্ষম্।

৩৩। নম্বু ত্বমিব তব লোকোঽপি নিত্য ইতি জ্ঞাতম্, (ভা ২।৯।২৬) 'যথাত্মমায়াযোগেন' ইত্যাদি যৎ পৃষ্টং সা মায়া ন তু কথিতা, তাং কথয়েত্যাহ—ঋতেঽর্থমিত্যাদি। আত্মনি ময়ি অর্থং

১ অহমমাচক্ষাহমিতি (খ)।

যথার্থরূপম্ ঋতে বিনা যৎ যতঃ অসদপি যৎ কিমপি তৎ প্রতীয়েত, সদপি ন প্রতীয়েত, যথা আভাসো দ্বিচন্দ্রাদিঃ, অসচ্চন্দ্রস্য যথা দ্বিত্বং প্রতীয়েত তথা তমঃ তমসি সদপি ন প্রতীয়েত। অয়ং ভাবঃ—মম স্বরূপং বিনা নিত্যলীলত্বাদি সচ্চিদানন্দবিগ্রহত্বাদি বিনা অসৎ, ময়ি অবর্ত্তমানমপি মায়িকত্বাদি প্রতীয়েত, সদপি মম নিত্যধাম ন প্রতীয়েত, তৎ আত্মনো মম মায়া।

৩৪। নন্থ স্বষ্টেঃ প্রাক্ ত্বমেব, স্বষ্টাবপি ত্বমেব, স্বষ্টেরন্তেঽপি ত্বমেব দৃশ্যমান-নিজলোকসহিতঃ ইত্যুপপন্নম্। প্রপঞ্চে কিংস্বরূপেণ বর্ত্তস ইত্যাহ—যথেত্যাদি। মহান্তি ভূতানি পৃথিব্যাদীনি। উচ্চাবচেষু ভৌতিকেষু যথা প্রাক্ অপ্রবিষ্টান্যপি অনু পশ্চাৎ প্রবিষ্টানি কারণত্বেন পৃথক্ সন্ত্যপি কার্য্যে প্রবিষ্টানি, তথা তেষু মহাভূতেষু সদ্রূপেণ উচ্চাবচেষু ভূতেম্বংশেনান্তর্যামিতয়া সাক্ষিরূপেণৈব স্থিতঃ, ন তু তত্র সমেত ইত্যর্থঃ।

৩৫। উপসংহরতি—এতাবদিত্যাদি। জিজ্ঞাস্যমন্বয়েন ব্যতিরেকেণ চ যদহমিতি বস্তু সর্বত্র সর্বদা স্যাদিতি।

৩৭। আত্মনো রূপং তৎ স্বকীয়ং রূপং ন্যরুণৎ আচ্ছাদিতবান্।

ইতি নবমঃ।

দশমঃ অধ্যায়ঃ

৩৪-৩৫। অমুনীত্যাদি—বিপশ্চিতো ভক্তাঃ, উভে অপি স্থূল-সূক্ষ্মে বিরাড়্রূপং সূক্ষ্মমব্যক্তম্। (ভা ২।১০।৩৪) 'অতঃপরং সূক্ষ্মতম-মব্যক্তং নির্বিশেষণম্। অনাদিমধ্যনিধনং নিত্যং বাঙ্মনসঃ পরম্'

ইতি যৎ কথিতং তদেব। ইত্যুভে ন গৃহ্নন্তি, যয়োর্দৃষ্টৈ ইতি হেতোঃ, অতঃ উভয়োঃ পরং নিত্যকৈশোরং শ্রীকৃষ্ণরূপমেব বিপশ্চিতো গৃহ্নন্তীতি ভাবঃ।

৪৩। কালাগ্নিরুদ্রাত্মেতি—কৃষ্ণপিঙ্গলবর্ণঃ, বক্ষ্যতি চ (ভা ১০।৩।২০) 'কৃষ্ণঞ্চ বর্ণং তমসা জনাত্যয়ে' ইতি কৃষ্ণং কৃষ্ণপিঙ্গলম্, একদেশে-নাপি সংজ্ঞা গম্যতে।

ইতি দশমঃ।

সমাপ্তশ্চায়ং দ্বিতীয়ঃ স্কন্ধঃ॥

তৃতীয়ঃ স্কন্ধঃ

প্রথমঃ অধ্যায়ঃ

তৃতীয়ে প্রথমো নির্বিশেষ এব।

ইতি প্রথমঃ।

দ্বিতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

৪-৫। ননু কথং শ্রীকৃষ্ণ-বিরহেণ তাদৃশ-প্রেমপাত্রমপি উদ্ধবঃ শরীরং বিভর্ত্তি ইত্যাহ—স মুহূর্ত্তমিত্যাদি। ভক্ত্যা যো যোগঃ সংযোগস্তেন হেতুনা যা কৃষ্ণাঙ্ঘ্রি্সুধা তয়া সাধু নির্বৃতঃ। অয়মর্থঃ—শ্রীকৃষ্ণপ্রসাদস্তত্রৈবংবিধো জাতঃ, তথাহি "মদন্তর্ধানে ত্বয়া খেদো ন কার্য্যঃ, মা চ শরীরং ত্যজেঃ, ভূমৌ ত্বংস্থিত্যৈব মংস্থিতিঃ, যদ্বক্তব্যং ত্বদ্বিচ্ছেদেন স্বয়মেব মে দেহঃ পতিষ্যতীতি, ন চ তৎ, অয়ন্তে দত্তো বরঃ স্মরণমাত্রেণৈব সাক্ষাদ্ভবিষ্যামীতি"। সাধু নির্বৃতঃ, পূর্ণার্থো লক্ষিত ইত্যাদি-শব্দগম্যং পূর্ণার্থস্তু সাক্ষাৎকারেণৈব ভবতীতি তল্লিঙ্গমাহ—পুলকোদ্ভিন্ন-সর্বাঙ্গ ইত্যাদি।

৬। শনকৈরিত্যাদিনা তমেবার্থং প্রপঞ্চয়তি—ভগবল্লোকাৎ ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য লোকাৎ দর্শনাৎ শ্রীকৃষ্ণসাক্ষাৎকারাৎ শনকৈরল্পশঃ নৃলোকং ভূলোকমাগত ইব চিরকালং শ্রীকৃষ্ণসাক্ষাৎকার-নির্বৃত্ত্যা নৃলোকং ত্যক্ত্বা শ্রীকৃষ্ণলোক এব স্থিত আসীৎ। অল্পশোহল্পশো নৃলোকমাগত ইবেতি বা।

৭। কৃষ্ণদ্যুমণি-নিম্লোচে ইত্যাদি—কৃষ্ণ এব দ্যুমণিস্তস্য নিম্লোচে স্তেয়ে কেষামপি স্বধামবাসিনাং কেনাপি স্বকৃতবিশেষেণ কৃষ্ণ-দ্যুমণাবপহৃতে সতি 'ম্লুচু স্তেয়ে', অজগরেণ কালরূপ-মহাকাল-সর্পেণ নোঽস্মাকং গৃহেষু কিং নু কুশলং ব্রূয়াম্? যস্য দ্যুমণেঃ প্রসাদাৎ এতাবন্তং কালং কালরূপোঽজগরঃ সংকোচিত আসীৎ।

১১। প্রদর্শ্যেত্যাদি—স্বেষু ভক্তেষু বিম্বঃ প্রতিবিম্বঃ যস্য তং স্ববিম্বম্; যদ্বা—স্বস্য ব্রহ্মণঃ পরমবৈভবস্য মহসো বিম্বং মণ্ডলং যস্য। বিম্বস্য মহো ব্রহ্মসূর্য্যস্য রশ্ময় ইব তং শ্রীবিগ্রহং নৃণাং দর্শয়িত্বা নান্ধীকৃত্যো অন্তরধাৎ লোকলোচনমাদায় গৃহীত্বা খণ্ডয়িত্বা বা 'দোঽবখণ্ডনে', লোকানন্ধীকৃত্যেতি যাবৎ। অবিতৃপ্তা দৃশো যেষাম্, অবিতৃপ্তে হেতু :— অতপ্ততপসাং তথা তপস্তৈর্ন কৃতং যথা নিরন্তরং তদ্দর্শনযোগ্যতা স্যাৎ।

১২। তমেব বিম্বং বর্ণয়তি ত্রিভিঃ—যৎ যং দর্শয়তা লীলৌ-পয়িকং লীলাযোগ্যং স্বং যোগবলমচিন্ত্যমহৈশ্বর্য্যং দ্বারকায়াং ষোড়শ-সহস্ররমণীগৃহেষু তাবদ্ভিঃ স্বরূপৈঃ যুগপদ্বর্ত্তমানত্বাদি গৃহীতম্। তং বিশিনষ্টি—স্বস্য চ বিস্মাপকং সৌভগর্দ্ধেঃ সৌভাগ্যসম্পদঃ পরং পদম্। যদ্বা, স্বস্য চ সৌভগর্দ্ধেঃ ব্রহ্মণঃ পরং পদং পরমপ্রেমাস্পদং, ব্রহ্মানাদৃত্য বিস্মাপনম্ 'অনাদরে ষষ্ঠী'। পরং পদং পরং বস্ত্বিতি বা। তর্হি কথং ভূষণৈর্ভূষ্যতে? তত্রাহ—ভূষণানাং কৌস্তুভাদীনামপি ভূষণমঙ্গং যত্র।

১৩। যদ্ধর্মসূনোরিত্যাদি—ধর্মসূনোর্যুধিষ্ঠিরস্য রাজসূয়ে হি ত্রয়াণাং ভুবনানাং লোক একদা মিলিত আসীৎ, তে সর্বে যং সংনিরীক্ষ্য এবমমন্যত। কিন্তদিত্যাহ—কার্ৎস্ন্যেন বিধাতুরবাক্‌সৃতৌ সংসার-নির্মাণে কার্ৎস্ন্যেন কৃৎস্নভাবেন যৎ কৌশলং তদিহ শ্রীবিগ্রহেণ গতম্। বিধাতৃসৃষ্টেঃ পূর্বং চেদয়ং শ্রীবিগ্রহঃ……, যদ্বা, অদ্য ইদানীং

বিধাতুরর্বাক্‌সৃতৌ কৌশলং কার্ৎস্ন্যেন সাকল্যেন গতং নষ্টমিত্যর্থঃ। যস্য দর্শনে সর্বত্রৈব জুগুপ্‌সা জায়তে ইতি ভাবঃ।

১৪। যস্যানুরাগ ইত্যাদি—ন বিদ্যতে শেষঃ কর্তব্যত্বেন কর্মণঃ শেষো যাসাং তাঃ অশেষাঃ, কৃতৌ অশেষাঃ কৃত্যশেষাঃ সন্ত্যোঽবতস্থুঃ।

১৫। স্বশান্তরূপেত্যাদি—স্ব-স্বরূপা যে শান্তরূপাঃ সাধবঃ তেষু ইতরৈস্তদ্‌ভিন্নৈঃ অভ্যর্দমানেষু কীদৃশৈঃ? সুষ্ঠু অরূপৈঃ[1] বিকৃতৈরসুরত্বাৎ[2]। যদ্বা, স্বং কীদৃশম্‌?······অসুর-সদৃশং রূপং যেষাম্‌। পরং ব্রহ্ম, অবরং তদন্যৎ, তয়োরীশোঽপি, অতএব অজঃ জাতঃ প্রাদুর্ভূতঃ সর্বেষাং, কীদৃশঃ? মহান্তঃ পার্ষদা অংশা যাবন্তোঽংশাস্তৈস্তৈশ্চ যুক্তঃ। যথাগ্নিঃ অগ্নের্যদাবির্ভাবস্তদা সর্বৈরেবাংশৈঃ সর্বাভিঃ কলাভিশ্চ।

১৬। অজোঽপি বসুদেব-গেহে কথং জাত ইত্যাহ—মাং খেদয়তীত্যাদি। অজস্য শ্রীকৃষ্ণস্য জন্ম-বিড়ম্বনং জন্মানুকরণং যৎ তন্মাং খেদয়তীতি তত্তৎস্মরণেনাদ্যাপি দুনোমীত্যর্থঃ।

১৭-১৮। ন কেবলং জন্ম-বিড়ম্বনং লৌকিক-কর্মানুকরণঞ্চেত্যাহ—দুনোতি চেত ইত্যাদি। তর্হি কথং স্মরসীত্যাহ—কো বেত্যাদি। অস্য চরণপদ্মপরাগমেব বিস্মর্তুং কোঽপি ব্রহ্মাপি ঈশো ন ভবতি। ব্রহ্মেতি লোকসাধারণোক্তিঃ, কিমুত তল্লীলামিতি ভাবঃ। কোঽপীতি কশ্চিদিতি বা।

১৯। দৃষ্টা ভবদ্ভিরিত্যাদি—কস্তদ্‌বিরহং সহেত? ন কোঽপীতি ভাবঃ। কেবলমহমেব সহে, তত্তু[3] তথাশক্তিকত্বাদিত্যর্থঃ।

২০। অতঃ প্রাগেব মহাত্মানঃ পার্থাস্ত্রপূতাঃ সন্তস্তচ্চরণং প্রাপুরিত্যাহ—তথৈবেত্যাদি। অনেন সহ বিরহো মাভূৎ, বয়মগ্রেঽস্য পদং

১। স্বরূপৈঃ (ক); ২। বিকৃতৈরস্যৈবত্বাৎ (ক); ৩। তদ্বত্তু (ক)।

প্রাপ্নুয়ামেবেতি তথা তেন প্রকারেণৈব অস্য পদং প্রাপুঃ। তৎ-প্রকারমাহ—কৃষ্ণমুখারবিন্দং নেত্রৈঃ পিবন্তঃ। কীদৃশং? নয়নাভিরামং, নোচেদধুনা তদ্বিরহেণ পরলোকগতা এবাভবিষ্যন্নিত্যর্থঃ।

২১। তাদৃশং পরমাচিন্ত্যবৈভবং তাদৃশীং ভক্তবশতাঞ্চানুধ্যায়ন্ সখেদমাহ—স্বয়মিত্যাদি-দ্বাভ্যাম্। সাম্যমতিশয়শ্চেতি তথা ন বিদ্যেতে তৌ যস্য সঃ অসাম্যাতিশয়ঃ, অতস্ত্র্যধীশঃ ত্রয়াণাং প্রকৃতি-পুরুষ-ব্রহ্মণামীশঃ, স্বেনাত্মনা রাজত ইতি স্বরাট্, তস্য ভাবঃ স্বারাজ্যং তৎস্বরূপা যা লক্ষ্মীঃ তয়া প্রাপ্ত-সর্বভোগঃ। অন্যৎ সমানম্।

২৩। এবম্বিধস্যাপ্যেবং ভক্তবশতামুক্ত্বা পরমদয়ালুতামাহ—অহো বকীয়মিত্যাদি। অতোঽন্যো দয়ালুর্নাস্ত্যেব।

২৪। অথ পার্থাস্ত্রপূতাঃ পদমাপুরস্যেতি (২০) যে পূর্বমুক্তাস্তানেব পুনঃ শ্লাঘমান আহ—মন্যেঽসুরানিত্যাদি। অসুরানপি তান্ ভাগবতানেব মন্যে। সর্বং স্বমতমেব।

২৫-৩৪। প্রণয়াধিক্যাবেশেনান্তরান্তরা লীলাকথনং পরিত্যজ্য ক্রমেণৈব লীলাঃ কথয়তি—বসুদেবস্য দেবক্যামিত্যধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ।

ইতি দ্বিতীয়ঃ।

তৃতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

৩। সমাহুতা ইত্যাদি—সবর্ণেন রুক্মিণী-রুক্মিণোর্বর্ণসাম্যাৎ, সবর্ণেন রুক্মিণীবর্ণেনৈব সাম্যং, ন ত্বাশয়েন, শ্রীকৃষ্ণদ্বেষ্টৃত্বাৎ। সবর্ণেতি তন্নামোচ্চারণাসহিষ্ণুত্বাৎ রুক্মীতি নাম ন গৃহীতম্। আহুতা আহূতেতি বা পাঠঃ। তেষাং ভূপানাং মূর্দ্ধ্নি পদং দধৎ স্বভাগং স্বভাগরূপাং

ভীষ্মক-কন্যাং জহ্রে। কিং কর্ত্তুমিচ্ছয়া? শ্রিয়ো বক্ষঃস্থিতাং লক্ষ্মীমনাদৃত্য 'অনাদরে ষষ্ঠী', ভীষ্মক-কন্যয়া তয়া সহ গান্ধর্ববৃত্ত্যা বুভূষয়া গান্ধর্ব-বিবাহেন ভবিতুমিচ্ছয়া।

৫। প্রিয়মিত্যাদি—গ্রাম্য ইব, ন তু গ্রাম্যঃ, অথবা যদর্থে ইত্যস্য বিশেষণম্। স্ত্রীপররাগো বজ্রী ইন্দ্রঃ যদর্থে আদ্রবৎ। সার্থস্তু গ্রাম্য ইব গ্রাম্য এব, এবার্থে ইব-শব্দঃ। বজ্রী কীদৃশঃ? গ্রাম্য ইব যতো বধূনাং ক্রীড়ামৃগঃ, যতোঽকার্য্যমপি ভগবতা সহ যুদ্ধং তৎপ্রেরিতঃ সন্নকার্ষীৎ। অয়মিতি বজ্রী ন তু শ্রীকৃষ্ণো বধূনাং মৃগঃ ইত্যয়ংশব্দো-ঽন্যব্যাবৃত্তিপরঃ। অত উভয়োঃ স্ত্রীবশত্বে শ্রীকৃষ্ণস্যালিপ্ততা দর্শিতা।

৮। আসামিত্যাদি—স্বমায়য়া স্বাচিন্ত্যশক্ত্যা, মায়াত্র প্রকাশিত-কামায়া ঐশ্বর্যানন্দরূপা যোগমায়েতি যাবৎ। অনুরূপঃ রূপং রূপং প্রতি অনুগতঃ যুগপদেব স্ত্রীকদম্বমনুগতঃ, একস্মিন্নেব মুহূর্ত্তে শুভলগ্নে।

৯। তাস্বিত্যাদি—অপত্যানি অজনয়ৎ ইচ্ছামাত্রেণ প্রাদুর্ভাবয়া-মাস, ন তু প্রাকৃতবৎ উৎপাদয়ামাস, দশ দশেতি নিয়তত্বাৎ, প্রকৃতেঃ স্বভাবাদ্ধেতোঃ একরূপত্বাৎ বিবিধো ভবিতুমিচ্ছয়া 'আত্মা বৈ জায়তে পুত্রঃ' ইত্যুক্তেঃ।

১৪। কিয়ানিত্যাদি—অষ্টাদশভিরক্ষৌহিণীভিঃ সংদৃষ্টঃ 'ইকো রূপম্', কিয়ানেব ক্ষপিতঃ মদংশৈঃ করণভূতৈঃ প্রদ্যুম্নাদিভিঃ যদূনাং বলং দুঃসহমাস্তে। কিয়ান্ ক্ষপিতঃ? ইদানীমেতদেব ভূভারো মহান্, তদেতদপি সংহরামীত্যর্থঃ। এতেন (ভা ১।১৫।৩৪-৩৫) 'যয়াহরদ্ভুবো ভারম্', 'ভূভারঃ ক্ষপিতো যেন' ইত্যাদি পূর্ব-সঙ্গতিঃ।

১৫। তদা এষাং বধোপায়ঃ ক ইত্যাহ—মিথো যদেষামিত্যাদি। এষাং বধোপায়ো নাস্ত্যেব, তর্হি এবং বিচার্য্যতে—যথা এষাং মিথঃ

কলহো ভবতি, তদেব বধোপায় ইয়ান্, অন্যপ্রকারস্তু নাস্ত্যেব, ত্বয়ি সতি কথমন্যোন্যকলহো ভবিষ্যতীত্যাহ—ময়্যুদ্যতে ইতি। ময়ি উদ্যতে সতি মমেচ্ছায়াং সত্যাম্ অঘটমানমপি ঘটেত। মিথঃ কলহ এব কথং বধোপায় ইত্যাহ—স্বয়মেব তদা অন্তর্দধতে, যথা মিথঃ কলহো ভবতি, তদা স্বয়মেবান্তর্দধতে অন্তর্ধানং করিষ্যতি ; প্রদ্যুম্নাদয়ঃ স্বরূপেণ অন্তর্ধানমেব করিষ্যন্তি, রূপান্তরেণৈবান্যোন্যহননং করিষ্যন্তি ইত্যন্তর্দধতে ইত্যস্য তাৎপর্যম্, 'অন্তর্দধতে' ইতি ভবিষ্যৎসামীপ্যে বর্ত্তমানা, এতদেব একাদশস্কন্ধে (ভা ১১।১।৩-৫) সঙ্গময়িষ্যতে। আত্মকলহো হি সর্বোন্মূলকরঃ।

১৯। কামান্ সিষেব ইত্যাদি—কামান্ সঙ্কল্পান্ সিষেবে পূরয়ামাস, 'অন্তর্ভূতণ্যর্থঃ', সম্যক্ খ্যা খ্যাতির্যস্য স সংখ্যস্তস্য ভাবঃ সাংখ্যং তদাশ্রিতঃ।

২১। রেমেঽক্ষণদয়া ইত্যাদি—অক্ষণা শাশ্বতী যা দয়া তয়া দত্তঃ ক্ষণ উৎসবো যাসাং তাসাং স্ত্রীণামীক্ষণে সৌহৃদং যস্য সঃ।

২২। তস্যৈবমিত্যাদি—এবং বহুল-সম্বৎসরান্ গৃহমেধিষু গৃহধর্মেষু রমমাণস্য তস্য যোগেষু তাসাং সংযোগেষু বিরাগো বিশিষ্টো বিবিধো বা রাগঃ প্রেমা সমপদ্যত[১]। বিরাগ ইতি প্রাদি-সমাসঃ।

২৩। এতাবত্যেব তস্য লিপ্ততা ভক্তবৎসলতা চ, কথমীশ্বরো ভূত্বা তাসু বিবিধরাগবান্? সত্যং, তস্য ভোগো ন দৈবাধীনঃ, কিন্তু লীলাধীন এব ; তেন দৈবাধীনেষ্বেব পুরুষো বিরক্তো ভবতীত্যাহ—দৈবাধীনেষ্বিত্যাদি। যোগেন যোগেশ্বরমনুব্রতঃ, কো দৈবাধীনেষু

১। প্রেমাপসমপদ্যত (ক)।

কামেষু বিশ্রম্ভেত, যতঃ স্বয়মপি দৈবাধীনঃ, অতো ভগবতঃ স্বাধীনস্য ভোগোঽপি স্বাধীন এব, যতোঽসৌ যোগেশ্বরেশ্বরঃ।

২৪। ভগবন্মত-কোবিদাঃ ইতি শাপপ্রদানে হেতুঃ, অন্যথা তেষাং কথমিদং সাহসম্?

ইতি তৃতীয়ঃ।

চতুর্থঃ অধ্যায়ঃ

১। তদনুজ্ঞাতাঃ কৃষ্ণানুজ্ঞাতাঃ।

৮। অকৃশং স্বকৃতকুলক্ষয়েণাপি স্ফীতং, ত্যক্তপিপ্পলং ত্যক্তসঙ্গম্।

১৬। কর্মাণীত্যাদি—তচ্চরিতং দুরবগাহং যতঃ পরস্পর-বিরোধঃ, তথাহি স্বয়মনীহঃ কর্মাণি কুরুষে, ত্বয়া ন কিঞ্চিৎ কৃতম্, অথচ সর্ব এব যাদবা ঘাতিতাঃ, স্বয়মভবঃ অথচ এতাদৃশঃ ভবঃ, স্বয়ং কালাত্মা কালস্যাত্মা, অথচ অরিভয়াৎ দুর্গাশ্রয়ণাদি। স্বয়মাত্মারামঃ অথচ প্রমদাশ্রয়ং করোষীতি যৎ ইহ বিদাং বিদুষাং ধীঃ খিদ্যতি মুহ্যতি, ন তু ভক্তানাং, নঃ অস্মাকং মতে যদ্ যৎ করোষি, তৎ সর্বং লীলৈব।

১৭। অন্যথা কথং পূর্ণবোধেন ভবতা মন্ত্রাদৌ মদ্বিষয় আহূয়ত ইত্যাহ—মন্ত্রেষ্বিত্যাদি। তৎ খলু নোঽস্মাকং মনো হরত্যেব, এবার্থ ইবশব্দঃ; অথবা তৎ নো ন হি মনো মোহয়তি অর্থাৎ বয়ন্তু লীলৈবেয়মিতি জানন্তঃ শমেব[১] লভামহে, ন তু মোহম্।

১। স্বয়মেব (ক, খ)।

১৮। তস্মাদধুনাবগতম্ অন্তর্ধান-লীলাং করিষ্যন্তি প্রভুচরণাস্তর্হি ময়া কথং ভবিতব্যমিত্যাহ—জ্ঞানং পরমিত্যাদি, যদ্ যতো বৃজিনং শ্রীচরণবিচ্ছেদদুঃখং তরেম।

১৯। তথা তথা জ্ঞানযোগবলেনাপি তব মদ্‌বিচ্ছেদদুঃখং নাপযাস্যতি, কিন্তু তথা কথয়ামি যথা দুঃখং তে ন স্যাদিত্যাহ—ইত্যাবেদিতেত্যাদি। অরবিন্দাক্ষ ইতি সপ্রেম-প্রসন্নাবলোকনাভিপ্রায়ম্ আ সম্যগ্ বেদিতং জ্ঞাপিতং হার্দং হৃদ্‌গতং যেন তস্মৈ মহ্যমাত্মনঃ পরমাং স্থিতিং পরমামনির্বাচ্যামন্যৈরলক্ষ্যাং স্থিতিমাদিদেশ। অয়মর্থঃ—হে উদ্ধব! অহং তবাগ্রে সর্বদা স্ফুরদ্রূপঃ স্থাস্যামি, ত্বঞ্চ সর্বদৈব মাং দ্রক্ষ্যসি ইত্যর্থঃ। অতো মা খেদং কার্ষীঃ। অথবা পরমাং স্থিতিং সনাতনীং বৃন্দাবনে আত্মনঃ স্থিতিমাদিদেশ, বৃন্দাবনেঽহং সদা তিষ্ঠামি, ত্বমধুনা বদরীমেব গচ্ছ, মদ্দর্শনোৎকণ্ঠা যথা ভবতি তে, তদা তত্র গচ্ছেঃ ইতি রহস্যম্।

২০। স এবেত্যাদি—এবং বিরহাতুরাত্মা সোঽহং আরাধিততীর্থপাদাৎ আরাধিতঃ তীর্থরূপঃ পাদো যস্য তস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণাৎ। তীর্থং গঙ্গা আরাধিতশ্চাসৌ তীর্থপাদশ্চেতি বা।

২১। নন্‌ কথমিদানীং তদ্‌বিরহেণ খিন্নস ইত্যাহ—সোঽহমিত্যাদি। তদ্দর্শনাহ্লাদেন বিয়োগার্ত্তিরহিতঃ, 'যুত' ইতি যু মিশ্রণামিশ্রণয়োরিত্যমিশ্রণার্থঃ। অয়ং ভাবঃ—সন্ততমেবাহং তমালোকয়ামিতি তদ্‌বিরহে দেহো মে ন পততীতি।

২৮। যদ্ধরিরপি তত্যাজ আকৃতিমিতি যদ্ যস্য উদ্ধবস্য আকৃতিং শরীরং ন তু তৎপ্রেম হরিরপি তাদৃশঃ করুণাময়োঽপি

তত্যজে, স উদ্ধবঃ কথমবশিষ্টঃ? তস্মিন্নন্তর্হিতে স কথমাস্তে অথবা তস্যাপি যাদবত্বাৎ স কথং শাপগ্রস্তো নাভূৎ? [তুহিবাঙ্গপ্রশ্নে]

২৯। শ্রীশুক-প্রত্যুত্তরং ব্রহ্মশাপাপদেশেনেত্যাদি। ব্রহ্মণো ব্রাহ্মণস্য শাপোঽপদেশঃ ব্যাজমাত্রং বস্তুতস্তু তস্যৈবেচ্ছা[1], অত উদ্ধবং প্রতি তথেচ্ছা নাভূদিতি ভাবঃ। স্বকুলং সংহৃত্য ত্যক্ষ্যন্ দেহং শ্রীবিগ্রহমচিন্তয়ৎ—তস্যাবস্থানমবনৌ ন যোগ্যমিতি চিন্তয়ামাস। কিম্ভূতং? স্ফীতং নিজানন্দ[2]-পূর্ণমাত্মনৈবাত্মানং দধ্যৌ, ত্যক্ষ্যন্ সংহৃত্যেতি বা, যদ্বা—স্ফীতং সমৃদ্ধং দেহমুপচয়ং পুত্রপৌত্রাদি-সন্তানং স্বস্য যাদবস্য কুলং[3] সমূহো যত্র তং ত্যক্ষ্যন্। অথবা স্বকুলং সংহৃত্য ত্যক্ষ্যন্ দেহমাত্মনো দেহস্বরূপমুদ্ধবমচিন্তয়ৎ।

৩০-৩১। তদেবোদ্ধব-চিন্তনমাহ—অস্মাদিতি দ্বাভ্যাম্। অস্মাদ্ ভূলোকাৎ ময়ি উপরতে স্বলোকং গতবতি উদ্ধবঃ খলু মদাশ্রয়ং জ্ঞানমর্হতি যতোঽয়ম অণ্বপি ঈষদপি ন মন্ন্যূনঃ। দেহমিতি পূর্বোক্তস্য পক্ষদ্বয়স্যৈব বিবৃতিরিয়ম্। প্রভুঃ সমর্থঃ, অতোঽয়ং তিষ্ঠতু ইতি চিন্তয়ামাস।

৩৩। বিদুরোঽপীত্যাদি — ক্রীড়য়া লীলয়া শক্তিবিশেষরূপয়া উপাত্তঃ স্বীকৃতো ব্যাপ্তো বা দেহঃ শ্রীবিগ্রহো যস্য।

৩৪। দেহন্যাসঞ্চেতি—তস্য উদ্ধবস্য চ এবমেবংপ্রকারকং দেহন্যাসং দেহ-সংস্থানং ন্যাসো নিঃক্ষেপ ইতি যাবৎ। যদ্বা, দেহ এব ন্যাসঃ পরকীয়দ্রব্য এব নিঃক্ষেপঃ, তং প্রতি নির্মমত্বং স্বেচ্ছয়া হানস্যাশক্যত্বঞ্চ তাৎপর্য্যম্। কীদৃশং? ধীরাণাং ধৈর্য্যবর্দ্ধনং যস্মাৎ।

১। তস্মৈনেচ্ছা (ক); ২। নিজ্ঞানন্দং (ক); ৩। যাদবকুলং (ক)।

ভগবদ্‌বিরহেঽপি উদ্ধবস্য দেহো বর্ত্ততে যৎ, তদত্র ভগবদিচ্ছৈব হেতুরিতি তর্কেণ ধীরাঃ খলু ধৈর্য্যমেব বধ্নন্তীতি ভাবঃ। পশূনাং পশুপ্রায়াণামন্যেষাং দুষ্করং দুর্বিক্ষেপং 'কৄ বিক্ষেপে' ইত্যতঃ সিদ্ধম্। তেন পুনরেবং তর্কয়ন্তি—ভগবদ্‌বিরহেণ চেদয়ং জীবতি, তস্মাদস্য তত্র প্রেমৈব নাস্তীতি পশুত্বেন রূপকম্।

ইতি চতুর্থঃ।

পঞ্চমঃ অধ্যায়ঃ

১। অচ্যুতভাবসিদ্ধ ইত্যাদি—অচ্যুতং প্রতি যো ভাবস্তেন তত্র বা সিদ্ধঃ, অচ্যুতশ্চাসৌ ভাবশ্চেতি বা। মৈত্রেয়ং কীদৃশম্? অগাধে ভগবতি বোধো যস্য তং, 'গুহ্যো গভীর' ইত্যুক্তেঃ।

২। সুখায়েত্যাদি—তৈঃ কর্মভিরন্যদ্ বা সুখং তদাপন-কর্ম-করণমেব যৎ তদেব সুখম্ উপারমং বা, ততঃ শান্তিং বা, প্রত্যুত ভূয়ো দুঃখমেব।

৪। তৎ সাধ্বিত্যাদি—তত্ত্বং ভগবত্তত্ত্বং ভগবৎস্বরূপমিতি যাবৎ, তস্যাধিগমোঽনুভবস্তৎসহিতং, যদ্বা—তত্ত্বং ভগবত্তত্ত্বং তেন আধের্মনঃ পীড়ায়াঃ গমো বিচ্ছেদস্তৎসহিতং জ্ঞানং যচ্ছতি তৎ শং কল্যাণরূপং বর্ত্মাদিশেতি বাক্যশেষঃ।

২৩। ভগবানিত্যাদি—ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ ইদমগ্রে অস্যাঃ সৃষ্টেঃ অগ্রে একমেব এক এবাস আসীৎ। কিম্ভূতঃ সন্? আত্মনাং স্বলোক-বাসিনামাত্মস্বরূপাণাং জনানামাত্মা প্রভুশ্চ। ইদং কথং ঘটতাম্ সৃষ্টেঃ

প্রাক্ স্বলোকস্য সম্ভবো যন্নিরূপ্যতে ? তত্রাহ—আত্মন ইচ্ছা যোগশক্তিস্তস্যা অনুগতৌ সত্যাং যোগশক্তেরনুগমনে সতি, তয়া সহ তস্য বিরহো নাস্ত্যেব ; আত্মনোঽনানামতিঃ স্বলোকবাসিভিঃ সহ যাঽনানামতিঃ একত্বমতিস্তয়া উপলক্ষিতঃ। (ভা ২।৯।৩২) 'অহমেবাসমেবাগ্রে' ইত্যাদিনৈকবাক্যতা। এতেন ভগবানিতি, বিভুরিতি.* আত্মেচ্ছানুগতাবিত্যাদিভিঃ সবিশেষত্বে নির্বিশেষণং ব্রহ্মেতি নিরস্তম্।

২৪। স বা ইত্যাদি—এতদ্দ্রষ্টা শ্রীকৃষ্ণঃ দৃশ্যং পুরুষং নাপশ্যৎ, যতঃ একরাট্ এক এব একস্মিন্নেব বা লোকে রাজত ইতি। তথা আত্মানং প্রকৃতিক্ষোভকং পুরুষং তদা অসন্তমবর্ত্তমানমিব আত্মনঃ পৃথক্ত্বেন স্থিতং মেনে। সুপ্তা শক্তিঃ[১] প্রকৃতি-নাম্নী শক্তির্যস্য। স্বয়ন্তু অসুপ্তদৃক্ অসুপ্তা দৃক্ স্বলোকো যস্য, দৃশ্যতে ইতি দৃক্, তদা পুরুষপ্রকৃত্যাদয়ো ন দৃশ্যন্তে, কেবলং স্বলোক এব দৃশ্যতে যং ব্রহ্মণে দর্শয়ামাস স ইতি ভাবঃ।

২৫। স বা ইত্যাদি—এতস্য সম্যগ্দ্রষ্টুঃ সম্যগিতি স্বলোকদর্শনমাত্রপরং, সদসদাত্মিকা শক্তির্যা সা মায়া নাম, যয়া ইদং বিশ্বং নির্মমে।

২৬। নির্মাণ-প্রকারমাহ— কালেতি।……………অধোক্ষজঃ …………পুরুষাখ্যেনাত্মভূতেন আভ্যাং বীর্যমাধত্ত, ন তু স্বয়ং, বক্ষ্যতি চৈকাদশে (ভা ১১।৬।১৬) 'ত্বত্তঃ পুমান্ সমধিগম্য যয়াস্য বীর্য্যং ধত্তে মহান্তমিব গর্ভমমোঘবীর্য্যঃ।'……………কালশক্তিস্তু তদৈব প্রাদুর্ভূতা।

---

* ইতঃ (৩।৯।১৪ শ্লোকস্য) নমশ্চক্রমেতি যাবৎ টীকাংশঃ ক-পুস্তকে ত্রুটিতত্বাৎ খ-পুস্তকাদেব সঙ্কলিতোঽপি বহুশঃ ত্রুটিতঃ।

১। সুপ্তশক্তিঃ (খ)।

৪৫। পানেনেত্যাদি—দেব! তব কথা-সুধায়াঃ পানেন……… অঞ্জসা শীঘ্রমকুণ্ঠধিষ্ণ্যং ত্বাং সমীয়ুঃ। 'তথা পরে চ' ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ।

৪৬। ………নিঃশ্রেয়সং তথা জ্ঞানেনাপি ভবতীতি ন সন্দেহঃ। কিন্তু তত্র পরিশ্রমঃ খলু মহান্, সেবাবর্ত্মনা তু পরিশ্রমো নাস্তি, পরমানন্দাধিগমাৎ, তেন সেবৈব কার্য্যা, ন জ্ঞানমিতি ভাবঃ। তর্হি পরে নান্বীয়ুরেবেত্যাহ—তথেত্যাদি।

ইতি তৃতীয়ে পঞ্চমঃ।

ষষ্ঠঃ অধ্যায়ঃ

৮। এষ ইত্যাদি— (ভা ২।৬।৪২) 'আদ্যোঽবতারঃ' ইত্যাদি, (ভা ৩।৫।২৬) 'পুরুষেণাত্মভূতেন' ইত্যাদিনা কথিতঃ স এষ আদ্যোঽবতারঃ, (ভা ১।৩।১) 'জগৃহে পৌরুষং রূপম্' ইতি যদুক্তং, স এষ এব জলশায়ী (ভা ৩।৬।৬) 'উবাসাপ্সু সর্ব্বসত্ত্বোপ-বৃংহিতঃ' ইত্যুক্তেঃ নারায়ণেন সহাভেদ-বিবক্ষয়া নারায়ণ এবায়ং তেনায়মাদ্যোঽবতারঃ।

ইতি তৃতীয়ে ষষ্ঠঃ।

সপ্তমঃ অধ্যায়ঃ

৬। ভগবানেক এবৈষ ইত্যাদি— পুরুষরূপা……… সর্ব্বক্ষেত্রেষু স্থিতস্যাংশভূতস্য……… ভগবত্ত্বেনোপচারঃ।

৯। সেয়ং ভগবত ইত্যাদি—যন্নয়েন তর্কেন বিরুধ্যতে (ভা ২।৯।৩৩) 'ঋতেঽর্থং যৎ প্রতীয়েত…চাত্মনি' ইতি যত্তদেব নয়েন বিরোধঃ। অত ঈশ্বরস্য ঈশ্বরাংশস্য জীবস্য কার্পণ্যবন্ধনঞ্চ বিরোধঃ, বস্তুতস্তু ন তৎ তত্ত্বৎপ্রতীতিঃ, তাস্তু মায়াঃ; অতএব বক্ষ্যতি (ভা ১১।১১।১) 'গুণস্য মায়ামূলত্বান্ন মে বন্ধো ন মোক্ষণম্' ইতি।

১০। তত্র দৃষ্টান্তমাহ—যদর্থেনেত্যাদি। যদ্ যথা স্বশিরশ্ছেদনাদিকমন্তরেণাপি স্বশিরশ্ছেদনাদিক অলীকঃ, তথা ঈশ্বরাংশস্য জীবস্য কার্পণ্যাদিকং মায়া।

১১। তচ্চ জীবস্যৈব, ন তু ঈশ্বরস্যেতি সদৃষ্টান্তমাহ—যথা জলে চন্দ্রমস ইত্যাদি। অনাত্মনো দেহস্য গুণঃ দ্রষ্টুরাত্মনো জীবস্যৈব, ন ত্বীশ্বরস্য, যথা জলস্থস্যৈব চন্দ্রস্য কম্পাদিঃ কৃতঃ, ন তু চন্দ্রস্য তত্র অসন্নপি বস্তুতস্তু দেহ এব সন্; কম্পাদিঃ তত্রস্থে চন্দ্রমসি (?) অসন্নপি দৃশ্যতে।

১২। অনাত্মনো দেহস্য গুণঃ কথং নিবর্ত্ততে ইত্যাহ—স বা ইত্যাদি। বৈ প্রসিদ্ধোঽনাত্মনো গুণঃ। বাসুদেবানুকম্পয়া হেতুভূতয়া ভগবতি ভক্তিযোগো যেষাং তে ভগবদ্ভক্তাঃ পরমভাগবতাস্তেষাং যোগেন সঙ্গেন, কীদৃশেন? নিবৃত্তিরেব ধর্ম্মঃ স্বভাবো যস্য।

১৩। শনৈরিতি কালকৃতাপেক্ষামাশঙ্ক্যাহ—যদেতি। শনৈরিত্যুপলক্ষণং, যদা হরৌ ইন্দ্রিয়াণামুপরাম উপরমাবস্থা ভবতি, তদা সর্বে ক্লেশা বিলীয়ন্ত ইতি ভাবঃ। হরৌ কীদৃশে? পরে শ্রীকৃষ্ণে দ্রষ্টুর্নারায়ণাদেরপি আত্মনি।

১৪। নন্থ ভগবতি………উপরামঃ কস্যচিৎ কস্যচিদেব ভবতি ন বা? তর্হি দুর্লভ এব, ক্লেশব্যয় এবেত্যাশঙ্ক্যাহ—অশেষ-

সংক্লেশেত্যাদি। তস্য·········চেতসি লব্ধয়া তচ্চরণ-সেবয়া মানসিক-পাদসেবয়েত্যর্থঃ।

১৮। বিদুরোঽপি বিবৃণোতি—তাশ্চাপীত্যাদি। অনাত্মনঃ প্রতীতিং·········পরাণুদে অপনেষ্যামি।

১৯। এবং যৎসেবয়েত্যাদি চ। যস্য তব সেবয়া কূটং ব্রহ্মস্বরূপং ভগবল্লোকং তৎস্থস্য মধুদ্বিষঃ শ্রীকৃষ্ণস্য রতিরাসঃ অনুরাগরাসঃ, রস্যতেঽনেনেতি রাসঃ ক্রীড়াবিশেষঃ, পাদয়োরিত্যধিকরণম্।

২০। এবমন্বয়েনোক্ত্বা ব্যতিরেকেণাপ্যাহ—দুরাপা ইত্যাদি। বৈকুণ্ঠ এব বর্ত্ম যেষাং বৈকুণ্ঠস্য বর্ত্মভূতা বা যে ভক্তাস্তেষু।

৪০। ননু পরমভক্তস্য তব বিদুরস্য কিমেতাবদ্ভিঃ প্রশ্নৈরিত্যাহ—হরেঃ কর্ম-বিবিৎসয়া হরের্লীলা জ্ঞাতুমিচ্ছয়েত্যর্থঃ।

ইতি তৃতীয়ে সপ্তমঃ।

অষ্টমঃ অধ্যায়ঃ

৩। আসীনমিত্যাদি—পরস্য শ্রীবাসুদেবস্য তত্ত্বমনুপৃচ্ছন্।

৪। সঙ্কর্ষণং কীদৃশমিত্যাহ—স্বমেবেত্যাদি। স্বমেব আত্মীয়-মারাধ্যমাশ্রয়ং বা শ্রীবাসুদেবং বহু মানয়ন্তং বহুধা পূজয়ন্তম্। এবং পুরুষং শয়ানমিতি পুরুষং শ্রীনারায়ণং (ভা ১।৩।২) 'যস্যাম্ভসি শয়ানস্য' ইত্যাদিপ্রথমোক্তস্য নিশ্চায়কমেতৎ।

৩৩। অব্যক্তং ব্রহ্ম তদেব বর্ত্ম সঙ্গমস্থানং (?) যস্য তস্মিন্ ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে অভিনিবেশিতাত্মা তমীড্যং শ্রীকৃষ্ণমস্তৌৎ। অব্যক্তমস্ফুটং বর্ত্ম······বা তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে।

ইতি তৃতীয়েঃ অষ্টমঃ।

নবমঃ অধ্যায়ঃ

১-২। জ্ঞাতোঽসীত্যাদি পূর্বশ্লোকেন, নন্থ জ্ঞাতোঽসীতি কথমুচ্যতে? যদ্দৃষ্টমিদং নৈতন্মম স্বরূপম্, অতঃ পরন্তুতদিত্যাহ—রূপমিত্যাদি। অববোধো জ্ঞানং যস্মাৎ স তথা, স চাসৌ রসঃ প্রেমানন্দশ্চেতি তস্যোদয়ো যস্মাৎ তথা, যৎ যেন ত্বয়া শ্রীকৃষ্ণেন অবতারশতৈকবীজং শ্রীনারায়ণাখ্যমেতদ্রূপং গৃহীতম্। কিমর্থং? সদনুগ্রহায় সতাং ভক্তানামনুগ্রহার্থম্। সংস্তু কথমিয়াননুগ্রহস্তত্রাহ—শশ্বন্নিবৃত্ততমসশ্চামী। অথবা শশ্বন্নিবৃত্ততমসো হেতোঃ তেষাং তমস অন্ধ এব নাস্তি। কিং তদ্রূপং? যন্নাভিপদ্মাদিত্যাদি—অত এতদ্রূপং গৃহীত্বা ত্বং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ইতি জ্ঞাত এবাসীতি পূর্বোক্তি-নিশ্চয়ঃ।

৩। নন্থ ময়েদং রূপং গৃহীতং, তস্মাদ্রূপাৎ পরোঽহং, তর্হি মত্তোঽপি পরমন্যদিত্যনবস্থা প্রসজ্জেতেত্যাহ—নাতঃপরমিত্যাদি। অতঃ শ্রীনারায়ণাৎ……শ্রীকৃষ্ণাদ্ ভবতঃ পরং স্বরূপং নাস্তি। স্বরূপস্য বিশেষণানি—আনন্দমাত্রমিত্যাদি। অতঃ শ্রীকৃষ্ণ! তে স্বরূপমেব ……বিশ্বসৃজং বিশ্বং শ্রীনারায়ণরূপং তস্য সৃক্ স্রষ্টৃ পুংলিঙ্গমার্ষম্। ……বিশেরৌণাদিকো বঃ। ভূতেন্দ্রিয়াত্মকং ভূতেন্দ্রিয়াণাং নিয়ামকম্।

৪। নন্থ……কথং জ্ঞাতং শেষশায়িরূপমেব দৃষ্টমিত্যাশঙ্ক্যাহ—তদ্বা ইদমিত্যাদি। হে ভুবনমঙ্গল শ্রীকৃষ্ণ! তৎ শ্রীকৃষ্ণাখ্যং ধাম ইদং প্রায়ঃ, বৈ-শব্দোঽত্র প্রায়োবাচী। চতুর্ভুজত্বেনৈব ভেদঃ, ন তু বাস্তবভেদঃ; ইদমিতি কিন্তৎ? তদা ধ্যানে নোঽস্মাকং মঙ্গলায় ক্ষেমায় যদ্দর্শিতং, তদ্দর্শনে কারণভূতস্য তস্য স্ফূর্ত্তিরজায়তেতি ভাবঃ। অতস্তস্মৈ ভগবতে শ্রীকৃষ্ণায় নমোঽনুবিধেম, যস্ত্বং নরকভাগ্ভিরসৎপ্রসঙ্গৈর্নাদৃতঃ। উক্তঞ্চ (গী ৯।১১) 'অবজানন্তি মাং মূঢ়া মানুষীং তনুমাশ্রিতম্' ইতি।

৫। নন্বু······শ্রীকৃষ্ণাখ্যং রূপং পরাৎপরং সর্বকারণকারণমেবাস্তু, ভবতে তেন কিং? ভবতু সিসৃক্ষোঃ সর্বলোকবীজমিদমেব নারায়ণাখ্যং মদ্ধামৈর্বোপাস্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ—যে ত্বিত্যাদি যে তু মদ্বিধাস্ত্বদীয়ৌ তব শ্রীকৃষ্ণস্য সম্বন্ধিনৌ যৌ চরণাম্বুজকোশৌ তয়োর্গন্ধং জিঘ্রন্তি আস্বাদয়ন্তি, কৈঃ কর্ণবিবরৈঃ; কথম্ভূতং? শ্রুতিবাতনীতং শ্রুতয় এব বাতাস্তৈর্নীতম্। তাস্তু গন্ধমেব তয়োর্জানন্তি, ন তু তত্ত্বতো জানন্তি। স্বপুংসাং হৃদয়াম্বুরুহাৎ নাপৈষি, স্বয়মেব ত্বং নাপযাসি গৃহীতচরণশ্চেৎ। অতস্ত্বদ্-বার্ত্তাশ্রবণে সতি ত্বাং বিস্মর্ত্তুং কেঽপি ন শক্নুবন্তি, কিং পুনরহমতঃ মেঽন্য উপাস্যোঽস্তু?

৬। ·········ত্বমেব ভজনীয় ইত্যাহ—তাবদ্ভয়মিত্যাদি। যাবত্তে তব অঙ্ঘ্রিং লোকো ন প্রকর্ষেণ সর্ব-পরিত্যাগেন বৃণীতে, তাবদ্ভয়াদিকং সর্বম্।

৭। ইত্যবিজ্ঞায় যে ত্বাং বিনা দেবতান্তরোপাসনং কাম্যকর্মাদিকং বা কুর্বতে, তে ত্বতিমন্দা ইত্যাহ—দৈবেন তে ইত্যাদি।

৮। ততস্তানবলোক্য মমাতিপীড়া ভবিষ্যতীত্যাহ—ক্ষুত্তৃড়িত্যাদি। ইমাঃ প্রজাঃ। বস্তুতস্তু তদানীমেকার্ণবে প্রজা এব ন সন্তি········· সৃষ্ট্যং প্রতীতে (?) ত্বদভক্তানাং প্রজানাং স্রষ্টোর্মম মনঃ সীদত্যেব, তদৈবং ক্রিয়তাং—যাঃ প্রজাঃ স্রক্ষ্যামি, তা এব ত্বদ্ভক্তা ভবিষ্যন্তি।······

৯। কথং বিষাদঃ ক্রিয়তাং, তাসাং শনৈর্ভদ্রং ভবিষ্যতি, নৈবমিত্যাহ—যাবদিত্যাদি।

১০। অস্তু তাবৎ সা মান·········ভবিষ্যন্তি ইত্যাহ—অহ্ন্যাপৃতার্ত্তকরণেত্যাদি। দেব! ঋষয়োঽপি যুষ্মৎপ্রসঙ্গ-বিমুখা ইহ সংসরন্তি·········।

১১। ·········ইত্যাহ ত্বমিত্যাদি। ভক্তিযোগ-পরিভাবিত-হৃৎসরোজে·········। অয়মর্থঃ·········যাদৃশং ভাবয়ন্তি তথা·········প্রকটয়সি। যাং যাং লীলাং ধ্যায়ন্তি, তত্তাং তাং লীলাং প্রণয়সে প্রকটীকরোষি। ·········তত্তদ্বপুঃ শ্রীকৃষ্ণরূপ এব সন্ কুত্রচিদ্ বাল্যলীলাং কুত্রচিৎ কিশোরলীলামিত্যাদি তেনৈব বপুষা তাং তাং লীলাং প্রকটয়সি। স্বয়মকৃত এব যদ্যৎ পাপং প্রতিজহি, জগন্নাথ নম্রস্য তন্মে ইতি বীপ্সয়োপাত্তস্য যচ্ছব্দস্য কেবলেনৈব·········সমাধানং, সতানাং ভক্তানামনুগ্রহায়, অথবা সম্বোধনং হে সদনুগ্রহায়! সদনুগ্রহ এব অয়ঃ শুভাবহো বিধির্যস্য।

১২-১৪। অতঃ·········কে যে ত্বেবং ধিয়া বিভাবয়ন্তীত্যাশঙ্ক্য তাৎপর্য্যবৃত্ত্যৈবাহ—নাতিপ্রসীদতীতি দ্বাভ্যাম্। যে সুরগণা ইব দুর্লভোপচারাদিভিরারাধনপরা অপি হৃদি বদ্ধকামা ভবন্তি, ন তে; যে তু সর্বভূতদয়য়া ত্বামারাধয়ন্তি, ত এব তে ইতি বিভাবঃ। যেঽপি যজ্ঞাদীনি নানাকর্মাণ্যপি কৃতানি ত্বয্যর্পিতানি কুর্বন্তি, তেঽপি তথাবিধাঃ, অতস্ত্বমেব নমস্য ইত্যাহ—শশ্বদিত্যাদি। হে বিশ্বোদ্ভব-স্থিতি-লয়েষু নিমিত্ত (?) ব্রহ্মবিষ্ণুরুদ্ররূপৈর্বিশ্বোদ্ভবাদি······তুভ্যমীশ্বরায় অচিন্ত্যমহৈশ্বর্য্যায় নমশ্চক্রম। কীদৃশায়? লীলারাসায় লীলাসু মধ্যে প্রধানা রাস ইতি নৃত্যবিশেষলীলা যস্য, 'শাকপার্থিবাদিঃ', তস্মৈ শ্রীগোবিন্দায়। তৎস্বরূপস্তু ভবিষ্যাম্যেবেতি নাশঙ্কনীয়ং তস্যৈব নিত্যত্বাৎ। (ভা ৬৷৮৷২০) 'গোবিন্দ আসঙ্গবমাত্তবেণুঃ' ইত্যাদিষু বক্ষ্যমাণেষু তথা-ব্যাখ্যাতত্বাৎ। অত আহ—হে শশ্বৎস্বরূপ! শশ্বন্নিরন্তরং স্বং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং রূপং যস্য মহসৈব ব্রহ্মণৈব নিপীতো নিরস্তো ভেদভ্রমো যেন; 'সর্বং ব্রহ্মৈব' ইত্যভেদাৎ। বোধ-ধিষণায় বোধঃ জ্ঞানং তদেব ধিষণা বিদ্যাশক্তির্যস্য। পরস্মৈ পরাৎপরায় নমো নম ইতি হর্ষে বীপ্সা।

১৫। কথমেবং পুনঃ পুনর্নমসীত্যাহ—যস্যেত্যাদি। যস্য তব কৃষ্ণস্য নামমাত্রেণৈব অনেকজন্ম-শমলানি হিত্বা ঋতং তব লোকং যান্তি, অস্তু তৎসেবনাদি ; অতস্ত্বাং শরণং ব্রজামি।

১৬। বিশ্বোদ্ভবস্থিতিলয়েষু নিমিত্তেতি (১৪) যদুক্তং, তদেব প্রতিপাদয়ন্নাহ—যো বা ইত্যাদি। যোঽয়ং ভুবনদ্রুমঃ ত্রিপাৎ ব্রহ্মবিষ্ণুরুদ্রা ইতি ত্রয়ঃ পাদা যস্য, উরবো মরীচ্যাদি-মন্বন্তরাদয়ঃ প্ররোহা যস্য তস্মৈ ভুবন-দ্রুমায় ভগবতে তুভ্যং নমঃ। ভুবনরূপো দ্রুঃ নারায়ণস্তস্য মা লক্ষ্মীরৈশ্বর্য্যং যস্মাৎ, তং মাতীতি বা তস্মৈ, নারায়ণস্য ভুবনদ্রুত্বে তবাপি ভুবনদ্রুমত্বে মূলবৃক্ষত্বম্, অতস্ত্বং ত্রিপাৎ উরুপ্ররোহঃ ; আত্মমূলং প্রধানং ব্রহ্ম স্বধাম বা ; 'ভিত্ত্বা ববৃধে ত্রিপাৎ' ইত্যস্য বিবৃতিঃ—অহমিত্যাদি, অহমাদয়ঃ কীদৃশাঃ ? স্থিত্যুদ্ভবেত্যাদি।

১৭। এবং শ্রীকৃষ্ণং পরাৎপরত্বেন নত্বা শ্রীনারায়ণঞ্চ ভুবনদ্রুমত্বেন নির্দিশ্য ব্রহ্মাদয়স্তস্যাংশা মরীচ্যাদয়স্তস্যাংশাংশা ইতি নিরূপ্য তস্য কালাখ্যাং শক্তিং দর্শয়ন্ নমস্করোতি—লোক ইতি দ্বাভ্যাম্। অনিমিষায় কালায় তস্মৈ নমঃ, যঃ কালোঽস্য লোকস্য জীবিতাশাং সদ্যশ্ছিনত্তি। কস্য ? যোঽয়ং লোকঃ বিকর্ম-নিরতঃ সন্ ত্বদুদিতে ত্বত্তঃ সকাশাদুদয়ং প্রাপ্তে (গী ১০।১০) 'দদামি বুদ্ধিযোগং তং যেন মামুপযান্তি তে' ইতি ভগবদুপাসনাবিধির্ভবত ইব উদিত ইত্যর্থঃ। ভবদর্চনে স্বে কুশলে বর্ত্মনি প্রমত্তঃ।

১৮। যস্মাৎ কালাদহমপি[১] বিভেমি, দ্বিপরার্দ্ধান্তে মমাপি নাশো ভবিষ্যতীতি বিভেমি—তস্মৈ কালরূপায় তুভ্যং ত্বামাচক্ষণায় নমঃ। অধি অধিকো মখো ভক্তিযজ্ঞো যস্য, অথবা তস্মৈ কালাত্মনে নমঃ, তুভ্যমধিমখায় ভগবতে নম ইতি।

১। লোকাদহমপি (ক)।

১৯। ইদানীং কাল-স্বরূপং তং নত্বা তং শ্রীকৃষ্ণমেব নমতি—তির্যগিত্যাদি। তস্মৈ কালাদি-ভিন্নায় নির্বিশেষায় পুরুষোত্তমায় ভগবতে তুভ্যং নমঃ। পুরুষাণাং শ্রীনারায়ণাদীনামুত্তমস্তস্মৈ শ্রীকৃষ্ণায় (গী ১৫।১৮) 'অতোঽস্মি লোকে বেদে চ' ইত্যাদ্যুক্তেঃ। আত্মেচ্ছয়া আত্মা আত্মীয়ঃ শ্রীনারায়ণঃ, ইচ্ছা প্রযত্নঃ, বস্তুতস্তু শ্রীনারায়ণ এব সর্বাবতার-বীজং, স এব তির্যগাদিষু স্বাংশেনাবতরতি। উক্তঞ্চ (ভা ১।৩।৫) 'এতন্নানাবতারাণাং[১] নিধানং বীজমব্যয়ম্' ইতি।

২০-২২। স এব ক ইত্যাহ—যোঽবিদ্যয়েত্যাদি দ্বাভ্যাম্। অতঃ হে শ্রীকৃষ্ণ! ত্বত্তো ন কিঞ্চিদর্থয়ে, ত্বদ্ভজনন্তু নিরুপাধি, তস্মাৎ পিতুঃ শ্রীনারায়ণাদেবাস্মাৎ প্রার্থয়ে ইত্যাহ—সোঽয়মিত্যাদি। যথা প্রক্ষ্যামি তথা দৃশং জ্ঞানং মেঽনুস্পৃশতাং 'অনুপূর্ব-স্পৃশিবিতরণে', যথাপূর্বমিতি সৃষ্টেরনাদিত্বম্।

২৩। যদ্যপি যথাপূর্বমেব স্রক্ষ্যামি, তথাপি কর্মণো বিক্ষেপকত্বাৎ খেদভীত্যা ময়া তব লীলাযোগ্যং যথা কথঞ্চিৎ স্রষ্টুং শক্যতে, তথা বরং প্রযচ্ছ ইত্যাশয়েনাহ—এষ ইত্যাদি হে শ্রীকৃষ্ণ! এষ নারায়ণ ইদং বিশ্বং সৃজতো মম চেতো যুঞ্জীত চেতঃ প্রযোজয়তু, তত্র প্রকারং বদতি—প্রসন্নবরদো ভবান্ শ্রীকৃষ্ণ আত্মশক্ত্যা স্বস্বরূপয়া শক্ত্যা রময়া—রময়তীতি রমা আনন্দিনী শক্তিস্তয়া সহ গৃহীতো গুণময়ো জগন্মঙ্গল-গুণাত্মকোঽবতারো ভূতলাবরোহণং যেন তথা সন্ যদ্যৎ করিষ্যতি ভবান্ মথুরা-বৃন্দাবনাদৌ যাং যাং লীলামাচরিষ্যতি, তস্মিন্ স্ববিক্রমং ক্রিয়া-সামর্থ্যমপি যুঞ্জীত। অয়ং ভাবঃ—যদ্যপি তদাজ্ঞয়ৈব স্রক্ষ্যামি, তথাপি রজোগুণাত্মকত্বাৎ সৃষ্টিকর্মণো বিভেমি। ত্বল্লীলা তত্র ভবিষ্যতীতি

১। এতৎসর্বাবতারাণাং (ক)।

মে সার্থকঃ শ্রমো মম ভবিতা। অতো যথা তত্র মম শিল্পকৌশলং ভবতি, তথা যুঞ্জীত তথা সামর্থ্যং দদতু, কর্মশমলঞ্চ যথা জহ্যাং তথা যুঞ্জীত।

২৪-২৫। উপসংহরতি—নাভিহ্রদাদিত্যাদি। ইতি নারায়ণাৎ প্রার্থয়ন্ শ্রীকৃষ্ণ! ত্বমপি মেঽনুজানীহীত্যাহ—সোঽসাবিত্যাদি। সোঽসৌ পুরাণঃ পুরুষো ভবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ, নারায়ণস্তু পুরাণো ন ভবতি, তবাংশাবতারত্বাৎ; অতো ভবানেব সর্বেশ্বরেশ্বরঃ। মাধ্ব্যা মধুরূপয়া গিরা নোঽস্মাকং বিষাদমপনয়তাৎ—ইতি শ্রীকৃষ্ণমেব যযাচে।

২৬। স্বসম্ভবং শ্রীনারায়ণং নিশাম্য শ্রাবয়িত্বা শ্রীকৃষ্ণং প্রার্থয়ন্ বিররাম স ব্রহ্মা খিন্নবৎ খিন্ন ইব ভগবদদর্শনাৎ।

২৭-২৮। অথেত্যাদি—মধুসূদনঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অগাধয়া দুরবগাহয়া, 'মাধ্ব্যা গিরা বিষাদমপনয়তাৎ' (২৫) ইতি বরপ্রার্থন-প্রতিপালনম্।

৩০। অপাবৃতান্ লোকান্ দ্রক্ষ্যসি কথমিতি তত্রোপায়মাহ—ভূয় ইতি। মদপাশ্রয়াং বিদ্যাং ভক্তিযোগং তাভ্যাং তপোভক্তিভ্যাম্।

৩১। নন্বু লোকান্ দ্রক্ষ্যসীতি যদুক্তং, তদনুগ্রহ এব, কিন্তু তেনৈবাহং ন নির্বৃণোমি, ত্বদ্দর্শনন্তু মমাপেক্ষায়াতমিত্যাহ—তত ইত্যাদি। আত্মনি ময়ি লোকে মজ্জ্ঞানে চ ভক্তিযুক্তঃ সমাহিতঃ সন্ মাঞ্চ দ্রষ্টাসি, যদাহং বৃন্দাবনেঽবতরিষ্যামি তদা দ্রক্ষ্যসীত্যর্থঃ। ততং ব্যাপকং বৎসবৎসপাদিরূপেণ ততং, ময়ি তথাভূতে সতি প্রতিব্যক্তি আত্মনঃ আত্মশরীরাণি লোকান্ আত্মলোকান্ ব্রহ্মানিব দ্রক্ষ্যসীতি সাক্ষাদ্-দ্রষ্টুস্তব তু কিং পুনর্বক্তব্যমিতি শেষঃ।

৩২। নন্বু তত্র বিলম্বোঽস্তীত্যাহ—যদা ত্বিত্যাদি। সর্বভূতেষু এব স্থিতং মাং জনঃ পশ্যতি, তদৈব তস্য কশ্মলং নশ্যতি। 'অগাধয়া বাচা কশ্মলং শময়ন্নিব' (২৮) ইত্যগাধ-শব্দস্যায়ম্।

৩৬। অতস্ত্বমপি সাক্ষাদ্ দৃষ্টবানেব, ততস্তথা চিন্তনেন শুদ্ধান্তঃ-করণঃ সন্মুক্তপ্রকারং মাং পুনঃ সাক্ষাৎ দ্রক্ষ্যসীতি—জ্ঞাতোঽহমিত্যাদি। জ্ঞাতত্বে হেতুঃ—যন্মামিতি। ভূতেন্দ্রিয়গুণাত্মভিরযুক্তং মাং মন্যসে, মদ্‌বিগ্রহস্ত্বীদৃশঃ এবেতি বিলম্বভয়ং মা কৃথা ইতি ভাবঃ।

৩৭-৩৮। ময়াপি তুভ্যমেব স্বরূপং দর্শ্যতে ইত্যাহ—তুভ্যমি-ত্যাদি। মদ্‌বিচিকিৎসায়াং মদ্‌বিষয়কসন্দেহে—অয়ং কিম্ভূতো নীরূপো বা সরূপো বেতি[১] তব সন্দেহে ময়া আত্মা আত্মস্বরূপঃ শ্রীনারায়ণস্তুভ্যং দর্শিতঃ, অবহিঃ অন্তর্হৃদয়ে জ্ঞানময়েঽন্তঃকরণে 'বিচিকিৎসা তু সংশয়ঃ' সা তু তে গতা; স্তোত্রং কৃতং যত্তৎ সর্বং মদনুগ্রহ এব; অন্যথৈবং ন স্যাৎ, তথা যন্মাং স্বস্বরূপং দ্রষ্টুমিচ্ছসি, তচ্চ কথিতং, তদ্‌বিলম্বেনৈব ভবিষ্যতীতি তাৎপর্য্যম্।

৩৯। স্বপ্রীতিমাবিষ্করোতি—প্রীতোঽহমিত্যাদি। নির্গুণং প্রাকৃত-গুণরহিতং, গুণময়ং সচ্চিদানন্দাদি-গুণাত্মকং প্রতিপাদয়ন্নিত্যর্থঃ। তেনাহং প্রীতোঽস্মি।

৪১। ত্বয়ি প্রীতে সতি কিং? তত্রাহ—মৎপ্রীতিস্তত্ত্ববিন্মতম্।

৪২। অতো ময়ি রতিং কুর্যাদিতি—যস্য মম ময়ি রতিঃ স্বরূপস্য বস্তুনো বা কৃতে নিমিত্তং দেহাদিঃ প্রিয়ো ভবতি, রতৌ সত্যাং দেহাদিঃ প্রিয়ো ভবতি, দেহাদি-সম্বন্ধ এব রতির্ভবতি। অথবা যৎকৃতে রতিকৃতে রতিহেতোর্দেহাদির্মম শ্রীবিগ্রহাদিঃ প্রিয়ো ভবতি, অতো রতিমেব কুর্যাৎ, রতিং বিনা কেবল-জ্ঞানকরণে মম বিগ্রহাদৌ প্রিয়ত্বং ন ভবতি, কেবলং মন্মহিমনি ব্রহ্মণ্যেব নিবেশো ভবতীতি তাৎপর্যাম্।

১। স্বরূপো নেতি (ক)।

৪৩। যথাপূর্বং প্রজাঃ সৃজ—পূর্বং যথা আসন্ন তথা সৃজ, যাশ্চ ময়ি নারায়ণরূপে শেরতে, ময়ি ভক্তরূপেণ বা শেরতে, মম শয়নকালেঽপি শেরতে, 'অনু সহার্থে' সহ তিষ্ঠন্তি। শেতেরিহ তিষ্ঠত্যর্থঃ। নিত্য-সিদ্ধত্বেন বর্ত্তন্তে, তাশ্চ ত্বত্ত এব প্রকটীভবিষ্যন্তি, ন তু তাস্ত্বংসৃজ্যাঃ, অতো ভক্তানাং নিত্যত্বং (ভা ১।৬।৩১) 'মরীচিমিশ্রা ঋষয়ঃ প্রাণেভ্যোঽহঞ্চ জজ্ঞিরে' ইতি নারদোক্তেঃ। তাস্তু স্বলোকদর্শনে দর্শিতাঃ।

৪৪। উপসংহরতি—তস্মা ইত্যাদি। প্রধানং প্রকৃতিঃ, পুরুষো নারায়ণাদিঃ। প্রধান-পুরুষয়োরীশ্বরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, ইদং নারায়ণরূপং ব্যজ্য স্বেন রূপেণ শ্রীকৃষ্ণরূপেণ তিরোদধে। শ্রীনারায়ণরূপমেব দর্শিতবান্, ন তু শ্রীকৃষ্ণরূপমাত্মানং, তত্তু দ্রষ্টাসীতি প্রতিজ্ঞাতমেব। কঞ্জনাভঃ শ্রীনারায়ণশ্চ তিরোদধে ইত্যর্থঃ। চ-কারোঽধ্যাহার্য্যঃ। ব্রহ্মণস্তূভয়মেব তদানুভূতমাসীৎ। একং শ্রীনারায়ণরূপম্, অন্যদস্য রূপস্যাপি গ্রহীতা কোঽপি বর্ত্তত ইত্যনুমান-বিষয়ং শ্রীকৃষ্ণরূপম্। একমন্তঃকরণে স্ফুরদ্রূপং, দ্বিতীয়ং তত্রৈব ভাসমানম্। আদৌ গৃহীতমবতারশতৈকবীজমিত্যনেন গ্রহীতৃরূপমবশ্যং সম্ভাবনীয়মিতি তৎ শ্রীকৃষ্ণমেব। অতএব (ভা ৩।৯।৩১) 'দ্রষ্টাসি মাং ততং ব্রহ্মন্' ইত্যাদি সঙ্গচ্ছতে। অত্র তু অবহিরেব দর্শিতং, তত্র তু বহিরিতি ভেদঃ। অন্যথা দ্বিতয়ানুক্তিশ্চেদ্ভবতি, তদা দর্শিতে শ্রীনারায়ণরূপে দ্রষ্টাসি মামিতি বদিষ্যতি।

ইতি নবমঃ। এবং দশমঃ॥

একাদশঃ অধ্যায়ঃ

৪১। তদাহুরক্ষরমিত্যাদি—তৎপূর্বোক্তমিদমক্ষরং ব্রহ্ম সর্বকারণ-কারণং বিষ্ণোর্মহাত্মনঃ বিষ্ণোরপি পরমাত্মভূতস্য শ্রীকৃষ্ণস্য, 'বিষ্ণোরিতি

পঞ্চমী', পরং ধাম পরমৈশ্বর্য্যমিত্যর্থঃ। সাক্ষাৎপুরুষস্থ সাক্ষাৎ প্রকটীভূতঃ পুরুষো যস্মাৎ।

ইত্যেকাদশঃ। এবং দ্বাদশঃ॥

ত্রয়োদশঃ অধ্যায়ঃ

৪। অসৌ মনুঃ বিষ্বক্সেনাশ্রয়ো যতঃ ততোঽস্য চরিতং শ্রোতব্যমিত্যাহ—শ্রুতস্যেত্যাদি। মুকুন্দ-পাদারবিন্দং হৃদয়েষু যেষাং তেষাং তত্তদ্‌গুণানুশ্রবণং শ্রুতস্যার্থঃ ফলম্। কীদৃশস্য? সুচিরশ্রমস্য. ন কেবলং ময়ৈবোচ্যতে। অয়মর্থঃ—সুধীভিঃ পূর্বতরৈরপি ঈড়িতঃ স্তুতঃ, অতঃ স্বাতন্ত্র্যেণ বৈষ্ণবানামপি গুণশ্রবণং কার্যমিতি ভাবঃ।

৪৮। হরিকথা-শ্রবণমভিনন্দয়তি—য এবমেতামিত্যাদি। কিমন্যদ্‌ বক্তব্যং তস্য ফলম্? অস্য শ্রোতুঃ শ্রাবয়িতুশ্চ হৃদি জনার্দনঃ প্রসীদতি প্রসন্নো ভূত্বা স্ফুরতীত্যর্থঃ।

৪৯। তস্মিন্ প্রসন্নে কিং ভবতীত্যাহ—তস্মিন্নিত্যাদি। সকলাশিষাং সর্বকামানাং প্রভুরয়ং যতঃ, অতস্তাভিরাশীর্ভিরলং, ব্যর্থম্। তদর্থং পৃথক্ পরিশ্রমেণালং যতো লবাত্মভিঃ ক্ষুদ্রাত্মভিঃ স্বগতিং স্বেষাং পার্ষদানাং গতিং পরাং কৈবল্যাদপি উত্তমাং যতোঽসৌ পরাৎপরঃ। যস্য কথাশ্রবণেনৈবং ভবতি, অস্য তু সেবয়া পুনঃ কিমিতি ভাবঃ।

৫০। অতঃ কো নাম তন্নাচরতীত্যাহ—কো নামেত্যাদি। নরেতরং পশুং বিনা কো নাম জনঃ পুরাণকথানামিতিহাসকথানাং মধ্যে ভগবৎকথারূপাং সুধামাপীয় পীত্বা বিরজ্যেত বিরমতি পাতুং বিরমতীত্যর্থঃ। 'তুমর্থে ক্ত্বাচ্'। অথবা, বিরতো ভূত্বা পিবতীতি

পূর্বকাল এব ক্ত্বাচ্। 'উদরং পূরয়িত্বা ভুঙ্‌ক্তে' ইতিবৎ পীত্বেতি পূর্বকালে তু জাতাস্বাদো ন বিরমত্যেব। তত্রাপি পুরুষার্থসারবিৎ ভয়াপহাং প্রকৃতসুধাপি তথা ন ভবতি। তাং পীত্বাপি দেবাঃ কালে পতিষ্যন্তি।

ইতি ত্রয়োদশঃ।

চতুর্দশঃ অধ্যায়ঃ

৪৫। গাস্যন্তি যদ্‌যশঃ শুদ্ধং ভগবদ্‌যশসা তুল্যং, পাবনত্বাৎ।

ইতি চতুর্দশঃ।

পঞ্চদশঃ অধ্যায়ঃ

১৫। যত্র চাদ্যঃ পুমানিত্যাদি—আদ্যঃ পুরুষঃ পুরুষোত্তমঃ। সন্ শ্রীকৃষ্ণঃ, সতো ভাবঃ সত্ত্বং সত্তাস্বরূপং শ্রীবিগ্রহঃ নিত্যবিগ্রহং শ্রীকৃষ্ণ ইতি-যাবৎ। বিরজং শুদ্ধং, শব্দগোচরঃ শ্রুতিগোচরঃ, ন তু দৃশ্যঃ। বৃষো ধর্মময়ঃ, স্বানাং (স্বান্) নোঽস্মান্ মৃড়য়ন্ প্রতিপালয়ন্; যদ্বা, যত্র পুমানাস্তে, চ-কার আবর্ত্তনীয়ঃ, আদ্যো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ পুমান্ বিষ্ণুর্বৈকুণ্ঠনাথঃ, আদ্যো ভগবান্ কীদৃশঃ? নোঽস্মাকং শ্রুতিগোচরঃ, পুরুষস্তু নোঽস্মাকং দৃগ্‌গোচরশ্চ, স্বানামিতি পৃথগ্‌ব্যাখ্যেয়ং, স্বাংশান্ স্বান্ মৃড়য়ন্ নোঽস্মাকং শ্রুতিগোচর ইতি চ-কারঃ সমুচ্চয়ে। একঃ শ্রুতি-গোচরত্বেন, অন্যো দৃগ্‌গোচরত্বেন। দৃগ্‌গোচরত্বমাক্ষেপলভ্যম্। স বা কীদৃশো ভগবান্?

উভয়-বিশেষণং, কিং কৃত্বা আস্তে? সত্ত্বমবষ্টভ্য বিরজং শুদ্ধমবষ্টভ্য অধঃকৃত্য উপরিভূয়েত্যর্থঃ। এষ পক্ষঃ আদ্যং প্রতি, অন্যং প্রতি বিরজং শুদ্ধং সত্ত্বমবষ্টভ্য আলম্ব্য। এষ পক্ষঃ পুমাংসং প্রতি। বৃষঃ বর্ষতীতি বৃষঃ কামদঃ—উভয়বিশেষণম্। অথবা যত্র পুমানাস্তে, আদ্যো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ শব্দগোচর আস্তে, অন্যস্য শব্দগোচরত্বাদন্যস্য দৃগ্‌গোচরত্বম্।

১৬। নন্বু কথং তয়োরেকত্র স্থিতৌকশ্চিৎ শ্রুতিগোচরঃ, কশ্চিদন্যথেত্যাহ—যত্রেত্যাদি। যত্রেতি ঔপচারিকমধিকরণং 'যথাঽঙ্গুল্যগ্রে করিশতম্' অঙ্গুল্যা নির্দিষ্টে করিশতেঽঙ্গুলিস্থত্বেনোপচারঃ, তথা যত্রেতি যেন নির্দিষ্টে নৈঃশ্রেয়সবনে যত্রেত্যুপচারঃ। নৈঃশ্রেয়সং নাম বনং বৃন্দাবনস্যৈব নামান্তরমিদং কামদুঘৈঃ কল্পদ্রুমত্বাৎ। কৈবল্যমিব মূর্ত্তিমৎ, কেবলং ব্রহ্ম 'স্বার্থিকো যন্' তৎস্বরূপম্। বক্ষ্যতি চ (ভা ১১।২০।৩৭) 'ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎস্থানং যদ্ব্রহ্ম পরমং বিদুঃ' ইতি। অতস্তত্র বনে আদ্যঃ শ্রীকৃষ্ণস্তিষ্ঠতি, স তু তত্তদুপাসকানামেব দৃশ্যঃ, ব্রহ্মাদীনামপি শ্রুতিগোচর এবেতি তথা পূর্বমুক্তং, যত্রেতি বৈকুণ্ঠাখ্যে ধামনি, তত্র উভয়ং বোদ্ধব্যং—যত্রেতি পরমেকম্, অন্যন্নৈঃশ্রেয়ঃ সাখ্যং বনং, তত্তু পূর্বোক্তাধিকরণবলাত্ততোঽপি পরম্। উভয়ত্র উভয়ং রূপম্। পুরে পুরে পুরুষঃ, বনে আদ্যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, পুরুষঃ খলু ব্রহ্মাদি-দৃশ্যঃ, আদ্যঃ খলু শ্রুতিগোচর ইত্যর্থঃ। অত উক্তং (ভা ৩।৯।৩১) 'দ্রষ্টাসি মাং ততং ব্রহ্মন্' ইত্যাদি ভৌমলীলায়ামাবির্ভূতং বৃন্দাবনে ইতি।

১৭-১৮। উভয়োঃ পুর-বনয়োর্বিশেষণানি দর্শয়তি—বৈমানিকা ইত্যাদি পুর-বিশেষণং, পারাবতান্যভৃতেত্যাদি নৈঃশ্রেয়স-বনবিশেষণম্। যস্মিন্ নৈঃশ্রেয়সে বনে যত্রেত্যুপচারঃ। তথৈব তে (ভা ১০।২১।১৪) 'প্রায়ো বতাম্ব বিহগা মুনয়ো বনেঽস্মিন্' ইত্যাদের্বক্ষ্যমাণত্বাৎ।

১৯। মন্দারাদয়ঃ পুষ্পজাতয়ঃ তুলসিকামেব বহুমানয়ন্তি, তুলসিকা-ভরণেন শ্রীকৃষ্ণেন। তস্যা গন্ধেঽচিতে সতি বহুমাননং যুক্তমেব, ন তু স্পর্দ্ধন্তে, তত্র স্পর্দ্ধাসূয়াদি-দোষাভাবাৎ।

২০। পুনঃ পুরং বিশিনষ্টি—তৎ সঙ্কুলমিত্যাদি। হরিপদয়োরানতির্ভক্তির্যেষাং তে, তথা তন্মাত্রস্য দৃষ্টং দর্শনং যেষু তৈর্ভক্তৈরিত্যর্থঃ। 'বৈমানিকাঃ সললনাঃ' (১৭) ইতি প্রাগুক্তস্য বৈমানিক-স্ত্রীপুরুষয়ো রাগাদি-সম্বন্ধঃ সম্ভাব্যোঽস্ত, তমনেন শ্লোকেন নিরাকুর্বন্নাহ—যেষামিত্যাদি। বৃহৎকটিতটাঃ স্মিতশোভিমুখ্যোঽপি যেষাং বৈমানিকানাং রজো রাগমুৎ-স্ময়াদ্যৈঃ স্মিতাদিভির্নাদধুঃ চেৎ কৃষ্ণাত্মনাং কৃষ্ণে আত্মা যেষাং তানপি কৃষ্ণাত্মান ইতি বোদ্ধব্যম্। উভয়োস্তথাত্বে পরস্পর-রতির্নাস্ত্যেব। পরন্ত শ্রীকৃষ্ণ এব তেষাং তাসাঞ্চ রতিঃ।

২১। শ্রীরূপিণীত্যাদি—শ্রীর্নৈকধা, তথাহি—

'পূর্ণৈকানন্দিনী শক্তিঃ শ্রীকৃষ্ণস্য সনাতনী।
রমাখ্যান্তঃসারমতে সৈব বক্ষসি লক্ষ্মভাক্॥
তথা বিভূতিরূপাঽন্যা রূপিণী, সাপ্যরূপিণী।
রূপিণীব মতে সাঙ্গা, পরা ত্বৈশ্বর্য্যরূপিণী॥
অন্তরানন্দিনী শক্তির্যা সা বপুষ্মতী (মতা)।
নৈঃশ্রেয়সবনে সৈব রাধেতি (পরি)-কীর্ত্ত্যতে॥
ক্ষীরাব্ধিমথনাদ্ভূতা রূপিণ্যাঃ শিবতা তনুঃ (?)।
বক্ষঃস্থিতা যা সা নিন্যে রূপিণ্যাঃ অপি ভাগশঃ॥ (?)

অত্র সা দ্বিধা বর্ত্ততে—একা স্বয়ং শ্রীর্যা নিরতিশয়ৈশ্বর্য্যরূপানন্দিনী শক্তিঃ, অন্যা তু রূপিণী রূপবতী। উভে উভয়ত্র দর্শয়তি—রূপিণী শ্রী-নৈঃশ্রেয়সবনে বৈকুণ্ঠাখ্যে পুরে সম্মার্জতীব সম্মার্জনং গৃহ-শুশ্রূষাং কুর্বতীব

লক্ষ্যতে। যদ্যপি তত্র রজঃসম্বন্ধো নাস্তি, তথাপি মুক্তদোষা, মুক্তেন দোষ্ণা, মুক্তো দোর্বাহুর্যত্র তেন বা লীলাম্বুজেন ইতস্ততশ্চলন্তী তস্যৈব লীলাম্বুজস্য পরাগা যে পতিতাস্তানেব সারয়ন্তী, গৃহশুশ্রূষণমবশ্যমেব কার্য্যমিতি কৃত্বেব সম্মার্জনং কুর্বতীব লক্ষ্যতে। স্ফটিককুড্য উপেতহেম্নি সংলক্ষ্যতে, প্রতিবিম্বিতা কায়ব্যূহবতীব সংলক্ষ্যতে ইতি দ্বির্যোজনীয়ম্।

২২। নৈঃশ্রেয়স-বনস্থিতায়াঃ শ্রিয়শ্চরিত্রং দর্শয়তি—বাপীম্বিত্যাদি। প্রেষ্যাঃ পরিচারিকাস্তাভিরন্বিতা সতী বাপীষু ন তু বাপ্যাং, যাবত্য এব বাপ্যঃ সন্তি, তাবতীষ্বেব কদাচিৎ কস্যাঞ্চিৎ। নিজবনে কমলবনে তুলসীভিঃ—সৎস্বপি কমলেষু তুলস্যাস্তৎপ্রিয়ত্বাৎ। ঈশং শ্রীকৃষ্ণমভ্যর্চতী অভ্যর্চয়ন্তী বক্ত্ৰং নিরীক্ষ্য ভগবতা শ্রীকৃষ্ণেন উচ্ছেষিতং পীতমিতি অমত অমংস্ত। বক্ত্ৰং কীদৃশং? স্বলকমুন্নসম্। অয়মর্থঃ—অধোমুখং যথা ভবতি, তথা অর্চয়ন্ত্যাস্তস্যা মুখং প্রতিবিম্বিতম্। এবং নিজবন ইতি শ্রুত্যা কমলান্যপি জলে প্রতিবিম্বিতানি, তেষামেকস্মিন্ বিম্বে স্বমুখঞ্চ বিম্বিতং সৎ লগ্নম্; তেন উভয়োঃ সংযোগে শ্রীকৃষ্ণমুখ-সংসক্ত-স্বমুখ-স্মৃতির্জাতা, অতঃ অমত মেনে ইত্যুৎপ্রেক্ষা।

২৩-২৪। যদ্বৈকুণ্ঠং তদ্ভগবৎকথাবিমুখা ন যান্তীত্যাহ—যন্ন ব্রজন্তীত্যাদি-দ্বাভ্যাম্।

২৫। যচ্চ নৈঃশ্রেয়সং বনং কেচিদ্ ব্রজন্তি, তে কে ইত্যাহ—যচ্চ ব্রজন্তীত্যাদি। যে নোঽস্মাকমুপরি উপরিভূতা অধিকা অতএব স্পৃহণীয়-শীলাঃ ভর্ত্তুঃ শ্রীকৃষ্ণস্য সুযশসঃ শ্রীবৃন্দাবন-লীলায়াঃ কথনে যোঽনুরাগঃ তেন যদ্বৈক্লব্যং তেন যা বাষ্পকলা তয়া সহ বর্ত্তমানাঃ, পুলকীকৃতানি অঙ্গানি যেষাং তে। ইত্যনয়োর্ভেদঃ—কথাদি-শ্রবণেন বৈকুণ্ঠং যান্তি, প্রেম্ণা তু নৈঃশ্রেয়সবনং যান্তীতি। **সনকাদয়স্তু বৈকুণ্ঠপুরস্য সপ্তমকক্ষাপর্য্যন্তং গন্তুমশকন্, অস্তু দূরে তদ্বনমিতি।**

৩৮। তত্ত্বাগতমিত্যাদি—স্বসমাধিভাগ্যং স্বকীয়স্য সমাধের্ভাগ্যরূপং, সমাধেঃ কদাচিদপি এবং ভাগ্যং নাসীৎ, তৎ সংপ্রতি অক্ষিবিষয়মচক্ষত, অতঃ সমাধিনা আত্মসাক্ষাৎকারাদপি অক্ষিসাক্ষাৎকারোঽতিশয়সৌভাগ্যপ্রদ ইতি ভাবঃ।

৪০-৪১। পীতাংশুক ইত্যাদি—বল্গুপ্রকোষ্ঠবলয়ং বিনতাসুতাংসে বিন্যস্তহস্তমিতরেণ ধুনানমব্জমিতি সনকাদীন্ প্রতি স্বভাব[১]দ্বিভুজবিগ্রহেণৈব প্রাদুরভূৎ। পশ্চাদেষাং কৈবল্যবাসনামালক্ষ্য চতুর্ভুজোঽভূদিত্যভিপ্রায়েণ বক্ষ্যতি—দোর্দণ্ডষণ্ডবিবর ইতি।

৪২। অত্রোপসৃষ্টমিত্যাদি—বস্তুতস্তু লক্ষ্ম্যৈব পুরুষো লক্ষ্মীবান্ ভবতি ইতি কৃত্বা ইন্দিরায়াঃ লক্ষ্ম্যা যৎ উৎস্মিতং গর্বঃ তদস্মিন্ ভগবৎসৌন্দর্য্যেঽপস্পৃষ্টং[২] নষ্টমিতি স্বানাং ভক্তানাং ধিয়া বিরচিতং বিতর্কিতম্। যদ্বা—ইন্দিরায়া সৌন্দর্য্যবত্যহমেবেতি যৎ উৎস্মিতং গর্বঃ সোঽত্রৈব উপসৃষ্ট উপসর্জনীভূতঃ, যতোঽস্য বক্ষঃস্থলস্থিতত্বেনৈবাতিশোভতে, ন তু স্বতন্ত্রথেতি স্বানাং ভক্তানাং মহ্যং ভবস্য ভবতাঞ্চ ধিয়া বিরচিতং বিতর্কিতম্—ইন্দিরায়া অঙ্গং ভজন্তং বক্ষসি দধানং, সদ্যোগতায়াঃ করং বা গৃহ্নন্তম্।

৪৩। ব্রহ্মানন্দাস্বাদাদপি পরমহৃদয়-সংক্ষোভজনকং তদ্দর্শনমিতি দর্শয়তি—তস্যেত্যাদি। অক্ষরং ব্রহ্ম তজ্জুষাং তৎসেবিনামপি। এবমনির্বাচ্যং যথা স্যাত্তথা চিত্ততন্বোঃ সংক্ষোভং সম্যগ্বিকারং চকার কারয়ামাসেত্যর্থঃ।

৪৪-৪৫। তুলসী-মকরন্দ-বায়ুরেব তথা চকার, কিং পুনস্তল্লাবণ্যাদি ইতি দর্শয়তি—তে বা অমুষ্যেত্যাদি-দ্বাভ্যাম্। পুনশ্চিত্ততন্বোঃ সং-

---

১ স্বভাবে (ক); ২। অপস্পৃষ্টমিতি মুদ্রিতগ্রন্থপাঠঃ।

ক্ষ্যেভানন্তরং নমনানন্তরঞ্চ বদনাসিতপদ্মকোষমুদ্বীক্ষ্য ঊর্দ্ধদৃষ্ট্যা বীক্ষ্য পঞ্চবর্ষীয়াকারত্বে হ্রস্বত্বাদূর্দ্ধদর্শনং, পুনর্নখারুণমণিশ্রয়ণমঙ্ঘ্রি যুগলঞ্চাবেক্ষ্য 'অবশব্দোঽধোঽর্থঃ' অধোদৃষ্ট্যা বীক্ষ্য নিদধ্যুশ্চক্ষুর্নিমীল্য ধ্যানং কৃতবন্তঃ। অয়মর্থঃ—এতল্লাবণ্যং ন তাবচ্চক্ষুর্গ্রাহ্যং মনোগ্রাহ্যং বা ভবতি, তদপি জানীম—ইতি অন্তর্দৃষ্ট্যা ধ্যাতবন্তঃ। চক্ষুভিরাপীয় চিত্তমপূরয়ন্, কালান্তরে ধ্যাতুং যথা শক্নুবন্তি, সকৃদ্বিলোক্য ধ্যানেনান্তশ্চিন্তয়ন্তঃ স্বানুভবেন সমগৃণন্—সম্যগস্তুবন্, তদিতি অধ্যাহার্য্যম্। পৌংস্নং পুংসাং নারায়ণাদীনাং নিরাসঃ, নিরাসার্থেন ন পৌংস্নং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং স্বং রূপং, তত্তু নৈঃশ্রেয়সবনস্থং দ্বিভুজত্বাং ধ্যানাস্পদমপি নয়নাভিরামম্। অতো বহুমতং নয়নাভিরামত্বেন বহূনাং মতং—ধ্যানতোঽপি যৎ পুরতো নয়নাভ্যাং দৃশ্যতে, তদেব বহুমতমিত্যর্থঃ। অষ্টভোগা হ্যণিমাদয়োঽষ্ট-সিদ্ধয়ঃ তৈরন্যেষাং তু বহুভির্যোগসাধনৈরেব ভবন্তি; অস্য পুরুষস্য তু ঔৎপত্তিকাঃ স্বভাবসিদ্ধা ইতি।

৪৬। যদ্যপি ব্রহ্মরূপেণ নিত্যত্বং প্রকাশসে, তথাপি নো ন নির্বৃতিঃ, অতঃ পিতুর্মুখাৎ শ্রুত্বা দ্রষ্টুমাগতাঃ স্মঃ, তত্রাস্মাকং ভাগ্য-বশাৎ সিদ্ধমেবেত্যাহ—যোঽন্তর্হিত ইত্যাদি। দুরাত্মনাং নোঽস্মাকং ব্রহ্মনিষ্ঠানাং হৃদিগতোঽপি অন্তর্হিত এব ত্বম্। এবংরূপেণ ন প্রকাশসে, সোঽদ্যৈব ত্বং নয়নমূলং রাদ্ধঃ প্রাপ্তঃ, এতাবন্তং কালমিয়তা ভাগ্যেন বঞ্চিতাঃ স্ম ইতি দুরাত্মতয়া নির্বেদো দর্শিতঃ।

৪৭। ত্বমধুনৈব বিদিতোঽসীত্যাহ—তং ত্বা ইত্যাদি। তং তথাবিধাচিন্ত্যমহিমানং ত্বাং সংপ্রতি বিদামঃ। অধুনৈব জানীমঃ ব্রহ্মানন্দাদপি পরমচমৎকারানন্দবানসীতি জানীম ইত্যর্থঃ। হে ভগবন্ন-চিন্ত্যশক্তে! নন্থ কীদৃশং মাং জ্ঞাতবন্তঃ? তত্রাহুঃ—পরমাত্মতত্ত্বং

পরমাত্মনোঽপি তত্ত্বং রহস্যম্। তর্হি কথমহং দৃশ্যে? তত্রাহুঃ—এষাং ভক্তানাং সত্ত্বেন সাত্ত্বিকেন ভাবেন সহ রতিং প্রীতিং রচয়ন্তং জনয়ন্তং ভক্তানুগ্রহায় দৃশ্যমানং, যদিদং তব তত্ত্বং তদ্ভক্তা এব বিদুঃ, অনুভবেন দৃঢ়ীকৃতবন্তঃ, অনুতাপেন শান্তরসস্থায়িভাবেন নির্বেদেন বিদিতৈর্ব্যক্তৈর্দৃঢ়ভক্তিযোগৈঃ উদ্‌গ্রন্থয়ঃ মুনয়ো মননশীলাঃ বিরাগা বিশেষণ ত্বয়ি রাগোঽনুরাগো যেষাম্।

৪৮। এতমেবার্থং প্রকটীকুর্বন্ত আহুঃ—নাত্যন্তিকমিত্যাদি। অতি অতিশয়োঽন্তো দেহদ্বয়-ধ্বংসরূপো নাশো বপুষো ইত্যন্তঃ অপুনর্ভবঃ, তেন দীব্যতীতি ইনক্, আত্যন্তিকং প্রসাদং কৈবল্যং ন বিগণয়ন্তি, অস্তু তাবৎ প্রার্থনং, কিমন্যদিন্দ্রাদি-পদং? তৎ কীদৃশং? তে তব ভ্রুব উন্নয়ৈরুৎক্ষেপৈঃ কাল-চেষ্টিতৈঃ অর্পিতভয়ম্। তে কে ইত্যাহুঃ—যেঽঙ্গেত্যাদি। রসজ্ঞা ইতি রসজ্ঞত্বেনৈব মোক্ষাভিলাষং দূরীকুর্বন্তি।

৪৯। এবমস্মভ্যমপি প্রসাদং কুর্বিত্যাশয়েনোপসংহরতি—কামমিত্যাদি দ্বাভ্যাম্—স্বমতমেবৈতৎ।

ইতি পঞ্চদশঃ।

ষোড়শঃ অধ্যায়ঃ

২৬। শাপো ময়ৈব—মৎপার্ষদানামন্যজনস্য পরাভবো নাস্তীতি ভাবঃ—ইতি তেষাং স্বয়শ্চাপরাধশ্চ দূরীকৃতঃ।

৩৭। উপসংহরতি—বিশ্বস্যেত্যাদি।

ইতি ষোড়শঃ। এবং ত্রয়োবিংশতি-পর্যন্তাঃ।

১। নাগোবতুসো······(ক)।

চতুর্বিংশঃ অধ্যায়ঃ

৪৪-৪৫। নিরহঙ্কৃতিরিত্যাদিভির্বিশেষণৈর্বিশিষ্টঃ কিমধ্যাসিতবান্? কিং ব্রহ্মানুসন্ধানমুত শ্রীকৃষ্ণানুসন্ধানমিত্যাহ—বাসুদেব ইত্যাদি। ভক্ত্যা যো ভাবঃ রতিস্তেন লব্ধ আপ্ত আত্মা চিত্তং যস্য।

৪৬। বাসুদেবে ভক্তিভাবে সতি সর্বভূতেষ্বপি সাম্যং ভবতীত্যাহ—আত্মানমিত্যাদি।

৪৭। ইচ্ছেত্যাদি—ভগবদ্ভক্তিযোগেন ভাগবতী গতির্ভগবল্লোকং প্রাপ্তা নিত্যপার্ষদাকারেণ স্থিত ইত্যর্থঃ।

ইতি চতুর্বিংশঃ।

পঞ্চবিংশঃ অধ্যায়ঃ

১৮। জ্ঞানবৈরাগ্যযুক্তেনেত্যাদি— কেবলজ্ঞান-বৈরাগ্যযুক্তেনৈব চেতসা পশ্যতীতি ন, ভক্তিযুক্তেন চ, চ-কার এবার্থঃ।

১৯। মোক্ষোঽপি ভক্তি-সনাথেন জ্ঞানেন ভবতীতি ভক্তেঃ প্রাধান্যং দর্শয়তি—ন যুজ্যমানয়েত্যাদি। ভগবতি শ্রীবাসুদেবে প্রযুজ্যমানয়া ভক্ত্যা সদৃশঃ শিবঃ কল্যাণদঃ পন্থা নাস্তি। উক্তঞ্চ (ভা ২।২।৩৩) 'ন হ্যতোঽন্যঃ শিবঃ পন্থাঃ' ইত্যাদি। ব্রহ্মসিদ্ধয়ে ব্রহ্মত্বসিদ্ধয়ে।

২০। ভক্তির্হি কামধেনুঃ, সর্বস্য সর্বমভিলাষং প্রসূতে ; তথাচোক্তং (ভা ২।৩।১০) 'অকামঃ সর্বকামো বা মোক্ষকাম উদারধীঃ' ইত্যাদি। অকামস্য তু প্রেমাকারয়া বৃত্ত্যা বিশুদ্ধভগবৎপার্ষদতনুলাভ এব। স চ

ভক্তিরূপঃ পন্থাঃ সৎসঙ্গলভ্যো ভবতীতি অসাধুসঙ্গনিন্দাপূর্বকং সাধুসঙ্গমভিনন্দয়তি—প্রসঙ্গমিত্যাদি। প্রসঙ্গঃ প্রকর্ষেণ সঙ্গঃ সাধুষু কৃত ইতি।

২১-২৪। সাধব এব কেঽমীত্যাহ—তিতিক্ষব ইত্যাদি বহুভিঃ। সর্বস্য তদ্‌ভিন্নস্য বিবর্জিতং বিশেষণ বর্জনং যেভ্যঃ, 'ভাবে ক্তঃ', অতঃ সঙ্গদোষহরাঃ, হি নিশ্চিতমেবার্থো বা, ত এব সঙ্গদোষহরা ইতি।

২৫। সৎসঙ্গস্য ফলমাহ—সতামিত্যাদি। সতাং প্রসঙ্গাৎ মম মদীশ্বরস্য শ্রীকৃষ্ণস্য—'স্বস্বামিভাবাদুপচারঃ, যথা রাজ্ঞঃ পুরুষো রাজা'; কথাঃ কীদৃশ্যঃ? বীর্য্যস্য গোবর্দ্ধনোদ্ধরণাদিরূপস্য সংবিজ্ঞানং যাভ্যঃ। এতেন শ্রীকৃষ্ণাবতার-কথাঃ সূচিতাঃ, অতো হৃৎকর্ণয়ো রসায়নাঃ। যদ্বা, মম বীর্যঞ্চ সংবিচ্চ যস্মাৎ স মম বীর্যসংবিৎ তস্য কথাঃ, 'মম' ইত্যব্যয়ং মমেশ্বরস্যেত্যর্থঃ। মমেতি ছেদ-পক্ষে কথানাং ফলমাহ—তজ্জোষণাদিত্যাদি। অপবর্গঃ সংসার-নিবৃত্তিস্তস্য বর্ত্মরূপে হরৌ শ্রদ্ধাদয়ঃ অনুক্রমেণ-ভবিষ্যন্তি, শ্রদ্ধানন্তরং রতিঃ, রত্যনন্তরং ভক্তিঃ।

২৬। ভক্ত্যনন্তরং কিমিত্যাহ—ভক্ত্যেত্যাদি। চিত্তস্য গ্রহণে নিগ্রহে যত্নো ভবতি; এবঞ্চেৎ স এব যোগযুক্তঃ কৈরুপায়ৈরিত্যাহ—ঋজুভিঃ সুখসাধ্যৈঃ অকুটিলৈর্বা যোগমার্গৈঃ, যোগো ভক্তিযোগস্তস্য মার্গৈর্মার্গরূপৈঃ শ্রবণাদিভিঃ, ন তু শ্রম-বহুলৈঃ কুটিলৈরষ্টাঙ্গযোগৈঃ, তেষামনৃজুত্বাৎ।

২৭। ততঃ কিং ভবতীত্যাহ—অসেবয়েত্যাদি। প্রকৃতের্গুণানামসেবয়া অশীলনেন চ জ্ঞানেন চ বৈরাগ্য-বিজৃম্ভিতেন অর্পিতয়া প্রাপিতয়া ময়ি ভক্ত্যা মামিহ দেহ এব অবরুন্ধে প্রাপ্নোতি।

২৮। ননু ভক্ত্যা ত্বৎপদাব্জং নির্বাণঞ্চ যথাস্পৃহং জনা লভন্তে, সা ভক্তিঃ কীদৃশী? কিংপ্রকারকা ময়া কর্ত্তব্যা? কিং চরণারবিন্দ-

প্রাপ্ত্যৈ, কিং নির্বাণার্থমিতি স্ত্রিয়ং মাং স্পষ্টতয়া কথয়েতি দেবহূতি-রাহ—কাচিদিত্যাদি। মম অমলায়াঃ ত্বয়ি ভক্তিঃ কাচিৎ উচিতা যোগ্যা, কিং চরণারবিন্দ-প্রাপিকা? কিং নির্বাণ-প্রাপিকা? কীদৃশী গোচরা গোচরীকর্ত্তব্যা যয়া তে তব পদং চরণাবিন্দং নির্বাণঞ্চ অঞ্জসা নাতিদুঃখেন[১] অন্বাশ্নবৈ।

২৯। চরণারবিন্দপ্রাপ্তি-নির্বাণয়োরুপক্রান্তয়োর্মধ্যে পুনর্ভক্তিরেব কর্ত্তব্যেত্যাশয়েনাহ—যো যোগ ইত্যাদি। ভগবদ্বাণঃ ভগবতোঽঙ্গদ-ভেদকত্বেন ভগবদ্বাণত্বং ভক্তিযোগস্যৈব ভক্তবশত্বাৎ। স বা কীদৃশঃ? কতি বা তস্যাঙ্গানি? যতো যোগাৎ তত্ত্বজ্ঞানং ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানং যোগো ভক্তিযোগঃ নির্বাণার্থঃ নির্বাণ-নিবর্ত্তকঃ 'মশকার্থো ধূম' ইত্যাদিবৎ। উদিতঃ বক্ষ্যমাণত্বে ভবিষ্যতি অতীতঃ।

৩০। তদেতদিত্যাদি—মন্দধীর্যতোঽহং যোষা।

৩২-৩৩। যোগো ভক্তিনির্বাণ ইতি ভক্তি-জিজ্ঞাসায়াং ভক্তের্লক্ষণ-মাহ—দেবানামিত্যাদি সার্দ্ধেন। গুণলিঙ্গানামিন্দ্রিয়াণাং তদধিষ্ঠাতৃ-দেবতানাং বা বৃত্তিঃ; সা যদি অনিমিত্তা অহৈতুকী সতী একং নিশ্চলং মনো যস্য তস্য পুরুষস্য সত্ত্বে শ্রীকৃষ্ণে সতাং ভক্তানাং ভাবঃ সত্ত্বং, তত্তু শ্রীকৃষ্ণ এব তেনৈব তে সন্ত ইত্যর্থঃ। স্বাভাবিকী গঙ্গাপ্রবাহবৎ নিরন্তরং প্রবহদ্রূপা ভবতি, তদা অসৌ ভক্তিশব্দবাচ্যা ভবতি। সা ভক্তিঃ সিদ্ধেঃ কৈবল্যাদপি গরীয়সী। নন্থ তেষাং দেবানাং বৃত্তিরেব কা? ইত্যাহ—আনুশ্রবিকং বৈদিকং কর্ম যেষা-মিত্যনেন নিষিদ্ধেতর-কর্মাচরণ-বৃত্তি[২]স্তেষাম্। নন্থ কাসৌ ভক্তি-রিত্যাহ—জরয়তীত্যাদি—যা কোশং লিঙ্গশরীরমাশু শীঘ্রং জরয়তি।

১। অতিদুঃখেন (ক); ২। নিষিদ্ধে তব কর্মাচরণং বৃত্তি…(ক)।

৩৪। নন্থ ভক্তানাং কথং তথা ন ভবতীত্যাহ—নৈকাত্মতামিত্যাদি। কেচিদ্ বিরলা মে ময়া সহ একাত্মতাং ন স্পৃহয়ন্তি, অতএব তথা ন ভবতি। অত উক্তং নির্বাণাত্মন্[৩] (২৯), অপিচ সিদ্ধির্মোক্ষঃ সা তু দেহদ্বয়-ধ্বংসমাত্রং করোতি, ভক্তিস্তু দেহদ্বয়ানন্তরং শুদ্ধাং ভাগবতীং তন্থং ভজতাং কারয়তীতি ততোঽপি গরীয়স্ত্বং ভক্তেঃ। ভক্তবিগ্রহস্তু লিঙ্গশরীরাতিরিক্তো ভগবদিচ্ছাত্মকো ভগবল্লীলান্থকূল ইত্যর্থঃ। তথাচ নারায়ণীয়ে (মহা মোক্ষধর্ম ১৬২।৯, ১০, ১৪) 'অনিন্দ্রিয়া অনাকারা' ইত্যাত্ম্যপক্রম্য 'বজ্রাস্থিকায়া' ইত্যাদ্যন্তম্। 'যে চ মুক্তা ভবন্তীতি ন বা ভবতি সত্তম ! তেষাং লক্ষণমেতদ্ধি শ্বেতদ্বীপনিবাসিনাম্' ইত্যন্তঞ্চ। ভক্তেচ্ছা-সম্পাদনং হি ব্রতং, তেন ময়াপি তথৈব সম্পাদ্যতে, তর্হি ত এব কে ইত্যাহ—মৎপাদেতি।—মৎপাদসেবায়ামভি অভিতো রতাঃ মদর্থমেব ঈহা যেষাং তে। অবসরে কিং কুর্বন্তি ? ইত্যাহ—যেঽন্যোন্যত ইত্যাদি। প্রসজ্য প্রসক্তা ভূত্বা মম পৌরুষাণি গোবর্দ্ধনোদ্ধরণাদীনি সভাজয়ন্তে।

৩৫। তেষামেতাদৃশি স্থখে সতি কৈবল্যস্থখেন কিমিতি তে পরিণামে কৈবল্যমেব লভন্তে, নৈবেত্যাহ—পশ্যন্তীত্যাদি। হে অম্ব মাতঃ ! তে মদেকভক্তাঃ সন্তঃ মম রুচিরাণি রূপাণি পশ্যন্তি। রুচির-শব্দঃ কপিল-পরত্বব্যাবর্ত্তনপরঃ, শ্রীকৃষ্ণরূপাণীত্যর্থঃ, পশ্যন্তি নিত্যপ্রবৃত্তৌ বর্ত্তমানা। স্পৃহণীয়াং বাচঞ্চ বদন্তি সাকং ময়া সহ মম দর্শনং ময়া সহ কথনঞ্চ কুর্বন্তীতি ভাবঃ।

৩৬। অথ তে যত্তব রূপাণি পশ্যন্তি, কথাঞ্চ কুর্বন্তি, তত্র কিং ভবদিচ্ছা প্রয়োজকা অথবা সৈব ভক্তিরিত্যাহ—তৈরিত্যাদি।

৩। নির্বাণার্থ···(ক)।

ভক্তিঃ কর্ত্রী তান্ ভক্তান্ অণ্বীং মোক্ষাখ্যাং গতিমনিচ্ছতঃ প্রযুঙ্ক্তে। অণ্ব্যা গতেরনিচ্ছায়াঃ প্রযোজিকা ভবতীত্যর্থঃ। অন্যথা স্বহানিঃ স্যাৎ, স্বহানিরপুরুষার্থঃ, 'ঘটং প্রযুঙ্ক্তে' ইত্যাদিবৎ বাক্যরূপেণৈব স্থিতিঃ। কীদৃশান্ তান্? দর্শনীয়াবয়বাদিভিঃ অর্থাৎ মমৈব হৃতাত্মনো হৃত-প্রাণানপি। অয়ং ভাবঃ—আত্মপ্রাণহরণেন তাবন্নঃ কিং? দৃগ্‌বাম-সৃক্কাভ্যামেব বয়ং কৃতার্থাঃ যাভ্যাং দর্শন-কীর্ত্তনযোগ্যা ভবেম। বস্তুত-স্ত্বেবমেব পার্ষদবিগ্রহাঃ, অথবা মমাপি দর্শনীয়ানি যান্যবয়বাদীনি অর্থাৎ তেষামেব তৈঃ প্রসিদ্ধৈঃ বিশিষ্টান্ হৃতাত্মনো হৃতপ্রাণানিতি স্বরূপ-নির্দেশঃ। 'অনিন্দ্রিয়াশ্চানশনাঃ' ইতি নারায়ণীয়োক্তেঃ। হৃতাত্মনো হৃতেন্দ্রিয়ান্। অথবা অণ্বীং গতিমনিচ্ছতো হৃতাত্মনো হৃতপ্রাণান্ প্রযুঙ্ক্তে—কৈস্তৈরিত্যাদি।

৩৭। ননু ভোগার্থমেব নাণ্বীং গতিমিচ্ছন্তি? নেত্যাহ—অথো ইত্যাদি। অথোঽনন্তরং বিভূতিমণিমাদ্যষ্টৈশ্বর্য্যং ভাগবতীং শ্রিয়ং কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা (বা) কর্ত্তুং সামর্থ্যবিশেষং বা স্পৃহয়ন্তি নেত্যর্থঃ। অথবা অস্পৃহয়ন্তি, কেবলাকারস্য চ নিষেধার্থত্বাৎ, 'অভাবে নহ্য নো নাঽপি' ইতি শাব্দিকাঃ (অমরঃ)। অনুপ্রবৃত্তমিতি লিঙ্গব্যত্যয়েন সর্বত্র যোজ্যম্। যদ্যপি ন স্পৃহয়ন্তি নু নিশ্চিতং, তথাপি লোকে বৈকুণ্ঠে অশ্নুবতে ব্যাপ্নুবন্তি। 'অশ্ ব্যাপ্তৌ' অন্যেভ্যোঽপি দাতুং শক্নুবন্তীত্যর্থঃ।

৩৮। ননু পরিণামে কালঃ কথমেতান্ন নাশয়তীত্যাহ—ন কর্হি-চিদিত্যাদি। হে শান্তরূপে! কদাচিদপি মৎপরা ন নঙ্‌ক্ষ্যন্তি, কালস্য সত্তায়াং কথং তেষাং ন নাশঃ, যেন দ্বিপরার্দ্ধাবসানে ব্রহ্মণোঽপি নাশঃ ক্রিয়তে? তত্রাহ—অনিমিষঃ কালঃ হেতির্মদস্ত্ররূপং তান্ নো লেঢ়ি,

তত্র মল্লোকে তস্য অভাবাৎ। (ভা ২।৯।১০) 'ন যত্র কালঃ কিমুত' ইত্যাদ্যুক্তেঃ। ত এব কে? ইত্যাহ—যেষামহমিত্যাদি।

৩৯-৪০। কথং কালস্তান্ন লেঢ়ি ইত্যাহ—ইমমিত্যাদি-দ্বাভ্যাম্। ইমং লোকমমুঞ্চ অন্যানপি সর্বানুক্তানপি সংত্যজ্য মাং ভজন্তি যে, বিশ্বতোমুখং সর্বতঃ সম্মুখং, তান্ মৃত্যোঃ সকাশাৎ অহমেবাতিপারয়ে। মৃত্যোঃ কালাৎ।

৪১। মত্ত এব ভয়ং ভবতি, নশ্যতি চেত্যাহ নান্যত্রেত্যাদি। প্রধান-পুরুষেশ্বরাদিতি শ্রীকৃষ্ণমুদ্দিশ্য বদতি—মদ্ভগবতঃ মম ভগবান্ মদীশ্বরস্তস্মাৎ।

৪২। ভয়ং দর্শয়তি—মদ্ভয়াদিত্যাদি। সর্বেষাং ভয়হেতূনাং কালাদীনামপি মত্ত এব ভয়মিতি ভাবঃ।

৪৩-৪৪। ইদানীং ভক্তেঃ প্রাধান্যং দর্শয়তি দ্বাভ্যাং—জ্ঞান-বৈরাগ্যেতি। জ্ঞানবৈরাগ্যে যুক্তে উপযুক্তে যত্র তেন। অতো জ্ঞানাদি-সাপেক্ষ্যং ভক্তের্নাস্তীতি। পাদমূলং চরণারবিন্দনিকটম্; অথবা তেন কেবলেন ভক্তিযোগেন পাদমূলং প্রবিশন্তীত্যন্বয়ঃ। জ্ঞানবৈরাগ্যা-পেক্ষা তু ন কার্য্যা, মৎপাদমূলপ্রাপ্তৌ তয়োঃ স্থলভত্বমিত্যাহ—জ্ঞান-বৈরাগ্যযুক্ ইতি পাদমূল-বিশেষণম্। অতো ভক্তিরেব কার্য্যেতি দর্শয়তি—এতাবানিত্যাদি।

ইতি পঞ্চবিংশঃ।

ষড়্বিংশঃ অধ্যায়ঃ

৩। অনাদিরাত্মেত্যাদি—আত্মা শ্রীকৃষ্ণঃ, স এব পুরুষঃ শ্রীনারায়ণ ইত্যর্থঃ। নির্গুণঃ প্রাকৃত-গুণরহিতঃ, প্রত্যক্ পশ্চিমং পরাৎপরং ধাম

স্থানং যস্য। স্বয়ংজ্যোতিঃ স্বপ্রকাশঃ। যেনাংশরূপেণ বিশ্বং সমন্বিতম্, অতোঽনাদিরিত্যাদীনি বিশেষণানি 'আত্মা' ইত্যস্যৈব।

৪। স এবেত্যাদি—স ইতি পুরুষঃ, অতএব পৃথগ্ব্যাখ্যাতম্।

২১। যত্তৎ সত্ত্বগুণমিত্যাদি—বাসুদেবাখ্যাতত্র নারায়ণঃ, বাসুদেব ইতি আখ্যা যস্য, ন তু ব্যুৎপত্ত্যা শ্রীকৃষ্ণঃ। ভগবতঃ পদমিতি ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য পদমংশঃ[১] স চিত্তে উপাস্যরূপত্বেন স্থিত ইতি।

৭২। উপসংহরতি—তমস্মিন্নিত্যাদি। যোগঃ কথিতঃ সাংখ্যযোগঃ, তেন প্রবৃত্তয়া ধিয়া তস্মিন্ কথিতরূপে প্রপঞ্চে তং পরমেশ্বরং চিন্তয়েৎ। ভক্ত্যা বিরক্ত্যা জ্ঞানেন ভক্তিমূলয়া বিরক্ত্যা ভক্তিমূলেন জ্ঞানেন ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানেন, ন তু ভক্ত্যাদিত্রিতয়স্য পৃথক্ প্রাধান্যং, ভক্তেঃ সর্বতঃ শ্রৈষ্ঠ্যাৎ। ইদং প্রাকৃতসর্গকথনং প্রপঞ্চস্য অবিদ্যামূলত্বাৎ, অবিদ্যানাশে তন্নাশ ইতি প্রতিপাদনার্থম্। ভক্তানান্তু প্রাকৃতসর্গস্য বিলক্ষণ এব ভগবল্লোক ইতি চ জ্ঞাপনার্থম্। স তু বৈকুণ্ঠাদিরূপঃ শক্তিবিশেষরূপায়া লীলায়াঃ এব সর্গঃ। সা চ সচ্চিদাদি-নিরতিশয়ানির্বচনীয়শক্তিকদম্বস্যান্তঃপাতিনী কাচিল্লীলা নাম ভগবতীতি স্বমতে সর্বমনবদ্যম্।

ইতি ষড়্বিংশঃ।

সপ্তবিংশঃ অধ্যায়ঃ

৪-৫। অর্থে ইত্যাদি—স্বপ্নে অনর্থাগমো যথেতি, যতঃ অতএব ভক্তিযোগেন শনৈশ্চিত্তং বশং নয়েৎ, ভক্তিযোগো হি চিত্তবশীকারহেতুঃ, ন তু জ্ঞানাদি।

১। শ্রীকৃষ্ণস্যাপ্যদংসশঃ ? (খ)।

৬। এতদেব বিবৃণোতি—যমাদিভিরিত্যাদি। ময়ি ভাবেন সত্যেন মৎকথা-শ্রবণেন চ যে যমাদয়ো যোগপথা ভক্তিযোগমার্গাস্তৈরিতি যাবৎ, ন তু কেবলৈঃ।

২৮। এবং ভক্তেঃ প্রাধান্যং দর্শয়ন্ দূরে তৎফলং প্রকাশয়তি—মদ্ভক্ত ইতি দ্বাভ্যাম্। প্রতিবুদ্ধঃ সম্যক্ জ্ঞাতঃ অর্থঃ প্রমা যেন স তথা। তত্র হেতুঃ—মৎপ্রসাদেন তত্রাপি ভূয়সা, ন তু সাধারণেন, মদাশ্রয়ং নিঃশ্রেয়সং বনং প্রাপ্নোতি, স্বসংস্থানং স্বস্য মম শ্রীকৃষ্ণাখ্যস্য ধাম্নঃ সম্যক্ স্থানং কৈবল্যং কৈবল্য-স্বরূপম্, উক্তঞ্চ (ভা ৩।১৫।১৬) 'যত্র নৈঃশ্রেয়সং নাম কৈবল্যমেব মূর্ত্তিমৎ'।

২৯। অঞ্জসা সুখেন। যদ্গত্বা ন নিবর্ত্তেত যোগী ভক্তিযোগী, লিঙ্গ-বিনির্গমে সতি শুদ্ধভাগবতদেহপ্রাপ্তৌ ইতি শেষঃ।

৩০। তৎসম্পত্তয়ে মদন্তরায়রূপা অষ্টৌ সিদ্ধয়োঽপি হেয়ত্বেন জ্ঞাতব্যা ইত্যাহ—যদেত্যাদি। মে গতির্মম স্থানং স্যাৎ।

ইতি সপ্তবিংশঃ।

অষ্টাবিংশঃ অধ্যায়ঃ

১। ইদানীং মুখ্যভক্তেঃ স্বরূপং নিরূপ্য ভক্তিভক্তয়োর্মহিমানঞ্চ প্রদর্শ্য তস্যা এব প্রকারমাহ—যোগস্যেত্যাদি। যোগস্য ভক্তিযোগস্য লক্ষণং বক্ষ্যে, কীদৃশস্য? সবীজস্য, বীজং কূটস্থাদিভাবঃ[১]। ভক্তির্হি বহুধা ভবতি, তত্র দিগ্দর্শনং ক্রিয়তে—কাচিৎ শুদ্ধা, কাচিৎ মিশ্রা চ। শুদ্ধা চ দ্বিধা—সবীজা নির্বীজা চেতি। সবীজায়াস্তু প্রেমফলত্বাদ্

১। কদম্বাদিভাবঃ (ক)।

ভক্তানাং প্রেমাকারাবৃত্তিতয়ৈব স্থিতিঃ। নির্বীজায়ান্তু মোক্ষ ইতি ভক্তিভেদ একাদশে (১১।২৮) দর্শয়িতব্যঃ।

২। স্বধর্মাচরণমিত্যাদি—স্বধর্মো বৈষ্ণবধর্মঃ, শক্ত্যা যথাশক্তি, বিধর্মাৎ বিজাতীয়-ধর্মাৎ।

৩। মোক্ষধর্মো ভগবদ্ধর্মঃ, তত্র রতিঃ।

১১। ভক্তেঃ কর্ত্তব্যত্বেন প্রাক্ চিত্তশোধন-প্রকারমাহ—প্রাণায়ামৈর্দহেদ্দোষানিত্যাদি-পর্য্যন্তম্।

১২-১৩। যদেত্যাদি—এবংবিধৈরাচরণৈর্যদা মনঃ সুসমাহিতং ভবতি, তদা ভগবতঃ কাষ্ঠাং পরাকাষ্ঠামবধিভূতাং শ্রীকৃষ্ণাখ্যাং মূর্ত্তিং চিন্তয়েৎ। অস্য চ শ্রীকৃষ্ণস্য স্থানবিশেষে রূপবিশেষঃ, তথাহি—দ্বিভুজং বৃন্দাবনে দ্বারকাদৌ কদাচিচ্চতুর্ভুজম্, অতো দ্বিভুজস্য বৃন্দাবনবাসিনো বিরল-বিষয়ত্বাৎ পরম-রহস্যত্বাচ্চ ন তত্রোপদেশঃ, দ্বিতীয়ন্তু উপদিশতি—প্রসন্নবদনাম্ভোজমিত্যাদি। অতঃ কাষ্ঠাশব্দেন ভগবৎ শ্রীকৃষ্ণমূর্ত্তিরেবোচ্যতে। কাশৃ দীপ্তৌ কাশতে কৃথন্ স্ত্রিয়ামাঙ্, কাশতে ইতি কাষ্ঠা কাশব্দাৎ স্থাশব্দস্য ষত্বং, কামঞ্জিপ্রভৃতিভ্যঃ স্থাশব্দস্যেতি সূত্রং কাষ্ঠা মঞ্জিকা ইত্যাদি।

১৭। সন্তং বয়সি কৈশোরে নিত্যকৈশোরমিত্যর্থঃ। সন্তমিতি নিত্যপ্রবৃত্তি-বর্ত্তমানে শতৃ।

১৮। যাবন্ন চ্যবতে মনঃ যাবৎ স্খলিতং ন ভবতি, তদ্ধ্যানানন্দেন যাবত্তত্রৈব মগ্নং ভবতি, তাবদেব ধ্যেয়ম্, অতঃপরং স্বপ্রযত্নস্যাকিঞ্চিৎকরতয়া স্ফুরদ্রূপমেব পশ্যতীত্যর্থঃ। অত্র স্বভাবচঞ্চলত্বান্মনসি স্খলতি পুনঃ সংযোজনীয়ং, পুনঃ স্খলতি পুনঃ সংযোজনীয়মিতি প্রকারঃ। এবং সতি লব্ধাস্বাদতয়া যাবত্তত্র লগ্নং ভবতি, তাবদভ্যাসঃ কর্ত্তব্যঃ।

১৯-২০। স্থিতমিত্যাদি—স্বস্বরুচিভেদাদ্ বক্ষ্যমাণধ্যানপ্রকার-ভেদাচ্চ। তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে লব্ধপদং সর্বাবয়ব-সংস্থিতং বিলক্ষ্য চিত্ত-পরীক্ষার্থং পুনরেবৈককং শ্রীমদঙ্গং ধ্যায়েৎ। অয়মর্থঃ—সর্বাবয়বস্ফুর্ত্তৌ কীদৃশী মাধুরী, একৈকাবয়বস্ফুর্ত্তৌ বা কীদৃশীতি বিশেষানুভববিবেকার্থম্। স্থিতমিত্যাদি—ব্রজে দ্বারকায়াঞ্চ বোদ্ধব্যম্। গুহাশয়ং গুহেব দুরবগাহ আশয়ো যস্য তমিতি দ্বারকেশ-বিশেষণম্। ব্রজে তু শয়ানং বা—ইতি। বা-শব্দেন গুহাশয়ং গৃহেশয়ং বা, গুহা গোবর্দ্ধনস্য গুহা তত্র ক্রীড়াবশাৎ শয়ানং শেতে ইব[১]। প্রেক্ষণীয়েষু কৌতুকজনক-বৈচিত্র-কর্মসু ঈহিতং যস্য, ব্রজে শিশুভিঃ সহ কৌতুকক্রীড়াপরং, দ্বারকায়াং নর্মসচিবাদিভিরক্ষক্রীড়াতৎপরং, প্রেক্ষণীয়ে কর্মণি হিতমিতি বা।

২১-২২। তত্র স্থিতমিতি তিষ্ঠতশ্চরণং ধ্যায়েদিত্যাহ—সঞ্চিন্তয়েদ্ ভগবত ইত্যাদি দ্বাভ্যাম্। উভয়ত্র বোদ্ধব্যং স্বমত-সিদ্ধয়ে তৎ, শিবঃ শিবোঽভূদিতি—ব্রজে (ভা ১০।৩৫।২২) 'বন্দ্যমানচরণঃ পথি বৃদ্ধৈঃ' ইত্যাদিনা চরণোদক-ধারণং শিবস্যানুমেয়ম্ । শিবঃ শিবোঽভূৎ শুদ্ধসত্ত্বতয়া সদাশিবোঽভূদিত্যর্থঃ।

২৩। শয়ানমিত্যস্য ধ্যানমাহ—জানুদ্বয়মিত্যাদি। ইদমপ্যুভয়ত্র বোদ্ধব্যম্। জলজলোচনয়া গোপ্যা ইতি ব্রজে, রুক্মিণ্যা ইতি দ্বারকায়াম্। কিংভূতয়া ? অজনন্যা জননীভবিতুমযোগ্যয়া নিত্য-কৈশোরবয়সা সংলালিতং মৃদু সম্বাহিতং জানুদ্বয়ং হৃদি কুর্যাৎ। যদ্যপি পাদসম্বাহনমেব প্রসিদ্ধং, তত্তু নূপুর-সত্ত্বায়াং ব্যথাজনকং ভবতি, তদভাবে সৌন্দর্য্যহ্রাসাৎ, (অতঃ) তদকৃত্বা জানু-সম্বাহনমেব ক্রিয়তে

১। শেতেব চ (খ)।

ইত্যর্থঃ। লক্ষ্ম্যা লক্ষ্মীনাম্ন্যা গোপ্যা পক্ষে রুক্মিণ্যা। অথবা চরণারবিন্দস্যাতিশয়কোমলত্বাত্তদসম্বাহনম্।

২৪। ব্রজন্তমিত্যাদি—যদ্যপ্যুভয়ত্রৈব সঙ্গচ্ছতে, তথাপি 'উরু স্বপর্ণভুজয়োঃ' ইত্যাদিনা দ্বারকায়ামেব বোদ্ধব্যম্, কিন্তনয়া দিশা ব্রজেঽপি যথাযোগ্যং বোদ্ধব্যম্। যথা পর্ণং পর্ণাকারং করতলং, শোভনে পর্ণে যয়োর্ভুজয়োরভ্যঙ্গসময়ে বন্ধবিশেষাৎ। অথবা, শোভমানানি পর্ণানি পত্রাণি যস্য তস্য কদম্বতরোঃ শাখয়োর্বস্ত্রাহরণে নীপারূঢ়ত্বাৎ; তত্র চ পারিজাত-হরণাদৌ স্বপর্ণমারুহ্য ব্রজতস্তস্য পীতাম্বর-সঙ্কোচাৎ বিকসৎপ্রভাকদম্বৌ অতএব অধি অধিকং শোভমানৌ, অত ওজসস্তেজসো নিধীব। অন্যৎ স্বমতম্।

২৫। আসীনমিত্যাসীনস্য ধ্যানমাহ—নাভিহ্রদমিত্যাদি। আসনোপরি সুখাসীনশ্লথমান-পীতাম্বরগ্রন্থের্নাভিহ্রদং স্তনয়োর্দ্বয়ঞ্চ ধ্যায়েৎ। ভুবনকোষগুহোদরস্থমিত্যুভয়ত্রৈব সঙ্গচ্ছতে। যশোদায়ৈ স্বোদর এব ভুবনকোষো দর্শিতঃ। যত্র নাভৌ নারায়ণাবতারে আত্মযোনি-ধিষণাখিললোকপদ্মং ব্যূঢ়ম্।

২৭। এবমাসীনস্য ব্রজতঃ শয়ানস্য স্থিতস্য বা বাহূন্ ধ্যায়েৎ। বাহূনিতি বহুবচনমুপলক্ষণম্। ব্রজে তু বহূ ইতি বোদ্ধব্যম্। মন্দরগিরিরিত্যত্র গোবর্দ্ধনশ্চ জ্ঞেয়ঃ। অথবা মন্দরো মন্দরগিরির্গোবর্দ্ধনঃ, মন্দরেণ সহিতো গিরিরিত্যত্র দ্বন্দ্বসমাস এব বিবক্ষিতঃ। বস্তুতস্তু সর্বাংশৈরেব শ্রীকৃষ্ণস্যাবতার ইতি পূর্বপূর্বাবপৃথকত্বে 'দিদৃক্ষেৎ' ইতি দূরে (৩৩) বক্ষ্যতি।

২৯। ভৃত্যানুকম্পিতধিয়েত্যাদি—ভৃত্যান্ ভক্তান্ প্রতি যদনুকম্পিতমনুকম্পা তদ্যুক্তা যা ধীস্তয়া কর্ত্তৃভূতয়া গৃহীতা অত্যাজ্যত্বেন রুদ্ধা মতির্যস্য স তথা তস্য।

৩৪। উপসংহরতি—এবমিত্যাদি। এবং ধ্যানেন জাতানন্দঃ সন্ সমাধিভিয়া তচ্চাপি চিত্ত-বড়িশং বড়িশবদাবিধ্য স্থিতং প্রমোদাৎ সমাধিরূপানন্দাৎ শনকৈর্বিযুঙ্‌ক্তে শিথিলীকরোতি যৎ ঔৎকণ্ঠ্যবাষ্প-কলয়া মুহুরর্দ্যমানদশায়াং চিত্ত-স্থৈর্য্যং দুষ্করম্। অয়ং ভাবঃ—সততানু-ধ্যানেঽধিকারঃ সান্দ্রানন্দদশায়াং সমাধিরেব ভবতি। সমাধৌ তু ধ্যেয়-ধ্যাতৃত্বাববোধোঽপি ন সংভবতি। তথা সতি জ্ঞানযোগেন কিম-পরাদ্ধম্[১]? বস্তুতস্তু ভক্তানাং সবিকার-সান্দ্রানন্দ-সম্পত্তৌ পুলকাশ্রু-প্রভৃতিভির্ভাবকদম্বৈঃ চিত্তস্য কাপ্যন্যৈব দশা পর্য্যবস্যতি, তেন সমাধি-সম্পত্তাবপি ধ্যেয়ত্বাদি সম্ভবতি। অতঃ প্রমোদাৎ আনন্দাবর্ত্তাচ্চিত্ত-বড়িশং শনকৈর্বিযোজনীয়মিতি।

৩৫। মুক্তাশ্রয়মিত্যাদি—এবং যর্হি যদা মনো মুক্তাশ্রয়ং ত্যক্তান্যা-শ্রয়ম্[২], অতএব বিরক্তং সর্বত্র জাত-বৈরাগ্যং সৎ নির্বিষয়ং নির্গতা বিষয়া যস্মাত্তথাভূতং নির্বাণং নির্বৃতিং লয়ং বা ঋচ্ছতি, তদা পুরুষো ভক্তঃ অব্যবধানং মায়য়া অব্যবহিতমাত্মানমন্বীক্ষতে ইত্যর্থঃ।

৩৬। তদেব প্রকারান্তরেণাহ—সোঽপ্যেতয়েত্যাদি। এতয়া চরময়া মনোনিবৃত্ত্যা তস্মিন্ তথাভূত-ভগবদনুধ্যান-মঙ্গলরূপে মহিম্নি অবসানং নিষ্ঠাং প্রাপ্তঃ দুঃখয়োঃ সংসার-সুখদুঃখয়োঃ উভয়োরেব বন্ধ-হেতুত্বাৎ, দুঃখত্বং তমোহেতুত্বম্, আত্মন্ আত্মনি যৎ স্থিতং তদপি অসতি অবিদ্যাকৃতে কর্তরি অহঙ্কারে বিধত্তে তন্নিষ্ঠমেব জানাতীতি ভাবঃ। মহিমানং বিশিনষ্টি—সুখদুঃখবাহ্যে সংসার-সুখদুঃখ-বহির্ভূতে নিরতিশয়ানন্দরূপে। তং বিশিনষ্টি—উপলব্ধপরাত্মকাষ্ঠঃ উপলব্ধা পরাত্মনো ভগবতঃ কাষ্ঠা মর্য্যাদা যেন।

১। অপবাদং (ক); ২। ত্যক্তান্যাশ্রয়ং (ক)।

৩৭। নন্থ মনোনিবৃত্তির্জাতা, সুখদুঃখবাহ্যবৃত্তিবিশেষশ্চ জাতঃ, দেহস্তস্য তদানীং স্ফুরতি ন বেত্যাহ—দেহঞ্চেত্যাদি। জীবন্মুক্তদশয়ৈব তিষ্ঠতি; ইয়ানেব বিশেষঃ—জীবন্মুক্তানামপি কদাচিৎ প্রারব্ধভোগঃ, নৈতেষাম্।

ইত্যষ্টাবিংশঃ।

ঊনত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

১১-১২। 'ভক্তিযোগো বহুবিধঃ' (৭) ইত্যাদিনা বহুবিধং প্রদর্শ্য নির্গুণায়া ভক্তের্লক্ষণমাহ—মদ্গুণশ্রুতিমাত্রেণেত্যাদি। যা নির্গুণা ভক্তিঃ সা পুরুষোত্তমে ক্ষরাক্ষরাতীতে শ্রীদেবকীপুত্রে ভবতি, সৈব অহৈতুকী।

১৩-১৪। তয়া ভক্ত্যা জনঃ কিমীহতে? তত্রাহ—সালোক্যেত্যাদি। একত্বং কৈবল্যং দীয়মানমপি ন গৃহ্ণতি মৎসেবনং বিনা, মৎসেবনমেব বাঞ্ছন্তীত্যর্থঃ। অতঃ (ভা ৩।২৫।৩৬) 'অনিচ্ছতো গতিমণ্বীং প্রযুঙ্ক্তে' (ভা ৩।২৫।৩৩) 'জরয়ত্যাশু যা কোষং নিগীর্ণমনলো যথা' ইত্যাদিষূক্ত-ব্যাখ্যানাদনুপপন্নমেব। যত্র ভক্তৌ সালোক্যাদিকং ন স্পৃহয়ন্তি, স এব ভক্তিযোগ আত্যন্তিক ইত্যাহ—স এবেত্যাদি। মদ্ভাবায় ময়ি প্রেম্ণি।

১৬-২০। ভক্ত্যঙ্গানি দর্শয়তি—মদ্ধিষ্ণ্যেত্যাদি বহুভিঃ। তেষ্বঙ্গেষু সর্বভূত-সমত্বং মুখ্যম্, বস্তুতস্তু সর্বভূতেষু যথাশক্তি দানমানাভ্যামাদরঃ কর্তব্যঃ।

২১। তদলং জ্ঞানাদীশ্বরাবজ্ঞানং তস্য সর্বত্র সমত্বাৎ, তদেবাববোধয়তি—অহমিত্যাদি। তমবজ্ঞায় মর্ত্যোঽজ্ঞো জনঃ অর্চানুকরণং করোতি।

২২-৩৪। অতোঽজ্ঞৈবাস্তেতি শ্লোকান্তরেণাপি দর্শয়তি—যো মামিত্যাদি। সর্বভূতেষু সন্তমাত্মানমীশ্বরং মাং হিত্বা উপেক্ষ্য মৌঢ্যাৎ অর্চামেব ভজতে, স ভস্মন্যেব জুহোতি, নাগ্নৌ। অয়মর্থঃ—ন হি সর্বাণ্যেব ভূতানি ভগবদাজ্ঞয়া পূজয়িতুং শক্যন্তে, একস্মিন্নর্চিতেঽত্র সর্বেঽর্চিতা ভবন্তি, তদপি ন, অতোঽর্চায়ামেবার্চনং কর্তব্যং, সর্বভূতেষু অর্চাবুদ্ধিঃ কর্তব্যা। তদকরণে হিংসের্ষ্যাদিভিরন্তঃকরণাশুদ্ধিঃ স্যাৎ। অন্তঃকরণে মাৎসর্যাদি-সত্তায়ামর্চার্চনং স্বরসং ন ভবতি। অতো ভূতগ্রামাবজ্ঞানপূর্বকমর্চার্চনমপি নিন্দতি, ন তু স্বরূপেণার্চনং ন কার্যমিতি বোধয়িতুং বহুভিঃ।

৩৫। ভক্তিযোগশ্চ যোগ ইত্যাদি যয়োরেকতরেণ মুখ্যতরেণ প্রাগ্‌লিখিতেন ভক্তিযোগেনেত্যর্থঃ।

ইত্যেকোনত্রিংশঃ।

ত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

বৈরাগ্যার্থমধ্যায়দ্বয়ং দর্শয়তি—একস্মিন্ মরণ-কথয়া, অন্যস্মিন্ জন্ম-কথয়েতি তত্র জীবস্তত্তৌ স্বমতে নাস্তি বিপ্রতিপত্তিঃ।

ইতি ত্রিংশঃ।

একত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

তেষ্বশান্তেষু মূঢ়েষ্বিত্যাদিভিঃ (৩৪) বহূনাং নিন্দয়া ভূতগ্রামাবমানিত্বং স্বয়মেব প্রতিপাদয়তি; তেন সর্বভূতেষু যে যে সাধবঃ তেষু

তেষু কৃতাবহেলনতয়া কেবলমর্চায়ামর্চনং ন যোগ্যমিতি পূর্বোক্তস্য (ভা ৩।২৯।২২) 'ভস্মন্যেব জুহোতি' ইতি নিন্দায়া বিষয়ঃ।

ইত্যেকত্রিংশঃ।

দ্বাত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

'নূনং দৈবেন বিহতা' (১৯) ইত্যাদিনা 'তস্মাৎ সর্বাত্মভাবেন' (২২) ইত্যাদিনা, 'বাসুদেবে ভগবতি' (২৩) ইত্যাদিনা ব্যতিরেক-মুখেনান্বয়েন মাতৃ-স্নেহাদনায়াসেন ভক্তিযোগেনৈব ত্বং ভজ—মাপরৈঃ কথিতৈরুচ্চাবচ-প্রকারৈর্বহুপ্রযত্নসাধ্যযোগাদিভিরিত্যুপসংহরতি।

ইতি দ্বাত্রিংশঃ।

ত্রয়স্ত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

৬। মাতাপি সর্বমাকর্ণ্য ভক্তিরেব কর্তব্যেতি ধ্বস্তমোহা সতী ত্বমেব স্তৌতি—যন্নামধেয়শ্রবণানুকীর্তনাদিতি দ্বাভ্যাম্। যন্নামধেয়-শ্রবণাৎ শ্বাদশ্চণ্ডালোঽপি সদ্যস্তেনৈব দেহেন সবনায় সোমযাগায় কল্পতে সমর্থো ভবতি—হে ভগবন্! তস্য তব দর্শনাৎ ন কুতঃ কিমিত্যর্থঃ? যে পশ্যন্তি তে পুনঃ কীদৃশা ভবন্তীত্যর্থঃ। অতস্তদ্দর্শনকারিণমাত্মানমভি-নন্দতি।

৭। শ্বাদস্য সবনযোগ্যত্বমেব পুনঃ প্রতিপাদয়তি—অহো বতেত্যাদি। স্বমতসিদ্ধমেবৈতৎ।

৩০। এবং সেত্যাদি—আত্মানমাত্মপ্রেমাস্পদং ভগবন্তং শ্রীকৃষ্ণং-মেবাবাপ হ স্ফুটং ব্রহ্মনির্বাণং ব্রহ্মণোঽপি নির্বাণং নির্বৃতির্যস্মাৎ।

৩৭। সুপর্ণকেতৌ ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে কৃতভক্তির্ভগবৎপাদারবিন্দমেব লভ্যতে, ন কৈবল্যম্।

ইতি ত্রয়স্ত্রিংশঃ।

ইতি তৃতীয়ঃ স্কন্ধঃ সমাপ্তঃ॥

চতুর্থঃ স্কন্ধঃ

প্রথমঃ অধ্যায়ঃ

৫৭। তাবিমৌ বৈ ভগবত ইত্যাদি—তাবিমৌ নরনারায়ণৌ হরেরংশৌ কর্ত্তৃভূতৌ ভুবো ভার-ব্যয়ায় ইহ ভুবি অবতীর্ণৌ। যদু-কুরূদ্বহৌ শ্রীকৃষ্ণার্জুনৌ কর্মভূতৌ আগতৌ প্রাপ্তৌ। অংশরূপেণ পূর্বস্থিতৌ পশ্চাৎ শ্রীকৃষ্ণার্জুনয়োঃ প্রবিষ্টৌ। তাভ্যামেবাংশাভ্যাং মূর্ত্তাৎ পৃথক্ স্থিতাবিত্যর্থঃ।

ইতি প্রথমঃ। এবং দ্বিতীয়াবধি-ষষ্ঠঃ॥

সপ্তমঃ অধ্যায়ঃ

৩১। অথ সতীদেহত্যাগে পুনরয়ং বিচারঃ—যোগাগ্নিনা দেহ-ত্যাগে সতি নির্বাণমেব ভবতি, তস্যাঃ পুনর্হিমালয়-গৃহে জাতায়াঃ পার্বতীদেহপ্রাপ্তৌ ভববিষয়া রতিরেব কারণম্; অতঃ শ্রীকৃষ্ণরতিমতাং মোক্ষজনকস্থানাদি-প্রাপ্তাবপি রতি-সমুচিতমিহ প্রাপ্তিরেব, ন কৈবল্যম্। 'নৈতৎ স্বরূপম্' ইত্যাদি, 'ব্রহ্মাদয়স্তনুভৃতস্তমসি স্বপন্তঃ' ইত্যাদিনা তব স্বরূপং বিদন্তীতি ভৃগুণা যদুক্তং, তদসহমানো ব্রহ্মা 'ন তে পরং পরম যদ্ভবতঃ[১] স্বরূপম্ ইত্যাদিনা নির্ণীতং শ্রীকৃষ্ণমনুস্মৃত্যাহমেব তব স্বরূপং জানামীতি মনসি বিভাব্য শ্রীকৃষ্ণরূপং ব্যতিরেকেণ নিরূপয়তি—নৈত-দিতি। এতদষ্টভুজং বপুস্তব স্বরূপং ন ভবতি, তত্তু দ্বিভুজমিতি

১। যদ্ভবঃ (ক)।

শেষঃ। যৎ সনকাদিভ্যো দর্শিতং তত্র (ভা ৩।১৫।৪০) 'বল্লুপ্রকোষ্ঠবলয়ং বিনতাসুতাংসে বিন্যস্তহস্তমিতরেণ ধুনানমজম্' ইত্যত্র প্রাগেব ব্যাখ্যাতত্বাৎ। ইদন্তু ঐচ্ছিক্যাঃ প্রকাশিতায়াঃ মায়ায়াঃ প্রকাশ এব। যতোঽসৌ পুরুষো জীবঃ যাবৎ সাকল্যেন ঈক্ষ্যতে 'যাবত্তাবচ্চ সাকল্যে' ইত্যমরঃ, নিরন্তরং পশ্যতীত্যর্থঃ। তত্তু কদাচিদেব কোঽপি পশ্যতি, যতস্ত্বং মায়াময়াং আবরিকাখ্যায়া বহিঃস্থিতঃ, অসিচর্মাদিধারণন্তু তে মায়াময়ম্। অস্মাদ্ ব্যতিরিক্তো বেণুপাণির্দ্বিভুজ এব। অন্যং সমানম্।

৩২। ইদমপীত্যাদি—ইদমপি অষ্টভুজং বপুর্মনোদৃশামানন্দকরং, তত্স্বর্ণত্বাদিতি শেষঃ।

৩৫। অয়ং ত্বদিত্যাদি—তব কথৈবামৃতং পীয়ূষং তস্য নদী তস্যাম, অন্যদমৃতং মৃষ্টং ন ভবতি, কেবলমমরত্বকরমেব তৎ, ইদন্ত্বানন্দস্বরূপভগবৎপার্ষদতনুপ্রাপ্তিকরমিত্যর্থঃ।

ইতি সপ্তমঃ।

অষ্টমঃ অধ্যায়ঃ

২২। তমেব বৎসাশ্রয়েত্যাদি—ভৃত্যবৎসলং পূর্ণরূপং শ্রীকৃষ্ণং হে বৎস! আশ্রয়; ভক্তবৎসলশ্চেদহং ভক্তো ন ভবামি, কথং ময়ি বৎসলো ভবত্বিত্যাহ—মনস্যবস্থাপ্য ভজস্ব, ভজনেনৈব ভৃত্যো ভব, তদা স চ বৎসলো ভাবিষ্যতি। মনসি কীদৃশে? অনন্যভাবে কিঞ্চিদপি ন স্পৃহণীয়মিত্যর্থঃ। যতো মুমুক্ষুভিরভিমৃগ্যপদাব্জস্য পদ্ধতিরেব, ন তু পদং ন তু দৃশ্যমানং চেদমী মোক্ষাকাঙ্ক্ষিণঃ, অতস্ত্বয়া কাপ্যাকাঙ্ক্ষা ন কার্য্যা। নিজধর্ম-ভাবিতে নিজধর্মঃ বৈষ্ণবধর্মঃ। ভজ স্বপুরুষমিতি স্বস্বরূপাঃ পুরুষাঃ

পার্ষদা যস্য তম্। অতস্ত্বমপি তথাকৃতে তথা ভবিষ্যসীতি ভাবঃ। অসৎ-পুত্রবৎসলস্তু পিতরং জহীতি ভাবঃ।

৪১। ধর্মার্থকামেত্যাদি—একমেব হরেরেব পাদসেবনমিত্যর্থঃ। হি জানীহি।

৪২। তত্তাতেত্যাদি—গৌরবাদ্ বা বাৎসল্যাদ্বা তাতেতি সম্বোধনং, যত্র হরেঃ সান্নিধ্যং নিত্যদৈব, অতএব পুণ্যং, হরি-সান্নিধ্যাদচিরেণৈবা-ভীষ্টসিদ্ধির্ভবিষ্যতীতি ভাবঃ।

৪৫-৪৬। ধ্যানমুপদিশতি—প্রসাদাভিমুখমিত্যাদি। তরুণং কিশোরং পুরুষং সর্বপৌরুষশীলম্।

৫০। দুর্ধ্যেয়ং কথং ধ্যায়ামীত্যাহ—সমর্চয়তাং হৃৎপদ্মকর্ণিকাধিষ্ণ্য-মাক্রম্য আত্মনি মনসি অবস্থিতম্, অতঃ সুখেন মনস্যাবির্ভূতং দ্রক্ষ্যসি। ধ্যানকৃতপরিশ্রমং মা চিন্তয়েঃ।

৫৩। কেবলং ধ্যেয় এব ন জপ্যশ্চ ইত্যপেক্ষায়াং জপ্যমুপ-দিশতি—জপ্যশ্চেত্যাদি। নমো ভগবতে বাসুদেবায় ভগবতে শ্রীকৃষ্ণায়, বাসুদেবায় বসুদেবাপত্যায়।

৫৪। মন্ত্রেণানেনেত্যাদি—দ্রব্যময়ীং সপর্যাং কুর্যাৎ।

৫৫। বালেন ময়া ত্যক্তগৃহেণ তদর্চন-যোগ্যানি দ্রব্যাণি কথং সম্পাদনীয়ানীত্যাহ—সলিলৈঃ শুচিভির্মাল্যৈর্বন্যৈর্মূলফলাদিভিঃ। বন্য-ত্বেনৈব সুখেনৈবাহরণীয়ানি।

৫৭। স্বেচ্ছাবতারচরিতৈরিত্যাদি—স্বেষাং ভক্তানামিচ্ছয়া অবতারঃ শ্রীকৃষ্ণাবতারঃ তচ্চরিতৈস্তৎকর্মভির্যৎ উত্তমঃশ্লোকঃ স এব করিষ্যতি, তদ্ধ্যায়েৎ। যতো নিত্যমায়য়াঽচিতমব্যাপ্তমমায়িকমিত্যর্থঃ। যদ্বা, উত্তমঃশ্লোকঃ শ্রীকৃষ্ণঃ স্বেচ্ছাবতার-চরিতৈঃ স্বস্য ইচ্ছয়াঽবতারো

যেষাং তানি, তথা তানি চরিতানি চেতি কর্মধারয়ঃ। তৈঃ করণভূতৈর্যৎ করিষ্যতি তদেব ধ্যায়েৎ, তস্য চরিতানি স্বয়মেব তব হৃদয়ে আবির্ভবিষ্যন্তি, অলৌকিকত্বান্নিত্যত্বাদাবির্ভাবতিরোভাববত্ত্বাচ্চ। অতএব মায়য়া অচিতমলিপ্তমতএব হৃদয়ঙ্গতং হৃদয়ঙ্গমমিত্যর্থঃ। হৃদয়ঙ্গতত্বে শ্রীকৃষ্ণচরিতমেব নিত্যত্বাৎ পূর্বপূর্বমেব স্থিতং সৎ স্থাস্যচ্চ।

৫৮। পরিচর্যেত্যাদি—মন্ত্রহৃদয়েন মন্ত্র-প্রধানেনৈব তাঃ সপর্য্যাঃ। মন্ত্রমূর্ত্তয়ে ভগবত্ত্ববাসুদেবত্বে মূর্ত্তী মুর্ত্তির্যস্য তস্মৈ শ্রীকৃষ্ণায়।

৭৬। ধ্যায়ন্ ব্রহ্মেত্যাদি—ব্রহ্ম বৃহদ্ যথা ভবতি তথা নারদেন উপদিষ্টং রূপং ধ্যায়ন্। অথবা, নারদোপদিষ্ট-রূপস্যৈব বা ব্রহ্মত্বেন বিশেষণম্, অপরিচ্ছিন্নত্বাৎ অনির্বাচ্যত্বাচ্চ।

ইত্যষ্টমঃ।

নবমঃ অধ্যায়ঃ

১। সহস্রশীর্ষাপিতত ইত্যাদি—সহস্রশীর্ষ্ণঃ পুরুষাদপি অপিততঃ অভিব্যাপ্তঃ, তনোতেঃ কর্ত্তরি ক্তঃ। সমাগচ্ছন্তং তং দৃষ্ট্বা সহস্রশঃ ইন্দ্রাদয়ো দেবাঃ প্রযযুস্ত্রিপিষ্টপমিতি প্রয়াণ-সময়ে দণ্ডবন্নিপেতুঃ। স তু দূরাগমনহেতোস্তেষাং শীর্ষাণ্যভিলজ্য্যাজগামেতি ভাবঃ। ভৃত্য এব প্রভুদিদৃক্ষয়া যাতি, ইদন্তু বিপরীতমিত্যহো কারুণিকত্বম্ !!

২। স বৈ ধিয়েত্যাদি—বহিঃস্ফুরতা অন্তঃস্ফুরিতং রূপং তিরোধাপিতম্, স তু অন্তরপশ্যন্ বহিঃস্ফুরন্তং দদর্শ। অন্তর্দৃষ্টৌ বহির্দৃষ্ট্যভাবাৎ, তদবস্থং নারদ-কথিতরূপম্।

৩। তদ্দর্শনেত্যাদি—প্রপিবন্নেব দৃগ্‌ভ্যাং প্রপশ্যন্, ভুজৈরিতি বহুবচনং শ্লাঘ্যত্বসূচনার্থম্, অথবা মনোরথকৃতে বহুত্বে প্রেমাতিশয়ে তাৎপর্য্যম্।

৪। বালত্বাৎ স্তুতাবসমর্থং, অথচ স্তুতিং করবাণীত্যভিলসন্তং কৃপয়া শব্দব্রহ্মময়েন কম্বুনা কপোলে পস্পর্শেত্যহো কারুণিকত্বম্! অতো ধ্রুবো যৎ স্তৌতি, ব্রহ্মভূতঃ শঙ্খ এব বদতীত্যর্থঃ।

৬। প্রথমং সমাধিদশামাপন্নস্য বাগাদীনাং সুপ্তত্বাৎ তদ্দর্শনেন পুনস্তেষাং প্রবোধমুপলভ্য তস্য তৎকর্ত্তৃকত্বেন তমেব স্তৌতি—যোঽন্তঃপ্রবিশ্যেত্যাদি। মৃতসঞ্জীবনী শক্তিস্তবেয়মিতি নমতি ভগবতি তুভ্যং শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ। অপুরুষায় পুরুষেভ্যঃ পরায় পুরুষোত্তমায়েতি বা। অথবা তুভ্যং ভগবতে শ্রীকৃষ্ণায় পুরুষায় আদ্যাবতারায় নমঃ, চ-কারদ্বয়মধ্যাহার্য্যম্। বস্তুতস্তু তস্য সমাধিদশায়াং প্রাণাদয়ো নাসন্, ব্যুত্থানেঽপি পুনর্নাভবন্, সদ্যস্তেনৈব দেহেন পার্ষদত্বপ্রাপ্তেঃ, তেন তস্যেন্দ্রিয়াধিষ্ঠাতৃদেবতা অপি নাসন্। সর্বং ভগবচ্ছক্তিরেব তথা তথা চকার। এতেন পার্ষদতনূনামপ্রাকৃতত্বমিত্যয়মেব পন্থাঃ।

৭। নন্বহমেক এব, কথং পুরুষত্বেন ভগবত্ত্বেন চ পৃথক্ নমসীত্যাহ—একস্ত্বমেবেত্যাদি হে ভগবন্ শ্রীকৃষ্ণ! ত্বমেক এব, কিন্তু পুরুষঃ সন্ মায়াখ্যায়ামাত্মনঃ শক্ত্যাং[১] মহদাদ্যশেষং সৃষ্ট্বা অনুবিশ্য নানেব ভাসি, ন তু নানাসি। অতস্তুভ্যং পুরুষায় চ নম ইতি পূর্বশ্লোকসঙ্গতিঃ।

৮। কিং বহুনা, ব্রহ্মাপি ত্বদ্দত্তজ্ঞানেনৈব বিশুদ্ধো বভূবেত্যাহ—ত্বদ্দত্তয়েত্যাদি। ভবৎপ্রপন্নঃ সন্ ব্রহ্মাপি ত্বদ্দত্তয়া বয়ুনয়া বুদ্ধ্যা ইদং

১। শক্ত্যা (ক)।

বিশ্বমচষ্ট সৃষ্টবান্। অতঃ কৃতজ্ঞেন কেন তব করুণাং জানতা তব পাদমূলং বিস্মর্য্যতে? আপবর্গ্যশরণম্—অপবর্গ এব আপবর্গ্যং স্বার্থে ভাব-প্রত্যয়ঃ, তস্য শরণং; যদ্বা, অা আপবর্গ্যং সুখং যেষাং তে আপবর্গ্যা মুক্তাস্তেষামপি শরণম্, আপবর্গ্যং সুখমপি হিত্বা তদেব শরণীকুর্বন্তি। [নৃসিংহতাপনী উপ°] 'মুক্তা' অপি লীলয়া বিগ্রহং কৃত্বা ভগবন্তং ভজন্তে' ইতি বক্ষ্যতি।

৯। এবম্ভূতমকিঞ্চনপ্রিয়ং ত্বাং প্রাপ্য যেঽন্যং কামং কুর্বন্তি, তে মূঢ়া ইত্যাহ—নূনমিত্যাদি। ভবঃ সংসরণম্, অপ্যয়ো মৃত্যুঃ তয়োর্বিমোক্ষণং ত্বাং প্রাপ্য যেঽন্যহেতৌ অন্যার্থং ভজন্তি, তে তব মায়য়া বিমুষ্টমতয়ঃ। কল্পকতরুং কল্পয়তি কামানিতি কল্পকঃ স চাসৌ তরুশ্চেতি তথা তং প্রাপ্য কুণপো মৃতকঃ[১] তদুপভোগ্যং সুখমিচ্ছন্তি যংস্পর্শজং যংসম্বন্ধি সুখং নরকেঽপি তদিচ্ছন্তি, অহো মূঢ়া ইতি ভাবঃ।

১০। স্বর্গাদি-সুখং মদারাধনে সতি ভবতি, তৎ কিং নিন্দ্যতে, তত্রাহ—যা নির্বৃতিরিত্যাদি। তনুভৃন্মাত্রস্য তব পাদপদ্ম-ধ্যানাৎ, অস্তু তাবদ্দর্শনাদি; অস্তু তব পাদপদ্ম-ধ্যানং, ভবজ্জনাৎ যত্তব কথা-শ্রবণং তস্মাৎ। যদ্বা, ভবজ্জনানামেব কথাশ্রবণাৎ যা নির্বৃতিঃ পরমসুখাবাপ্তিঃ, সা তু স্বমহিমনি স্বৈশ্বর্য্যরূপে নাস্তি, কিমুত অন্তকঃ কালঃ স এবাসিঃ খড়্গঃ তেন লুলিতাৎ বিমানাৎ স্বর্গাদি-লোকস্থ-দেবযানাৎ পততাং সা নির্বৃতির্মাভূৎ মা বভূব। এতাবতা কালেনাপি নাভবদেব, অতো ভবিষ্যতি প্রমাণাভাবঃ। ব্রহ্মণঃ শ্রীকৃষ্ণবৈভবত্বং, ব্রহ্মস্বরূপ-শঙ্খস্পর্শেন ভগবানেব ভাষয়তি[২], অতোঽত্র মা অসূয়য়া ভক্তা গর্হণীয়া ইতি শ্রীশুকদেবস্যাভিপ্রায়ঃ।

১। দূতকঃ (খ); ২। ভাপয়তি—(ক)।

১১। অতস্ত্বৎকথাশ্রবণং যতো ভবতি, তং মহৎসঙ্গং দেহীতি প্রার্থয়ন্নাহ—ভক্তিং মুহুরিত্যাদি। ত্বয়ি মুহুর্ভক্তিং প্রবহতাং মহতাং প্রসঙ্গঃ প্রকৃষ্টঃ সঙ্গো ভূয়াৎ, মুহুর্ভূয়াদিতি বান্বয়ঃ; যেন মহৎসঙ্গেন ভবৎকথাপানমত্তঃ সন্ ভবাব্ধিং নেষ্যে শোধয়িষ্যামীত্যর্থঃ। অথবা, ভবাব্ধিমুরুব্যসনং নেষ্যে 'নীঞো দ্বিকর্মকতা'।

১২। নন্থ সৎস্থ সুতদুহিতৃসুহৃদ্দারাদিষু বদ্ধমূলেষু কেবলেনৈকেন মহৎসঙ্গেন ভবসিন্ধুং কথং তরিষ্যসীতি তত্রাহ—তেন স্মরন্তীতি। হে অব্জনাভ! যে তু ভবদীয়-পদারবিন্দসৌগন্ধ্যলুব্ধহৃদয়েষু কৃত-প্রসঙ্গাঃ, তেঽতিতরাং প্রিয়মপি মর্ত্ত্যং দেহং ন স্মরন্তি, অতোঽন্থ যে সুতাদয়স্তান্ন স্মরন্তীতি কিমুত বাচ্যম্।

১৩। অস্তু তাবত্তেষাং সুতাদি-স্মরণং, তে তব বিরাড়্রূপমপি ন স্মরন্তীত্যাহ—তির্য্যঙ্নগদ্বিজেত্যাদি। অতঃ পুরতো দৃশ্যমানাৎ মদনুগ্রহহেতোঃ স্বয়মাবির্ভূতাৎ পরমন্যত্তব স্থবিষ্ঠং বিরাড়্রূপং ন স্মরন্তীতি পূর্ব্বেণান্বয়ঃ। 'অত' ইত্যস্য বিবরণং—ন যত্র বাদঃ অস্মিন্ শ্রীবিগ্রহে বাদো নাস্তি, তত্র তু বহব এব বাদাঃ; অতএব ভক্তৈরুচ্যতে—শ্রীবিগ্রহো ঘনানন্দো ব্রহ্মাদিকঃ······পরঃ। ব্রহ্মভূয়ং গতং ব্রহ্মানন্দয়ত্যেষ পশ্যতঃ॥' আনন্দয়তি—আনন্দং করোতি। তত্র বাদো নাস্তীতি কথং জ্ঞাতং বালকেন ভবতা? তত্রাহ—বেদ্মি, মমায়মনুভবঃ। ত্বদনুভবে কিং প্রামাণ্যমিতি বক্তব্যং, যতো ভবতৈব শঙ্খস্পর্শেন কারিতোঽয়ং মমানুভব ইতি বেদ্মি-পদস্য তাৎপর্য্যম্।

১৪। নন্বহং বিরাড়্রূপাতিরিক্ত এবেতি নাত্র সংশয়ঃ, শ্রীনারায়ণোঽহং ভগবানিতি যঃ খলু শেষশায়ীত্যাশঙ্ক্যাহ—কল্পান্ত ইত্যাদি। পুমান্ পুরুষঃ সন্ স্বস্মিন্ স্বস্বরূপে ভবতি দৃক্ জ্ঞানং দৃষ্টির্বা যস্য

অনন্তস্য সখা, তদঙ্কে অনন্তোৎসঙ্গে শেত ইতি তস্মৈ তবাদ্যাবতারায় প্রণতোঽস্মি ভগবতে ভগবতস্তবাভিন্নায়। অতোঽসৌ ব্যবহারায় পৃথগিত্যাশয়ঃ। অথবা ভগবতে শ্রীকৃষ্ণায় শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্ত্যর্থং, তদাপি[১] তদবতার-নমস্কারেণাপি শ্রীকৃষ্ণ-পরিতোষাৎ।

১৫। নন্থ নারায়ণোঽপি মমৈকোঽবতারঃ, তর্হ্যহমেব কঃ ইত্যাহ—ত্বমিত্যাদি। ত্বং নিত্যমুক্তঃ স্বাবিদ্যাশক্তেরবশঃ পরি সর্বতোভাবেন শুদ্ধঃ, বিশেষেণ বুদ্ধঃ জ্ঞানবান্ আত্মা আত্মবৎ প্রিয়ঃ চ, কূটং স্বধাম তৎস্থঃ আদিপুরুষঃ পুরুষাণামাদিরিত্যর্থঃ। ত্র্যধীশঃ ত্রয়াণাং গুণাণাং ব্রহ্মাদীনাং বা কলানামধীশো নিয়ন্তা, অতস্ত্বং সর্বেভ্যো ব্যতিরিক্ত আস্সে, স্থিতৌ সত্তায়াং স্বস্থানে বা, কিম্ভূতঃ সন্? যদ্বুদ্ধ্যবস্থিতিং যস্মিন্ ত্বয়ি বুদ্ধয়ো যেষাং তে যদ্বুদ্ধয়ো ভক্তাস্তেষামবস্থিতিমবস্থানম্ অখণ্ডিতয়া নিত্যয়া স্বদৃষ্ট্যা আত্মবৎ দৃষ্ট্যা দ্রষ্টা সন্।

১৬। তস্মাত্ত্বামেব প্রপন্নোঽস্মীত্যাহ—যস্মিন্নিত্যাদি। যস্মিন্ ত্বয়ি বিদ্যাদয়ো বিবিধশক্তয়ো বিরুদ্ধগতয়োঽপি পরস্পরং বিরুদ্ধশীলা অপি অনিশং পতন্তি, উপেত্যাসজন্তি। যদ্বা, বিদ্যাদয়ো বিবিধশক্তয়ঃ নানাগুণাঃ বিরুদ্ধগতয়ঃ ত্বদ্বহির্মুখাঃ সত্যঃ পতন্তি, (ভা ৪।২৯।৫০) 'সা বিদ্যা তন্মতির্যয়া' ইতি-বচনাৎ। ত্বদ্বিরুদ্ধত্বে অধঃপতনমেব তেষাং, তৎ তং ত্বাং প্রপদ্যে, তদিত্যব্যয়ং ত্বামিতি যুষ্মচ্ছব্দোঽধ্যাহার্যঃ। কিম্ভূতং? ব্রহ্ম বৃহৎ অচিন্ত্যপরমৈশ্বর্যং 'বৃহি বৃদ্ধৌ' ইত্যতো মন্। যদ্বা ব্রহ্ম চ বিশ্বঞ্চ তয়োর্ভবো যস্মাৎ 'ঈশ্বরভবত্বাৎ[২] ব্রহ্মণোঽপি তদুদ্ভবত্বম্। অতএব একমদ্বিতীয়মনন্তমাদ্যমানন্দমাত্রম্ অবিকারং শ্রীকৃষ্ণং ত্বাং প্রপদ্যে ইতি শেষঃ।

১। তদাতি—(খ); ২। ঈশ্বর উভাবত্বাৎ? (উদ্ভবত্বাৎ)—খ।

১৭। উপসংহরতি—সত্যাশিষ ইত্যাদি। হে আর্য্য! স্বামিন্! ভবান্ দীনানপি পরিপাতি, অতোঽহং দীনত্বাৎ পরিপালনীয় এব; ন কেবলং দীনানেব পরিপাসি, অন্তু অনুক্ষণং ভজতস্তথা তেন প্রকারেণ পাসীত্যর্থঃ। তথেতি লব্ধং প্রকারমাহ—পুরুষার্থমূর্ত্তেঃ পরমানন্দমূর্ত্তেঃ। যদ্বা, পুরুষাণাং নারায়ণাদীনামপি অর্থবৎ পরমার্থবৎ মূর্ত্তির্যস্য তস্য তব পাদপদ্মম্ আশীঃ বাঞ্ছনীয়-ফলং, নান্যৎ। তথা ভজতঃ যথা-শব্দ ইতি-শব্দার্থো বা ইতি কৃত্বা যেঽনুক্ষণং ভজন্তি, তান্ দীনানপি পাসীতি ভাবঃ। যদ্যপ্যহং দীনস্তথাপি ত্বৎপাদমূলান্মম গত্যন্তরং নাস্তি, অতোঽহং ত্বয়া পালনীয় এবেতি তাৎপর্য্যম্। কথম্ভূতস্য তব? সত্যাশিষঃ সত্যা আশীরভিমত-ফলং যস্মাৎ হি জানীহি। কং ক ইব? বৎসকং ধাস্রেব। যদ্বা, হে আর্য্য হে ভগবন্! তব পাদমূলমাশীরভিমতফলমিতি কৃত্বা অনুভজতো জনান্ যথা পরিপাতি তথা দীনান্ সকামান্ অস্মানপি পরিপাতি। অহো! ভগবতো ভবতঃ কারুণ্যমিতি ভাবঃ।

২৯। নৈচ্ছন্ মুক্তিপতের্মুক্তিমিত্যাদি—মাতুঃ সপত্ন্যা বাগ্‌বাণৈ-র্হৃদি বিদ্ধঃ সন্ তস্মাত্তদ্ধেতোঃ তামুপেয়িবান্ সন্ মুক্তিপতেঃ শ্রীকৃষ্ণাৎ মুক্তিং নৈচ্ছৎ, ভক্তিমেবৈচ্ছদিত্যর্থঃ। ভক্ত্যৈব সর্বতাপোপশান্তিঃ। অহমেবাসম্ ইদানীমেবাস্মীতি পূর্বদুঃখস্মরণ এবোত্তরকাল-সুখাস্বাদঃ। স চ মুক্তৌ নাস্তীতি তাং মুক্তিং নৈচ্ছৎ।

৩০। সমাধিনেত্যাদি—অমুষ্য পাদয়োশ্ছায়ামুপেত্যাপি অপগতঃ, তস্যাশ্ছায়ায়াঃ সকাশাৎ অপগতঃ যতোঽহং পৃথঙ্‌মতিঃ।

৩১। ভবচ্ছিদস্তস্য পাদমূলং গত্বাপি যৎ অন্তবৎ বিনাশি যত্তদেব যাচে, অহো মে অনাত্ম্যম্ !!

৩৬। ইতি ধ্রুবানুতাপমাকর্ণ্য মৈত্রেয়ঃ সারাকৃষ্টমাহ—ন বৈ মুকুন্দস্যেত্যাদি। তদ্দাস্যং বিনা অন্যমর্থং মুক্ত্যাদিকমপি ন বাঞ্ছন্তি। কে তে ইত্যাহ—ভবাদৃশাঃ। হে তাত হে বিদুর! তাতেতি সগৌরব-সম্বোধনম্। রজোজুষঃ পাদারবিন্দপরাগভাজঃ।

ইতি নবমঃ। এবং দশমঃ॥

একাদশঃ অধ্যায়ঃ

৩০। ত্বং প্রত্যগাত্মনীত্যাদি—ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে ভক্তিং বিধায় মমাহমিতি অবিদ্যাগ্রন্থিং ভেৎস্যসি। কথমেবং কুরুষে ইতি ভাবঃ। কীদৃশে? প্রত্যঞ্চতীতি প্রত্যঙ্ জীবস্তস্যাত্মনি নিয়ামকে, প্রত্যঞ্চতি প্রতিতনুমঞ্চতি প্রত্যঙ্ ইতি বা। অথবা, প্রত্যক্ ব্রহ্ম তৎস্বরূপ আত্মা বিগ্রহো যস্যেতি বা। অনন্তে অপরিচ্ছিন্নে আনন্দমাত্রে। তর্হি কিং নির্গুণে ব্রহ্মণি? উপপন্ন-সমস্তশক্তৌ উপপন্না সর্বদা বর্ত্তমানা সমস্তা শক্তির্লীলা যস্য তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে।

ইত্যেকাদশঃ।

দ্বাদশঃ অধ্যায়ঃ

৮। স রাজরাজেনেত্যাদি—হরৌ শ্রীকৃষ্ণে প্রগাঢ়-রতিমানেব, তথাপি যক্ষবধাদিনা জাতং বহির্মুখত্বং মন্বানো মনুবচসাপি জাতনির্বেদঃ পুনরচলাং ভক্তিং বব্রে ইতি ভাবঃ।

১৭। তস্যাং বিশুদ্ধেত্যাদি—তস্যাং বিশালায়াং বদর্য্যাং শিববাঃ পুণ্যজলং বিগাহ্য বিশুদ্ধকরণঃ সন্ আসনং বদ্ধা জিতমরুৎ জিতপ্রাণঃ কৃতপ্রাণায়াম ইতি স্থূলে বিরাড়্রূপে অকৃতানি অদত্তানি অক্ষাণি ইন্দ্রিয়াণি যেন স তথা সন্ ভগবৎপ্রতিরূপে সাক্ষাদ্দৃষ্টস্য ভগবতঃ প্রতিবিম্বে মনোময়ে এতন্মনো দধার। তদব্যবহিতঃ সন্ তেন ভগবৎ-প্রতিবিম্বেন সহ ব্যবধান-রহিতঃ সন্ মনসা ধ্যায়ন্ সমাধৌ সতি তং সমাধিং ব্যসৃজৎ। যদ্বা, এতদিত্যাবর্ত্তনীয়ম্—এতন্মনঃ প্রতিবিম্বিতে ভগবতি দধানঃ সমাধৌ সমাধি-বিষয়ে ব্যসৃজৎ, সমাধিতোঽপি ধ্যান-সুখস্য পরমরহস্যত্বাৎ।

১৮। অত আহ—ভক্তিং হরৌ ভগবতীত্যাদি—আনন্দবাষ্প-কলয়া মুহুরর্দ্যমানত্বং বিক্লিদ্যমান-হৃদয়ত্বঞ্চ সমাধৌ ধ্যানত্যাগে সতি ন সঙ্গচ্ছতে।

৩২। তস্মিন্ সময়ে মাতুঃ স্মরণং ন মোহকরমপি তু মাতুরুপ-দেশাদেব মমেদং সৌভাগ্যমিতি কৃত্বা উপদেষ্টৃত্বেনৈব তস্যামাদর ইত্যাহ—স চ স্বর্লোকমারোক্ষ্যন্নিত্যাদি স্বঃ স্বর্গীয়া লোকাস্তৈর্লোক্যত ইতি স্বর্লোকো বিষ্ণুপদম্।

৪০। নারদো হি মদুপদেশাদয়মীদৃশো ভাগ্যবানভূদিত্যাত্মনস্তং প্রতি শিষ্য-বাৎসল্যাৎ প্রিয়পুত্রস্য পিতেব মহিমানং গায়তিস্মেত্যাহ—মহিমানং বিলোক্যেত্যাদি বহুভিঃ।

ইতি দ্বাদশঃ। এবমূনবিংশতি-পর্য্যন্তাঃ॥

বিংশঃ অধ্যায়ঃ

১০। পরিত্যক্ত-ভগবদ্বাক্যং মে মম সমবস্থানং সম্যক্ অবস্থানম্ 'অবস্থীয়তেঽস্মিন্নিতি' তথা বৈকুণ্ঠং, তদেব ব্রহ্মকৈবল্যং (ভা ৩।৯।১৬) 'কৈবল্যমিব মূর্ত্তিমৎ' ইতি যুক্তঞ্চ[১] তদেবং শান্তি-জনকত্বাচ্ছান্তিঃ (গী ১৫।৬) 'যদ্গত্বা ন নিবর্ত্তন্তে তদ্ধাম পরমং মম।' ইতি ততোঽ-নিবৃত্তিরেব শান্তিঃ।

২৩। বরান্ বিভো ইত্যাদি প্রীত্যুক্তিমাহ—যে বরাঃ বিকারাণা-মপি সন্তি, তান ত্বত্তঃ কথং বুধো বৃণীতে? নন্বু কৈবল্যপতিরহং, কৈবল্যমেবাস্মত্তো বৃণীষ্ব? তত্রাহ—কৈবল্যপতে! ন চ বৃণে কৈবল্যঞ্চ ন বৃণে, কৈবল্যপতিত্বমুদ্ভাব্য ন চ বৃণে ইত্যুক্তেঽর্থাৎ কৈবল্যমেবেত্যর্থঃ।

২৪-২৫। তর্হি কিন্তেঽভীষ্টমিত্যাহ—ন কাময়ে নাথেতি দ্বাভ্যাম্। বিস্মৃত-তত্ত্ব-বর্ত্মনাং তত্ত্বং ভগবত্তত্ত্বং তদেব বর্ত্ম ত্বৎপ্রাপকং রাজবর্ত্ম তদ্বিস্মৃতং যৈস্তেষামপি স্মৃতিং নিজস্মৃতিং বিতরসি। অহো! অস্মাকং ভবৎপাদাম্ভোজ-সুধাং বিনা অলং বরৈরন্যৈর্বরৈরলম্।

২৬। পশুরেব তব যশঃশ্রবণাদ্ বিরমতীত্যাহ—যশঃ শিবমিতি। হে সুশ্রবঃ পুণ্যকীর্ত্তে! যদৃচ্ছয়া কেনাপি ভাগ্যোদয়েন আর্য্যসঙ্গমে ভক্ত-সংসর্গে তব শিবং যশঃ গুণজ্ঞঃ ভগবদ্গুণজ্ঞঃ কো জনঃ কথং সকৃৎ শৃণোতি? পুনঃপুনরতৃপ্তঃ সন্ কথং ন শৃণোতীতি ভাবঃ। সকৃৎ-শ্রবণেনৈব কৃতার্থাঃ কথং পুনঃ পুনঃ শ্রোষ্যন্তীত্যাহ—পশুমৃতে পশুং বিনা কো বিরমেৎ? যো বিরমতি স এব পশুরিত্যর্থঃ। যদ্বা, 'য' ইত্যধ্যাহার্য্যং যঃ শৃণোতি স কৃৎ কৃতী যতঃ পশুমৃতে গুণজ্ঞো ন বিরমতি,

---

১। মূর্ত্তিমদিত্যুক্তঞ্চ (খ)।

যদংশঃ শ্রীলক্ষ্মীঃ পুনঃ প্রকর্ষেণ বব্রে, গুণসংগ্রহেচ্ছয়া সর্বগুণসম্পন্না ভবেয়মিতীচ্ছয়া।

২৭। স্বমতিং প্রস্তৌতি—অথাভজে ত্বামিত্যাদি। অথ মঙ্গলে ত্বাম্ আভজে সম্যক্ ভজে, ত্বদ্ভজনমেব মে পুরুষার্থঃ, নান্যৎ কৈবল্যাদি। কেব? পদ্মকরেব পদ্মকরা লক্ষ্মীর্যথা ত্বাং ভজতি, তথৈবেতি ভাবঃ। গরুড়-সুনন্দ-নন্দাদিবৎ লালসঃ লালসাবান্। নন্থ তৎসদৃশভজনে সাপত্ন্যাত্তয়া কলির্ভবিষ্যতি, নেত্যাহ—অপ্যাবয়োরিত্যাদি। আবয়োর্লক্ষ্ম্যা মম চ একপতিস্পৃধোরপি কলির্ন স্যাদেব, যতঃ কৃত-ত্বচ্চরণৈকতানয়োঃ, তথাত্বে কলেরবসর এব নাস্তি।

২৮-২৯। ইমমেবার্থং প্রকারান্তরেণাহ—জগজ্জনন্যামিত্যাদি। হে জগদীশ জগৎপিতঃ! জগজ্জনন্যাং তস্যাং বৈশসং কিং স্যাদেব? ন স্যাদেব, কিং কাকুঃ নঞ্কাকুসাপেক্ষা, এবং নঞ্কাকুশ্চ কিং কা-সাপেক্ষা,[১] কথং ন স্যাত্তত্রাহ—তয়া সহ স্বধিষ্ণ্যে স্বমহিমনি অভিরতস্য স্থিতস্য তব কর্মণি যদ্যস্মান্নোঽস্মাকং সমীহিতং, ত্বমপি স্বধিষ্ণ্যে স্বমহিমনি অভিরতঃ, সাপি স্বধিষ্ণ্যে তব বক্ষসি অভিরতেতি-ভাবঃ। অয়ং ভাবঃ—ত্বং জগৎপিতা, সা চ জগজ্জননী, তস্যাস্তদ্-বক্ষঃস্থলত্বেনাপৃথগ্ভূতায়াঃ ত্বৎকর্ম-করণে তস্যা অপি কর্ম-করণং ভবিষ্যতি, অতো বৈশসং কিং ন স্যাৎ? নন্বেবং তব সৌভাগ্যং কথং স্যাত্তত্রাহ—করোষীত্যাদি। দীনবৎসলস্ত্বং ফল্গ্বপি উরু করোষি, নন্থ দীনবৎসলত্বং মমাপ্রসিদ্ধং? নৈবং, যতস্ত্বং দীনবৎসলঃ, তেনৈব সাধবস্ত্বাং ভজন্তীত্যাহ—ভজন্তীত্যাদি। অথ তত্ত্বজ্ঞানানন্তরং। কিং তত্র কারণং

১। কিং কাকুসাপেক্ষা (খ)।

তত্রাহ—ভবৎপদানুস্মরণাদতোঽন্যন্নিমিত্তং ন বিদ্মহে, ভজনে ভবৎপদানুস্মরণমনুক্ষণং ভবতি, কৈবল্যে ন তদিতি কৈবল্যং ন বাঞ্ছতি।

৩০। কিন্ত্বেবং দীনবৎসলস্য তব বরৈঃ প্রলোভনমেতদনুচিতমেবেত্যাহ—মন্যে গিরং তে ইত্যাদি। নন্বহং বরৈঃ প্রলোভয়াম্যেব, কিন্তু তয়া বাচা জনো ন মুহ্যতি। নৈবং মুহ্যত্যেবাহ—বাচা স্বিত্যাদি। নু ভো ভগবন্! তব তথাভূতয়া তন্ত্র্যা যদি জনোঽসিতঃ অবদ্ধঃ স্যাৎ, তদা কথং ভজনং বিহায় পুনঃ পুনঃ কর্মৈব করোতি। অতঃ স্বত এব লোলুপং বরৈর্মা প্রলোভয়েতি ভাবঃ।

৩১। ননু ত্বন্মায়য়ৈব জনঃ খণ্ডিতঃ, কথমমুং পুনঃ পুনঃ খণ্ডয়সীত্যাহ—ঋতাত্মনস্ত্বত্তঃ ত্বমেব সত্য আত্মা অতস্ত্বত্তোঽন্যং স্ত্রীপুত্রাদিকমাত্মাভাসমাত্মন্যেবাশাস্তে, তত্র কথং স্বয়মপি প্রলোভয়সীত্যর্থঃ।

৩২। ইতি আদিরাজেন পৃথুনা স্তুতঃ স্তুতঃ স ভগবান্ তমাহ—হে রাজন্! ময়ি ভক্তিরস্তু তে, ভক্তিং বিনা নান্যদস্তু, কিন্তু এষা মতির্ময়ৈব কার্য্যতে যদি, তদৈব ভবতি; ন তু স্বয়ং ভবিতুমর্হতি; যয়া ধিয়া মন্মায়াং ততরুঃ, অর্থাৎ দ্বিধা এব··············মদ্‌ভজনেনৈব মন্মায়াতরণং সম্যগ্ ভবতীত্যর্থঃ। অতো (ভা ৫।৬।১৮) 'মুক্তিং দদাতি কর্হিচিৎ স্ম ন ভক্তিযোগম্' ইতি ভক্তের্দুর্লভত্বং বক্ষ্যতে। মুক্তিবরৈরেবং জনং বঞ্চয়তি, ন তথা ভক্তিবরং প্রযচ্ছতি; অত্র তু নিজাংশাবতারে পৃথৌ বঞ্চনমনুচিতমিতি 'ময়ি ভক্তিরস্তু তে' ইতি বরো দত্তঃ। এবমেব সর্বত্র স্তুতৌ ভক্তেরেব প্রাধান্যং প্রতিপন্নমত্র ভাগবতশাস্ত্র ইতি।

ইতি বিংশঃ। এবমেকবিংশঃ॥

দ্বাবিংশঃ অধ্যায়ঃ

২১। শাস্ত্রেষ্বিত্যাদি—ইয়ানেব শাস্ত্রেষু মোক্ষহেতুঃ সুনিশ্চিতঃ, সম্যগ্‌বিমৃশেষু সাধুবিচারেষু। কোঽসাবিত্যাহ—অসঙ্গ আত্ম-ব্যতিরিক্তঃ, আত্মা শ্রীকৃষ্ণঃ, তজ্জনশ্চ; তদ্‌ব্যতিরিক্তে তদন্যত্র অসঙ্গঃ আত্মন আত্মনি শ্রীকৃষ্ণে তজ্জনৈর্দৃঢ়া রতিঃ, নির্গুণে ব্রহ্মণি চ যা রতিঃ, সাপি আত্মনি শ্রীকৃষ্ণ এব কর্ত্তব্যা ইতি।

২২। সা রতিঃ কেন প্রকারেণ কর্ত্তব্যেত্যাহ—সা শ্রদ্ধয়েত্যাদি বহুভিঃ। শ্রদ্ধয়া উৎকণ্ঠয়া, ভগবদ্ধর্ম্মো ভক্তিযোগস্তস্য চর্যয়া, জিজ্ঞাসয়া ভগবত্তত্ত্ব-বুভুৎসয়া। শ্রদ্ধাদীনাং তিসৃণাং বিশেষণং দর্শয়তি—অধ্যাত্ম-যোগাৎ জ্ঞানযোগাদপি নিষ্ঠা পরাকাষ্ঠা যত্র তয়া। যোগেশ্বরা নারদাদয়ঃ ভক্তাস্তেষামুপাসনয়া চ; পুণ্যশ্রবসঃ শ্রীকৃষ্ণস্য পুণ্যয়া কথয়ৈব, চ-কার এবার্থঃ। যদ্বা, শ্রদ্ধাদিভিঃ সর্বৈর্হেতুভূতৈর্যা নিত্যং পুণ্যশ্রবসঃ কথা পুণ্যা তয়ৈব।

২৩। অন্যচ্চ—অর্থারামাণাম্ ইন্দ্রিয়ারামাণাঞ্চ সহ গোষ্ঠী সগোষ্ঠী তস্যামতৃষ্ণয়া তৎসম্মতানামপরিগ্রহেণ বিবিক্তরুচ্যা বিনাপি আত্মন আত্মনি শ্রীকৃষ্ণে পরিতোষঃ সন্তোষো রসাস্বাদো যদি ভবতি, তদা হরেস্তস্যৈব গুণপীযূষপানাদেব রতির্ভবতীতি ভাবঃ।

২৪-২৫। অহিংসাদিকঞ্চ ভগবদ্ভক্তেঃ পরিপোষকমিতি দর্শয়তি—অহিংসয়েত্যাদি দ্বাভ্যাম্। স্মৃত্যা হরি-ভাবনয়া বিবেকেন বা মুকুন্দ-চরিতেষু যদগ্র্যং প্রধানং শ্রীকৃষ্ণস্য লীলা তদেব সীধু তেন, যমাদ্যৈশ্চ, অনিন্দয়া দেবতান্তরস্য, যস্য কস্যাপি জনস্য চ। অনীহয়া দেহভরণাদ্য-চেষ্টয়া দ্বন্দ্ব-সহিষ্ণুতয়া চ—এভিঃ সাধনৈর্যৎ হরেঃ শ্রীকৃষ্ণস্য তৎপরা

ভক্তাস্তেষাং কর্ণপূরপ্রায়স্য গুণস্যাভিধানেন বিজৃম্ভমাণা যা ভক্তিস্তয়া, অনাত্মনি দেহাদৌ অসঙ্গঃ স্যাৎ। (ভা ১০।৪৭।১৮) 'যদনুচরিত-লীলাকর্ণপীয়ূষবিপ্রুট্' ইত্যাদি চ বক্ষ্যতি। অনাত্মন্যসঙ্গ ইতি কিং নাম স্যাৎ? তত্রাহ—সদসতি কার্য্যকারণরূপে নির্গুণে ব্রহ্মণি চ অঞ্জসা অনুভূয়মানত্বেন অরতিঃ স্যাৎ। কৃষ্ণ এব সা রতির্ভবতীতি ভাবঃ। রতিমতাং কৈবল্যানপেক্ষকত্বাত্তেষাং ব্রহ্মানুসন্ধানমপি ন শ্রেয় ইতি ভাবঃ।

২৬। যদি ব্রহ্মণ্যেব রতির্ভবতি, তদা কিং স্যাদিত্যাহ—যদেতি। যদা নির্গুণে ব্রহ্মণি রতির্ভবতি, তদা পুমান্ হৃদয়ং দহতি। কীদৃশঃ? আচার্য্যবান্ গুরূপদেশেন স্ববাসনাবলেন চ ব্রহ্মনিষ্ঠঃ সন্ তদা জীবকোষং হৃদয়ং দগ্ধ্বা মুক্তো ভবতি, একান্তভক্তাস্তু স্বভাবত এব নিত্যপার্ষদত্বেন শরীরদ্বয়াতীতাঃ, অতএব মুক্তিং ন বাঞ্ছন্তি, অন্যৎ সমানম্।

৩৭। যদি 'যদা রতির্ব্রহ্মণীত্যাদি' সাধ্যং, তত্রাপি মোক্ষ এবাত্যন্তিকতয়া ইষ্টস্তদা কথং তদুভয়ং প্রদর্শ্য ভক্তেরেব প্রাধান্যমধিকত্বেন দর্শয়িষ্যতে, যদিদমদূরে দর্শয়তি—যৎপাদপঙ্কজেত্যাদি দ্বাভ্যাম্। অয়ং ভাবঃ—ময়া উভয়মেব দর্শিতং, ব্রহ্মোপাসনা শ্রীকৃষ্ণোপাসনা চ, ত্বন্তু প্রধানত্বাৎ সুরসত্বাৎ সুখদত্বাদনায়াস-সাধ্যত্বাচ্চ শ্রীকৃষ্ণোপাসনমেব কুর্বিত্যাহ—তমরণং ভজ বাসুদেবং বসুদেব-পুত্রং শ্রীকৃষ্ণং ভজ, যতঃ অরণং শরণম্। প্রাধান্যং দর্শয়তি—সন্তো ভক্তা যথা গ্রথিতং চিরকাল-প্ররূঢ়ং কর্মাশয়ং গ্রন্থিং যৎপাদপঙ্কজপলাশানামঙ্গুলীনাং বিলাসঃ উপবিশ্য বেণুবাদনসময়ে তদানন্দানুভবাত্তত্চালনং, তস্য ভক্ত্যা প্রেম্ণা উদ্গ্রথয়ন্তি শিথিলয়ন্তি—তথা যতয়ো ব্রহ্মনিষ্ঠা নিরুদ্ধ-স্রোতোগণা অপি ন, যতো রিক্তমতয়ঃ রত্যভাবাৎ শূন্যহৃদয়াঃ।

৪০। কৃচ্ছ্রা মহানিত্যাদি—ন বিদ্যতে শ্রীকৃষ্ণচরণারবিন্দরূপঃ প্লব এব ঈট্ ঈশ্বরো যেষাং তে, তথা অসুখেন দুঃখেনৈব ভবার্ণবং তিতীরিষন্তি, ন তু তরন্তি। তেষামিহ তিতীর্ষায়ামপি মহান্ কৃচ্ছ্র এব। অতঃ শ্রীকৃষ্ণচরণারবিন্দপ্লবেনৈব সুতরোঽয়ং ভবার্ণব ইতি ভাবঃ। তত্তস্মাত্ত্বং ভজনীয়াঙ্ঘ্রিম্ উড়ুপং কৃত্বা ব্যসনং ভবার্ণবভূতমুত্তর। দুস্তরাণি অর্ণাংসি জলানি যস্য, স-লোপ আর্ষঃ।

ইতি দ্বাবিংশঃ।

ত্রয়োবিংশঃ অধ্যায়ঃ

৭। আরিরাধয়িষুঃ কৃষ্ণমুত্তমং তপ অচরৎ—তপঃআদে ফলং শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তিরেব, ন তু মোক্ষঃ।

৯। শ্রীসনৎকুমারো যদুপদিদেশ 'তমরণং ভজ বাসুদেবম্' (ভা ৪।২২।৩৯-৪০) ইত্যাদি, 'তত্ত্বং হরের্ভগবতশ্চরণারবিন্দং কৃত্বোড়ুপং ব্যসনমুত্তর' ইত্যাদি চ, তেনৈবোপদেশেন পুরুষং পুরুষোত্তমং শ্রীকৃষ্ণমভজৎ। পরং যোগং ভক্তিযোগম্, আত্মানমধি অধ্যাত্মমধ্যন্তঃকরণং, তেন দীব্যতীতি তথা অতএব পুরুষর্ষভঃ সারগ্রাহী।

১০। ভগবদ্ধর্মিণ ইত্যাদি—তদা তস্য ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে ভক্তিরভবৎ। কীদৃশস্য? ভগবদ্ধর্মিণঃ, 'নিত্যযোগে ইন্', অতএব সাধোঃ শ্রদ্ধয়া যততঃ যতমানস্য, ভক্তিঃ কীদৃশী? ব্রহ্মণি অপি ন অন্যো বিষয়ো যস্যাঃ সা, তথা যামাস্থায় ব্রহ্মণ্যপি ন শ্রদ্ধালবো ভক্তা ইতি ভাবঃ। শ্রীকৃষ্ণৈকবিষয়া কেবলং সা ভক্তিরিতি; অথবা ভগবতি ব্রহ্মণি ভগবত্তত্ত্বে, 'বেদস্তত্ত্বং তপো ব্রহ্মেত্যমরঃ।'

১১। তদেব বিবৃণোতি—তস্যানয়েত্যাদি। অনয়া ভক্ত্যা জ্ঞানং ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানমভবং, যেন নিশিতেন নির্ভরং নিজ[১]-জীবকোশং হৃদয়গ্রন্থিং পুনঃ পুনঃ সংসরণোপভূতং জীবত্বং চিচ্ছেদ। শুদ্ধপার্ষদতন্ত্বঃ সন্নবতস্থে, সংশয়ানাং পদমাশ্রয়ভূতম্।

১২। অথ অনয়া তীব্রয়া ভগবদ্ভক্ত্যা বিরক্তিমজ্ জ্ঞানং যদভূং, যেন চ হৃদয়গ্রন্থিং চিচ্ছেদ, পশ্চাত্তাং বিরক্তিং তদপি জ্ঞানঞ্চ তত্যাজ, কেবলং ভক্তিমেব চকারেত্যাহ—ছিন্নান্যধীরিত্যাদি। ছিন্নান্যধী-প্রভৃতি-বিশেষণেন বিশিষ্টঃ সন্ যেন বয়ুনেন জ্ঞানেন ইদং সংশয়-পদং জীবকোশং চিচ্ছেদ, তদপি বয়ুনং তত্যজে—ইদানীমনেন প্রয়োজনং নাস্তি, কেবলমধুনা ভক্ত্যৈব প্রয়োজনমিতি (ভা ৩।২৫।৩৬) 'তৈর্দর্শনীয়া-বয়বৈরিত্যাদি হৃতাত্মনো হৃতপ্রাণান্' ইত্যাদিপর্য্যন্তং পূর্ব্বব্যাখ্যাতা যাঽবস্থা তামেবাপন্যত, তথৈবাসীদিতি ভাবঃ। কথমিদমিত্যাহ—তাবদিত্যাদি—যোগগতিভিস্তাবং যতির্যতনশীলোঽপ্রমত্তো ন ভবতি যাবদ্‌গদাগ্রজকথাসু রতিং ন কুর্যাৎ, গদাগ্রজঃ শ্রীকৃষ্ণঃ; অতোঽসৌ শ্রীকৃষ্ণকথয়ৈব শেষমায়ুনিন্যে, জ্ঞানবার্ত্তাং দূরেঽত্যাক্ষীৎ।

১৩। ব্রহ্মভূত ইত্যাদি—ব্রহ্মভূর্ভগবদ্ধাম পরম-বৈকুণ্ঠং তত্র উতঃ নিস্যূত ইব, অথবা—ব্রহ্মভূর্বৈকুণ্ঠলোকস্ততো হেতোস্তত্র যাস্যন্ অদৃঢ়ং ভৌতিকমশাশ্বতম্। শাশ্বতন্তু প্রাপেতি ভাবঃ।

১৪। তত্ত্যাগ-প্রকারমাহ—সংপীড্যেত্যাদি বহুভিঃ। অনেন স্বেচ্ছা-মৃত্যুং প্রতিপাদয়তি, ন তু ব্রহ্মভূয়ং সতী দেবী সাক্ষিণীতি পূর্ব্বমুক্তম্।

২৯। এতদেব দর্শয়িষ্যতে—স্তবতীষমরস্ত্রীষু পতিলোকং গতা বধূঃ। যং বা আত্মবিদাং শ্রেষ্ঠো বৈণ্যঃ প্রাপ বৈ স্ফুটম্। অচ্যুতাশ্রয়ত্বেন

১। নীরজেক্ষণ (ক) ?

তস্যাপি তল্লোকপ্রাপ্তিবেরাভূৎ। ভক্তিরলং হ্যেতদিতি সর্বং সমঞ্জসম্। এতেন 'স্বরূপস্থোঽজহাৎ প্রভুঃ' (১৯) ইত্যত্র স্বরূপস্থো নিত্যপার্ষদ ইত্যর্থঃ।

ইতি ত্রয়োবিংশঃ।

চতুর্বিংশঃ অধ্যায়ঃ

২৭। যূয়ং বেদিষদ ইত্যাদি রুদ্রবাক্যম্। অনুগ্রহায় ভদ্রং ব এতন্মে দর্শনং কৃতং কারিতম্, যদ্বা—কৃতমিত্যত্রানুগ্রহহেতুঃ।

২৮। য ইত্যাদি—যো জনঃ সাক্ষাদ্বাসুদেবং প্রপন্নঃ, স হি নিশ্চিতং প্রিয়ঃ; বাসুদেবং বিশিনষ্টি—রংহসঃ সূক্ষ্মাদ্ ব্রহ্মণোঽপি পরং ত্রিগুণাৎ প্রধানাৎ জীব-সংজ্ঞিতাৎ পুরুষাচ্চ (ভা ১১।৬।১৪) 'কালস্ত্বং প্রকৃতি-পুরুষয়োঃ পরস্য' ইতি বক্ষ্যমাণত্বাচ্চ। যদ্বা, প্রতিলোমেনান্বয়ঃ—কোঽসৌ বাসুদেবঃ? পুরুষো বা? নহি নহি, তস্মাদপি পরঃ, তর্হি প্রধানং বা? নহি নহি তস্মাদপি পরঃ। তর্হি রহো ব্রহ্ম বা? নহি নহি তস্মাদপি পরঃ অতএব ভগবন্তমচিন্ত্যমহৈশ্বর্য্যম্।

২৯। অতস্তমেব ভজ, কিং স্বধর্মানুষ্ঠানেনেতি ব্যতিরেকেণাহ—স্বধর্মনিষ্ঠ ইত্যাদি। শত-শব্দোঽসংখ্যপরঃ, বিরিঞ্চিতাধিগমাৎ বহুকালেন মামেতি, মৎপ্রাপ্তেঃ পরং বৈষ্ণবং পদমেতি। ননু ভবদ্ভাব এব বৈষ্ণবং পদম্, বিষ্ণোস্তব চাভেদাৎ, তৎ কথমিদমুচ্যতে? তত্রাহ—যথেতি। অতোঽস্মদাদীনামনীশত্বাৎ যথাহমন্যে চ ব্রহ্মাদয়ো দেবাঃ কলা হরেরংশবন্তদন্তে এষ্যন্তি। অতঃ স্বধর্মনিষ্ঠায়াং যদি নির্বাধতা স্যাৎ, তদা ইয়তা কালেন বৈষ্ণবং পদং প্রাপ্যতে, বাধে সতি নৈব। তৎপরি-

হারেণ ভগবদ্ধর্মশ্চেৎ ক্রিয়তে, তদা উক্তপ্রকারং ক্রমমভিলঙ্ঘ্য তৎকালমেব বৈষ্ণবপদপ্রাপ্তৌ স্বধর্মাচরণাদ্ ভগবদ্ধর্মাচরণমেব শ্রেয় ইতি ভাবঃ।

৩০। অথেত্যাদি—অথ অনন্তরং যদ্ ব্রবীমি তদবধায় শ্রূয়তামিতি হে ভাগবতা যূয়ং মে প্রিয়াঃ যথা ভগবান্ প্রিয়ঃ। ভাগবতানাঞ্চ মত্তো নান্যঃ প্রিয়োঽস্তি কর্হিচিৎ কদাচিদপি। অতো ভবদ্ভিরপি ময়ি প্রীতিঃ কার্য্যেতি ভাবঃ।

৩১। তস্মাৎ প্রিয়ত্বেনাহমুপদিশামীত্যাহ— ইদমিত্যাদি।

৩৩-৪৩। কিন্তজ্জপ্যং তদাহ—জিতন্ত ইত্যাদি বহুভিঃ। আত্মবিদ্ধুর্য্য-স্বস্তয়ে তে তব জয় উৎকর্ষঃ আত্মবিদামাত্মানং ভবন্তং বিন্দন্তীতি[১] তথা তেষাং ধুর্য্যাঃ পরমভক্তাস্তেষাং স্বস্তয়ে শোভন-সত্তায়ৈ শোভনা যা অস্তি সত্তা তস্যৈ তব উৎকর্ষঃ। অতো মমাপি স্বস্তি ভক্তিরূপেণ সত্তা অস্তু। নন্থ মমোৎকর্ষো মদর্থক এব, তত্র হি ভগবতা রাধসা অচিন্ত্যপরমৈশ্বর্য্যেণ রাদ্ধং সিদ্ধং স্বানন্দপরিপূর্ণভাবেন নিত্যং সিদ্ধমেব। অতঃ সর্বস্মৈ ভক্তায় সর্বভক্তার্থং তবোৎকর্ষঃ। আত্মনে ভক্তানামাত্মস্বরূপায় তুভ্যং নমঃ (৩৩) ইত্যুপক্রম্য 'নমঃ পঙ্কজনাভায়' (৩৪) ইত্যাদিবহুভিরেব প্রধানং স্তোত্রং প্রপঞ্চয়তি। বাসুদেবায় শ্রীকৃষ্ণায়েতি বিশেষ্যপদম্, অন্যৎ সর্বং বিশেষণম্। স্তোত্রং হি সর্বমেব ত্বমসীত্যাদিপ্রায়ং, তত্তু অন্যত্রৌপচারিকং শ্রীকৃষ্ণে তু যথার্থমেব, সর্বত্বাৎ সর্বেশ্বরত্বাচ্চ ইতি সর্বস্বরূপেণ নমস্কারঃ।

৪৪। স্তোত্রফলমাহ—দর্শনং নো দিদৃক্ষূণাং দেহীত্যাদি। নন্থ দর্শনং জ্ঞানং বা যেন ব্রহ্মভূতো ভবিষ্যতি? ন হি, ভাগবতার্চিতং ভক্তার্চিতমতঃ প্রিয়তমং স্বানাং ভক্তানাং সর্বেন্দ্রিয়গুণাভিব্যঞ্জকম্।

১। নিন্দন্তীতি (ক)।

তত্রৈব তেষাং গুণাভিব্যক্তির্ভবতি, রূপং শ্রীবিগ্রহম্। মুমুক্ষূণামপি তস্যৈতস্য স্তোত্রস্যৈতদেব ফলং শ্রীবিগ্রহ-সাক্ষাৎকারঃ, ন তু ব্রহ্ম-সাক্ষাৎকারঃ।

৪৫। নন্বু বহূন্যেব রূপাণি ভবন্তি, তৎ কিং দর্শয়িষ্যেত? তত্রাহ—স্নিগ্ধপ্রাবৃট্‌ঘনশ্যামমিত্যাদি-বহুভিঃ। অয়মর্থঃ—যদ্যপি শুক্লরক্তপীতানি নানাবিধান্যেব তে রূপাণি, তথাপি স্নিগ্ধজলদ-শ্যামতৈব তে স্বভাব-সিদ্ধা, তামেব দর্শয়েতি ভাবঃ। চার্বায়ত-চতুর্বাহুং চারবঃ নির্দোষা আয়তা নিত্যাশ্চত্বারঃ পীনত্ব-সুবৃত্তত্ব-দীর্ঘত্ব-ভক্তাভিমতপ্রদত্ব[১]-রূপা গুণা যয়োস্তথাভূতৌ বাহূ যস্য তম্। অনপায়িন্যা তদ্বৎ নিত্যসিদ্ধয়া।

৫০। পুরেত্যাদি—'যস্য নিঃশ্বসিতং বেদাঃ' ইত্যাদিনা শ্রীবিগ্রহস্য শ্বাসরূপিণো যে বেদাস্তেষাং পূরকরেচকাভ্যামূর্দ্ধাধঃশরণাভ্যাম্।

৫৪-৫৫। ভবানিত্যাদি—ভবান্ ভক্তিমতৈব লভ্যঃ, অন্যেষাং দুর্লভ এব। তং ত্বাং দুরারাধ্যমারাধ্য কো জনঃ পাদমূলং বিনা বহির্বাহ্যমপবর্গাদিকং বাঞ্ছতি? সতামপি দুরাপয়া সতাং শমদমাদি-সম্পন্নানামপি।

৫৬। যত্রেতি—যত্র ত্বয়ি অরণং শরণং নিবিষ্টং জনং কৃতান্তঃ কালোঽপি নাভিভবতি।

৫৭। এষা ভক্তির্বিনা সৎসঙ্গং ন ভবতীতি দর্শয়তি—ক্ষণার্দ্ধেনেত্যাদিভিঃ।

৬০। এবং মধ্যে সৎসঙ্গং স্তুত্বা পুনস্তমেব স্তৌতি—যত্রেদমিত্যাদি বহুভিঃ।

১। ভক্তাভিমত-পদত্ব-(খ)।

৬৭। উপসংহরতি—কস্ত্বৎপাদাব্জমিত্যাদি। কঃ পণ্ডিতঃ ত্বৎপদাব্জং বিজহাতি? যস্তু বিজহাতি, স পণ্ডিতো ন ভবতীতি মোক্ষাকাঙ্ক্ষিণং প্রত্যাক্ষেপঃ।

৬৮। অতস্ত্বমেব নো গতিরিত্যাহ—অথেত্যাদি। ত্বমসি নো গতিঃ, কীদৃশী? অকুতশ্চিদ্ভয়া বিশ্বং হি রুদ্রভয়-ধ্বস্তং কালাগ্নিরুদ্র-প্রভয়া খণ্ডিতম্।

৬৯। ইদং জপতেতি শ্রীরুদ্রোপদেশঃ।

ইতি চতুর্বিংশঃ। এবমষ্টাবিংশ-পর্য্যন্তাঃ[১]।

ঊনত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

৩৬। এবং পুরঞ্জনোপাখ্যানে বিষয়েষু বৈরাগ্যং জনয়ন্ শ্রীবাসুদেব-ভজনং বিরক্তের্জ্ঞানস্য চ সম্পাদকমাত্যন্তিকনিঃশ্রেয়সকরমিতি দর্শয়তি—অথাত্মন ইতি বহুভিঃ। গুরৌ শ্রীবাসুদেবে, স এব গুরুঃ উক্তঞ্চ তেনৈব (গী ১৮।১০) 'দদামি বুদ্ধিযোগন্তং যেন মামুপযান্তি তে' ইত্যাদি।

৩৭। তদেব প্রপঞ্চয়তি—বাসুদেবে ভগবতীত্যাদি। সধ্রীচীনেন সমীচীনেন প্রকারেণ অহৈতুকেনেতি যাবৎ।

৩৮-৩৯। স দুর্লভো ভক্তিযোগঃ কথং ঝটিতি শ্রূয়তে যদি তদৈব ভবতীত্যাহ—শৃণ্বতঃ ইত্যাদি। শ্রদ্ধয়া চেন্নিত্যং শৃণোতি, তদৈব ভবতীতি ভাবঃ। বক্তা চেন্ন মিলতি, তদা কথং শ্রবণং? তত্রাহ—অধীয়তঃ অধীয়মানস্য শ্রীভাগবতাদেঃ সকাশাৎ স্বয়মেব কথা

১। প্রভৃতয়ঃ (ক)।

শ্রোতব্যা। অথবা যত্র ভাগবতাঃ সন্তি, তত্রৈব গত্বা শ্রোতব্যাঽধ্যেতব্যা চেত্যাহ—যত্র ভাগবতা ইত্যাদি।

৪০। যত্র ভাগবতাঃ সন্তি, তত্র কিং ভবতীত্যাহ—তস্মিন্নিত্যাদি। মহদ্ভির্ভাগবতৈর্মুখরিতাঃ কীর্ত্তিতাঃ সত্যঃ মধুভিচ্চরিত্রপীয়ূষশেষসারভাগা যাসাং তাঃ সরিতঃ স্রবন্তি, তাসাং পানেঽশনাদীনাং ক্বাবসরঃ? অতঃ **ভাগবত-মুখাদেব শ্রোতব্যা ভাগবত-কথা,** স্বতঃপাঠে শ্রবণে বালস্যাদিকমশনাদিকঞ্চ কদাচিৎ প্রভবতি।

৪১। অন্যথা তৈরশনাদিভিরুপক্রতোঽপি ভবতীত্যাহ—এতৈরিত্যাদি। এতৈরশনাদিভির্যতঃ স্বভাবজৈঃ।

৪২-৪৫। ভাগবত-সঙ্গেন ভগবদনুগ্রহো জায়তে, ভগবদনুগ্রহং বিনা ন কোঽপি তং দ্রষ্টুমর্হতীত্যাহ—প্রজাপতিপতিরিত্যাদি। তপো বিদ্যাসমাধিভিঃ পশ্যন্তোঽপি দিদৃক্ষমাণা অপি ন পশ্যন্তি, স্বরূপেণ ন পশ্যন্তীত্যর্থঃ। স তু সর্বমেব পশ্যতীত্যাহ—পশ্যন্তং যতঃ পরমেশ্বরম্।

৪৬। কথং ন পশ্যন্তি? তত্রাহ—শব্দব্রহ্মণীত্যাদি। দুষ্পারে শব্দব্রহ্মণি বেদে চরন্ত ইতস্ততঃ ভ্রমমাণা অস্থিরাঃ পরং পুরুষোত্তমং ন বিদুঃ। মন্ত্রোক্তৈর্লিঙ্গৈঃ পরিচ্ছিন্নমানা দেবতারূপং ভজন্তঃ শ্রীকৃষ্ণরূপন্ত শব্দবিষয়ত্বাভাবান্নান্যদেবতারূপবৎ মন্ত্রকৃৎ-পরিচ্ছিন্নম্। অতো লোকবেদ-নৈরপেক্ষেণ কেবলং ভগবানেব ভজনীয় ইত্যায়াতম্।

৪৭-৫০। তত্তু যদা ভগবদনুগ্রহো ভবতি, তদৈব স্যাৎ—যদা যস্যেত্যাদি। আত্মনি ভাবিতঃ সন্ যস্য যং ভগবৎকর্ম বিনা নান্যৎ কার্য্যমিত্যাহ—তৎকর্মেত্যাদি। হরেস্তোষো যত্র যেন বা তদেব কর্ম, সৈব বিদ্যা যয়া তন্মতিঃ।

৮৩। তৎসাম্যতাং পার্ষদত্বম্।

ইত্যেকোনত্রিংশঃ। এবং ত্রিংশঃ॥

একত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

৯। শ্রীনারদঃ প্রচেতস উপদিশতি—তজ্জন্মেত্যাদি। যেন জন্মনা যৈঃ কর্মভিঃ যেনায়ুষা যেন মনসা যেন বচসা হরিঃ সেব্যতে, তদেব তদিত্যর্থঃ।

১০-১২। বিপক্ষে নিন্দামাহ—কিং জন্মভিরিত্যাদি 'ন যত্রাত্মা-ত্মদো হরিঃ' ইত্যন্তম্।

১৩। কিম্বা শ্রেয়োভিরন্যৈশ্চেতি সর্বশ্রেষ্ঠ-নৈরপেক্ষ্যং কথমিষ্টং? তত্রাহ—শ্রেয়সামিত্যাদি। হরি-প্রীত্যৈব সর্বেষাং প্রীতির্ভবতীতি তস্য সর্বাত্মকত্বাৎ, তস্মাদেকস্যারাধনে সর্ব এবারাধিতা ভবন্তি।

১৪। কিং প্রত্যেকারাধন-পরিশ্রমৈরিত্যাহ—যথা তরোর্মূলে-ত্যাদি। স্বমতে সুসমম্।

২১। ন ভজতীত্যাহ—কুমনীষিণামিজ্যাং স ন ভজতি ন গৃহ্নাতি। অধনা ন বিদ্যতে কৃষ্ণব্যতিরিক্তং ধনং যেষাং তে, আত্মা শ্রীকৃষ্ণ এব ধনং যেষাং তে, তথা তে চ তে চ তথা একান্তভক্তাস্তেষাং প্রিয়ঃ যতো রসজ্ঞঃ। ইজ্যায়াং রসো নাস্তি, অতঃ কুমনীষিণ এব তে। ত এব কে? ইত্যাহ—শ্রুতধনকুলকর্মণাং মদৈর্যে সৎসু ভক্তেষু পাপং নিন্দাং কুর্বন্তি।

ইতি চতুর্থে একত্রিংশঃ।

সমাপ্তশ্চায়ং চতুর্থঃ স্কন্ধঃ

পঞ্চমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমঃ অধ্যায়ঃ

৩৫। নৈবম্বিধ ইত্যাদি — বিদূর-বিগতশ্চণ্ডালাদিরন্ত্যজঃ যন্নামধেয়ং যস্য উরুক্রমস্য নামধেয়ং, যেষাম্ উরুক্রমস্য পুংসাং বা, সকৃৎ একবারমপি আদদীত স দূরবিগতঃ, অধুনা তেনৈব দেহেন বন্ধং সংসার-বন্ধং জহাতি, তত্ত্বমিতি পাঠে চণ্ডালাদিত্বম্; তেষামুরুক্রমস্য পুংসাং নৈতচ্চিত্রং য এবংবিধঃ পুরুষকারঃ পৌরুষম্। যদ্বা, বিদূর-বিগতো না মনুষ্যঃ যন্নামধেয়-মধু সকৃদপ্যাদতীত, তিষ্ঠতু তস্য পানং স্পর্শত এব বন্ধং জহাতি।

ইতি প্রথমঃ। এবং দ্বিতীয়ঃ॥

তৃতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

১২। অথ কথঞ্চিদিত্যাদি—তব কৃতং কর্ম গোবর্দ্ধনোদ্ধর-নাদিরূপং, গুণা ভক্তবৎসলতাদ্যা নামধেয়ানি শ্রীকৃষ্ণ-গোবিন্দাদীনি। বচনমেব গোচরো বিষয়ো যেষাং তানি তথা ভবন্ত্বিতি। অয়মর্থঃ—অর্থানুসন্ধানাদিনা মনোবিষয়ত্বং তাবদ্ বহুভিরেব পুণ্যৈ-র্ভবতি; তাবদ্ভাগ্যং ক্বাস্মাকং বচনগোচরাণ্যেব ভবন্ত্বিত্যর্থঃ।

১৭। মমাহমেবেত্যাদি—মম অহমেব অভিরূপঃ সদৃশঃ, কৈবল্যাৎ অদ্বৈতাৎ মম সদৃশোঽহমেব, যদ্যপি কলাকলাবতোর্ভেদ এব, তথাপি

কলায়া মদভেদ-বিবক্ষা। এবঞ্চেজ্ জীবেন কিমপরাদ্ধং, তস্যাপ্যংশত্বাৎ? সত্যং, মায়োপহিতত্বং জীবত্বং, তেনৈব ভেদঃ। লীলোপহিতাঃ খলু কলাবতারা ইতি জীবাৎ কলাবতারাণাং ভূয়ান্ ভেদঃ।

ইতি তৃতীয়ঃ। এবং চতুর্থঃ॥

পঞ্চমঃ অধ্যায়ঃ

১। নায়ং দেহ ইত্যাদি—কষ্টান্ কামান্ বিষয়ভোগান্ অর্হতে, তর্হি কিমর্হতে? তত্রাহ—দিব্যং তপঃ, দিব্যত্বেন ভক্তিযোগানুকূলং যেন তপসা সত্ত্বং শুদ্ধ্যেৎ রজস্তমোরহিতং ভবতি। সত্ত্বশুদ্ধৌ সত্যাং কিং ভবতি? তত্রাহ—যস্মাৎ যতঃ অনন্তং ব্রহ্মণোঽপি ব্রহ্মানন্দাদপি সৌখ্যং সুখং ভবতি, তৎ শ্রীকৃষ্ণচরণারবিন্দ-প্রেম ভবতীতি ভাবঃ।

২। তচ্চ মহৎসেবয়ৈব ভবতীত্যাহ—মহৎসেবামিত্যাদি। বিমুক্তেঃ সংসারবন্ধচ্ছেদস্য, তর্হি মহান্ত এব কেঽমীত্যাহ—মহান্তস্তে ইত্যাদি। অসমচিত্তাঃ অন্যেষাং চিত্তন্তু বিষয়াকৃষ্টং, মহতাং চিত্তন্তু কৃষ্ণগুণাকৃষ্টমিতি অসমত্বম্। যদ্বা—সমমন্যোন্যাবিশৃঙ্খলং সর্বসম্বাদভাক্ চিত্তং যেষাং, সমানবাসনত্বাৎ। প্রশান্তাঃ প্রকর্ষেণ শান্তিরসপ্রধানাঃ, অতএব বিমন্যবঃ অক্রোধাঃ, অতঃ সর্বভূত-সুহৃদঃ, অয়ে শুভাবহবিধৌ শ্রীকৃষ্ণভজনরূপে কর্মণি সাধবঃ কুশলাঃ।

৩-৬। ত এব কে ইত্যাহ—যে বা ইত্যাদি। বা-শব্দো নিশ্চিতার্থঃ, বৈ-শব্দবৎ। যে বৈ ময়ি মদ্‌বিষয়ে য ঈশঃ শ্রীকৃষ্ণস্তস্মিন্ ময়ীতি ষষ্ঠ্যর্থে সপ্তমী মমেশ ইত্যর্থঃ। কৃতঃ সৌহৃদরূপোঽর্থঃ পুরুষার্থো যৈঃ। বক্ষ্যতি চ (৬) 'প্রীতির্ন যাবন্ময়ি বাসুদেবে' ইত্যাদি।

তত্রাপ্যেবমেব ব্যাখ্যা—প্রতিনিধেহি প্রধানেঽস্মৎপ্রয়োগং কথয়তি। যদ্বা, ময়ি উপদেষ্টরি সতি বাসুদেবে যাবন্ন প্রীতিস্তাবন্ন মুচ্যতে। দেহযোগেন প্রাকৃতদেহযোগেন, অন্যথা প্রীতিমতাং নারদাদীনাং দেহে বিপ্রতিপত্তিঃ।

৯। যদা মন ইত্যাদি—অস্মাৎ মিথুনীভাবাৎ মুক্তঃ সন্ পরং শ্রীপুরুষোত্তমং শ্রীকৃষ্ণং যাতি, হেতুমহঙ্কারমতিহায় ত্যক্ত্বা।

১৪। কর্মাশয়মিত্যাদি—অনেন কথিত-পূর্বযোগেন হৃদয়গ্রন্থিং ব্যপোহ্য যোগাৎ উপরমেত, শ্রীকৃষ্ণচরণাম্বুজমেব চিন্তয়েদিত্যর্থঃ।

১৫। এতদেব বিবৃণোতি—পুত্রাংশ্চেত্যাদি। পিতা পুত্রান্, গুরুঃ শিষ্যান্, নৃপঃ প্রজাঃ, পিতা প্রজা ইত্যধ্যাহার্য্যম্। মল্লোক কামশ্চেৎ মদনুগ্রহকামশ্চেৎ, তদা ইত্থমনুশিষ্যেত যতস্তে পুত্রাদয়ঃ স্তব্ধা ন ভবন্তি।

১৮। এবঞ্চেন্নানুশিষ্যেরন্, তদা তৈর্গুরুপ্রভৃতিভির্ন ভবিতব্যমিত্যাহ—গুরুর্ন স স্যাদিত্যাদি। দৈবং সা দেবতাপি ন স্যাৎ, তস্যোপাসনং ন কার্য্যমিতি ভাবঃ। ভগবদ্ভক্ত্যুপদেশেন যো যঃ সমুপেতমৃত্যুং ন মোচয়েৎ, স স গুর্বাদির্ন ভূয়াৎ।

১৯। আত্মানং ব্যাখ্যাতি—ইদমিত্যাদি। ইদং মে শরীরং দুর্বিভাব্যং হি যস্মাৎ মে মম হৃদয়ং তত্ত্বং শ্রীকৃষ্ণঃ (ভা ১।২।১১)' 'বদন্তি তত্তত্ত্ববিদস্তত্ত্বম্' ইত্যুক্তেঃ। শ্রীকৃষ্ণময়ে যত্র তত্তদ্ধর্মঃ, অতঃ কারণাৎ আর্যা মামৃষভং শ্রেষ্ঠমাহুঃ।

২৫। মত্তোঽপ্যনন্তাদিত্যাদি—মত্তঃ পরতঃ পরস্মাৎ অস্মত্তোঽপি পরাৎ অহং তস্যৈকোংশ ইত্যর্থঃ। অনন্তাৎ শ্রীকৃষ্ণাৎ পরং কিঞ্চিন্নাস্তি, সর্বমেব স এব, ন হি স্বতঃসিদ্ধং কিমপি, অতো হি তত্র ভক্তিভাজাং

যেষামকিঞ্চনানাং তেষাং ময়ি কিমু, তদনুরক্তানাং ময়ি তদংশত্বেনৈব সমাদরঃ, ন তু তস্মিন্ যথা রতিস্তথা মৎপ্রীত্যর্থঃ। তত্রেত্যধ্যাহার্য্যম্ —ইতরেণাংশেন স্বর্গাপবর্গাদিনা বা কিং তেষাম্? তত্র পুরগ্রামাদিষু দুর্জনৈস্তস্য ভগবৎপ্রধানাংশভূতস্যাপি পরিভূয়মানত্বানুভবো লোক-শিক্ষার্থঃ।

ইতি পঞ্চমঃ।

ষষ্ঠঃ অধ্যায়ঃ

১৩। ঋষভাবতারেণ কেবলেন ভারতবর্ষমধিপুণ্যমধিকপুণ্যং, যতো মুরারেঃ শ্রীকৃষ্ণস্য ভদ্রাণি কর্মাণি ব্রজবিলাসাদীনি অবতারবন্তি দেবকী-জন্মবাদাদি-দ্বারকাবিলাসপর্যন্তাবতার-প্রয়োজনসহিতানি গায়ন্তি গাস্যন্তী-ত্যর্থঃ। 'ভবিষ্যতি বর্ত্তমানা।' অথবা লীলানাং নিত্যত্বাৎ সর্বদা বর্ত্তমানতা।

১৪-১৫। গাস্যন্তীত্যত্র কিং প্রমাণং? নৈবং, যত ঋষভাবতারমেব গায়ন্তি, তানি যদ্গাস্যন্তি, তত্র কা কথেতি ঋষভ-গানং দর্শয়তি—অহো নু বংশ ইত্যাদি দ্বাভ্যাম্।

১৬। ঋষভদেব-চরিতশ্রবণফলমাহ—ইতি হ স্মেত্যাদি ভগবতি তস্মিন্ বাসুদেবে একান্তভক্তিরিতি।

১৭। একান্তভক্তের্মোক্ষাদপ্যধিক-প্রাধান্যমাহ — যস্যামিত্যাদি। যস্যাং ভক্তৌ কবয়ঃ পণ্ডিতা আত্মানং সংসারতাপ-তপ্যমানং তয়ৈব পরয়া নির্বৃত্যা অনুসবনং স্নাপয়ন্তঃ আত্যন্তিকং পরমপুরুষার্থমপি অপবর্গং স্বয়মাসাদিতমপি নৈবাদ্রিয়ন্তে, অস্তু তাবৎ গৃহ্ণন্তি, কুতঃ? ভবদীয়ত্বেন

পরিসমাপ্ত-সর্বার্থাঃ। অপবর্গসুখং তু ভগবদীয়ত্ব-সুখান্নাধিকমিত্যেষ এব পন্থাঃ।

১৮। পরিসমাপ্ত-সর্বার্থত্বং দর্শয়তি—রাজন্নিত্যাদি। ভগবতস্তু ভক্তবাৎসল্যমেব পরমো বিনোদঃ, তেন ভবতাং পাণ্ডবানাং যদূনাঞ্চ ক্বচিৎ পতিঃ পালকঃ, ক্বচিদ্‌গুরুরুপদেষ্টা, ক্বচিদ্দৈবমারাধ্যঃ, ক্বচিৎ প্রিয়ঃ সখা, ক্বচিৎ কুলপতিঃ কুলদেবঃ; কিং বহুনা—বো যুষ্মাকং পাণ্ডবানাং ক্বচিৎ কিঙ্করঃ, সারথির্দূতশ্চ; সর্বমিদং তস্য বিনোদ এব। এষ চ সংস্থ ভক্তেষু ভবতি; ভক্তেভ্যো যদি কৈবল্যমেব দেয়ং, তদা ভক্ত-নাশে ক্ব তাদৃগ্‌ বিনোদো ভবিতেতি মুকুন্দো মোক্ষপ্রদোঽপি ভজতাং কর্হিচিৎ কদাচিদপি মুক্তিং দদাতি ন, তর্হি কিং দদাতি, আহ—ভক্তি-যোগং ভক্তৌ যোগো যস্য স ভক্তিযোগঃ প্রেমা তং, যদ্বা—স্বয়মাসা-দিতমপি' (১৭) ইতি পূর্বোক্তম্‌, অয়মাসাদিত্বং দর্শয়তি—মুক্তিং দদাতি, ন ভক্তিযোগং, যতো ভক্তৌ সত্যাং স্বস্য বশ্যতা ভবতি, ভজতাং মুক্তিং দদাতি, তে তু নৈবাদ্রিয়ন্তে ইতি পূর্বেণৈব সম্বন্ধঃ। অন্তরঙ্গেভ্যো যুষ্মদ্‌বিধেভ্যস্তদ্‌ভক্তিযোগমেব দদাতি যেষাং বশো ভবন্‌ প্রীণাতীত্যর্থঃ।

ইতি ষষ্ঠঃ।

সপ্তমঃ অধ্যায়ঃ

৭। এবং কর্মবিশুদ্ধ্যেতি—ভগবতি বাসুদেবে উচ্চৈস্তরাং রতি-রজায়তেত্যন্বয়ঃ। কীদৃশী? অনুদিনমেধমানরয়া রয়ো বেগঃ। ভগবতি কীদৃশে? অন্তর্হৃদয়াকাশ-শরীরে অন্তর্হৃদয়ে য আকাশঃ স এব শরীর-মভিব্যক্তিস্থানং যস্য তস্মিন্‌ ব্রহ্মণি অচিন্ত্যপরমৈশ্বর্য্যেঽধিষ্ঠানে ব্রহ্মণঃ পরম-

বৈভবত্বাদধিষ্ঠানত্বং বিরোচমান ইতি দূরেণান্বয়ঃ। অনাত্মনি সর্বভূতেষু পুরুষরূপেণ বিরোচমানে ইতি দ্বিরাবর্ত্তনীয়ম্। পুনঃ কীদৃশে? মহা-পুরুষোপলক্ষণে মহাপুরুষঃ পুরুষোত্তমঃ তস্য রূপং ক্ষরাক্ষরাতীতত্বং, তদুপলক্ষণং যস্য, অন্যেঽপি লোকাতীতা নিখিল-গুণাস্তস্যেতি ভাবঃ। শ্রীবৎসাদিভিঃ শ্রীবৎস-বনমালা-কৌস্তুভ-লক্ষ্মীভির্বক্ষসি করচরণয়োর্মৎস্যাদিধ্বজ-কমলাদিভিরুপলক্ষিতে নিজ-পুরুষাণাং ভক্তানাং হৃল্লিখিতে।

ইতি সপ্তমঃ। এবমষ্টমঃ॥

নবমঃ অধ্যায়ঃ

২০। ন বা এতদ্ বিষ্ণুদত্তেত্যাদি—হে বিষ্ণুদত্ত পরীক্ষিৎ! ভাগবত-পরমহংসানান্তু নৈতদ্ বিচিত্রম্। স্বশিরশ্ছেদ আপতিতেঽপি যৎ অসংভ্রমঃ, পরমহংসা ভাগবত-পরমহংসাশ্চেতি দ্বয়ে সন্তবতি। পরমহংসাঃ কেবল-জ্ঞাননিষ্ঠাঃ, ভাগবত-পরমহংসাস্তু কেবল-ভক্তিযোগেনৈব ত্যক্তসর্বাঃ, জ্ঞানি-পরমহংসানাং বরং কদাচিৎ সংভ্রমো ভবতি, নৈষাং ভগবদিচ্ছোপরি দত্তভাবত্বাৎ। অতএব ভগবতাঽভিরক্ষ্যমাণানাং, কেন? অনিমিষঃ কালঃ স এবারিঃ চক্রং তদেবায়ুধং তেন। ভগবদ্ভক্ত্যা উন্মত্তান্ ভগবানেব রক্ষতি[১], লোকে উন্মত্তং পুত্রং পিতা মাতা বা রক্ষকত্বেন পশ্চাৎ পশ্চাদ্ধাবতে।

ইতি নবমঃ। এবং দশমঃ॥

১। বক্ষসি (খ)।

একাদশঃ অধ্যায়ঃ

১৭। ভ্রাতৃব্যমিত্যাদি—ভ্রাতৃব্যং শত্রুং সংসার-রূপং জহি। কেন? হরের্গুরোর্হরিরেব গুরুঃ গুরুরেব হরির্বা যস্ত হরেশ্চ গুরোশ্চেতি সমুচ্চয়ে বা, চরণোপাসনৈবাস্ত্রং তেন। উপেক্ষয়া অধ্যেধিতম্ প্রবৃদ্ধমতএব অদভ্রবীর্য্যং ব্যলীকং মিথ্যাভূতমপি আত্মমোষমিতি সত্যপি জ্ঞানমার্গে সংসার-জয়ং প্রতি হরিভজনমেবোপদিশত্যুপসংহারঃ॥

ইতি একাদশঃ॥

দ্বাদশঃ অধ্যায়ঃ

১। 'গুরোর্হরেশ্চরণোপসানাস্ত্রঃ' ইতি শ্রুত্বা তমেব গুরুং হরিবুদ্ধ্যা রহূগণো নৌতি—নমো নম ইত্যাদি। কারণরূপো বিগ্রহো যস্ত তস্মৈ শ্রীকৃষ্ণায় হেতবে তুভ্যং নম ইতি বা।

১১। অধ্যাত্মযোগং প্রদর্শ্য ভগবৎস্বরূপং তৎপ্রাপ্তি-সাধনং তৎকথাশ্রবণাদিকঞ্চ ক্রমেণ দর্শয়তি—জ্ঞানমিত্যাদি। পূর্বশ্লোকেন অজয়া কৃতং কৃশস্থূলাদি সর্বং দ্বৈতং মিথ্যাত্বেন নিরূপিতম্। তর্হি কিং কৃত্যমিত্যপেক্ষায়াং সত্যং নিরূপয়তি—কবয়ঃ পণ্ডিতা ভগবদ্ভক্তা ইতি যাবৎ, বাসুদেবং শ্রীকৃষ্ণং সত্যং বদন্তি, বাসুদেবঃ বসুদেব-পুত্র এব সত্য ইতি প্রৌঢ়িবাদেন বদন্তি। কোঽসৌ? তত্রাহ—ভগবচ্ছব্দ-সংজ্ঞং ভগবানৈশ্বর্যাদি-ষড়্ গুণশালী তদ্বাচকঃ শব্দস্তেন সম্যক্ জ্ঞানং যস্য, (ভা ১।৩।২৮) 'কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়ম্' ইতি যমাহুঃ। পুনঃ কীদৃশং? পরমার্থং পরমো ভক্তিযোগাখ্যোঽর্থঃ পুরুষার্থো যস্মাৎ, যদ্ যস্য জ্ঞানং

বিশুদ্ধং ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানং বিশিষ্টশুদ্ধমেকমদ্বিতীয়ম্, অনন্তরমব্যবচ্ছেদম্। অবহিঃ অন্তরঙ্গং, বাহ্যং ভক্তীতরং, তদ্‌ভিন্নং বা ; ব্রহ্ম ব্রহ্মবৎ ভগবত্তত্ত্ব-জ্ঞানমেব ব্রহ্ম, প্রত্যক্ পশ্চিমং পরাৎপরমিতি সর্বং জ্ঞান-বিশেষণং, প্রশান্তমিতি বাসুদেব-বিশেষণম্।

১২। নন্থ ব্রহ্মৈব বাসুদেবঃ, তৎ কথমিদমুচ্যতে—রহূগণৈতদি-ত্যাদি। এতৎ রহস্যং জনস্তপসা ন যাতি নাবগচ্ছতীত্যর্থঃ। সর্বে গত্যর্থা জ্ঞানার্থাঃ। ন চ ইজ্যয়া ন চ নির্বপণাদিত্যাদি। তর্হি কেন যাতীত্যাহ—ব্যতিরেকেণ, বিনা মহৎপাররজোঽভিষেকং মহতাং ভাগ-বতানাং পাদরজো'ঽভিষেকাদেবৈতদ্রহস্যং জ্ঞায়তে ইতি।

১৩। যো গুণানুবাদঃ অনুদিনং নিষেব্যমাণঃ সন্ মুমুক্ষোঃ সংসার-বন্ধাদ্ বহির্ভবিতুমিচ্ছোর্বাসুদেবে সতীমব্যভিচারিণীং মতিং যচ্ছতি।

১৪-১৫। মতিং সতীমিতি মতেঃ সদ্ভাবং দর্শয়তি—প্রাক্তনদেহ-কথয়া—অহং পুরেত্যাদি-বহুভিঃ। সা স্মৃতিঃ কৃষ্ণার্চন-প্রভাবাৎ মৃগদেহেঽপি মাং হে বীর! ন জহাতীতি (ভা ১।৬।২৫) 'মতির্ময়ি নিবদ্ধেয়ং ন বিপদ্যেত কর্হিচিৎ' ইতি ভগবতাপ্যুক্তম্। এবং হর্য্যর্চনানু-ভাবোঽয়ং যদ্ গজত্বেঽপ্যনুস্মৃতিরিতি বক্ষ্যতি (ভা ৮।৪।১২)।

ইতি দ্বাদশঃ।

ত্রয়োদশঃ অধ্যায়ঃ

২০। রহূগণ ত্বমিত্যাদি—হে রহূগণ! হরিসেবৈব জ্ঞানাসিঃ শিতো ভবতি। তং শিতং জ্ঞানাসিমাদায় অধ্বনঃ সংসার-কান্তারস্য

পারমতিতর, তস্মিন্নসৌ হস্তস্থে সতি কামাদি-বহুলদস্যুগ্রস্তং দুর্গমং ভবাধ্বানং সুখেন তরেতি ভাবঃ।

২১। নৃজন্মৈব অখিল-জন্মভ্যঃ শোভনমিত্যাহ—অহো ইত্যাদি। অমুষ্মিন্ স্বর্গেঽপি অন্যজন্মভির্দেবাদি-জন্মভিঃ কিং? ন কিমপীত্যর্থঃ। যদ্ যেষু দেবাদিজন্মস্বপি বো যুষ্মাকং প্রচুরঃ সমাগমো ন ভবতি, হৃষীকেশ-যশসি কৃত আত্মা যৈস্তেষাম্।

২২। তত্রৈব স্বানুভবমাহ—ন হ্যদ্ভুতমিত্যাদি।

২৪। উপসংহরতি—ইত্যেবমাদি। হে উত্তরামাতঃ পরীক্ষিৎ! উত্তরামাতেতি নির্বিসর্গ-পাঠো বা 'মাতৃস্তুতৌ সম্বুদ্ধাবহৃত' ইতি মাতৃ-শব্দস্য ঋকারস্যাকারো বা ভবতি সম্বোধনে মাতৃস্তুতৌ সত্যাম্। যস্যা[১] জঠরং প্রবিষ্টো ভগবানিতি মাতৃস্তুতিরেব তদা সাধ্যেতি ভাবঃ।

২৫। এবং হি ভগবদাশ্রিতাশ্রিতানুভাব ইতি কিং বক্তব্যং ভগবত্ত্বাং সত্যমিতি।

ইতি ত্রয়োদশঃ।

চতুর্দশঃ অধ্যায়ঃ

৪২। ভরতস্য যশোগানমাহ—তস্যেদমুপগায়ন্তি আর্ষভস্যেত্যাদি। ঈশ্বর-পুত্রস্যেতি লৌকিকোক্তিঃ।

৪৩। উত্তমঃশ্লোকে শ্রীকৃষ্ণে লালসা যস্য তথা সন্ দুস্ত্যজান্ দারাদীন্ মলবজ্জহৌ। অতঃ কস্তস্য বর্ত্ম মনসাপি অর্হতি? নার্হত্যেবেতি পূর্বশ্লোক-স্বরসঃ।

১। যস্য—(ক)।

৪৪। পুনস্তমেবার্থং স্তৌতি—যো দুস্ত্যজানিত্যাদি। যন্নৈচ্ছৎ, তৎ খলু উচিতমেব, যতো মধুদ্বিট্পাদসেবানুরক্তঃ।

৪৫। মৃগদেহত্যাগ-সময়ে এবং সমুদাজহার। নম্বন্তে নারায়ণ-স্মৃতিরব্যবহিতং মোক্ষং পার্ষদ-বিগ্রহং বা জনয়তি। (ভা ৬।৩।২৪) 'নারায়ণেতি ম্রিয়মাণ ইয়ায় মুক্তিম্' ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। তৎ কথ-মস্য পুনর্দেহপ্রাপ্তিরিতি নাশঙ্কনীয়ম্—তদ্দেহে পূর্ণমেবারাধকত্বং[১] ভগ-বদ্ভক্তত্বঞ্চ তন্নামগ্রহণস্যৈব ফলম্। তির্য্যক্তনুত্যাগাদাত্মারাম-তনুলাভঃ কিল মোক্ষ এব; অথবা হরিণসঙ্গজন্য-নির্বেদেন তস্য তথাবিধ-নিঃসঙ্গ-জৈতেক (?)-জন্মপ্রাপ্তাবন্তকালে বাসনাসীৎ, তেন তথা বভূবেতি। মনুষ্য-তনূনামন্তে নারায়ণ-স্মৃত্যা অব্যবহিতমেব পার্ষদতনুঃ প্রাপয্যতে, তির্য্যচাং জন্মৈকব্যবহিতমিত্যেব বা।

ইতি চতুর্দ্দশঃ।

পঞ্চদশঃ অধ্যায়ঃ

৭। স বৈ স্বধর্ম্মেণেত্যাদি—ব্রহ্মবিচ্চরণানুসেবয়া স্বয়মুপলভ্যমান-ব্রহ্মানুভবোঽপি আপাদিত-ভগবদ্ভক্তিযোগেন অভীক্ষ্ণশঃ পরিভাবিত-বিশুদ্ধমতিঃ পরি পরিতো ভাবিতা ভাবযুক্তা অতএব বিশুদ্ধা বিশেষেণ নির্মলা মতির্যস্য। ভাবং বিহায় কেবল-ব্রহ্মনিষ্ঠো মাভূদিতি বিশুদ্ধ-মতিত্বম্।

ইতি পঞ্চদশঃ।

১। পূর্ণবিরোধকত্বং (খ)।

ষোড়শঃ অধ্যায়ঃ

৩। ভগবতো গুণময় ইত্যাদি—ভগবতি বাসুদেবে আবেশিতুং ক্ষমং মনো গুণময়ে স্থূলরূপে প্রপঞ্চে অগুণে ব্রহ্মণি চ আবেশিতম্, উপেত্যৈবারোপিতং, তস্য প্রপঞ্চরূপ-সূক্ষ্মরূপ-বিচিত্রলীলাশুশ্রূষয়া ; অতঃ স্থূলাৎ সূক্ষ্মাচ্চ পরো হি ভগবান্ বাসুদেবঃ। যদ্বা, বিজিজ্ঞাসামীতি পূর্বশ্লোক-প্রতিপাদিতায়া জিজ্ঞাসায়াঃ ফলং দর্শয়তি ভগবতো গুণময়ে স্থূলরূপে সূক্ষ্মরূপে আত্মজ্যোতিষি পরে ব্রহ্মণি আবেশিতং মনো ভগবতি বাসুদেবাখ্যে আবেশিতুং ক্ষমং যোগ্যমিতি কৃত্বা বিজিজ্ঞাসামীতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ। স্থূলসূক্ষ্ম-শ্রবণাত্তত্র তত্র বিরসত্বানুভবেন বাসুদেব এব মনো যথা বিশতীতি কৃত্বা তত্ত্বজিজ্ঞাসায়াং প্রবৃত্তোঽস্মীতি ভাবঃ।

ইতি ষোড়শঃ।

সপ্তদশঃ অধ্যায়ঃ

৩। ততঃ সপ্ত ঋষয় ইত্যাদি—ভগবতি সর্বাত্মনি বাসুদেবেঽনুপরতোঽপরিশ্রান্তো যো ভক্তিযোগস্তস্য লাভেনৈব উপেক্ষিতোঽন্যোঽর্থঃ অন্যপুরুষার্থঃ। কৈবল্যঞ্চাগতাং স্বয়মেব মুক্তিং মুমুক্ষবো যথা সবহুমানমুদ্বহন্তি, তথা যাং গঙ্গাং সপ্তর্ষয়োঽত্যাপি জটাজূটৈর্বহন্তি ; অহো ! চরণারবিন্দ-মাহাত্ম্যমিতি ভাবঃ। অতো গঙ্গৈব সাক্ষাৎ মুক্তিদেবী, সা হি চরণারবিন্দমেব প্রাপয়তি। চরণারবিন্দপ্রাপিকা কৈবল্যপ্রাপিকা চেতি দ্বিবিধৈব মুক্তিরিতি।

ইতি সপ্তদশঃ।

অষ্টাদশঃ অধ্যায়ঃ

৯। স্বস্ত্যস্ত্বিত্যাদি—খলঃ প্রসীদতাং খলো ভগবদ্ধর্ম্ম-নিন্দকস্তস্য প্রসাদস্তন্নিন্দাভাবঃ, তথা সতি বিশ্বস্য স্বস্ত্যস্ত্বিতি বিশ্বান্তর্ভূতস্যাপি খলস্য পৃথক্ নির্দ্দেশঃ। ভূতানি লোকে মিথোঽন্যোন্যং ভদ্রাণি শিবানি ধ্যায়ন্তু। মনশ্চ ভদ্রং ভগবচ্চরণং ভজতাৎ। নোঽস্মাকমহৈতুকী নিষ্কামা সতী মতিঃ অধোক্ষজে শ্রীবাসুদেবে আবেশ্যতাং 'কর্ম্মকর্ত্তরি প্রয়োগঃ।'

১০। ভগবতি মত্যাবেশে অসঙ্গঃ সৎসঙ্গশ্চ কারণমিতি দ্বয়মেব দর্শয়তি—মাগারদারাত্মজেত্যাদি। এষু সঙ্গো মা স্যাৎ মা ভবতু, যদি স্যাদেব তদা ভগবৎপ্রিয়েষু স্যাৎ; অথবা যদি প্রারব্ধবশাদাগারাদীনাং সদ্ভাবঃ স্যাত্তদা তেষাং ভগবৎপ্রিয়ত্বং ভবতু, যথা তেষাং সঙ্গো বন্ধায় ন ভবতি, সঙ্গদোষহরা হি তে ইতি (ভা ১০।১৪।৩৬) 'তাবৎ কারাগৃহং গৃহম্' ইতি চ বক্ষ্যমাণত্বাৎ। যদ্বা, সঙ্গো যদি ভগবৎপ্রিয়েষু স্যাৎ, তদা মাগারদারাদিষু ভগবৎপ্রিয়েষ্বপি মা স্যাৎ। য ইতি যো ভগবৎপ্রিয়-সঙ্গঃ প্রাণবৃত্ত্যৈব পরিতুষ্টঃ সন্ আত্মবান্ সন্ অদূরাৎ শীঘ্রমেব সিধ্যতি, যস্তু ইন্দ্রিয়-প্রিয় আগারাদি-সঙ্গী, স ন তথা।

১১। পুনঃ সৎসঙ্গ-ফলমাহ—যৎসঙ্গলব্ধমিত্যাদি। অতঃ কো জনো মুকুন্দ-বিক্রমং ভগবচ্চরিত্রং ন সেবেত, বৈ আক্ষেপে।

১২। সৎসঙ্গেনৈব হরৌ ভক্তির্ভবতীতি আয়াতং, হরিভক্ত্যা কিং ভবতীত্যাহ—যস্যাস্তীতি। বিপক্ষে দোষমাহ—হরাবভক্তস্যেত্যাদি। মহতাং যে গুণাঃ সর্ব্বৈর্গুণৈস্তত্র সমাসতে সুরাঃ ইত্যুক্তা গুণাঃ, হরাবভক্তস্য কুতস্তে তু হরিভক্তস্যৈব, তে তু ভগবৎপ্রাপ্তি-লক্ষণাঃ।

১৩। তর্হি হরিরেব ক ইত্যাহ—হরি হীত্যাদি দ্বাভ্যাম্। সাক্ষাদ্-দৃশ্যমান-শ্রীবিগ্রহো ভগবান্ ঐশ্বর্যাদি ষড়্গুণশালী। সাক্ষাদিত্যনেন নিরাকারং নিরাকরোতি, অন্যৎ সমানম্।

১৪। তস্মাদিত্যাদি—তস্মাৎ নৃসিংহঃ পুরুষোত্তমঃ শ্রীকৃষ্ণঃ তস্য পাদমকুতোভয়ং ভজতেত্যুপসংহারঃ।

১৯। কামস্বরূপং ভগবন্তং কামাবতারং শ্রীকৃষ্ণং স্তৌতি—স্ত্রিয় ইত্যাদি। স্ত্রিয় ইতি মূঢ়ত্ব-প্রতিপাদনার্থম্। মূঢ়া এব তাঃ যতঃ হৃষীকেশেশ্বরম্, অতএব স্বতঃ পতিং স্বয়মেব পতিত্বেন উপগতং ত্বাং ব্রতৈরারাধ্য লোকেঽন্যং পতিমাশাসতে। অহো মূঢ়ত্বং স্ত্রীণাং! ভগবৎপতিত্বে সংসার-ক্ষয় এব ভবতি, ন তু পুত্রাদি; অতস্তত্তৎকামা এব পতিমন্যমাশাসতে ইতি চেত্তাসাং, ন তেঽপত্যাদি পরিপান্তি, যতোঽমী অস্বতন্ত্রাঃ স্বরক্ষণ এব তেষাং শক্তির্নাস্তি, কিমন্যেষাম্।

২০-২১। অতঃ স্বতন্ত্র এব পতিঃ কার্য্য ইত্যাহ—স বৈ পতিরিত্যাদি। তেনৈব পতিনা ভাব্যং, যো হ্যকুতোভয়ঃ স্বয়ং ভয়াতুর-জনং পরিপাতি, স চ এবম্ভূতঃ পতির্ভবানেক এব, যতোঽকুতোভয়ঃ স্বতন্ত্রশ্চ। ইতরথা অন্যথা অস্বতন্ত্রাণাং মিথোঽন্যোন্যত এব ভয়মস্তু তাবৎ কালাদেঃ। যো ভবানাত্মলাভাৎ কিমপি নৈবাভিমন্যতে, পতিঃ সন্ আত্মানমেব লম্ভয়সি, ন পুত্রধনাদি। অতঃ সাধ্বীয়সীভির্ভবানেব পতিত্বেন বরণীয় ইত্যায়াতে সকাম-নিষ্কাম-ভজনীয়তারতম্যং দর্শয়তি—যা তস্যেত্যাদি। তস্য তথাভূতস্য তব পাদসরোরুহার্হণং যা কাময়তে, সাখিলকামলম্পটা, অখিলঃ কামো যত্র তস্মিন্ ত্বয়ি লম্পটা, ত্বয়ি লব্ধে সর্ব এব কামো লব্ধঃ। ঈপ্সিতঃ ফলান্তর-লব্ধয়েঽভিলষিতোঽর্চিতঃ সন্ তদেব ঈপ্সিতমেবাসি নান্যৎ। তদেবাশাশ্বতত্বেনোপসীদতি, ন চ তথেত্যাহ—যৎ যৎ

ঈপ্সিত-ভোগানন্তরমনুতপ্যতে ভগ্নযাচ্ঞাঽঽফলা, উপভুক্তত্বাদ্ভগ্নত্বম্।

২২। মদ্ভজনে কথং সর্বকামলাভঃ? ইত্যাহ—মৎপ্রাপ্তয়ে ইত্যাদি। অজেশসুরাসুরাদয়ো মৎপ্রাপ্তয়ে উগ্রং তপস্তপ্যন্তি। ঐন্দ্রিয়ে সুখে ধীর্যেষাং, কিন্তু ন তে মাং বিন্দন্তি ঋতে ভবৎপাদ-পরায়ণান্, ত এব বিন্দন্তি, অতস্তদ্ভজনেঽহং বশ্যা স্যাম্, ময়ি বশ্যায়াং সর্বকামলাভ ইতি। তেষাং ত্বয়া কিং কার্য্যমিত্যাহ—ত্বদ্ধৃদয়া যতঃ যতোঽহং তদ্ধৃদয়া, এতেন মাং মাতৃবদাদ্রিয়ন্তে, অহঞ্চ ভগবদ্ভক্তত্বেন তান্ প্রতি মাতৃবদ্বৎসলাস্মীতি ভাবঃ।

২৩। তব তু মত্তোঽপি ভক্তেষ্বেব কৃপা গরীয়সীত্যাহ—স ত্বং মমেত্যাদি। হে অচ্যুত! স ভক্তবৎসলস্ত্বং মমাপি শীর্ষ্ণি ত্বয়া অধায়ি তৎ।......নন্বু ভক্তা যথা মেঽনুগ্রহভাজনং, তথা কিং ত্বমিত্যাহ—বিভর্ষীত্যাদি। যদি স্যাং তদা কিং লক্ষ্মরূপাং মাং বক্ষসি বিভর্ষি? হে বরেণ্য! মায়য়া কপটেন মা বিভর্ষি, অনুগ্রহেণৈব বিভর্ষি। অনধিকারিণীমপি যন্মাং বক্ষসি বিভর্ষি, তদীশ্বরস্য তব ঈহিতমূহিতুং কো বিভুর্ন কোঽপীত্যর্থঃ।

ইতি অষ্টাদশঃ।

একোনবিংশঃ অধ্যায়ঃ

২০। ভারতবর্ষবাসিনোঽভিনন্দয়ন্নাহ—অহো বতৈষামিত্যাদি সর্বং স্বমতোপযুক্তমেব।

২৩। সুরেশলোক ইত্যাদি—সুরাণামিন্দ্রাদীনামীশানাং ব্রহ্মাদীনাঞ্চ লোকঃ।

২৪। ন চেদ্ যতেরন্নিত্যাদি—ন বিদ্যতে পুনর্ম্মৃতং মরণং যস্মাৎ, শুদ্ধভাগবতবিগ্রহ-লাভে পুনর্মরণাভাবাৎ অপুনর্ম্মৃতং শ্রীকৃষ্ণপার্ষদত্বং তস্মৈ যে ন যতেরন্, তে ভূয়ো বন্ধনং যান্তি।

২৬। সত্যং দিশতীত্যাদি—অনিচ্ছতাং মোক্ষমপি উপেক্ষণীয়ত্বেন ত্যজতাং কেবলং ভজনমেবাভীষ্টত্বেন কাঙ্ক্ষতাং জনানাং নিজপাদ-পল্লবং স্বয়মেব ইচ্ছাপিধানমিচ্ছাচ্ছাদকং বিধত্তে, স্বপাদপল্লবেন ভজতাং কামমাচ্ছাদয়তি। যদ্বা, ইচ্ছা রতিঃ শুদ্ধেতি যাবৎ, তস্যা অপিধানমনাচ্ছাদকং পুনঃপুনর্ভজনেচ্ছাবর্দ্ধকমিত্যর্থঃ।

—। সমন্তাৎ সর্বত এবাস্তে ইত্যাদি—আস্তে ইতি বর্ত্তমান-নির্দ্দেশাৎ বিগ্রহস্য ব্যাপকত্বমেকয়ৈব মূর্ত্ত্যেত্যর্থঃ।

ইত্যেকোনবিংশঃ। এবং বিংশাদ্যাঃ ষড়্‌বিংশ পর্য্যন্তাঃ।

সমাপ্তঃ পঞ্চমঃ স্কন্ধঃ।

ষষ্ঠঃ স্কন্ধঃ

প্রথমঃ অধ্যায়ঃ

১৫। কেচিদিত্যাদি—কেচিদ্ বিরলাঃ, যতো বাসুদেব-পরায়ণাঃ কেবলয়া জ্ঞাননিরপেক্ষয়া কার্ৎস্ন্যেন মূলোৎপাটন-রূপেণ, প্রায়শ্চিত্তাদিনা তু কার্ৎস্ন্যেন পাপং ন যাতীতি ভাবঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—নীহারমিবেতি।

১৬। অস্তু তাবদ্বাসুদেব-ভজনমঘনাশনং, কিন্তু তৎপুরুষভজনমেব তাদৃশমিত্যাহ—ন তথেতি। হে রাজন্নিতি সম্বোধনং সাকূতং, যদহমিদং ব্রবীমি, তৎ সত্যমেবেতি জানীয়া ইত্যর্থবৎ। কৃষ্ণার্পিত-প্রাণত্বে হেতুস্তৎপুরুষ-নিষেবয়েত্যর্থঃ। তৎপুরুষ-নিষেবয়া কৃষ্ণার্পিত-প্রাণঃ সন্ পূয়েত ভক্তত্বেন সিদ্ধো ভবতি। 'শ্রীকৃষ্ণার্পিতপ্রাণ' ইত্যস্যায়ং ভাবঃ—ক্ষুৎপিপাসে হি প্রাণধর্মঃ, তস্মিন্নর্পিতে প্রাণে তয়োরভাবঃ। আভ্যামদিতো ন ভবতি।

১৭। জ্ঞানকর্ম-মার্গৌ পরিহায় ভক্তিমার্গ এবাশ্রয়ণীয় ইত্যাহ—সধ্রীচীন ইত্যাদি। সহাঞ্চতীতি সধ্রীচীনঃ, সুসেব্যত্বাৎ স্বয়মেব পন্থাঃ গম্যাবধিঃ। সহাঞ্চতীতি একরূপত্বং ব্যঙ্গ্যম্। যতোঽকুতোভয়ঃ, কুতোঽপি ভয়ং যত্র নাস্তি, জ্ঞানাদিমার্গস্তু সর্বতোভয়ঃ। সধ্রীচীনত্বমাহ—যত্র সাধবঃ, সাধব এব যত্র প্রচরন্তি, ন তু দস্যবঃ। দস্যুগ্রস্তে পথি সাধবো বণিজশ্চ ন চরন্তি; কেঽমী সাধবঃ ইত্যাহ—সুশীলাঃ শোভনং শ্রীকৃষ্ণভজনরূপং শীলং শুচি চরিতং যেষাম্। তমেবার্থং দর্শয়তি—নারায়ণ-পরায়ণাঃ নারায়ণাদিপরঃ নারায়ণপরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, স এবায়নমাশ্রয়ো যেষাম্।

১৮। ব্যতিরেকেণাপি দর্শয়তি—প্রায়শ্চিত্তানীতি। চীর্ণানি অপি প্রায়শ্চিত্তানি কৃচ্ছচান্দ্রায়ণাদীনি নারায়ণ-পরাঙ্‌মুখং ন নিষ্পুনন্তি, যথা-কথঞ্চিদেব পুনন্তীতি ভাবঃ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—সুরাকুম্ভমিবাপগাঃ, সুরা-কুম্ভো হি ক্ষালিতোঽপি ন তু দৌর্গন্ধ্যং জহাতি, ব্যবহারযোগ্যস্তু ন ভবত্যেব। অতঃ কৃত-প্রায়শ্চিত্তোঽপি ভগবদভক্তঃ শুদ্ধান্তঃকরণোঽপি ন ভবতি, ব্যবহারযোগ্যোঽপি ন ভবতীতি ভাবঃ।

১৯। অত ইতিহাসমুপক্রাময়িতুমুপক্রমণিকামাহ—সকৃদিতি। অস্তু তাবৎ পূর্বপূর্বশ্লোক-নির্দিষ্ট-বাসুদেবপরায়ণত্ব-কৃষ্ণার্পিতপ্রাণত্বাদি, সকৃদেক-বারমপি যৈঃ কৃষ্ণপাদারবিন্দয়োর্মনো নিবেশিতং, গুণরাগি গুণেষু ভক্ত-বাৎসল্যাদিষু রাগযুক্তং, ন তে যমং পশ্যন্তি। যমং ন পশ্যন্তু নাম, কদাচিত্তন্মহিমানমবজ্ঞায় সমানেতুমাগতবতঃ[১] পাশভৃতস্তদ্ভটান্ বা পশ্যন্তি ন; অস্তু তাবৎ সাক্ষাৎ, স্বপ্নেঽপি ন, যতশ্চীর্ণনিষ্কৃতাঃ সকৃন্মনোনিবেশ-মাত্রেণৈব কৃত-প্রায়শ্চিত্তাঃ।

ইতি প্রথমঃ।

দ্বিতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

দ্বিতীয়ে তৃতীয়ে চ অধ্যায়ে[২] স্বমতমেব সর্বমজামিলোপাখ্যানে, তথাপি কিঞ্চিৎ কিঞ্চিদ্ যথামতি স্বমতে দর্শয়ামি।

৪১। ততো গুণেভ্য ইত্যাদি—অনুভবাত্ম-বিজ্ঞানস্বরূপে ব্রহ্মণি সত্যপি ভগবদ্ধাম্নি ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য ধাম্নি শ্রীবিগ্রহে 'গৃহদেহত্বিট্‌প্রভাব-

১। সমানেতুমাগতান্ (খ); ২। স্কন্ধে (ক)।

ধামানি' ইত্যমরঃ। মনো যুযুজে তৎস্বরূপং পার্ষদ-বিগ্রহং জগ্রাহেত্যর্থঃ। 'সদ্যঃ স্বরূপং জগৃহে ভগবৎপার্শ্ববর্ত্তিনাম্' (৪৩) ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। তস্ত কৈবল্যং নাভবৎ। যদ্বা, হে ব্রহ্মণ্য পরীক্ষিৎ! ত্বমপি নু ভোঃ ভগবদ্ধাম্নি আত্মনি তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে ভব, তৎপরো ভবেত্যর্থঃ। যদ্বা, অনুভবো জ্ঞানং তৎকালীন-তন্নির্বেদাদি-লক্ষণং ভগবদ্ভক্তিসাধনং তস্ত আত্মস্বরূপে স্বসদৃশে তস্মিন্ পার্ষদ-চতুষ্টয়ে আত্মানং মনো যুযুজে, তেষামপৃথক্ত্বেনৈকবচনম্[১]। কথম্ভূতে? ভগবদ্ধাম্নি ভগবদ্রূপে শঙ্খ-চক্রাদি-ধারিণি ব্রহ্মণি বৃহতি ব্যাপকে, অতোঽয়ং পার্ষদরূপো বভূব, তথাচ (গী ৮।৬) 'যং যং বাপি স্মরন্ ভাবং ত্যজত্যন্তে কলেবরম্। তং তমেবৈতীত্যাদি'।

৪৩। অতএব দর্শয়তি—সদ্যঃ স্বরূপং জগৃহে ভগবৎপার্শ্ববর্ত্তিনামিতি—সদ্যঃ অব্যবধানেনৈব।

ইতি দ্বিতীয়ঃ।

তৃতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

১৯। ধর্মন্তু সাক্ষাদিত্যাদি—ভগবৎপ্রণীতং ভগবতে ভগবৎ-প্রাপ্ত্যর্থং প্রণীতং ভাগবত-ধর্মমিত্যর্থঃ। বৈ নিশ্চিতম্। ঋষয়ো ভৃগ্বাদয়ঃ, দেবা ইন্দ্রাদয়শ্চ ন বিদুঃ।

২০-২১। তর্হি কেঽপি যদি ন বিদুঃ, তদা তৎসত্তায়াং কিংপ্রমাণ-মিত্যাহ—স্বয়ম্ভূরিত্যাদি-দ্বাভ্যাম্ (ভা ১১।১৪।৩) 'ময়াদৌ ব্রহ্মণে

১। তেষামপৃথক্ত্বেনৈব—(খ)।

প্রোক্তো ধর্মো যত্র মদাত্মকঃ' ইতি স্বয়ং ভগবতা স্বয়ম্ভুরুপদিষ্ট[১] ইতি স এব যথার্থং বেদ, তন্মুখাৎ শ্রুত্বা নারদোঽপি, শম্ভুর্ভগবদভিন্নত্বাৎ, কুমারঃ সাক্ষাদ্দর্শণাৎ, কপিলস্তদবতারত্বাৎ, মনুর্ব্রহ্মণা যথার্থমুপদিষ্টত্বাৎ, প্রহ্লাদঃ পরম-ভাগবতত্বাৎ, জনকঃ ভাগবতানাং সঙ্গাৎ, ভীষ্মঃ প্রাণত্যাগ-সময়ে ভগবদ্রতি-প্রার্থকত্বাৎ, বলিশ্চরণারবিন্দ-স্পর্শাৎ, বৈয়াসকিঃ শ্রীভাগবতোপদেশাৎ, অহমিত্যর্থে বয়ং, বয়ং বিতুরত্রোপলম্ভাৎ যগুপি ভীষ্মাদয়ঃ প্রাচীনা ন ভবন্তি, তথাপি ভবিষ্যতি ভূতবন্নির্দেশ[২]-পরিগণনম্। কুমার ইতি সনৎকুমার এক এব, ন তু কুমার-বর্গঃ, সনৎকুমারো হি (ভা ৪।২২।৩৯) 'যৎপাদপঙ্কজপলাশবিলাসভক্ত্যেতি' পৃথুং প্রত্যুপদিদেশ। এতেন পুরাণাদিকর্ত্তা ব্যাসোঽপি ন জানাতীতি ভাবঃ। নারদোপদেশাদ্ ভাগবত-করণকালে ভগবদ্ভক্তিযোগ-মহিমানং বেদেতি ভাবঃ। দুর্বোধং প্রতিকূলমার্গাণাং দুর্জ্ঞেয়ম্, যং জ্ঞাত্বা অমৃতং শ্রীচরণারবিন্দাসবমশ্নুতে ; জ্ঞাত্বেতি জ্ঞানমাত্রেণ, কিং পুনরাচরণেনেতি ভাবঃ।

২২। ভাগবত-ধর্ম এব পরো ধর্ম ইত্যাহ—এতাবানেবেত্যাদি। পুংসাং পরো ধর্মঃ স্মৃতঃ। কোঽসৌ? ভগবতি ভক্তিযোগঃ, কিংপ্রকারকঃ? ইত্যাহ—তন্নামগ্রহণাদিভিঃ।

২৩-২৪। নামগ্রহণ-মাহাত্ম্যং দর্শয়তি—নামোচ্চারণ-মাহাত্ম্যমিত্যাদি-দ্বাভ্যাম্। ইয়ায় মুক্তিং পার্ষদসারূপ্যমোক্ষম্।

২৫। নন্থ সৎস্থ ভগবন্নামগ্রহণাদিষু কথং নাম কৃচ্ছ্রচান্দ্রায়ণাদির্মহাজনৈর্নিরূপিতঃ? নেত্যাহ—প্রায়েণ বেদেত্যাদি। মহাজনো ব্যাস-যাজ্ঞবল্ক্যাদিঃ, স্বয়ম্ভূ-(২০-২১)-রিত্যাদি-দ্বাদশভিন্নঃ। প্রায়েণ সাকল্যেন যাথার্থ্যেন বা বেদ, কুতস্তত্রাহ—দেব্যা মায়য়া বিশেষেণ

১। স্বয়ম্ভুরুপদিষ্টবান্ (ক), ২। ভূতবন্নির্দেশঃ (ক)।

মোহিতঃ, লিঙ্গমাহ—ত্রয্যাং জড়ীকৃতমতিঃ যতস্তয়ৈব যুজ্যমানঃ, ন তু যোজিতঃ।

ইতি তৃতীয়ঃ।

চতুর্থঃ অধ্যায়ঃ

৩১। যচ্ছক্তয় ইত্যাদি—তস্মৈ অনন্তগুণায় ভূম্নে মহাপুরুষায় নমঃ, যস্য শক্তয়ো মায়াবিদ্যাদয়ঃ ক্বচিদ্‌বিবাদস্য ক্বচিৎ সম্বাদস্যাদিভুবো ভবন্তি, কিন্তু এষাং মুহুরাত্মমোহং কুর্বন্তি। বিবাদে সংমোহো যুজ্যত এব, সম্বাদে কথং মোহ ইতি ন বক্তব্যং, সম্বাদে ভক্তিসিদ্ধান্তবিরুদ্ধতায়াং সম্মোহং জনয়তীতি ভাবঃ।

ইতি চতুর্থঃ। এবং পঞ্চম-ষষ্ঠ-সপ্তমাঃ॥

অষ্টমঃ অধ্যায়ঃ

২০। গোবিন্দ আসঙ্গবমাত্তবেণুরিত্যাদি—বেণুবাদনশীলো দ্বিভুজঃ শ্রীগোবিন্দঃ পরাৎপরো নিত্যবিগ্রহত্বেনাস্ত ইত্যবগতং ভবতীতি ভাবঃ। ইয়মেব নারায়ণবর্মহয়গ্রীব-মহাবিদ্যা।

ইত্যষ্টমঃ।

নবমঃ অধ্যায়ঃ

২৫। যো নঃ সপত্নৈরিত্যাদি—তনুভির্নিত্য এব নিত্যঃ সন্নেব। ননু তনোর্নিত্যত্বমনুপপন্নং? নেত্যাহ—স্বমায়য়া স্বভাব-শক্ত্যা স্বমায়া-শব্দোঽত্র স্বভাবশক্তিপরঃ, শক্তেরচিন্ত্যাতর্ক্যত্বাৎ।

৩৫। এতদেব দূরে দর্শয়তি—ন হি বিরোধ উভয়মিত্যাদি। স্বরূপদ্বয়াভাবাৎ—স্বস্থ রূপদ্বয়াভাবাৎ, বস্তুতস্তু একমেব রূপম্; অথবা স্বরূপে দ্বয়াভাবাৎ, স্বরূপং তাবদেকমেব ভবতি, তত্তু শ্রীকৃষ্ণাখ্যমেব, অন্যত্তু তদীয়মেব। অয়মর্থঃ—যদ্ যদ্ ভবসি, শ্রীকৃষ্ণরূপ এব ত্বং, তত্তনুগ্রহণেঽপি ভবানবিশিষ্ট এব, ত্বং নিত্য এব, তা অপি নিত্যা ইত্যুভয়বিরুদ্ধমপি ত্বয়ি ন বিরোধঃ। তত্র হেতবঃ—ভগবতীত্যাদীনি বিশেষণানি। স্বরূপদ্বয়াভাবাদিতি পৃথক্ হেতূপন্যাসশ্চ।

৩৮। এতচ্চ ভবচ্চরণ-সেবনয়ৈব জানাতীত্যাহুঃ—অথ হ বাবেত্যাদি সংসার-পর্য্যাবর্ত্ত ইতি পর্য্যন্তম্। যত্র চরণাম্বুজসেবায়াম্।

৪৭। কিং দুরাপমিত্যাদি—ময়ি প্রীতে সতি যদ্যপি ন কিমপি দুরাপং, তথাপি ময্যেকান্তমতির্নান্যদ্ বাঞ্ছতি, সকামেষু ভবৎসু তথাপি প্রীতো ভবামীতি ভাবঃ।

ইতি নবমঃ। এবং দশমঃ॥

একাদশঃ অধ্যায়ঃ

২৪। প্রাগ্‌জন্মসিদ্ধা হরিভক্তিরস্যাসুরদেহেঽপি তথৈব বর্ত্তত ইতি দর্শয়তি—অহং হরে ইত্যাদি। হে হরে! তব পাদাবেব একং মূলং জীবনোপায়ো যেষাং তেষাং বৈষ্ণবানাং দাসানুদাসো ভবিতাস্মি, ভূয়ঃ পুরা অভবমেব, শ্রীনারদস্য দাসত্বেন, অধুনা তু ভবন্নেবাস্মি, ভূয়োঽপি এতদ্দেহানন্তরঞ্চ ভবিতাস্মীতি ভাবঃ। মনঃ স্মরেতাসু-পতেরিত্যাদি তেষামঙ্গসঙ্গেনাপি এবং ভবতীতি ভাবঃ।

২৫। সৎস্বর্গাদিষু কথং ন তদ্ভক্তদাসানুদাসত্বং প্রার্থয়সি? ইত্যাহ—ন নাকপৃষ্ঠমিত্যাদি। কিমেতাবতা—অপবর্গমপি ন কাঙ্ক্ষে ন কাঙ্ক্ষামি। তর্হি কিং কাঙ্ক্ষসীত্যাহ—ত্বা বিরহয্য ত্বা ত্বাং ত্যক্ত্বা এতৎসর্বং ন কাঙ্ক্ষামি, ত্বামেব কাঙ্ক্ষামীতি ভাবঃ।

২৬। মৎপ্রার্থনং তে কীদৃশমিত্যাহ—অজাতপক্ষা ইত্যাদি। উড্ডয়নাভাবাৎ ঘূকাদি-ভয়াদ্ যথা মাতরং দিদৃক্ষন্তে, অতো ভয়ং ত্বত্ত এবাপযাতি, তর্হি ভয়াভাব এব তে কামঃ? নৈবং, কামিনং কামিনীবেতি ময়োচ্যতে, অপি তু প্রিয়ং প্রিয়েবেত্যুক্তং, তয়োস্তু প্রেমৈব কেবলং, ন তু কামঃ, অতস্ত্বয়ি তথৈব প্রেমা ভূয়াদিত্যর্থঃ।

ইত্যেকাদশঃ।

দ্বাদশঃ অধ্যায়ঃ

৩৫। বৃত্রস্য দেহাদিত্যাদি—অলোকং বিষ্ণুলোকং পার্ষদোহ-ভূদিত্যর্থঃ, তথাতথারতিমত্ত্বাৎ।

ইতি দ্বাদশঃ।

ত্রয়োদশঃ অধ্যায়ঃ

৭-৯। হয়মেধেন পুরুষমিত্যাদি—নারায়ণমিষ্ট্বা জগদ্বধাদপি মোক্ষ্যসে, কিমুত বৃত্রবধাদিত্যাহ—যস্য নাম-কীর্ত্তনাদেব এবংভূতা অপি পাপিনঃ সদ্যো মুচ্যন্তে, তস্য ভজনন্তু কিমস্তি, তথাপি অশ্বমেধেন তদ্‌যজনং কার্য্যতে তল্লোকপ্রত্যয়ার্থমেব।

ইতি ত্রয়োদশঃ।

চতুর্দশঃ অধ্যায়ঃ

২-৫। বিষ্ণুভক্তানাং দুর্লভত্বমাহ চতুর্ভিঃ — চ-কারোঽপ্যর্থঃ, শুদ্ধসত্ত্বানামপি, অমলাত্মনামপি দেবানাং মুনীনাম্, প্রায়েণ বাহুল্যেন মুকুন্দ-চরণে ভক্তির্নোপজায়তে। তর্হি কেষাং জায়তে ? ইত্যপেক্ষায়ামনুক্রমণিকামাহ—রজোভিরিত্যাদি-বহুভিঃ। জন্তবঃ প্রাণিনো হি পার্থিবৈঃ রজোভিঃ সম-সংখ্যাতা অপরিগণেয়া ইত্যর্থঃ। তেষাং মধ্যে কেচন মনুজাদয়ঃ আদিভূতাঃ প্রধানকল্পাঃ, তেষু কেচন শ্রেয় ঈহন্তে, শ্রেয়ঃসাধকানাং মধ্যে কেচনৈব মুমুক্ষবঃ। মুমুক্ষূণাং মধ্যে কশ্চিদেব মুক্তো ভবতি জীবন্মুক্তো ভবতি। মুক্তানামপি সিদ্ধানাং মধ্যে নারায়ণ-পরায়ণঃ কোটিষ্বপি ভবতীত্যর্থঃ। শ্রীকৃষ্ণপরায়ণস্তু দুর্লভ এব, তেন ভক্তো হি প্রবিরলবিষয়ো বেত্যুপপন্নমিতি নাশঙ্কনীয়ম্, অপিতু উক্ত-প্রকারাণাং শ্রেয়ঃসাধনেন মুমুক্ষয়া চ ভক্তির্ন ভবতি, কিন্তু মহৎসেবয়া ভগবৎকৃপয়া চ তেষাং কেষাঞ্চিদপি ভক্তির্ভবতীতি বহুধৈব উক্তম্।

ইতি চতুর্দশ-পঞ্চদশৌ।

ষোড়শঃ অধ্যায়ঃ

৩৩। সাত্বতশাস্ত্রবিগ্রহমিত্যাদি—সাত্বতাঃ খলু নবব্যূহোপাসকাঃ, অতঃ সাত্বত-শাস্ত্রে সঙ্কর্ষণস্যাপি বিগ্রহঃ সাত্বততয়া নিরূপ্যতে। অথবা শ্রীকৃষ্ণাংশস্য তস্য শ্রীকৃষ্ণত্বেনৈবোপচারাৎ। শ্রীকৃষ্ণো হি স্বাত্বতশাস্ত্র-প্রতিপাদ্যবিগ্রহো নবব্যূহস্যাদিভূতঃ। তথাচ (ভা ১১।১৬।৩২) 'সাত্বতাং নবমূর্ত্তীনামাদিমূর্ত্তিরহং পরা' ইতি শ্রীকৃষ্ণোক্তেঃ। ননু

সংস্থ বেদান্তাদিশাস্ত্রেষু কথং সাত্বতশাস্ত্র এব বিগ্রহ-প্রতিপাদনং? সত্যং, বেদান্তাদীনি পরস্পরবিরোধীনি, তত্তৎকর্ত্তৄণাং পরস্পরং বিবদমানত্বাৎ; কেবলং বিবাদনুকূল-তর্কপরতয়া স্বস্তোদ্দেশ্যমাত্রপরত্বং, বিগ্রহ-নিরূপণে ন তে সাদরাঃ; বিবদমানত্বঞ্চ তেষাং (ভা ৬।৪।৩১) 'যচ্ছক্তয়ো বদতাং বাদিনাং বৈ, বিবাদ-সম্বাদভুবো ভবন্তি। কুর্বন্তি চৈষাং মুহুরাত্মমোহং, তস্মৈ নমোঽনন্তগুণায় ভূম্নে'॥ অস্যার্থঃ—বদতাং শাস্ত্রকৃতাং বাদিনামন্যোন্যং বিবাদশীলানাং ক্বচিদ্ বিবাদস্য ক্বচিৎ সংবাদস্য ভুবো জন্মস্থলানি যচ্ছক্তয়ো ভবন্তি, যস্য ভগবতঃ শক্তয়ঃ বিদ্যারূপা অবিদ্যারূপাশ্চ; ন কেবলং বিবাদ-সম্বাদভুবো ভবন্তি, অপিতু এষাং শাস্ত্রকৃতাং মুহুরাত্মমোহঞ্চ কুর্বন্তি, তেন তে মুগ্ধত্বাৎ নিজনিজ-শাস্ত্রানুকূলত্বাৎ ভগবদ্‌বিগ্রহ-প্রতিপাদন-বিমুখাঃ। উক্তঞ্চৈতদ্ ভগবতাপি— (ভা ১১।২২।৫) 'এবং বিবদতাং হেতুশক্তয়ো মে দুরত্যয়া' ইত্যেকাদশে। অতঃ (ভা ১১।১৪।৯) 'মন্মায়ামোহিতধিয়ঃ' ইতি ভগবতৈবোক্তম্। নন্থ সাত্বতশাস্ত্রকৃতোঽপি তথৈব বিমুখা ভবন্তু? নৈবং, স্বয়মেব ভগবান্ নারদ-রূপেণ সাত্বত-শাস্ত্রমকরোৎ। তথাচ (ভা ১।৩।৮) 'তৃতীয়মৃষিসর্গং বৈ দেবর্ষিত্বমুপাগতঃ। তন্ত্রং সাত্বতমাচষ্ট নৈষ্কর্ম্যং কর্মণাং যতঃ॥' তথা (মহা শান্তিপর্ব ৩৩৫।১৯,২৪) নারায়ণীয়-মাহাত্ম্যে উপরিচর-বসু-প্রস্তাবে—'সাত্বতং বিধিমাস্থায় প্রাক্‌সূর্যমুখ-নিঃসৃতম্। পূজয়ামাস দেবেশং তচ্ছেষেণ পিতামহান্। কাম্য-নৈমিত্তিকাঃ রাজন্ যজ্ঞীয়াঃ পরমক্রিয়াঃ। সর্বাঃ সাত্বতমাস্থায় বিধিং চক্রে সমাহিতঃ॥' ইতি সাত্বত-শাস্ত্রস্য প্রাক্‌সূর্য্যপ্রভবত্বঞ্চ পশ্চাত্তদনুসারেণ বাহুল্যাৎ সপ্তর্ষয়োঽপি চক্রুঃ। তথাহি তত্রৈব (২৭)—"যে হি তে ঋষয়ঃ খ্যাতাঃ সপ্তচিত্রশিখণ্ডিনঃ। তৈরেকমতিভির্ভূত্বা যৎ প্রোক্তং শাস্ত্রমুত্তমম্॥"

যচ্ছাস্ত্রং প্রাক্ সূর্য্যমুখান্নিঃসৃতং, তত্তৈঃ প্রকর্ষেণোক্তমিত্যর্থঃ। অপিচ (৩৩৫।২৮)—'বেদৈশ্চতুর্ভিঃ সমিতং কৃতং মেরৌ হিমগিরৌ'[১]। ন কেবলং প্রোক্তং, চতুর্ভির্বেদৈঃ সমিতং সম্যক্ ইতং প্রাপ্তঞ্চ কৃতম্—ইত্যারভ্য (৩১)—"ভূত-ভব্যভবিষ্যজ্ঞাঃ সত্যধর্ম-পরায়ণাঃ। ইদং শ্রেয় ইদং ব্রহ্ম ইদং হিতমনুত্তমম্॥ লোকান্ সঞ্চিন্ত্য মনসা ততঃ শাস্ত্রং প্রচক্রিরে।" লোকানামিদমেব শ্রেয়ঃ, ইদমেব হিতং, কুতঃ? ইদং ব্রহ্ম ইদমেব শব্দব্রহ্ম যতঃ অনুত্তমং ন বিদ্যতে উত্তমং যস্মাৎ ইতি সঞ্চিন্ত্য তৎ শাস্ত্রং প্রকর্ষেণ চক্রিরে বিস্তারয়ামাসুঃ। ততশ্চ তত্রৈব (৩৪)—"আরাধ্য তপসা দেবং হরিং নারায়ণং প্রভুম্। দিব্যবর্ষ-সহস্রং বৈ সর্বে তে ঋষিভিঃ সহ॥ (৩৫) নারায়ণানুশিষ্টাহ তদা দেবী সরস্বতী। বিবেশ তান্ ঋষীন্ সর্বান্ লোকানাং হিত-কাম্যয়া। আদাবেব হি তচ্ছাস্ত্রমোঙ্কার-স্বরভূষিতম্॥" আদাবেব সরস্বতী তান্ বিবেশ শাস্ত্রস্য কথনস্য প্রাক্, ততশ্চ ঋষিভিঃ শ্রাবিতং (৩৮) "যত্র যত্র কারুণিকো হ্যসৌ ভগবাননির্দ্দিষ্ট-শরীরগঃ। ঋষীনুবাচ তান্ সর্বানদৃশ্যঃ পুরুষোত্তমঃ। কৃতং শতং সহস্রং হি লোকানামিদমুত্তমম্।' ইত্যারভ্য—(৪৭) 'যুষ্মৎকৃতমিদং শাস্ত্রং প্রজাপালো বসুস্ততঃ। বৃহস্পতি-সকাশাদ্ বৈ প্রাপ্স্যতে দ্বিজসত্তমাঃ। (৪৮) স হি মদ্ভাবিতো রাজা মদ্ভক্তশ্চ ভবিষ্যতি। তেন শাস্ত্রেণ লোকেষু ক্রিয়াঃ সর্বাঃ করিষ্যতি। (৫১) সংস্থিতে তু নৃপে তস্মিন্ শাস্ত্রমেতৎ সনাতনম্। অন্তর্ধাস্যতি তৎ সর্বমেতদ্বঃ কথিতং ময়া।" ইতি সাত্বত-শাস্ত্রস্য প্রাক্সূর্য্যমুখ-নিঃসৃতত্বং, পশ্চাৎ সপ্তর্ষিভি-র্বহুলীকৃতত্বং, তচ্ছাস্ত্রস্য ব্যবহারো বসুর্যাবদ্ভূমাবাসীৎ, তাবদেবাসীৎ; তস্মিন্নন্তর্হিতেঽন্তর্হিতমাসীদিতি। সাত্বত-শাস্ত্রস্য উৎপত্তিরন্তর্ধানঞ্চে-

১। হিমাগিরৌ (খ) 'মহাগিরৌ' ইতি মুদ্রিত-পাঠঃ।

দানীমিতি অর্বাচীনৈঃ পণ্ডিতৈরদৃষ্টত্বাৎ, তস্য মর্যাদা তৈর্ন জ্ঞায়তে, অতো হি ভগবন্নির্দেশাৎ সরস্বতী-প্রবেশে সর্ববেদ-সমিতত্বে চ শাস্ত্রস্য ভগবদ্-বিগ্রহ-প্রতিপাদকত্বমুপযুক্তম্। (মহানারা ৫।১০) 'চরণং পবিত্রং বিততং পুরাণং যেন পূতস্তরতি তেন পবিত্রেণ' ইত্যাদিভিঃ শ্রুতিভিঃ বিগ্রহ-প্রতি-পাদিকাভিঃ সাত্বতশাস্ত্রানুকূলাভিঃ ভূয়তে। পুরাণমিত্যনাদিত্বং, বিততমিতি ব্যাপকত্বং, চরণমিতি ভক্তানাঞ্চ চরণারবিন্দং প্রতি পরম-মমকারেণ চরণ-শব্দেনৈব বিগ্রহঃ সূচিতঃ। এবং বহ্ব্যঃ এব শ্রুতয়ঃ চরণারবিন্দ-প্রতিপাদিকাঃ সন্তি, সম্প্রতি তেনৈব শাস্ত্রেণ সহান্তর্হিতাঃ। এষামনুপযুক্তত্বাদেতৈঃ স্বস্বশাস্ত্রেণ লিখিতাঃ স্বস্বরুচ্যভাবাৎ। প্রত্যুত চরণমিত্যত্র 'চর গতৌ' ইত্যস্য গতের্জ্ঞানার্থত্বমুদ্ভাব্য জ্ঞানমিতি ব্যাচক্ষতে স্বস্বরুচ্যা বেদানামন্যার্থশ্চ ক্রিয়তে। ইমমর্থং শ্রীভগবানেবাহ ; তথাহি (ভা ১১।১৪।৩) 'কালেন নষ্টা প্রলয়ে বাণীয়ং বেদসংজ্ঞিতা। ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধর্মো যত্র মদাত্মকঃ॥' মদাত্মক ইতি মদ্বিষয়কঃ, অহং বিগ্রহো যত্র, আত্মশব্দো হি বিগ্রহপরঃ, 'আত্মা যত্নো ধৃতির্বুদ্ধিঃ স্বভাবো ব্রহ্ম বর্ষ্ম চ' ইত্যমরঃ। ততশ্চ (ভা ১১।১৪।৪-১১) 'তেন প্রোক্তা স্বপুত্রায় মনবে পূর্বজায় সা। ততো ভৃগ্বাদয়োঽগৃহ্নন্ সপ্ত ব্রহ্ম মহর্ষয়ঃ। তেভ্যঃ পিতৃভ্যস্তৎপুত্রা দেবদানবগুহ্যকাঃ। মনুষ্যাঃ সিদ্ধ-গন্ধর্বাঃ সবিদ্যাধর-চারণাঃ। কিংদেবাঃ কিন্নরা নাগা যক্ষাঃ কিম্পুরুষাদয়ঃ। বহ্ব্যস্তেষাং প্রকৃতয়ো রজঃসত্ত্বতমোভুবঃ। যাভির্ভূতানি ভিদ্যন্তে ভূতানাং পতয়স্তথা। যথাপ্রকৃতি সর্বেষাং চিত্রা বাচঃ স্রবন্তি হি। এবং প্রকৃতি-বৈচিত্র্যাদ্ ভিদ্যন্তে মতয়ো নৃণাম্। পারম্পর্যেণ কেষাঞ্চিৎ পাষণ্ডমতয়োঽপরে। মন্মায়ামোহিতধিয়ঃ পুরুষাঃ পুরুষর্ষভ। কেচিদ্ যজ্ঞং তপো দানং ব্রতানি নিয়মান্ যমান্। আদ্যন্তবন্ত এবৈষাং লোকাঃ

কর্মবিনির্মিতাঃ। দুঃখোদর্কাস্তমোনিষ্ঠাঃ ক্ষুদ্রানন্দাঃ শুচার্পিতাঃ ॥' ইত্যাদি। অত্রেদং তাৎপর্য্যম্—ব্রহ্মৈব বেদার্থং স্বরূপতো জানাতি, ভগবচ্ছিষ্যত্বাৎ, অন্যে তু অবরোহ-ক্রমেণ স্বস্ববাসনানুরূপং তস্মিন্ বেদেঽর্থং প্রকল্প্য স্বস্ববাসনানুকূলমেব বেদং প্রচারিতবন্তঃ। অতো ভগবদ্বিগ্রহ-তদুপাসনানুকূলন্তু ন প্রচারিতবন্তঃ। কেবলং ব্রহ্মৈব যথার্থং জানাতি, উক্তঞ্চ (ভা ৩।৯।৩) 'নাতঃপরং পরম যদ্ভবতঃ স্বরূপম্' ইত্যাদি তত্রৈব তথা ব্যাখ্যাতমিদম্। অন্যচ্চ, ভগবানেবাহ (ভা ১১।২১।৩৫) 'বেদা ব্রহ্মাত্মবিষয়া ত্রিকাণ্ডবিষয়া ইমে। পরোক্ষবাদা ঋষয়ঃ পরোক্ষঞ্চ মম প্রিয়ম্ ॥' ব্রহ্মাত্মবিষয়া ইতি ব্রহ্মস্বরূপবিগ্রহবিষয়াঃ, আত্মা অত্র বিগ্রহপরঃ পূর্ববদ্ বোদ্ধব্যঃ, ত্রিকাণ্ডং জ্ঞানকাণ্ডোপাসনা-কাণ্ডকর্মকাণ্ডানি। ততশ্চ (ভা ১১।২১।৩৬-৩৭) 'শব্দব্রহ্ম সুদুর্বোধং প্রাণেন্দ্রিয়মনোময়ম্। অনন্তপারং গম্ভীরং দুর্বিগাহ্যং সমুদ্রবৎ ॥ ময়োপ-বৃংহিতং ভূম্না ব্রহ্মণানন্তশক্তিনা। ভূতেষু ঘোররূপেণ বিসেষূর্ণেব লক্ষ্যতে ॥' ইত্যারভ্য (ভা ১১।২১।৪২-৪৩) 'কিং বিধত্তে কিমাচষ্টে কিমনূদ্য বিকল্পয়েৎ। ইত্যস্যা হৃদয়ং লোকে নান্যো মদ্ বেদ কশ্চন ॥' তস্যোত্তরং—"মাং বিধত্তেঽভিধত্তে চ মাং বিকল্প্যাপোহ্যতে হ্যহম্। এতাবান্ সর্ববেদার্থঃ শব্দ আস্থায় মাং ভিদাম্। মায়ামাত্রমনূদ্যান্তে প্রতিষিধ্য প্রসীদতি ॥" শব্দব্রহ্মণো দুর্বোধত্বং নিরূপ্য কেবলং মদ্বোধ্য এব বেদ—ইত্যর্থং প্রপঞ্চয়তি নান্য ইতি মৎ মত্তোঽন্যঃ কশ্চন ন বেত্তি, অহমেব বেদ্মীতি ভাবঃ। তর্হি মদনুগ্রহাৎ স্বয়মেব বদেত্যাহ—মামি-ত্যাদি। মাং দেবকীপুত্রমেব বিধত্তে স্থাপয়তি, সর্বপরত্বেন সর্বেশ্বরেশ্বর-ত্বেন ঘটয়তি। অতঃ সর্বদা মামেব অভিধত্তে কথয়তি। বিগ্রহত্বেন বিগ্রহ-ধর্মান্ বিকল্প্য পুনস্তত্বং সকলম্ 'ইদং ন, ইদং নেতি' অপোহ্যতে

অর্থাত্তেন বেদেন অর্থবশাদ্ বিভক্তি-বিপরিণাম-তৃতীয়ান্ততৎশব্দোঽধ্যাহার্য্যঃ। অতঃ প্রতিপাদ্যঃ ক ইত্যপেক্ষায়াম্ 'অহমিতি' নির্দ্দেশয়তি। যদ্বা, মাং প্রতি বিকল্প্য কিং বস্তু মদ্‌বিভূতিং প্রকৃতি-পুরুষ-মহত্তত্ত্বাদিকং নেদং নেদমিতি অপোহ্যতে প্রকৃতিপুরুষপর্যন্তং নেদং বস্ত্বিতি অপোহ্যতে তেনেতি পূর্ববৎ। তর্হি কিং সাধ্যতে? তত্রাহ—অহম্, অহমেব সাধ্যতে, অহংশব্দোঽয়মব্যয়ঃ, অহন্তামমতেতিবৎ। মামাস্থায় ময়ি আস্থাং কৃত্বা ভিদাং ভেদং মায়ামাত্রমনূদ্য. অস্ত তামেব ভিদাং প্রতিষিধ্য মদতিরিক্তং ন কিঞ্চিদন্যদিতি ভিদাং প্রতি প্রসীদতি[১] বিরমতি। শব্দো বেদঃ, শব্দবুদ্ধিকর্ম্মণাং বিরম্যব্যাপারাভাব ইতি বিরামঃ। মমাহমিত্যাদি—কেবলাস্মচ্ছব্দেনাঙ্গুল্যা নির্দ্দিশ্যমানমাত্মানং কথয়তি।

নন্বেবং যদি বিগ্রহ এব স্থাপ্যতে, তদাস্তাং নাম বিগ্রহঃ, কিন্ত্বস্য মায়িকত্বম্। মৈবমহো ভ্রান্তোঽসি ভো ভ্রান্তোঽসি!! মায়িকত্বং কিং নোম? মায়াকৃতত্বমিতি চেৎ, কস্য মায়া? মায়া তাবৎ স্বতন্ত্রা, সা কস্য ভবত্বিতি চেত্তদপি নৈব, (ভা ৫।১৪।১) 'ভগবদ্বশবর্ত্তিন্যা মায়য়া' ইতি পঞ্চমস্কন্ধে, (গী ৭।১৪) 'মম মায়া দুরত্যয়া', (ভা ১১।২২।৪) 'মায়াং মদীয়ামুদ্‌গৃহ্য বদতাং,' (ভা ১১। ১৪। ৯) 'মন্মায়ামোহিতধিয়ঃ', (ভা ১১।১১।৩) 'মায়য়া মে বিনির্মিতে', (ভা ৩।৭।৯) 'সেয়ং ভগবতো মায়াম্', (ভা ২।৫।১৩) 'বিলজ্জমানয়া যস্য স্থাতুমীক্ষাপথেঽমুয়া'………। 'মন্মায়া জনমোহিনী' ইত্যাদি শতশঃ স্থল এব স্বস্বামিভাব-সম্বন্ধত্বেন শ্রূয়তে, কথং স্বাতন্ত্র্যমস্যাঃ? অতো ভগবত এব মায়া, সা তু তস্যৈবাধীনা (ভা ৫।১৪।১) 'ভগবদ্বশবর্ত্তিন্যা মায়য়া' ইত্যুক্তেঃ। ন হ্যধীনা স্বামিনো বিকৃতিং কর্ত্তুং শক্যতে, তেন মায়াকৃতত্বং বিগ্রহস্য নোপপন্নমেব।

১। প্রতিসীদতি (ক)।

নন্থ মায়য়া তস্য বিগ্রহঃ কার্য্যত ইতি ময়া নোচ্যতে, অপিতু স্বয়মেব মায়য়া নিমিত্তভূতয়া বিগ্রহ-পরিগ্রহং করোতি, ন তু বিগ্রহঃ সাহজিকঃ ; ন চৈবং, কঃ করোতি ? ব্রহ্মেতি চেৎ কথং তস্য মায়া-সম্বন্ধঃ ? উপাসনার্থং ভক্তানাং বাৎসল্যেন বিগ্রহ-পরিগ্রহায় তয়া সহ সম্বধ্যতে ? নাপ্যেবং, ন হি বিগ্রহাৎ প্রাক্ উপাসনা ভক্তা বা সন্তি, যেষাং বিগ্রহ-পরিগ্রহো ভবিষ্যতি। বিগ্রহমপেক্ষ্যৈবোপাসনা ভক্তাশ্চ। এবঞ্চেদ্ ভবিষ্যতাং ভক্তানাং বাৎসল্যার্থমিতি বোদ্ধব্যমিতি চেৎ ? বাৎসল্যাদিকং হি নিষ্কলস্য নির্বিকল্পস্য স্বীকার-পরিহার-তাটস্থ্যশূন্যস্য কুতো ভক্তান্ প্রতি বাৎসল্যং, যতোব্রহ্মণোঽস্য শরীর-পরিগ্রহ এব স্যাৎ ? মৈবং, তস্যানির্বচনীয়ত্বাদুরুশক্তিমত্ত্বেন চ সর্বমেব সম্ভাব্যত ইতি চেৎ কিমেতাবতা গৌরবেণ ? অনির্বচনীয়ো বোরুশক্তিমান্ বিগ্রহ এব বানাদিরিতি লাঘবপক্ষ এব শ্রেয়ান্। তেন হি আনন্দঘনবিগ্রহস্য সকলশক্তিমতো নিরুপমত্বং······হি ব্রহ্মেতি সাত্বতমতমেব সাধীয়ঃ।

নন্থ কথমানন্দঘনত্বং বিগ্রহস্য ? বিগ্রহস্ত প্রাকৃতঃ। অহো অতো ভ্রান্তোঽসি। পার্ষদবিগ্রহাণামেব ন প্রাকৃতত্বং, কিং পুনর্ভগবতঃ। তথাচ (ভা ১।৬।২৯) 'আরব্ধকর্মনির্বাহো ন্যপতৎ পাঞ্চভৌতিকঃ' ইত্যত্র পার্ষদতনূনামপ্রাকৃতত্বং নিত্যত্বমিত্যাদি ব্যাখ্যাতমভিযুক্তৈঃ স্বামিপাদৈঃ। তথা নারায়ণীয়ে (১৬২।১৪,৯) —'যে চ মুক্তা ভবন্তীহ নরা ভরতসত্তম ! তেষাং লক্ষণমেতদ্ধি শ্বেতদ্বীপনিবাসিনাম্॥ অনিন্দ্রিয়াশ্চানশনাশ্চ তত্র, নিস্পন্দহীনাঃ সু সুগন্ধিনস্তে' ইত্যাদি। (ভা ৩।২৫।৩৬) 'হৃতাত্মনো হৃতপ্রাণাংশ্চ ভক্তিঃ' ইত্যাদিনা পার্ষদ-বিগ্রহানামপ্রাকৃতত্বম্। ঈশ্বর-বিগ্রহস্ত ষড়্বিংশঃ, তথাহি (ভা ২।৯।১৬) 'অধ্যর্হনীয়াসনমাস্থিতং পরং বৃতং চতুঃষোড়শপঞ্চশক্তিভিঃ' ইতি দ্বিতীয়োক্তেঃ, চতুর্ভিঃ প্রকৃতি-

পুরুষ-মহদহঙ্কারৈঃ, ষোড়শভিরেকাদশেন্দ্রিয়-পঞ্চতন্মাত্রাভিরিতি পঞ্চভিঃ পঞ্চমহাভূতৈরিতি শক্তিপ্রায়ৈরেভিঃ পঞ্চবিংশতিভিস্তত্ত্বৈঃ সেবকায়মানৈরিব বৃতং পরিতো বেষ্টিতমধ্যর্হণীয়ং যৎ আসনং তৎ আস্থিতম্। এতানি তত্ত্বানি আসনসেবাপরাণি, ন তু ঈশ্বরসেবাপরাণি, তত্র যোগ্যতাভাবাৎ। অতঃ পঞ্চবিংশতি-তত্ত্বেভ্যঃ পৃথক্ত্বাৎ ষড়্বিংশ এবায়ম্, কুতোঽস্য প্রাকৃতত্বম্? নন্বেবমুচ্যতে দৃষ্টানুসারিণী কল্পনোচিতা, আনন্দস্য ঘনত্বং ক্ব নাম দৃষ্টম্? এবঞ্চেৎ ভবতা দ্রবত্বং ক্ব দৃষ্টং তদুচ্যতাং, তদন্যথা চেদ্ ঘনত্বমেব করণানন্দবিগ্রহস্য[১] স্বাভাবিকং, স্বভাবে কিং কারণানুসন্ধানং? কিঞ্চ হিমগিরৌ হিমশিলানাং কেবল-হিমাত্মকত্বেঽপি ঘনত্বং লোকে প্রসিদ্ধম্; তত্তস্য সাহজিকমেব। চেৎ হিমগিরিশিলাপি কঠোরতর-ঘর্মকিরণ-মহিম্না প্রস্যন্দতে, তদ্বৎ প্রকৃতস্যাপি পরিণামিত্বমস্ত্বিতি? নৈব, ন হি হিমগিরেঃ শিলাঃ প্রস্যন্দন্তে, অপিতু তদীয়-তুষারকণাঃ খলু মরুতা নীয়মানাঃ কালে পিণ্ডীভূয় ঘনীভূতাঃ কালান্তরমাসাদ্য স্যন্দন্ত ইতি। অতঃ—

পূর্ণজ্ঞানামৃতরসা অন্তঃকরণবৃত্তয়ঃ।
পাণিপাদাদিকাঙ্গানি ঘনানন্দ-মহোর্ময়ঃ॥
অপ্রাকৃতেন মহসা কোটিসূর্য্যেন্দুনিন্দিনা।
দুরালোকোঽপি লোকানাং দৃশামতীবায়নঃ (?)॥
অভৌতিকেন বর্ণেন নবাম্ভোধর-সুন্দরঃ।
ভগবল্লক্ষ্ম-লক্ষ্মীক-লক্ষ্মীশ্রীবৎস-বৎসলঃ॥
ছন্দোময়েন পীতেন বাসসা সমলঙ্কৃতঃ।
কীর্ত্তিময্যা বিমলয়া শোভিতো বনমালয়া॥

১। করণানন্দাবৃন্দস্য (ক);

স্বভাবসিদ্ধৈরণিমাদিসিদ্ধিকদম্বৈঃ সেবিত-পাদধূলিঃ।
অলৌকিকৈঃ শক্তিকুলৈস্তথান্যৈরগোচরৈঃ (শুষ্ককুতর্কভাজাম্)॥
বিগ্রহোঽপি পরং ব্রহ্ম পরং ব্রহ্মাপি বিগ্রহঃ।
সর্বতোঽপি পরিচ্ছিন্নোঽপরিচ্ছিন্নোঽপি সর্বতঃ॥
অনিন্দ্রিয়োঽপীন্দ্রিয়বান্ ইন্দ্রিয়াঢ্যোঽপ্যনিন্দ্রিয়ঃ।
একোঽপ্যনেক এবায়মনেকোঽপ্যেক এব সঃ॥
নির্গুণোঽপি গুণাবাসো গুণাবাসোঽপি নির্গুণঃ।
অবিরুদ্ধৈর্বিরুদ্ধৈশ্চ ধর্মৈরেভিঃ সনাতনৈঃ॥
অলৌকিকস্য ভাবস্য বিভূষণমিদং পরম্।
বিরোধো ন বিরুধ্যেত ভগবদ্‌বিগ্রহাশ্রয়ঃ॥

তথাচ (ভা ৬।৯।৩৬) 'ন হি বিরোধ উভয়ং ভগবত্যপরিমিতগুণগণ ঈশ্বরেঽনবগাহ্যমাহাত্ম্যেঽর্বাচীন-বিকল্প- বিতর্ক- বিচার- প্রমাণাভাস-কুতর্ক-শাস্ত্রকলিলান্তঃকরণাশয়দুরবগ্রহবাদিনাং বিবাদানবসর উপরত-সমস্তমায়াময়ে কেবলমেবাত্মমায়ামন্তর্ধায় কোঽন্বর্থো দুর্ঘট ইব ভাতি স্বরূপদ্বয়াভাবাৎ।' আত্মমায়াং নিজশক্তিমন্তর্ধায় মধ্যে কৃত্বা, স্বস্য রূপদ্বয়াভাবাৎ, স্বরূপস্য দ্বয়াভাবাদ্বা।

তস্যৈব পরমৈশ্বর্য্যং ব্রহ্মাহুঃ কেঽপি সাত্বতাঃ।
কোঽপ্যেতমেব ব্রহ্ম বিনাভাবাদ্ ব্রহ্ম প্রচক্ষতে॥

ইতি স্বমতে সর্বং সুসমঞ্জসম্।

সাত্বতসিদ্ধান্তা যথাপ্রস্তাবং দর্শ্যন্তে—বিদ্যাবিদ্যাত্মক-মায়ানিয়ন্তৃ-লীলাদি নিরুপম-শক্তিকদম্বমানন্দরূপমখণ্ডং চৈতন্যং ভগবান্, স এব শ্রীকৃষ্ণো বাসুদেবঃ পুরুষোত্তমশ্চ। তদংশ এব জীবসখঃ পরমাত্মা, ভগবত এব নিরতিশয়-মহিত্বং ব্রহ্ম। নারায়ণস্তুরীয়ো যঃ সোঽপি ভগবতঃ

প্রথমোঽবতারঃ। তদংশা এব সর্বে জীবাঃ, কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা কর্ত্তুং সমর্থা শক্তিঃ মায়া, অতোঽবিদ্যোপাধিচৈতন্যং জীবঃ, বিদ্যোপাধিচৈতন্যং ভক্তঃ। অত্র প্রমাণং—(ভা ১।৩।৩) 'তদ্বৈ ভগবতো রূপং বিশুদ্ধং সত্ত্বমূর্জিতম্'। অস্যার্থঃ—ভগবতঃ সত্ত্বং সত্তারূপং বিগ্রহঃ, কীদৃশং? বিশেষেণ শুদ্ধং, কোঽর্থঃ? অশুদ্ধং প্রকৃতিকৃতং, তত্তু, মহদাদি তদিতরং শুদ্ধং, বিশুদ্ধং তু প্রকৃতিপুরুষয়োরপি যৎ পরম্। অতএব উর্জিতং—মায়াদি-সর্বশক্তি-নিয়ন্তৃ সর্বতত্ত্বানাং পরং তত্ত্বম্। তত্ত্বানি কেষাঞ্চিন্মতে পঞ্চবিংশতিঃ, কেষাঞ্চিন্মতে ষড়্বিংশতিঃ, কেষাঞ্চিন্মতেঽষ্টাবিংশতিঃ; আদ্যে ভগবান্ ষড়্বিংশঃ, দ্বিতীয়ে সপ্তবিংশঃ, তৃতীয়ে ঊনত্রিংশৎ। মতত্রয়ন্তু যথা—(ভা ১১।২২।২) 'নবৈকাদশপঞ্চত্রীণ্যাত্থ ত্বমিতি শুশ্রুম। কেচিৎ ষড়্বিংশতিং প্রাহুরপরে পঞ্চবিংশতিম্' ইত্যুদ্ধবঃ। ব্রহ্মণোঽপি ভগবদ্বৈভবত্বে প্রমাণং—(ভা ৪।৯।১০) 'সা ব্রহ্মণি স্বমহিমন্যপি নাথ মাভূৎ' ইত্যাদি ধ্রুবঃ; (ভা ১১।৬।৪৭) 'ব্রহ্মাখ্যং ধাম তে যান্তি' ইত্যাদ্যুদ্ধবঃ। (গী ১৪।২৭) 'ব্রহ্মণোঽপি প্রতিষ্ঠাহম্' ইতি স্বয়ম্। (গী ১৫।১৮) 'যস্মাৎ ক্ষরমতীতোঽহমক্ষরাদপি চোত্তমঃ' ইত্যাদি স্বয়ম্। 'অক্ষরং ব্রহ্ম পরাৎপরং ব্রহ্ম চ তে বিভূতয়ঃ' ইত্যভিযুক্ত-সাত্বতবিশেষাঃ।

নন্বু ব্রহ্ম-পরমাত্মভ্যাং সহ শ্রীকৃষ্ণস্য পৃথক্কৃত্বং কিমিতি ক্রিয়তে? কঃ পার্থক্যং করোতি? তথাহি—(ভা ১।২।১১) 'বদন্তি যত্তত্ত্ববিদস্তত্ত্বম্' ইত্যাদি-প্রথমোক্তেঃ তথা তথা ব্যাখ্যা কৃতা—যদ্ভগবানিতি শব্দ্যতে, তত্ত্ববিদঃ তত্তত্ত্বং বদন্তি। কীদৃশং? জ্ঞানং জ্ঞায়তে সর্বমস্মিন্নিতি অধিকরণে যুট্। অস্মিন্ জ্ঞাতে সর্বং জ্ঞাতং ভবতীতি যুডর্থঃ। যতোঽদ্বয়ং, নন্বু কথমদ্বিতীয়ং? ব্রহ্ম-পরমাত্মনোঃ পৃথক্ শ্রূয়মাণত্বাৎ ইত্যাশঙ্ক্যাহ—ব্রহ্মেতি ব্রহ্মণোঽপি ইতির্গতির্যত্র, পরমাত্মনোঽপি ইতির্গতি-

র্যত্রেতি তাভ্যাং সহ তস্যাভেদ এবাস্মাভিরুচ্যতে, ন তু পার্থক্যং; কিন্তূদ্ধবঃ পার্থক্যং করোতি—(ভা ১১।৬।৪৭-৪৮) 'মুনয়ো বাতরশনাঃ শ্রমণা ঊর্দ্ধমন্থিনঃ। ব্রহ্মাখ্যং ধাম তে যান্তি' ইত্যাদ্যারভ্য 'বয়ন্ত্বিহ মহাযোগিন্! রমন্তঃ কর্মবর্ত্মসু। ত্বদ্বার্ত্তয়া তরিষ্যামস্তাবকৈর্দুস্তরং তমঃ॥' ইত্যত্র তে তব ব্রহ্মাখ্যং ধাম বাতরশনা ঋষয়ো যান্তীতি বয়ন্তু ত্বদ্বার্ত্তয়া ইত্যাদিনা ভেদঃ, শ্রীকৃষ্ণস্য প্রাধান্যঞ্চ তেন কৃতং, নারায়ণাদপি পরত্বে প্রমাণং (ভা ১১।১৫।১৬) 'নারায়ণে তুরীয়াখ্যে ভগবচ্ছব্দ-শব্দিতে।' ইতি তস্য তুরীয়ত্বেঽপি পরত্বং যথা—(ভা ১১।১৬।৩২) 'সাত্বতাং নবমূর্ত্তী-নামাদিমূর্ত্তিরহং পরা' ইত্যত্র নব মূর্ত্তয়ো বাসুদেব-সঙ্কর্ষণ-প্রদ্যুম্নানিরুদ্ধ-নারায়ণ-হয়গ্রীব-নৃসিংহ-বামন-ব্রহ্মাণ ইতি। আসাং মধ্যে আদিমূর্ত্তিঃ। অবিদ্যোপাধি-চৈতন্যস্য জীবত্বে প্রমাণং—(ভা ১১।১১।৪ 'একস্যৈব মমাংশস্য জীবস্যৈব মহামতে! বন্ধোঽস্যাবিদ্যয়ানাদির্বিদ্যয়া চ তথেতরঃ॥' অনাদিবন্ধ ইতি বন্ধস্যানাদিত্বাদবিদ্যায়া অনাদিত্বং, কিন্তু বিদ্যয়া চ তথেতর ইতি বন্ধস্য বিদ্যাকরণ-ধ্বংসত্বাৎ সান্তত্বম্। তৎ-সান্তত্বে অবিদ্যাকৃতস্যোপাধেরেব সান্ততা, ন ত্ববিদ্যায়াঃ। অতোঽবিদ্যায়া নিত্যত্বমায়াতম্। (ভা ১১।১১।৩) 'বিদ্যাবিদ্যে মম তনূ বিদ্ধ্যুদ্ধব! শরীরিণাম্। বন্ধমোক্ষকরী আদ্যে মায়য়া মে বিনির্মিতে॥' ইতি অবিদ্যাবিদ্যয়োরাদ্যত্বে নিত্যত্বমপি ভবতু। নন্ কথমেতৎ, যতোঽ-বিদ্যায়া জ্ঞানৈকনাশ্যত্বে সান্তত্বৈব? সত্যম্, অবিদ্যোপাধি চৈতন্যং জীব' ইত্যবিদ্যোপাধিত্বং কিন্নাম? কিমবিদ্যায়াং প্রতিফলিতত্বম্? কিম্বা অবিদ্যা-সমবেতত্বং, কিম্বাঽবিদ্যাবচ্ছিন্নত্বং? পক্ষত্রয়েঽপি জীবত্ব-নাশে অবিদ্যায়াঃ পৃথক্তু-দর্শনাৎ, আদ্যে প্রতিবিম্ব-বিততৌ জলাদেঃ সম্ভবাৎ, দ্বিতীয়ে মৃৎসমবেতস্য ঘটস্য নাশেঽপি মৃদো দর্শনাৎ, তৃতীয়ে

অবচ্ছেদ্যস্যাকাশস্যাবচ্ছেদকঘটাভাবে মহাকাশ-মিলিতত্বে ঘটান্তরে অবচ্ছেদ্যত্ব-দর্শনাৎ, নাপ্যেকস্য ঘটস্য নাশে তদাকাশবৎ সর্ব এব ঘটাকাশা মহাকাশে মিলন্তি ; অতঃ একাত্মবাদপক্ষোঽপি সঙ্গচ্ছতে, (ভা ১১।১২।৫) 'বহবো মদ্গতিং প্রাপ্তাস্ত্বাষ্ট্র-কায়াধবাদয়ঃ।' ইতি ভগবদুক্তি-বোধাচ্চ তেষাং প্রাপ্ত-তদ্গতিত্বে কথমন্যে সংসরন্তীত্যেকাত্মবাদপক্ষো নিরস্তঃ। ন হি সর্বেষামেব মুক্তেরদৃশ্যভাব-নিয়মঃ, অতোঽবিদ্যায়া অনাদিত্বমনন্তত্বঞ্চাবিরুদ্ধম্। বিদ্যোপাধি-চৈতন্য-ভক্তস্য প্রমাণং—(মহা মোক্ষধর্ম ১৬২।১৪) যে চ মুক্তা ভবন্তীহ নরা ভরতসত্তম! তেষাং লক্ষণমেতদ্ধি শ্বেতদ্বীপ-নিবাসিনাম্' ইতি নারায়ণীয়োক্তের্ভক্তস্য জীবন্মুক্তত্বং বিদ্যোপাহিত-চৈতন্যত্বাদেবেতি স্থিতম্। কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা কর্ত্তুং সমর্থা শক্তির্মায়েত্যস্য প্রমাণং (ভা ৩।৭।৯)'সৈবা ভগবতো মায়া যন্নয়েন বিরুধ্যতে' ইতি নয়েন বিরোধো হি কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা কর্ত্তুং সামর্থ্যম্।

৪৪। যন্নামসকৃচ্ছ্রবণাদিত্যাদি—পুক্কশশ্চণ্ডালঃ, বকারস্তত্রাপ্যধমত্বং বোধয়তি। যদিতি শ্রীকৃষ্ণেন সহাভেদাৎ, অথবা অস্যাপি নাম্নঃ সকৃৎ শ্রবণাদেব তথা, অস্তু শ্রীকৃষ্ণনাম্ন ইতি। সকৃৎ শ্রবণাদেব, অস্তু তাবৎ অসকৃৎকীর্ত্তনাৎ, সাক্ষাত্তেনৈব দেহেন, প্রত্যক্ষমেবৈতৎ, নানুমানিকম্।

৫১। অহং বৈ সর্বভূতানীত্যাদি—শব্দব্রহ্ম পরংব্রহ্ম ইত্যুভে মম সঙ্কর্ষণস্য শ্রীবাসুদেবাংশস্য রূপে শাশ্বতে নিত্যে শ্রীকৃষ্ণস্য বিভূতীত্যর্থঃ।

ইতি ষোড়শঃ।

সপ্তদশঃ অধ্যায়ঃ

২৭। দৃষ্টবত্যসীত্যাদি—যতো নিঃস্পৃহাণাং স্পৃহায়াং সত্যাং তত্র তত্রাপেক্ষা, অতোঽস্য শাপে বধে বা সমৈব বৃত্তিঃ, অতএব নিস্পৃহ-ত্বাদ্ধেতোর্মহাত্মনাম্।

২৮। ত্বয়াস্য শাপো দত্তঃ, কিন্তেন? প্রত্যুত বিরুদ্ধমেব কৃতং, নাস্য তু কিঞ্চিদিত্যাহ—নারায়ণপরা ইত্যাদি। ন কুতশ্চন মৃত্যাবপি ন বিভ্যতীত্যর্থঃ। যতঃ স্বর্গাপবর্গনরকেষ্বপি তুল্যার্থদর্শিনঃ. তেষাং কেবলং ভক্তিরেব পুরুষার্থঃ।

৩১। অসুরযোনি-প্রাপ্তৌ জ্ঞান-নাশো ভবিষ্যতি, তৎ কথমস্য ন ভীতিরিত্যেতদেব দূরে স্পষ্টয়তি—বাসুদেব ইত্যাদি। কেবলং ভক্তিঃ প্রেমলক্ষণৈব ভক্তিরাশ্রয় ইত্যর্থঃ।

৩২। নাহমিত্যাদি—যস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ঈহিতমহমাদয়ঃ কেঽপি ন বিদামঃ, ঈহিতং কীদৃশম্? তৎস্বরূপম্, অজ্ঞানে হেতুঃ—পৃথগীশমানিনঃ।

৩৪। তস্য চায়মিত্যাদি—অয়ং চিত্রকেতুঃ তস্যানুগোঽহঞ্চাচ্যুত-প্রিয় ইত্যস্য মন্তোঽন্যম্।

ইতি সপ্তদশাষ্টাদশৌ॥

একোনবিংশঃ অধ্যায়ঃ

২০। উদ্বাস্য দেবমিত্যাদি—তন্নিবেদিতমাত্মবিশুদ্ধ্যর্থং সর্বকাম-সমৃদ্ধয়ে চাদ্যাৎ। এতেন নৈবেদ্যভোজনমাবশ্যকং, ফলঞ্চাত্মশুদ্ধিঃ। সর্ব-কাম-সমৃদ্ধয়ে অগ্রত ইতি ল্যব্‌লোপে পঞ্চমী—বৈভবার্থমগ্রং পরিত্যজ্য।

ইত্যেকোনবিংশঃ।

সমাপ্তশ্চায়ং ষষ্ঠঃ স্কন্ধঃ ॥

সপ্তমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমঃ অধ্যায়ঃ

১৫। বাসুদেবে পরে তত্ত্বে ইত্যাদি—(ভা ১।২।১১) 'বদন্তি তত্তত্ত্ববিদস্তত্ত্বং যজ্জ্ঞানম্' ইত্যাদি যদুক্তং পরং তত্ত্বং তত্তু বাসুদেবঃ শ্রীবসুদেব-পুত্র এব। এতেন বাসুদেব-শব্দস্য ব্যুৎপত্ত্যন্তরমসম্যক্ অসঙ্গতঞ্চ।

১৮। শপতোরিত্যাদি—বিষ্ণুমিতি কিং জগৎপালকং ? নেত্যাহ—পরংব্রহ্ম যৎ যদ্ব্রহ্মণোঽপি পরমব্যয়ং নিত্যকৈশোরাদ্ বয়সো ন ব্যেতীত্যব্যয়ং শ্রীকৃষ্ণম্ অসকৃৎ শপতোরিত্যন্বয়ঃ। যদ্বা, রসং রাসং করোতীতি রসকৃৎ স চাসৌ বিষ্ণুশ্চেতি স তথা রসকৃত্ত্বেন বিশেষঃ, তেন বিষ্ণুশব্দেন শ্রীকৃষ্ণমেবেহ বোদ্ধব্যম্।

২৫। তস্মাদিত্যাদি—নমু যদি বৈরাৎ একতরেণাপি ভগবৎ-প্রাপ্তিস্তদা কথং বহুপ্রয়াসেন ভক্ত্যাদি-সাধনেন ? সত্যং, বৈরানুবন্ধেন ভয়ং ভবতি, ভয়েন সর্বদা স্ফূর্ত্তিঃ, স্ফূর্ত্তৌ বস্তু-মহিম্না কৃতার্থতা, অতঃ স্ফূর্ত্তেরেব কৃতার্থতায়াং হেতুত্বম্।

২৬। নমু বৈরস্য বৈরেণ স্ফূর্ত্ত্যাধিক্যং জায়ত ইত্যাহ—যথা বৈরানুবন্ধেনেত্যাদি।

২৭। তত্র দৃষ্টান্তঃ—কীটঃ পেশস্কৃতা ইত্যাদি। নমু তথাপি ভক্তিযোগং বিহায় সর্বে বৈরানুবন্ধ এব যতেরন্ ? মৈবং, বৈরানুবন্ধে হি বিধির্নাস্তি, নাপি বৈরং কার্য্যং, ভগবতি সর্বাত্মনি সর্বসুহৃদি পরম-

প্রেয়সি প্রেম বিনা বৈরানুপপত্তেঃ ; তেষান্তু স্বাভাবিকাসুরতয়াঽতথা-ভূতেঽপি ভগবতি বৈরং বিনা রতির্ন জায়ত এব ? ন জায়তাং নাম। কো বিশেষো রতিমতাং দ্বেষ্টৄণাং বা ? মৈবম্, অস্তি বিশেষঃ—যৎ খলু রতিমন্তঃ কেবলং প্রিয়পরিজনত্বং প্রাপ্নুবন্তি, দ্বেষ্টারস্তু স্ফূর্ত্তিবশাৎ মোক্ষমেব, ভগবানপি বৈরিণঃ প্রতি বৈরতয়া মোক্ষমেব প্রযচ্ছতি, পুনর্নৈষাং মুখমীক্ষিতব্যমিতি কৃত্বা।

২৮। এবমিত্যাদি—মায়ামনুজে কাপট্যেনাপি অমনুজে অমনুষ্য-ভাবে।

২৯-৩০। কামাদিত্যাদি—যথা ভক্ত্যা ঈশ্বরে শ্রীকৃষ্ণে মন আবেশ্য তদ্গতিং গচ্ছন্তি, তথা কামাদীনামেকতরেণাপি বহবস্তদ্গতিং গতাঃ। তদঘং দ্বেষাদিকৃতদোষং তেষু কামাদিষু অঘং তদঘং দ্বেষক্রোধাদি-কৃতং পাপমিত্যর্থঃ। কামকৃতদোষস্তু শ্রীকৃষ্ণে নাস্ত্যেব ; তত্রেয়ং যুক্তিঃ—কামস্তু রতিং বিনা নোৎপদ্যতে, রতিস্তু (সরস্বতীকণ্ঠাভরণে ৫।১৩৮) 'মনোঽনুকূলেম্বর্থেষু সুখসম্বেদনং রতিঃ' ইতি শ্রীকৃষ্ণে মনোঽনু-কূলত্বেন সুখ-সম্বেদনঞ্চেৎ বস্তুসম্ভাবনা কামঃ·········কামঃ স্পৃহা তথাচ (ভা ১১৬।২৩) 'মৎকামঃ শনকৈঃ সাধুঃ সর্বান্ মুঞ্চতি হৃচ্ছয়ান্' ইত্যাদি-ভগবতোক্তেঃ। তুষ্যতু দুর্জনঃ, তথাপি কামঃ পূর্বং নশ্যন্নেব প্রেমাণং জনয়তি, যথা পানীয়সংস্কারাদি দ্রব্যং স্বয়ং দগ্ধং সৎ পানীয়-সৌরভ্যং জনয়তি। অতোঽত্র লাঘবসম্ভবেনাপি তানেবোদাহরতি—গোপ্য ইত্যাদি। গোপ্যঃ কামাদিত্যাদি যথাযোগমন্বয়ঃ। অয়ং ভাবঃ—সর্বেষাং কামাদীনাং শ্রীকৃষ্ণ এব বিষয়ঃ, অবতারান্তরন্তু নৈবং, তত্র ভক্ত্যৈব কেবলং কৃতার্থতা। তথাহি অন্যস্মিন্ কাম এব নাস্তি গোপ্যাদীনাং তদাশ্রয়ণাভাবাৎ। ভয়ঞ্চ দ্বেষশ্চ হিরণ্যাক্ষাদীনামাসীৎ ; বরাহাদি-

কৃতবধেঽপি অমুক্তিরেব তেষাং, পুনঃ কুম্ভকর্ণাদিজন্মলাভাৎ। এবং কালনেমেরপি বিষ্ণুকৃত-বধাৎ। সম্বন্ধঃ—বামনাদৌ দেবানাং স্নেহঃ, কশ্যপাদেরপি তত্র তত্রৈব। এতেন কামাদয়ো হি শ্রীকৃষ্ণবিষয়া এব কৃতার্থতায়াং হেতবঃ ভয়াদিভ্যঃ সরসত্বাৎ রতিজনকত্বাচ্চ। কামাদিতি প্রাঙ্‌নির্দেশঃ,—তেনানেন শ্লোকেন সর্বতঃ পরাৎপরত্বং শ্রীকৃষ্ণস্য মনো-নিবেশ-প্রাধান্যঞ্চ তত্র গোপীনামেবেতি প্রতিপাদিতম্। বস্তুতস্তু গোপীনাং ভগবতি কাম এব নাসৌ; স্ত্রিয়াঃ পুরুষ-বিষয়কং ভাবমাত্রমেব কামঃ ইতি লোকঃ কথয়তি। ন ত্বসৌ কামঃ, (ভা ১১।১২।৮) 'কেবলেন হি ভাবেন গোপ্যো গাবো নগা মৃগা' ইতি স্বয়মেব বক্ষ্যতি।

৩১। কতমোঽপীত্যাদি পঞ্চানাং ভয়াদি-কর্ত্তৄণাং মধ্যে বেণঃ কতমোঽপি ন ভবতি, কেবলমহমীশ্বর ইতি তস্যাভিমান এব কেবলং ন ভগবতি তস্য দ্বেষাদিঃ, অতোঽসৌ দ্বেষাদি-কর্ত্তৄণাং চৈদ্যাদীনামপি সৌভাগ্যং ন প্রাপ, তে যতো দ্বেষাদিনৈব তং প্রাপুঃ, অতো হরৌ মতিং নিবেশয় ইতি দর্শয়তি—তস্মাদিত্যাদি। কেনাপ্যুপায়েন ইত্যাদি—যস্য যেন উপায়েন তস্মিন্ মনো বিশতি, তেনৈবেতি কিম্-শব্দার্থঃ।

ইতি প্রথমঃ। এবং দ্বিতীয়-তৃতীয়ৌ॥

চতুর্থঃ অধ্যায়ঃ

২২। তস্যৈ নমোঽস্তু কাষ্ঠায়ৈ ইত্যাদি—তস্যৈ দিশে নমোঽস্তু যত্র ভগবল্লোক ইত্যর্থঃ। যতো ব্রহ্মাদীনামপি তল্লোকগমনমতিদুষ্করম্, এতেন সনকাদয়ো যত্র জগ্মুঃ তদন্তর্ভূতং নৈঃশ্রেয়সং বনমিতি তৃতীয়ে (ভা ৩।১৫।১৬) ব্যাখ্যাতম্।

২৪। তদৈবেদং তদ্বৈ ইতি চ পূর্বাদীনাং দিশাং মধ্যে কথমেতি অস্যা অপি নির্ণেতুমশক্যত্বাৎ, ভগবল্লোকস্যৈকত্রাবস্থিতেরনিয়তত্বাদ্ ব্যাপকত্বাচ্চ। অত উদ্দেশেনৈব তে তুষ্টুবুঃ। ততস্তেষাং বাণ্যেব আকাশভাষিতমেব প্রাদুরভূৎ। ন তু ভগবানল্পকার্য্যত্বাৎ, সনকাদীনান্তু মন্যুপশমনার্থং স্বয়মাবিরভূৎ। সৈব বাণী কেত্যাহ—তেষামিত্যাদি। অরূপা—নিরাকারা, বাণী হি দ্বেধা সাকারা নিরাকারা চেতি। ব্রহ্মণঃ সাকারা সা[১] সরস্বতীতি খ্যাতা, ভগবতো নিরাকারা কেবল-নাদশক্তি-ময়ী। কণ্ঠতাল্বাদ্যভিঘাতেনাপি স্বপ্রকাশা। অতো ভগবান্ স্বস্থানস্থ এব যদুবাচ তদেব শক্তিবিশেষতয়া প্রাদুরভূৎ। প্রাকৃত-কণ্ঠতাল্বাদ্যুচ্চা-রিত-বর্ণানামুচ্চরিত-প্রধ্বংসতা ভগবদ্বচসি নাস্তীতি ভাবঃ।

২৫-৩০। তামেব কথয়তি—মা ভৈষ্টেত্যাদি-বহুভিঃ। কঞ্চিৎ কালং প্রতীক্ষতেতি তমেব কালমাহ—যদেত্যাদি। বেদ-দ্বেষোঽপি সহ্যতে, ন তু দেবানাম্। অত আহ—দেবেষু। দেবেভ্যোঽপি গাবঃ প্রিয়তরাস্তাভ্যোঽপি বিপ্রাঃ, তেভ্যোঽপি সাধবো ভক্তাঃ, তেষু যদা দ্বেষস্তদৈব আশু শীঘ্রং বিনঙ্ক্ষ্যতি। সাধু-দ্বেষে তব কথমিয়ান্ ক্রোধঃ? তত্রাহ—ধর্মে ময়ীতি। সাধুদ্বেষে ধর্মদ্বেষঃ, ধর্মস্ত্বহমেবেতি ময়ি চ সাধবো হি ধর্মরূপা মদ্রূপাশ্চ। ইমমর্থং স্পষ্টয়তি—নির্বৈরায়েত্যাদি, প্রহ্লাদোঽভূন্মহাংস্তেষামিত্যাদি-বহুভিঃ।

ইতি চতুর্থঃ।

১। চেতি (ক)।

পঞ্চমঃ অধ্যায়ঃ

১৩। স এষ আত্মেত্যাদি—যদ্বর্ত্মনি ভক্তিযোগে ভক্ত-বাৎসল্যাদৌ বা বেদবাদিনোঽপি মুহ্যন্তি, ব্রহ্মাদয়োঽপি, ন কেবলং তে, এষ মে মতিং ভিনত্তি ভবাদৃশাং মতে ভিন্নাং করোতি।

১৪। ভেদ-প্রকারমাহ—যথা ভ্রাম্যত্যয় ইত্যাদি। তথা চক্রপাণেঃ সন্নিধৌ ধ্যানাল্লব্ধে মনো মম ভিদ্যতে যথা আকর্ষ-সন্নিধৌ অয়ঃ ভ্রাম্যতি; অতোঽসৌ ন লোহস্য গুণঃ, আকর্ষস্যৈব; তথাত্রাপি তস্য চক্রপাণের্যদৃচ্ছয়া স্বভাবেন, ন তু মে তপস্যাদেঃ ফলেন।

২৩-২৪। শ্রবণমিত্যাদি—শ্রবণাদীনি নব লক্ষণানি যস্যাঃ, শ্রবণাদীনি ভক্ত্যঙ্গানি। **ভক্তিস্তু উপাস্যত্বেন চেতসঃ সানুরাগা কাচন বৃত্তিঃ, যস্যাং সত্যাং শ্রবণাদীনি সুরসানি ভবন্তি, এতৈঃ সা সেব্যত ইত্যর্থঃ।** উপচারাৎ প্রত্যেকমপি তেষাং ভক্তিত্বম্। (পদ্যাবল্যাং ৫৩) 'বিষ্ণোঃ সংশ্রবণে পরীক্ষিদভবৎ' ইত্যাদ্যভিযুক্তাঃ। অথবা নব রসা এব লক্ষণানি যস্যাঃ, বীভৎস-রৌদ্র-বর্জ্যাঃ······ প্রেমবাৎসল্যযুক্তাশ্চেতি নব রসাঃ, তে নব রসাঃ ভক্তেরপি বোদ্ধব্যাঃ।

৪১। পরে ব্রহ্মণীত্যাদি—পরে ব্রহ্মণি শ্রীকৃষ্ণে ভগবতি অখিলাত্মনি অখিলানামাত্মস্বরূপে অনির্দ্দেশ্যে যাথার্থ্যেন নির্দেষ্টুমশক্যে যুক্তো নিমগ্ন আত্মা যস্য তস্মিন্। অপুণ্যস্য সত্যো বর্ত্তমানাঃ ক্রিয়া ইব, পুণ্যাদৃষ্টং বিনা যথা ক্রিয়মাণাঃ সুখোপায়াঃ অফলা ভবন্তি, তথা তে সর্বে অফলা আসন্।

ইতি পঞ্চমঃ।

ষষ্ঠঃ অধ্যায়ঃ

২৩। কেবলানুভবানন্দ ইত্যাদি—কেবলেন অনুভবেন যঃ আনন্দঃ তত্র স্বরূপং শ্রীবিগ্রহাবির্ভাবোঽনুভবানন্দৈকপ্রকাশ্যং স্বং রূপং যস্যেতি ভাবঃ, ন তু তর্কাদিগোচর-স্বরূপঃ, অতো ভগবৎস্বরূপমনুভবেনৈব জ্ঞায়তে।

ইতি ষষ্ঠঃ।

সপ্তমঃ অধ্যায়ঃ

৩২। হরিঃ সর্বেষু ভূতেষিত্যাদি—আস্তে ইত্যস্যায়ং ভাবঃ—সর্বাণি ভূতানি সাধু যথা স্যাত্তথা মানয়েদিতি স্বানুভব-প্রকাশঃ। আত্মনি যথা হরিঃ সর্বদা স্ফুরদ্রূপেণ আস্তে, তথা সর্বেষু ভূতেষপীতি। বক্ষ্যতি চ (ভা ১১।২।৪৫) 'সর্বভূতেষু যঃ পশ্যেদ্ ভগবদ্ভাবমাত্মনঃ' ইত্যত্র আত্মনো ভগবদ্ভাবং যঃ সর্বভূতেষু পশ্যেদিতি ভাবঃ। ন তারতম্যমিতি স্বামী। আত্মৌপম্যেন সর্বভূতেষু যঃ পশ্যেদ্ ভগবদ্ভাবমাত্মন ইতিবদাত্মভাব-তুল্যতয়া সর্বত্র বর্ত্তমানে হরৌ ভক্তিং কুরুতেতি সম্বন্ধঃ। এবং ভজতাং তারতম্যাদি[১] ন কিমপীতি শেষঃ।

৩৪। নিশম্যেত্যাদি শ্লোকত্রয়েণ অধোক্ষজস্য শ্রীকৃষ্ণস্য প্রাপ্তি-লক্ষণা ভাবা দর্শিতাঃ।

৩৭। সংপ্রতি স এব ভজনীয় ইত্যায়াতে তথৈবোপদিশতি—অধোক্ষজালম্ভমিত্যাদি। অধোক্ষজালম্ভং শ্রীকৃষ্ণপ্রাপ্তিং ব্রহ্মনির্বাণাদপি সুখং সুখদং তৎ প্রসিদ্ধং যথা স্যাত্তথা বিদুঃ। অধোক্ষজালম্বমিতি পাঠে

১। দানাদি (খ)।

আলম্ব আশ্রয়ঃ স্থানং তং তৎ প্রসিদ্ধং ব্রহ্ম বিদুঃ। বক্ষ্যতি স্বয়মেব (ভা ১১।২০।৩৭) 'ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎস্থানং যদ্‌ব্রহ্ম পরমং বিদুঃ'। কীদৃশং? নির্বাণসুখং নির্বাণস্য নির্বৃতেঃ সুখং সুখদং নির্বৃতিরপি তত্র নির্বৃতা ভবতি। কে বিদুস্তত্রাহ—বুধাঃ সারাসারবিবেকিনঃ।

৫৪। দৈতেয়া ইত্যাদি—ব্রজৌকস ইতি নরসিংহ-প্রাদুর্ভাবাদপি প্রাগুক্তিঃ ব্রজবিহারস্য নিত্যত্ব-জ্ঞাপনম্। অচ্যুততাং নিত্যপার্ষদতাম্।

৫৫। এতাবানিত্যাদি—একান্তভক্তির্গোবিন্দ ইতি কাহসাবেকান্তভক্তিস্তত্রাহ—যৎ সর্বত্র তদীক্ষণং, সর্বত্রেতি যত্র যত্র চক্ষুরুন্মীলতি, তত্র তত্রৈব যয়া তদীক্ষণং গোবিন্দ-স্ফূর্ত্তিঃ, ন তু সর্বভূতানি গোবিন্দ ইতি জ্ঞানম্। গোবিন্দ ইতি ব্রজেন্দ্রনন্দনপরং পূর্ববন্নিত্যত্বম্।

ইতি সপ্তমঃ।

অষ্টমঃ অধ্যায়ঃ

১। অথেত্যাদি—দৈত্যসুতা অপি তস্য মহাভাগবতস্য সঙ্গাৎ দৈত্য-স্বভাবং ত্যক্ত্বা তৎস্বভাবমেব জগৃহুঃ, অহো ভগবজ্জনসঙ্গমাহাত্ম্যম্!!

১৭। সত্যং বিধাতুমিত্যাদি—প্রহ্লাদেন যদুক্তং 'স ঈশ্বরঃ সর্বত্রেবাস্তে' ইতি তদ্ ভৃত্য-ভাষিতত্বাৎ সত্যং কর্ত্তুম্। কোঽর্থঃ? মদ্ভৃত্যাস্তু কদাপি মিথ্যা ন বদতি, যদি বা প্রমাদেন বদতি, তদপ্যহং সত্যং করোমীত্যর্থঃ।

৪২। প্রত্যানীতা ইত্যাদি—হে নাথ নারসিংহ! তে তব শুশ্রূষতাং সেবকানাং তেষাং মুক্তিরেব বহুমানতা ন ভবতি, তে তু মুক্তিং

নাদ্রিয়ন্তে, কিমপরং ? যতঃ সর্বং কালগ্রস্তং কালাখ্যেন ভগবচ্ছক্তি-বিশেষেণ গ্রস্তম্।

৫৬। বৈকুণ্ঠনাথঃ স্বয়মেবাবতীর্ণঃ যতস্তত্র শূন্যে পার্ষদা আযযুরিতি পার্ষদা ঊচুঃ।

ইত্যষ্টমঃ।

নবমঃ অধ্যায়ঃ

২। সাক্ষাদিত্যাদি—সাপি নোপেয়ায়, শঙ্কিতেতি তত্র হেতুঃ, অদৃষ্টাশ্রুতপূর্বত্বাৎ। বরাহাদিরূপন্তু দৃষ্টং শ্রুতঞ্চ, শ্রিয়োঽপি ভয়ং জাতং, ন তু প্রহ্লাদস্য, অতঃ শ্রিয়োঽপি পরমোঽনুরাগঃ ভক্তানামিত্যুক্তং ভবতি।

৬। তৎপাদপদ্মমিত্যাদি—হৃদি বক্ষসি দধৌ। পূর্বং পূর্বং দধৌ বিপ্রাদিত্যাদি ইদন্ত্বনুভূতমেব ইতি তাৎপর্য্যম্। তথাহি······অতএব শুক্রপুত্রস্য গুরোস্তৎপদারবিন্দকলা দৃষ্টা, শ্বপচপ্রায়াণামসুরবালকানাং ত্বদভিমুখতয়া বরিষ্ঠতা দৃষ্টা।

১৯। বালস্যেত্যাদি—তস্মাৎ সর্বেষাং ত্বমেব শরণমিত্যর্থঃ। ব্যতিরেকেণাহ—তপ্তস্যেত্যাদি। তপ্তস্য কালেন রোগাদিনা বা উপদ্রুতস্য ইহ লোকে যঃ প্রতিবিধিরঞ্জসা সাক্ষাৎ ক্রিয়মাণঃ ইষ্টঃ, স তাবৎ ত্বদুপেক্ষিতানাং, ত্বদপেক্ষিতানান্তু ত্বমেব প্রতিবিধিঃ যথা মম।

২১। মায়া মনঃ সৃজতীত্যাদি—সংসারচক্রমজ কো নু তরেৎ ত্বদন্যঃ, ত্বমন্যোঽনাত্মত্বেন গৃহ্যমাণো যস্য স তথা ত্বদন্যঃ কো নু সংসার-চক্রং তরেৎ।

২৪। তস্মাদমূরিত্যাদি—তস্মাৎ মাং নিজভৃত্যপার্শ্বং নয়, মাং যস্য ব্যবহিতেনাপি সঙ্গেন মমাস্থর-বালকস্য ত্বয়ি রতির্জাতা, অতস্ত্বৎসঙ্গাদপি তব ভৃত্যসঙ্গোঽভিলষণীয়ঃ।

ইতি নবমঃ।

দশমঃ অধ্যায়ঃ

১-২। ভক্তিযোগস্যেত্যাদি—তৎ সর্বমিত্যস্য মধ্যে মোক্ষোঽপি ভক্তিযোগান্তরায়ঃ, অতোঽয়মাহ—মা মাং প্রলোভয়েত্যাদি। মুমুক্ষুঃ সংসার-সমুদ্রাদুত্তরীতুমিচ্ছুঃ, ন তু মোক্ষমিচ্ছুঃ, তস্য ভক্তিযোগান্তরায়ত্বেনোক্তত্বাৎ।

৯। কামস্য দোষমুক্ত্বা তত্ত্যাগে ফলমাহ—বিমুঞ্চতীত্যাদি। ভগবত্ত্বং ভগবৎস্বরূপং তস্মৈ কল্পতে; অয়মর্থঃ—ভগবানহং স্বানাং ভাবপূর্ণস্তেন নিষ্কামঃ, অতস্তত্ত্বং নিষ্কামত্বং ভক্তঃ প্রাপ্নোতি, তস্যাপি তল্লাভেনৈব পরিপূর্ণত্বাৎ। অথবা, ভগবত্ত্বায় ভগবৎস্বরূপায় পার্ষদ-বিগ্রহায় কল্পত ইতি ভাবঃ। যতো মোক্ষাদাবপি নিষ্কামঃ।

১২। মৎকথা-শ্রবণেন তে বিষয়ভোগো ন বাধিষ্যত ইত্যাহ—কথা ইত্যাদি। প্রিয়া ইতি শ্রীকৃষ্ণাবতার-সূচিতা, সর্বাবতার-কথাভ্যঃ শ্রীকৃষ্ণাবতার-কথায়া এব প্রিয়ত্বাৎ। কিং কৃত্বা? আত্মনি তব হৃদয়ে সন্তং মামাবেশ্য আবিষ্টং কারয়িত্বা যথাহং তথা নাপসরামি। সর্বেষু ভূতেষু একমদ্বিতীয়ং যজস্বেতি ভাবঃ। 'যজ' ইতি বা ছেদঃ, স্বযোগেন ভক্তিযোগেন। কর্ম হিত্বন্ অধিযজ্ঞং যজ্ঞেশং যজ্ঞেষু অধি অধিষ্ঠাতারম্, অব্যয়ীভাবঃ।

১৮। ত্রিঃসপ্তভিরিত্যাদি—ভবতৈব ভবতস্ত্রিঃসপ্ত-পিতৃভিঃ সার্দ্ধং পিতা পাবিতঃ, কিং তস্যাঘং মম দর্শনাদিতি ভাবঃ। নমু হিরণ্যকশিপোঃ পিতা কশ্যপঃ, তস্য মরীচিঃ, তস্য ব্রহ্মেতি হিরণ্যকশিপোস্ত্রয় এব পূর্বপুরুষাঃ, কথং ত্রিঃসপ্তভিঃ পিতৃভিরিতি ভগবদ্বাক্যং সঙ্গচ্ছতাং? কল্পান্তর ইতি চেত্তদপ্যসঙ্গতং, ভগবৎপার্ষদস্য জয়বিজয়-রূপস্য প্রাক্-কল্পেঽপি পার্ষদত্বমেব; সত্যং, প্রহ্লাদোঽত্রোপলক্ষণং, যস্য কুলে মদ্ভক্তো জায়তে, তত্র একবিংশতিঃ পূর্বে পুরুষাঃ শুধ্যন্তীতি ভাবঃ। যচ্চ তস্মাৎ পিতা মে পূয়েত ইতি প্রহ্লাদ-প্রার্থনং, তত্রাপি যদি পূত এব তদা কথং রাবণোঽভূৎ, তত্রাপীয়ং যুক্তিঃ—তেনাপরাধেন পাপান্তরং ন জনিতং, তে তেঽপরাধাস্তদৈব নষ্টাঃ। কেবলং সনকাদি-শাপজন্য এব পুনা-রাক্ষসভাবঃ। নমু বৃত্রাদেরসুরভাবেঽপি প্রাগ্ জন্ম-ভগবদ্ভক্ত্যনুবৃত্তি-র্দৃশ্যতে। পার্ষদয়োস্তয়োঃ অসুরভাবে সা ন দৃশ্যতে; সত্যমিদং—যুযুৎসোর্ভগবত এব তথৈবেচ্ছা, অন্যথা ভগবদ্ভাবানুবৃত্তৌ ভগবতা সহ স্পর্দ্ধাসূয়াদি ন স্যাৎ। যদ্বা, ভগদ্ভাবস্তয়োঃ প্রহ্লাদরূপেণ পৃথগ্ ভূত্বা স্থিতঃ। এবং রাবণ-কুম্ভকর্ণয়োর্বিভীষণ-রূপেণ, শিশুপাল-দন্তবক্রয়ো-র্মাতৃরূপেণ, সা হি ভগবৎপিতৃষ্বসা। নমু পার্ষদ-বিগ্রহো ন প্রাকৃতঃ, তথা সতি লিঙ্গ-শরীরঞ্চ তেষাং নাস্ত্যেব, তদভাবে সংসরণঞ্চ, তৎ কথং জয়-বিজয়য়োরসুর-তনুলাভঃ? সত্যমেতৎ, পার্ষদো হি রত্যুপহিত-চৈতন্যং, তস্য জীববচ্ছরীরং ন ভবতি, অপিতু আনন্দময়মেব, তথাত্বে সতি রত্যুপাধিরহঙ্কারস্তেষামন্তঃকরণং, স চানন্দময়ঃ বহিরপি শরীরাকৃতি-রানন্দঃ, তেন ভগবতো যুযুৎসা-বশাৎ বিপ্রশাপচ্ছলেন তয়োরন্তঃকরণা-নন্দঃ খলু দৈত্যদেহং প্রবিবেশ। বহিরানন্দরূপো দেহস্তত্রৈব নিরীহং স্থিতঃ, কৃত-পরপুর-প্রবেশস্য যোগিন আত্মবদিতি। পার্ষদ-দেহস্যা-প্রাকৃতত্বে সাধকমেব, ন বাধকমিতি।

৪৮। যূয়ং নৃলোক ইত্যাদি—যেষাং যুষ্মাকং গৃহান্ আবসতি মনুষ্যলিঙ্গং পরং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণঃ, 'পরং-শব্দোঽয়মব্যয়ঃ' পরংব্রহ্মেত্যব্যয়ীভাবঃ। মনুষ্যলিঙ্গমিতি মনুষ্যাণাং লিঙ্গমাকারো যস্মাৎ। অতঃ প্রথমেঽপি (ভা ১।৩।৩) ব্যাখ্যাতং 'যস্যাবয়ব-সংস্থানৈঃ কল্পিতো লোকবিস্তরঃ' ইতি ; উক্তঞ্চান্যত্র (পাদ্মোত্তরে) 'নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম' নরাকৃতিত্বং দ্বিভুজত্বম্।

৪৯। স বৈ ইত্যাদি—স বৈ অয়ং শ্রীকৃষ্ণঃ মহদ্ব্রহ্ম ব্রহ্মণোঽপি মহানিত্যর্থঃ। কৈবল্যনির্বাণং যত্র তত্তথা কৈবল্য-নির্বাণঞ্চ তৎ সুখ-ঞ্চেতি কর্মধারয়ঃ। বিমৃগ্যা অন্বেষণীয়া। কৈবল্যনির্বাণসুখস্য অনু-ভূতির্যস্মাৎ স তথা, শ্রীকৃষ্ণসুখে তু কৈবল্যং নির্বাতি, 'নির্বাণমস্তগমনে গঙ্গাদীনাঞ্চ মজ্জন' ইতি মেদিনী।

ইতি দশমঃ।

একাদশঃ অধ্যায়ঃ

১১-১২। সামান্যং ধর্মমুক্ত্বা পরং ধর্মমুপদিশতি—শ্রবণং কীর্ত্তন-মিত্যাদি নৃণাময়ং পরো ধর্ম উক্তস্তেন তথা অয়মেব পরঃ।

ইত্যেকাদশ-দ্বাদশৌ ॥

ত্রয়োদশঃ অধ্যায়ঃ

২২। যস্য নারায়ণ ইত্যাদি—যস্য তব নারায়ণঃ সদা হৃদ্গতঃ সন্ কেবলয়া মোক্ষাদ্যভিমান-শূন্যয়া ভক্ত্যা অজ্ঞানং ধুনোতি, তস্মৈ তুভ্যং

কিমহং বক্তুং ক্ষমে। কোঽসৌ নারায়ণ ইত্যাহ—দেবঃ বিজিগীষাযুক্তঃ সর্বপরাৎপরঃ, তথাপি প্রশ্নান্ ব্রূমহে; কুতঃ? পরম-ভাগবতেন ভগবতা সহালাপঃ খলু কৃতার্থয়তি, ভবন্তস্তু সর্বমেব জানন্তি, কিং ভবতাং প্রশ্নৈরিতি ভাবঃ।

ইতি ত্রয়োদশঃ।

চতুর্দশঃ অধ্যায়ঃ

৩৪। পাত্র-কথনে হরিরেব একং পাত্রং যন্ময়ং বৈ চরাচরম্। এতেন তস্মিন্ অর্চিতে সর্বমেবার্চিতং ভবতি।

৩৬। তদেব স্পষ্টয়তি—তন্মূলত্বাদচ্যুতেজ্যা সর্বজীবাত্মতর্পণমিত্যাদি। এতেন ভগবদর্চকানাং সর্বভূতার্চনমনুগতমেব, তথাপি সর্বভূতেষু দয়াদানাদিকং কার্য্যমেব। ন হি তরোর্মূলং সিঞ্চন্ পল্লবাদিকং কোঽপি পীড়য়তি, বিশেষো হি ভগবদর্চনমেব।

ইতি সপ্তমে চতুর্দশঃ। এবং পঞ্চদশঃ।

সমাপ্তশ্চয়াং সপ্তমঃ স্কন্ধঃ।

অষ্টমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমঃ অধ্যায়ঃ *

৯। যেন চেতয়তে ইত্যাদি—বিশ্বং চেতয়তে চেতনীভবতি, বিশ্বং তু যং ন চেতয়তে ন স্মৃতিবিষয়ীকরোতি। 'চেতী স্মৃতাং' চেতনং চেতঃ তং করোতীতি ণিচ্[১]। অস্মিন্ লোকে অবিদ্যয়া শয়ানে লুপ্তজ্ঞানে যো জাগর্ত্তি, সর্বমেব পশ্যতি—নিত্যাববোধত্বাৎ, অয়ং লোকস্তং ন বেদ, স তু সর্বং বেদেত্যর্থঃ। অতঃ সৃষ্টেঃ প্রাগন্তে চ স এব শ্রীকৃষ্ণঃ।

১০। আত্মাবাস্যমিদমিত্যাদি—জগত্যাং যৎকিঞ্চিদ্ দৃশ্যং তৎ সর্বং জগৎ নশ্বরং, গচ্ছতীতি জগৎ। অতঃ ইদং বিশ্বম্ আত্মাবাস্যমাত্মনা অবাস্যমবাসনীয়মবক্ষেপ্যমিত্যর্থঃ। অব-পূর্বাৎ 'অসু ক্ষেপণে'[২] ইত্যতঃ সিদ্ধেঃ। অত্রাসক্তিঃ ন কার্য্যেতি ভাবঃ। তেন হেতুনা ত্যক্তেন ত্যাগেন এব ভুঞ্জীথাঃ, ত্যাগ এব ভোগঃ ক্রিয়তে, তেন ভোগেন সদা তৃপ্তেন ভবিতব্যম্, তস্মাৎ কস্যচিৎ ধনং মাগৃধঃ, পঞ্চম্যর্থে ষষ্ঠী, কস্মাদপি ধনং মাকাঙ্ক্ষণীয়মিত্যর্থঃ।

১১। যং পশ্যতি ন পশ্যন্তমিত্যাদি—এবং ভগবন্তং পশ্যন্তং দ্রষ্টারং চক্ষুর্ন পশ্যতি, চক্ষুষোরবিষয়ত্বাৎ, তচ্চক্ষুস্তু বিশ্বমেব বিষয়ীকরোতি, জ্ঞানাত্মকত্বাত্তদিন্দ্রিয়াণাম্। চক্ষুরিত্যুপলক্ষণম্—সর্বাণ্যেব তস্য অখণ্ড-বোধরূপাণীন্দ্রিয়াণি। চক্ষুরিত্যাদীনি তস্য প্রতীত্যভিপ্রায়েণোচ্যন্তে,

---

* 'খ'-সঙ্কেতিতস্যাদর্শস্যৈব অষ্টমনবমস্কন্ধটীকাংশ ইতি জ্ঞাতব্যম্।

১। যে চ (খ); ২। অনুপেক্ষণে (খ)।

কেবলানন্দময়ত্বাত্তেষাং চক্ষুরাদিত্যেনানুকরণমিত্যর্থঃ। অত আহ—যস্য চক্ষুর্ন রিষ্যতি, নিত্যত্বাত্তদঙ্গানাম্। চক্ষুরিতি কাকাক্ষিগোলক-ন্যায়েনোভয়ত্র যোজ্যম্। রিষ্ হিংসায়াং ভুবাদির্দিবাদিত্বমার্ষম্। ধাতূ-নামনেকার্থত্বাৎ ইহ নাশার্থঃ। তং দেবমুপধাবত। সুষ্ঠু পা শোভনং রক্ষণমিত্যর্থঃ। পা রক্ষণে পানং পা সম্পদাদি সৈব ঋণমৃণপ্রদানং যস্য স তথা পাতি তথা তং কোঽপি সেবিতুং ন শক্নোতি, উত্তমর্ণ এব সঃ, তস্য করুণারূপমৃণং ন কৈরপি শোধয়িতুং শক্যত ইতি ভাবঃ। যদ্বা, শোভনা পা রক্ষণং যস্যাং সা সুপা দ্রৌপদী তস্যা ঋণং যত্র তং সুপর্ণং শ্রীকৃষ্ণম্। তথাচোক্তং 'ঋণমেতৎ প্রবৃদ্ধং মে হৃদয়ান্নাপসর্পতি। যদ্গোবিন্দেতি চুক্রোশ কৃষ্ণা মাং দূরবাসিনম্' ইতি। যদ্বা, সুপর্ণম্ উপ ইতিচ্ছেদঃ, উপ সমীপে স্থিতমিত্যর্থঃ। যদ্বা, শোভনানি পর্ণানি পদ্মপলাশ-বিলাসানি করচরণানি যস্য। ভূতনিলয়ং প্রাণিনামাশ্রয়ম্।

১২। ন যস্যেত্যাদি—যস্য আদ্যন্তৌ ন স্তঃ, অজত্বাৎ অনাদিত্বং শাশ্বতত্বাৎ অনন্তত্বম্। আদ্যন্তসাপেক্ষং হি মধ্যং, তয়োরভাবাৎ ন চ মধ্যং যস্য। যদ্বা, আদির্বাল্যম্, অন্তো বার্দ্ধক্যং, মধ্যং যৌবনং তেষাম-ভাবাৎ নিত্যকিশোরমিত্যর্থঃ। উক্তঞ্চ (ভা ৩।২৮।১৭) 'সন্তং বয়সি কৈশোরে' ইতি। যস্য ন স্বঃ ন পরঃ, ভজনে সতি সর্ব এব স্ব ইত্যর্থঃ। নান্তরং বহিশ্চ অন্তর্বহিরেকরূপমপ্রতারকমিত্যর্থঃ। যদ্ যস্মাৎ অমূনি আদ্যন্তাদীনি বিশ্বস্য যস্মাৎ যতো বিশ্বং তদীশ্বরাখ্যং কিমপি বস্তু ঋতং সত্যং মহৎ পরিপূর্ণং শ্রীকৃষ্ণমিত্যভিপ্রায়ঃ।

১৩। স বিশ্বকায় ইত্যাদি—'কৈ শব্দে', কায়ঃ শব্দঃ বিশ্বমিতি কায়ঃ শব্দো নাম যস্য 'বিশ্বং বিষ্ণুঃ ইতি' সহস্রনাম্নঃ। প্রথমং নাম বিশ্ প্রবেশনে বিশতি সর্বভূত-হৃদয়মিতি পরমাভিরামত্বাৎ, সর্বহৃদয়ঙ্গমো

হি বিশ্বং 'বিশাদের্বঃ' ইত্যৌণাদিকো বঃ। ন কেবলং বিশ্বমিতি নাম তস্য, পুরুহুতঃ পুরূণি শ্রীকৃষ্ণকিশোর-গোবিন্দাদীনি হুতানি নামানি যস্য। ঈশোঽচিন্ত্য-পরমৈশ্বর্য্যঃ। সমো নিত্যহ্রাসবৃদ্ধিরহিত ইতি ভাবঃ। স্বয়ংজ্যোতিঃ স্বপ্রকাশঃ। অজোঽনাদিঃ অতএব পুরাণঃ, অজয়া নিজ-শক্ত্যা বিশ্বস্য জন্মাদি ধত্তে, বিদ্যয়া শক্ত্যা তামজামুদস্য ক্ষিপ্‌ত্বা নিরীহস্তৎ-কৃতবিশ্বজননাদীহারহিতঃ আস্তে সদা তিষ্ঠতীতি ভাবঃ, স এব শ্রীকৃষ্ণঃ।

ইত্যষ্টমে প্রথমঃ। এবং দ্বিতীয়ঃ॥

তৃতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

২। ওঁ নমো ভগবত ইত্যাদি—সর্বেশ্বরায় ভগবতে তস্মৈ নমঃ, যতো যস্মাদেতৎ প্রসিদ্ধং চিদাত্মকং ব্রহ্ম, তর্হ্যসৌ কিমাত্মকঃ? তত্রাহ—আদিবীজায় পুরুষায় পুরুষোত্তমায় পুরুষাণামন্তর্যামি-হিরণ্যগর্ভাদীনাং পুরুষাণাময়নম্ আয়ঃ আশ্রয়ঃ পুরুষায়ঃ স চ সর্বাদিবীজঞ্চেতি তথা তস্মৈ অতএব পরেশায়।

৩। যস্মিন্নিদমিত্যাদি—যোঽস্মাৎ প্রপঞ্চাৎ পরস্মাৎ ব্রহ্মণঃ পরঃ।

৪। য ইত্যাদি—স পরাৎপরো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ মামবতু। কোঽসাবিত্যাহ—য আত্মনি ব্রহ্মণি ইদং বিশ্বং নিজমায়য়া অর্পিতং কল্পিতং সৎ ক্বচিদ্ বিভাতং ক্বচিত্তিরোহিতং সাক্ষী সন্ ঈক্ষতে উভয়ং কার্য্যং বিশ্বং কারণং ব্রহ্ম যতঃ পরাৎপরঃ। ক্বচিদিতি উৎপন্নভক্তিং তত্তিরোহিতং সপদি অসৎ অন্যত্র সদেব বিভাতং বিশেষেণ স্ফুরৎ।

৬। ন যস্য দেবা ইত্যাদি—পরং চরণারবিন্দং তদ্ধাম বৈকুণ্ঠং বা।

৮। ন বিদ্যতে যস্যেত্যাদি—যস্য রূপে শ্রীবিগ্রহে জন্মকর্ম জন্মক্রিয়া ন বিদ্যতে, ন নাম শরীরাদি-সংজ্ঞা। ন গুণাঃ সত্ত্বাদয়ঃ প্রাকৃত-গুণাঃ, দোষাঃ হিংসাসূয়াদয়ঃ, জাতাবেকবচনম্; তথাপি জন্মকর্মাদীনি লোকাপ্যয়সম্ভবায় রুদ্রব্রহ্মরূপেণ অনুকালং কালং কালমনু ঋচ্ছতি, অপ্যয়কালে রুদ্ররূপেণ, সম্ভবকালে ব্রহ্মরূপেণ, স্বয়ন্তু তত্র তত্র উদাসীন এবাস্তে।

৯-১১। তস্মৈ পরেশায় শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ। ব্রহ্মণে বৃহতে পরেশত্বাৎ কৈবল্যনাথায় কৈবল্যমেকান্তভক্তিস্তস্যাঃ পতির্নাথঃ প্রাণেশ্বরস্তস্মৈ। নির্বাণসুখাদপি সং সমীচীনা বিৎ অনুভাবো যস্য।

১২। নমঃ শান্তায়েত্যাদি—শং কল্যাণং ভগবৎপ্রেম তস্য অন্তো বন্ধনং যত্র, 'অতি বন্ধনে,' ইত্যতঃ সিদ্ধেঃ; তস্মৈ শান্তায় ঘোরায় ক্রূরায় মূঢ়ায় অভক্তায় জনায় গুণধর্মীব ভাসমানঃ তস্মৈ। ঘোরেষু মূঢ়েষু গুণধর্মিণ ইতি বিষয়-বিবক্ষায়াং তাদর্থ্যম্। তে তে তু তং গুণধর্মিণং জানন্তি। সাম্যায় সাম্যার্থং ব্রহ্মবিগ্রহয়োঃ সমানার্থঃ। জ্ঞানঘনায় ঘনঃ কাঠিন্যং সাম্যার্থং জ্ঞানরূপেণ কাঠিন্যং যস্য তস্মৈ।

১৩। ক্ষেত্রজ্ঞায়েত্যাদি—আত্মা শ্রীমত্তমাল-শ্যামলং ধাম, তদেব মূলমাদীভূতং যস্য তস্মৈ ক্ষেত্রজ্ঞায়। ক্ষেত্রং ভক্তশরীরং তত্র জ্ঞা অববোধো যস্য তস্মৈ। মূলং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং তত্ত্বং তদেব প্রকৃতিঃ স্বভাবো যস্য।

১৫। নমো নম ইত্যাদি—অদ্ভুতস্য আশ্চর্যভূতস্য অলৌকিকস্যেতি যাবৎ তর্কাদ্যবিষয়স্য তস্য কারণায় অলৌকিক-ভাবহেতবে।

২০। একান্তিন ইত্যাদি—অত্যদ্ভুতং তদ্‌বৃন্দাবনকৃতং তস্যৈবাত্যদ্ভুতত্বাৎ। তদ্‌গায়ন্তঃ সন্তঃ আনন্দসমুদ্রমগ্না যে কঞ্চনার্থং ন বাঞ্ছন্তি,

ত এব একান্তিনঃ যস্য তচ্চরিতমিত্যন্বয়ঃ। আনন্দসমুদ্রমগ্নত্বাৎ সুমঙ্গলত্বাৎ পরিপূর্ণঃ।

২১। তমক্ষরমিত্যাদি—তং পরিপূর্ণমীড়ে অক্ষরং শাশ্বতং ব্রহ্ম ব্রহ্মণোঽপি পরম্পরাণাং নারায়ণাদীনামপি পরম্ অব্যক্তমভক্তানাং দুর্দর্শম্ আধ্যাত্মিক-যোগগম্যম্ আত্মানমধি আত্মানং ধ্যানং তেন নিবৃত্তো যো যোগঃ সংযোগ আশক্তিবিশেষস্তেন গম্যম্, অতোঽতীন্দ্রিয়মিন্দ্রিয়াগ্রাহ্যং স্বপ্রকাশমিত্যর্থঃ। অতিসূক্ষ্মং বিগ্রহঃ পরিচ্ছিন্নোঽপি ব্যাপী নিত্য ইত্যাদি-বিরুদ্ধত্বেন তদজ্ঞানাং[১] সূক্ষ্মং দুর্বোধং যতো দূরং, যথা অতিদূরস্থং বস্তু সূক্ষ্মবদ্ দৃশ্যতে, অতঃ সূক্ষ্মমিতি বা যদা তু ভাগ্যবশান্নিকটস্থো ভবতি, তদা প্রকট এব ভবতীত্যর্থঃ। অনন্তমাদ্যমিতি সুগমং, সর্বমেব শ্রীকৃষ্ণপরমেতৎ।

২৪। স বৈ ইত্যাদি—সোঽশেষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ জয়তাৎ, কীদৃশঃ? নিষেধ-শেষঃ ইদং ন ইদং নেতি নিষেধো যস্তেন শিষ্যতে ইতি শেষঃ। নন্বু কথং শেষতয়ৈবাসৌ জ্ঞায়তে, ন শব্দেন? সত্যং, শব্দ-প্রতি-পাদ্যোঽসৌ ন ভবতি, তথাহি 'শব্দৈরেব প্রতীক্ষন্তে জাতি-দ্রব্য-গুণ-ক্রিয়াঃ' ইতি জাত্যাদীনাং মধ্যে স কিমপি ন ভবতীত্যাহ—ন দেবাসুরমর্ত্ত্যতির্যগিতি জাতিং নিরাকরোতি। অন্যচ্চ শব্দস্তদ্বৎ লিঙ্গ-ত্রয়মভিধায় স এব (?)। স তু লিঙ্গত্রয়েণৈকমপি দর্শয়তি—ন স্ত্রী ন ষণ্ডো ন পুমান্ ন স্ত্রী ন কৃতিঃ ন ষণ্ডঃ ন বা ব্রহ্ম পুমান্ পুরুষঃ পুরুষাবতারঃ, প্রকৃত্যাদীনামপি পরত্বাৎ। দ্রব্যং নিরাকরোতি—ন জন্তুঃ জন্তু-শব্দোঽত্র ডিত্থাদিপরঃ, অন্যথা দেবাসুরমর্ত্ত্যতির্যগিত্যাদিনৈব প্রাণিত্বং পর্যবস্যতে; কিমন্যেন প্রাণি-বচনেন? জন্তু-শব্দেন·········

১। তদজ্ঞানং

উৎপন্নত্বেন জায়তে ইতি জন্তুঃ। গুণং নিরাকরোতি— ন গুণঃ ; ক্রিয়াং নিরাকরোতি—ন কর্ম ন ক্রিয়া ন সৎ কারণং কার্য্যকারণয়োরপি পরঃ। অথবা, শ্রীকৃষ্ণো ন দেবাসুরাদিঃ, যদা দেবাদিষু অবতরতি, তদাসৌ দেব এব ন, অতএব ন জাতিরিতি সর্বত্র বোধ্যম্। (ভা ৮।৭।১১) তথা-ঽসুরানাবিশদিত্যাদিনা অমৃত-মথনেঽসুরবলবীর্য্যবৃদ্ধয়ে অসুরানাবিশৎ, তদা নাস্যাসুরত্বম্। যদা মর্ত্ত্যেষু রামাদি-রূপেণাবতরতি, তদাপি নাস্য মর্ত্ত্যত্বম্। যদা তির্যক্ষু বরাহাদি-রূপেণাবতরতি, তদাপি নাসৌ তির্যক্। অতোঽসৌ ন জাতিঃ। নাপি লিঙ্গমস্য নিয়ামকং, তত্রাহ— ন স্ত্রী, যদা মোহিনীরূপোঽভূৎ, তদাপ্যস্য ন স্ত্রীত্বং। যদ্ ব্রহ্মেতি ষণ্ডতয়া নিরূপ্যতে, তদা নাস্য ষণ্ডত্বং, যদা পুরুষাবতারো ভবতি তদা পুরুষ এবায়মিতি ন পুরুষত্বং ; শ্মশ্রু·········মত্বং নাস্য, তথাপি 'স বৈ' ইতি পুংলিঙ্গ-নির্দেশাৎ নিষেধশেষঃ পুরুষোত্তমো নিত্যকিশোরঃ ইতি। ন গুণঃ শুক্লাদিবর্ণেন যদা ব্যক্তীভবতি, তদাসৌ ন গুণঃ, সত্ত্বাদিভিবিষ্ণুরূপেণ বা ব্রহ্ম যদাবতরতি, তদাসৌ ন গুণঃ, তদাপি গুণাতীত এব। স্বর্গাদিফলজনকমগ্নিষ্টোমাদি কর্ম চ তস্য ন রূপং, তদাপি নাসৌ কর্ম, কারণস্যাপি কারণত্বাৎ। ন সৎ ন কার্য্যং ন চাসৎ কারণম্। অতো দেবাসুরমর্ত্ত্যাদীনাং নিষেধশেষঃ খলু যঃ স এব শ্রীকৃষ্ণঃ নিত্যকিশোরঃ শ্রীপুরুষোত্তমঃ ন বিদ্যতে শেষো যস্য ; যদ্বা, নিষেধ ইতি জীবো ন ক্ষেত্রজ্ঞো হিরণ্যগর্ভো ন নারায়ণো ন ইত্যাদি নিষেধশেষঃ।

২৬। সোঽহমিত্যাদি—সোঽহং বিশ্বসৃজং তং প্রণতোঽস্মি। যং যথারুচি সর্বে সর্বং বদন্তি ইত্যাশয়েনাহ—বিশ্বং। কেষাঞ্চিন্মতে পরং পদং শ্রীকৃষ্ণম্।

২৭। যোগরন্ধিত-কর্মাণ ইত্যাদি—যং যোগিনো ভক্তিযোগিনঃ পশ্যন্তি; কীদৃশাস্তে? যোগেন ভক্তিযোগেন রন্ধিতানি কর্মাণি যৈঃ হৃদি যোগ-বিভাবিতে ভাবং প্রাপিতে।

৩০। হরিরাবিরাসীদিতি—হর্যাদীনি নামানি সর্বাণ্যেব শ্রীকৃষ্ণ-পরাণীতি; যদা যদা তস্যাংশাবতারো ভবতি, তদা নাম্নামৈককনবত-রতি, তস্মিন্নবতারে হরিরিতি নাম্নাবতীর্ণঃ, ন ত্বয়মেব হরিরিতি হারিদ্রবিন্দুঃ কেনাপি দত্তোঽস্তি।

ইত্যষ্টমে তৃতীয়ঃ।

চতুর্থঃ অধ্যায়ঃ

১৪। কৃষ্ণানুভাবো গজরাজ-মোক্ষণমিত্যাদি—শ্রীকৃষ্ণস্যৈবানু-ভাবোঽয়ং যতোঽস্য হরিনাম্নাংশেনৈব গজং মোচয়ামাস।

ইত্যষ্টমে চতুর্থঃ।

পঞ্চমঃ অধ্যায়ঃ

২-৫। পঞ্চমং মনুমাহ—পঞ্চম ইত্যাদি। তয়োর্বিকুণ্ঠা-শুভ্রয়ো-র্ভগবান্ স্বয়ং শ্রীকৃষ্ণঃ সকলয়া জজ্ঞে ইত্যন্বয়ঃ। যেন রময়া প্রার্থ্য-মানেন বিকুণ্ঠাখ্যো লোকঃ কল্পিতঃ, বৈকুণ্ঠসদৃশং ধামান্তরং চক্রে। অয়ং ভাবঃ—প্রাক্‌সিদ্ধং লোকং নিত্যং পরমবৈকুণ্ঠং নিত্যত্বেনৈব বর্ত্ততে, যদ্ধি ব্রহ্মণে ভগবতা দর্শিতং, যত্র সনকাদয়ো গত্বা ভগবন্তং

দদৃশুঃ, যত্র নৈঃশ্রেয়সং নাম বনং, তন্নিত্যং বৈকুণ্ঠম্। ইদন্তু সহাবতীর্ণয়া কলয়া রময়া প্রার্থিতঃ সন্ তদনুকল্পং বৈকুণ্ঠং চকার, বৈকুণ্ঠকৃতত্বাৎ বৈকুণ্ঠমিদং, তত্তু বৈকুণ্ঠং সনাতনং, ব্রহ্মরূপলোকঃ কুণ্ঠাতীতং বিকুণ্ঠমকুণ্ঠং সর্বশক্তিসম্পন্নত্বাৎ কুত্রাপি ন কুণ্ঠম্। বিকুণ্ঠমেব বৈকুণ্ঠং 'স্বার্থেঽন্'। তথাচ (ভা ১১।২০।৩৭) 'ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎস্থানং যদ্ব্রহ্ম পরমং বিদুঃ' ইত্যাদয়ো যস্য নিরুক্তয়ঃ। লোকেঽপি ঈশ্বরো লোকঃ স্বস্থানাৎ কস্যাপি হেতোঃ সপরিকরশ্চেদ্ গচ্ছতি, তদা পরিকরপরিতোষাৎ পুরান্তরং করোতি, অন্যথা অস্যৈব কুণ্ঠত্বং, যদি তদা পূর্বপূর্ব-কথিত-বৈকুণ্ঠলোকস্য প্রাক্তৃমসঙ্গতম্।

৯। ষষ্ঠং মনুমাহ—অজিতো নামেত্যাদি। ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ অজিত-নামাভূৎ। এবং স্বায়ম্ভুবে মন্বন্তরে প্রথমে মন্বন্তরাবতারঃ কপিলো যজ্ঞশ্চ। দ্বিতীয়ে স্বারোচিষে মন্বন্তরে বিভুঃ, তৃতীয়ে উত্তমে মন্বন্তরে সত্যসেনঃ। চতুর্থে তামসে হরিঃ, পঞ্চমে রৈবতে বৈকুণ্ঠঃ যো বৈকুণ্ঠান্তরং চকার। ষষ্ঠে চাক্ষুষেঽজিতোঽয়ম্।

২০। সমাহিতেন মনসেত্যাদি—পুরুষং পরং শ্রীকৃষ্ণমেবেত্যর্থঃ। সমাহিতেন মনসা সংস্মরন্ ন তু তত্র গত্বা পশ্যন্। উৎফুল্ল-বদন ইত্যস্যায়মর্থঃ—স্মরণমাত্রেণ প্রসাদ-সুমুখস্তস্য প্রাদুর্ভূতঃ শ্রীকৃষ্ণ ইতি সর্বকার্য্যসিদ্ধিঃ অনুমিতা।

২১-২৩। যদুবাচ তদেব দর্শয়তি—অহং ভবেত্যাদিভিঃ ত্রিভিঃ।

২৪। অজিতস্য পদং স্থানং তমসঃ পরং লোকাদ্ বহির্যত্তুত্তমং তস্মাদপি পরং, তত্রার্জুনেন সহ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণো ব্রাহ্মণপুত্রানয়নার্থং গতঃ। যদ্বা, তমসঃ পরং শুদ্ধসত্ত্বং কিন্তু ব্রহ্মাণ্ডান্তর্বর্ত্ত্যেব তৎ ; ক্ষীরাব্ধিস্থং বা।

৩১। অজিতং স্তুত্বা তস্মাৎ পরং শ্রীকৃষ্ণং স্তৌতি—ইমে বয়মিত্যাদি। ইমে মদাস্থা[১] সুরা ইতি বহুবচনম্। যদ্‌যস্ত তব প্রিয়য়া তন্বা শ্রীকৃষ্ণাখ্যেন শ্রীবিগ্রহেণ সূক্ষ্মামতিদূরস্থত্বেন দুষ্প্রাপাং গতিং কাষ্ঠামবধিভূতাং তাং ন বিদ্মঃ। সত্ত্বেন সৃষ্টা অপি ঋষয়শ্চ ন বিন্দন্তীত্যর্থঃ। বহিরবতারাদিভিরন্তঃ কেবলেঽন্তঃপুরে আবিঃ প্রাদুর্ভবন্তীত্যপি, কুতোঽসুরা ইত্যর্থঃ।

৩২-৪৪। অজিতং স্তুত্বা ততশ্চ পরাৎপরং শ্রীকৃষ্ণঞ্চ স্তুত্বা ইদানীং বিরাড্‌রূপেণ বর্ত্তমানং স্তৌতি—দ্বাদশভিঃ।

ইত্যষ্টমে পঞ্চমঃ।

ষষ্ঠঃ অধ্যায়ঃ

১। এবমিত্যাদি—ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণেন সহাভেদেন হরিরিতি। সর্বেষাং নাম্নাং শ্রীকৃষ্ণপরত্বাৎ। সহস্রার্কোদয়দ্যুতিরিতি সহস্র-শব্দো বহুল-পরঃ।

২। তেনৈব মহসা সর্বে দেবাঃ প্রতিহতেক্ষণা আত্মানমপি ন দদৃশুঃ, অস্তু তাবৎ শ্রীকৃষ্ণমহঃ ইতি ভাবঃ।

৩। তাং তনূমিত্যাদি—তনূং শ্রীবিগ্রহং মরকতশ্যামমপি স্বচ্ছাং কনকাভরণপীতবসনাদি-গৌরিম্ণা[২] স্বভাবেন্দ্রমণিশ্যামস্যাপি ধাম্নো মরকতশ্যামত্বম্[৩]।

১। মদহ্যোঃ (খ)। ২। গৌরিম—(খ); ৩। মরকত-শ্যামম্ (খ)।

৯। রূপং তবৈতদিত্যাদি—হে পুরুষর্ষভ! তব এতদ্রূপং শ্রেয়োঽর্থিভিরিজ্যং বৈদিকেন তান্ত্রিকেণ চ যোগেন। হে ধাতঃ! অমুষ্মিন্ রূপে নোঽস্মান্ ত্রিলোকঞ্চ সহ মিলিতান্ পশ্যামি। ত্বয্যেব সর্বে দৃশ্যন্তে, যতস্ত্বং বিশ্বমূর্ত্তিঃ, তব মূর্ত্তিরেব সনাতনী অপরিচ্ছিন্না চেতি ভাবঃ।

ইত্যষ্টমে ষষ্ঠঃ।

সপ্তমঃ অধ্যায়ঃ

২৯। যত্তচ্ছিবাখ্যমিত্যাদি—তে তব শিবাখ্যং যৎ পরমাত্মতত্ত্বং তৎ স্বয়ংজ্যোতিঃ ব্রহ্মভূতং তে উপরতিঃ উপরতাবস্থা বস্তুতস্তু ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এব শিবব্রহ্মবিষ্ণুভেদেন আবির্ভাবে গুণভেদাদবস্থা-ভেদবান্। গুণশ্চ গুণান্তরমিশ্রঃ রজস্তমসোরপি সত্ত্বান্তর্ভাবঃ, সত্ত্বেঽপি তয়োর্যদা রুদ্রস্তমস উপরতঃ শুদ্ধসত্ত্ব এব তদাসৌ শিবঃ। স চ ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য পরাত্মতত্ত্বং পরমা বিভূতিঃ স এব ব্রূতে। অবস্থিতিঃ স্থানম্।

৩১। ন তে গিরিত্রেত্যাদি—হে গিরিত্র! হে নিখিললোকপাল! হে বিরিঞ্চ হে বৈকুণ্ঠ! অভেদোপচারাৎ তত্তত্ত্বেন সম্বোধনম্। তে পরং জ্যোতির্ন সুরেন্দ্রগম্যং সুরাণাম্ ইন্দ্রিয়স্য চ গম্যং, যত্র সত্ত্বং রজস্তমশ্চ নাস্তি, যন্নিরস্তভেদং ব্রহ্ম, তত্তে পরংজ্যোতিরিত্যর্থঃ।

৩৯-৪০। এতন্ময়া অবশ্যং কর্ত্তব্যমিতি শ্রীরুদ্রবচনমাহ—প্রাণৈঃ স্বৈরিত্যাদি। ননু স্বপ্রাণৈঃ পরপ্রাণ-রক্ষণে কিং ফলং? তত্রাহ—বদ্ধবৈরেষু ইত্যাদি। আত্মনঃ পরমেশ্বরস্য মায়য়া মোহিতেষু কৃপয়তঃ পুংসঃ সর্বাত্মা হরিঃ প্রীয়তে, হরিপ্রীতিরেব মমোদ্দেশ্যা। তেনৈতৎ

পাতব্যমেব বিষমিত্যাশয়ঃ। হরৌ প্রীতে তব কিমিত্যাহ—প্রীতে হরাবিতি। অহং সচরাচরঃ প্রীয়ে, তস্য সর্বাত্মকত্বাৎ।

ইত্যষ্টমে সপ্তমঃ।

অষ্টমঃ অধ্যায়ঃ

২৫। তস্যাঃ শ্রিয় ইত্যাদি—ত্রিজগতো জনক ইত্যনেন তস্যা অপি ত্রিজগতো জননীত্বমায়াতম্। তস্যাঃ শ্রিয়ো নিবাসং স্বং বক্ষোঽকরোৎ। নমু ষষ্ঠে মন্বন্তরে তু অজিতরূপী মন্বন্তরাবতারঃ ক্ষীরোদ-মথনং চকার, ততঃ আবির্ভূতাং শ্রিয়ং স খলু বক্ষসি দধাবিত্যায়াতমেব, কিন্তু পূর্বং পূর্বং যৎ কথিতং 'চলয়ন্ সহশ্রীঃ' ইত্যাদিনা তত্র তত্র শ্রিয়ো নিত্যত্বেন স্থিতায়াঃ কথমাকস্মিকঃ পুনরাবির্ভাবঃ? সত্যম্, অতএব পূর্বং বৈকুণ্ঠং নৈঃশ্রেয়সবন-বর্ণনে (ভা ৩।১৫।২১ টী) লক্ষ্ম্যা অনেকবিধত্বং নিরূপিতম্। তদেবাত্র সঙ্গমনীয়ম্।

ইত্যষ্টমেঽষ্টমঃ। এবং নবমদশমৈকাদশাঃ॥

দ্বাদশঃ অধ্যায়ঃ

৫। আদ্যন্তাবস্যেত্যাদি—যদ্ যতঃ অস্য বিশ্বস্য আদ্যন্তাদীনি ইদমাদীনি অব্যয়স্য নৈতানি। ব্রহ্ম চিদ্রূপং সত্যং ভবান্ তদধিকং, ন চ তদিত্যর্থঃ।

৬। তবৈবেত্যাদি—তবৈব চরণাম্ভোজং শ্রেয়স্কামা ভবন্তঃ তে উপাসতে, ন চ ব্রহ্ম, ন চ মাদৃশানপি।

৭। ইত্যেব দ্রঢ়য়তি—ত্বমিত্যাদি, ত্বং পূর্ণং ব্রহ্ম।

৯। ত্বামিত্যাদি—কেচিদ্ ব্রহ্মেতি অবযন্তি জানন্তি, কেচিদ্ ধর্ম্মমিতি, কেচিৎ সদসতোঃ কার্য্যকারণয়োঃ পরং পরেশং পুরুষং শ্রীকৃষ্ণম্।

১০। নাহমিত্যাদি—অহং পরায়ুরপি মরীচিমিশ্রা ঋষয়োঽপি যদ্‌বিরচিতং ন জানন্তি, মর্ত্ত্যাদয়ঃ কিমুত শশ্বদভদ্রবৃত্তাঃ ?

ইত্যষ্টমে দ্বাদশঃ। এবং ত্রয়োদশ-চতুর্দ্দশ-পঞ্চদশাঃ।

ষোড়শঃ অধ্যায়ঃ

২১। [সপ্তমে বৈবস্বতে মন্বন্তরে বামনো মন্বন্তরাবতারঃ]। অমোঘা ভগবৎসেবা, নেতরা ইতি মম মতির্ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য। নেতরা বিষয়া মে মতির্ম্মম বিচারঃ।

৪১। নিবেদিতমিত্যাদি—তদ্ ভক্তায় দদ্যাৎ, স্বয়ঞ্চ ভুঞ্জীত, বা-শব্দঃ সমুচ্চয়ার্থঃ। নিবেদিত-ভক্ষণং ভক্ত্যঙ্গমিতি ভাবঃ।

ইত্যষ্টমে ষোড়শঃ। এবং সপ্তদশাবধি-ত্রয়োবিংশতি-পর্য্যন্তাঃ॥

চতুর্বিংশঃ অধ্যায়ঃ

৩৮। মদীয়ং মহিমানঞ্চ পরব্রহ্মেতি শব্দিতং যৎ তৎপরং মদীয়ঃ-মহিমেতি জ্ঞেয়ম্। তদতিরিক্তো মহিমা নান্যো নাস্তীতি ভাবঃ।

ইত্যষ্টমে চতুর্বিংশঃ।

সমাপ্তশ্চায়মষ্টমঃ স্কন্ধঃ॥

নবমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমঃ অধ্যায়ঃ

৮। পরাবরেষাং ভূতানামিত্যাদি—যঃ পরঃ পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, স এব কল্পান্তে এক এবাসীৎ, ভূতানামাত্মা পরাবরেষাং পরং ব্রহ্ম অবরে নারায়ণাদয়ঃ তেষামাত্মা নিয়ামকঃ, ভূতানাঞ্চ আত্মা ইতি পৃথঙ্ নেতব্যম্।

ইতি নবমে প্রথমঃ। এবং দ্বিতীয়-তৃতীয়ৌ॥

চতুর্থঃ অধ্যায়ঃ

১৭। বাসুদেবে ভগবতি শ্রীকৃষ্ণে পরং ভাবং প্রাপ্তঃ, তদ্ভক্তেষু চ জ্ঞানিষু চ সর্বত্রামৎসরঃ ইত্যর্থঃ।

১৮। স বৈ মন ইত্যাদি—কৃষ্ণপদারবিন্দয়োরেব মনশ্চক্রে, ন তু ব্রহ্মণি। বচাংসি বৈকুণ্ঠগুণানুবর্ণনে, ন তু ব্রহ্মাস্মীতিপ্রভৃতিষু বচনেষু। করৌ হরের্মন্দিরমার্জনাদিষু চকার, ন তু জ্ঞান-কর্মকাণ্ড-প্রতিপাদ্য-কর্মসু। অচ্যুত-সংকথোদয়ে শ্রুতিং চকার, ন ত্বধ্যাত্ম-কথায়াম্; সংকথেতি সং-শব্দঃ শ্রীকৃষ্ণস্য গোকুল-লীলাকথাপরঃ। পৃথক্ পৃথক্ নাম-প্রতিপাদনাৎ সর্বেষাং নাম্নাং শ্রীকৃষ্ণপরত্বং প্রতিপাদিতম্।

১৯। মুকুন্দেত্যাদি—মুকুন্দস্য শ্রীকৃষ্ণস্য লিঙ্গানি প্রতিমা বৈষ্ণবাশ্চ, আলয়াঃ প্রাসাদাঃ, তদ্ভৃত্যানাং বৈষ্ণবানাং লিঙ্গালয়সেবিনাং বা; তদর্পিতে তন্নিবেদিতে স্বয়ং কৃতে পরকৃতে বা।

২০। কামং স্রক্‌চন্দনাদি, দাস্তে দাস্থানিমিত্তং সেবা-সময়ে স্বগাত্র-গন্ধাদিনিবারণার্থং সুবেশার্থঞ্চ।

৪৭। ন চচাল পদান্নৃপ ইতি—ভগবানেব রক্ষিষ্যতীতি বিশ্বাসাৎ, ন ত্বহঙ্কারাৎ।

৫৩। ব্রহ্মবাক্যম্—অয়ে দুর্বাসঃ! কথমত্রাগতোঽসি? অহং ত্রাতা ন ভবামি, যতোঽহং তদ্বশ এব, তস্মাদিতো গচ্ছেত্যাহ—স্থানং মদীয়মিত্যাদি।

৫৪। ন কেবলমহং, ভবাদয়শ্চ তথেত্যাহ—অহং ভব ইত্যাদি।

৫৬। বয়ং ন তাতেতি তাত-শব্দ আক্রোশপরঃ। বয়মীদৃশাঃ সহস্রশো যস্মিন্ ভূম্নি ভ্রমাম এব।

৬৩। ভগবান্ বদতি—যদ্যপ্যহং ব্রহ্মণ্য এবাস্মি, তথাপি অহং প্রিয়ো ন ভবামি—ইত্যুপেক্ষা-সূচনম্।

৬৫। সর্বভূত-সমস্য তে কুতো ভক্তেষধিক-পক্ষপাত ইত্যাহ—যে দারাগারপুত্রা ইত্যাদি। তান্ কথং ত্যক্তুমুৎসহে।

৬৬। ন তে ত্যজ্যন্তাং নাম, কথং তদ্বশো ভবসি? তত্রাহ—তে মাং বশে কুর্বন্তি, ময়া কিং কর্ত্তব্যং? কঃ কমিব? সৎস্ত্রিয়ঃ সৎপতিং যথা তয়োঃ সত্ত্বং কামাত্মপাধি-শূন্যত্বম্। অতঃ সৎস্ত্রিয় ইব সৎপতিং মাং যে ভজন্তি, তেষামহং বশঃ স্যাম্—ইতি তথাভজনে বিধিঃ।

৭০। ভবান্ দুর্বিনীত এবেত্যাহ—তে এব দুর্বিনীতস্তেত্যাদি।

ইতি নবমে চতুর্থঃ।

পঞ্চমঃ অধ্যায়ঃ

২৫। পরাত্মনি ব্রহ্মণি বাসুদেব ইত্যাদি—বাসুদেবে বসুদেবাত্মজে শ্রীকৃষ্ণে ব্রহ্মণি অধিষ্ঠানে পরমাত্মনি পরঃ পরাৎপরঃ পরমনিত্যঃ পরমোত্তমঃ আত্মা শ্রীবিগ্রহোঽস্য।

ইতি নবমে পঞ্চমঃ। এবং ষষ্ঠ-সপ্তমাষ্টমাঃ॥

নবমঃ অধ্যায়ঃ

৫০। সাত্বতা বৈষ্ণবা যং যং ভগবান্ বাসুদেবেতি গৃণন্তি বদন্তি, তং স ভগবান্ বাসুদেবঃ পরং ব্রহ্ম, ব্রহ্মণোঽপি পরত্বাৎ, পরংব্রহ্মেতি ব্রহ্ম-সংজ্ঞকঃ স ইতি ভাবঃ। কুতঃ? অশূন্যং শ্রীবিগ্রহত্বাৎ, শূন্যকল্পিতং কল্পনা তর্কাদির্যত্র তর্কাদ্যগোচর ইত্যর্থঃ। যদ্বা, শূন্যমিতি কল্পিতমেব যৎ, অতএব সূক্ষ্মং দুর্বোধমজ্ঞানাং দুরাপম্।

ইতি নবমে নবমঃ। এবমন্যেঽপি দশমাবধি-সপ্তদশ-পর্য্যন্তাঃ॥

অষ্টাদশঃ অধ্যায়ঃ

৫০। তমেবেত্যাদি—নারায়ণং গুহাশয়মণীয়াংসং ব্রহ্ম চ বিন্যস্য বিশেষেণ ত্যক্ত্বা বাসুদেবং প্রভুং শ্রীকৃষ্ণং নিরাশীঃ সন্ অযজৎ ইত্যন্বয়ঃ।

ইতি নবমেঽষ্টাদশঃ। এবমূনবিংশাবধি-দ্বাবিংশ-পর্য্যন্তাঃ।

ত্রয়োবিংশঃ অধ্যায়ঃ

১৯। যদোর্বংশমিত্যাদি—নরাকৃতিত্বং হি পরমাত্ম-লক্ষণম্। উক্তঞ্চ (ভা ৭।১০।৪৮) 'গূঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গম্', (পাদ্মোত্তরে বৃহদ্বিষ্ণু-সহস্রনামস্তোত্রে) 'নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম', পরমাত্মা শ্রীকৃষ্ণঃ, অন্যে তু আত্মানঃ[১]।

ইতি নবমে ত্রয়োবিংশঃ।

চতুর্বিংশঃ অধ্যায়ঃ

৩০। বসুদেবমিত্যাদি—হরেঃ স্থানং প্রাদুর্ভাবস্থানম্, আনক-দুন্দুভিমিত্যনেন পূর্বোক্তস্য (ভা ৪।৩।২৩) 'সত্ত্বং বিশুদ্ধং বসুদেব-শব্দিতম্' ইত্যাদেরন্যার্থকল্পনমনুচিতম্। তত্রাপ্যয়মেবার্থঃ—বসুদেব-সংজ্ঞিতং যদ্বপুস্তদেব সত্ত্বং বিশুদ্ধমিত্যেবার্থঃ।

৫৬। অতঃপরং কলৌ অবতারান্তরং ভবিষ্যতি ন বেত্যাহ—যদা যদা হি ধর্মস্য ক্ষয়ো বৃদ্ধিশ্চ পাপ্মনঃ। তদা তু ভগবানীশ আত্মানং সৃজতে হরিরিত্যাদিনা কলৌ অবতারান্তরং সূচিতম্।

৬১। অতএবাহ—কলৌ জনিষ্যমাণানামিত্যাদি। কলৌ জনিষ্যমাণানাং শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-পার্ষদানাং দুঃখশোকতমোনুদং যশো ব্যতনোৎ। অতঃ কুন্তীস্তবৌ প্রথমে (ভা ১।৮।৩৫) 'শ্রবণ-স্মরণার্হাণি করিষ্যন্নিতি কেচন।' কর্মাণি শ্রবণ-স্মরণার্হাণি করিষ্যন্নিতি ভবিষ্য-

---

১ আত্মনঃ (খ)।

ন্নির্দেশাৎ, অন্যথা তৎকালীন-জনানাং শ্রবণ-স্মরণার্হাণি যদি ভবেত্তদা কুর্বন্নেবেতি ব্রূয়াৎ। অতো বাক্যৈকবাক্যতা তেন সহেতি স্থিতম্।

ইতি নবমে চতুর্বিংশঃ।

নবমঃ স্কন্ধঃ সমাপ্তঃ ॥

দশমঃ স্কন্ধঃ

প্রথমঃ অধ্যায়ঃ

১। অথ (ভা ১।১।১২) 'সূত ! জানাসি ভদ্রং তে ভগবান্ সাত্বতাং পতিঃ। দেবক্যাং বসুদেবস্য জাতো যস্য চিকীর্ষয়া' ইতি সূত-শৌনক-সংবাদে উপক্রান্তস্য (ভা ১।৮।৩৫) 'শ্রবণ-স্মরণার্হাণি করিষ্যন্নিতি কেচন' ইতি কুন্তীস্তুতৌ অঙ্কুরিতং—শুক-পরীক্ষিৎসংবাদে (ভা ৯।২৪।৬১) 'কলৌ জনিষ্যমাণানাং দুঃখশোকভয়াপহম্' ইত্যাদিনা নবম-স্কন্ধোক্তেন পল্লবিতং—শ্রীকৃষ্ণাবতারস্য চিকীর্ষিতং হি শ্রীভাগবত প্রতিপাদ্যম্। অন্যেষান্তু—(ভা ২।১০।১) 'অত্রো সর্গো বিসর্গশ্চ' ইতি নবানাং কথনং, (ভা ২।১০।২) 'দশমস্য বিশুদ্ধ্যর্থম্' ইতি দশমস্য শ্রীকৃষ্ণস্য বিশিষ্ট-শুদ্ধিঃ পরাৎপরতা তজ্জ্ঞানার্থং কীর্ত্তিতানাং প্রাসঙ্গিকানাং নবানাং কথন-সমাপ্তৌ প্রতিপাদ্যভূতং শ্রীকৃষ্ণলীলাবতারং কথিতস্য সর্বস্য বিস্মরণার্থং শ্রীপরীক্ষিতা পৃষ্টং শ্রীশুকঃ শ্রাবয়তি। রাজোবাচ—কথিতো বংশ-বিস্তার ইত্যাদি। কথিত ইতি অলংবুদ্ধি-দ্যোতকং যদ্যৎ কথিতং তাবতাহং কৃতার্থো ন ভবামি, কিন্তু কথিত এব ভবতা, অপিতু যদর্থং ময়া পৃষ্টঃ, যদর্থং বা ত্বয়া কথিতঃ সোমসূর্য্যয়োর্বংশ-বিস্তারঃ উভয়-বংশ্যানাং রাজ্ঞাং চ পরমাদ্ভুতং চরিতং, স শ্রীকৃষ্ণাবতারঃ ইদানীং কথ্যতামিতি কথিত-শব্দস্যাভিপ্রায়ঃ।

২। উভয়-বংশ্যানামিত্যনেনৈব যদোশ্চরিতে প্রাপ্তে যদোশ্চেতি পুনরুপাদানমত্যাদরদ্যোতকম্। তদেব স্পষ্টয়তি—তত্রাংশেনেত্যাদি। অংশানাং সমূহঃ আংশম্ 'সমূহে অন্', তেন সহ সর্বৈরংশৈরিত্যর্থঃ।

অন্যথা (ভা ৯।২৪।৫৫) 'অষ্টমস্তু তয়োরাসীৎ স্বয়মেব হরিঃ কিল' ইতি স্বয়ম্ এব কিলেতিশব্দৈঃ (ভা ১।৩।২৮) 'কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়ম্' ইত্যস্য চ স্বয়মিতিশব্দেনাসঙ্গতিঃ স্যাৎ। যদ্বা, অংশেন বলদেবেন।

নন্বু কথমত্র সঙ্গতিঃ কার্য্যা, যতো বিষ্ণুপুরাণাদৌ অন্যথৈব শ্রূয়তে ? সত্যং, যত্তু বিষ্ণুপুরাণে (৫।১।২) 'অংশাবতারো ব্রহ্মর্ষে যোঽয়ং যদুকুলোদ্ভবঃ'—ইতি, (৫।১।৩) 'অংশাংশেনাবতীর্য্যোর্ব্যাম্' ইতি, (৫।১।৪) 'বিষ্ণোরংশাংশসম্ভূতিচরিতম্' ইত্যাদি শ্রূয়তে, তত্র তত্রায়মর্থঃ ক্রমেণ দর্শ্যতে। অয়ং যদুকুলোদ্ভবঃ অংশাবতারঃ অংশানাং নারায়ণাদীনামবতারো যস্মাৎ স তথা ইত্যেকঃ। অংশা ব্রহ্মাদয়স্তেষামংশেন যাদবরূপেণ সহ অবতীর্য্য (ভা ১০।১।২২) 'ভবদ্ভিরংশৈর্যদুষূপজন্যতাম্' ইত্যত্রৈব বক্ষ্যমাণত্বাৎ—ইতি দ্বিতীয়ঃ। বিষ্ণোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য চরিতং কীদৃশম্ ? অংশাংশ-সংভূতিঃ অংশানাং ব্রহ্মাদীনামংশা যাদবাঃ তেষাং সম্যক্ সমীচীনা ভূতিঃ সম্পত্তির্যস্মাৎ যত্র বেতি তৃতীয়ঃ। যচ্চ তত্রৈব (বিষ্ণু পু ৫।১।৫৯-৬০) 'উজ্জহারাত্মনঃ কেশৌ সিতকৃষ্ণৌ মহামুনে ! উবাচ চ সুরানেতৌ মৎকেশৌ বসুধাতলে। অবতীর্য্য ভুবো ভারক্লেশহানিং করিষ্যতঃ' ইতি, (বিষ্ণু পু ৫।১।৬৩) 'বসুদেবস্য যা পত্নী দেবকী দেবতোপমা। তস্যায়মষ্টমো গর্ভো মৎকেশো ভবিতা সুরাঃ' ইতি। এষাং ক্রমেণায়মর্থঃ—আত্মনঃ সিতকৃষ্ণকেশৌ উজ্জহার উদ্দধাবিত্যর্থঃ, ন তূৎপাটয়ামাস, তেষাং কেশানাং চিদ্রূপত্বাৎ ছেদো দুর্বোধঃ, অমঙ্গল-প্রতিপাদকশ্চ। অতস্তয়োরুদ্ধৃত্য দর্শনং সতাৎপর্য্যং—তচ্চ তাৎপর্য্যং মূর্দ্ধন্যত্ব-প্রতিপাদনার্থং, বর্ণসূচনার্থঞ্চ। কেশদ্বয়-সন্দর্শনেনাপি সন্দিগ্ধান্ পুনরুবাচ—এতৌ মম মূর্দ্ধন্যভূতৌ শুক্লকৃষ্ণবর্ণৌ মৎকেশৌ মদীয়েশ্বরভূতৌ 'সর্বনাম্নঃ ক-প্রত্যয়ঃ', অহমীশো যাভ্যাং

তৌ মৎকেশৌ, 'ত্বৎকপুত্রৌ মৎকপুত্রৌ' ইত্যাদিবৎ। অথবা, মম কং সুখং তৎস্বরূপৌ ঈশ্বরৌ চ; যদ্যপি বলদেবস্তদীয়েশ্বরো ন ভবতি, তথাপি সহকালবচনানন্দাতিশয়াৎ স্বাংশেঽপি তথা প্রতিপাদনং পশ্চাচ্চ ব্যক্তীকৃতং (বিষ্ণু পু ৫।১।৭২) 'শেষাখ্যাংশস্ততো মম অংশাংশেনোদরে তস্যাঃ সপ্তমঃ সংভবিষ্যতি'। 'অষ্টমো ভবিতা গর্ভো মৎকেশ (৬৩) ইতি পৃথগাখ্যানেন মৎকেশঃ শ্রীকৃষ্ণ ইতি পূর্ববদ্-ব্যাখ্যানম্। যদ্বা, মম কং সুখং যস্মাৎ স চাসৌ ঈশশ্চেতি। যচ্চ ভারতে 'স চাপি হরিরুচ্চজর্হে শুক্লমেকং পরঞ্চ কৃষ্ণম্। তৌ চাপি কেশাববিশতাং যদূনাং কুলে স্ত্রিয়ৌ রোহিণীং দেবকীঞ্চ। তয়োরেকো বলভদ্রো বভূব যোঽসৌ শ্বেতস্তস্য দেবস্য কেশঃ। কৃষ্ণো দ্বিতীয়-কেশবৎ সংবভূব কেশো যোঽসৌ বর্ণতস্তস্য কৃষ্ণঃ।' এষামেব-মেবার্থঃ— যস্মৈ ব্রহ্মাদয়ো নিবেদনমকার্ষুঃ স হরিঃ কেশৌ উচ্চজহ্রে উদ্ধৃত্য দর্শয়ামাস, 'হৃঞ্ প্রাপণার্থঃ,' উদ্ধরণং বর্ণমূর্দ্ধন্যত্ব-সূচনার্থম্। অতস্তৌ চাপি কেশৌ। অয়মর্থঃ— যতস্তয়োঃ প্রস্তাবে কেশৌ উদ্ধৃত্য দর্শিতৌ, ততস্তৌ চাপি রামকৃষ্ণৌ কেশ-নামানৌ বভূবতুঃ। ততস্তু যদূনাং কুলে স্ত্রিয়ৌ অবিশতাং, তয়োরেকঃ কেশঃ কেশ-নামা বলদেবো বভূব, দ্বিতীয়ঃ কেশ-নামা কেশবো বভূব। কে শিরসি শেতে ইতি কেশঃ। অন্যতোঽপি চেতি' উভয়োরপি কেশত্বং (ভা ১০।২।৫) 'সপ্তমো বৈষ্ণবং ধাম যমনন্তং প্রচক্ষতে' ইতি বৈষ্ণবধামত্বাৎ ষষ্ঠ-স্কন্ধে উবাচ চ স্বয়মেব সঙ্কর্ষণঃ (ভা ৬।১৬।৫১) 'অহং সর্বাণি ভূতানি ভূতাত্মা ভূতভাবনঃ। শব্দব্রহ্ম পরংব্রহ্ম মমোভে শাশ্বতী তনূ' ইতি সর্বমনবদ্যম্।

৪। নিবৃত্ততর্ষৈরিত্যাদি—আপশুঘ্নাৎ পশুঘ্নো ব্যাধঃ ব্যাধমভিব্যাপ্য কঃ পুমান্ উত্তমঃশ্লোক-গুণানুবাদাৎ বিনা বিরজ্যেত বিষয়েভ্যো

বিরক্তো ভবতীতি ভাবঃ, ন কোঽপি। এতেন বা ব্যাধো ভবতু যদি বিরক্তো ভবতি, তদা পরগুণানুবাদাৎ এব ইতি ভাবঃ। অতো বিরক্তিমিচ্ছতা ভগবদ্গুণা এব শ্রোতব্যা ইত্যায়াতে তদ্বিশেষণমাহ—নিবৃত্তেতি। নিবৃত্তঃ তর্ষঃ কামো যোষাং তৈরুপগীয়মানাৎ বীজ-রূপেণাপি হি তস্য রাগস্য পুনঃ প্ররোহাশঙ্কয়া নিষ্কামৈরপি উপগীয়-মানাৎ, ন তূপগীতাৎ, অতো ভবৌষধাদিতি মুমুক্ষুভির্নিষেব্যমাণাৎ। শ্রোত্রমনোভিরামাদিতি সরাগাণামপি প্রীতিপ্রদাৎ, অতঃ ত্রিবিধানামেব প্রাণিনামনুকূলাৎ যে তু পূর্বং শ্রোত্রমনোভিরামত্বেনৈব শৃণ্বন্তি, তেঽপি শ্রবণানন্তরং বিষয়েভ্যো বিরজ্যন্তীতি ভাবঃ। বক্ষ্যতি চ (ভা ১০।৪৭।১৮) 'যদনুচরিত'-ইত্যাদি। অতস্তদ্গুণশ্রবণেনৈব ম্রিয়মাণস্য বীজরূপেণাপি যথা বিষয়া ন স্যুঃ, তথা বর্ণয়েতি ভাবঃ। যদ্বা অপগতাঃ শুচঃ সংসারপীড়া যেষাং তে অপশুচো বৈষ্ণবাঃ, তান্ হন্তীতি অপশুঘ্নঃ বৈষ্ণব-দ্বেষ্টা তং বিনা কো বিরজ্যেত?

৭। যতো বৈষ্ণবেভ্য এব গুণানুবাদঃ, তেষাং বিদ্বেষে তত্র বিরক্তিরেব, অতস্তমেব গুণানুবাদং শ্রাবয়েদিত্যাহ—বীর্যাণীত্যাদি। হে পুরুষ হে বিদ্বন্ ইতি সম্বোধন-দ্বয়েন তদ্ভিন্না[1] হি ক্লীবা মূর্খাশ্চেতি তাৎপর্যম্। বিদ্বত্ত্বং ভগবৎপরায়ণত্বং, (ভা ৪।২৯।৫০) 'সা বিদ্যা তন্মতির্যয়া' ইতি। পুরুষত্বং পুরুষাকারঃ সদুপদেশেন পর-নিস্তারকত্বম্—উভয়ং তবৈবাস্তীতি স্তুতিপূর্বকমাহ—তস্য বীর্যাণি বদস্বেতি। 'জ্ঞান-যত্নোপচ্ছন্দনেষু বদ' ইত্যাত্মনেপদং যত্নপূর্বং কথয়েত্যর্থঃ। হে স্বেতি বা ছেদঃ; সর্বভূতানামাত্মন্! (ভা ১।২।২) 'তন্ময়তয়া তরবোঽভিনেদুঃ' ইত্যুক্তত্বাৎ। কীদৃশস্য? অখিলদেহভাজা-

১। ত্বদ্ভিন্না (ক)।

মন্তর্বহিশ্চ কালরূপৈঃ শ্যামলরূপৈর্ম্মৃত্যুং মরণম্ অমৃতমানন্দঞ্চ প্রযচ্ছতঃ, অদর্শনেন মৃত্যুং দর্শনেনামৃতম্। 'কাল-শ্যামল-মেচকা' ইত্যমরকোষঃ। রূপৈরিতি বহুবচনমিয়ত্তা-ভাবত্বসূচকং, শ্যামমহসঃ পুনঃ পুনঃ প্ররোহাৎ। যদ্বা—অখিলদেহভাজাং মধ্যে অন্তঃ অন্তরঙ্গাণাং বহির্ব্বহিরঙ্গাণাঞ্চ মৃত্যুমমৃতঞ্চ যথাযোগং প্রযচ্ছতঃ, অক্রমেণ যোজ্যম্—'প্রবিশ পিণ্ডীং গৃহং ভক্ষয়' ইত্যাদিনা অন্বয়ানুসারেণ হি যোজনা ক্রিয়তে, অন্তরঙ্গাণাং পাণ্ডবানাং বহিরঙ্গাণাং কুরূণাং তথা তথা 'দুরত্যয়ং কৌরব-সৈন্য' (৫) ইত্যাদিনা পূর্ব্বশ্লোকার্থস্য প্রপঞ্চঃ। পুরুষাঃ স্বজনাঃ কালঃ কালশক্তিশ্চ রূপঞ্চ যথাযোগং করণত্বমধিগন্তব্যম্। অন্তরঙ্গাণাং স্বজনৈঃ রূপেণ অমৃতং, বহিরঙ্গাণাং কালেন চ মৃত্যুং (গী ১১।৩২) 'কালোঽস্মি লোকক্ষয়কৃৎ' ইত্যুক্তেঃ। মায়ামনুষ্যস্য মায়য়াপি অমনুষ্যস্য অলৌকিকস্যেতি বা যাবৎ। অপ্রতিচ্ছাদনীয়-পরমৈশ্বর্যস্য।

৯। সাত্বতাং পতিরিতি—সন্ শ্রীকৃষ্ণঃ উপাস্যত্বেন বর্ত্ততে যেষাং তে সাত্বতা বৈষ্ণবাঃ, তেষাং মতং সাত্বতং 'তদাচষ্টে'[১] ইতি নিজন্তাৎ ক্বিপি রূপম্ সাত্বৎ[২] সাত্বতঃ সাত্বতমতব্যাখ্যাতারঃ তেষাং পতিঃ।

১১। দেহং মানুষমিত্যাদি—মানুষং দেহমাশ্রিত্য স্থিতৈর্ব্বৃষ্ণিভিঃ সার্দ্ধং কতি বর্ষাণ্যবাৎসীদিতি স্থিতৈরিত্যধ্যাহারেণ বৃষ্ণীনাং দেবত্বং ধ্বনিতম্।

১২। সর্বজ্ঞেতি যোগ্যং সম্বোধনং, সর্বাত্মকত্বাৎ সর্বঃ শ্রীকৃষ্ণঃ তং জানাতীতি।

১৪। ভাগবত-প্রধানঃ······শ্রেষ্ঠঃ, প্রধানশব্দো বিশেষ্যনিঘ্নোঽপি বর্ত্ততে, 'প্রধানা হরিতা মুদ্গাঃ' ইতিপ্রয়োগাৎ, যথা ভাগবতং শাস্ত্রং ভাগবতো ধর্ম্মো বা প্রধানং যস্য স তথা।

১। মদাচষ্টে (ক); ২। সাত্বতে (ক)।

১৯। তীরং ক্ষীর-পয়োনিধেরিত্যাদি—ক্ষীরোদশায়ী হি শ্রীকৃষ্ণস্য প্রধানাংশঃ, তস্মিন্নিবেদনেনৈব শ্রীকৃষ্ণস্থানে নিবেদিতং ভবতি ; শ্রীকৃষ্ণ-সন্নিধৌ গন্তুমসমর্থৈরস্মাভিরেতদেব কার্য্যমিতি সংমন্ত্র্য ক্ষীরপয়ো-নিধিতীরমেব জগ্মুঃ। হরিবংশে (৫৪।১৭) চৈবম্বিধ-বিস্তারে বিষ্ণুং প্রতি নারদ-বাক্যং— 'বসুন্ধরায়াঃ সাহ্যার্থং স্বমংশং নানুযুঞ্জসে'। (হরিবংশে ৫৪।৮৩) 'তদা গচ্ছ স্বয়ং বিষ্ণো! গচ্ছাবঃ পৃথিবী-তলম্ ॥' অস্যার্থঃ—সাহ্যার্থং, সাহায্যার্থং, স্বমংশং নানুযুঞ্জসে ন প্রযোজয় 'অনুমতৌ বর্ত্তমানা ছান্দসী'। যথা দেবানামংশা নিয়োজিতাঃ, তদা ত্বং স্বমংশং ন নিযোজয়, স্বয়মেব গচ্ছেতি ভাবঃ। এতৎকৌতুকং দ্রষ্টুমহমপি গমিষ্যামীতি গচ্ছাবঃ। তদা চ নারদ-বাক্যানন্তরং স বিষ্ণুর্মনসি চকার— 'কালনেমির্ব্যাপাদিতঃ, তথাপ্যসৌ কংসরূপেণা-জনিষ্ট, বিনা পরাৎপরং শ্রীকৃষ্ণং নৈষাং মোক্ষো ভবতি, তর্হি তমেবা-ভ্যর্থয়ে ইতি। (হরিবংশে ৫৫।৫০-৫১) "তত্র বৈ পার্বতী নাম গুহা মেরোঃ সুদুর্গমা। ত্রিভিস্তস্যৈব বিক্রান্তৈর্নিত্যং পর্বসু পূজিতাঃ। পুরাণং তত্র বিন্যস্য দেহং হরিরুদারধীঃ। আত্মানং যোজয়ামাস বসুদেব-গৃহং প্রতি ॥" বিচারানন্তরং যচ্চকার, তদেতাভ্যাং শ্লোকাভ্যাং প্রতিপাদয়তি। তত্র ক্ষীরোদধেস্তীরে কাচিৎ পার্বতীনাম গুহা বর্ত্ততে। সা মেরোরপি সুদুর্গমা, মেরৌ সর্বদেবানাং প্রচারো বর্ত্ততে, ন তত্র কস্যাপীতি পর্বসু উৎসবেষু তস্যৈব বিষ্ণোস্ত্রিভির্বিক্রান্তৈঃ প্রদক্ষিণ-পরিক্রমৈঃ পূজিতা, স্বস্থানস্য প্রবেশে হি স্বয়মপি প্রদক্ষিণী-করোতীত্যাচারঃ। তত্র গুহায়াং গত্বা দেহং বিষ্ণুদেহং দেবদৃশ্যমানং বিন্যস্য অন্তর্ধাপ্য অদৃশ্যো ভূত্বা গুহায়ামেব স্থীয়ত ইতি দেবান্ বঞ্চয়িত্বা পুরাণমনাদিমাত্মানং শ্রীকৃষ্ণং বসুদেব-গৃহং প্রতি যোজয়া-মাসেতি শ্লোক-যোজনেতি। কথং দেবৈরলক্ষিতো ভূত্বা শ্রীকৃষ্ণ-পার্শ্বং

জগাম ? ইত্যাহ— উদারধীঃ বুদ্ধি-কৌশলেনেত্যর্থঃ। তথাত্রাপি সর্বে ব্রহ্মাদয়ঃ ক্ষীরাব্ধৌ শয়ানং নিবেদয়াঞ্চক্রুঃ। স চ শ্রীকৃষ্ণমিতি রহস্যম্।

২০। এতদেব বিবৃণোতি—তত্র গত্বেত্যাদি। পুরুষং শ্রীনারায়ণমুপতস্থে।

২১। উপাসনানন্তরং গগনে প্রাদুর্ভূতাং বাণীং শ্রুত্বা ব্রহ্মাহ—গাং পৌরুষীমিত্যাদি। পুরুষ-সম্বন্ধিনীং গাং বাচং শৃণুত, পুরুষো যদুবাচ তদবধারয়তেতি ভাবঃ।

২২। তদেব কিমিত্যাহ—পুরৈবেতি, পুংসা শ্রীকৃষ্ণেন, পুংসঃ পুরুষান্ স্যতি অবসায়য়তি অন্তয়তি স্বস্মিন্ বিলাপয়তি, 'ষোঽন্তকর্মণি' সন্ধ্যক্ষরাণামাকারে সতি 'আতো মনিন্-ক্বনিব্বনিপশ্চ' (পাণিনি ৩।২।৭৪) ইতি পুংসা ইতি গোষাদিবত্তস্য তৃতীয়ৈকবচনেঽপি তথৈব রূপম্। পুরৈব ভবতাং নিবেদন-প্রাগেব ধরাজ্বরো বিদিতো ময়া, ভবতাং নিবেদনানন্তরং যন্নিবেদনং তস্য চ প্রাগেবেত্যর্থঃ—সর্বজ্ঞত্বত্বাত্তস্য নিবেদনাপেক্ষা নাস্ত্যেব। বিদিত এবাস্ত ধরাজ্বর ইতি কিমুক্তং তদুচ্যতামিত্যাহ—ভবদ্ভিরংশৈর্যদুষূপজন্যতামিতি; নেয়ং পুরুষস্য স্বকীয়া বাক্, অতএব পুংসা বিদিত ইতি ন ময়া বিদিতঃ, শ্রীকৃষ্ণবাণ্যেবানেন পুরুষেণানুকৃতেতি যাবৎ। অতএব স যাবদূর্ব্যা ভরমীশ্বরেশ্বর ইত্যত্র ঈশ্বরেশ্বরত্বেন প্রতিপাদিতম্। 'কার্য্যার্থে সম্ভবিষ্যতি' ইত্যুক্তম্। পুরুষস্য বাক্ ব্রহ্মণা দেবেভ্যঃ প্রতিপাদিতা।

২৩। বসুদেব-গৃহে জনিষ্যতে প্রাদুর্ভবিষ্যতি, 'জনী প্রাদুর্ভাবে' সাক্ষাৎ স্বরূপেণৈব, ন তু প্রচ্ছন্নঃ, পরঃ পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণঃ; তৎপ্রিয়ার্থং

তস্য প্রিয়াণাং গোপীনামর্থং প্রিয়ায়াঃ শ্রিয়ঃ রমায়া বা, অমরস্ত্রিয়ঃ সম্ভবন্তু।

২৪। অগ্রজো ভবিতা ইত্যাদি—অগ্রজত্বেন ভবিতুমনিচ্ছন্নপি অগ্রজো ভবিতা, কুতঃ? হরেঃ প্রিয়-চিকীর্যয়া তথাভূতে তস্য প্রিয়ং ভবতীতি ভাবঃ।

২৫। কার্যার্থে সংভবিষ্যতীত্যাদি—কার্যমঘটন-সংঘটনা তদর্থে প্রভুণা তস্য নিয়ন্ত্রা আদিষ্টা। তস্যাঃ কুত এবং সামর্থ্যং? তত্রাহ—অংশেন ভগবদংশেন বিশিষ্টা 'বিশেষণে তৃতীয়া', তচ্ছক্তেস্তদংশত্বাৎ বিষ্ণুমায়েতি শব্দিতত্বাৎ বিষ্ণুশক্তিরেব সা। অতস্তেনাদিষ্টং করিষ্যতি, অস্বাতন্ত্র্যাৎ। সা চ অঘটন-সংঘটনা গর্ভসঙ্কর্ষণাদিঃ, বৃন্দাবনে চ গোপীনাং ভগবৎসঙ্গে বিলসন্তীনাং (ভা ১০।৩৩।৩৮) 'মন্যমানাঃ স্বপার্শ্বস্থান্ স্বান্ স্বান্ দারান্ ব্রজৌকসঃ' ইত্যাদিনা ছায়ারূপেণ পতিনিকটে বর্ত্তমানত্বাদি, কৃষ্ণলীলানুকরণে তাসাং পূতনাদি-প্রতিকূলতাদাত্ম্যতয়া বিবিধে? পূতনাদিরূপ-স্বীকারঃ, রাসে তত্তৎ সামগ্রীসমাধানমিত্যাদি।

ইতি শ্রীদশমে প্রথমঃ।

দ্বিতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

৯। অথাহমংশ-ভাগেনেত্যাদি—অংশানাং ব্রহ্মাদীনাং ভাগেন ভাগধেয়েন অংশানাং জীবানামিতি বা, (গী ১৫।৭) 'মমৈবাংশো জীবলোকঃ' ইত্যাদেঃ।

১৬। আবিবেশাংশভাগেনেত্যাদি—অংশভাগেনেতি পূর্ববৎ, অংশানাং ভাগো বিভাগো যস্মাত্তথা তেন স্বেনৈব রূপেণেত্যর্থঃ ইতি, যদ্বা অংশভাগঃ পরিপূর্ণভাগঃ, তেন। আনকদুন্দুভের্মন আবিবেশ মনসি প্রকটীবভূব। হরিঃ শেষ ইব মনোঽভিভূয় তস্থৌ।

১৭। স বিভ্রদিত্যাদি—স বসুদেবঃ পৌরুষং পুরুষাকারং[১] বিভ্রৎ যথা রবিস্তথা রাজমানঃ সন্ ধাম বভূব, ধামস্বরূপো বভূবেত্যর্থঃ। অতএব চ ভূতানাং জনানাঞ্চ দুরাসদো দুর্ধর্ষঃ, যদ্বা—পুরুষাণাং নারায়ণাদীনাঞ্চ ধাম আশ্রয়ভূতং শ্রীকৃষ্ণং বিভ্রৎ সম্বন্ধমাত্রেণ; যদ্বা, পুরূন্ পাণ্ডবান্ পুরু যথা স্যাদ্ বা সিনোতি বধ্নাতীতি পুরুষঃ শ্রীকৃষ্ণ এব, তস্য ধাম তৎ-স্বরূপং ধামেতি 'স্বার্থে বাহন্' ধাম বিগ্রহং বা, 'গৃহদেহত্বিট্-প্রভাবা ধামানি' ইত্যমরঃ।

১৮। ততো জগন্মঙ্গলমিত্যাদি—অচ্যুতা অস্খলিতা অংশা যত্র তত্তথা জগন্মঙ্গলং সর্বাত্মকমাত্মস্বরূপং যৎ শ্রীকৃষ্ণধাম তৎ মনস্তো মনসি, কীদৃশং? শূরসুতেন সমাহিতং সমাধিনা অর্পিতং তস্য হৃদয়ে প্রাগাবির্ভূতং শ্রীকৃষ্ণধাম, তেন সমাধিনা দেবক্যামর্পিতং, তদ্ধৃদয়াৎ (ভা ৯।২৪।৩০) 'বসুদেবং হরেঃ স্থানম্' ইতি প্রাদুরভূদিত্যর্থঃ। উভয়োর্হৃদয়ে উত্তরাগর্ভ ইব প্রাদুরভূৎ। উভয়োঃ পিতৃমাতৃত্বানুগ্রহকারণাদুভয়ত্রৈবাভিব্যক্তিঃ, ভগবান্ তমাবেশ্য তামাবিশদিত্যর্থঃ। যদ্বা, সর্বাত্মভূতং সর্বাত্মপরা মা শোভা তস্যা আত্মভূতং ত্রিলোকী-সৌন্দর্য্যসৌভাগ্যাত্মকং জগন্মঙ্গলম্ অচ্যুতাংশধাম দধারেত্যন্বয়ঃ। 'স বিভ্রৎ পৌরুষং ধামেতি (১৭) ধামশব্দশ্রুত্যা ধামশব্দানুবৃত্তিঃ কারয়িতব্যা, তত্র দৃষ্টান্তঃ—কাষ্ঠেতি। আনন্দকরং চন্দ্রং কাষ্ঠা পূর্বা দিক্,[২] সা যথা চন্দ্রং ধত্তে, তস্যাং তস্যাবির্ভাব এব, ন সা তস্যোৎপত্তিস্থানম্।

১। পুরুষাকারি (ক); ২। পূর্বাদিঃ (ক)।

১৯। সা দেবকীত্যাদি—ভোজেন্দ্রগৃহে রুদ্ধাপি জগন্নিবাস-নিবাসভূতা অগ্নিশিখেব নিতরাং ন রেজে, জ্ঞানখলে জ্ঞানেনাপি খলে ধূর্ত্তে আত্মবঞ্চকে দীনানুরূপ-ব্যবহারিণি জনে সতী বর্ত্তমানা শোভমানা বা সরস্বতী যথা রাজতে, অস্থানস্থাপি রাজতে, কিন্তু পারলৌকিক-পর্য্যায়া ন ভবতি, এবং ভোজেন্দ্রস্য সুখায় নাভূৎ, কিন্তু রেজে, ভোজগৃহ-জ্ঞানখলয়োঃ সাধর্ম্ম্যং, তথাচ (ভা ১০।২।২০) 'তাং বীক্ষ্য কংসঃ প্রভয়াজিতান্তরাং বিরোচয়ন্তীং ভবনম্' ইতি বক্ষ্যতি।

২৬। সত্যব্রতমিত্যাদি—সত্যব্রতং সত্যসঙ্কল্পং, সত্যং ব্রহ্ম তস্মাদপি পরং, ত্রীণি শ্রীবিগ্রহ-লীলা-স্বাধিষ্ঠানানি সত্যানি যতঃ, সত্যস্য যোনিমুৎপত্তিস্থানম্, অস্য লোকস্য সত্যে সতি নিহিতং নিতরাং হিতমনুকূলং, সতি ভক্তে অমৃতাৎ মোক্ষাদপি সত্যং দুর্ল্লভং যৎ প্রেম, তস্য নেত্রং নেতারং, সত্যং নিরন্তরমাত্মসু আত্মীয়েষু পরিজনেষু কং সুখং……যস্য ত্বাং শ্রীকৃষ্ণং প্রপন্নাঃ।

২৯। নন্থ প্রতিজ্ঞাতং ময়া সত্যং কৃতং, তেন সত্যব্রতত্বাদিনা যাতু্যচিতমেবাস্তবধাঃ, কিমিতি মৎস্যাদি-সাধারণ্যেন কৃতাবতারচয়ায় (?)[১] অস্য বিশ্বস্যাদিবৃক্ষত্বং নিরূপয়ন্তঃ সর্বকারণকারণত্বেন স্তমঃ। কিমিতি মৎস্যাদি-সাধারণ্যেন কৃতাবতারং ? হে নাথেত্যধ্যাহার্য্যম্। ত্বং সত্ত্বোপ-পন্নানি রূপাণি বিভর্ষি, তথাপি লোকস্য ক্ষেমায় য আত্মা ভবানেব, ন তথা অংশভূতোঽসি, ন কেবলং জগতঃ ক্ষেমায়, অববোধে চ, আত্মা ত্বমেব অববোধো জ্ঞানং যস্মাত্তস্মিন্। অববোধে ভক্তিরসে ত্বমেব। অয়ং ভাবঃ—যথা ত্বয়ি ভক্তিরসো রস্যতামেতি[২] যথা চ লোকানাং ক্ষেমঃ, স্বরূপান্তরেষ্বিতি ত্বমেব সর্বকারণকারণং সর্বেশ্বরেশ্বর ইতি।

১। কৃতাবতারং যা (খ); ২। রস্যতামিতি (ক)।

৩০। ইমমেবার্থমন্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং পরাৎপরত্বেন প্রপঞ্চয়তি—ত্বয়ীত্যাদি-বহুভিঃ। হে অম্বুজাক্ষ! অখিলসত্ত্বধাম্নি অখিলানি সর্বে সত্ত্বরূপাবতারাস্তেষাং ধাম্নি বীজভূতে। ত্বয়ীত্যাদি—যদ্বা, হে অম্বুজাক্ষ! অখিলানাং সত্ত্বানাং সত্ত্বাবতারাণাং ধাম্নি আশ্রয়ে।

৪০। মৎস্যাশ্বেত্যাদি—মৎস্যাদিষু······কৃতাবতারঃ সন্ ত্রিভুবনং নোঽস্মানপি পাসি, হে ঈশ! অধুনা ত্বং সাক্ষাৎ স্বয়মবতীর্ণঃ সন্ ভুবো ভারং হরেত্যস্য সর্বেশ্বরেশ্বরত্বং প্রতিপাদিতম্।

৪১। দিষ্ট্যেত্যাদি—হে অম্ব মাতঃ! দেবঃ পরো ভগবান্ সাক্ষাৎ স্বয়মেব তে তব কুক্ষিংগত কুক্ষি-প্রবিষ্টঃ, যঃ খলু অংশেন ভবায়নঃ ভবো বিশ্বময়নং যস্য অংশেন পুমান্ পুরুষাবতারঃ, অতো ভোজপতেঃ সকাশাৎ ভয়ং মাঽভূৎ। যদ্বা, নোঽস্মাকং ভবায় বৃদ্ধয়ে সাক্ষাৎ ভগবান্ তে তব কুক্ষিং গতঃ, অংশেন পুরুষঃ পুরুষাবতারো যস্যাংশে ইত্যর্থঃ। অতঃপরঃ পরাৎপরঃ।

ইতি দ্বিতীয়ঃ।

তৃতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

১। অথ সর্বগুণোপেত ইত্যাদি—ভগবদবতার-নিকটে কালস্য যে যে দোষাস্তে গতাঃ, সর্বে গুণা এব প্রত্যাসন্না ইত্যর্থঃ। কালঃ বর্ষাকালঃ সর্বেষাং ঋতূনাং গুণোপেত আসীৎ, অতএব পরম-শোভনঃ। উক্তঞ্চ (বিষ্ণুপু ৫।২।৪) 'বিষ্ণোরংশে ভুবং যাতে ঋতবশ্চাভবঞ্ছুভাঃ', অস্যার্থঃ—অংশ্যন্তে বিভজ্যন্তে কলা ইতি অংশঃ পরিপূর্ণভাগঃ ভুবং যাতে ভূমিষ্ঠে সতি ঋতবঃ শুভা আসন্; অতঃপরং শ্রীকৃষ্ণোঽবতরি-

ষ্যতীতি কৃত্বা (বিষ্ণুপু ৫।২।৬) ‘বিভ্রাণা বপুষো বিষ্ণুং তুষ্টুবুস্তম-হর্নিশম্’ ইতি তত্রৈব, বিষ্ণুত্বেনোক্তত্বাদংশ ইতি ন সঙ্গচ্ছতে, ‘বিষ্ণু-র্নারায়ণঃ কৃষ্ণঃ’ ইতি বিষ্ণুশব্দো হি কৃষ্ণপরঃ।

৮। দেবক্যামিত্যাদি—প্রাচ্যাং দিশি ইন্দুরিব যথা যথাবৎ স্বভাবসিদ্ধত্বেন আবিরাসীৎ যথা অন্তঃস্থিতস্তথৈব বহিঃ প্রাদুরাসীৎ, অন্তঃপ্রাদুর্ভাবানন্তরং বহিঃপ্রাদুরভূদিত্যর্থঃ। ন হি প্রবেশ-নির্গমাভ্যাং তথাত্বং, ব্যাপকত্বাৎ; ন হি নৃসিংহো নিরাকাশে স্তম্ভে প্রবিশ্য পুন-র্বহির্ভূতঃ। এতেন ন লৌকিকগর্ভরূপত্বং, দৃষ্টান্তেঽপি পুষ্কল-শব্দো-পাদানাৎ, পুষ্কলঃ সম্পূর্ণঃ। ন হি প্রাচ্যামিন্দুঃ ক্রমশো বর্দ্ধিত্বা উদেতি, প্রাগেব সম্পূর্ণ এবোদেতি[১], পুষ্যন্তীতি পুষঃ কলা যস্য নিত্যসম্পূর্ণ ইব চন্দ্রো যথা প্রাচ্যাং দিশি—ইতি বান্বয়ঃ। নিত্যসম্পূর্ণস্যাসম্ভাবনায়া-মিব-শব্দঃ, উপমায়াং যথাশব্দঃ।

৯। তমদ্ভুতমিত্যাদি—প্রমাণগত-স্তোকত্বেন বালকবৎপ্রতীয়-মানং ন তু বালকমিত্যদ্ভুত-শব্দার্থঃ। যদ্বা, বলতে ইতি বালঃ, বালং বলমানং কং সুখং যস্য সান্দ্রানন্দম্। পয়োদস্য সৌভগং যস্মাত্তদুপমা-যোগ্যত্বাৎ, ন তু পয়োদ-বর্ণং, বর্ণস্তু প্রাকৃতঃ, তস্য তু সচ্চিদানন্দরূপং পয়োদ-সৌভগং ধাম।

১৩। বিদিতোঽসীত্যাদি—কেবলানুভবানন্দ ইব স্বমাত্মা যস্য তৎ কেবলানুভবানন্দস্বং ব্রহ্ম তদেব রূপং রূপবিশেষো যস্য। যদ্বা, কেবলেন অনুভবেন স্ফূর্ত্যা তর্কাদ্যগোচরতয়া আনন্দো যেষাং তেষু ভক্তেষু স্বং রূপং প্রাকট্যং যস্য, সাক্ষাৎ অপরোক্ষঃ।

১। এবোদিতে (ক)।

১৯। ত্বত্তোঽস্যেতি—কেচিদ্ বদন্তিত্বত্ত এবাস্য জগতঃ জন্ম-স্থিতি-সংযমাঃ, বস্তুতস্তু ত্বদংশভূতেভ্য এব ব্রহ্মাদিভ্যঃ, অতস্তে বদন্ত্যেব, ন তু তত্ত্বতো জানন্তি। তথাপি তেষাং ত্বদংশত্বাৎ ত্বয্যুপচারঃ, অতস্ত্বয়ীশ্বরে ব্রহ্মণি নো বিরুধ্যতে, ঈশ্বরঃ ব্রহ্মপরং ব্রহ্মেতি ত্বয়ি[১] ঈশ্বরে ব্রহ্মণি শ্রীকৃষ্ণে বিরোধাভাবস্য হেতুমাহ—ত্বদাশ্রয়ত্বা-ত্তেষাং ব্রহ্মাদীনামাশ্রয়স্ত্বমেবেতি। অতস্ত্বত্তো নিরীহাদপি জগতোঽস্য সৃষ্ট্যাদয় ইতি ন বিরোধঃ। গুণৈঃ সত্ত্বাদিভিঃ সৃষ্ট্যাদিহেতুভিঃ।

২০। উপচর্যত ইতি যদুক্তং তদেব প্রপঞ্চয়তি—স ত্বমিত্যাদি। স ত্বমনীহত্বাদি-বিশিষ্টঃ, অথবা সত্ত্বং সত্ত্বগুণময়ং শুক্লবর্ণং, রজোময়ং রক্তঞ্চ বর্ণম্, এবং তমোময়ং কৃষ্ণবর্ণং খলু বিভর্ষি ন বিভর্ষি, খলু শব্দোঽয়মব্যয়ো নিষেধার্থঃ অলং খল্বোরিতি অলংকৃত্বা, খলু কৃত্বা; অমরশ্চ—'অলং ভূষণ-পর্যাপ্তি-শক্তি-বারণ-বাচকম্'। তং তং বর্ণং ত্বদংশা এব বিভ্রতি, ত্বং তু অবিকৃত এব। মদ্গৃহে যত্ত্বমবতীর্ণোঽসি, স তু ত্বমেব স্বস্বরূপঃ, ন তু জনাত্যয়াধিকরণক-কৃষ্ণবর্ণধারী, অতএব প্রথমত এব 'পয়োদ-সৌভগম্' (৯) ইত্যেব উক্তং, ন তু কৃষ্ণবর্ণং, স তু কালাগ্নিরুদ্রঃ, (মহানারায়ণোপ ১০।১০) ঋতং সত্যং পরং ব্রহ্ম পুরুষং কৃষ্ণপিঙ্গলম্' ইতি ; উক্তঞ্চাত্রৈব (ভা ২।১০।৪৩) 'ততঃ কালাগ্নিরুদ্রাত্মা যৎ সৃষ্টমিদমাত্মনঃ। সন্নিযচ্ছতি তৎ কালে' ইত্যাদি।

২১। ত্বমস্যেতি—প্রত্যুত ত্বমস্য জগতঃ রিরক্ষিষুঃ, অতোঽ-খিলেশ্বরেতি সম্যক্ সম্বোধনম্। অতএব 'বিদিতোঽসি ভবান্ সাক্ষাৎ পুরুষঃ প্রকৃতেঃ পরঃ' (১৩) ইতি পূর্ববৎ ব্যাখ্যা।

১। তুভ্যম্ (খ)।

২৪। রূপং যত্তদিতি—স ত্বং সাক্ষাৎ প্রকটীকৃতোঽপি, অহো মে ভাগধেয়ং? তর্হি কোঽহমিত্যপেক্ষায়ামাহ—রূপং শ্রীবিগ্রহঃ, তৎ কিং লৌকিকং? নেত্যাহ—যদিতি। যৎ অব্যয়ং যৎ যস্য রূপস্য ব্রহ্ম জ্যোতিঃ; ব্রহ্ম তু কীদৃশং? তৎ প্রসিদ্ধম্ অব্যক্তং নির্গুণং নির্বিকারং সত্তামাত্রমিত্যাদি। রূপত্বেন কিং পরিচ্ছিন্নং? নেত্যাহ—বিষ্ণুর্ব্যাপকঃ বিগ্রহোঽপি ব্যাপী; নন্থ ব্যাপী তাবদ্ ভবানিতি কিন্তু দৃশ্যোঽস্তি কিং? নৈবমিত্যাহ—অধ্যাত্মদীপঃ আত্মানমধি অধ্যাত্মমাত্মনঃ প্রাকট্যং তস্য দীপঃ প্রকাশকঃ। দীপভূতেন ত্বয়া দত্তস্বপ্রাদুর্ভাবক[1]-শক্তিবিশেষৈরেব ভক্তানামিন্দ্রিয়ৈরনুভূয়সে ইতি দৃশ্যত্বং তেনায়াতীতি।

২৫। নষ্টে লোক ইত্যাদৌ নাতিবিপ্রতিপত্তিঃ[2]। একোঽপি অশেষস্বজনে সম্যগ্ জ্ঞানং যস্য, স্বজনা অপি তে নিত্যা ইত্যাহ—শেষ ইতি সাত্বত-গ্রন্থে পার্ষদ-সংজ্ঞা, তেন সংজ্ঞপনং মারণং সংজ্ঞপনং সংজ্ঞা মরণং, ন বিদ্যতেঽশেষাণাং পার্ষদানাং মরণং নাশো যস্মাৎ সঃ অশেষ-সংজ্ঞঃ।

২৮। রূপঞ্চেত্যাদি—রূপং কীদৃশম্? ইদংপৌরুষম্ ইদং পূর্বোক্তপ্রকারং যস্য ব্রহ্মজ্যোতিরিত্যাদিকং পৌরুষং সামর্থ্যং যস্য, ইদংপৌরুষমিত্যেকমেব পদম্, এবং-প্রকারক-পুরুষাকারমিত্যর্থঃ। মাংসদৃশাং প্রত্যক্ষং মা কৃষীষ্ঠাঃ, পরমানন্দং চক্ষুষামেব প্রত্যক্ষমিদম্, অতএব গুরুবচন-প্রতিপালন-কারণেন প্রেমভক্তজনান্ বিনা সামান্যেভ্যঃ শত্রুভ্যশ্চ তথারূপং ন দর্শয়েতি মন্তব্যম্।

১। স্বপ্রাদুক···(ক); ২। নাতিপ্রতিপত্তিঃ।

৩০। উপসংহরেত্যাদি—উপসংহর তিরোভাবয়, অদ ইত্যস্যায়ং ভাবঃ—তথাবিধেন তেজসা নিমীলিতাক্ষী সর্বমিদমুক্তবতী, অতো বিপ্রকৃষ্টমিব তদ্রূপং তস্যাসীৎ, তেজসা মুষিত-চক্ষুষা অদ ইতি গদিতম্, অদসো বিপ্রকৃষ্টবাচিত্বাৎ, অলৌকিকং যথা স্যাত্তথা উপসংহর, অন্যথোপহরিষ্যমাণরূপস্য[১] লৌকিকত্বমায়াতি।

৩১। মম গর্ভগোঽভূদিতি—গর্ভজমাত্রত্বেন তস্যাঃ প্রতীতিমাত্রং, ন তু বাস্তবমিদং রূপং তিরোভাবনীয়মেব, তত্র সন্দেহো নাস্তি।

৩৭-৩৮। ইদং রূপং মে ঐশ্বরম্ ঐশ্বর্য্য-খ্যাপকং, দ্বিভুজন্তু সহজং, সংপ্রতি তদেবাবিষ্করিষ্যে কিন্তু যুবয়োঃ প্রত্যয়ার্থমেব এতদ্‌রূপমাবিষ্কৃতমিতি ভগবান্ বদতি—তদা বাং পরিতুষ্টোঽহমিত্যাদি। অমুনা বপুষা চতুর্ভুজেন বিগ্রহেণ পূর্বং প্রাদুরাসং, তৎস্মরণার্থমিদং প্রকটীকৃতমিত্যর্থঃ। যুবাভ্যান্তু মাদৃশঃ মৎসদৃশঃ পুত্রো বৃতঃ, ন ত্বহং বৃতঃ।

৩৯। ন বব্রাথ ইতি—অপবর্গং ন বব্রাথে, মৎসদৃশমেব পুত্রং বব্রাথে; কুতঃ? মম মায়য়া অমোহিতৌ, মায়া-মোহিতা এবাপবর্গং বৃণতে।

৪৩-৪৪। মাদৃশত্বং লোকে নাস্ত্যেব, যুবাভ্যাং তু স হি বৃতঃ, অতো ময়া অংশেন পৃশ্নিগর্ভোপেন্দ্ররূপাভ্যাং দ্বয়োরেব ভবয়োরভবং, তথাপি যুবয়োস্তপসা নাহমনৃণী, তেন যুবাভ্যামহমবৃতোঽপি স্বয়মেবাস্মিন্ ভবে পুত্রোঽভবমিত্যাহ—তৃতীয়েঽস্মিন্ ভবেঽহং বৈ ইত্যাদি। বৈ প্রসিদ্ধে, প্রসিদ্ধঃ পরিপূর্ণঃ সর্বেশ্বরেশ্বরঃ পরাৎপর ইতি বৈ-শব্দস্যার্থঃ। তেনৈব বপুষা অহমিত্যস্য সমুচিতেন পরিপূর্ণ-সচ্চিদা-

১। প্রহীয়মাণরূপস্য (খ)।

নন্দ-স্বরূপেণ শ্রীবিগ্রহেণ, 'সর্বনাম্নো বুদ্ধিস্থত্বাদেবমধিগন্তব্যম্।' ন তু পৃষ্ণিগর্ভাদিবদংশরূপেণ প্রাদুরাসম্। অত এতদেব তদর্থিতং যত্ত্বয়া 'মা প্রত্যক্ষম্' (২৮) ইত্যাদিনা প্রত্যষেধিঃ। ভুজাধিক্যন্তু প্রাক্-স্মৃতয়ে, অন্যথা যদ্যপি মর্ত্ত্যলিঙ্গ এবাহং (ভা ৭।১০।৪৮) 'গূঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গম্' ইত্যাদিনা তৎস্বরূপত্বেঽপি ঐশ্বর্য্যপ্রকাশকং চতুর্ভুজ-রূপং ঝটিতি মৎস্বরূপাজ্ঞানাৎ ন দ্বিভুজত্বেন প্রাদুরাসমিত্যাহ—নান্যথেত্যাদি। ইতি বাক্যার্থঃ, ইতি সত্যমেব মে ময়া ব্যাহৃতম্।

৪৫। যুবামিত্যাদি—পুত্রভাবেন কৃতস্নেহৌ অসকৃদ্বা সকৃদ্বা ইতি বা-শব্দস্যার্থঃ। ব্রহ্মভাবে সতি ন পরাং গতিং মল্লোকং শ্রীবৃন্দাবনং, ব্রহ্মভাবে সতি মোক্ষমেব।

৪৬। সুতস্নেহ-স্বভাবাৎ বভূব প্রাকৃতঃ শিশুরিতি—প্রকৃত এব প্রাকৃতঃ, 'বান্ধবাদিত্বাৎ স্বার্থেঽন্', প্রাকৃতত্বং তু দ্বিভুজত্বং, তথাচ (ভা ৬।৮।২০) 'গোবিন্দ আসঙ্গব আত্তবেণুঃ' ইতি বেণুপাণিত্বাৎ দ্বিভুজত্বমেব প্রাক্সিদ্ধং, প্রাগেব তথা ব্যাখ্যাতম্। কিঞ্চ (ভা ৩।১৫।৪০) 'বল্গু প্রকোষ্ঠবলয়ং বিনতা-সুতাংসে বিন্যস্তহস্তমিতরেণ ধুনানমব্জম্' ইতি তৃতীয়োক্তেঃ তথৈব ব্যাখ্যানাৎ। প্রকৃতঃ সন্ শিশুর্বভূব শিশুরিতি প্রতীতিকৃৎ, ন ত্ববিকৃতস্যাখণ্ডকিশোরস্য শিশুত্বাদি-বিকৃতিঃ। ননু তর্হি কিমেতৎ যতঃ স্তনন্ধয়াকারত্বেন প্রাকট্যং? সত্যম্, আত্ম-মায়য়া আত্মস্থ ভক্তেষু যা মা শোভা তস্যাঃ যা প্রাপ্তিঃ, 'যা প্রাপণে ক্বিপ্', তয়া যেষু যেষু ভক্তেষু যথা শোভতে, তত্তদিচ্ছানুরূপত্বাৎ, মাতৃরূপস্য ভক্তস্য তথাবিধেচ্ছয়া তথাবিধ-প্রাকট্যং যথা চক্ষুষোর্বিপ্র-কৃষ্টত্বোপাধিকং ধ্রুবাদের্জ্যোতিষঃ তথাবিধ-সূক্ষ্মত্বং, ন হি বস্তুতস্তৎ সূক্ষ্মমেব, নিকটবর্ত্তিনাং তু প্রকৃতমেব তৎ, তথা ভক্তেচ্ছোপাধিকমেব

প্রকৃতস্থ কিশোরস্থ স্তোকাকারত্বং, ন তু বিকৃতিস্তস্থাপীতি স্তোকাকারত্বমেব শিশুত্বং, ন তু জ্ঞানাদি-সঙ্কোচবৎ চেত্তর্হি তস্যৈব ভক্তস্থ সময়ান্তরে কথং কিশোরত্বাদি-স্ফূর্ত্তিরিতি কো বিশেষঃ। অতএব ভক্তেচ্ছোপাত্তবিগ্রহ ইতি ভক্তেচ্ছায়ামুপাত্তো বিবিধো গ্রহঃ যেনেতি তত্র তত্র ব্যাখ্যা। বস্তুতস্তু নিত্যকৈশোর এবায়ং, তথাচ (ভা ৩।২৮ ১৭) 'সন্তং বয়সি কৈশোরে' ইতি নিত্যপ্রবৃত্তে বর্ত্তমানে শতৃঙ্। বস্তুতস্ত্বিদমত্র রহস্যং—শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহো হি জ্ঞানময়ঃ, ভক্তেচ্ছানাঞ্চ জ্ঞানান্তর্ভাবাৎ তে যদা যদ্ যদ্ জ্ঞানং কুর্বন্তি, তত্তদেব তত্র তত্র প্রতিফলতীতি, সর্বস্যৈব জ্ঞানস্থ তত্র তত্র বিদ্যমানত্বাৎ ন বিকৃতিঃ। নম্ন তর্হি নিত্যলীলত্বং কথমাস্তাং ? সত্যমেতৎ, নিত্যলীলত্বং নাম কিন্তদেব বিচার্য্যতাম্—নিত্যা লীলা নাম শক্তির্যস্থ স তথা, লীলা তস্থ শ্রীরিব কাচিন্মূর্ত্তিমতী শক্তিঃ, 'শ্রীভূর্লীলা (সীতোপ ৮) ইত্যন্যত্র লিখিতত্বাৎ, সা তু শ্রীরিব নিত্যা, তস্যাস্তু নানাবিধা এব প্রপঞ্চাঃ, পুরুমহিমত্বাৎ। তস্যা নিত্যত্বে তৎপ্রপঞ্চানামপি নিত্যত্বেঽপি সর্বা এব লীলা নিত্যসিদ্ধা এব কিন্তু ভক্তেচ্ছয়া কালবশাদাবির্ভাব-তিরোভাবৌ তাসামিতি রহস্যম্। অথ 'তয়োর্বাং পুনরেবাহমদিত্যামাস কশ্যপাৎ' (৪২) ইতি যদুক্তং, তত্র দ্বিতীয়ে ভবে সুতপঃপৃশ্ন্যোরেব কশ্যপাদিতিত্বমাসীৎ। 'তৃতীয়েঽস্মিন্' (৪৩) ইতি তয়োস্তত্তদ্রূপেণ বর্ত্তমানয়োঃ কথং, বসুদেব-দেবকী-রূপেণ পুনরাবির্ভাবঃ সঙ্গচ্ছতাং ? সত্যং, তয়োঃ শুদ্ধসত্ত্বাংশাবেব পৃথগ্ভূয় বসুদেব-দেবকীরূপেণাবতীর্ণাবিতি মন্তব্যম্। অত উক্তং (ভা ৪।৩।২৩) 'সত্ত্বং বিশুদ্ধং বসুদেব-শব্দিতম্' ইতি বসুদেবশব্দ উপলক্ষণং, দেবকী চেতি বোদ্ধব্যম্, সত্ত্বং বিশুদ্ধমিতি কশ্যপাদিত্যোরিতি তাৎপর্য্যলভ্যম্।

৪৭-৪৮। ততশ্চেত্যাদি—ভগবতা তেনৈব 'মাং নন্দগৃহং প্রাপয়, মচ্ছক্তির্যোগমায়াঽবতীর্ণা, সা তেঽপত্যং ভবিষ্যতি, অহং যশোদায়া অপত্যং ভবিষ্যামি, অতো মাং যশোদায়াং ন্যস্য তামানয়' ইতি-প্রকারেণ প্রচোদিতঃ প্রেরিতঃ। সুতং ভগবন্তমাদায় শৌরির্যদা বহির্গন্তুমিয়েষ, তদৈব যোগমায়া নন্দজায়য়া অজনি, যতঃ (ভা ১০।১।২৫) 'কার্য্যার্থে সংভবিষ্যতি' ইতি তৎক্ষণ এব সর্বেষামিন্দ্রিয়বৃত্তিলোপ-কবাটকূটো-দ্‌ঘাটনাদি কার্য্যমাপতিতং, তদেব ক্ষণায় (?) অতো মধ্যরাত্রে অষ্টম্যাং ভগবদাবির্ভাবঃ, তদনন্তরমবিলম্বত এব নবম্যাং যোগমায়া-বির্ভাবঃ, এবম্বিধ এব যোগো হি দুর্লভঃ প্রিয়ভক্তানাম্।

৪৯। ববর্ষ পর্জন্য ইত্যাদি—উপাংশুত্বং কংস-ভিয়া, কুতো মেঘানাং গর্জিতৈঃ কংসভয়মিত্যাশঙ্কায়াং গর্জিতান্যত্র জয় কৃষ্ণ জয় কৃষ্ণেতি স্তবন-পরাণীতি জ্ঞেয়ম্। বর্ষণন্তু তেষামেবানন্দাশ্রূণামিতি শেষ-সৌভাগ্যার্থং চ, তথা সতি তস্য ছত্র-সৌভাগ্যং ভবতি, লোক-প্রচারা-ভাবার্থঞ্চ। শেষোঽন্বগাদিত্যাদি—যদ্যপি বর্ষাতপ-বারণত্বেন গরুড়-স্যৈবেয়ং সেবা, তথাপি শেষস্যাগ্রজত্বাপরাধ-সঙ্কোচেন তদপজিহীর্ষয়া হঠেন[১] পরসেবা-গ্রহণম্।

ইতি তৃতীয়ঃ। এবং চতুর্থঃ॥

পঞ্চমঃ অধ্যায়ঃ

১। নন্দস্বাত্মজ ইত্যাদি—আত্মনা জায়তে ইতি আত্মজঃ স্বপ্রকাশঃ তস্মিন্নুৎপন্নে আবির্ভূতে।

১। হঠে (খ)।

২। জাতকর্মাজাতস্যেত্যাদি—বৈ-শব্দোঽত্রাপিশব্দার্থঃ। আত্মজস্যাপি স্বপ্রকাশস্যাপি।

১৩। কৃষ্ণে বিশ্বেশ্বরেঽনন্ত ইত্যাদি—অনন্তেঽপরিচ্ছিন্নেঽপি নন্দস্য ব্রজমুপেয়ুষি পরিচ্ছিন্নত্বেন তত্রৈব স্থিতে।

ইতি পঞ্চমঃ।

ষষ্ঠঃ অধ্যায়ঃ

২। শিশূংশ্চচার নিঘ্নন্তীত্যাদি—শিশূন্ নিঘ্নন্তীতি তাচ্ছীল্যার্থে শতৃ, শিশুহননশীলেতি ভাবঃ। পুরগ্রামাকরাদিষু চচার তাদৃশশিশূনামন্বেষণেনেত্যর্থঃ। অন্যথা ভগবৎকৃতে নিরপরাধানাং শিশূনাং নিরর্থকং হননং ভগবতঃ করুণাব্যঞ্জকং ন স্যাৎ। যদ্বা, শিশূন্ নিঘ্নন্তীতি নিহনিষ্যতী পুরগ্রামাদিষু চচার।

৩। তেষাং বিশেষমাহ—ন যত্র শ্রবণাদীনি যত্র পুরগ্রামাদিষু শ্রবণাদীনি ন সন্তি, তত্র বিচচারেত্যর্থঃ। যত্র চ স্বয়মেবাবতীর্ণঃ, তত্র চরণে মরণমেবাভূদিতি ভাবঃ।

৭। বিচিন্বতী শিশূন্ বধযোগ্যান্ শিশূন্ বিচিন্বতী বিচারয়ন্তীতি, অতঃ স্বচ্ছন্দ-হননং নাভূদেব, যদৃচ্ছয়া নন্দগৃহে গত্বা সতী অসদন্তকং বালং বালকাকারত্বেন প্রতীয়মানং প্রতিচ্ছন্ন-নিজোরুতেজসং তল্পে আহিতং নিহিতং, কমিব? অগ্নিমিব দহন্তং দদর্শ। তল্পে কথম্ভূতে? ভসি বভস্তীতি ভস্ তস্মিন্, ভস ভর্ৎসন-দীপ্ত্যোঃ ক্বিপি সিদ্ধম্।

১৪। পতমানোঽপি তদ্দেহস্ত্রিগব্যূত্যন্তরদ্রুমানিত্যনেন শ্রীকৃষ্ণমাদায় গৃহাদ্ বহির্ভূতায়াস্তস্যা দেহ ইতি মন্তব্যম্। অন্যথা গৃহাদিভঙ্গ-

প্রসঙ্গোঽপি স্যাৎ। অথবা—স্তনং পীত্বা অষ্ঠিরিব তত্তনুস্তেনৈব দূরে নিক্ষিপ্তা।

২৫। ক্রীড়ন্তং[১] পাতু গোবিন্দ ইত্যনেন গোবিন্দাদীনি নিত্যসিদ্ধান্যেব, ন তু গোবিন্দাভিষেকত এব। (ভা ৬।৮।২০) 'গোবিন্দ আসঙ্গব' ইত্যুক্তেশ্চ।

৩৫। স্তনং দত্বাপ সদ্গতিমিত্যাদি—সতী মাতা তস্যা গতিম্।

৩৮। এতদেব দূরে বিবৃণোতি—যাতুধান্যপি সা স্বর্গমবাপ, জননীগতিং জননীলোকমবাপ, কর্মলভ্যাং গতিমিত্যর্থঃ। এতেন জনকজনন্যাদীনাং পৃথক্ পৃথক্ লোকোঽস্তীতি মন্তব্যম্।

ইতি ষষ্ঠঃ।

সপ্তমঃ অধ্যায়ঃ

৩। অথান্যদপীত্যাদি—মানুষং লোকং ভূতলমাসাদ্য তজ্জাতিমনু লক্ষীকৃত্য রুন্ধতঃ আবৃণ্বতঃ মানুষলোকেঽপি মানুষভাবমপ্রকাশয়তঃ।

১৯। ভূমৌ নিধায়েত্যাদি—মহাপুরুষমাদধ্যৌ গরিমাণং শিশোর্বোঢ়ুং নাশকদিত্যাদি পূর্বোক্ত-ভারপীড়য়া তং ভূমৌ নিধায় জগতাং মধ্যে মহাপুরুষ এবায়মিত্যাদধ্যৌ। তদনু কর্মসু গৃহকৃত্যেষু আস বভূব। যদ্বা, মহাপুরুষমাদধ্যৌ মহাপুরুষ এবায়মিতি চিন্তিতবতী, জগতা সহ কর্মসু মা আস, জগদ্বিস্মৃতিঃ কর্মবিস্মৃতিশ্চ তস্যা বভূব, কেবলং তন্মহিম-স্মরণেনৈব জাতাহ্লাদা সতী কিমপি ন সস্মার। অতএব তদা গৃহে নয়নমপি বিস্মৃতম্।

১। শয়ানং (খ)।

২০। জহারাসীনমর্ভকমিতি—আসীনং মাত্রা যথাবিন্যস্তস্তথৈব আসীনস্তম্।

ইতি সপ্তমঃ।

অষ্টমঃ অধ্যায়ঃ

১৩। আসন্ বর্ণাস্ত্রয়ো হ্যস্যেতি—অস্য শ্রীকৃষ্ণস্য অবতারিণঃ তনূরবতাররূপাণি গৃহ্নতঃ ত্রয়ো বর্ণা আসন্, অর্থাত্তাস্বেব তনুষু এব। বর্ণাঃ কে? ইত্যাহ—'শুক্লো রক্তস্তথা পীতঃ', অপীত ইতি বা ছেদঃ, অপীতঃ শ্যামঃ। (ভা ১১।৫।২৭) 'দ্বাপরে ভগবান্ শ্যামঃ পীতবাসা নিজায়ুধঃ' ইত্যাদ্যনন্তরং (ভা ১১।৫।৩১-৩২) 'কলাবপি তথা শৃণু' 'কৃষ্ণবর্ণং কৃষ্ণম্' ইত্যাদি-সঙ্গতেঃ। অতএব স্বামিভিরুক্তং—'ত্বিষা ত্বিষা কৃষ্ণং কলৌ কৃষ্ণবর্ণস্য প্রাধান্যং সূচিতম্'। ন তু পূর্বপূর্বযুগাবতারবৎ বর্ণেন শুক্লাদিবৎ স্বাভাবিকীয়মস্য ত্বিট্। এতেন ইদানীন্তনস্য বর্ণো ন বিচারণীয়ঃ, যতোঽয়ং কৃষ্ণতাং গতঃ স্বয়ং ভগবত্তাং গতঃ, নায়ং পূর্বপূর্বাবতারবৎ যুগাবতারঃ, যুগাবতারে বর্ণকল্পনা, অয়ং স্বাভাবিক এব শ্যাম এব।

১৯। তস্মান্নন্দাত্মজোঽয়ং তে নারায়ণসমো গুণৈঃ—মা শ্রীঃ তয়া সহ বর্ত্ততে ইতি সমঃ গুণৈর্নারায়ণঃ সমঃ সবিভূতির্যস্মাৎ, যস্য শ্রিয়া নারায়ণোঽপি শ্রীমান্ ভবতি, স এবায়ং পরাৎপরঃ শ্রীকৃষ্ণ ইত্যর্থঃ। যদ্বা, নারায়ণাদপি সমঃ সশ্রীকঃ।

৩০। ধ্বান্তাগারে ধৃতমণিগণমিত্যাদি—অধৃতমণিগণমপি স্বাঙ্গ অর্থানাং দধিদুগ্ধাদি-ভাণ্ডানাং প্রদীপং, দীপয়তীতি দীপঃ বিশেষ্যলিঙ্গঃ

ন ত্বজহল্লিঙ্গঃ, অথ রচয়তীত্যস্যৈব কর্ম, অন্ধকারবত্যামপি গৃহে স্বাঙ্গমেবাস্য অর্থপ্রদীপো ভবতি, 'অপি'-শব্দোঽধ্যাহার্য্যঃ।

৩১। এবং ধার্ষ্ট্যান্যুশতীত্যাদি—কুরুতে কারয়তে ইত্যন্তর্ভূতণ্যর্থঃ। অথবা, এবং ধার্ষ্ট্যানি কমনীয়মেব বাস্তৌ কুরুতে। হ স্ফুটং। কীদৃশানি ? নাদীনি নাদযুক্তানি ; এবং করিষ্যামি, তিষ্ঠ তিষ্ঠেত্যাদ্যুচ্চৈঃ শব্দ-পুরঃসরাণি 'উপক্রুশ্য তোকান্' (২৯) ইত্যাদি যৎ পূর্বমুপক্রোশঃ কৃতঃ, স এবানূদিত ইত্যর্থঃ। অথবা ন আদীনি অনাদীনিত্যর্থঃ পুনঃ পুনঃ সংপাদ্যমানানি, ন কেবলমদ্যৈব, যদ্বা, উশতি আলেপনাদিনা কমনীয়ে বাস্তৌ মেহনাদীনি কুরুতে, মেহনং পূর্ণকুম্ভান্ ভিত্ত্বা পয়োভিঃ সেচনঃ 'মিহ সেচনে' ইতি মুখ্য এবার্থঃ। আদি-শব্দাৎ ধূলিপত্রাদিভিরাবিলীকরণং তানীত্যর্থঃ। যদ্বা, এবমীদৃক্ ধার্ষ্ট্যং যেষু তানি ঈহনাদীনি চেষ্টাদীনি—চেষ্টা আঙ্গিকী ক্রিয়া, আদি-শব্দাদ্ বাচিকী চ 'মা কুরুত মা কুরুত এব' ইত্যর্থঃ। অন্যথা অখণ্ডঘন-সচ্চিদানন্দবিগ্রহে তত্তৎস্ফুরণমনুচিতম্— (ধ্বন্যালোকে ৩।১৪) 'অনৌচিত্যাদৃতে নান্যদ্ রসভঙ্গস্য কারণম্' ইতি ন্যায়াৎ।

৩৬। ক্রীড়ামনুজবালক ইতি ক্রীড়ামনু জবযুক্তা অলকা যস্য।

৪২। অহং মমাসাবিতি—অহং ব্রজেশ্বরস্য অখিল-বিত্তপা সতী উৎকৃষ্টা, অসৌ ব্রজেশ্বরো মম পতিঃ, অয়ং মে সুত ইত্যাদি যস্য মায়য়া ইত্থমিতি কুমতিঃ, নেয়ং মায়া দয়েবেয়ম্, অতো মে সা[১] কুমতির্মাভূদিত্যাক্ষেপ্যম্। ইত্যত্র স মে গতিঃ যস্য মায়য়েতি কথ্যতে, স এব মে শরণং, যথা মায়েয়মিতি কুমতির্ন স্যাৎ, তথা স প্রসীদত্বিতি ভাবঃ।

ইতি অষ্টমঃ।

১। মেষা (ক)।

নবমঃ অধ্যায়ঃ

১৩। ন চান্তর্ন বহির্যস্যেত্যাদি—ন বিদ্যতে প্রাকৃতস্যেব অন্তরম্ অস্থিমাংসরক্তাদি বহির্মলমূত্রাদি কেবল-সচ্চিদানন্দাত্মকত্বাৎ। বক্ষ্যতি চ রুক্মিণী ব্যতিরেকেণ (ভা ১০।৬০।৪৫) 'ত্বক্‌শ্মশ্রুরোম' ইত্যাদি কথমস্য বন্ধনমিতি ভাবঃ। অতঃ পূর্বোক্তমতদ্বীর্য্য-কোবিদত্বং ব্রজেশ্বর্য্যা দর্শিতম্। যদ্বা, অন্তরমন্তর্যামিবত্বং বহিঃ পরিচ্ছিন্নত্বং জীবস্যেব তথা। যদ্বা, নান্তরং ন চ বহির্যস্যেতি অন্তর্বহিরেকরূপমত্যুজ্জ্বলস্বচ্ছত্বাৎ অথবা, অন্তরমন্তরঙ্গা বহির্বহিরঙ্গা সর্ব্বসমত্বাৎ। ন পূর্বং ন প্রাক্, ন চাপরং ন চ পশ্চাৎ যস্য ব্যাপকত্বাৎ, অথচ জগতঃ পূর্বঞ্চ পরঞ্চ পশ্চাৎ (ভা ২।৯।৩২) 'অহমেবাসমেবাগ্রে' ইত্যাদেঃ স্বয়মুক্তত্বাৎ। তস্য বন্ধনমশক্যমিতি ভাবঃ।

১৫। দ্ব্যঙ্গুলোনমিত্যাদি—দ্বাভ্যামঙ্গুলিভ্যামূনোঽহং কদাপি ন বদ্ধো ভবামি, একং ভক্ত-পরিশ্রমঃ, অপরং মদীয়া কৃপেতি, অতো যদৈতদ্দ্বয়ং ভবতি, তদা বদ্ধঃ স্যামিতি দ্ব্যঙ্গুলোন-শব্দতাৎপর্য্যার্থঃ।

১৮। তথাচ স্বমাতুঃ স্বিন্নগাত্রায়া ইতি মাতৃরূপস্য ভক্তস্য যদা পরিশ্রম আসীৎ, তদৈব কৃপয়াসীৎ স্ববন্ধনে ইতি স্বকৃপাপি জাতা বদ্ধোঽপি বভূব।

২০। নেমং বিরিঞ্চ ইত্যাদি—বিমুক্তিঃ মুক্তেঃ কৈবল্যাদপি বিশিষ্টা যা দাস্যরূপা তাং দদাতীতি তস্মাৎ শ্রীকৃষ্ণাৎ গোপী যশোদা যৎ যৎ প্রসাদং প্রাপ, 'যত্তদব্যয়ম্', তৎ কে লেভিরে? ন কেঽপীত্যর্থঃ। কিংশব্দোঽধ্যাহার্য্যঃ। অর্হ-ব্রহ্মাদয়োঽপি ন লেভিরে এব, কোঽত্র সন্দেহ ইতি প্রত্যেকং নিষেধ-প্রাধান্যাৎ ন-কারাঃ। ইমং তং ন ব্রহ্মা, ন ভবঃ ন শ্রীঃ। যদ্বা, নেমমিতি সর্বনামপদং নেমমপি অর্দ্ধমপি, অপি-

শব্দঃ সর্বত্র যোজ্যঃ, বিরিঞ্চোঽপি ভবোঽপি শ্রীরপি ন লেভিরে, অত্যন্তাভাবে বীপ্সা। ত্রয়াণাং কর্ত্তৃণামেকক্রিয়ায়া বহুত্বং, যথা দেবদত্তো যজ্ঞদত্তো বিষ্ণুমিত্রশ্চ গচ্ছন্তি। 'দ্বৌ নঞৌ প্রকৃতার্থং গময়তঃ' ইতি নাশঙ্কনীয়ম্ ; যথা 'ন খলু ন খলু রাগঃ সন্নিপাত্যোঽয়মস্মিন্' ইত্যাদি, মা মা মানদেত্যাদ্যভিযুক্তাঃ। যদ্বা, এতে প্রসাদং ন লেভিরে ন, লেভির এব, কিন্তু নেমং নৈতাদৃশং গোপী যং প্রাপ, ন তাদৃশমিতি।

২১। নায়মিত্যাদি—গোপীসুতোঽয়ং ভগবান্, অন্যত্র ভগবচ্ছব্দস্য তূপচারঃ। আত্মভূতানাং জ্ঞানিনামপি ন সুখাপঃ, চ-কারোঽপ্যর্থঃ, কিমুত দেহিনাম্। তর্হি কেষাং সুখাপঃ ? তত্রাহ—ইহ শ্রীকৃষ্ণে ভগবতি গোপিকাসুতে ভক্তিমতাম্।

ইতি নবমঃ।

দশমঃ অধ্যায়ঃ

২৯। কৃষ্ণ কৃষ্ণ মহাযোগিন্নিত্যাদি—তে তব যশোদানন্দনস্য রূপং ব্যক্তাব্যক্তং বিদুঃ, ভক্তেষু ব্যক্তং যথার্থতয়া প্রকটম্, অভক্তেষু অব্যক্তম্ অযথার্থত্বেন স্ফুরৎ তে তব তত্ত্বং ন জানন্তীতি ভাবঃ। কিম্ভূতস্য ? ব্রহ্মণঃ বৃহতঃ, অথবা ব্রহ্মণ ইত্যনাদরে ষষ্ঠী, ব্রহ্ম চানাদৃত্য বিদুরিত্যর্থঃ। রূপঃ কীদৃশম্ ? ইদং বিশ্বমিদমেব বিশ্বং জ্ঞাতি-প্রাণ-ধনাদিকমিতি প্রতীতির্যত্র।

৩৪। যস্যাবতারা ইত্যাদি—যস্যাবতারাঃ শরীরেষু, মৎস্যাদি শরীরেষু, যস্য কীদৃশস্য ? অশরীরিণঃ, ত্বন্তু মৎস্যাদিবৎ শরীরী ন ভবসি, সচ্চিদানন্দ-বিগ্রহ এব ত্বং, সর্বেষাং পরম-মনোহরত্ব-সুখদত্ব-

পরমানন্দপ্রদত্বাচ্চ, কারুণ্যাদিগুণত্বাচ্চ ন তু বিগ্রহবান্। তৈস্তৈরিত্যাদি—তৈরনির্বাচ্যৈস্তৈঃ প্রসিদ্ধৈঃ ন বিদ্যতে তুল্যমতিশয়শ্চ যেষাং তৈর্গুণৈর্বিশিষ্টত্বাৎ, দেহিষু ব্রহ্মাদিষু অসঙ্গৈতঃ, কেবলং ত্বয্যেব সঙ্গতৈঃ।

৩৫। অবতীর্ণোঽংশভাগেনেত্যাদি—হে অংশভাগেন! অংশানাং ভাগো ভাগ্যং তস্য ইন প্রভো। অথবা, অংশাশ্চ ভাগাশ্চ তেষামিন; অথবা, অংশানাং ভাগেন ভাগ্যেনেতি তৃতীয়ান্তং বা পদম্।

ইতি দশমঃ।

একাদশঃ অধ্যায়ঃ

৬। উলূখলং বিকর্ষন্তমিত্যাদি—প্রহসদ্বদন ইত্যস্যায়ং ভাবঃ—অহো! যশোদায়া অসমীক্ষকারিতা, অস্যাপীদৃশং বন্ধনমল্পীয়স্যপরাধে যয়া কৃতম্!! অথবা, অস্যৈবেদং কার্য্যং ন মৃষা বদন্তি শিশবঃ, যদয়ং পরমপ্রভাবো, গর্গেণোক্তত্বাৎ।

৭। তদ্বশো দারুযন্ত্রবদিতি—এহি গচ্ছ পতোত্তিষ্ঠ বদ মৌনং সমাচরেতিবৎ ভক্তবশতৈব তস্যৈশ্বর্য্যম্।

ইত্যেকাদশঃ।

দ্বাদশঃ অধ্যায়ঃ

৯। বিকর্ষন্তঃ কীশবালানিত্যাদি—কীশবালান্ ক্রোড়ে কৃত্বা উন্মাতৃভির্নীয়মানান্ বালান্ বিকর্ষন্তঃ তেষাং বিকর্ষণমালোক্য

দ্রুমানারোহদ্ভিস্তৈঃ কীশৈঃ সহ দ্রুমানারুরুহুঃ। কীশবালান্ কীশলাঙ্গুলানীতি বা।

১১। ইত্থং সতামিত্যাদি—ইত্থমনেন প্রকারেণ তে তেন সহ বিজহ্রুরিত্যুভয়ত্র বিশেষ্যপদাকরণং হর্ষোৎকর্ষ-প্রতিপাদকং, ততো ন্যূনপদমত্র গুণঃ। ব্রহ্মসুখানুভূত্যা ব্রহ্মসুখানুভবস্য 'হ্রস্বশ্চঙ্ ভবতি' ইত্যনেন বৈকল্পিকং নদীত্বং, তেন ঙস আস 'অনাদরে ষষ্ঠী' ব্রহ্মসুখানুভূতিমনাদৃত্য সতাং বর্ত্তমানানাম্, অতো দাস্যং গতানামেকান্তভক্তানাং পরদৈবতেন অভীষ্টদেবেন মায়য়াশ্রিতানাং মায়য়াঽস্পৃষ্টানাম্। অথবা, এবম্ভূতানাং মধ্যে কৃতপুণ্যপুঞ্জাঃ, তেন কীদৃশেন? নরদারকেণ নরদারা নরস্ত্রিয়ঃ, (ভা ১১।১০।৩) 'প্রত্যাক্রষ্টুং নয়নমবলাঃ' ইত্যাদিবক্ষ্যমাণত্বাৎ তাসাং কং সুখং যস্মাৎ, কঃ কামো বা। যদ্বা, ব্রহ্মসুখাদপি অনুগতা যা ভূতিঃ সম্পৎ তয়া দাস্যং গতানাং গোপীনাং গোপানাং বা পরদৈবতেন মায়াশ্রিতানাং মায়ায়াঃ আশ্রিতানামসুরাণাং নরদারকেণ মনুষ্যবালকবৎ প্রতীয়মানেন। যদ্বা, মায়ায়া আশ্রিতং মায়াশ্রয়ো যেষু তে পরম-মায়িনো ভবাদয়ঃ তেষাং নরো নয়ঃ, 'নৃ নয়ে' ইত্যতোঽনি সিদ্ধেঃ, তস্যাপি দারকঃ খণ্ডকঃ, মায়িনামপি পরম-মোহনেন, 'নৄ বিক্ষেপে' নরো বিক্ষেপো বা তস্য দারকঃ মায়াশ্রিতানাং বিক্ষেপ-খণ্ডনেন।

১২। যৎপাদপাংশুরিত্যাদি—যস্য পাদরজঃ বহুজন্মভিঃ যৎ কৃচ্ছ্রং তপঃ ততো হেতোর্ধৃতো বশীকৃতো আত্মা যৈস্তৈরাত্মারামৈরপি অলভ্যং, স এব, ন তু রূপান্তরেণ; অতঃ শ্রীনন্দকিশোর-রূপমনাদীতি জ্ঞেয়ম্। তর্হি কথং নন্দগৃহে? তত্রাহ—স্বয়ংস্থিতঃ ব্রজে স্বস্বরূপেণৈব স্থিতঃ, স এব স্বয়ং দৃগ্‌বিষয় ইত্যনেনৈব সিদ্ধে স্থিত ইতি করণং ব্রজলীলায়া নিত্যত্ব-সূচনার্থম্।

৩৯। সকৃদ যদঙ্গপ্রতিমেত্যাদি—অঙ্গস্থ প্রতিমা শৈলীপ্রভৃতিঃ সাপি সকৃৎ একবারমপি অন্তর্মনসি আহিতা অপিতা সতী ভাগবতীং গতিং দধৌ দধাতি, মনোময়ী বা যদঙ্গপ্রতিমা (ভা ১১।২৭।১২) 'মনোময়ী' ইত্যাদীনাং বক্ষ্যমাণত্বাৎ। অঙ্গস্থ প্রতিমেতি যস্থ কস্থ-চিদেবাঙ্গস্থ, অস্ত্ত দূরে সর্বাঙ্গপ্রতিমা। তত্র মনোময়ী বোদ্ধব্যা; মনসি কদাচিদেব কিঞ্চিদঙ্গং স্ফুরতি, সর্বাঙ্গস্ফুর্ত্তিস্তু পরমভাগ্যভাজামেব ভবতি, অথবা (ভা ২।২।১৩) 'পাদাদি যাবদ্ধসিতং গদাভৃতঃ' ইতি ধ্যান-ক্রমস্থোক্তত্বাৎ, অঙ্গেতি সম্বোধনং বা।

ইতি দ্বাদশঃ।

ত্রয়োদশঃ অধ্যায়ঃ

২। স্ত্রিয়া বিটানামিব সাধুবার্ত্তেত্যাদি—অচ্যুতবার্ত্তেত্যায়াতে তচ্চরিতে সাধ্বিতি ব্রজবিহারপরং, সাধ্বী অসাধারণাদ্ভুতা প্রতিক্ষণং নব্যবৎ যেষাং তেষাং সতাময়মেব নিসর্গঃ স্বভাবঃ, তত্র দৃষ্টান্তঃ—স্ত্রিয়া বিটানিব স্ত্রিয়া বার্ত্তা যথা বিটানাং, বিটানাং বা যথা স্ত্রিয়াঃ। অতঃ শ্রীকৃষ্ণে তথৈবাসক্তিঃ কার্য্যা, সা গোপীনামেব।

৩। শৃণুষ্বেত্যাদি—অপি গুহ্যম্, অয়মর্থঃ—ইদমতিগুহ্যং, কুত্রাপি পুরাণাদৌ নাস্তি, বদামীতি ন চ মে পিত্রাপ্যুক্তং যতোঽনু-ক্রমণিকাধ্যায়েঽপি ন লিখিতং, ময়ৈবেদং জ্ঞায়তে,[১] তেন তে বদামি। অতিগুহ্যং চেত্তদা কথং বদসি? তত্রাহ—ব্রূয়ুরিত্যাদি।

১। গায়তে (ক, খ)।

৮। কৃষ্ণস্যেত্যাদি—অভ্যাননাঃ অভিমুখমাননং যেষাং, বস্তুমহিম্না শ্রীকৃষ্ণ এবাভিমুখঃ সর্বেষাং, তে তু তথা ন জানন্তি, তেষাং মতে মমৈবায়মভিমুখ[১] এষ ইতি। বস্তু-মহিমা তু (গী ১৩।১৪) 'সর্বতঃ পাণিপাদন্তৎ সর্বতোঽক্ষিশিরোমুখম্' ইতি প্রত্যঙ্গস্যৈব ব্যাপকত্বরূপঃ।

১১। তৎফলান্যঙ্গুলীষিত্যাদি—কৃতসন্ধানোপদংশরূপ-ফলানি।

১৯। সর্বং বিষ্ণুময়মিত্যাদি—'সর্বং বিষ্ণুময়ং জগৎ' ইত্যাদি বচসঃ অঙ্গবৎ শরীরবৎ প্রত্যেকমভূদিত্যর্থঃ। ইয়ান্ হি বিশেষঃ—তত্র জীব-স্বরূপেণ অত্রাখণ্ডচিদ্রূপেণ বিষ্ণুময়তা সর্বস্য।

৩৭। মে ভর্তুরিতি—স মম……ভাক্, গৌরবোক্তিঃ।

৪৫। তম্যামিত্যাদি—মায়া তাবদ্দ্বেধা, আবরিকা প্রকাশিকা চ। উভয়ত্র দৃষ্টান্তঃ আবরিকায়াং তম্যামিতি, অহনীতি প্রকাশিকায়াম্। ইব-শব্দ উভয়ত্র যোজ্যঃ। নৈহারং নীহার-সমূহস্তস্য বিশেষণং তমোবৎ তমোযুক্তং তমঃ অবৎ রক্ষদিতি বা।

৪৬। পূর্বং বৎসপালরূপ এবাভবৎ, সংপ্রতি তদাকারতাং তিরোধাপ্য স্বরূপেণৈবাবিরভূদিতি দর্শয়তি—তাবৎ সর্ব ইত্যাদি।

৫৪। সত্যজ্ঞানেতি—তদ্বৈভবস্যাস্য নিরুপহিত-চৈতন্যতা অপরিচ্ছিন্নতা ব্যাপকতা চ পর্যাপ্তা, কিং পুনস্তস্যেতি ভাবঃ। যদ্বা, সত্যজ্ঞানানন্তানন্দমাত্রৈকরসো ব্রহ্ম তদেব মূর্তির্যেষাং তে তথা, তেন বিভূতিভূতস্য বিগ্রহ-ব্যূহস্য ব্রহ্মত্বে বিভোঃ শ্রীকৃষ্ণস্য বিভূতির্ব্রহ্মেতি যৎ সাত্বতৈরুচ্যতে, তত্র কা প্রতিপত্তিরিতি, তর্হি কথমেবং শ্রুতিসিদ্ধং স্যাৎ? তত্রাহ—অস্পৃষ্টভূরিমাহাত্ম্যা ইত্যাদি। উপনিষদ এব দৃশশ্চক্ষূংষি

১। মমৈবা…(ক);

তাভিরপি অস্পৃষ্টং ভূরিমাহাত্ম্যং যেষাং। যেষাং মাহাত্ম্যং শ্রুতিরূপ-চক্ষুষামপি গ্রাহ্যং ন ভবতীতি শ্রুতি-সিদ্ধত্বে কোঽবসরঃ ?

৫৭। অজা-জবনিকাং চচ্ছাদ—সংবৃতবান্ মায়ান্তঃপট-সম্বরণান্তরমেব বৃন্দাবন-স্বরূপদর্শন-যোগ্যতাঽভূদিতি ভাবঃ।

৫৯। বৃন্দাবনং কীদৃশং ? মাপ্রিয়ং, মা শোভা অস্যাঃ প্রিয়ং। স ব্রহ্মা।

৬১। তত্রোদ্বহদিত্যাদি—শ্রীবিগ্রহস্য পরিচ্ছিন্নত্বাদি-বিরুদ্ধধর্ম-নিরাসমুখেন বহির্মুখানাং মুখ-মুদ্রণার্থং ব্রহ্মৈব তদিতি নির্দিশতি—পশুপানাং বংশোঽন্বয়স্তস্য যে শিশবঃ তেষাং ভাবস্তদ্রূপতা স এব নাট্যং লীলামুদ্বহৎ সৎ অদ্বয়ং ব্রহ্ম পুরেব একং পাণিকবলং পাণৌ কবলো যস্য তং পরমেষ্ঠী অচষ্ট। অদ্বয়মিতি তদতিরিক্তং ব্রহ্মাণ্যন্নাস্তি, স এব শ্রীবিগ্রহে ব্রহ্মেতি কেচিৎ সাত্বতাঃ। যদ্বা, পশুপবংশ-শিশুত্ব-নাট্যমুদ্বহৎ শ্রীকৃষ্ণাখ্যং পরং পরমেশ্বরং পরাৎপরং কিমপি বস্তু অচষ্ট, পুরেব একং দদর্শ ; নাট্যমিতি অলীকত্বং নিবারয়তি। ব্রহ্মাদ্বয়ং ব্রহ্মণা সহাদ্বয়ং তদেব ব্রহ্মরূপম্। অতঃ সত্যজ্ঞানানন্দানন্তত্বাদিসিদ্ধম্। পরং কীদৃশম্ ? অগাধবোধঞ্চ, পুনঃ কীদৃশং ? বৎসান্ সখীংশ্চ বিচিন্বৎ, 'অতীত-সামীপ্যে বর্ত্তমানা'।

ইতি ত্রয়োদশঃ।

চতুর্দশঃ অধ্যায়ঃ

১। নৌমিড্যেত্যাদি--ত্বামিত্যধ্যাহার্য্যম্, ভয়েন জাত-ক্ষোভতয়া[১] ত্বামিতি বক্তুং নাশকৎ। নন্থ স্তব্য এব স্তূয়তে, ব্রহ্মণস্তে গোপ-বালকোঽহং কিং স্তব্যঃ? তত্রাহ—হে ঈড্য! ভবানেব স্তব্য ইত্যর্থঃ। অন্যত্র স্তবনমর্থবাদঃ, ত্বয়ি তু সর্বং যথার্থমেবেতি। কিমর্থং নৌষি? তত্রাহ—তে তুভ্যং ত্বৎপ্রাপ্তয়ে। মদর্থমিত্যবগতম্, অহং নিরাকারং ব্রহ্ম, তর্হি তথাত্বেনৈব স্তূয়তাং? নেত্যাহ অভ্রবপুষে মেঘশ্যামবিগ্রহায় তড়িদম্বরায় পীতবাসসে। তর্হি নারায়ণঃ স্তূয়তাং? সোঽপি তথা নেত্যাহ—গুঞ্জাবতংস-পরিপিচ্ছ-লসন্মুখায়েত্যাদি-বিশেষণানি আসমাপ্তেঃ। স ত্বেবং ন ভবতি। যদ্বা, হে ঈড্য! বপুষে এতদ্রূপায়[২] বপুষে তুভ্যং বপূরূপ-ত্বদর্থং ত্বাং নৌমি, অস্মিন্নেব বপুষি রতির্ভবত্বিতি ফলমুদ্দিশ্য নৌমি। নন্থ নারায়ণাজ্জাতোঽসি, তং ত্যক্ত্বা কথং মাং নৌষি? তত্রাহ—হে অভ্র! অং নারায়ণং বিভর্ত্তীতি তথাভূত-নারায়ণস্যাপি ভর্ত্তঃ! 'নারায়ণোঽঙ্গম্' (১৪) ইত্যাদেরত্রৈব বক্ষ্যমাণত্বাৎ। স-বকারপাঠে (মনুসংহিতায়াং ১।১০) 'আপো নারা ইতি প্রোক্তাঃ' ইত্যাদি অপাময়নত্বেনাপো বিভর্ত্তীতি অব্ভ্র-শব্দেন নারায়ণ এবোচ্যতে। হে নারায়ণ! নারায়ণনামা খলু ত্বদ্ভিন্নো ন ভবতি, ত্বয়ি স্তুতে সোঽপি স্তুতঃ, (ভা ৪।৩১।১৪) 'যথা তরোর্মূল-নিষেচনেন' ইত্যাদি। অব্ভ্র-শব্দঃ সংবোধন-তাৎপর্য্যঃ, তদা সর্বাণি বপুর্বিশেষণানি। পশুপাঙ্গজায় পশূনাং পালং রক্ষণং তদর্থমঙ্গজা চেষ্টা যস্য, বপুরিতি বপতি পরমানন্দমিতি 'জনি-ধনি-বপিপ্রভৃতিভ্যঃ উসোণাদিকঃ। তড়িদম্বরায় তড়িদিব গৌরং চঞ্চলঞ্চ

১। ক্ষোভতয়া (ক); ২। এতদ্রূপায়···(ক,খ)।

পীতাম্বরং যস্য ; যদা পবন-স্পন্দো ভবতি, তদা দৃশ্যতে, অন্যথা ন দৃশ্যত ইতি তড়িতা সহোপমানম্। যদ্বা, বপুষে বপুর্নিমিত্তমিতি, বপুষঃ কিমেতাবৎ গৌরবমিত্যাহ—তড়িদম্ ইদং বপুঃ অনুস্বারাভাবঃ সন্ধি-বিবক্ষিতত্বাৎ, কিম্বা মকারশ্ছান্দসঃ, তটশব্দেন উচ্ছ্রিতং সর্বোপরি বর্ত্তমানমিতি যাবৎ, 'তট উচ্ছ্রায়ে' ইত্যতঃ ক্বিপি সিদ্ধেঃ পরাৎ-পরমিত্যর্থঃ। বপুষে কথম্ভূতায় ? বরায় ব্রিয়ত ইতি বরমভিলষণীয়ম্। হে গুঞ্জাবতাংস ! গুঞ্জা চ অব্যক্তশব্দঃ তস্য অবতংসঃ পরিপিচ্ছলঃ পরি পরিতঃ পীঃ প্যানং বৃদ্ধির্যস্য তথাভূতং ছলং মায়া যস্য, 'ঐপ্যাঙ্ বৃদ্ধৌ' ধ্যাপ্যোরিতি সংপ্রসারণং, ক্লীবত্বাৎ হ্রস্বঃ গ্রামণি-কুলমিত্যাদিবৎ পশ্চাৎ সমাসঃ। সন্মুখায় সং প্রসন্নং মুখং যত্র বপু-র্বিশেষণম্। সতাং ভক্তানাং মুখং যত্র সন্মুখমিতি বা। অথবা, হে ঈড্য ! তে তব মৃদুপদে নৌমি, কিমর্থং ? বপুষে বপুরর্থম্, এতদেব বপুঃ সর্বদা স্ফুরত্বিতি কৃতে তদা সর্বং বপুর্বিশেষণম্।

২। কিম্বা স্তোতব্যং জ্ঞাতৈশ্চৈব বস্তুনঃ সম্ভবতি, ভবন্মহিমা তু ন জ্ঞায়ত এব ইত্যাহ—অস্যাপীত্যাদি। হে দেব ! অস্য গোবৎস-গোপবালকরূপস্য বপুষঃ 'চিদেকরূপত্বাদেকবচনম্', মহি মহিমানম-বসিতুং জ্ঞাতুং কোঽপি ব্রহ্মাপ্যহং ন ঈশে ঈশো ন ভবামি, যতঃ সর্ব এব সত্যজ্ঞানানন্তানন্দমাত্রৈকবপুষঃ, সর্ব এব প্রত্যেকং মদাদিভির্বন্দ্যমানাঃ, কথমেতদ্ঘটতামিতি, তব সচ্চিদানন্দ-প্রপঞ্চভূতস্য বৎস-বৎসপাদি-ব্যতিকরস্য মহিমা ন জ্ঞাতঃ। কিম্ভূতস্য মদনুগ্রহস্য মম দর্পহানি-রূপোঽনুগ্রহো যত্র, স্বেচ্ছাময়স্য স্বস্য তব ইচ্ছা স্বেচ্ছা তন্ময়স্য, তব নিত্যেচ্ছত্বাৎ তস্যাপি নিত্যত্বম্। অতো ন তু ভূতময়স্য, তু-শব্দ এবার্থঃ। আন্তরেণ সমাধি-নিশ্চলেন মনসাপি, অস্তু তাবৎ বচসা

বক্তুমিতি ভাবঃ। আত্মসুখানুভূতেঃ সাক্ষাৎ প্রকটীভূতস্য তব সর্বেশ্বরেশ্বরস্য সান্দ্রানন্দবিগ্রহস্য মহিমা কিমুত বক্তব্যঃ। আত্মসুখং বংশীবিলাসরসঃ, তত্র অনুভূতিঃ অনুগতা ভূতিঃ সম্পদ্ যস্য।

৩। জ্ঞানযোগেনৈব যন্মহিমা জ্ঞাতুং শক্যতে, স তে নাস্তি, কথং জ্ঞাতব্য ইতি চেন্মম ব্রহ্মণো ভবানেব জ্ঞানোপদেষ্টা, তেনাপি কিমপি নাভূৎ, অতো জ্ঞানং ত্বন্মহিম-জ্ঞানকারণং ন ভবতীত্যাহ—জ্ঞানে প্রয়াসমিত্যাদি। স্থানে ত্বয়ি স্থিতাঃ ত্বয়ি ভাবং কুর্বন্ত ইত্যর্থঃ, (ভা ১১।৫।৩) 'স্থানাদ্ভ্রষ্টাঃ পতন্ত্যধঃ' ইত্যুক্তত্বাৎ। তনুবাঙ্‌মনোভিঃ, তন্বা—প্রণামাদিনা পূজাদিনা চ, বাচা—উৎকীর্ত্তনাদিনা, মনসা—স্মরণাদিনা নমন্তঃ সংকুর্বন্তঃ সন্তো যে জীবন্তি, তৈস্ত্রিলোক্যাং ত্বম-জিতোঽপি জিতোঽসীতি। সদ্ভির্মুখরিতাং সাক্ষাদ্ বা ভাগবতাদি-শাস্ত্র দ্বারা বা ; কিন্তু জ্ঞানে প্রয়াসমুদপাস্য ত্যক্ত্বা, ঈষদপ্যকৃত্বেতি স্বামিনঃ।

৪। তর্হি জ্ঞানং কিং স্বতঃ শ্রেয়ঃসাধনং ন ভবতি? অথ কিং, ন ভবত্যেবেতি জ্ঞাপয়ন্নাহ—শ্রেয়ঃসৃতিমিত্যাদি। হে বিভো! তব ভক্তিমুদস্য যে কেবল-বোধলব্ধয়ে ক্লিশ্যন্তি, তেষাং ক্লেশলঃ ক্লেশ এব শিষ্যতে, অবশিষ্টো ভবতি, কর্মকর্ত্তরি প্রয়োগঃ। ভক্তিং কীদৃশীং? শ্রেয়ঃসৃতিং শ্রেয়সঃ সরণিং, জ্ঞানন্তু ন তথা, কেবলং বোধঃ খলু মোক্ষং জনয়ত্যেব, কথং ক্লেশ ইতি নাশঙ্কনীয়ং, তস্যাপি ক্লেশত্বং, ভক্তিশূন্যত্বাৎ। তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথা স্থূলতুষাবঘাতিনাং ক্লেশ এব ফলং, নান্যৎ কিমপি ; কথং ভক্ত্যা মোক্ষোঽপি ভবতি? তথাচ (ভা ২।৩।১০) 'অকামঃ সর্বকামো বা মোক্ষকাম বা উদারধীঃ। তীব্রেণ ভক্তিযোগেন' ইত্যাদি ভক্তেঃ কামদ্বয়ত্বাৎ (?), অতো ভক্তিরেব কার্য্যা।

৫। ভক্তিজনিতং জ্ঞানং হি জ্ঞানং, তস্যোপাস্যোপাসকত্ব-জ্ঞানরূপং, তেনৈব নিঃশ্রেয়সাবাপ্তিরিতি দর্শয়িতি—পুরেত্যাদি। হে ভূমন্ শ্রীকৃষ্ণ! ইহ নিঃশ্রেয়সলিপ্সায়াং যোগিনঃ চিরং যোগাভ্যাসে কৃত-পরিশ্রমাঃ 'নিত্যযোগে ইন্', যোগৈরকৃতার্থাঃ সন্তঃ পশ্চাত্ত্বয়ি অর্পিতানি ঈহানি ঈহা চেষ্টামাত্রং দেহমাত্রাণি নিজকর্মাণি শুভাশুভ-কর্ম্মাণি চ তৈর্লব্ধয়া ভক্ত্যৈব বিবুধ্য উপাস্যত্বেন ত্বাং বুদ্ধ্বা অঞ্জঃ সুখেন তে পরাং গতিং চরণারবিন্দ-লক্ষণং পরমং পদং প্রপেদিরে। গতিশ্চরণং, গম্যতেঽনেনেতি 'করণ-বোধিকা ক্তিঃ', কথোপনীতয়া কথা তব গুণানাং গানং শ্রবণং বা তয়া উপনীতয়া, অতঃ কেবলেন যোগেন ন তরন্তীতি ভাবঃ।

৬। এবম্ভূতাস্তে গুণা যেষাং কথয়ৈব ভক্তিরুৎপদ্যতে, উৎপন্নয়া চ তয়া সুখেন ত্বৎপদপ্রাপ্তিঃ, তথাপি তব গুণ-মহিমা কিং বক্তুং শক্যতে? নৈবেত্যাহ—তথাপীতি। হে ভূমন্ অপরিচ্ছিন্ন! তে তব গুণস্য মহি মহিমানং বিবোদ্ধুং মার্হতি কোঽপীতি শেষঃ। স কীদৃশঃ? অমলং নির্মলমন্তঃ অন্তকরণমাত্মা দেহশ্চ তৈর্বিশিষ্টোঽপি, 'বিশেষণে তৃতীয়া' তর্হি কিং মম গুণ-মহিমা অবোধ্য এব? তত্রাহ—অনন্য-বোধ্যাত্মতয়া বোদ্ধুমর্হতি, ন চান্যথা। অন্যৈর্ভক্তিব্যতিরিক্তৈর্যোগা-দিভির্বোধ্যঃ স চাসৌ আত্মা স্বরূপঞ্চেতি স তথা, ন তথা অনন্য-বোধ্যাত্মা তস্য ভাবস্তত্তা তয়া, অন্যপ্রকারেণ বোদ্ধুং নার্হত্যেব। মহি কীদৃশম্? অবিক্রিয়াৎ বিক্রিয়া হ্রাসবৃদ্ধিরূপা তামততীতি বিক্রিয়াৎ ন বিক্রিয়াৎ অবিক্রিয়াৎ কুতঃ স্বানুভবাৎ স্বপ্রকাশাদ্ধেতোঃ অরূপতোঽনিরূপ্যাৎ হেতোঃ। রূপ্যত ইতি রূপম্, অনিরূপ্যত্বং কুতঃ? অনন্যবোধ্যাত্মতয়া ইতি বা, অনন্যবোধ্যাত্মতয়া হেতুত্বং

দ্রঢ়য়তি—ন চান্যথা, নান্যপ্রকারেণেত্যপরোঽর্থঃ। যদ্বা, অগুণস্য প্রাকৃতগুণ-রহিতস্য তব মহি মহিমা ব্রহ্ম অমলান্তরাত্মভিঃ পুরুষৈঃ তথা তেন প্রকারেণৈব বিবোদ্ধুমপি প্রাপি, কদা অর্হতি যোগ্যে কালে অর্হঃ প্রশংসায়ামিতি শতৃ কোঽসৌ প্রকারস্তত্রাহ—অবিক্রিয়াৎ ইত্যাদি। ত্রয়ো হেতবঃ প্রকারাঃ—অনন্যবোধ্যাত্মতয়া চ, ন চান্যথা, এবমাদিভির্বিশিষ্টৈরেব বিবোদ্ধুমপি, ন তু ইদমিত্থমিতি ভাবেন স্বরূপ-নির্দেশেন। ন তু ত্বমনুভূয়মান-শ্রীবিগ্রহঃ কদাপি বোধ্য ইতি নির্গলিতোঽর্থঃ। যদ্বা, আত্মভিরাত্মভূতৈরপি যোগীন্দ্রৈরপি অমলান্তঃ অমলান্তঃকরণেঽপি, কীদৃশে? অর্হতি যোগ্যে। অতো ব্রহ্মাপি বরমেবংপ্রকারেণ নির্বক্তুং শক্যতে, তথাপি ন ত্বমিত্যর্থঃ। অথবা, তব মহি মাহাত্ম্যং বিবোদ্ধুং মা লক্ষ্মীরর্হতি, নান্যঃ; কীদৃশী? অমলা কৈরর্হতি? অন্তরাত্মভিরন্তঃকরণৈঃ, অন্তঃকরণৈরমলেতি বা। কুতঃ? স্বানুভবাৎ, কীদৃশাৎ? অবিক্রিয়াৎ অখণ্ডাৎ অরূপতোঽনিরূপ্যাৎ, রূপ্যত ইতি রূপম্ অনন্যবোধ্যাত্ময়া চ সাপি অনন্যবোধ্যাত্মা অন্যথা ন চ অন্যথা তাং বিনা ইত্যর্থঃ ন চ কোঽপ্যর্হতীতি। যদ্বা, তব মহি অগুণস্য প্রাকৃত-গুণরহিতস্যেতি পূর্ববৎ, কোঽপি বিবোদ্ধুং মার্হতীতি পূর্ববদেব, কিন্তু অনর্হত্বে হেতুঃ—অবিক্রিয়াৎ স্বানুভবাৎ অরূপতঃ ব্রহ্মণো হেতোঃ ব্রহ্মৈব তব মহিমা, তস্য অবিক্রিয়ত্বাদীনাং হেতুত্বাৎ, অনন্যবোধ্যাত্মকতয়া চ হেতুভূতয়া স্বয়মেব ভবতা বুধ্যতে, ন চান্যৈরিতি ভাবঃ। অন্যথা তু ন, চ-কারস্ত্বর্থঃ। অন্যপ্রকারেণ নেত্যর্থঃ।

৭। বরিমবিক্রিয়াদিত্যাদি প্রকারেণ ব্রহ্মাপি নির্বক্তুং শক্যতে, তথাপি ন তে গুণা ইত্যাহ—গুণাত্মন ইত্যাদি। তে তব গুণাত্মনঃ সচ্চিদানন্দাদি-গুণানামাত্মনঃ কৃপামৈত্রী-প্রভৃতিকান্ গুণান্ বিমাতুং কৃ

ঈশিরে ? ন কেঽপ্রীত্যর্থঃ। মমেতি কিং ব্রহ্মণো নারায়ণস্য বা ? তত্রাহ—অস্য পুরো দৃশ্যমানস্য হিতায় ভক্তানাং মঙ্গলায় অবতীর্ণস্য।

৮। অতো ভক্তিরেব শ্রেয়স্করী, যদর্থং ভক্তহিতায়াবতরসি, অতঃ সৈব কার্য্যেত্যাহ—তত্তেঽনুকম্পামিত্যাদি। এবম্ভূতঃ সন্ যো জীবতি, স তে দায়ভাক্। কুত্র ? পদে চরণারবিন্দে অমুক্তি অকৈবল্যং যথা ভবতি তথা, নিত্যপার্ষদঃ সন্ চরণারবিন্দ-সেবী ভবতি।

৯। ভক্ত্যভাবে যদ্দূষণং তৎ স্বাচরিতেনৈব দর্শয়তি—পশ্যেশ ইত্যাদি। ত্বয্যপি পরমাত্মনি আত্মনোঽপি ব্রহ্মণোঽপি পরে।

১০। তস্মাদয়ং মমাপরাধঃ ক্ষন্তব্যঃ এবেত্যাহ—অত ইত্যাদি। ন কেবলং মমাপরাধ-ক্ষমাপণমেব মেঽভিমতম্, অপিত্বয়মনুগ্রাহ্যোঽপি, তত্র হেতুমাহ—ময়ি নাথবানিতি মদ্ভৃত্যত্বাৎ ভৃত্যাপরাধঃ স্বামিনৈব ক্ষম্যতে।

১১। ত্বং ব্রহ্মাণ্ডাধিকারী, অহং গোপ-বালকঃ, কথং ময়ি নাথবানিত্যাহ—ক্বাহমিত্যাদি। অত্যন্তাসম্ভাবনায়াং ক্ব-দ্বয়ম্, হে নাথ! সম্যগুক্তং, কিন্তু যদ্যহমধুনা কোটিকোটিব্রহ্মাণ্ডাধিকারিণো মদতিরিক্তান্ প্রত্যেক-বালকপদোপসেবিনো নালোকয়িষ্যং, তদায়ং সন্দেহোঽভবিষ্যদিতি মদ্বাক্যার্থঃ।

১২। তর্হ্যয়মপরাধঃ ক্ষমাপয়িতুমশক্য এব ? নৈবমিত্যাহ—উৎক্ষেপণমিত্যাদি। উৎক্ষেপণং কুক্ষিগতত্বাৎ, সর্বস্য ত্বং মাতা, তর্হি কথময়মপরাধো ন ক্ষন্তব্যঃ ?

১৩। ননু সর্বস্য কুক্ষিগতত্বেনৈব যথাহং সর্বস্য মাতা, তথা ত্বপি, ততো যদা সর্বস্যাপরাধঃ ক্ষম্যতে, তদা তবাপি ক্ষন্তব্য ইত্যাহ—জগত্রয়েত্যাদি। অহং ত্বত্ত এব জাতঃ সর্বেষামিব নান্যঃ পিতা মেঽস্তি,

অতঃ সর্বজীবসাম্যং কুতো মমেতি। অন্যচ্চ—কাচিন্মাতা কশ্চিৎ পিতা, ত্বন্তু মে পিতা চ মাতা চ, অতঃ ক্ষন্তব্য এবায়মপরাধঃ।

১৪। নন্থ ব্রহ্মন্! যস্থ নাভেরুদ্ভূতোঽসি, স তু নারায়ণ এব, নাহং তে পিতা ইত্যাহ—নারায়ণস্ত্বমিত্যাদি। নন্থ ভো ব্রহ্মন্! নারায়ণোঽপি নাহং, ত্বমসি তস্থ নাভিনালে নাভূঃ, সর্বং তন্মায়িকম্, অতো মৎপুত্রতাপি তে মৃষা ইত্যাশঙ্ক্যাহ—তচ্চাপি সত্যং, তৎসকলং সত্যমেব নৈব মায়য়া কৃতং, ভবল্লীলায়া মায়িকত্বাভাবাৎ। অতস্ত্বদঙ্গমেব নারায়ণস্তদুদ্ভবত্বাৎ অহমপি তে পুত্রঃ, অতঃ পুত্রস্থ মমাপরাধঃ ক্ষন্তব্য এবেতি নির্গলিতোঽর্থঃ।

১৫। যদি সত্যং তত্তদা কথং নেদৃশীত্যাহ—তচ্চেদিত্যাদি। তব তু বপুর্জলস্থমেব সদিতি চেত্তদা কথং ন ময়া দৃষ্টম্, অতস্তস্থ জলস্থতা অনিত্যা, ন তু তদ্বপুঃ, ত্বদ্বিগ্রহস্থ দেশ-কাল-পরিচ্ছিন্নতা তু ন সত্যা, ব্যাপকত্বাৎ; ব্যাপকত্বঞ্চ দ্বেধা, পরিচ্ছিন্নাকারমপরিচ্ছিন্না-কারঞ্চ। পরিচ্ছিন্নাকারঞ্চ দ্বেধা একতয়া, অনেকতয়া চ; তদেবাহ—কিম্বা হৃদি সুদৃষ্টং তত্রাপ্যনিয়তত্বং ব্যাপক-ধর্মত্বাৎ সর্বগ, অত আহ—কিম্বা নো পুনর্ব্যদর্শি, কিম্বা সজ্জগদ্বপুঃ সন্তি জগন্তি যত্র তৎ সজ্জগৎ। জলস্থমেব তত্তদা কথং ন মে দৃষ্টং, হৃদি সুদৃষ্টং চেত্তদা কথং পুনর্নো ব্যদর্শি? অতো জলে বা হৃদয়ে বা কুত্রাপি তৎ নিয়তং ন ভবতি। কিম্বা তব বপুঃ কিং জলস্থং, নৈব; কীদৃশং? সজ্জগচ্চেতয়তি ভুবন-মিতি চেৎ যদি জলস্থমভবিষ্যৎ, তদা কিং ন মে দৃষ্টমিত্যাদি পূর্ববৎ। যদ্বা, জলস্থং তব বপুঃ জগজ্জগন্নিবাসত্বেন জগদিত্যুপচারঃ সৎ সত্যং, তর্হি ত্বয়া কথং ন দৃষ্টং তত্রাহ—হে ভগবন্ অচিন্ত্যমহিমন্! ময়া ন দৃষ্টং, তৎ কিংবা তেন কিম্বা ইত্যর্থঃ। কিম্বা সুদৃষ্টং হৃদি হৃদয়ে দৃষ্টং

তেন বা কিং? তেন চেৎ স তদা কথং পুনর্নো ব্যদর্শি বা কিম্? অতো মদ্দর্শনে নাসৎ ইতি নৈব, বস্তুতঃ সদেব তদিত্যর্থঃ।

১৬। সজ্জগদিতি যদুক্তং তন্মৃষা, মম বপুষি কথং জগদুদ্বর্ত্ততাং তত্রাহ—অত্রৈবেত্যাদি। অস্তু দূরত উদাহরণং, হে মায়াধমন! বহিঃ স্ফুটস্যাপি অস্য কৃৎস্নস্য প্রপঞ্চস্য অন্তর্জঠরে মায়াত্বং প্রকটীকৃতং, জনন্যা ইতি চতুর্থ্যর্থে ষষ্ঠী। এবং নারায়ণ-বপুষি যজ্জগৎ তদপি মায়ৈব। যদ্বা, অস্য বিশ্বস্য অন্তর্জঠরে অবতারে সতি বহিঃ স্ফুটস্য মায়াত্বম্ আদর্শিতং, বহির্যদ্দৃশ্যতে তন্মায়িকং, নান্তঃ, তদেব নারায়ণবপুস্ত্বয্যেব জনন্যৈ চ দর্শিতম্।

১৭। তদ্জগত্তু ন মায়েতি প্রপঞ্চয়তি—যস্যেত্যাদি। যস্য নারায়ণস্য কুক্ষৌ ইদং সর্বং বিশ্বং সা জননী আআত্মম্ আত্মানমভিব্যাপ্য। আত্মং সমানলক্ষণো দীর্ঘত্বম্। (ভা ১০।৮।৩৯) ব্রজং সহাত্মানমিতি পূর্বোক্তেঃ। যথা ভাতি তথা ইহ বহিরপি তদ্ বিশ্বং সা চ ভাতি, তত্তু অয়ে হে কৃষ্ণ! মায়য়া বিনা কিং ঘটত ইতি শেষঃ। যদ্বা, আত্মং ত্বৎসহিতং তবৈব কুক্ষৌ বিশ্বং ভাতি, বহিরপি চ ত্বৎসহিতং ভাতি। অতঃ প্রতিবিম্বতয়া ত্বয়ি ভাতীত্যপি ন ঘটতে, ন হ্যাদর্শঃ প্রতিবিম্বং লভতে, নাপি প্রতিবিম্বঃ প্রাতিলোম্যং জহাতি। ইদং সর্বং হ্যনুলোমমেব দৃশ্যতে, অতঃ কিমিদং ত্বয়ি অচিন্ত্য-পরমৈশ্বর্য্যে কিমপি বিস্ময়করং ন ভবতি। কিমপি-প্রশ্নভূতস্য উত্তরং—মায়য়া বিনা যদ্ভবতি তদেবেদং তত্তু লীলৈব, তেন বক্ষ্যমাণবাসে রাস[১]-বিলাসে চ নানেব যা লীলা, সাপি ন মায়েতি ভাবঃ।

১। বশ (ক)।

১৮। ইমমেবার্থং প্রপঞ্চয়তি—অত্যৈব তে ইত্যাদি। তে ত্বয়া অত্যৈব অস্য বিশ্বস্য মায়াত্বং মম মহ্যং ন আদর্শিতং দর্শিতমেব; কিন্তু ত্বদৃতে ত্বাং বিনা, ত্বন্তু মায়া-বহির্ভূত এব, অতস্ত্বদৃত ইতি মিলিতস্যৈব সর্বস্য ত্বদিতি পঞ্চম্যন্তেন নির্দেশঃ। এবঞ্চেৎ মায়াত্বং কস্য যদ্দর্শিতং তবেত্যাশঙ্ক্যাহ—তদখিলৈঃ সার্দ্ধং মমোপাসিতাস্তাবন্ত্যেব জগন্ত্যভূরিতি যত্তন্মায়া অখিলৈস্তত্ত্বাদিভিঃ সহ ময়া উপাসিতাঃ। তেন হি (ভা ১০।১৩।৫৪) 'সত্যজ্ঞানানন্তানন্দমাত্রৈকরসমূর্ত্তয়ঃ' ইতি যৎ পূর্বমুক্তং তেন সহ সঙ্গতিঃ। অদো বালাদিরূপং শুদ্ধচৈতন্যমেব; অত আহ—তদমিতং ব্রহ্মাদ্বয়ং শিষ্যতে। তদ্বালাদিরূপমমিতমপরিচ্ছিন্নং ব্রহ্ম অদ্বয়ং শিষ্যতে, তব বৈভবত্বেনৈব দ্বিতীয়শূন্যং সৎ শিষ্যত ইত্যর্থঃ। নন্থ ব্রহ্মণঃ কথমিদং ঘটতাং, নানাত্বমপি মে মদভিন্নত্বাৎ, শুদ্ধচৈতন্যমেব যদুচ্যতে ইতি নাশঙ্কনীয়ং, যতোঽস্য বিগ্রহস্য তথৈব কাচিচ্ছক্তিঃ, বস্তু-মহিমনি হেত্বন্তরাপেক্ষা ন ক্রিয়তে।

১৯। এতদজানন্তো হি মুহ্যন্তীত্যাহ—অজানতামিত্যাদি। ত্বৎ-পদবীমজানতাং ত্বন্মহিমানমবিদুষাং মধ্যে অনাত্মনি অনাত্মীয়ে ভক্তে ভবে আত্মনা স্বয়মেব মায়াং বিতত্য ভাসি, যদ্যপি সর্ব এব তে মহিমানভিজ্ঞাস্তথাপি ভক্তেষু মায়াং ন করোষি, ভক্তাস্তব মায়াহতা ন ভবন্তীত্যর্থঃ। মায়ামেবাহ—স্রষ্টৌ অহমিব বস্তুতস্তু ত্বমেব সৃজসি, পাসি, লুম্পসি চ, অহং বিদ্বান্ অহমেব জগৎকর্তা ইতি যদভিমানমাবহামি, বিধানে পালনে এষ ত্বং বিষ্ণুরূপীয়ঃ, ত্বামচক্ষাণস্ত্বমন্তে ত্রিনেত্রঃ। এতেষাং পার্থক্যং হি মায়য়া।

২০। এবং নানাবতারোঽপি তে তব পৃথক্ত্বেন যয়া ভাসতে, সা মায়া; বস্তুতস্ত্বং সুরাদির্ন ভবসি। অত উক্তং (ভা ৮।৩।২৪)

'স বৈ ন দেবাসুর'-ইত্যাদি। তত্তদ্ভাবস্তু মায়েত্যাহ—সুরেম্বিতি। এষ তব জন্ম প্রাদুর্ভাবঃ, স খলু অসতাং দুর্মদ-নিগ্রহায় চ, তেষু যৎ পার্থক্যং যশ্চ চতুর্জাতীয়াবতারঃ, তন্মায়া। নরেষু পৃথ্ব্যাদিষু। ন তু এতে মে দৃষ্টাঃ সত্যজ্ঞানানন্তানন্দাদিবিশেষণ-বিশিষ্টা বা নাস্তি ন মায়া। নন্বহমপি নরত্বমঙ্গীকৃতবানস্মীতি নৈবং তবৈতৎ স্বরূপমেব (পাদ্মোত্তরে) 'নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম' (ভা ৭।১০।৪৮) 'গূঢ়ং পরং ব্রহ্ম মনুষ্যলিঙ্গম্' ইত্যুক্তেঃ। যস্মাদেতে সত্যজ্ঞানানন্তানন্দাদিমূর্ত্তয়ঃ প্রাদুর্ভূতাঃ, তস্য তব নরত্বে কা কথা ইতি পূর্বাপর-সঙ্গতিঃ।

২১। নন্বেবং কথং ঘটতাং ব্রহ্মণো নরাকৃতিত্বং যদুচ্যতে ইতি ন বক্তব্যং যতস্ত্বমচিন্ত্যানুভাবোঽসি, তব মহিমানং কো বেত্তীত্যাদি। হে ভূমন্, ভগবন্, পরাত্মন্ যোগেশ্বরেতি চত্বারি বিশেষণানি সম্বোধন-পরাণি অচিন্ত্যমহিমাখ্যাপকানি। * যতস্ত্বং যোগমায়াং ভুবি তন্বন্ ক্রীড়সি ভূমন্নিত্যপরিচ্ছিন্নত্বে, কেতি ভগবান্নচিন্ত্যমহিমত্বে, কথমিতি পরাত্মনঃ সর্বেষাং পুরুষাদীনামপি, আত্মন্নিতি কতীতি যোগেশ্বরেতি নানারূপত্বে, কদেতি তস্মাত্তব মহিমা কৈরপি বক্তুং ন শক্যতে, তবাবতারাণাং বা নিত্যত্বাদিকং কৈর্নিরস্যতাম্।

২২। যদধিষ্ঠানে প্রপঞ্চোঽপি সন্নিব প্রতীয়তে ইত্যাহ—তস্মাদিত্যাদি। ত্বয্যেব নান্যত্র, এব-কারোঽন্যযোগ-ব্যবচ্ছেদপরঃ। ত্বয়ি শ্রীযশোদানন্দনে যশোদা যজ্জগদপশ্যৎ, তৎ সদিব, সদেবাবভাতি মায়াতঃ অচিন্ত্যশক্তিতঃ উত্থদপি, ত্বয়ি কীদৃশে? নিত্যসুখবোধতনৌ নিত্যা সুখস্বরূপা বোধস্বরূপা তনুর্যস্য তস্মিন্ যৎকিঞ্চিৎ তদেব

* অত্র খ-পুস্তকস্যাধিক-পাঠঃ—কেত্যাদি চতুর্ভিঃ তথাহি হে ভূমন্ তবোতীর্লীলাঃ ক কো বেত্তি, হে ভগবন্! কথং বা কো বেত্তীত্যাদি।

সদিতি প্রাগুক্ত-পরমত-খণ্ডনম্। অথবা, ইদং বিশ্বং মায়াত উত্থদপি মায়িকমপি ত্বয়ি ত্বদ্বিষয়কং যদি ভবতি, তদা সদিব সদেবাবভাতি, ইব-শব্দঃ এবার্থঃ।

২৩। এবঞ্চেদবতারাণাং সত্যত্বং, তর্হি কিমহং নানা—ইত্যাশঙ্ক্যাহ—একস্ত্বমিত্যাদি। ত্বমেক এবম্ আত্মা সর্বাত্মরূপঃ, তর্হি কিমহং নীরূপঃ? তত্রাহ—পুরুষঃ দৃশ্যমান-পুরুষাকারঃ, তৎ কিমহমর্বাক্? তত্রাহ—পুরাণঃ, এবংরূপেণৈব প্রাক্সিদ্ধঃ অতএব সত্যঃ। তর্হি কথং নন্দসুতঃ? তত্রাহ স্বয়ংজ্যোতির্নন্দগৃহে স্বয়ংকৃত-প্রকাশঃ, ন তু তৎসুতঃ। তর্হি কিমেবহং পরিচ্ছিন্নঃ? তত্রাহ—অনন্তঃ অপরিচ্ছিন্নঃ পরিচ্ছিন্ন ইব দৃশ্যতে। অধুনৈব তবানন্ততা চ দৃষ্টা, ন কেবলমনন্ত আদ্যশ্চ সর্বকারণ-কারণম্, অতএব নিত্যঃ অক্ষরঃ ক্ষরতীতি ক্ষরা মায়া ন বিদ্যতে সা যস্য স তথা, অতএব অজস্র-সুখঃ, অতো নিরঞ্জনঃ অজ্যতেঽনেনেতি অঞ্জনং প্রমাণং প্রমাণান্নির্গতঃ অপ্রমেয় ইত্যর্থঃ। অতঃ পূর্ণঃ অদ্বয়ঃ, ন বিদ্যতে দ্বয়ং প্রপঞ্চো যস্য, উপাধিতো মুক্তঃ উপাধি-শূন্যঃ, অমৃতঃ অমৃতরসবদাস্বাদ্যঃ। এবংবিধং ত্বাং কেচিদেব বিরলা জানন্তি ইতি ভাবঃ।

২৪। যে তু এবংবিধং ত্বামবিজ্ঞায়[১] কেবলেনৈবাত্মজ্ঞানেন ভবাম্বুধিং তিতীর্ষন্তি, তেষাং কেবলং কৃচ্ছ্রমেবেত্যাহ—এবংবিধং ত্বামিত্যাদি। তরন্তীব ন তু তত্তরন্তি। যদ্বা, এবংবিধং দৃশ্যমান-শ্রীনন্দকিশোর-বিগ্রহং পরমপ্রেমাস্পদং ত্বাং যে হি আত্মতয়ৈব বিচক্ষতে, তে ভবাম্বুধিং তরন্তীব, ন তু সুখেন তরন্তি। যে তু পরম-প্রিয়ত্বেন বিচক্ষতে, তে তরন্ত্যেবেতি ভাবঃ।

১। ত্বামাজ্ঞায় (ক, খ)।

২৫-২৯। অজ্ঞানেন প্রপঞ্চঃ, জ্ঞানেন তন্নাশ ইতি প্রপঞ্চস্য ভবাভবৌ পরশ্লোকেন দর্শয়িত্বা ভববন্ধ-তন্মোক্ষয়োরজ্ঞান-কল্পিতং সংজ্ঞা-মাত্রং, ন তু বস্তুতঃ সত্ত্বেত্যপি তৎপরশ্লোকেন দর্শয়িত্বা 'ত্বামাত্মানং পরং মত্বা' (২৭) ইত্যাদিনা তৎপরশ্লোকেন তথাবিধানামজ্ঞতাং প্রতিপাদ্য' অন্তর্ভবেঽনন্ত' (২৮) ইত্যাদিনা অসদপবাদেনাধিষ্ঠানতত্ত্ব-মনুভবন্তঃ সন্তোঽপি অন্তর্ভবে মৃগয়ন্ত্যেব, ন তু পশ্যন্তীতি শ্রীকৃষ্ণ-তত্ত্বস্য দুর্জ্ঞেয়তাং প্রতিপাদ্য ভক্তা এব তত্তত্ত্বং জানন্তীতি সর্বাপবাদেন দর্শয়তি—অথাপীত্যাদি। কিঞ্চ পূর্বোক্তং 'জ্ঞানে প্রয়াসমুদপাস্য নমন্তঃ' (৩) ইত্যাদিনা, 'শ্রেয়ঃসৃতিং ভক্তিম্' (৪) ইত্যাদিনা চ অন্বয় ব্যতিরেকাভ্যাং জ্ঞানাৎ ভক্তেঃ প্রাধান্যং যৎ সূচিতং, তস্যৈব বিবরণং কুর্বন্ পঞ্চভিঃ শ্লোকৈর্জ্ঞানস্য নিঃশ্রেয়সকরত্বং প্রয়াস-বহুলত্বং ভক্তে-স্বযত্নসাধ্যত্বমিতি ক্রমেণ দর্শয়তি—তথাহি এবম্বিধং ত্বামেবম্বিধং দৃশ্য-মানং সুখধ্যেয়ং[২] সুখোপাস্যং পরম-প্রেমাস্পদং সর্বেন্দ্রিয়রসায়নং যে আত্মতয়ৈব বিচক্ষতে, তে ভবাম্বুধিং তরন্তীব, ন তু সম্যক্ তরন্তি। নম্বু আত্মানমাত্মতয়া যদি ন জানীয়াৎ, তদা কথং সংসারাভাবঃ, তত্রাহ—আত্মানমেব আত্মতয়েত্যাদি। অয়মর্থঃ—আত্মতয়া অজ্ঞানেন প্রপঞ্চঃ, জ্ঞানেন তন্নাশঃ, এতাবতা কিং মিথ্যাভূতস্য প্রপঞ্চস্য স্থিত্যা বা নাশেন বা কিমর্থঃ, যথা রজ্জ্বাং সর্পভাবাভাবৌ দ্বাবেব মৃষা ইতি দর্শয়তি তদ্ভাবে বন্ধঃ তদভাবে মোক্ষ এবেত্যেব মহৎ ফলমিতি চেৎ বন্ধমোক্ষাবপি মৃষা ইতি দর্শয়তি—অজ্ঞান-সংজ্ঞাবিতি। অথাজ্ঞানিনাং[৩] পন্থাঃ, অজ্ঞানিনস্তু ত্বাং ন জানন্ত্যেব, তত্রাহ—ত্বামা-ত্মানমিত্যাদি। ত্বাং শ্রীকৃষ্ণমাত্মানং পরম-প্রেয়াংসং পরং মত্বা ভিন্নং

২। সুখধেয়ং (ক); ৩। অথ জ্ঞানিনাং (ক, খ)।

জ্ঞাত্বা আত্মা বহির্মৃগ্যঃ বহিরেব দৃশ্যতে। দেহাদিষ্বাত্মভাবং কুর্বন্তি, অহো অজ্ঞানামজ্ঞতা! অয়মজ্ঞানাং পন্থাঃ। সন্তস্তু সারাসার-বিবেকিনঃ, তৃতীয়ে (?) তে তু উভয়ং বিচারয়ন্তঃ অতৎ অবস্তু ত্যজন্তঃ ভবন্তং বিচারয়ন্ত্যেব, ন তু লভন্ত ইত্যাহ—অন্তর্ভবে ইত্যাদি। মৃগয়ন্তি, ন তু লভন্তে। তর্হি কে লভন্তে ইত্যাহ—অথাপীত্যাদি। অথ জ্ঞানাদ্যনন্তরং হি দেব! তে তব পদাম্বুজদ্বয়স্য প্রসাদলেশেনাপ্যনু-গৃহীত এব হি, এব হীতি নির্ধারণাতিশয়ে, জানাত্যেব হি নির্ধারণ-শব্দাবুত্তরত্রাপ্যনুবর্ত্তনীয়ৌ। হে ভগবন্! ন চান্য একোঽপি মুখ্যোঽপি চিরমেব হি বিচিন্বন্নেব হি। এতেন জ্ঞানমার্গমনূদ্য ভক্তিরেব পরম-পুরুষার্থ ইতি সিদ্ধান্তিতম্।

৩০। ভো ব্রহ্মন্! কিং তেঽভিলষিতং? জ্ঞানং ভক্তির্বা? তত্রাহ—তদস্তিত্যাদি। একোঽপি ব্রহ্মাপি ভূত্বা; যদ্বা, ভবজ্জনানাং মধ্যে একোঽপি যঃ কোঽপি ভূত্বা তব একোঽপি মুখ্যোঽপি ভব-জ্জনানাং পাদপল্লবমিতি বা।

৩১। তেষামেব সাধুবাদং করোতি—অহো ইত্যাদি বহুভিঃ।

৩২। পূর্ণংব্রহ্ম বিগ্রহত্বাৎ পূর্ণংব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণঃ, পূর্ণংব্রহ্ম-পরংব্রহ্মে-ত্যাদি শ্রীকৃষ্ণপরমেব। পরমপ্রেমাস্পদরূপত্বাদ্ বা পূর্ণত্বং, পরমঃ ব্রহ্মানন্দাদপি পরস্য আনন্দো যস্মাত্তথা তৎ।

৩৩। এষাং ত্বিত্যাদি—এষাং ব্রজবাসিনাং ভাগ্য-মহিতাং কিং বর্ণয়ামঃ? সা তু দূরতঃ আস্তাং, বয়মেব ভূরিভাগা অতিধন্যাঃ, বয়মিতি গৌরবেণ বহুবচনম্। কিয়ৎসংখ্যকাঃ? তত্রাহ—একাদশৈব তু, কুতঃ? এতদ্ধৃষীকচষকৈঃ তে তব অঙ্ঘ্র্যদজমধ্বমৃতাসবমসকৃৎ পিবামশ্চেৎ কে তে একাদশ শর্বাদয়ঃ সর্বপ্রধানা, ত্রয়োদশানাং মধ্যে একাদশৈবেতি

নির্দ্ধারণং পায়ূপস্থাধিষ্ঠাত্রোরনৌচিত্যাদ্ বর্জনম্। যদ্বা, এষাং ভাগ্যমহিতা দূরাদাস্তাং, যতঃ এষামেকা মুখ্যা অতঃ অদশৈব দশাবস্থা তত্র স্থিতা, একরূপা একৈব অদশৈব ইত্যেবকারঃ আবর্ত্তনীয়ঃ। অতঃ সা কিং বক্তুং শক্যতে ? কিন্তু তে প্রসিদ্ধা বয়ং ভূরিভাগাঃ, কুতঃ ? হৃষীক-চষকৈরেষাম্ অঙ্ঘ্র্যুজমধু পিবামঃ, কীদৃশমমৃতাসবমমৃতাদপি আসবমসূনামিদং হিতমাসবম্, বয়ং কীদৃশাঃ ? শর্বাদয়ঃ শর্ব আদির্যেষাম্।

৩৪। যৎসম্পর্কাদ্ বয়মপি ধন্যাঃ, তৎস্বরূপা তু পরমপ্রেয়সী-ত্যাহ—তদ্ ভূরিভাগ্যমিত্যাদি। ইহ নৃলোকে তত্রাপি অটব্যাং বৃন্দাবনে তত্রাপি গোকুলে নন্দব্রজে অপি কতমস্য যস্য কস্যাপি অঙ্ঘ্রি-রজসামভিষেকো যত্র। নৃলোক ইতি নৃজন্ম বা, অটব্যামিতি তর্বাদিজন্ম বা, গোকুল ইতি গবাদি-জন্ম বা। যৎ যেষাং তু ভগবান্ মুকুন্দস্ত্বং নিখিলং জাতিকুলশীলাদি জীবিতং প্রাণা যস্য মুকুন্দস্য তব পাদরজস্তু অদ্যাপি শ্রুতিমৃগ্যমেব, ন তু তাসাং লভ্যম্। মুক্ মুক্তিঃ তামুন্দতি ক্লেদয়তি ভক্তান্ প্রতি মুক্তিং বিক্লেদয়তীত্যর্থঃ। পৃষোদরাদিত্বাৎ ন্যঙ্ক্বাদিত্বাদ্ বা চস্য কঃ।

৩৫। তদেষাং প্রেমভক্তানাং ভবান্ ঋণীব কথমপি প্রত্যুপকারঃ কর্ত্তুং শক্যত এবেত্যাহ—এষামিত্যাদি। স্বামিপাদানাং ব্যাখ্যৈব শরণীকার্য্যা।

৩৬। নন্বেষাং রাগাদয়ো দৃশ্যন্তে, তথাপি কথমেতে শম-দম-তিতিক্ষাদিভিঃ শুদ্ধসত্ত্বেভ্যোঽপ্যধিকায়ন্তে ইত্যাহ—তাবদ্রাগাদয় ইত্যাদি। অত্রাপি স্বামিব্যাখ্যৈব।

৩৭-৩৮। হে প্রভো! জ্ঞাতং জ্ঞাতং, নিজানৃণ্যহেতোরেব ত্বয়ৈবমধ্যবসিতমেবেত্যাহ—প্রপঞ্চমিত্যাদি। নিষ্প্রপঞ্চস্ত্বং প্রপঞ্চং

প্রকৃষ্টবিস্তাররচনমপি বিড়ম্বয়সি অনুকরোষি। প্রপঞ্চং লোক-ব্যবহার-মিতি বা, যদ্বা—প্রপঞ্চং কুহকং মায়ামিতি যাবৎ বিড়ম্বয়সি বিশেষেণ লম্বয়সি 'ডলয়োরেকত্বাৎ' বিস্রংসয়সি ইত্যর্থঃ। এভিঃ সহ যদ্যৎ করোষি, তৎ সত্যত্বেনৈব প্রতিপাদয়সি, ন মায়য়া, কিমর্থং? প্রপন্নজনতা-সন্দোহং প্রথিতুং প্রথয়িতুম্। অতস্ত্বন্মহিমানং কেঽপি ন জানন্তি। জানীম ইতি যে মন্যন্তে, তে জানন্ত এব, ইতি তান্ প্রতি অসূয়য়া বদতি—জানন্ত এবেত্যাদি। জানন্ত এব জানন্তু, কিন্তু মে ব্রহ্মণোপি মনআদীনাং তব বৈভবঃ ন গোচর এব।

৩৯। কিং বহুনা প্রলাপেন? সর্বমেব ত্বং বেৎসীত্যাহ—অনুজানীহীত্যাদি। এতজ্জগত্ত্বার্পিতম্ ত্বয্যেবার্পিতম্, এতেন সহ মম কর্তৃত্বেন দায়ো নাস্তি, নাহমস্য কর্তা, চ-কারাৎ এতৎশরীরঞ্চ ত্বয্যেবার্পিতম্।

৪০। নৌমীত্যুপক্রম্য নমস্কারেণোপসংহরতি—শ্রীকৃষ্ণেত্যাদি।

৫৭। সর্বেষামিত্যাদি—সর্বেষাং বস্তূনাং ভাবার্থো ভবতি সত্তায়াং সত্তামাত্রে ব্রহ্মণি স্থিতঃ, তস্যাপি ব্রহ্মণঃ শ্রীকৃষ্ণ এব ভবৎকারণম্।

ইতি চতুর্দশঃ।

পঞ্চদশঃ অধ্যায়ঃ

৪। স্বয়ন্নিবাহাগ্রজমিত্যাদি—আদিপুরুষত্বেন অগ্রজ ইতি মহানুপপত্তিঃ[১]। অতএব অগ্রজং স্বয়ন্নেব অগ্রজমুপলক্ষীকৃত্য।

৫। অদস্-শব্দ[২]প্রয়োগেণাহ—অহো অমীত্যাদি। তমোপহত্যৈ তমোনাশায়। যৎ যস্মাৎ তরুজন্ম বৃন্দাবনে কৃতমঙ্গীকৃতম্। আত্মন

১। অগ্রজমত্বানুপপত্তিঃ (ক), অগ্রজবত্বানুপপত্তেঃ (খ); ২। অস্মচ্ছব্দ (ক, খ)।

ইতি তৃতীয়ার্থে ষষ্ঠী, অথবা আত্মনস্তরূজন্ম ; যদ্বা তরূণামন্যেষাং জন্ম যৎ কৃতং তস্য তমসোঽপহত্যৈ আত্ম-সাজাত্যাদন্যেষাং তরূণামপি তমোনাশকা বৃন্দাবন-তরব ইত্যর্থঃ। কুতঃ ? আত্মনঃ আত্মজাতীয়হেতোঃ, ন তু তে তমোজন্মানঃ তেষাং মন্ময়ত্বাৎ। তথাচোক্তং বৈকুণ্ঠবর্ণনে (ভা ৩।১৫।১৬) 'কৈবল্যমিব মূর্ত্তিমৎ'। এবমুত্তরশ্লোকেঽপি।

৬। এতেঽলিনঃ মুনীনাং মননশীলানাং গণা ভবদীয়মুখ্যা পার্ষদপ্রবরাস্তব যশো গায়ন্তী মম যশো গায়ন্তীত্যর্থঃ, লোকে চ পরমগভীরো ধীরোদাত্তঃ ঈশ্বরঃ ভ্রাতরং সখায়মমাত্যং বা লক্ষীকৃত্যাত্মনো মহিমানং প্রকটয়তি। আদিপুরুষস্য মমানুপথং ভজন্তে ইত্যনেনৈবাদিপুরুষশব্দেনৈতদ্ ব্যজ্যতে। অলিনাং তির্য্যক্‌জাতীনামপি মুনিত্বে পার্ষদত্বে অপ্রাকৃতত্বম্। এবং তরূণামপি কুতস্তমঃ ?

৭। ন কেবলমলিনঃ, অমী শিখিনোঽপীত্যাহ—নৃত্যন্ত্যমীত্যাদি। ন কেবলং শিখিনো নৃত্যন্তি, হরিণ্যশ্চ ঈক্ষণেন প্রিয়ং কুর্বন্তি, কা ইব গোপিকা ইব। ন কেবলং হরিণ্যঃ কোকিলগণা অপি সূক্তৈরুপনিষৎপ্রায়ৈঃ। এতে হি বেদমূর্ত্তয়ঃ।

৮। ন কেবলমেতে ধন্যাঃ, ধরণী চেত্যাহ—ধন্যেয়মদ্যেতি। অদ্য ধরণী ধন্যা এব, যত্তস্ত্বৎপাদস্পৃশ ইত্যাদি পূর্ববৎ। দ্রুমলতাশ্চ করজাভিমৃষ্টাঃ, অতো ধন্যাঃ, নদ্যোঽদ্রয়শ্চ অভিমৃষ্টা ইত্যেকদেশেনানুবর্ত্তনীয়ম্। খগ-মৃগাশ্চ সদয়াবলোকৈর্ধন্যাঃ। গোপ্যো ভুজয়োরন্তরেণ বক্ষসা ধন্যাঃ, স্বাত্মানং (প্রতি) সর্বৈয়মুক্তিঃ (?)। তৎপ্রকাশঃ যৎস্পৃহাশ্রীরিতি বাক্যাৎ যানি যানি স্পৃহয়তীতি যৎস্পৃহা, শ্রীস্তু শ্রীকৃষ্ণ এব স্পৃহাবতী, তেন তস্য সেবোপকরণেষ্বপি তস্যাঃ স্পৃহা।

১৯। এবং নিগূঢ়াত্মগতিরিত্যাদি—চরিতৈশ্চেষ্টিতৈরেব গোপাত্মজত্বং বিড়ম্বয়ন্ অনুকুর্বন্, ন তু বস্তুগত্যা রমা-লালিত-পাদপল্লবোঽপি গ্রাম্যৈঃ সমং গ্রাম্যবৎ ঈশ-চেষ্টিতঃ সন্ রেমে। গ্রাম্যো জনঃ গ্রাম্যৈঃ সহ যথা রমতে, তথা রেমে; ন তু তেঽপি গ্রাম্যাঃ, স্বয়মপি ন গ্রাম্যঃ, যত ঈশ-চেষ্টিতঃ, ইদমেব ঈশ-চেষ্টিতং যস্য।

৩৮। ফলপ্রকর-সঙ্কীর্ণমিতি—ফলপ্রকরসঙ্কীর্ণং যথা স্যাত্তথা। ভূঃ ররাজ, কৈঃ গতাসুভির্দৈহৈঃ, কৈঃ কিমিব? ঘনৈর্নভস্তলমিব।

ইতি পঞ্চদশঃ।

ষোড়শঃ অধ্যায়ঃ

১। বিলোক্য দূষিতামিত্যাদি—কৃষ্ণাং যমুনাং কৃষ্ণাহিনা দূষিতাং বিলোক্য তস্যা বিশুদ্ধিমন্বিচ্ছন্ কৃষ্ণাহিমুদবাসয়ৎ। অয়ং ভাবঃ—স্বয়ং কৃষ্ণঃ কৃষ্ণেতি নাম্না মিত্রভূতাং কথমন্যো দূষয়িষ্যতি। মিত্রভূতাপ্যেষা শোধয়িতব্যেতি স্বনাম্না মিত্রমপি……খলশ্চ দণ্ডনীয়[১] এবেতি তথা স্বয়ং কৃতবান্।

৩। গোপালোদারচরিতমিতি—গোপালবৎ উদারং সুন্দরং যৎ-চরিতং তদেবামৃতম্।

৯। তং প্রেক্ষণীয়েত্যাদি—প্রেক্ষণীয়ঃ সুন্দরঃ সুকুমারঃ সুকোমলঃ ঘন ইব ঘনশ্যামল ইতি যাবৎ তথাপি অবদাতমুজ্জ্বলং

১। কুণ্ডলীয় (ক)।

শ্রীর্লক্ষ্মীস্তদ্‌যুক্তং বৎসং বক্ষঃ তত্র পীতবসনং যস্য। তাবতা আবেগেনাপি জলনিপাতে বক্ষসঃ পীতবাসো ন স্খলিতমিতি তাৎপর্যম্।

১৪। নিধনং মত্বেতি—রামেণ বিনা গাশ্চারয়িতুং গতং কৃষ্ণং জ্ঞাত্বা স্বেষং মরণং প্রাপ্তুং সমাগতমিতি মত্বা চ।

২০। গোপ্যোঽনুরক্তমনস ইত্যাদি—গোপ্যোঽত্র যশোদা-সহচর্য্যঃ, 'তুল্যব্যথাঃ' (২১) ইতি বিশেষণাৎ, তাসাং তং প্রতি পুত্রভাব এব, ভোগ্যত্বেনানুরক্তাস্তু নবীনাঃ, তাসাং দুঃখস্তু রাগ-বিষয়ম্। তেন তন্নোদ্দিষ্টং[২], তাস্তু মূর্চ্ছয়ৈব দত্তহস্তাবলম্বাঃ তাবন্তং কালমাসন্, ভগবচ্ছক্ত্যৈব পুনর্জীবিতা ইতি ভাবঃ।

২৩। আজ্ঞায় মর্ত্ত্যপদবীমিত্যাদি—মর্ত্ত্যপদবীমাজ্ঞায় জ্ঞাত্বা, এতে মর্ত্ত্যা অতিক্ষণভঙ্গুর-প্রাণা অস্মদনালোকেন মরিষ্যন্ত্যেব, তদলং বিলম্বেন —ইতি অন্তর্বর্ত্তমানো বিচারয়ন্ মুহূর্ত্তং স্থিত্বা উরগ-বন্ধাদুদতিষ্ঠৎ।

২৭। তং নর্ত্তুমিত্যাদি—নৃত্যে বাদ্যগীতাদ্যপায়ুজ্যতে, তেন গন্ধর্বসিদ্ধ-চারণবধ্বো মৃদঙ্গগীতাভ্যাং যথাযোগমুপসেতুঃ। বধ্ব ইতি গানে মধুর-স্বরত্বাৎ, বাদ্যে করকমলানাং কোমলত্বাদাঘাত-লাঘবাৎ সুশ্রব্যত্বাৎ। মুনিবধ্বো দেববধ্বশ্চ পুষ্পোপহার-স্তুতিভ্যামুপসেতুঃ। সম্যঙ্ নৃত্যন্তম্ 'অহো! নৃত্যমহো নৃত্যম্!' ইতি স্তুবন্তি, পুষ্প-বৃষ্ট্যা চ সম্মানয়ন্তি। বধ্ব ইতি শ্রীকৃষ্ণে স্ত্রীণামেবাত্যন্তিকী রতি-রিতি বা তাৎপর্য্যম্।

৩১। গর্ভজগত ইতি ভরাতিশয়ে উৎপ্রেক্ষা।

২। তন্নো ক্লিষ্টং (ক)।

৩৫-৩৬। যতো ভবাংস্তুষ্যতীত্যস্যায়মভিপ্রায়ঃ—তোষশ্চেত্তব ন ভবতি, তদা অপরাদ্ধোঽয়ং ফণিপতিস্তদৈব ব্যাপাদিতোঽভবিষ্যৎ। ন তচ্চেৎ তেন তব তোষশ্চ প্রসাদশ্চানুমতঃ, প্রসাদহেতুস্ত্বিহ জন্মনি নাস্য দৃশ্যতে, তেন প্রাক্তনং কিমপি তপোঽনুমাতব্যম্। এতমেবার্থং বিবৃণ্বতে—কস্যানুভাব ইত্যাদি যেনায়ং ত্বৎপাদস্পর্শাধিকারী বভূবেত্যর্থঃ।

৩৭। যঃ পাদস্পর্শঃ তব সর্বনৈরপেক্ষ্যেণৈব ভবতীতি দর্শয়তি—ন নাকপৃষ্ঠমিত্যাদি। কিং বহুনা অপবর্গমপি ন বাঞ্ছন্তি ইত্যাহ—অপুনর্ভবং বেতি। তে কে তত্রাহুঃ—যৎপাদরজঃপ্রপন্নাঃ, স ঈদৃক্ তে পাদস্পর্শস্তির্য্যক্‌যোনেরপ্যস্যাভূদহো কিমনেন সুকৃতং কৃতমিত্যর্থঃ।

৩৮। এতদেব প্রপঞ্চয়তি—তদেষ ইত্যাদি। হে নাথ! অন্যৈর্ভক্তৈতরৈঃ দুরাপং ত্বৎপাদরজঃ এষ আপ—অহো চিত্রম্। তমোজনিস্তত্রাপি ক্রোধবশস্তত্রাপ্যহীন্দ্রঃ সংসার-চক্রে ভ্রমতোঽস্য শরীরিণঃ। সমক্ষঃ সাক্ষাৎ অপরোক্ষো বিভবো ব্রহ্মসম্পৎ স্যাদ্ ভবতি। 'যদিচ্ছতো জনস্য' ইত্যনাদরে ষষ্ঠী। অনিচ্ছতোঽপ্যস্য যদিচ্ছন্তং জনমনাদৃত্য স্যাৎ য ইচ্ছতি তস্য বরমেষ বিভবো ন স্যাৎ, অনিচ্ছতোঽপি স্যাদিত্যর্থঃ।

৩৯। তস্মাৎ কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা কর্ত্তুং সমর্থায় নমস্তে ইত্যাহ—নমস্তুভ্যমিত্যাদি। ভগবতে মহাত্মনে মহ উৎসব আনন্দস্তন্ময়াত্মনে পুরুষায় পুরুষোত্তমায়। যদ্বা, পুরুষাণাং নারায়ণাদীনাং ত্রয়াণামাদ্যো বৃদ্ধিস্তৎস্বরূপো যো মহ উৎসব আনন্দস্তদাত্মনে। ভূতাবাসায় ভূতানি পৃথিব্যাদীনি তেষামাবাসায় আনন্দমাত্রবিগ্রহায়। ভূতায় ভূঃ সত্তা তত্র উতায় নিত্যবিগ্রহায়েত্যর্থঃ। যতঃ পরায় পরমাত্মনে পরমাত্মা হি যঃ কথ্যতে তস্মাদপি পরায়।

৪০-৪৪। হে নাথ! কথং স্তোতব্যোঽস্মাভিঃ ত্বমনির্বাচ্য-মহিমা, বয়ং তির্য্যঞ্চঃ, তত্রাপি স্ত্রিয়ঃ তত্রাপি শোকার্ত্তাঃ, তদা কথং স্তোতব্যস্ত্বম্? ত্বদ্বৈভবং ব্রহ্ম স্তুমঃ ইত্যাহুঃ জ্ঞানবিজ্ঞান-নিধয়ে ইত্যাদি। হে অনন্ত অপরিচ্ছন্ন! তব শক্তয়ে শক্তিরূপায় ব্রহ্মণে নমঃ। কিম্ভূতায় ব্রহ্মণে? জ্ঞানবিজ্ঞান-নিধয়ে ইত্যাদি কৃষ্ণায় নমঃ ইত্যন্তং সর্বং তুল্যম্।

৪৫। এবং ব্রহ্ম স্তুত্বা মনঃপ্রসাদাভাবেন পুনঃ শ্রীকৃষ্ণমেব স্তুবন্তি—নমঃ কৃষ্ণায়েত্যাদি। কূলে রামং দৃষ্টা অয়ং সহায়ো ভবত্বিতি তমপি স্তুবন্তি—নমো রামায়েতি। প্রভো! ত্বং নন্দসুত এব, স্ত্রিয়োঽপি বয়ং সর্বং জানীম এব, কিন্তু বসুভির্গোধনৈর্দীব্যতীতি বসুদেবঃ। বসুষু দেবভেদেষু দীব্যতীতি বা (ভা ১০।৮।৪৮) 'দ্রোণো বসূনাং প্রবরঃ' ইত্যুক্তেঃ বসুদেব ইতি নন্দস্য নামান্তরম্। তেন ত্বং বসুদেবসুতঃ, তস্মাত্তথাত্বেন ত্বাং নমাম ইত্যাহুঃ—বসুদেবসুতায় চেতি চ-কারস্যার্থঃ। ত্বমেব প্রদ্যুম্নস্তজ্জনকত্বাৎ, ত্বমেবানিরুদ্ধস্তৎপিতামহত্বাৎ ত্বমেব সাত্বতাং পতিরিত্যাহুঃ—প্রদ্যুম্নায়েত্যাদি না ভাবিদ্বারকাবিলাসোঽপি তদা স্তুতঃ।

৪৬। গুণা এব প্রদীপাস্তমোহন্তারঃ যস্য, গুণাত্মনাং ব্রহ্মাদীনামপি ছাদনায় আচ্ছাদনায় গুণবৃত্তীনাং সত্ত্বাদিবৃত্তীনামুপলক্ষ্যায়, অথবা গুণবৃত্তয়োঽপি উপলক্ষ্যা যস্মাৎ গুণবৃত্তীনামপি প্রকাশায়। গুণদ্রষ্ট্রে অদোষদর্শিনে স্বসংবিদে স্বতঃসিদ্ধ-জ্ঞানায়।

৪৭। অব্যাকৃতা অপ্রাকৃতা বিহারা যস্য, সর্বব্যাকৃতস্য সর্বব্যাকারস্য সর্বপুরুষার্থস্য সিদ্ধয়ে সিদ্ধিরূপায়, তেষাং সিদ্ধির্যস্মাদিতি বা। এতাবতা স্তবেনাপি ন কিঞ্চিদ্ বদসি ত্বং মুনিরিব তিষ্ঠসি, তস্মাৎ

মৌনশীলিনে মুনয়ে নমঃ। উক্তঞ্চ (গী ১০।৩৮) 'মৌনঞ্চৈবাস্মি গুহ্যানাম্, ইতি। হৃষীকেশ ইত্যস্যায়ং ভাবঃ—অস্মাভির্যদুচ্যতে, তস্যাপি ত্বমেব প্রবর্ত্তকঃ, তদা কথং নানুমোদসে ইতি।

৭৮। অবিশ্বায় বিশ্বাতীতায়, অথচ ভক্তানাং বিশ্বায় বিশ্বদেবত্বং ভক্তানাম্, সর্বনামত্বাভাব আর্ষঃ। তদ্দ্রষ্ট্রে বিশ্বদ্রষ্ট্রে বিশ্বহেতবে চ।

৪৯। তদেবাহুঃ – ত্বং হ্যস্যেত্যাদি।

৬৮। ক্রীড়ামানুষরূপিণ ইত্যস্যার্থঃ—ক্রীড়ার্থমমানুষা গোপ-গোপীপ্রভৃতয়ো যদবঃ, তান্ রূপয়িতুং নিরূপয়িতুং তত্তৎক্রীড়ায়ামব-ধাপয়িতুং শীলং যস্য স তথা তস্য।

ইতি ষোড়শঃ।

সপ্তদশঃ অধ্যায়ঃ

২২। কৃষ্ণং যযুস্তে শরণং মায়ামনুজং মায়া যোগমায়া তয়া সর্বে পরিজনা অমনুজা যস্য তম্।

ইতি সপ্তদশঃ এবমষ্টাদশোনবিংশৌ।

বিংশঃ অধ্যায়ঃ

৪৫। আশ্লিষ্য সমশীতোষ্ণমিত্যাদি—জনা ব্রজস্থা জনাস্তাপং জহুঃ, ন তু গোপ্যঃ। কুতঃ? কৃষ্ণহৃতচেতসঃ চেৎ তেন মারুতেন উদ্দীপনভাবরূপেণ সমশীতোষ্ণত্বেঽপি তাসাং কেবলমুষ্ণ এবাভবদিত্যর্থঃ।

৪৮। বভৌ ভূঃ পক্বশস্যাঢ্যেতি—আভ্যাং রামকৃষ্ণাভ্যাং নিতরাং বভৌ, যতঃ ইয়ং ভূঃ শ্রীভূলীলা ইত্যাদিনা ভুবো পালিতত্বাৎ।

ইতি বিংশতিঃ।

একবিংশঃ অধ্যায়ঃ

৫। বর্হাপীড়মিত্যাদি—নটবৎ নরবৎ দ্বিভুজং বপুর্যস্য, যদ্বা—নটনমানন্দোল্লাসবিকারঃ তং রাতীতি নটনরং যদ্‌দৃষ্ট্বা প্রাণিমাত্রমেব নৃত্যতি, বিশেষতো বর্হিণো মেঘ-ভ্রমাৎ নিজবর্হ-স্বীকারাদ্বা। নটবর ইতি পাঠে নটেভ্যোঽপি বরং, যদ্বা—নটবৎ বরবৎ, বরো বিবাহ-প্রবৃত্তঃ। কর্ণয়োঃ কর্ণিকারমিত্যেকমেব কর্ণিকারং কদাচিদ্দক্ষিণে কদাচিদ্বামে কর্ণে করোতীতি বিলাসবিশেষ ইতি কেচিৎ। বৃন্দারণ্যং প্রাবিশৎ, কীদৃশং? স্বপদ-রমণং স্বপদানাং স্বস্থলানাং বৈকুণ্ঠাদীনামপি রমণং রতিপ্রদম্। রন্ধ্রানিতি পুংস্ত্বমার্ষম্। অধর-সুধয়ৈব পূরয়ন্ ন তু মুখমারুতেন, যদ্যপি একমেব বেণুরন্ধ্রমধরসুধয়া পূর্য্যতে, তথাপ্যতিশয়ামৃতপূরণেন সর্বাণ্যেব রন্ধ্রানি উচ্ছলিততয়া পূর্যন্ত ইতি ভাবঃ।

৬। ইতি বেণুরবমিতি—এক এব বেণুরবঃ শ্রোতৄণামধিকার-ভেদেনানন্দ-ভেদ-বর্দ্ধকঃ, অতএবাহ—সর্বভূত-মনোহরম্; ইতি বক্ষ্যমাণং বর্ণয়ন্ত্যঃ অভিরেভিরে পরস্পরমালিঙ্গিতবত্যঃ। সর্বভূত-মনোহরং যথা স্যাত্তথা বর্ণয়ন্ত ইতি বা। ব্রজস্ত্রিয় ইতি বহুত্বেনৈব সর্বলব্ধেঃ পুনঃ সর্বগ্রহণং গণ-সূচনার্থম্। গণশ্চ তাসাং বহুধা—তথাহি বৎসলা অনুরক্তাশ্চেতি প্রথমং দ্বেধা, বৎসলাশ্চ পুনর্দ্বেধা,—শ্রীযশোদা-সহচর্য্যঃ, সখি-মাতরশ্চ। অনুরক্তাশ্চ দ্বেধা—ঊঢ়া, অনূঢ়াশ্চ। ঊঢ়াশ্চ

দ্বেধা—বালাঃ সাপত্যাশ্চ[১] ······দ্বেধা পুরং (?) বধ্বঃ কেবল-গোপ্যশ্চ। ঊঢ়মাত্রাশ্চ দ্বেধা শ্রুতিরূপাঃ কেবলাশ্চ। গোপ্যঃ পুনরিমাঃ প্রৌঢ়া মধ্যা মুখ্যাশ্চেতি ত্রিধা। অনূঢ়াশ্চ দ্বেধা—সিদ্ধাঃ সাধিকাশ্চ। সিদ্ধাশ্চ দ্বেধা—স্বভাবসিদ্ধাঃ তৎকাল-ভগবৎপ্রসাদ-সিদ্ধাশ্চ। সাধিকাশ্চ ত্রিধা—উত্তমমধ্যমকনিষ্ঠভেদাৎ[২]। পুনরেতাঃ প্রধানকল্পাঃ, তৎসহচরী-রূপাশ্চেতি দ্বেধা। পুনরেতা অবস্থাভেদাদষ্টধা পুনরেতা ধীরাদি-ভেদাত্রিধা ইতি বহব এব গণাঃ, বাহুল্যভয়ান্নোদাহ্রিয়ন্তে উক্তান্যু-দাহরণানি। অতঃ সমানবাসনাঃ সমানবাসনাভিঃ সহান্যোন্য-পরি-রম্ভণপূর্বকং বর্ণনমারব্ধবত্যঃ ইত্যর্থঃ। কিন্ত্বনুরক্তানাং সর্বাসাং মধ্যে কাশ্চিৎ পরস্পরাবলোকাদিমাত্রযোগ্যাঃ, কাশ্চিদ্ভোগ্যাশ্চ, সর্বং রাস-বিলাসে ব্যক্তীভবিষ্যতি।

৭। তত্র প্রথমমেব শ্রীযশোদা-সহচর্য্য এবাহুঃ—অক্ষণ্বতামিত্যাদি দ্বাভ্যাম্। হে সখ্যঃ! অক্ষণ্বতাং চক্ষুষ্মতামিত্যর্থে ছান্দসম্, অক্ষিমতা-মিদমেব ফলং বিদামঃ নাপরমিত্যর্থঃ। তৎ কিং তত্রাহ—বয়স্যৈঃ সহ পশূননু বিবেশয়তোর্ব্রজেশ-সুতয়োঃ শ্রীরামকৃষ্ণয়োঃ, রামস্যাপি রোহিণী-সুতত্বে প্রসিদ্ধাবপি নন্দসুতত্বং স্নেহতৌল্যোপচারাৎ[৩]। যৈর্নিপীতমিত্যন্বয়ঃ। বক্ত্রং বিশিনষ্টি—অনুবেণুজুষ্টং বেণুং লক্ষীকৃত্য প্রীতম্, অনুরক্ত-কটাক্ষমোক্ষমনুরক্তানাং কটাক্ষাণাং মোক্ষো যত্র, অনুরক্তানাং প্রিয়জনানাং কটাক্ষস্য মোক্ষো যত্রেতি বা। যদ্বা, অনুরক্তাঃ প্রৌঢ়া এবাহুঃ—হে সখ্যঃ! ইদমেব অক্ষণ্বতাং

১। বালাপত্যাশ্চ (ক) ; ২। উত্তমোত্তমমধ্যমভেদাৎ (ক, খ) ;

৩। স্নেহতোঽনন্যোপচারাৎ (ক)।

ফলমিতি পূর্ববৎ। ব্রজেশ-সুতয়োর্মধ্যে অনুবেণু যদ্‌বক্ত্রং তদ্ যৈঃ নিপীতম্, উভয়ন্তু দৃশ্যমেব কিন্তু বেণুযুক্তং মুখমেব পীয়তে ; তত্রৈবান্যাঃ তৎসমানবাসনা আহুঃ—হে সখ্যঃ ! সম্যগেবোক্তং কিন্তু জুষ্টং প্রিয়য়া সেবিতং, তথাবিধা এবান্যা আহুঃ—হে সখ্যো যুষ্মাভিরপ্যতিসাধূক্তং, কিন্ত্বিদমপ্যুচ্যতাম্ — অনুরক্ত-কটাক্ষমোক্ষম্, এবঞ্চেং সর্বং সম্পন্নমেব ভবতীতি ভাবঃ। অথবা, শ্রীরাধায়াঃ সহচর্য্য এব প্রথমমাহুঃ—হে সখ্যঃ ! ব্রজেশ-সুতয়োঃ বক্ত্রং যৈঃ পীতং তদেব তেষামক্ষিমত্ত্বস্য ফলম্। ব্রজেশশ্চ ব্রজেশশ্চ ব্রজেশৌ শ্রীকৃষ্ণ-রাধা-পিতরৌ স্থলে স্থলে দর্শনীয়ৌ তয়োঃ সুতশ্চ সুতা চ ব্রজেশসুতৌ শ্রীকৃষ্ণরাধে, যথাসংখ্যবলাদেকৈকস্য সুতশ্চ সুতা চেতি নাশঙ্কনীয়ম্, উভয়োরেব উভয়ং বক্ত্রং যৈঃ পীতং, বক্ত্রং পৃথক্ পৃথগ্ বিশিনষ্টি—অনুবেণু অনুগতো বেণুর্যত্র তত্তথা জুষ্টং শ্রীকৃষ্ণেন স্বহস্ত-লিখিত-পত্রাঙ্কুরাদিনা সেবিতম্। তয়োঃ কীদৃশয়োঃ ? বয়সি ভবৈঃ বয়স্যৈঃ লাবণ্যৈঃ পশূন্ পত্রাবলী-মকরাঙ্কুরান্ অনু অন্যোন্যং বিশেষেণ বেশয়তোঃ প্রাপয়তোঃ। 'পশুঃ পত্রাঙ্কুরে পুংসি পশুর্ভূতগণেঽপি চ, বেশমাত্রেঽপি চ পশু তথা চতুষ্পদেঽপি চ' ইতি হারাবলী। তথাচ—'ক্রীড়াপত্রপ্রকরমকরীপাশুপাল্যং হি বৃত্তিঃ'। লোকেঽপি পশুপালা বেশকর্ত্তার ইতি শ্রূয়ন্তে।

৮। চূতপ্রবালেত্যাদি—যথাযোগ্যং বিচিত্রবেশো যয়োঃ, কুত্র ? পশুপালী যা গোষ্ঠী সখাসভা তস্যাং, পশুরত্রাপি বেশ-পর্যায়ঃ, পুংস্ত্বভাব-স্থল্যাধিকরণত্বাৎ, ক চ গায়মানৌ গায়ন্তৌ ইত্যর্থঃ।

৯। মুগ্ধা মুগ্ধাভিঃ সহাহুঃ—গোপ্য ইত্যাদি। হে সখ্যঃ ! অয়ং বেণুঃ কিং কুশলমাচরৎ আচরিতবান্, যতঃ দামোদরাধর-

স্বধাং ভুক্তিযোগ্যত্বেনোপসন্নাং ভুঙ্‌ক্তাং নাম, কিং তেন? তত্রাহ—গোপিকানামেবেয়ং ভোগ্যা, স্বয়মিতি গোপিকানামননুমতাবপি, বস্তুতস্তু গোপিকানামিতি গোপিকাজ্ঞয়ৈব ভোক্তুং যোজ্যতে, তন্ন কৃত্বা স্বয়মেব ভুঙ্‌ক্ত ইত্যর্থঃ। তত্রাপি পরিমিতা এব ভুঙ্‌ক্তাং, ন চ তথা মাত্রাধিক্যেন ভোক্তুমারভতে, পরকীয়ত্বাৎ যথেষ্টমেব ভুঙ্‌ক্তে। তথাচ লোকোক্তিঃ—'পরান্নং প্রাপ্য দুর্বুদ্ধে! মা শরীরে দয়াং কুরু।' যথেষ্ট-ভোজনং কথং জ্ঞাতং? তত্রাহ—যদবশিষ্টরসমিত্যাদি—যদ্‌ভোজনা-বশিষ্টরসং হ্রদিন্যো ভুঞ্জতে, তদেব কথং জ্ঞাতং? তত্রাহুঃ—হৃষ্যত্ত্বচঃ ফুল্লৎ-কমলাদিরূপস্বচো যাসাং বিকারৈরেব জ্ঞায়তে। ন কেবলং হ্রদিন্যস্তরবশ্চ ভুঞ্জতে। বাহুল্যাদবশিষ্টরসস্য হ্রদিন্যোঽপি ভোক্তুং ন শক্নুবন্তি, তদবশিষ্টং ভুঞ্জতে কথমবগতম্? তত্রাহুঃ—অশ্রু মুমুচুঃ ক্রন্দন্তি, বর্ত্তমানেঽতীতঃ; যথা আর্যা ভবত্যোঽশ্রু মুঞ্চন্তি, আর্যা ভক্তা বা। অথবা, তস্মাদযং বেণুঃ গোপ্যঃ চোরয়িতব্যঃ, যথা অপরমেবং ন করোতীতি ভাবঃ। অস্মাভিস্তু পাতুং ন শক্যতে, অহো! ধিঙ্‌নঃ ইতি মৌগ্ধ্যদৈন্যয়োঃ।

১০। মধ্যা আহুঃ—বৃন্দাবনমিত্যাদি। হে সখি! বৃন্দাবনং ভুবি কীর্ত্তিং তনোতি বিশেষেণেত্যর্থঃ। ভুব ইত্যস্যায়ং ভাবঃ—বৃন্দাবনস্ত ব্রহ্মাণ্ডাতীতং ব্যাপকঞ্চ, সংপ্রতি ভুবি অবতীর্ণত্বাৎ ভুব এব কীর্ত্তিং তনোতি। আত্মকীর্ত্তেঃ স্বত এব আনন্ত্যাৎ বিস্তারয়িতুমশক্যম্। তত্র হেতুঃ—যদ্দেবকীসুত-পদাম্বুজলব্ধলক্ষ্মি দেবকীসুতেতি সম্বন্ধস্থগন-পরং, পদাম্বুজ-লব্ধলক্ষ্মীকত্বং হি ভুব এব, তেনৈব বৃন্দাবনস্যাপীত্যহো পরস্পর প্রীতিমত্ত্বম্। যদ্বা, দেবকীসুতপদাম্বুজ-লব্ধলক্ষ্মী দেবকীসুত-চরণেন হেতুনা অম্বুজৈরিব সর্বতো লব্ধা লক্ষ্মীর্যেন বনে সর্বতোঽম্বুজবত্ত্ব-

মতিশয়-চমৎকারকারি। পুনঃ কীদৃশং? গোবিন্দবেণুরেব মনুঃ ধর্মোপদেষ্টা যত্র যস্য নিরুক্ত্যা বয়ং কুলশীলাদি সকলমত্যজাম; মত্তানাং ময়ূরাণাং নৃত্যং যত্র, মেঘনাদানুলাসিত্বাৎ গর্জতো মেঘস্যেব বেণুং বাদয়তঃ কৃষ্ণস্য দর্শনান্ময়ূরা যত্র নৃত্যন্তি। মনু-শব্দস্যায়ং ভাবঃ—'নদোষো মনুরব্রবীৎ' ইত্যাদিবৎ মনু-বচসঃ প্রামাণ্যবদস্যাপি বেণোরবে প্রামাণ্যমস্মাকমিত্যসৌ যদা যদ্‌বদতি, তদৈব কুর্ম ইত্যর্থঃ। গোবিন্দবেণুমনু লক্ষ্যীকৃত্য মত্তানামিতি বা। প্রেক্ষ্যাণি দর্শনীয়ানি অদ্রিসানূনি তেষু অপরতানি বিরত-বিষয়াণি অন্যানি ময়ূরাতিরিক্তানি সমস্তানি সত্বানি যত্র। অথবা, ময়ূরনৃত্যং প্রেক্ষ্য অদ্রিসানুষু অপরতানি সমস্ত-সত্বানি যত্র। অহো! অমী ভাগবতা ভগবদাবেশেনৈবং নৃত্যন্তীতি সর্ব এব তন্নৃত্যামোদনেন বিরত-ব্যাপারা বভূবুরিত্যর্থঃ। অথবা, যৈতদ্ বেত্তি, সৈব যত্র সঙ্কেতস্থং কৃষ্ণমভজত, তং দেশমুদ্দিশ্যৈব বদতি—অস্মদ্‌বিলম্বং দৃষ্ট্বা বেণুং বাদিতবান্। তেন মেঘভ্রমাৎ মত্তাঃ শান্তা ময়ূরা নৃত্যং চক্রুঃ, তদ্ দৃষ্ট্বা অদ্রিসানুষু অপরতানি অন্যানি সমস্ত-সত্বানি চ তত্র আসন্। অহো অতি রম্যমাসীৎ তৎ সঙ্কেতস্থানমিতি স্মৃতি-ভাবঃ।

১১। পুনশ্চোঢ়া উচুঃ—ধন্যা ইতি দ্বাভ্যাম্। মূঢ়গতয়োঽপি হরিণ্যোঽপি মূঢ়গতয়ঃ মন্দগতয়ঃ সত্যঃ প্রণয়াবলোকৈঃ পূজাং দধুঃ স্বচ্ছন্দমীক্ষ্যন্তে স্ম, তথা ন বয়মিত্যহো ধিগস্মান্। অস্মাভিরাকর্ণ্যত এব বেণুরণিতং, ন ত্বাকর্ণনানন্তরং হরিণ্য ইব প্রণয়াবলোকৈঃ পূজাং কর্ত্তুং শক্যতে, তত্রাপি তাঃ সহকৃষ্ণসারাঃ পতি-সহিতাঃ, এবমস্মাকন্তু পতয়োঽস্য গন্ধমাত্রেণাপি কুপ্যন্তীতি দৈন্যম্।

১২। হে সখি! সন্তু[১] হরিণ্যঃ, উপরি দেব্যোঽপি ধন্যাঃ, ন পুনর্বয়মিত্যাহুঃ—কৃষ্ণমিত্যাদি। 'বনিতা জনিতাত্যর্থানুরাগায়াঞ্চ

১। অন্তে (ক)।

যোষিতি' ইত্যমরঃ। তাসাম্ উৎসববং রূপং শীলঞ্চ যস্য, তং নিরীক্ষ্য তৎক্বণিত-বেণুবিবিক্তগীতঞ্চ শ্রুত্বা বিবিক্তং রাগান্তরেণামিশ্রিতং বিরলং বা বিবিক্তং সঙ্কেত-বহুলং তদস্মাভিরেব বুধ্যতে, নান্যৈরিতি বা। বিমানগতয় ইতি সভর্ত্তৃকত্বং ব্যজ্যতে, ভর্ত্তৃসমীপেঽপি স্মরন্নুন্নসারাঃ, তল্লিঙ্গমাহ—ভ্রশ্যন্তি প্রসূনানি যেভ্যঃ তথাবিধাঃ কবরা যাসাং বিনীব্যশ্চ মুমুহুঃ ; তথাপি তৎপতয়স্তাভ্যো নাভ্যসূয়ন্তি, বয়ন্তু স্বনিমিত্তকবিবিক্ত-বেণুগীতং শ্রুত্বাপি পতিভিয়া ন শৃণুম ইত্যহো নঃ পতিবত্ত্বমিতি দৈন্যগ্লানী।

১৩। মধ্যা ঊচুঃ—গাবশ্চেতি। গাবস্তদ্বৎসাশ্চ কৃষ্ণমুখনির্গত-বেণুপীয়ূষং পিবন্ত্যঃ পিবন্তশ্চ দৃশা আত্মনি স্পৃশন্ত্যঃ স্পৃশন্তশ্চ তস্থুঃ, নিষ্পন্দা এব বভূবুঃ, বয়ন্তু পশুভ্যোঽপি অধমাঃ, যতস্তৎ পিবন্ত্যোঽপি গেহান্যপি ন বিস্মরাম ইতি দৈন্যম্।

১৪। মুগ্ধা ঊচুঃ—প্রায়ো বতেত্যাদি। বতেতি খেদে, অস্মাভিরেবং ভবিতুং ন শক্যত ইতি খেদঃ। অস্মিন্ বনে বিহগাঃ প্রায়ো মুনয়ঃ, যতঃ কৃষ্ণেক্ষিতং যথা ভবতি তথা স্থিতেঃ, কৃষ্ণেন কৃষ্ণো বা দৃশ্যতে, তথা দ্রুমভুজানারুহ্য আসনং কৃত্বা মীলিতদৃশঃ আনন্দাতিশয়েন চমৎকারাতিশয়াৎ মধ্যে মধ্যে কৃষ্ণ কৃষ্ণেতি মাত্রং বদন্তি, অন্যদা তু মৌনিন এব, অতো মুনয়ঃ, আসনধ্যানমৌনাদয়ো হি মুনিধর্মাঃ, কদা বয়মেবং ভবিষ্যাম ইতি অভিলাষ-স্ময়-বিষাদানাং শাবল্যম্।

১৫। হে সখি! নদীনাং প্রবাহঃ স্বভাবেন বেগবানেব, তমপি নদ্যো বিষ্টম্ভয়ন্তি স্বভাবমপি দূরীকুর্বন্তি, অস্মাকং ধৈর্য্যলজ্জাদি-ত্যাগে কা শঙ্কেতি সোদাহরণং পুনঃ প্রৌঢ়া ঊচুঃ—নদ্যস্তদেতি। তদিতি সর্বনাম্নো বুদ্ধিস্থ-বৃত্তিত্বে অস্মদ্বিধার্থং যৎশঙ্কেতি তমিত্যর্থঃ।

আবর্ত্তৈর্লক্ষিতো যো মনোভাবঃ মনোরথঃ কামো বা তেন ভগ্না বেগা যাসাম্, ঊর্ম্ময় এব ভুজা উৎকণ্ঠাতিশয়াৎ ভুজানাং বাহুল্য-প্রতিপাদনম্। আলিঙ্গনৌৎকণ্ঠ্যার্থং ভুজানাং বাহুল্যমুচিতমেব, পাদ-কমলং বিশিনষ্টি—আলিঙ্গন-স্থগিতং, কৃষ্ণোঽপি তদভিপ্রায়ং জ্ঞাত্বা পাদপদ্মং স্থগিতং করোতি। কমলান্যেব উপহারা উপায়নানি যাসাং, তস্মাদ্বয়মতিপ্রবাহরূপং গেহান্তাবেশং স্থগয়িত্বা নিঃসঙ্কোচমেবাস্য চরণ-মর্চয়াম ইতি বস্তু মত্যভিলাষৌৎসুক্যানাং সাঙ্কর্য্যম্।

১৬। হে সখি! অস্মাকং হৃদয়মতিকঠিনং, বনে গাশ্চারয়ন্তমাতপে ক্লিশ্যন্তং স্মরন্ত্যোঽপি ন দীর্যাম ইতি মধ্যা ঊচুঃ—দৃষ্ট্বাতপ ইত্যাদি। মেঘানামনেন সহ কঃ সম্বন্ধঃ, কেবলং বর্ণ-সাম্যেন সৌহৃদং, তথাপি স্ববপুষৈবাতপত্রায়তে; অস্মাকন্তু বিবিধ এব সম্বন্ধঃ, তথাপি স্ববপুরস্য সেবৌপয়িকং নাকারীত্যহো দৌরাত্ম্যমস্মাকম্! নন্বু কথ-মের তথা ন ক্রিয়তে? তত্রাহ—সহরামগোপৈঃ গুরুগৌরবং ত্যক্ত্বৈব বা সহৈব বনং গত্বা সেবামহে, তদপি লয়ং গচ্ছতি, যতো রামশ্চ গোপশ্চ সঙ্গে তিষ্ঠন্তীতি ভাবঃ। কুসুমপ্রায়ৈঃ শীকরৈঃ জলস্য মেঘপুষ্প-ত্বাৎ। স্ববপুষেত্যস্য হেতুঃ—প্রেম্ণা প্রবৃদ্ধ উদিত উৎফুল্লঃ পুলকিত ইত্যর্থঃ। সখ্যুরিতি কেবলস্য তস্যৈব প্রেম্ণ একনিষ্ঠত্বাৎ; অথবা, তৎসম্বন্ধাৎ সহরামগোপৈরিত্যনুষঙ্গঃ। তদস্মাকমনুরাগমপি ধিক্ যদত্র সতি গুর্বাদিগৌরবমিতি নির্বেদ-গ্লান্যভিলাষৌৎকণ্ঠ্যানাং শাবল্যম্।

১৭। পুনর্মুগ্ধা ঊচুঃ—হে সখ্যঃ! অস্মভ্যঃ পুলিন্দ্যোঽপি ধন্যাঃ পূর্ণাশ্চ, বয়ন্তু তাভ্যোঽধমা ইত্যাহুঃ—পূর্ণা ইত্যাদি। দয়িতা রাধা তস্যাঃ স্তনয়োর্মণ্ডিতেন মণ্ডনেন, 'ভাবে ক্তঃ', উরুগায় পদাব্জয়ো রাগস্তেন শ্রীর্যস্য তেন কুঙ্কুমেন আননকুচেষু লিম্পন্ত্যঃ তদ্দর্শনেন স্মররুক্

যাসাং তাস্তথাভূতাঃ সত্যঃ তদাধিং স্মররুজা য আধিস্তং জহুঃ। অতঃ পূর্ণাঃ, তাসাং তৎপ্রাপ্তিঃ কুতঃ? ইত্যাহ—তৃণ-রুষিতেন তৃণ-লগ্নেন তথাবিধানি আননেষু কুচেষু চ কুর্বন্ত্যঃ খেদেন,……তেষু তেষ্বেব তৃণেষু কুঙ্কুমস্য সঞ্চার ইত্যর্থঃ। তেনৈব তাঃ শ্রীকৃষ্ণালিঙ্গিতা ইতি মন্যমানাঃ কৃতার্থাঃ, বয়ন্ত তথা কর্ত্তুমপি ন শক্নুমঃ, স্বাতন্ত্র্যাভাবাৎ, তদস্মান্ ধিগিতি নির্বেদগ্লানি-শঙ্কা-দৈন্যানি।

১৮। হে সখ্যঃ! কৃষ্ণানুগ্রহে সদনুগ্রহ এব হেতুঃ, তদয়ং গোবর্দ্ধন এব পরম-ভাগবতস্তেনৈবাস্যানুগ্রহো বাঞ্ছনীয় ইতি তস্য ভাগবতত্বং নিরূপয়ন্ত্যঃ কাশ্চিৎ পুনঃ প্রৌঢ়া এবোচুঃ—হন্তেত্যাদি। হন্ত হর্ষে! অয়মদ্রিঃ হরিদাসবর্য্যঃ হরিদাসানাং মধ্যে শ্রেষ্ঠঃ যদ্ যতো রামকৃষ্ণ-চরণস্পর্শ-প্রমোদঃ, তয়োঃ সহগোগণয়োঃ গাবশ্চ গণশ্চ গোপ-বালানাং গণঃ তৈঃ সহ বর্ত্তমানয়োঃ পানীয়াদিভির্মানং পূজাং তনোতি। মত্যুন্মাদৌ।

১৯। পুনর্বৎসলা উচুঃ—গা ইত্যাদি। অনুবনং বনং বনং কদাচিদ্বৃন্দাবনে কদাচিদ্ভাণ্ডীরবন ইত্যাদি গোপকৈঃ 'অনুকম্পায়াং কঃ' রামকৃষ্ণয়োর্মধ্যে যস্য উদার-বেণুস্বনৈঃ কলপদৈস্তনুভৃৎসু প্রাণি-মাত্রেষু গতিমতামস্পন্দনং স্থাবরত্বং তর্বাদীনাং পুলকঃ তস্য কিং বিচিত্রং, কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা কর্ত্তুং সমর্থত্বাৎ; বেণুস্বনঃ শ্রীকৃষ্ণস্যেতি প্রসিদ্ধিঃ। কীদৃশয়োঃ নির্যোগপাশো গোচ্ছন্দনরজ্জুঃ তৎকৃতং লক্ষণং যয়োঃ, বেশানাং সাম্যেঽপি কৃষ্ণস্যৈবায়মাকর্ষকত্বং পরিপূর্ণত্বাৎ; মতিঃ।

২০। এবংবিধা ইত্যাদি—ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য, ন তু দ্বয়োঃ মিথো রহসি অন্যোন্যং বা, তন্ময়তাং তদেকমাত্রস্ফূর্ত্ত্যা সান্দ্রানন্দসম্ভোগম্।

ইত্যেকবিংশঃ।

দ্বাবিংশঃ অধ্যায়ঃ

১। ইদানীমূঢ়ানামনুরাগমুক্ত্বা অনূঢ়ানামনুরাগমাহ—হেমন্ত ইতি। হেমন্তে প্রথমে মাসি মার্গশীর্ষে, অনয়া লীলয়ৈব মাসোঽপ্যসৌ তৎপ্রিয়ো বভূব; অতএব বক্ষ্যতি (ভা ১১।১৬।২৭) 'মাসানাং মার্গশীর্ষোঽস্মি ইতি।

৪। কাত্যায়নীত্যাদি—তে নমঃ, কতি কতি অয়নানীতি বা তেষাং নিবাস ইত্যর্থেঽণ্ সার্বভৌমাদিবৎ উভয়পদ-বৃদ্ধিঃ। কাত্যায়নি সর্বত্র সুলভে, ব্যাপকত্বাদিতি ভাবঃ। নন্থ কিমর্থোঽয়ং নমস্কারঃ? তত্রাহ—নন্দগোপসুতং দেবি! পতিং মে কুরু—ইত্যেকবচনং সমানবাসনত্বাদৈক্যপ্রতিপাদনার্থম্। নন্থ দুর্ঘটোঽয়মর্থঃ কথমস্মদারাধনেন সংপদ্যতাং? তত্রাহ—মহামায়ে দুর্ঘট-ঘটন-পটীয়সী মায়া, মহতী মায়া যস্যাঃ সা ত্বং, নায়ং তে দুর্ঘটোঽর্থঃ। নন্থ মায়াবলেন কিময়মর্থঃ সংভাবয়িতুং শক্যতে, বিনা তস্য বা তজ্জনস্য বা প্রসাদম্? তত্রাহ—মহাযোগিনি! মহাযোগো ভক্তিযোগঃ স বিদ্যতে যস্যাঃ সা ত্বং পরমবৈষ্ণবী, ত্বৎপ্রসাদেনৈবায়মর্থঃ ঘটতে, এবঞ্চেদনয়ৈবোপাসনয়া পরিতুষ্টাহমিমং দুর্ঘটমর্থং সম্পাদয়িষ্যে? তত্রাহ হে অধীশ্বরি! ত্বং সর্বেশ্বরী, তব কিমস্মদ্দত্তৈর্বহুভিরুপচারৈঃ?

৬। ব্রত-প্রকারমাহ—উষস্যুত্থায়েত্যাদি। স্বৈর্গোত্রৈঃ সহ যান্ত্যঃ স্বস্বগোত্রোদ্ভবৈঃ কনীয়োভির্ভ্রাতৃভিঃ স্তোকবয়োভিঃ লোকেঽপ্যধুনা তথা তথা দর্শনাৎ, যতস্তেষাং দেশাচারতো বিবসনা ভূত্বা জলাবগাহনে হ্রীহ্রাসঃ। উচ্চৈরিতি সঙ্কোচাভাবাৎ কৃষ্ণং জগুঃ।

৮। ভগবানিত্যাদি—তৎ ব্রতং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ যোগেশ্বরাণামপি ঈশ্বরঃ, তস্য বিশেষণদ্বয়স্য তাৎপর্য্যং বয়স্যৈরাগত্যাপি তত্র তস্মিন্ দেশে বৃতঃ সংবৃতো বভূবেত্যর্থঃ। কথং? তৎকর্ম-সিদ্ধয়ে। যদ্বা, বয়স্যৈর্বয়সি ভবৈঃ কৈশোরচেষ্টিতৈর্বিশিষ্টঃ, 'বিশেষণে তৃতীয়া', তৎকর্মসিদ্ধয়ে বৃতঃ। যদ্বা, বয়স্যৈঃ কৈশোর-চাপলৈর্বৃতঃ; যদ্বা তত্র বয়সি কৌমারে অর্থাৎ তাসাং যত্তৎকর্ম তৎসিদ্ধয়ে। অস্যাপত্যম্ ইঃ কামঃ, আঙ্মর্য্যাদাভিবিধ্যোঃ আ এঃ ঐঃ, এ ইতি পঞ্চম্যেকবচম্—'আপাটলিপুত্রাদ্ বৃষ্টো দেবঃ' ইতিবৎ আকামাৎ কামং ত্যক্ত্বা তৎকর্মসিদ্ধয়ে বৃত ইত্যর্থঃ। কুমারীণাং কামাভাবাৎ প্রেম্নৈব, তেন তৎকর্মসিদ্ধয়ে বৃতঃ। অথবা, বয়স্যৈঃ সহচরৈঃ সহ আ সম্যক্ অবৃতঃ একোঽপি বয়স্যঃ সঙ্গে নানীত ইত্যর্থঃ। অ-কারঃ কেবলো নঞর্থোঽপি বর্ত্ততে। 'অভাবে হ্ন নো না' ইতি। অথবা বয়সি ভবৈর্লাবণ্যৈর্বিশিষ্টঃ রাগতোঽনুরাগতো হেতোস্তত্র বৃতঃ। বয়স্যৈঃ সহাগমনে রসাভাসো ভবতি, (ধ্বন্যালোকে তৃতীয়ে) 'অনৌচিত্যাদৃতে নান্যদ্রসভঙ্গস্য কারণম্'।

৯। তাসাং বাসাংস্যুপাদায়েত্যাদি—বাসাংসীতি প্রত্যেকং বাসসাং বহুত্বম্, অন্তরীয়-কূর্পাসকোত্তরীয়াদি-ভেদাৎ। সর্বেষাং গ্রহণে সত্বরঃ, হসদ্ভিরিতি বাসোরক্ষকৈঃ স্বৈর্গোত্রবালকৈঃ বাসোঽপহারং দৃষ্ট্বা তে নাচচক্ষুঃ, কিন্তু জহসুরেব। অতঃ স্বয়ঞ্চ প্রহসন্ অমী বালকাশ্চ নোচুঃ, অহঞ্চ নাভিদৃষ্টঃ, কিন্তু বাসাংস্যদৃষ্ট্বা শঙ্কাং লপ্স্যন্তে। কিমনয়াসাং শঙ্কয়া? অবিলম্বতরমেব অহং নিগদামীত্যাহ—পরিহাসমুবাচ চ—পরিহাসযুক্তং যথা স্যাৎ।

১০। পরিহাসমেবাহ—যদ্ যূয়ং ব্রত-কর্শিতাঃ ইতি ব্রতপরাভিঃ সহ পরিহাসো ন যুজ্যতে ইত্যেব পরিহাসঃ।

১১। ন ময়োদিতপূর্বমিত্যাদি—ময়া উদিতপূর্বং বৈ ন অনৃতং মৃষা, তৎ ইমে তাবকা এব বিদুঃ।

১২। তস্য তদিত্যাদি—ক্ষ্বেলিতং খেলাং দৃষ্ট্বা গোপ্যো গোপ-কুমার্য্যঃ প্রেম-পরিপ্লুতাঃ সত্যঃ ন নির্যযুঃ, সলিলান্নোত্তেরুঃ। অয়ং হি **প্রেমাখ্যো দশমো রসঃ,** তথাহি মমকারোঽত্র স্থায়ী ভাবঃ, আলম্বনং শ্রীকৃষ্ণঃ, উদ্দীপনং তৎক্ষ্বেলিতাদি। অনুভাবঃ অন্যোন্যং প্রেক্ষণাদি, ব্যভিচারী ব্রীড়িতা ইতি ব্রীড়া—এভিঃ পরিপুষ্টো মমকারঃ স্থায়ী রসতামাপন্ন ইতি প্রেমাখ্যো রসঃ। অতঃ কুমারীণাং প্রেমাখ্য এব রসঃ, ন শৃঙ্গারঃ; যত্তু (ভা ৭।১।৩০) 'গোপ্যঃ কামাৎ' ইতি তদন্যপরম্। (ভা ১১।১২।৮) 'কেবলেন হি ভাবেন' ইতি যত্তদেব কুমারিকা-পরম্।

১৩। এবং ব্রুবতীত্যাদি—এবং পূর্বোক্তপ্রকারম্। আকণ্ঠ-মগ্না ইতি পূর্বং বক্ষোদঘ্নজলস্থা এবাসন্, শ্রীকৃষ্ণস্বরং শ্রুত্বা আকণ্ঠ-মগ্না বভূবুরিতি ভাবঃ। বেপমানাঃ শীতেন ভাবেন বা।

১৪। প্রথমতঃ পূর্বসিদ্ধাঃ সামপূর্বকমাহুঃ—মানয়ং ভোঃ কৃথা ইত্যাদি। ত্বাং জানীমঃ, অন্য জ্ঞাতব্য ইতি ন হি। অঙ্গ সাদর-সম্বোধনেঽঙ্গ-শব্দঃ। ব্রজশ্লাঘ্যমঙ্গব্রজে শ্লাঘ্যমিতি বা সর্বাঙ্গসুন্দর-মিতি ভাবঃ। প্রিয়ং প্রিয়াকারং, প্রীণাতীতি প্রীঃ তং বা; তস্মাদ্-বাসাংসি দেহি, প্রিয়ত্বেনাস্মাকং দুঃখদঃ কথং ভবসি[১]? পশ্য বয়ং বেপিতাঃ, অতঃপরং হি মোদে স্থাতুং ন শক্যতে।

১। বয়সি (ক, খ)।

১৫। অন্যা ঊচুঃ—হে সুন্দর! সুন্দরেতি নিজাভিলাষ-সম্বোধনম্, তে দাস্যঃ স্যাম, তবোদিতঞ্চ করবাম, তস্মাদ্বাসাংসি দেহি; যস্মাদ্ ধর্মজ্ঞোঽসি, দাসীনাং বাসাংসি নাপহ্রিয়ন্তে, অপিতু দীয়ন্তে এব; ইয়ং হি ধর্মস্য রীতিঃ, ধর্মজ্ঞ ইতি কাকূক্তির্বা। অন্যাস্তত্র মুখরা ঊচুঃ—নোচেদিত্যাদি। যদি বাসাংসি ন দদাসি, তদা রাজ্ঞে নন্দায় ব্রুবামহে। আশয়স্য কোমলাকোমলাদেঃ কুমারিকা এব বিবিধাঃ, তেনৈবং কাশ্চিদূচুঃ। বিবস্ত্রতয়া জলেভ্যঃ উত্থানাশক্তেঃ কথং রাজ্ঞে নিবেদনং, তর্হি ভয়-প্রদর্শনমেতৎ। অথবা, ব্রুবামহে ইতি অন্তর্ভূত-ণ্যর্থঃ[২] রাজ্ঞেঽস্মাভিঃ স্বগোত্রবালকৈঃ জ্ঞাপয়িষ্যাম ইতি।

১৬। অহং হি সত্যবাক্, তত্তু 'ন ময়োদিতপূর্বং বা' (১১) ইত্যাদিনা পূর্বমেব উক্তম্, ভবত্যোঽসত্যবাচঃ, যতঃ 'শ্যামসুন্দর! তে দাস্যঃ করবাম তবোদিতম্' (১৫) ইত্যুক্তং যৎ, তদধুনৈব ন সঙ্গচ্ছতে। কথং ন সঙ্গচ্ছতে ইত্যাহ—ভবত্যো যদি মে ইত্যাদি। নো চেদত্রাগত্য বাসাংসি চেন্নয়থ, তদাহং দাস্যে; অহমিতি স্বাতন্ত্র্য-সূচকং, ধর্মজ্ঞ ইতি যদ্ভবতীভিরুক্তোঽস্মি, তন্মমায়মিতি ধর্মঃ, মদাজ্ঞাং যে ন প্রতিপালয়ন্তি, তদভীষ্টমহং ন করোমি। যদ্বা, ভবতীভিরুক্তং রাজ্ঞে ব্রুবামহে ইতি, তত্রাপি নাহং বিভেমি। অতো ভবতীভি-র্গত্বা স্বচ্ছন্দমুচ্যতামিত্যাহ কিং ক্রুদ্ধ ইত্যাদি।

১৭। শীত-বেপিতাঃ শীতেন কম্পিতাঃ, শীত-কর্শিতাঃ, শীতা অলসা অতএব কশিতাঃ তনূভূতাঃ আনন্দ-জনিত-ভাববিশেষণ অলসাঃ কর্শিতাঃ, 'শীতোঽলসঃ' ইতি পর্য্যায়াৎ।

২। ণ্যগ্ভূতেনার্থঃ (ক, খ)।

১৮। ভগবানিতি—আহতাঃ আনন্দ-বেগেন সম্যক্ হতাঃ শীতাদিনা গ্লান্যাদিনা লজ্জয়া বা। যদ্বা, আহতা আগতা, 'হন্ হিংসা-গত্যোঃ' ইতি গত্যর্থাৎ। যদ্বা, আ অহতঃ সম্যক্ অক্ষুণ্ণঃ অতএব আ সম্যক্ বীক্ষ্যঃ প্রেক্ষণীয়ঃ অতএব শুদ্ধঃ উপাধিশূন্যঃ যো ভাবস্তেন প্রসাদিতঃ সস্মিতং যথা ভবতি, তথা প্রোবাচ—কিং কৃত্বা? স্কন্ধে বাসাংসি নিধায় স্কন্ধে স্বাংসে, অয়মভিপ্রায়ঃ—সংপ্রতি সাক্ষাৎস্পর্শো ন জাতঃ, পরম্পরাস্পর্শো ভবত্বিতি স্কন্ধে নিধাপনমালিঙ্গন সুখাভিব্যঞ্জকম্।

১৯। যূয়মিত্যাদি—যূয়ং সমাজ-কুমারিকাং, তত্রাপি ব্রজস্থাঃ সত্যো বিবস্ত্রা যৎ অপো ব্যগাহত, তৎ 'উ' সম্বোধনে দেবহেলনম্। 'উ' ইতি এবার্থে বা, দেবহেলনমেবৈতৎ, তৎ তস্মাৎ অংহসঃ পাপস্য নুত্তয়ে মূর্দ্ধ্নি অঞ্জলিং বদ্ধা নমস্কৃত্বা অধোবসনং প্রগৃহ্যতাম্। অথবা, আদৌ মূর্ধ্নি অঞ্জলিং বদ্ধা দণ্ডবন্নত্বা অধোবসনমিত্যস্যায়ং ভাবঃ—এবঞ্চেন্নমস্কারং করোষি, তথাপি অধোবসনমেব দাস্যামি, ন তূত্তরীয়াদীনি ইতি পরিহাসঃ। অধো নমস্কৃত্বেতি—অধো ভূমিতল ইতি বা, মন্নমস্কারেণৈব দেবতান্তর-হেলনমপি যাস্যতীতি। বস্তুতস্তু অধিষ্ঠাতৃ-বরুণদেবতায়ামেব[1] বো হেলনমভূৎ, তেন তত্রৈবাপরাধোঽপি জাতঃ, মন্নমস্কারাৎ ময়ি প্রীতে সতি সোঽপ্যপযাতীতি ভাবঃ।

২১। তাস্তথাবনতা ইত্যাদি—তথা তদুক্তপ্রকারেণ অবনতাঃ কৃত-নমস্কারাঃ পূর্বং মূর্ধ্নি অঞ্জলিং বদ্ধা পশ্চাদ্ভূমৌ নিপত্য নমস্কৃত্বেতি ভাবঃ। করুণঃ করুণাবান্ তেন তোষিতঃ, করুণশ্চ স্তেনশ্চ তোষিত-শ্চেত্যেকমেব বা পদং, স্তেনশ্চৌরঃ।

১। দেবতামেব (ক)।

২২। ক্রীড়নবচ্চ ক্রীড়নং দারুপুত্রিকাদিঃ, দারুপুত্রিকাঃ সূত্রগ্রথিতা যথা নর্ত্ত্যন্তে, তথা কারিতাঃ, যতঃ প্রিয়সঙ্গ-নির্বৃতাঃ প্রিয়সঙ্গমাত্রং নির্বৃতিহেতুঃ যাসাং তাঃ।

২৫। সংকল্পো বিদিত ইত্যাদি—হে সাধ্ব্যঃ খলু ভবত্য এব, যতঃ পতিত্বেনাহং বৃতঃ, অন্যপতিত্বং হি ব্যভিচারিত্বং, স্ত্রীণাং মদর্চনমঙ্গসঙ্গেন পূজনম্। স সংকল্পো ময়াঽনুমোদিতঃ স্বীকৃতঃ, কুতঃ? সত্যঃ সত্যে ময়ি কৃতত্বাৎ সত্যমেব ময়ানুমোদনার্হং ভবতি, যতঃ সত্য এব ভবিতুমর্হতি। আরম্ভ এব ফলবান্ ভবিতুমর্হতি।

২৬। কুতস্তত্রাহ—ন ময্যাবেশিত-ধিয়ামিত্যাদি। কামঃ সঙ্কল্পঃ কামায় পুনঃ কামায় কল্পতে, সকৃৎকরণেনৈব সিদ্ধত্বাৎ। সিদ্ধত্বং হি পুনঃ পুনঃ প্ররোহাভাববত্ত্বম্। তত্র দৃষ্টান্তঃ—ভর্জিতা ক্বথিতা ইতি প্রায়ো বাহুল্যেন বীজায় বীজত্বায়। ময়ি কৃতো হি কামঃ পুনঃ প্ররোহায় ন ভবতীত্যর্থঃ।

২৭। তদা কথং তৎকালমেব সংকল্পসিদ্ধির্নাভূদিতি তত্রাহ—যাতাবলা ইত্যাদি। কুমার্যশ্চ দ্বেধা—পূর্বসিদ্ধা ব্রতসিদ্ধাশ্চ। পূর্বসিদ্ধা অপি কৌতুক-বশাদপরাভিঃ সহ ব্রতং চেরুঃ। হে অবলা হে সিদ্ধা ইত্যুভয়-সম্বোধনম্। ব্রজং যাত, সংকল্পসিদ্ধিং বিনা কথং যাস্যাম ইতি মানসং জ্ঞাত্বাহ—ময়েমা ইত্যাদি। ইমা অদ্যতনীং রাত্রিমারভ্য যাবতী রাত্রীরিত্যর্থঃ। ইদানীন্তু যৌষ্মাকীণাং বাসসাং সঙ্গ এবাঙ্গসঙ্গ ইতি মন্তব্যম্।

২৯। অথ গোপৈরিত্যাদি—অথানন্তরং বৃন্দাবনাদ্ দূরং গতঃ সন্ গোপৈঃ সহ পরিবৃতঃ সহাগ্রজঃ গাশ্চারয়ন্ দ্রুমান্ বীক্ষ্য আহেতি

পরেণান্বয়ঃ। এতেন গোপ-পরিবৃতত্বং সহাগ্রজত্বঞ্চ বস্ত্রাহরণাৎ পশ্চাত্তনমেব। নন্থ গোপৈঃ পরিবৃতো ভগবান্ অথ গাশ্চারয়ন্নিত্যাদিরন্বয়ঃ কার্য্যঃ; নৈবং, 'সহাগ্রজ' ইত্যাসঙ্গঃ, তেন হি পূর্বং ভবন্মতেঽপি অগ্রজ আসীৎ, নাপ্যধুনা ক্ক আগতঃ; অতোঽগ্রজেন বয়স্যবালকাঃ গাশ্চারয়িতুং গতাঃ, ভগবান্ এক এব তৎকর্মসিদ্ধয়ে গত ইতি মন্তব্যম্। অতএব 'বয়স্যৈরাগতস্তত্র বৃতস্তৎকর্মসিদ্ধয়ে' (৮) ইতি পূর্বং তথা ব্যাখ্যাতম্।

ইতি দ্বাবিংশঃ।

ত্রয়োবিংশঃ অধ্যায়ঃ

২। যদ্যপি উভাবেব গোপৈর্বিজ্ঞাপিতৌ, তথাপি ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ এবোবাচ। কুতস্তত্রাহ—ভক্তায়া ইত্যাদি। ভক্তায়া বিপ্রভার্য্যায়াঃ প্রসীদন্।

৬। যদ্যপি আর্য্যস্য মম চাভিধামিতি (৪) দ্বয়োর্নাম্না যাচতেতি ভগবতোক্তং, তথাপি 'হে ভূমিদেবাঃ! শৃণুত কৃষ্ণস্যাদেশকারিণঃ' ইতি প্রাধান্যেন কৃষ্ণস্যৈব নামাভিদধুঃ, রামেণ চোদিতান্ প্রেরিতান্ রামেণ চ উদিতানিতি বা রামস্য নাম পশ্চাদেবাভিদধুঃ; তেষাং তং প্রতি সিদ্ধসঙ্কল্পতয়া শতশোঽনুভবাৎ।

১১। তং ব্রহ্মপরমং সাক্ষাৎ অপরোক্ষমনুপহিতং ভগবন্তং সর্বৈশ্বর্য্যশালিনমধোক্ষজম্ অধঃকৃতমক্ষজমিন্দ্রিয়জ্ঞানং যত্র সানুকম্পাস্যবদ্রূপং মর্ত্ত্যাত্মনো মর্ত্ত্যধর্মাণঃ মনুষ্যদৃষ্ট্যা অজ্ঞানেন ন মেনিরে।

১৪। মাং জ্ঞাপয়তেত্যত্র প্রাধান্যেনাত্মানং নির্দিশতি, তাসাং তত্রৈবানুরক্তত্বাৎ।

২৩। তমথাক্ষিরন্ধ্রৈরিত্যাদি—যথা অভিয়মতিক্রম্য অভীতা এব সত্যঃ মতয়ো মননশীলা অক্ষিরন্ধ্রৈরন্তঃ প্রবেশ্য সুচিরং পরিরভ্য তাপং জহুঃ। তং কীদৃশং ? প্রাজ্ঞং সর্বজ্ঞমালিঙ্গিতোঽহমমূভির্মনসেতি তদা তদালিঙ্গনসুখজ্ঞমিতি যাবৎ।

২৪। এতমেবার্থমুত্তর-শ্লোকেন প্রপঞ্চয়তি—তাস্তথেত্যাদি। অখিলদৃক্ তত্তন্মানসালিঙ্গনাদিবেত্তা যতো দ্রষ্টা উদাসীনশ্চ, অতঃ প্রহসিতাননঃ প্রাহ।

২৫। স্বাগতং সুষ্ঠু আগতম্, আগতং যৎ তৎ সাধু ; আস্যতামুপবিশ্যতামিত্যর্থঃ। 'আস উপবেশনে' ইতি প্রণয়োক্তিঃ, কিং করবাম যুষ্মাকমভীষ্টং কিমপি কর্ত্তুং ন শক্নুম ইত্যর্থঃ। যৎ যস্মাৎ নোঽস্মান্ আত্মানং প্রতি পরম-দুর্লভত্বেন বহুবচনং প্রাপ্তাঃ দিদৃক্ষয়া দর্শনেচ্ছয়ৈব হেতুভূতয়া, ন তু সাধনান্তরৈঃ, 'ত্যক্ত-সর্বাশাঃ' ইতি পূর্বশ্লোক-শ্রুতত্বাৎ সর্বত্যাগেনৈব মাং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ। 'কিং করবাম' ইতি যদুক্তং তস্যায়ং ভাবঃ—সমুচিত-করণায় ন শক্নুমঃ, যদিদানীং কর্ত্তুমুচিতং তন্নাভূদিতি যুষ্মাকমেব ইদমুপপন্নং বিদিতম্। যদ্বা, বো যুষ্মাকমিদমুপপন্নমিদং শরীরং ব্রাহ্মণ-বংশে উপপন্নম্ উৎপন্নম্, উপপন্নমুপপত্তিরিতি বা ভাবে ক্তঃ।

২৬। ভবতীভির্যথা সর্বাশাং পরিত্যজ্য অহং প্রাপ্তঃ, তথা বয়ং বঃ প্রাপ্তুং ন শক্নুমঃ ; অতো মনসা যন্মাং পরিরব্ধবত্যস্তদেব করণীয়মিত্যাশয়েনাহ—নন্বদ্ধেত্যাদি। নন্ন ভোঃ কুশলাঃ স্ত্রিয়ঃ! আত্মপ্রিয়ে প্রাণনাথে ময়ি ভক্তিং রতিং কুর্বন্তি অদ্ধা সাক্ষাৎ অপরোক্ষেঽপি ময়ি যথা স্বার্থদর্শিনো জনাঃ পরমার্থিনো ভাগবতাঃ। ভক্তিং বিশিনষ্টি—অহৈতুক্যেত্যাদি। হৈতুক্যো সোপাধিকত্বে ব্যবহিতা সা ন তথা

অহৈতুক্যব্যবহিতা তাম্। এতেন ভবত্যঃ কুশলা অভিজ্ঞা ময়ি ভক্তিমেব কুরুত, অঙ্গসঙ্গস্ত মনসৈব কার্য্য ইত্যর্থঃ।

২৭। আত্মনঃ আত্মপ্রিয়ত্বং দর্শয়তি—প্রাণবুদ্ধীত্যাদি। অতো মত্তো প্রিয়ো নাস্তেব, যুষ্মাভিঃ সাধু কৃতমায়াতং, দৃষ্টশ্চাহং মনসা পরিরব্ধঃ; অতঃপরং কৃতার্থা এব যূয়ম্।

২৮। অতঃপরমত্র স্থিত্বা প্রয়োজনাভাব ইত্যাহ—তদ্ যাতেত্যাদি। বো যুষ্মাকং পতয়ঃ, ন তু প্রিয়াঃ, প্রিয়স্ত্বহমেবেতি ভাবঃ। স্বসত্রং পারয়িষ্যন্তি সমাপয়িষ্যন্তি, 'পারতীর সমাপ্তৌ'; ইদমপি ময়ৈবাম্নাতং, স্বাজ্ঞাভঙ্গো ময়া ন কার্যতে।

২৯। মৈবমিত্যাদি—তদ্দেবযজনং যাতেতি নৃশংসং ক্রূরং গদিতুং ভবান্ মার্হতি; ইদং নোক্ত্বা কিং বক্তব্যং? তত্রাহ—সত্যং কুরুষ্ব নিগমং প্রতিজ্ঞাং সত্যং কুরুষ্ব। স্বনিগমং স্বপ্রতিজ্ঞামিতি বা। তর্হি ন সত্যাভাবঃ, 'সকৃদেব প্রপন্নো যস্তবাস্মীতি চ যাচতে। অভয়ং সর্বদা তস্মৈ দদাম্যেতদ্‌ব্রতো মম' ইতি যা তে প্রতিজ্ঞা তাং সত্যাং সর্বভূতভয়রূপে গৃহে গন্তুং কথমুপদিশসি, গৃহে ন গত্বা কিং কর্ত্তব্যং? তত্রাহ—পদাবসৃষ্টং তুলসী-দাম কেশৈর্নিবোঢ়ুং সমস্তবন্ধূনতিবিলঙ্ঘ্য তব পাদমূলং প্রাপ্তাঃ, তব পাদমূল এব স্থাস্যাম ইত্যর্থঃ।

৩০। অধুনা চেদ্ভবতিভীর্দেবযজনং ন গম্যতে, তদা বিলম্বে সতি পতয়ো নাঙ্গীকরিষ্যন্তি, এবঞ্চেদ্ ভবত্ত্বেবমেবত্যাহুঃ—গৃহ্ণন্তি নো ন পতয় ইত্যাদি। নোঽস্মান্ পতয়ো ন গৃহ্ণন্ত্বিত্যর্থঃ, পঞ্চম্যাং বর্ত্তমানা। যদ্বা, পতয়ো নো ন গৃহ্ণন্তি, অপিতু গৃহ্ণন্ত্যেব, ভবিষ্যতি বর্ত্তমানঃ। ত্বদনুরক্তত্বাদধিকমেবাস্মাসু আদরং করিষ্যন্তি, তথাপি

তস্মাৎ পতিপুত্রাদের্বহির্ভূয় ভবৎপ্রপদয়োঃ পতিতাত্মনাং নোঽস্মাকং নান্যা গতির্ভবেৎ ভবত্বিত্যর্থঃ। নো ন গৃহ্নন্তীতি দ্বৌ নঞৌ প্রকৃত্যর্থং গময়তঃ। এবং ন ভ্রাতৃবন্ধুসুহৃদ ইত্যাদাবপি নো ইত্যনুবর্ত্তনীয়ম্। অতস্তেষাং গ্রহণাগ্রহণয়োঃ কাঽপেক্ষা?

৩২। নন্থ ভবতীভিরুক্তং 'গৃহ্নন্তি নো ন পতয়ঃ' ইত্যাদি, তত্র 'পতয়ো নাভ্যসূয়েরন্' (৩১) ইত্যাদিনা ময়ৈব সমাধা কৃতা, তথাপি ভবত্যো ন গচ্ছন্তি চেত্তচ্ছ্রূয়তামিত্যাহ—ন প্রীতয়ে ইত্যাদি। তত্র স্থিতানাং বো মদঙ্গসঙ্গ এবাভিলষিতঃ, স তু নোচিত এবেতি বদতি—ইহ দেহে বিপ্রভার্যারূপে ইতি ভাবঃ, অঙ্গসঙ্গো নৃণাং শ্রোষ্যতাং পশ্যতাঞ্চ ন প্রীতয়ে নানুরাগায় চ। অথবা, নৃণামিহ দেহে নরভূতানাং ভবতীনাং দেহে অঙ্গসঙ্গঃ অঙ্গৈঃ সঙ্গঃ, মনসা সঙ্গস্তু প্রীতয়েঽনুরাগায় চ। স চ ভবতীভিঃ কৃতঃ করিষ্যতে চ। যচ্ছ্রূয়তে গোপীসঙ্গস্তাস্তু নরভূতা ন ভবন্তি, ময়া সহ তা হ্যবতীর্ণা ইতীহ-শব্দদ্যোত্যং বস্তু। কিন্তু দেহান্তরে ভবত্যোঽপি মামবাপ্স্যথ ইত্যাহ—অচিরাদিত্যাদি।

৩৪। দেহং কর্মানুবন্ধনমিতি—তস্য ধ্যানলব্ধালিঙ্গনেনৈব সর্ব-কর্মনাশো জাত ইতি ভাবঃ। নন্বেবং চেৎ সাক্ষাদ্ভূতানাং মনসা কৃতালিঙ্গনানাং কথং কর্মনাশো নাজনীতি নাশঙ্কনীয়ম্, অচিরান্মাম-বাপ্স্যথেতি স্বয়মেবোক্তত্বাৎ; কর্মনাশে কথং তৎপ্রাপ্তিঃ, কিন্তু দগ্ধপটবত্তাসাং দেহঃ কিয়ন্তমেব কালং স্থিত ইতি ভাবঃ।

৩৬। এবং লীলানরবপুঃ—লীলানামননম্ আনঃ প্রাণনমিত্যর্থঃ। তং রাতীতি আনরঃ প্রাণপ্রদঃ, তথাবিধং বপুর্যস্য।

৪১-৪৩। অহো! পশ্যত নারীণামিত্যারভ্য অথাপি হ্যুত্তমঃ -শ্লোকে ভক্তির্ন চাস্মাকমিত্যাদ্যন্তং সতাৎপর্য্যকঞ্চ। তথাহি স্ত্রিয়স্তু তৎকালমেব ভাবমাত্রেণৈব তং যথা লভন্তে, ন তথা শমদমাদিশীলা মুনয়ো বিবেকিনোঽন্যে চেতি বহুত্রৈব দৃশ্যতে ইত্যাদি।

ইতি ত্রয়োবিংশঃ।

চতুর্বিংশঃ অধ্যায়ঃ

৩১। কালাত্মনা ভগবতেত্যাদি—কালাত্মনা কালস্য নিয়ন্ত্রা প্রেরকেণ।

৩৪। গোপ্যশ্চ কৃষ্ণবীর্যাণি গায়ন্ত্যঃ—অয়ং ভাবঃ—অন্যোন্যং গোপীনামেবং কথাসীদসৌ কৃষ্ণঃ শক্রমখভঙ্গং কৃতবান্। শক্রঃ খলু কুপিতঃ সন্ যদি গোকুল-নাশায় সজ্জতে, তদাঽনেনৈব সর্বং লক্ষিষ্যতে, অস্য কিমপি দুষ্করং নাস্তি যদনেন শৈশব এব পূতনাদয়ো নাশিতা ইতি পূর্বপূর্বতরাণি যানি বীর্যাণি তানি গায়ন্ত্যো গিরিং প্রদক্ষিণং চক্রুরিত্যন্বয়ঃ।

ইতি চতুর্বিংশঃ।

পঞ্চবিংশঃ অধ্যায়ঃ

৩। কৃষ্ণং মর্ত্ত্যমুপাশ্রিত্য যে চক্রুর্দেবহেলনমিতি মর্ত্ত্যং মরণার্হং, দেবহেলনমিত্যস্য বিশেষণং, যেন মরণং ভবিষ্যতি, তথা কৃতম্। অহো! শ্রীমদমাহাত্ম্যং কৃষ্ণমুপাশ্রিত্য কৃষ্ণোপষ্টম্ভেনেত্যর্থঃ।

৫। এবং পরত্রাপি, বিশেষতস্তু তত্র বাচালং বাচা বচনত্বেন অলং ভূষণং প্রিয়স্বদং, বালিশং বলিতুং শীলং যস্য তদ্ বালি তথা-ভূতং শং কল্যাণং যস্মাৎ, স্তব্ধমজ্ঞং স্তব্ধং জড়ং মাতীতি স্তব্ধমং চিৎ তস্য জ্ঞা অববোধো যস্মাৎ। অথবা, স্তব্ধানাং জড়ানাং মা লক্ষ্মীর্যস্মাৎ লক্ষ্মীস্তু চেতনরূপা তৎ স্তব্ধমং ব্রহ্ম তত্ত্বেন জ্ঞা জ্ঞানং যস্য, অতএব পণ্ডিতানাং মানং সম্মানমস্যাস্তীতি তথা পণ্ডিতান্ কৃষ্ণতত্ত্বজ্ঞান্ মানয়িতুং শীলং যস্যেতি বা।

ইতি পঞ্চবিংশঃ।

ষড়্বিংশঃ অধ্যায়ঃ

২৩। মন্যে নারায়ণস্যাংশং কৃষ্ণমিত্যাদি—অংশ্যতে বিভজ্যতে-ঽবতার-সমূহোঽস্মাদনেনেতি বা অংশঃ পরিপূর্ণভাগঃ, পূর্ণদেবাংশকল্পনা, —নারায়ণস্যাপি অংশত্বেন ভাগকারিণম্। যদ্বা, আমিতি স্মৃতৌ পূর্বোক্ত-গর্গবচন-স্মৃতৌ নারায়ণস্য শং কল্যাণং কল্যাণপ্রদমীশ্বরত্বাৎ মান্যং জানামীত্যর্থঃ। অতএব অক্লিষ্টকারিণং সর্বানেব নারায়ণ-প্রভৃতীনক্লিষ্টান্ কর্ত্তুং শীলং যস্য তম্।

২৫। প্রীয়ান্ন ইত্যাদিঃ সভাজন-শ্রীশুকস্যোক্তিঃ।

ইতি ষড়্বিংশঃ।

১। ইত্যুক্ত্বা সভাজ-শ্রীশুকস্যোক্তিঃ (?) (ক)।

সপ্তবিংশঃ অধ্যায়ঃ

১। গোলোকাৎ সুরভিলোকাৎ, ন তু গোলোকাখ্য-বৈকুণ্ঠাৎ।

২। বিবিক্ত ইতি লোকলজ্জা-ভয়াৎ, সর্বাত্মনি তস্মিন্ পুনর্লজ্জা নাস্ত্যেব, পাদস্পর্শনমিন্দ্রাভিমানিত্বাৎ লোকদৃষ্ট্যা লজ্জাকরং ভবতি।

১১। স্বচ্ছন্দোপাত্তদেহায়েত্যাদি—স্বেষাং ভক্তানাং ছন্দেন ইচ্ছয়া উপাত্তো দেহো মনুষ্যলোকো যেন, দিহ উপচয়ে দেহ ঐশ্বর্য্যং বা। যদ্বা, স্বচ্ছন্দৈরাত্মারামেরপি উপাত্তঃ সেবার্থং গৃহীতো দেহঃ শ্রীবিগ্রহো যস্য। স্বচ্ছন্দৈর্মুক্তৈরপি সেবার্থমুপাত্তো দেহো যদর্থম্। যদ্বা, স্বস্বরূপৈঃ ছন্দোভিঃ শ্রুতিভিরপি উপাত্তঃ অনুলব্ধঃ দেহঃ শ্রীবিগ্রহঃ যস্য (ভা ১০।১৪।৩৪) 'অদ্যাপি যৎপদরজঃ শ্রুতিমৃগ্যমেব' ইত্যাদি বচনাৎ; যদ্বা—স্বচ্ছন্দং প্রারব্ধানধীনং যথা ভবতি, তথা উপাত্তো মৎস্যাদিদেহো যেন। অতো বিশুদ্ধজ্ঞান-মূর্ত্তয়ে বিশুদ্ধং কেবলং জ্ঞানং যেষাং তেষু মূর্ত্তিঃ কাঠিন্যং যস্য, কেবল-জ্ঞানিষু প্রসাদ-সুমুখত্বাদি-ব্যতিরিক্তয়ে। যদ্বা, বিশেষেণ ভক্তিযোগতঃ শুদ্ধং জ্ঞানং যেষু তেষু মূর্ত্তিঃ শ্রীবিগ্রহো যস্য। সর্বস্মৈ ভক্তানাং সর্বস্ব-রূপায়, সর্ববীজায় সর্বেষাং নারায়ণাদীনামপি বীজায় কারণায়, সর্বকারণ-কারণত্বাৎ। অতঃ সর্বভূতাত্মনে সর্বেষাং ভূঃ সত্তা তয়া উত আত্মা শ্রীবিগ্রহো যস্য, (ভা ১০।১৪।৫৭) 'সর্বেষামেব বস্তূনাং ভাবার্থো ভবতি স্থিতঃ। তস্যাপি ভগবান্ কৃষ্ণঃ' ইত্যাদ্যুক্তেঃ।

১৩। ঈশ্বরং ন কেবলমীশ্বরং গুরুঞ্চ উপদেষ্টারম্, অন্যদৈবং ন কর্ত্তব্যমিতি যৎশিক্ষা চ কারিতা, ন কেবলং গুরুরাত্মা চ, সর্বেষা-মস্মদাদীনাং ত্বমেবাত্মা অতস্ত্বয়ি কা ত্রপা ইতি ভাবঃ।

২০। ত্বং নঃ পরমকং দৈবমিত্যাদি—পরমং কং সুখং যস্মাৎ তৎ পরমকমিত্যাহ ব্রহ্মণে পরমাত্মনে (ভা ১০।২৮।৭) তয়োরপি তদ্বৈভবত্বাৎ।

ইতি সপ্তবিংশঃ।

অষ্টাবিংশঃ অধ্যায়ঃ

৭। ন যত্র ইত্যাদি—যত্র ত্বয়ি মায়া ন শ্রূয়তে, তদ্দর্শনন্তু দূরাদাস্তাম্।

১৫। ইতি সঞ্চিন্ত্য ভগবানিত্যস্যায়ং ভাবঃ—'অপি নঃ স্বগতিং সূক্ষ্মামুপাধাস্যদধীশ্বরঃ (১২) ইত্যত্র স্বগতিং স্বস্থানং সূক্ষ্মাং প্রাকৃতৈ-রদৃশ্যাং ব্রহ্মভূতাং বা, স্বস্থানমেব তস্য ব্রহ্ম, (ভা ১১।২০।৩৭) 'ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎস্থানং যদ্ব্রহ্ম পরমং বিদুঃ' ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। ইতি তেষাং সংকল্পং বিদিত্বা 'অহো! এষাং ভ্রমঃ, মাং দৃষ্ট্বাপি দ্রষ্টব্যা-ন্তরায় স্পৃহয়তি ইতি তেষাং মোহে করুণাবান্ সন্ স্বং লোকং দর্শয়ামাস। কীদৃশং? তমসঃ পরম্।

১৬। সত্যং জ্ঞানমনন্তং সনাতনং জ্যোতির্যদ্ব্রহ্ম যদ্ধি ব্রহ্ম গুণাপায়ে মুনয়ঃ পশ্যন্তি, স এব তস্য লোকঃ।

১৭। তে ত্বিত্যাদি—ব্রহ্মৈব হ্রদঃ পুনরুত্থানাভাবাৎ কৃষ্ণেন ব্রহ্মহ্রদং নীতাঃ তে অস্মিন্ হ্রদে মগ্নাঃ, পশ্চাৎ সুহৃদো মে বিপন্নাঃ কৈঃ সহ ক্রীড়িতব্যমিতি কৃত্বা পুনস্তেনৈব উদ্ধৃতাঃ উত্তারিতাঃ, ব্রহ্মণি মগ্নানাং কুতঃ পুনরুত্থানমিতি নাশঙ্কনীয়ম্, উভয়োরপি তৎ-কর্তৃকত্বাৎ, তস্য চাচিন্ত্যশক্তিত্বাৎ। এবম্ভূতাঃ শান্তাস্তে পুনঃ কিং কৃতবন্ত ইত্যাহ—দদৃশুরিত্যাদি। লোকং বৈকুণ্ঠং ব্রহ্মভূতং লোকং

দদৃশুরেব, ন তু পরমানন্দমবাপুঃ। পুনঃ শ্রীকৃষ্ণমেবালোক্য পরমানন্দমবাপুঃ। যত্রাক্রূরোঽধ্যগাৎ পুরেতি স্বামিচরণৈরেব ব্যাখ্যাতং—ন বিদ্যতে ক্রূরা মায়া যস্য স তথা অক্রূরো নিত্যপার্ষদবর্গঃ, পুরা পূঃ শরীরং তয়া নিত্যবিগ্রহঃ সন্ অধ্যগাৎ সেবিতবান্।

১৮। ইদানীং তেঽপ্যবতীর্ণা ইত্যতীত-কালবিশেষঃ, অতো মহাকারুণিকত্বং পূর্বোক্তং (১৪) যত্তদেব স্ফুটীকৃতম্, অস্য দর্শনন্তু ব্রহ্মসাক্ষাৎকারাদপি পরমানন্দকরমিতি কৃত্বা তথা কৃতম্।

ইত্যষ্টাবিংশঃ।

উনত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

১। ভগবানপীত্যাদি—ভগবানপি কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা কর্ত্তুং সমর্থোঽপি তস্মিন্ রাসবিলাসে দুর্ঘটন-ঘটনা-পটীয়সীং যোগমায়ামুপাশ্রিতঃ, অত্র ভগবত্যা যদ্দুর্ঘটং তৎ সমর্থনীয়মিতি আদিষ্টবান্ সন্ রন্তুং মনশ্চক্রে ইত্যন্বয়ঃ। যোগমায়া-কার্য্যন্তু (ভা ১০।১।২৫) 'কার্য্যার্থে-সংভবিষ্যতি' ইতি দিশা সর্বমেবেদম্। তথাহি গোপীনাং গৃহাদ্বিনির্গমে তৎপতিপুত্রাদীনামগোচরত্বং (ভা ১০।৩৩।৩৮) 'মন্যমানাঃ স্বপার্শ্বস্থান্ স্বান্ স্বান্ দারান্ ব্রজৌকসঃ' ইত্যাদি তেষাং তথা জ্ঞানম্, (ভা ১০।২৯।৬) 'অশ্নন্ত্যোঽপাস্য ভোজনম্' ইত্যাদিনা যথাস্থিতা……গমনাদিষু, রাসলাস্য-সময়ে তত্তদনুকূল-বেশ-ভূষাদি-সম্পাদনং, তাদাত্ম্য-দশায়াং প্রতিকূল-পূতনাদিরূপগ্রহণং, রাসান্তে জলবিহারানন্তরং বস্ত্র-ভূষান্তরাদি-সম্পাদনম্, এবমন্যদপ্যূহ্যম্। তা রাত্রীরিত্যত্র বহ্বীনাং

রাত্রীনামেকদা দর্শনাভাবাৎ অয়মেবার্থঃ—তথাহি বস্তুতস্তু বহুরাত্রি-সম্পাদ্যেয়ং রাসলীলা, তেন বহ্ব্য এব রাত্রয়ঃ একত্র মিলিতা ভবন্ত্বিতি যঃ সঙ্কল্পঃ কৃতস্তেন তৎক্ষণমেব তথা মূর্ত্তিমতীর্বদ্ধাঞ্জলীরূপস্থিতা রাত্রীর্বীক্ষ্যেতি বহুবচন-দ্যোত্যং বস্তু, সর্বনাম্নো মর্যাদা চেয়ম্ ; শরদা সম্বৎসরেণ যা রাত্রীরিতি বা। উৎফুল্লানি মল্লিকাকুসুমানি যাসু। যদ্বা, উৎফুল্লা উল্লসিতা মল্লিকা হংসবিশেষা যাসু শরৎকালীয়া রাত্রী-রিত্যর্থঃ। তেন শরৎকালে যা রাত্র্যো রাত্রয়স্তা ইতি বা।

২। তদেত্যাদি—তদা তস্মিন্নেব সময়ে যদা রন্তুং মনশ্চক্রে তদৈবেত্যর্থঃ। সেবাসময়মাকলয্য ভৃত্য ইবোপসন্ন ইতি যাবৎ।

৩। বনঞ্চেত্যাদি—তৎ কোমলগোভিরঞ্জিতং ম্রক্ষিতং তৎ কোমলগোভিরঞ্জিতমিতি সমস্তং বা-পদম্। জগৌ কলমিতি গানমত-মুরলী-করণকমিতি জ্ঞেয়ম্। (ভা ১০।২১।২) 'চুকূজ বেণুম্' ইতি পূর্ব পূর্বোক্তত্বাৎ। কলমিত্যস্যায়ং ভাবঃ—ধ্বনৌ তু মধুরাস্ফুটে কলঃ, অস্ফুটত্বে সতি সর্বাসামেব মন্নাম্না গীতমিতি প্রতীতিরভূৎ।

৪। অনঙ্গ-বর্দ্ধনম্ অনঙ্গঃ, মৎকামঃ অঙ্গী প্রেম্ণা অঙ্গে······ বর্দ্ধনমিত্যর্থঃ। অন্যোন্যমলক্ষিতোদ্যমা ইতি—সম্বাদ-বিরহাৎ, যদ্বা—পত্যাদিভিরলক্ষিতোদ্যমাঃ সত্যঃ অন্যোন্যং মিলিত্বা আজগ্মুঃ। জবলোলকুণ্ডলা ইতি জবেনাপি কুণ্ডলয়োরেব লোলত্বং, তেন মাস্থ-র্যাতিশয়স্তেন চ কলহংস-গামিত্বম্। কুণ্ডলানাঞ্চ পাশ্চাত্যদেশীয়-কুণ্ডল-বিজাতীয়ত্বম্। যদ্বা, অজবলোলকুণ্ডলাঃ—ন জবেন লোলানি কুণ্ডলানি যাসাং তাঃ, ঈষল্লোলকুণ্ডলা ইত্যর্থঃ।

৮। তা বার্যমাণা ইত্যাদি—পত্যাদিভির্বার্য্যমাণা বভূবুরিতি ন-কারেণ দূরেণান্বয়ঃ। অতো মা ন্যবর্ত্তন্ত, যতঃ উহিতাঃ ; তর্কিতাঃ কিং

গৃহে তিষ্ঠতি কিং কার্যান্তরায় ক্বচিদ্ গতা ইতি বিতর্কিতাঃ, শ্রীকৃষ্ণ-মুরলী-নাদাপহৃতচেতসঃ তত্র গচ্ছন্তীতি ন জ্ঞাতাঃ, অতো (ভা ১০।৩৩।৩৮) 'মন্যমানাঃ স্বপার্শ্বস্থান্ স্বান্ স্বান্ দারান্ ব্রজৌকসঃ' ইতি বক্ষ্যমাণ-সঙ্গতিঃ ; অথবা তা বা ইতিচ্ছেদঃ, পত্যাদিভিস্তা বা অর্য্যমাণা গম্যমানা ন, বা-শব্দোঽত্র কাকুপরঃ, পত্যাদয়স্তাসামনুগতা নেত্যর্থঃ। কুতঃ? মোহিতাঃ মা ঊহিতা ন বিতর্কিতাঃ যতঃ গোবিন্দাপহৃতাত্মানঃ গোবিন্দেন অপহৃতা আত্মানো দেহা যাসাম্, অতস্তৈর্ন লক্ষিতাঃ। অথবা পত্যাদিভি-র্বার্যমাণাঃ সত্যো ন ন্যবর্ত্তন্ত, যতঃ মোহিতা মা ঊহিতাঃ।

৯। অন্তর্গৃহগতা ইত্যাদি—যস্যান্তর্গৃহস্য দ্বারি গুরব উপবিশ্যাসন্ ইতি বোদ্ধব্যম্। অথবা কাশ্চিদিতি গমনানধিকারবত্যঃ, অন্যথা শুশ্রূষন্ত্যঃ পতীন্ কাশ্চিদিত্যত্র পরিবেশয়ন্ত্যস্তদ্ধিত্বেত্যত্র চ অশ্নন্ত্যোঽপাস্য ভোজনমিত্যত্র চ অন্তর্গৃহবর্ত্তিত্বং পত্যাদি-সন্নিহিতত্বং কিলাস্তি, তৎ কথং তাস্তত্র গতাঃ যতঃ এতা গোপ্য এব যাঃ কিল বালাপত্যা ইতি প্রাক্ (১০।২১।৭) লিখিতাঃ। তাসাং তদঙ্গসঙ্গে ন যোগ্যতা ইতি ভাবঃ ইতি বা।

১০। দুঃসহপ্রেষ্ঠবিরহ-তীব্রতাপধুতাশুভাঃ—ধুতাশুভত্বং ক্ষীণ-মঙ্গলত্বঞ্চ তদ্দেহারম্ভকং প্রারব্ধরূপদুঃখসুখভাবত্বম্। অতোঽমূর্ন্দেহা এব পূর্বশ্লোক-ব্যাখ্যা-সংবাদাৎ। স্বভাবসিদ্ধানাস্তু তস্মিন্ দেহে শ্রীকৃষ্ণদর্শনাদর্শনজন্যসুখদুঃখয়োস্তু ন নাশঃ, তে তু ন নশ্বরে নিত্যে এব, তয়োর্দ্বয়োরেবানন্দময়ত্বাৎ।

১১। অতো গুণময়ং দেহং জহুঃ, ন তু দেহং ত্যক্ত্বা কৈবল্য-মবাপুঃ, নির্গুণং শ্রীকৃষ্ণাঙ্গসঙ্গোচিতং দেহং প্রাপুরিত্যর্থঃ। জারবুদ্ধ্যা ইতি জার-শব্দঃ কেবলং প্রতীতিপরঃ ; যদ্বা জরয়তি গুণময়দেহমিতি

জারঃ, জারা চাসৌ বুদ্ধিশ্চেতি তথা যয়া বুদ্ধ্যা গুণময়ং দেহং জহুঃ, নির্গুণং দেহং প্রাপ্য কিম্ভূতা বভূবুস্তত্রাহ—সঙ্গতা অপি বভূবুরিত্যর্থঃ। তং কীদৃশং? পরমাত্মানং, তাঃ কীদৃশ্যঃ? গোপ্যঃ কেবলং গোপবধ্ব এব, পুনরন্তঃ অন্তঃকরণে লব্ধবিনির্গমাঃ কৃষ্ণসঙ্গোঽনেন দেহেন ন ভাবীতি লব্ধো বিনির্গমো নৈরাশ্যং যাভিঃ, পুনর্গৃহগতা গৃহ এব স্থিতাঃ সত্যঃ। অথবা, গৃহং শরীরং মানুষ্যং তত্র স্থিতাঃ কেবল-গোপবধূত্বাৎ পুনঃ সদ্যঃ প্রক্ষীণবন্ধনাঃ বন্ধনং গৃহাদি; নির্গুণদেহ-লাভাৎ ইতি ত্রিভিঃ সহান্বয়ঃ। অথবা জারবুদ্ধ্যা গুণময়ং দেহং জহুঃ, এতেন গোপ্যঃ বিবিধা (ইতি) প্রাগেবোক্তম্ (১০।২১।৭)।

১২। কৃষ্ণং বিদুঃ পরং কান্তমিতি—কৃষ্ণং পরং কান্তমেব বিদুর্ন তু ব্রহ্মতয়া, অতস্তাসাং গুণপ্রবাহোপরমঃ গুণধিয়াং সংসারিণাং কথম্?

১৩। তেষাং গুণপ্রবাহোপরমঃ ন ভবত্যেবেতি পূর্বপক্ষ এব সিদ্ধান্তঃ, বক্ষ্যতি চ (ভা ১০।৯০।২৭) 'যাঃ সংপর্য্যচরন্ প্রেম্ণা পাদ-সম্বাহনাদিভিঃ। জগদ্গুরুং ভর্ত্তৃবুদ্ধ্যা তাসাং কিং বর্ণ্যতে তপঃ॥' ইতি পরমকান্তত্বেনৈব ভজনং গুণপ্রবাহোপরমঃ গুণপ্রবাহোপশমন-কারীতি অন্তর্ভূতঃ সিদ্ধান্তঃ কৃতঃ সরস্বত্যা। তথাপি শ্রীশুকঃ সিদ্ধান্তয়তি—উক্তং পুরস্তাদিত্যাদি। সাক্ষেপ-বচনেন পুনঃ পুনঃ কথিত মপি ভবান্নাবগচ্ছতি, চৈদ্যঃ কথং সিদ্ধিং গতঃ, স তু দ্বিষন্নপি দ্বেষ্টাপি, কিমুতাধোক্ষজ-প্রিয়াঃ অধোক্ষজস্য শ্রীকৃষ্ণস্য প্রিয়াঃ সিদ্ধিং স্বাভীষ্টতনুম্।

১৬। অন্যত্রাবতারে বিস্ময়ঃ কর্ত্তুং যুজ্যতে, নৈবাত্রেত্যাহ—ন চৈবমিতি। কৃষ্ণে যোগেশ্বরেশ্বরে এবং বিস্ময়ো ন চ কার্য্যঃ, চ-কারঃ পুনরর্থে, পুনর্ন কার্যঃ ইত্যর্থঃ। যতঃ যং বীক্ষ্য এতত্তরু-গুল্মাদিকমপি বিমুচ্যতে, তস্য কিং ব্রহ্মতয়া জ্ঞানেন? অতঃ কৃষ্ণে

পরমকান্তবুদ্ধির্যথা সুরসা শ্রেয়স্করী চ ভবতি, তথাস্মিন্ ব্রহ্মধীরিতি অত্র বিস্ময়ো ন কার্য্য ইতি মহাবাক্যার্থঃ।

১৭। তা দৃষ্ট্বান্তিকমায়াতা ইত্যাদি—বাচো বাক্যস্য পেশৈ-র্ভেদৈঃ 'পিশ অবয়বে' ইতি ঘঞি রূপম্। স্বীকার-তাটস্থ্য-পরিহারাদি-ভেদৈঃ নিষেধে বিধিঃ বিধৌ নিষেধ ইত্যাদিভির্লক্ষ্যার্থৈশ্চ বিমোহয়ন্।

১৮। তত্রাদৌ স্বীকারমাহ—স্বাগতমিতি সুখেনাগতম্, অত্যনু-মোদনেন স্বীকারঃ, হে মহাভাগা বো যুষ্মাকং প্রিয়ং কিং করবাণি, ভবতীনামনুরাগোচিতং ময়া কিং কর্ত্তব্যং, তদহমৃণী ব ইতি চ স্বীকার এব। তাটস্থ্যমাহ—ব্রজস্যেত্যাদি আগমন-কারণং ব্রূত।

১৯। নিষেধে বিধিমাহ—রজন্যেষা ঘোররূপেত্যাদি। এষা রজনী ঘোররূপা, ঘোরৈঃ সত্ত্বৈর্নিষেবিতাঃ, অত ইয়ং রাত্রির্ভয়ঙ্করী, তস্মাদিহ ন স্থেয়ং, ব্রজং যাত—ইত্যবস্থানে নিষেধঃ। তত্রৈব বিধ্যর্থশ্চ—তথাহি এষা রজনী অঘোররূপা অঘোরৈঃ সত্ত্বৈঃ হরিণাদি-ভিরেব সেবিতা ন তু ব্যাঘ্রাদিভিঃ, প্রতিযাত ব্রজং ন, ইহ স্থেয়ং হে সুমধ্যমাঃ! স্ত্রীভিঃ স্ত্রীণাম্ ঈভির্লক্ষ্মীভির্ভবতীভিরিতি।

২০। মাতরঃ পিতরঃ ইতি কুমারীঃ প্রতি, পতয় ইতি ঊঢ়াঃ প্রতি, পুত্রা ইতি পুষ্টপুত্রাঃ প্রতি, অপত্যবতীনাং দেহান্তরেণ গত-ত্বাৎ; অপশ্যন্তো মা বিচিন্বন্তি, তে তু তত্রস্থা এবেত্যেবং জানন্তি মৎপ্রভাবাদেব ইতি বোদ্ধব্যম্, (ভা ১০।৩৩।৩৮) 'স্বান্ স্বান্ দারান্ ব্রজৌকসঃ' ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। অতো বন্ধুভ্যঃ সাধ্বসং মা কৃঢ্বমিতি মা-শব্দঃ কাকাক্ষিগোলক-ন্যায়েনোভয়ত্র যোজ্যঃ। অথবা বন্ধুসাধ্বসম-কৃঢ্বং ছিন্নবত্যঃ 'কৃঞ্ হিংসায়াম্' ইতি সিদ্ধম্। বন্ধুসাধ্বসং নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ।

২১-২২। দৃষ্টং বনমিত্যাদি—কুসুমিতত্ব-রাকেশকর-রঞ্জিতত্বাদিনা পুনঃ উদ্দীপন-বিভাবং প্রতিপাদ্য তত্তস্মাৎ যাত মা চিরং বিলম্বো মা কার্য্যঃ, এষ চ বিধিঃ; এষ নিষেধার্থঃ—তত্তস্মাৎ মা যাত গোষ্ঠমচিরং তৎকালং বিলম্বেন তু যাস্যথঃ, শুশ্রূষধ্বং পতীন্ মা ইতি সর্বত্র যোজ্যং, মা পতীন্ গৃহপতীন্ শুশ্রূষধ্বং, প্রিয়তমং তু মাং শুশ্রূষধ্বং যতো ভবত্যাঃ সতীঃ সত্যঃ প্রথমার্থে দ্বিতীয়া। সত্যো হি মামেব ভজন্তি। যদ্বা, পতীনস্মানিতি সর্বোৎকৃষ্টত্বে বহুগৌরবত্বে বহুবচনম্। অথবা উদ্দীপন-বিভাবো বনং দৃষ্টম্, আলম্বনবিভাবস্ত্বহমপি দৃষ্টঃ, তদ্‌যাত যাতুং চেৎ শক্যতে, তদা যাতেতি সাক্ষেপোক্তিঃ। দুহ্যতেত্যন্তং বালাশ্চেতি পরকীয়া ইতি বোদ্ধব্যম্। মাং দৃষ্ট্বাপি গৃহাদি-সম্বন্ধোঽদ্যাপি ন দূরীভূত ইত্যসন্তমপি গমন-মনোরথমুদ্ভাব্য কৌতুকেনাক্ষিপতি।

২৩-২৪। পুনস্তাটস্থ্যমাহ—অথবেত্যাদি। পরিহারমাহ—ভর্ত্তুরিত্যাদি। যাত যাত, ভর্ত্তারঃ শুশ্রূষ্যন্তামিতি বিধিঃ, তত্র নিষেধঃ—ভর্ত্তুরিত্যেকবচনেন স্বস্যৈব ভর্ত্তৃত্বং সূচ্যতে, ভর্ত্তুস্ত্রৈলোক্যভর্ত্তুর্মম শুশ্রূষণং ক্রিয়তাম্, মৎশুশ্রূষণমেব পরো ধর্মঃ। স্ত্রীণাং লক্ষ্মীণাং ভবতীনাং পূর্ববৎ। তদ্বন্ধূনাং তস্য মম বন্ধবো ভবদ্বিধা এব। বন্ধুশব্দাৎ স্ত্রিয়ামূঙ্‌প্রত্যয়ঃ তাসামন্যোন্যাসাং প্রজানাং প্রকৃষ্ট-জন্মনাং ময়া সহাবতীর্ণানামিত্যর্থঃ। অনু অন্যোন্যং পোষণং প্রতিপালনঞ্চ পরো ধর্মঃ, মদ্‌ভজনং মদ্ভক্তসৌহৃদঞ্চ পরো ধর্ম ইত্যর্থান্তরম্।

২৫। দুঃশীল ইত্যাদি—লোকেপ্‌সুভিরেব, ন তু মদিপ্‌সুভিঃ, মদিপ্‌সবস্তু মামেব ভজন্তি লভন্তে চ (গী ৯।২৫) 'যান্তি মদ্‌যাজিনোঽপি মাম্' ইতিবৎ।

২৬। পতিত্যাগস্তু মহদ্দূষণমিত্যাশঙ্ক্যাহ—অস্বর্গ্যমিত্যাদি। সর্বত্র প্রপঞ্চে, সর্ব-শব্দোঽত্র বিশ্বপরঃ, সর্বত্র ব্রহ্মাদি-পর্য্যন্তেঽপি ঔপপত্য-মস্বর্গ্যম্ অযশস্যাদি চ, সর্বাতীতে ময়ি তু ন তথেতি দ্বিতীয়োঽর্থঃ। মম ঔপপত্যং নাস্তি, পতিরেবাহমিতি ভাবঃ। তথাচ লক্ষ্মীঃ (ভা ৫।১৮।১৯-২০) 'স্ত্রীয়ো ব্রতৈস্ত্বা হৃষীকেশ্বরং স্বতো হ্যারাধ্য…… স বৈ পতিঃ স্যাদকুতোভয়ঃ স্বয়ম্' ইত্যাদি।

২৭। শ্রবণাদিত্যাদি—ময়ি চেদনুরক্তাঃ স্থ, তদা শ্রবণাদিভিরেব স্বীয়তামিতি বাহ্যোঽর্থঃ। আন্তরস্তু শ্রবণাদিনা ময়ি ভাবো ন তথা যথা সন্নিকর্ষেণ সংযোগেন, ততঃ প্রতিযাত গৃহানিতি বাহ্যোঽর্থঃ, আন্তরস্তু অগৃহান্; অকৃতদারানস্মানিতি বোদ্ধব্যম্। প্রতিযাত ইতি পূর্ববদ্বহুবচনম্; অগৃহান্ ত্যক্তগৃহান্ ভবদ্বিধানাং সঙ্গার্থমেব বনং গতানিতি বা।

২৮। ইতি বিপ্রিয়মিত্যাদি—ইতি গূঢ়ার্থং তদ্বচঃ বিপ্রিয়মিব আকর্ণ্য চিন্তামাপুঃ, অভিপ্রায়মবুদ্ধ্বা চিন্তিতা বভূবুরিতি ভাবঃ।

২৯-৩০। চিন্তামেবাহুঃ—কৃত্বেত্যাদি। এতাস্তু সর্বা উক্তপ্রকারেণ ধীরাধীরাদিভেদেন ত্রিধা। তথাচ (সাহিত্যদর্পণে ৩।৭৫) 'প্রিয়ং সোৎপ্রাস-বক্রোক্ত্যা মধ্যা ধীরা বদেদ্[১] রুষা। ধীরাধীরা তু রুদিতৈর-ধীরাঃ পরুষোক্তিভিঃ।' সংভূয় যুগপদ্ ভাষণে সর্বাসাং ত্রিবিধানামেব ত্রিবিধং ভাষণম্। 'অশ্রৈরুপাত্তমসিভিঃ' (২৯), 'নেত্রে প্রমৃজ্য' (৩০) ইত্যাদৌ ধীরাধীরাঃ, 'সংরম্ভ-গদ্গদগিরঃ' (৩০) ইত্যধীরাঃ, 'পাদৌ পদং ন চলতঃ' (৩৪) ইতি বক্ষ্যমাণে মধ্যা ধীরাঃ।

১। 'দহেৎ' ইতি সাহিত্যদর্পণীয়ো পাঠঃ।

৩১। মৈবমিত্যাদি—আসাং হি দুঃখানুভবদশায়াং শ্রীকৃষ্ণে সমগ্রৈশ্বর্য্যবহু-প্রতীতিঃ, কেবলসুখানুভবদশায়াং পরমপ্রিয়ত্বস্ফুর্ত্তিঃ, ন হি প্রেম্ণা ঈশ্বরস্ফুর্ত্তির্বাধ্যতে, ঈশ্বরত্বাজ্ঞানং হি ভ্রমজন্যং, প্রেমা তু ভ্রমজ্ঞান-নাশকঃ, প্রমায়া হি করণং প্রেমা, শ্রীকৃষ্ণে তু দুঃখানুভূতেরবাধেশ্বরত্ব-স্ফূর্ত্তৌ যথার্থমেবাহুঃ—হে বিভো! ন বয়ং কুত্রাপি সাপেক্ষাঃ, কেবলং ত্বদেকপরায়ণা এব ইত্যাহ—সন্ত্যজ্য সর্ববিষয়ান্ সর্বত্যাগেন ত্বৎপাদমূলং ভক্তাঃ অস্মান্ মা ত্যজ, ন বয়ং কামুক্যঃ। ত্যাগে লিঙ্গমাহ—নৃশংসং ক্রূরং যতো গদসি, অতো মৈবং নৃশংসং গদিতুমর্হতি ভবানিতি ধর্মজ্ঞত্বেনাক্ষেপঃ। এতাবন্তং কালং ধর্মমেবোপদিষ্টবানসি, অধুনা বয়ং তে ধর্মমুপদিশামঃ। ভক্তা ভজস্ব, ভক্তত্যাগো হ্যধর্ম এব; স্বতন্ত্রস্য মম কিং ধর্মাধর্মাভ্যাং? তত্রাহ—দুরবগ্রহ স্বচ্ছন্দ! যথা আদিপুরুষো মুমুক্ষূন্ ভজতে, তথা ত্বমপি নোঽস্মান্ ভজ। অদিপুরুষো নারায়ণঃ, স তু মুমুক্ষুন্ন ত্যজতি, পক্ষে স্বতন্ত্রো ন ভবতি, তথা কথং ভজতীত্যর্থঃ। তর্হি ভক্ত-স্বীকারোঽয়ং ধর্ম এব, স তু মুমুক্ষূনপি ন ত্যজতি, ত্বং ভক্তানপি ত্যজসীত্যহো তে কাঠিন্যমিত্যাক্ষেপঃ।

৩২। কিঞ্চ, ত্বং ধর্মবিৎ, বয়ং স্ত্রিয়ঃ তত্রাপি গোপ্যঃ, তথাপি যদ্‌ব্রূমস্তৎ কিং ধর্মমধর্মং বা জানীহীতি কাশ্চিৎ প্রৌঢ়া ঊচুঃ—যৎপত্যপত্যেত্যাদি। স্ত্রীণামিতি সামান্যপরং, ন ত্বাত্মপরম্। স্বাসামেবাপত্যাসম্ভাবনয়া, হে অঙ্গ! ধর্মবিদা ত্বয়েতি আক্ষেপঃ। উক্তমিত্যস্যায়ং ভাবঃ—'বচসি কো দরিদ্রঃ' ইতি ন্যায়াৎ উক্তেন কিম্? অনুভাবয়িতুং যদি শক্যতে, তদৈবোপদেশঃ উপদেশত্বং ভজতি[1],

১। ভণতি (ক)।

অতোঽয়মুপদেশঃ অনুভবায় ন ভবতি, কথং ভবতীত্যাহ—অস্ত্বেবমিত্যাদি। এতদুপদেশ বচনং ত্বয়ীশেঽস্তু, তদৈবোপদেশঃ সার্থকো ভবতীতি ভাবঃ। অথবা, 'মে' ইতি প্রত্যেকোক্তিঃ, মে মহ্যং তৎ তবোপদেশ-বচনং ত্বয্যেবাস্তু, এব-কারঃ সর্বত্র যোজ্যঃ, ত্বয্যেব ঈশ এব অস্ত্বেব মা স্খলত্বিত্যর্থঃ। গৌরবাল্লাঘবমেবাভীষ্টং প্রত্যেকং পত্যাদীনামনুবৃত্তির্গৌরবমাপাদয়তি, ত্বয্যনুবৃত্তিস্তু সর্বত্রৈব ব্যাপিনী; অতো লাঘবাৎ সৈব কার্যেতি ভাবঃ। যতস্ত্বং তনুভৃতামাত্মা বন্ধুঃ প্রেষ্ঠঃ, কিল নিশ্চিতম্। ত্বৎসম্বন্ধেনৈব সর্বে প্রিয়া বান্ধবা আত্মানঃ ভবন্তি। অপত্যানুবৃত্তিরপি ত্বয্যেবেতি রসাভাসতা নাশঙ্কনীয়া, সামান্যস্ত্রীপরত্বোক্তেঃ, তেন সখিমাতৃণাং তথাত্বং ত্বয়ি জাত-প্রেম্ণাম্। কিমন্যেষু পতিপুত্রাদিষ্বপেক্ষয়েত্যেবমেব তাৎপর্য্যম্।

৩৩। ইদন্তু সপ্রমাণমেবেত্যাহ—কুর্বন্তি হীত্যাদি। কুশলাঃ সারাসার-বিবেকচতুরাঃ ত্বয়ি হি ত্বয্যেব রতিং কুর্বন্তি। কুশলাঃ ইতি কুমারীরুদ্দিশ্য বদন্তি, এতাস্ত্বয্যেব রতিং কুর্বাণাঃ পত্যাদিষু নিস্পৃহা বভূবুঃ। অন্যপত্যাকাঙ্ক্ষায়াঃ সুতাকাঙ্ক্ষায়াশ্চাসম্ভবঃ[১] প্রাকৃতত্বাৎ, ত্বৎপতিত্বে তু ন তথা, তৈঃ কিমপরাদ্ধমিত্যাহুঃ—পতিসুতাদিভিরার্তিদৈঃ কিম্? তে কেবলমার্তিদাঃ, ন তু ত্বং, ত্বং কেবলং প্রিয় এবেত্যাহুঃ—নিত্যপ্রিয়ে নিত্যশ্চ প্রিয়শ্চেতি তথা; অতোঽস্মাভির্বিবেক-কৌশলাদেব[২] পত্যাদীন্ হিত্বা ত্বয্যেব রতিঃ কৃতা। ততোঽস্মভ্যং কিংরূপঃ প্রসাদ ইত্যপেক্ষায়ামাহুঃ—মা স্ম ছিন্দ্যাঃ আশামিত্যাদি। হে অরবিন্দনেত্র! প্রসন্নয়া দৃষ্ট্যা নো বিলোকয়েতি ভাবঃ, নেত্র-

১। অন্যপত্যাকাঙ্ক্ষায়াং সুতাকাঙ্ক্ষায়াশ্চাসংভবঃ (ক); ২। কৌশল্যাদেব (ক)।

সঙ্কোচেন কথমীক্ষসে, রাত্রৌ অরবিন্দস্য সঙ্কোচাদরবিন্দনেত্রেতি সঙ্কোচপরং, স চ দর্শনে তাৎপর্য্যমিতি উঢ়মাত্রাণামুক্তিঃ।

৩৪। কাশ্চিন্মধ্যা ধীরা আহুঃ—চিত্তমিত্যাদি। 'প্রিয়ং সোৎ-প্রাসবক্রোক্ত্যা' ইত্যাদি-পূর্বোক্তেঃ। সুখেনানায়াসেনৈব ভবতা হৃতং যৎ যস্মাদ্ গৃহেষু ন নির্বিশতি, ন হি ধর্মবিদা পরকীয়ং দ্রব্যমপ-হ্রিয়তে, তত্রাপি স্ত্রীণাং চিত্তং হৃত্বা 'প্রতিযাত ততো গৃহান্' ইতি গৃহ-গমনঞ্চোপদিশ্যতে। ইয়ং তে ধূর্ত্ততা, ন কেবলং চিত্তমপহৃতং, করাবপি হৃতৌ যতস্তব পাদমূলাৎ গৃহকৃত্যে ন বিশতঃ, ত্বৎপাদমূল-লগ্নৌ পাদয়োঃ সম্বাহনং বিনা নান্যদভিলষত ইত্যর্থঃ। চিত্তং হৃতং করৌ চ হৃতৌ, তদ্দৃষ্ট্বা পদৌ চ পাদং ন চলতঃ, অনয়োস্তবান্যায়ং দৃষ্ট্বা স্তম্ভো জাতঃ, কথং ব্রজং যামঃ। স্থিত্বা বা তবৌদাসীন্য-কঠিনা বাচঃ কতি শ্রোতব্যাঃ? তর্হি মরণমেব শরণমিতি ভাবঃ।

৩৫। মরণমেব শরণমিতি নিশ্চিত্য মধ্যা আহুঃ—সিঞ্চাঙ্গ ন ইত্যাদি হে হাসাবলোক! হাসেন সহিতোঽবলোকো যস্য হে তথাভূত! কল-গীতেন জনিতো যো হৃচ্ছয়াগ্নিঃ তং সিঞ্চ নির্বাপয়, হৃদি শেতে ইতি হৃচ্ছয়ো মনোরথঃ স এবাধুনাগ্নিরভূৎ, দাহকত্বাৎ, কেন সেকঃ? তত্রাহ—স্বদধরামৃতপূরকেণ। নন্বু তেন সেকে স তু বর্দ্ধিষ্যতে, বৈদ্যুতস্যাগ্নের্বর্ষা-জলেন সেকো হি বর্দ্ধাপক এব, ন তু তচ্ছামন ইতি প্রসিদ্ধিরিতি চেদ্বর্দ্ধতাং নাম, ত্বদধরামৃত-সিক্তহৃচ্ছয়াগ্নিনা বয়ং ন দহ্যামহে, বিরহাগ্নিনা দহ্যামহ ইত্যাহুঃ—নোচেদিত্যাদি। নো চেদ্যদি ন সিচ্যেত, তদা বিরহজাগ্ন্যুপযুক্তদেহাঃ সত্যস্তব ধ্যানেন তব পাদয়োঃ পদবীমন্তিকং যাম গচ্ছেম—ইত্যাজ্ঞাপয়েত্যর্থঃ। ধ্যানেনেত্যস্যায়মর্থঃ—মরণে যা মতিঃ সা গতিরিতি।

৩৬। নন্বপভুক্তং মদ্‌যোগ্যং ন ভবতি, কথমুপভোক্তব্যা ভবত্য ইত্যূঢ়মাত্রাঃ কাচিদূচুঃ—যর্হীত্যাদি। হে অম্বুজাক্ষ! যর্হি বিবাহদিবস এব তব পাদাম্বুজং ক্বচিৎ কুত্রাপি স্থলে সময়ে বা অস্প্রাক্ষ্ম, তৎপ্রভৃতি পূর্বং স্বীকৃত্য সংপ্রতি ত্যক্তুং ন যুজ্যতে; অঙ্গঃ সুব্যক্তমেতত্তবাপি, পাদতলং বিশিনষ্টি—রমায়া দত্তক্ষণং ক্বচিৎ কদাচিদেবেতি বা, দত্তোৎসবং দত্তাবসরং বা ক্বচিদিত্যস্য হেতুঃ—অরণ্যজনস্য হেতুঃ বৃন্দারণ্যজনানামস্মাকমেব প্রিয়ত্বাত্তব, তস্যাস্তদ্দুর্লভমেব।

৩৭। রমায়াঃ ক্বচিদেব দত্তক্ষণং, ন সর্বদেতি যদুক্তং তদন্যাঃ প্রপঞ্চয়ন্তি—শ্রীরিত্যাদি। হে সখে! বয়ং তব পাদরজঃপ্রপন্নাঃ পাদধূলীং প্রপদ্যামহে ইত্যর্থঃ। কেবলং নমস্কুর্ম এব তৎ, তত্রাপি ভৃত্যৈর্জুষ্টং, যস্যাঃ শ্রিয় ইতি শ্রিয়ো মহিমানং প্রপঞ্চয়ন্তি—তৎ কথং বয়ং প্রাপ্স্যামঃ। নন্তু তর্হি যূয়ং কিং প্রার্থয়ত, তত্রাহুঃ—তদ্বৎ ত্বৎপাদরজো বর্ত্ততে যত্র তৎস্থলমভিলষাম ইতি দৈন্যম্। অথবা, পাদরজঃ প্রপন্নাঃ স্মঃ, এবঞ্চেৎ যত্র কুত্রাপি পদপদ্ধতৌ রজো গৃহ্যতাং? তত্রাহুঃ—তদ্বৎ তৎসহিতমেব পাদস্থমেব রজঃ। অয়মর্থঃ—পাদসম্বাহনং কুর্বত্যঃ তত্র স্থিতাঃ কুচকুঙ্কুমরজঃ ইত্যর্থঃ। কেবলং রজ এব ভৃত্যজুষ্টং, তদেব তুলস্যা সহ স্পর্দ্ধমানা শ্রীঃ কাময়তে, অতস্তয়া সহাস্মাকং স্পর্দ্ধাপি ন ভবিষ্যতি,—অথবা যৎপদা যস্য পদা হেতুনা শ্রীঃ অম্বুজরজশ্চকমে, তৎসাদৃশ্যাৎ পদ্মবন এব তস্থাবিতি ভাবঃ। বক্ষসি পদং স্থানং লব্ধ্বাপি। পদং কীদৃশং? ভৃত্যজুষ্টং ভৃতিঃ সেবামূলং তয়া অজুষ্টং সেবনালব্ধমিতি, অপিতু স্বভাবসিদ্ধং যস্যা ইতি তত্তুল্যমেব বয়ঞ্চ। বয়ন্তু 'চ-কারস্ত্বর্থে' তদ্বত্তুলসীসহিতমেব পদরজঃ প্রপন্নাস্তয়া সহ বিরোধো ন ক্রিয়ত ইতি ঔৎকণ্ঠ্যোদয়ঃ অসূয়াশান্তি-দৈন্যাদেঃ শবলতা।

৩৮। অস্মাকং কুত্রাপি স্পর্দ্ধা নাস্তি, নাপি গর্বঃ. কেবলং ত্বয্যেব রতিস্তস্মাদস্মান্ প্রতি প্রসন্নো ভূয়া ইত্যন্যা উচুঃ—তন্ন ইত্যাদি। হে বৃজিনার্দন দুঃখার্দন! তত্তস্মাৎ নোঽস্মভ্যং প্রসীদ। নন্থু অকিঞ্চনেভ্য এব প্রসীদামি ইতি চেদ্বয়মপি চ তথৈবেত্যাহুঃ—হে পুরুষভূষণ! দাস্যং দেহি দাসীভাবং দেহি যেনোপাসনা কর্ত্তুং শক্যতে। কীদৃশীনামস্মাকং? ত্বৎ ত্বত্তঃ সকাশাৎ হেতোর্বা তপ্তাত্মনাং ত্বৎকৃতস্তাপস্তদুপাসনয়ৈব যাতি। হে সুন্দরস্মিত-নিরীক্ষণ! হে তীব্রকাম! তীব্রস্তীক্ষ্ণঃ কামোঽপি যস্মাৎ, কামাদপি পরমমধুর ইত্যর্থঃ।

৩৯। উপাসনাশাঃ (৩৮) ইতি যদুক্তং তৎ কীদৃশমিত্যন্যা উচুঃ—বীক্ষ্যালকাবৃতমিত্যাদি। অলকাবৃতমুখং তব গণ্ডস্থলঞ্চ অধরস্থধাহসিতমবলোকং ভুজযুগং বক্ষশ্চ বীক্ষ্য দাস্যো ভবামঃ, এতেষামুপাসনাযোগ্যা ভবাম ইত্যর্থঃ, বক্রোক্তিঃ।

৪০। নন্বেবমেব উপাসনা, ভদ্রং ভো ভদ্রং, তর্হি সরাগা এব ভবত্যঃ? ন হি ন হি মদ্ভক্তা ইত্যাশঙ্ক্য মধ্যা ধীরাঃ প্রৌঢ়া আহুঃ—কাস্ত্র্যঙ্গ তে ইত্যাদি। হে অঙ্গ! অয়ং তু তবৈব বেণুধ্বনেস্তব রূপস্য চায়ং দোষঃ, ন স্ত্রীণাং যৎ যস্মাদ্ গোদ্বিজদ্রুমমৃগা অপি পুলকানি বিভ্রতি, তেন কলপদায়তবেণুগীতেনৈব সংমোহিতা সতী ত্রৈলোক্যসৌভগমিদং চ রূপং নিরীক্ষ্য কা স্ত্রী ন চলেৎ আর্য্যচরিতাৎ কুলব্রতাৎ, আর্য্যচরিতাদ্ বেদবর্ত্মনো বা আর্য্যস্য তব চরিতাৎ হেতোরিতি বা ন চলেৎ, অস্থিরা ন ভবতি? এতেন স্ত্রীণাং ন দোষঃ, স্ত্রিয়স্তু ত্বয়ি নিরুপাধিরতিমত্য এব, ত্বমেব বেণুধ্বানেন তাসু রাগান্তরং জনয়সীতি প্রাগল্ভ্যম্।

৪১। উপসংহরন্ত্য আহুঃ—ব্যক্তং ভবানিত্যাদি। ব্রজস্য ভয়-মার্ত্তিরর্ত্তির্বা পীড়েতি যাবৎ, উভয়োরেব হরণকৃৎ ত্বমভিজাতঃ প্রাদুর্ভূত ইতি ব্যক্তং স্ফুটং সর্ব এব জানন্তি। দেবঃ ক্রীড়াপরঃ সন্ যথা আদিপুরুষো নারায়ণঃ সুরলোকগোপ্তা ত্বং তদধিকোঽপি দৃষ্টান্তান্তরা-ভাবাৎ তেন সহৈব উপমা ক্রিয়তে। অতো ব্রজস্যাপি সুরলোকা-ধিকত্বম্। তৎ কথং স্বয়মেবার্ত্তিং জনয়স্যস্মাকং, তৎ তস্মাৎ নোঽস্মাকং হে আর্ত্তবন্ধো! তপ্তস্তনেষু চ শিরঃসু চ করপঙ্কজং নিধেহি—ইত্যুপদেশঃ।

৪২। ইতীত্যাদি—প্রহস্যেতি প্রত্যুত্তরান্তরদানে প্রতিভালোপাৎ[1] হাস এব জাতঃ। যোগেশ্বরেশ্বর ইত্যাদিনা সর্বাসাং যুগপৎ মনোরথ-প্রতিপাদকত্বম্[2], আত্মারামোঽপীত্যাদিশব্দেন আত্মারামত্বমনাসঙ্গত্বম-পহায়েত্যর্থঃ। অথবা, আত্মসু আত্মভূতাসু আরমত ইতি আত্মারামঃ স্বয়ং রমমাণোঽপি তা অরীরমৎ রময়াঞ্চকার।

৪৩-৪৬। উপগীয়মান ইত্যাদি-ত্রিভির্ব্যতিক্রমেণান্বয়ঃ। নদ্যাঃ পুলিনমাবিশ্য বনং মণ্ডয়ন্ রময়াঞ্চকারেতি পরেণান্বয়ঃ। অন্যথা কেবল-পুলিনস্থলে তথাবিধ-রমণং ন রম্যম্। অতো ব্যচরন্নিতি ক্রিয়ান্তরং পৃথগ্বাক্যম্। বনিতাশতযূথপ ইতি 'বনিতা জনিতাত্য-র্থানুরাগায়াঞ্চ যোষিতি' ইত্যাদি, তথাভূতানাং শতং যূথপা যত্র স তথা। যূথো হি সজাতীয়ানামপরিমিতো ব্যূহঃ, তান্ পাতীতি যূথপাস্তাসাং শতং, শত-শব্দোঽপ্যসংখ্যপরঃ। প্রধানভূতা এব যূথপাঃ অসংখ্যা যূথানামনন্তত্বে গণনায়াঃ কা কথেতি ভাবঃ। বাহুপ্রসারেতি (৪৬) বাহুপ্রসার-পরিরম্ভণাদিভিরিতি প্রসার-শব্দেন বাহূ প্রসার্য্য এহি

১। লোভাৎ (ক); ২। প্রতিপাদকরম্ (ক)।

এহীতি উক্তেঃ স্বয়ং বক্ষসি মিলিতানাং তাসাং পরিরম্ভণমিতি ভাবঃ। ব্রজসুন্দরীণাং রতিপতিমাত্মানমুত্তম্ভয়ন্ বর্দ্ধয়ন্ নানেকভবন্ আলিঙ্গন-শৈঘ্র্যাৎ পূর্বোক্ত যোগেশ্বর-প্রতিপাদনং বা, অথবা ব্রজসুন্দরী-ণামসন্তমপি রতিপতিং কামং প্রাদুর্ভাবয়ন্, অথবা রতিঃ প্রেম তস্যাঃ পতিমাত্মানং রময়াঞ্চকার।

৪৮। প্রশমায়েত্যাদি—সৌভগ-মদস্য প্রশমায় প্রসাদায় প্রশম-প্রসাদায় ইত্যর্থঃ। সৌভগ-মদে হি চিত্তস্য উত্তালতা ভবতি, তস্যাস্তু রসস্য দ্রবরূপত্বাৎ উত্তালে হ্রসম্ভাবঃ, তেন 'ন বিনা বিপ্রলম্ভেণ সম্ভোগঃ পুষ্টিমশ্নুতে' ইত্যাদি-দিশা পুনঃ সম্ভোগ-পুষ্টিকরণায় তত্রৈব অন্তরধাৎ, ন তু স্থানান্তরং গতঃ, অন্তর্হিত এব তত্রৈব স্থিত ইত্যর্থঃ। যদ্বা, প্রসাদায় প্রসাদঃ প্রসন্নতা উৎকণ্ঠাং বর্দ্ধয়িত্বা মানক্ষপণায় অন্যোন্য-সৌহৃদায় চ। তং বিশিনষ্টি—প্রগতঃ শম উপরমো যস্মাৎ ইতি তথা তস্মৈ।

ইত্যেকোনত্রিংশঃ।

ত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

২-৪। গত্যেত্যাদি—তাস্তা বিচেষ্টা জগৃহুরিত্যাদি পশ্চাদ্ দর্শয়িষ্যে, অন্যথা 'গায়ন্ত্য উচ্চৈরমুমেব সংহতাঃ' (৪) ইত্যাদি ন লগতি। অথবা কাশ্চিৎ তদাত্মিকাঃ সত্যঃ এবঞ্চক্রুঃ—কাশ্চিদ্ ধ্যায়ন্ত্যো বনাদ্-বনং বিচিক্যুরিত্যর্থঃ। অসৌ কৃষ্ণ অহমেব ইতি ন্যবেদিষুঃ, পর-স্পরং ন্যবেদয়ন্, তু-শব্দ এবার্থঃ। অন্যথা দেহরক্ষা ন ভবতীতি ভগবানেব তাসাং তথান্তঃকরণে প্রাদুর্ভূয় তাদাত্ম্যং সম্পাদয়ামাস,

অতএবোক্তং তত্রৈবান্তরধীয়তেতি। তত্রৈব তাস্বেব অন্তর্বর্ত্তীবভূব। সংহতা একীভূয় বনাদ্ বনমন্যা বিচিক্যুঃ, ন কেবলং বিচিক্যুঃ পপ্রচ্ছুঃ আকাশবৎ শূন্যমিব। পৃচ্ছা তু বুদ্ধিপূর্বিকা ন ভবতীতি ভাবঃ। বনস্পতীন্ লক্ষ্যীকৃত্য অন্তর্বহির্ভূতেষু সন্তমন্তর্যামিণং পুরুষমিব শ্রীকৃষ্ণং পপ্রচ্ছুঃ, 'পৃচ্ছের্দ্বিকর্মকত্বাৎ' প্রধানকর্ম শ্রীকৃষ্ণোঽধ্যাহার্য্যঃ।

১০। কিন্তে কৃতং ক্ষিতি তপ ইত্যাদি—ক্ষিতি হে ক্ষিতে! 'নিবাসগত্যো'রিতি ক্ষয়ন্ত্যস্যামিত্যৌণাদিকক্তি-প্রত্যয়ঃ। তস্মাদীপ্রত্যয়ঃ ক্ষিতী সম্বোধনে ক্ষিতে! ত্বয়া কিং তপস্তপ্তং যতঃ কেশবাঙ্ঘ্রি-স্পর্শোৎসবা, উৎসবস্য লিঙ্গমাহ—অঙ্গরুহৈরুচ্চৈরুৎপুলকিতা সতী বিভাসি, অপি প্রশ্নে, একদেশবর্ত্তিনঃ কেশবস্য অঙ্ঘ্রি সম্ভবোঽয়মুৎসবঃ, কিমুরুক্রমস্য বিক্রমাৎ বা বামনস্য বিশেষক্রমণরূপাৎ ভাগ্যাৎ অথবা বরাহ-বপুষঃ পরিরম্ভণেন ভাগ্যেন? অন্যথা ইতর-তপস্যাফলমেতত্তে ন ভবতীতি ভাবঃ।

১৪। ইত্যুন্মত্ত-বচো গোপ্য ইত্যাদি—উন্মত্তবচো যথা ভবতি তথা তদাত্মিকাঃ সত্যঃ শ্রীকৃষ্ণস্য ভগবতঃ তাস্তা ইতি অনুকূলাঃ, প্রতিকূলাস্তু পূতনাদি-তাদাত্ম্যরূপাঃ, সর্বনাম্নো বুদ্ধিস্থবৃত্তিত্বাদনুকূলা এব বোদ্ধব্যাঃ।

১৫। তর্হি পূতনাদি-তাদাত্ম্যং কস্যা ইত্যাহ—কস্যাশ্চিদিত্যাদি। নন্থ তাদাত্ম্যং তাবৎ প্রেম্ণঃ পরয়া মর্য্যাদয়া চেতসো বৃত্ত্যন্তরাভাবেন তন্ময়ীভাবঃ। তত্র কথং বিজাতীয়েষু পূতনাদিষু প্রেম্ণোঽভাবাদনভিনিবেশেন[১] তত্তত্তাদাত্ম্যং? লীলায়াঃ প্রতিপক্ষ-

১। প্রেম্ণোঽভাবাদনভিভাবাদনভিনিবেশেন (ক, খ)।

সাপেক্ষত্বমস্ত্যেবেতি চেৎ তদাত্মিকা ইতি ন সঙ্গচ্ছতে, অনুভবে চ বিরোধঃ; তর্হ্যেবং বিচারণীয়ং—কস্যাশ্চিদিত্যত্র পূর্ববৎ সর্বনাম্নো বুদ্ধিস্থ-বৃত্তিত্বাৎ 'কিম্'-শব্দেনাত্র যোগমায়া বোদ্ধব্যা, যোগমায়ামুপাশ্রিত ইতস্যৈবাসৌ মর্য্যাদা। তদবধি ভগবদিচ্ছাবশাদাসাং সর্বসাহায্যকারিণ্যেব সংযোগে বিয়োগে চ যোগমায়া বভূব। অতস্তাসাং তদাত্মকত্বে তল্লীলানুকারে লীলাসামগ্রী-সমবধানায়ৈব বিজাতীয়ভাবং প্রকটয়তি।

২৩-২৪। এবং বদ্ধান্যয়া স্রজা কাচিদিত্যন্তং বিজাতীয়মাহ। ভাবেঽপ্যধিগন্তব্যম্—এবমিত্যাদি, এবং তাদাত্ম্যান্তে প্রকৃতাঃ সত্যঃ।

২৮। কস্যাঃ পদানি চৈতানীতি সন্দেহানন্তরং নিশ্চিন্বন্তি—অনয়েতি। অনয়া সহনীতয়া ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ রাধিতঃ রাধামাখ্যাতবান্ রাধামাচষ্টে রাধয়তীতি রাধি-ধাতোঃ ক্তে 'নিচ্চেটীন' ইতি ন্ লোপে সিদ্ধম্। সর্বাভ্যো হ্যস্যামেব গরীয়সী প্রীতিরিতি রাধৈবেয়ং তৎসঙ্গে।

২৯। অঘমুত্তয়ে ইতি অঘং দুঃখং, তদ্বয়মপি গৃহ্নীমঃ, বিশদজ্যোৎস্নায়াং স্পষ্টমেব পদ-লক্ষ্ম লক্ষ্যতে।

৩০। তস্যা অমূনীত্যাদি—ইয়মন্যাসামুক্তিঃ। এতে রেণবঃ গৃহীতুং যুজ্যত এব। কিন্তু তস্যা অমূনি পদ-চিহ্নানি নঃ ক্ষোভং যতঃ উচ্চৈঃ কুর্বন্তি, তস্মান্ন গ্রহীতব্যাঃ। তয়া কিমপরাদ্ধমিত্যাহ—যৈকেত্যাদি। সা সর্বাধিকা তয়ৈবং ন গণিতং কথমাত্মসখীরিমাঃ প্রোজ্‌ঝ্য স্বয়মেকাহমস্য সঙ্গে গচ্ছামীতি এবং ন গণয়িত্বা অচ্যুতাধরং সর্বাসামেব গোপীনাং ধনং 'ধিবি প্রীণনে' ইত্যৌণাদিক-প্রত্যয়ে সিদ্ধম্। রহো রহসি একা সতী ভুঙ্‌ক্তে।

৩৫। রেমে তয়া স্বাত্মরত ইত্যাদি—শ্রীশুকোক্তিঃ। অস্যায়মর্থঃ—স্বাত্মরতঃ স্বাত্মারামোঽপি অখণ্ডিতোঽপি তয়া সহ রেমে। আত্মারামত্বাদিভি[1]র্যুক্তঃ কথং সর্বাঃ পরিত্যজ্য কেবলং তয়া সহ রমতে ইত্যাহ—কামিনামিত্যাদি। যে কামিনো ভবন্তি তে দীনা ভবন্তি, যাস্তু স্ত্রিয়ো ভবন্তি তা দুরাত্মানো ভবন্তি, নায়ং কামী, নৈতা অপি স্ত্রিয়ঃ স্ত্রীপ্রভৃতয়ঃ, এতাঃ কিল চিদানন্দশক্তিরূপাঃ, আসাং পার্থক্যং নাস্তি, একয়া সহ রমণমেব সর্বাসাং রমণমিতি বোধয়ন্। যদ্বা, আসু পরিত্যক্তাসু আত্মনা আত্ম-তাদাত্ম্যেন রমণং যস্য, অতোঽখণ্ডিতঃ ন বিদ্যন্তে খণ্ডিতেত্যবস্থাভেদসংজ্ঞাভেদান্নায়িকা যস্য। অতস্তা অপি রময়তি, তয়া সহ চ রমতে, অতঃ পরমাচিন্ত্যমহিমত্বং, তেন কামিনাং দৈন্যং দর্শয়ন্। কামিনঃ খলু এবং কর্ত্তুং ন শক্নুবন্তি, প্রাকৃতত্বাৎ। স্ত্রীণাঞ্চ দুরাত্মতাং, স্ত্রিয়শ্চ দুরাত্মানঃ যত এবম্বিধং মাং ন ভজন্তি, জীবচ্ছব-মেব ভজন্তি। যদ্বা, আত্মারামোঽপি অখণ্ডিতোঽপি ন বিদ্যতে খণ্ডিতং যস্মাৎ একরসোঽপি কামিনাং দৈন্যং পাদপতনাদি বৈয়গ্র্যং দর্শয়ন্। তথাপি তস্যাঃ প্রসাদো ন জাতঃ ইত্যালক্ষ্য স্ত্রীণাঞ্চ দুরাত্মতাং দুঃসাধ্যতা-মেব যথা যথা দৈন্যং করোতি, তথা তথা সাপি বৈমুখ্যং করোতি, কথং মৎসখ্যস্ত্যক্তা ইতি রোষং প্রকটয়তি—ইতি দ্বয়ং দর্শয়ন্ সম্পা-দয়ন্ তথৈব ভক্তবশতালীলাং প্রকটয়তি। যদ্বা, কামিনো যথা দৈন্যং কুর্বন্তি তথা দর্শয়ন্ অত্যাসক্তো ভূত্বা রেমে। এবং স্ত্রীণাং পরিত্যক্তানাং গোপীনাং দুরাত্মতাং দুঃখাত্মকতাং দর্শয়ন্। অয়মর্থঃ—অহমেবং তবাতিবশো ভূতঃ, ত্বং[2] যদ্যত্র গর্বমুদ্বহসি, তদা তা ইব ভবিষ্যসীতি ভাবার্থ-সূচনম্। যদ্বা, যো যঃ কামী স স দীনঃ যথা কামী, যো নৈবং স

১। আত্মবত্ত্বাদিভির্যুক্তঃ (ক, খ); ২। ত্বয়া (ক)।

নৈবং যথাহম্, এবং যা যাঃ স্ত্রিয়ঃ তাস্তা দুরাত্মানঃ যথা স্ত্রিয়ঃ, যা নৈবং তা নৈবং যথা গোপ্যঃ—ইতি ব্যতিরেকানুমানেন কামিনাং দৈন্যং স্ত্রীণাঞ্চ দুরাত্মতাং দর্শয়ন্ রেমে, অপ্রাকৃতং যথা স্যাত্তথা রেমে ইত্যর্থঃ। স্ত্রীণামিতি ন হি কেশস্তনবত্ত্বমেব স্ত্রীত্বম্, অপিতু আচ্ছাদকত্বেন বন্ধহেতুত্বং 'স্তৃণাতের্ড্রটি সিদ্ধেঃ,' অবয়বার্থ এব, অন্যথা উৎপন্নতত্ত্বজ্ঞানাসু দেবহূত্যাদিষু ব্যভিচারাৎ। যদ্বা, কামিনাং দৈন্যং যথা ভবতি, তথা রেমে, স্ত্রীণাং ত্যক্তানাং বাহ্যতাং স চ মেন ইতি।

৩৭-৩৮। সা চ রাধা সর্বাঃ সখীরনুস্মৃত্য মনসি চকার, কিং তৎ? সর্বযোষিতাং বরিষ্ঠমাত্মানং মেনে। কোঽর্থঃ? অহং সর্বপ্রধানভূতা, ময়ৈতন্ন যুজ্যতে, তৎ কিং তদাহ—হিত্বেতি। সর্বা হিত্বা মামসৌ যদ্ভজতে, প্রধানস্যেদমনুচিতং, তর্হ্যেবং করোমি—ন পারয়েঽহং চলিতুমিত্যুক্তেঽত্রৈবায়ং স্থাস্যতি, তাবত্তা অপ্যাগত্য মিলিষ্যন্তীত্যাশয়েনাহ—ততো গত্বা বনোদ্দেশং দৃপ্তা কেশবমব্রবীৎ। ন পারয়েঽহং চলিতুমিত্যাদি, ন পারয়সি চেত্তদা কিং ভবতু? তত্রাহ—নয় মামিত্যাদি। কুত্র নেষ্যে? যত্র তে তব মনঃ মনোমাত্রং, ন তু সান্নিধ্যম্ অর্থাৎ পরিত্যক্তানাং মৎসহচরীণাং পার্শ্বমিতি তাস্ত্যক্ত্বা দূরং গন্তুং ন পারয়ামীতি পূর্বোক্তানুগুণ্যম্। তব তু মনস্তত্রৈব ময়ৈতৎ জ্ঞায়তে, কেবলং সন্নিধিমাত্রমত্র, তথাপি মমাতীবোৎকণ্ঠা ঝটিতি তত্র গন্তুমিতি রহস্যম্।

৩৯। ঈশ্বরস্তজ্জ্ঞাত্বাপি তস্যা অপি সর্বপ্রধানত্ব-মদং খণ্ডয়িতুং বিপরীতবোধমভিনীয়াহ—যদি চলিতুং ন পারয়সি, তদা স্কন্ধমারুহ্যতাম্। এতাবন্মাত্রমবশিষ্যতে, সর্বমন্যদ্বৃত্তমস্তি, এতদপি ক্রিয়তামিত্যুক্তবান্, ন কেবলমিদমুক্তবান্, অন্তর্হিতশ্চ ইত্যাহ—ততশ্চান্তর্দধে ইত্যাদি।

৪২। দৌরাত্ম্যাৎ আত্মনঃ প্রাধান্য-মননাৎ।

৪৪। তন্মনস্কা ইত্যাদি—তস্মিন্মনো যাসামিত্যাদিনা সর্বাসামেব মন-আদীনামেকাধিকরণত্বাৎ, তাসাং বাসনা-পার্থক্যমেবাস্তমিতি ভাবঃ। অতস্তদধিকরণত্বাৎ নাত্মাগারাদি সস্মরুঃ।

৪৫। তদা কিং চক্রুরিত্যাহ—পুনরিত্যাদি। আত্মারামাণাং দেহা যথা যদৃচ্ছয়া ইতস্ততঃ সঞ্চরন্তি, তথা পুলিনমাযযুঃ; ন তু বুদ্ধিপূর্বং, তদা পূর্ববিরোধঃ।

ইতি ত্রিংশত্তমঃ।

একত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

১। জয়তীত্যাদি—মঙ্গলার্থং প্রথমতো জয়তি-শব্দোপাদানং, যদ্যপি ভূরেব জয়তি, তথাপি ব্রজস্যাধিকো জয় ইত্যধিকশব্দোপাদানম্। জন্মনা প্রাদুর্ভাবেণ, 'জনি প্রাদুর্ভাবে মনি সিদ্ধম্'। তব প্রাদুর্ভাব-সমকালমেব শ্রীরপি প্রাদুর্ভূতা, সা ক্ষণমপি ত্বাং বিনা স্থাতুং ন শক্নোতীত্যাহুঃ—শ্রয়ত ইত্যাদি। শ্রিয়া সহ বিহরতো মম ভবতীভিঃ কিমিতি সত্যমেব, কিন্তু ত্বয়া সহ বিহরণং নাভিলষামঃ, অপি তু কেবলং দর্শনমেবেত্যাহুঃ—দয়িতেত্যাদি। হে দয়িত! ত্বমতিদূরবর্ত্তী ন ভবসি, নিকটস্থ এব, যতস্ত্বাং দৃশ্যতাং বিচিন্বতে 'চিঞ্ ধাতুরয়ং দ্বিকর্মকঃ,' দৃশ্যো ভবেত্যর্থঃ। দিক্ষু প্রতিদিশম্, অথবা 'দিশ অতিসর্জনে' ইত্যস্য ক্বিবন্তস্য রূপে দিশ আদেশাস্তেষু আদেশেষু তাবকাঃ, ন কেবলং তাবকাঃ ত্বয়ি ধৃতাসবশ্চ তাবকা জনাঃ ইতি পুংলিঙ্গতা, অন্যথা তাবক্য এব।

২। ন চেদ্ দৃশ্যতাং যাসি, তদা স্ত্রীবধোঽপি ভবিষ্যতীত্যাহুঃ—শরদুদাশয় ইত্যাদি। শরৎসম্বন্ধিনি জলাশয়ে সাধু জাতং যৎ সৎ উৎকৃষ্টং সরসিজং তদুদরে যা যা শ্রীস্তাং মুষ্ণাতি যা তয়া দৃশা বধো ন দুষ্করঃ। জলমধ্যস্থজলজস্যোদরস্থাং শ্রিয়ং যা হরতি, সা স্থলস্থানামস্মাকং জীবিতং হরিষ্যতীতি কিং চিত্রম্! যদ্যপি ত্বং দৃশা বধং করোষি, তথাপি সৈব দয়িত দৃশ্যতামিতি যৎ পুনঃ প্রার্থ্যতে, তৎ খলু বিষস্য বিষমৌষধমিতি ন্যায়াৎ।

৩। অথ যদি নো বধ এব তবোদ্দেশ্যস্তদা পূর্বং পূর্বমুপসন্নেভ্যঃ বধ-হেতুভ্যঃ কথং রক্ষিতা ইত্যাহুঃ—বিষজলাপ্যয়াদিত্যাদি।

৪। স্বয়মেব হনিষ্যামীতি তেভ্যো রক্ষিতা ইতি চেত্তদপি ন, ত্বং বিশ্বস্য রক্ষার্থমেব সাত্বতাং কুলেঽবতীর্ণোঽসীত্যাহুঃ—ন খল্বিত্যাদি। খলু ভো ভগবান্ (?) গোপিকানন্দন এব ভবান্, গোপিকানন্দনত্বে গোপত্বং, গোপত্বেঽস্মাকং দুঃখানভিজ্ঞোঽসি; অখিলদেহিনামন্তরাত্ম দৃগিতি 'বিখনসার্থিতো বিশ্বগুপ্তয়ে সখ উদেয়িবান্ সাত্বতাং কুলে' ইতি চ যচ্ছাস্ত্রজ্ঞৈঃ প্রতিপাদ্যতে, তথা তথা চেৎ পরদুঃখাভিজ্ঞোঽভবিষ্যঃ, অস্মদ্‌বিধ-গোপনপরোঽপ্যভবিষ্যঃ, বিশ্বান্তর্গতত্বাদস্মাকমপি।

৫। নন্থ ভো গোপ্যঃ! বিপরীতমেব ভবতীভিরুচ্যতে, অহমখিলাত্মদৃক্ বিশ্বগুপ্তিকৃচ্চ ইতি চেত্তদৈবং কুর্বিত্যাহুঃ—বিরচিতাভয়মিত্যাদি-বহুভিঃ।

৯। তব কথামৃতমিত্যাদি—তব কথৈবামৃতম্, অমৃত-শব্দোঽত্র বিপরীত-লক্ষণয়া বিষ-পরঃ, যথা উপকৃতং বহু যত্রেত্যাদি, যতস্তপ্তং জীবনং যস্মাৎ, কবিভিঃ শীঘ্রকৃদ্‌ভিরেব ঈড়িতং স্তুতং, ন তু প্রেমজ্ঞৈঃ। অতঃ কল্মষাপহং ন তু বিরহাগ্নিহরম্। শ্রবণ-মঙ্গলং শ্রবণ এব মঙ্গলং

ন তু সুখদং ন ত্বনুভবে। শ্রীমদেন ঐশ্বর্য্যজনিত-স্বাচ্ছন্দ্যেন আত্ততম্, অমৃতপক্ষেঽপ্যেবমেব অন্যামৃত-বিলক্ষণম্, অতস্তাং কথাং যে গৃণন্তি, তে ভূরিদা 'দোঽবখণ্ডনে' ইত্যস্মাৎ ভূরিচ্ছেদকা ইত্যাক্ষেপো বা; অন্যোঽর্থো হি স্ফুট এব।

১০। ন কেবলং কথৈব তাদৃশী, অন্যচ্চেত্যন্যা আহুঃ—প্রহসিত-মিত্যাদি। যত এতান্যপি ক্ষোভয়ন্ত্যেব, হিরেবার্থঃ।

১১। ত্বমেবাস্মাসু নির্দয়ঃ, কদাচিদস্মাকং দোষমপি পশ্যসি, অন্যথা কথমত্যাক্ষীঃ; বয়ন্তু ন তথা, ত্বদ্গতপ্রেম্ণৈবাহর্নিশং দূনুম ইত্যপরা আহুঃ—চলসীত্যাদি। তস্মাত্ত্বং পশুপ এব যদস্মাকং মনঃকলিলতাং নাবগচ্ছসি। কথং নাবগম্যতে? তত্রাহ—নলিনসুন্দরং তে পদং শিল-তৃণাঙ্কুরৈঃ সীদতীত্যহো কষ্টমিতি ভাবঃ।

১২। এবং ব্রজাদ্বনগমনাবধি সর্বমেব দিনং দূনুমঃ, তত্র চ যদারাদ্ ব্রজমায়াসি, তদা বা তং সন্তাপং হরসি, নাপি তথা প্রত্যুত প্রকারান্তরেণ সন্তপস্ত্যেব ইত্যান্যা আহুঃ—দিন-পরিক্ষয়ে ইত্যাদি। হে বীর! সর্বসমর্থ! দিন-পরিক্ষয়ে ব্রজাগমনসময়ে নোঽস্মাকং মনসি স্মরং যচ্ছসি, বস্তুতস্ত্বস্মাকং মনসি প্রেম বিনা স্মরো নাস্তি; ত্বমেব তং বলাদারোপ্য বিকলয়সি, তত্রাপি মুহুরেব, ন সকৃৎ, নীল-কুন্তলৈঃ অতিশ্যামচূর্ণকুন্তলৈঃ অলকৈরাবৃতমেকদেশেনাপি সংজ্ঞা গম্যতে, কুন্তলাশ্চূর্ণকুন্তলাঃ।

১৩। নন্বু ভোঃ! যদ্গতং তদ্গতমেব, সংপ্রতি কিং কর্ত্তব্যং তদ্বদত ইত্যাশঙ্ক্যান্যা আহুঃ—হে রমণ! চরণ-পঙ্কজং নোঽস্মাকং স্তনেষ্বর্পয়। আপদি বিরহে ধ্যেয়ং, প্রণত-কামদং, বয়ং কিমপ্রণতাঃ? পদ্মজার্চিতমস্মাভিঃ কিং নার্চ্যতে? ধরণী-মণ্ডনমিতি ধরণ্যামেব নিরন্তরং ভ্রমণীয়ম্, অস্মাকমপি বক্ষোমণ্ডনং ভবত্বিতি আক্ষেপঃ।

১৪। ধরণীমণ্ডনত্বেন যদি চরণ-পঙ্কজং স্তনেষু নার্পয়সি, তদা তবাধর-সুধয়া ধরণ্যাঃ সম্বন্ধো নাস্তি, তামেবাধরসুধাং নো বিতরেত্যন্যাঃ সোৎপ্রাসমাহুঃ—সুরত-বর্দ্ধনমিত্যাদি। বীর! বিশেষেণ ঈরয়সীতি তথা, তে অধরামৃতং বিতর, তত্তু বেণুনা পীতমিতি চেৎ, সম্যক্ তেন ন পীতমিত্যাহুঃ—স্বরিত-বেণুনা সুষ্ঠু চুম্বিতমেব, ন তু পীতম্। বেণূচ্ছিষ্টং পাতুমিচ্ছত, অহো বো নির্লজ্জতা ইত্যাশঙ্ক্যাহুঃ—শোক-নাশনং শোকনাশনত্বেন তথাভূতমপি পাতুমিষ্যতে, ঔষধৌ তথা বিচারো ন ক্রিয়তে, ন কেবলং শোকনাশনং সুরতং প্রেমানন্দস্তস্য বর্ধনম্। রসায়নং হি দ্বেধা ভবতি, স্বস্থস্যৌজস্করং কিঞ্চিৎ, কিঞ্চি-দার্ত্তস্য রোগঘ্নং—ইদন্তূভয়মেব, অত ইতর-রাগবিস্মারণমন্যস্পৃহা-নিরাসকম্।

১৫। এবঞ্চেৎ কিয়ান্ বিলম্বঃ ক্রিয়তাং, তত্রাহুঃ—অটসীত্যাদি। ত্রুটি যুগায়তে ত্বামপশ্যতাম্। অপশ্যতামিতি সামান্য-নির্দেশাৎ প্রাণিমাত্রস্যৈব কিং পুনস্ত্বয্যনুরাগিণীনামস্মাকমিত্যর্থঃ। এবং কুটিল-কুন্তলমিত্যাদৌ চ।

১৬। এবঞ্চেদ্‌বিলম্বো ন সোঢ়ব্যস্তদা গৃহমেব গচ্ছত ইত্যাশঙ্ক্য ত্যক্তগুণময়দেহা অপ্রাকৃতদেহাঃ কাশ্চিদাহুঃ—পতিসুতেত্যাদি। হে কিতব ধূর্ত্ত! পত্যাদীন্ অতিবিলঙ্ঘ্য অতিশয়েন বিশেষতো লঙ্ঘিত্বা চ তদ্দেহত্যাগেন তত্তৎসম্বন্ধমাত্রমপি ত্যক্ত্বা তবান্তি তব নিকটে আগতা আয়াতা গতা ইতি বা। অচ্যুতেতি অপ্রাকৃতেন দেহেন্ পুনরিতশ্চ্যুতা ন ভবিষ্যাম ইতি কৃত্বা তবান্তি গতাঃ প্রাপ্তাঃ। গতিবিদঃ ভবানেব গতিরিতি বিদঃ তব তত্ত্বজ্ঞাঃ ইত্যর্থঃ, তবোদ্-গীতমোহিতাঃ।

১৭। অতস্ত্বদালোকেঽপি স্পৃহাভাজাং দুঃখমেব ফলমিত্যাহুঃ—রহসীত্যাদি। তে তব ধাম বীক্ষ্য মুহুরতিস্পৃহা জনেন অমনঃ মনঃ শূন্যং যথা স্যাত্তথা মুহূর্তে, অতিস্পৃহয়তীতি অতিস্পৃট্ তেন তথা তব কীদৃশস্য? বৃহদুরঃশ্রিয়ঃ তত্রাপি রহসি বীক্ষ্যেত্যর্থঃ। বৃহদুরো বীক্ষ্যেতি বা, কীদৃশং? শ্রিয়োধাম, উভয়মেব কীদৃশং? সংবিদং সম্যক্ বিশিষ্টা দা শুদ্ধির্যস্য, 'দৈপ্ শোধনে' ইতি ক্বিপি সিদ্ধম্।

১৮। অস্মাসু নিরপেক্ষতা তে নোচিতা ইত্যন্যা আহুঃ—ব্রজবনৌকসামিতি। ইদানীমস্মাকং ব্রজৌকস্ত্বং বনৌকস্ত্বঞ্চ। অতোঽস্মাকং বৃজিনহন্তৃতা সমুচিতৈব তে; অতঃ স্বজনহৃদ্রুজাং যত্তৎ ত্যজেত্যন্বয়ঃ। ত্বৎস্পৃহাত্মনাং নো যন্নিসূদনং হিংসকং মনাগপি ত্যজেত্যর্থঃ।

১৯। অতস্ত্বস্মাকং দুঃখকথা ত্বয়া তব প্রয়োজনং নাস্তি, কিমরণ্য-রুদিতৈঃ? ন কিন্তু ভবদ্দুঃখমনুস্মৃত্য যন্মুহ্যামস্তদেব খণ্ডয়েত্যুপসংহরন্ত্য এবোচুঃ—যত্তে ইত্যাদি। তব হৃদয়মেব কঠিনং, ন তু শ্রীচরণাদিকমঙ্গম্। অতস্তেন সুকোমলেন চরণেন অটবীমটসি, তৎ কিং ন ব্যথতে? অপিতু ব্যথত এবেতি নোঽস্মাকং ধীর্ভ্রমতি। ভবানায়ুর্যাসাং নিত্যায়ুষামতস্তাবতাপি দুঃখেনাপি দেহো ন পততীতি ভাবঃ।

ইত্যেকত্রিংশঃ।

দ্বাত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

২। পীতাম্বরধর ইত্যাদি—দূরাগমনাৎ প্রেম্ণা ভাববিশেষেণ বা স্খলৎপীতাম্বরং বামকরেণ দধদিত্যর্থঃ। অথবা, তত্র স্থিত এব দূরাদাগত ইব ত্বরানাট্যেন পীতাম্বরং পীতোত্তরীয়ৈকদেশো ধরায়াং যস্য, স্রংসমান-পীতোত্তরীয় ইত্যর্থঃ। স্রগ্বী লোলবনমালঃ। মদয়তীতি মথ্নাতীতি মৎ মদনস্তং মথ্নাতীতি মন্মথোরুদ্রস্তস্যাপি মদঃ মদাস্তং মথাতীতি তথা, মন্মথস্যাপি মন্মথ ইতি।

৫। তদঙ্ঘ্রিকমলমিতি—উপবিশ্য স্থিতবত এব প্রণয়-বশাচ্চরণযোরেকমুত্তোল্য স্তনয়োরধাৎ। পশ্চাদেবোপবেশো বক্ষ্যতে।

১০। ব্যরোচতাধিকমিত্যাদি—একাকী সন্ ন ব্যরোচত, তদানীন্তু অধিকং ব্যরোচত ইত্যর্থঃ। তাতেতি হর্ষোৎকর্ষেণ শ্রীশুকদেবস্য তত্তৎস্মরণ-সূচকং সম্বোধন-করণম্। যথা যথাবৎস্বরূপেণৈব। স কীদৃশঃ? পুরুষঃ পরমপুরুষঃ পুরুষোত্তমঃ, একদেশেনাপি সংজ্ঞাবগতেঃ, শক্তিভিঃ স্বশক্তিভূতাভিস্তাভিঃ।

১৪। যোগেশ্বরান্তর্হৃদি কল্পিতাসন ইত্যাদি—তথাভূতোঽপি তত্র গোপকুচকুঙ্কুমাক্তপট এবোপবিষ্টো ররাজেত্যর্থঃ। যোগেশ্বরান্তর্হৃদয়ে উপবিষ্টস্তথা ন রাজত ইতি যাবৎ। তত্রোৎপ্রেক্ষ্যতে—বপুর্দধৎ বপুর্দধানং মূর্ত্তং ত্রৈলোক্যলক্ষ্ম্যেকপদমিব ত্রৈলোক্য-লক্ষ্ম্যা যদেকং মুখ্যং পদং ব্যবসায়ঃ স ইব মূর্ত্তঃ; অথবা, ত্রৈলোক্যলক্ষ্ম্যেকপদং গোপীনাং বপুর্দধৎ আলিঙ্গন্নিতি ভাবঃ। অর্চিতঃ প্রণয়-পরিহাস-বিকস্বরবচঃ-প্রসূনৈরিব[১] তাভিঃ পূজিত ইত্যর্থঃ।

১। প্রসূনৈরেব (ক)।

১৫। সংস্তুত্যেতি—পুনস্ত্যাগভিয়া সত্যন্তর্মহতি কোপেঽপি সম্যক্-স্তুতিপূর্বকমেব বভাষিরে। কুপিতা অন্তঃ কুপিতা ঈষৎ অল্পেনৈবাক্ষরেণ।

২০-২২। নাহস্ত্বিত্যাদি—অহন্তু আত্মারামাদীনাং মধ্যে নৈকোঽপি, ভবতীভিঃ কিমন্যোন্যং সস্মিতমীক্ষ্যতে? তর্হি কথমস্মান্ন ভজসীত্যাহ—অনুবৃত্তিবৃত্তয়ে যথাধন ইত্যাদি। তথাপি তাসাং মুখপ্রসাদমনালোক্য পুনর্বদতি—কিমেতেন ময়াপরাদ্ধমেব, তস্মাদয়মপরাধঃ ক্ষম্যতামিত্যাহ—ময়েত্যাদি। পরোক্ষং ভজতা মনসা ভবতীভিরেব ভজতা তিরোহিতং মা স্বূয়িতুং মার্হত মামস্বূয়িতুং মার্হত, কুতঃ? প্রিয়শ্চেৎ যূয়ঞ্চ প্রিয়াশ্চেৎ প্রিয়স্যাপরাধঃ প্রিয়াভিরেব ক্ষম্যতে। ততোঽহমৃণীত্যাহ—ন পারয়েঽহমিত্যাদি। বিবুধায়ুষাপি দেবায়ুর্মানকালেনাপি।

ইতি দ্বাত্রিংশঃ।

ত্রয়স্ত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

২। তত্রেত্যাদি—স্ত্রীরত্নৈরিত্যস্য বিশেষণানি—অনুব্রতৈঃ অনুব্রতং ব্রতং কাত্যায়নীব্রতং যেষাং তৈঃ, প্রীতৈঃ প্রীণনং প্রীস্তয়া ইতৈঃ প্রাপ্তৈঃ অনৈশ্চ (?) বংশীনাদাকৃষ্টৈর্বহুবিধৈর্গোপীজনৈঃ অন্যোন্যমাবদ্ধাঃ সম্যক্ বদ্ধা বাহবো যৈঃ ইতি। একা গোপী একঃ কৃষ্ণ ইতি প্রথমং ন সঙ্গচ্ছতে, রত্নৈরিতি সর্বাসামেব তুল্যত্বাৎ।

৩। দ্বয়োর্দ্বয়োর্মধ্যে প্রবিষ্টেন কণ্ঠে গৃহীতানামিত্যত্র ভ্রমণ-কৌশলম্। তত্র যোগেশ্বরঃ কৃষ্ণঃ হেতুঃ, অতএব স্বনিকটম্।

৪। যং মন্যেরন্ মেনিরে, ন তু তদ্বাস্তবং, যোগেশ্বরমাত্রস্যৈব কায়ব্যূহকরণ-সামর্থ্যং তদকৃত্বা একেনৈব শ্রীবিগ্রহেণ যদ্ব্যাপকত্বং তদেবাচিন্ত্যমৈশ্বর্যং ; তর্হি 'কৃত্বা তাবন্তমাত্মানং যাবতীর্গোপযোষিতঃ' (২০) ইতি কথং সঙ্গচ্ছতাং ? সত্যং, তত্রৈবং ব্যাখ্যা—যাবতীর্যাবৎপ্রমাণা যাবদাশয়া বা তাবৎপ্রমাণং তাবদাশয়মিতি বা কৃত্বা, অতঃ কৌশলমেবাঙ্গীকার্য্যম্।

৭। অতএবাহ—মধ্যে মণীনাং হৈমানামিত্যাদি। হৈমানাং মণীনাং মধ্যে মহামারকতো মণিরিতি গোপীনাং রুচি-মিশ্রণাৎ মরকতত্বেনোপাদানম্।

৮। পাদন্যাসৈরিত্যাদি—কৃষ্ণবধ্বো ন তু গোপবধ্বঃ, এতেনানূঢ়া এব তথা ননৃতুঃ। তং কৃষ্ণমেব গায়ন্ত্যঃ মেঘচক্রে তড়িত ইব বিরেজুঃ, মধ্যবর্ত্তিনঃ শ্রীকৃষ্ণস্য নৃত্য-বিশেষভ্রমণ-কৌশলেন চক্রাকারস্য তেজঃপটলস্য মেঘচক্রত্বং, তাসাঞ্চ মধ্যে মধ্যে কৃষ্ণতেজসা ছন্নত্বাৎ মধ্যে মধ্যে কৃষ্ণতেজোঽপি পরাভূয় স্বতেজসা দ্যোতমানত্বাৎ তড়িত্ত্বম্। স্বিদ্যন্মুখ্য এতাবত্যপি শ্রমে খিদ্যন্তি ন তু খিন্নানি মুখান্যেব ন তু সর্বাঙ্গানি যাসাং, তথা কবর-রসনাসু গ্রন্থয়ো যাসাং ন তু গ্রন্থিশৈথিল্যং, শিক্ষাভ্যাস-প্রকটনেন পরিশ্রমকৃত-দোষরাহিত্যং সরস্বতী-রহস্যম্। পাদন্যাসৈঃ তালশৃঙ্গানুকারেণ (?) সংশব্দৈঃ ভুবি পাদঘাতৈঃ, ভুজবিধুতিভিঃ গতিবিশেষ-নিষ্পাদিতৈঃ ভুজদোলৈঃ তালমূর্চ্ছনায়াঞ্চ মূর্চ্ছনাব্যঞ্জকৈর্ভুজকম্পৈর্বা। সস্মিতৈঃ ভ্রূবিলাসৈঃ। ভজ্যন্মধ্যৈঃ অতিক্ষীণতয়া নৃত্যায়াসেন ভজদ্ভিরিব মধ্যৈঃ লুপ্তোৎপ্রেক্ষা। এতাবত্যপি পরিশ্রমে নিঃশ্বাসবাহুল্যাভাবাৎ চলৈঃ কুচানাং পটৈরিব, ন তু চলৈঃ কুচৈঃ পটৈশ্চ। গণ্ডলোলৈঃ কুণ্ডলৈঃ গণ্ডেষু

বিশ্বরূপস্থিতানামেব কুণ্ডলানাং লোলতা গ্রীবামুখদোলনানাং লাঘবং রহস্যং বিশেষণে তৃতীয়া।

৯। যদ্‌গীতেনেদমাবৃতমিত্যাদি—অয়মর্থঃ, তাভির্যদ্‌গীতং তেন তেনৈব সঙ্গীতশাস্ত্রকারৈর্নানা প্রবন্ধাঃ কৃতাঃ, তৈরেব ইদং ভুবনত্রয়-মাবৃতমিতি। পূর্বং তাদৃশং নাসীদিতি ভাবঃ। নৃত্যমানা ইতি নৃত্যে শ্রীকৃষ্ণকৃতং মানং পূজা যাসাং (তাঃ)।

১০। কাচিৎ সমং মুকুন্দেনেত্যাদি—অমিশ্রিতাঃ শুদ্ধান্ স্বরান্ জাতীশ্চ স্বরাঃ ষড়্‌জাদয়ঃ আমি-প্রভৃতয়ঃ উন্নিন্যে গায়তঃ কৃষ্ণস্য স্বরমাচ্ছাদ্য উচ্চৈর্নিন্যে অতিতারস্বরমুন্নীতবতী, তেন শ্রীকৃষ্ণেনাপি প্রীয়তা সতা সাধু সাধ্বিতি পূজিতা। কৃষ্ণোঽপি ততো ধ্রুবনামানং গীত-বিশেষং ততোঽপি উন্নিন্যে উচ্চৈর্নীতবান্, তস্যৈ সহগায়ন্ত্যৈ গীয়তাং গীয়তাং ত্বৎসমা কাপি গাতুং ন শক্নোতীতি পূজয়ন্ মানং বহু অদাৎ।

১১। কাচিদ্রাস-পরিশ্রান্তেত্যাদি—কৃষ্ণস্য স্কন্ধং বাহুনা জগ্রাহ, আলস্যং শ্লথয়িতুং তদংসে কৃতাবসর্জনেতি ভাবঃ। পার্শ্বস্থস্যেতি স চ তৎপার্শ্বং ন জহাতি, গদাভৃত ইতি তেন বাহুনা স চ স্কন্ধাশক্তগদ ইব বভৌ, তয়ৈব গদয়া কামজয়োঽপি জাত ইতি সরস্বতী-নির্যাসঃ। করেণ স চ তদগ্রং দধারেতি চ।

১২। কৃষ্ণোঽপি শ্রমলীলয়া কস্যাশ্চিদংসে ভুজং ন্যস্তবানিত্যাহ—তত্রৈত্যাদি। তত্র সময়ে একা স্বাংসগতং শ্রীকৃষ্ণস্য বাহুং চুচুম্ব। তস্যাঃ শ্রমস্তচ্চুম্বনেনৈব গতঃ। উৎপল-সৌরভমিতি স্বভাব-সৌরভং চন্দনেনালিপ্তমেব, ন তু তেন সুরভি, স্বত এব সুরভিত্বাৎ। স্বয়ং মমাংসে বাহুর্ন্যস্ত ইতি সর্বাপেক্ষয়া স্বস্যাঃ সৌভাগ্যাতিশয়ং মত্বা হৃষ্টানি রোমাণি যস্যাঃ।

১৩। কস্যাশ্চিন্নাট্যবিক্ষিপ্তেত্যাদি--শ্রীকৃষ্ণস্য গণ্ডে স্বগণ্ডং সংদধত্যাস্তাম্বূল-চর্বিতং প্রাদাৎ; যদ্বা, তাম্বূল-চর্বিতং সংদধত্যাঃ সখীকরে অনুচরীমুখে বা নিক্ষিপত্যাঃ কস্যাশ্চিদ্ গণ্ডে গণ্ডং প্রাদাৎ; মহ্যং দেহীতি প্রণয়াতিশয়ো ব্যঞ্জিতঃ, ন তু সা দদৌ, নাপ্যেষোঽগৃহ্ণাৎ।

১৭। এবমিত্যাদি—যথার্ভকঃ স্বপ্রতিবিম্বে স্বচ্ছায়ায়াং বিভ্রমো বিলাসো যস্য স তথা, স্বচ্ছায়য়ৈব খেলতি যথা স্বয়মভিনয়তি, তথা ছায়াপি, পুনশ্ছায়া চ যদ্‌যদভিনয়তি, তথা স্বয়মপীতি অর্ভকস্য স্বভাবঃ, তথা স্বচ্ছায়ারূপাণাং তাসাং বিভ্রম এব বিভ্রমো যস্য, তেন তস্য তাসাঞ্চ নৃত্যাদিবিলাসানামেকরূপতা। অথবা, এবং ব্রজসুন্দরীভিঃ সহ রেমে যথা স্বপ্রতিবিম্ব-বিভ্রমঃ স্বস্মিন্ তাসাং প্রতিবিম্ব ইতি বিভ্রমো যস্য স তথা বভূবেত্যর্থঃ। রমেশোঽপি অর্ভঃ অর্ভকঃ কো ব্রহ্মা যস্য স তথাভূতোঽপীত্যপিরধ্যাহার্য্যঃ।

২০। কৃত্বা তাবন্তমিত্যাদি—লীলয়া কুতুকেনাত্মারামোঽপি তাভিঃ সমং ররাম সহরমণমেব তস্য প্রকৃতম্, আত্মারামত্বন্তু লীলয়া; কিং কৃত্বা? যাবতীর্গোপযোষিতঃ যা যথাবিধাস্তাসু তথাবিধমাত্মানং কৃত্বেত্যর্থঃ। বস্তুতস্তু নানাপ্রকৃতয় এব তাস্তাসাং প্রকৃতি-ভেদাদাত্মানং নানাপ্রকৃতিং কৃত্বা ইতি ভাবঃ।

২৬। এবং শশাঙ্কাংশু ইত্যাদি—নিশা সিষেব ইতি নিশায়া বহুত্বং, ন প্রত্যেকবোধকং, সর্বাসাং নিশানাং পূর্বংশশাঙ্কবত্ত্বং ন ঘটতে, তেন নিশা ইতি বহুবচনমেকীভূত-ভূরিনিশাপরম্। তেন এবংশশাঙ্কেতি এবং-শব্দস্য শশাঙ্কশ্চ স্বগণো বিস্মিতোঽভবদিতি পূর্বোক্ত-বিস্মিতত্বেন নিষ্পন্দত্বং, তেন নিশারূপকালস্য বহুলত্বং রহস্যম্। এবম্ভূতো যঃ শশাঙ্কস্তস্যাংশুভির্বিরাজিতা ইত্যব্যয়েন সহ সমাসঃ উচ্চৈর্মুখাদিবৎ। এতেনৈব রাত্রীরিতি (১০।২৯।১) তথা পূর্বং ব্যাখ্যাতম্। এবমেব

কুতঃ? স সত্যকামঃ সত্যসঙ্কল্পঃ, এবমেব পূর্বং সঙ্কল্পমকার্ষীৎ। আত্মনি অবরুদ্ধং সৌরতং সুরত-সুখং যেন, প্রেম্ণৈব সুরতমিতি অবরুরোধেত্যর্থঃ। অথবা, আত্মন্যবরুদ্ধসৌরত আত্মনা হ্যবরুদ্ধং সৌরতং গ্রাম্যধর্মো যেনেত্যেকমেব পদম্। ঈশ্বরস্য তস্য ঈশ্বরীণাঞ্চ তাসাং গ্রাম্যধর্মোঽনুচিতঃ, (ধ্বন্যালোকে ৩।১৪) 'অনৌচিত্যাদৃতে নান্যদ্ রসভঙ্গস্য কারণম্' ইতি রসগ্রন্থকারাঃ। তথাবিধদম্পতীনান্তু পরস্পরাধরপান-চুম্বনালিঙ্গনাদিরবাধ এব শৃঙ্গারঃ। নিশাঃ কথম্ভূতাঃ? শরৎকাব্যকথারসাশ্রয়াঃ শরদি সম্বৎসরে যা কাব্যকথা কবিসম্বন্ধিনী কথা ঋতুষট্কাদি-বর্ণনং চন্দ্রোদয়-মধুপানোৎসবাদি চ তস্য যো রসস্তদাশ্রয়াঃ।

২৭। অবতীর্ণো হি ভগবানিত্যাদি—পরীক্ষিৎপ্রশ্নঃ। অংশ্যতে বিভজ্যতে কলাকলাপোঽস্মাৎ ইত্যংশঃ পরিপূর্ণভাগস্তেন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ, স হি পরাৎপরোঽবতীর্ণঃ। অথবা, অংশেন বলদেবেন।

২৮। কথং প্রতীপমাচরৎ? তদেব কিং তত্রাহ—পরদারাভিমর্ষণম্।

৩০। ঈশ্বরস্য কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা কর্ত্তুং সমর্থস্য স্বকৃত-মর্যাদোল্লঙ্ঘনমপীশ্বরত্বস্য পরিপোষকং, ন খলু বাধকমিতি সিদ্ধান্তয়তি—ধর্মব্যতিক্রম ইতি। ঈশ্বরাণাং প্রজাপতীন্দ্রাদীনামেব, কিমুত সর্বেশ্বরেশ্বরস্য শ্রীকৃষ্ণস্য। তত্র দৃষ্টান্তঃ—বহ্নেঃ সর্বভুজ ইতি।

৩১। অনীশ্বরস্তু এবং কুর্বন্ বাধ্যত এবেত্যাহ—নৈতদিতি। তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথা রুদ্রো জুষতে বিষম্, অরুদ্রো রুদ্রভিন্নঃ বিষং কালকূটং পিবন্নেব নশ্যতি।

৩২। ঈশ্বরাণাং পুনরিয়ং রীতিঃ, কিং পুনরীশ্বরেশ্বরস্য ইত্যাহ—ঈশ্বরাণাম্। ঈশ্বরাণাং রুদ্রাদীনাং বচঃ সত্যং, ন ত্বাচরিতম্।

ঈশ্বরেশ্বরে শ্রীকৃষ্ণে তথৈবাচরিতং যথা বচঃ সত্যং তথা আচরিতঞ্চ। তত্র বচসি আচরিতে বা যৎ স্ববচো যুক্তং শ্রুতিসিদ্ধং, স্ববচশ্চ শ্রুতিঃ, তদেব বুদ্ধিমানাচরেৎ; ন তূভয়োঃ সত্যত্বাৎ তৎকৃতস্য পারদার্য্যস্যাপি সত্যত্বে (গী ৩।২১) 'যদ্‌যদাচরতি শ্রেষ্ঠস্তত্তদেবেতরো জনঃ' ইতি ন্যায়াৎ তদপ্যাচরেৎ, স্ববচঃশ্রুতেরযুক্তত্বাৎ।

৩৩। কথমীশ্বরঃ স্বাতন্ত্র্যং করোতি? সত্যং, স্বতন্ত্রস্য নিয়ন্তুমশক্যত্বাৎ লীলৈবেয়মিতি দর্শয়তি—কুশলাচরিতেনৈষামিত্যাদি। এষামীশ্বরাণাং রুদ্রাদীনাং কুশলাচরিতৈরিত্যর্থঃ। বিপর্যয়েণ বিরুদ্ধাচরণেনানর্থঃ, উভয়মেব ন বিদ্যতে যতো নিরহঙ্কারিণামহংকরোমীত্যহন্তাবরহিতানাম্, অহন্তাব এব লিপ্ততায়াং হেতুঃ। প্রভো ইতি সাক্রোশসম্বোধনম্। এতাবদ্ভিঃ মহিমভিঃ শ্রুতৈরপি তত্র পূর্বপক্ষঃ ক্রিয়তে, অহোঽতিপ্রভুত্বমিতি।

৩৪। যদুক্তমিদং তৎ সর্বমীশ্বরত্ব-সামান্যবতামেব, কিমুত ঈশ্বরেশ্বরস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ইত্যাহ—কিমুতেত্যাদি। অখিলসত্ত্বানাং ব্রহ্মাদীনাং স্তম্বান্তানাম্ ঈশিতব্যানাং ব্যাপ্যানামীশিতুর্ব্যাপকস্য সর্বেশ্বরেশ্বরস্য সর্বকারণ-কারণস্য শ্রীকৃষ্ণস্য কুশলাকুশলাচরণেনার্থানর্থৌ—অয়ন্তু সিদ্ধান্তঃ।

৩৫। কিন্তু নৈতৎ পারদার্য্যং তস্যেত্যাহ—যদিতি। যদ্‌যস্মাৎ যা গোপ্য ইত্যধ্যাহার্য্যং তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ইচ্ছয়া আত্তবপুষঃ গৃহীতদেহাঃ, বস্তুতস্তু তাঃ শ্রীকৃষ্ণস্য স্বানন্দশক্তয়ঃ, তাসাং গোপবধূত্বং তন্নাট্যম্; অতঃ কুত এব বন্ধঃ বন্ধহেতবস্তা ন ভবন্তীত্যর্থঃ। আত্তবপুষঃ সত্যঃ কিং কুর্বন্তি, তত্রাহ—যৎপাদপঙ্কজ-পরাগস্য পাদপঙ্কজলগ্নস্য স্বকুচকুঙ্কুমরজসো নিষেবে তৃপ্তাঃ, নিষেবণং[১] নিষেবঃ নিস্যূতভাবঃ, যোগঃ শ্রীকৃষ্ণাঙ্গসংযোগঃ

১। নিষীবনং (ক)।

তৎপ্রভাবেণ বিধুতা অখিলকর্ম্মবন্ধা যাসাম্, অতস্তথাভূতাঃ। যদ্বা, যোগপ্রভাববিধুতাখিলকর্মবন্ধা ইতি মুনি-বিশেষণং, স্বৈরম্ অকুতোভয়ত্বেন স্বপ্রকাশতয়া স্বাচ্ছন্দ্যেন বা চরন্তি, ন খলু গোপদারত্বেন। যথা মুনয়ো যোগিনঃ। যতস্তেঽপি নহ্যমানা বধ্যমানা অর্থাৎ প্রারব্ধকর্মণা, এতাস্তু ন তথা, অতোঽমূঃ পরদারা এব ন ভবন্তি।

৩৬-৩৭। এতদেব বহির্মুখানাং নিগ্রহায় স্পষ্টয়ন্তি গোপীনামিতি দ্বাভ্যাম্। এষ ক্রীড়নদেহভাক্ ক্রীড়নদেহান্ গোপীদেহান্ ভজতীতি তথা অধ্যক্ষঃ প্রত্যক্ষ এবার্যামী, অতঃ পরত্বং কিল তস্যেত্যর্থঃ। ভক্তানামনুগ্রহায় কেবলং তাদৃশীঃ ক্রীড়া গোপীভিঃ সহ বিলাসান্ ভজতে, ভক্তাস্তু যচ্ছ্রবণেন পরমসুখমনুভবন্তি; রসবাসনাবন্তো হি ভক্তাঃ এতেনৈব বিহারেণামোদন্তু, সামাজিকত্বাৎ, যাঃ শ্রুত্বা মানুষং দেহমাশ্রিত এব মনুষ্যমাত্রমেব, ন তু বিবেচকত্বাদিযুক্তঃ তৎপরো ভবতি। বক্ষ্যতি চৈতৎ (ভা ১০।৩৩।৪০) বিক্রীড়িতং ব্রজবধূভিরিদঞ্চেত্যাদি।

৩৮। মন্যমানা ইত্যাদি—স্বপার্শ্বস্থান্ ইতি পূর্ববাখ্যাতেন সহ সঙ্গতিঃ।

৩৯। ব্রহ্মরাত্র ইত্যাদি—ব্রাহ্মমুহূর্ত্তে মিলিতানামনেকরাত্রীনামন্তিমরাত্রিচরম-যামার্দ্ধে ইতি ভাবঃ। কালস্যাপি নিষ্ক্রিয়ত্বাত্তস্যা নেদং চিত্রম্। বাসুদেবানুমোদিতাস্তা ভগবৎপ্রিয়াঃ স্বস্থানং যযুঃ স্বগৃহান্ অনিচ্ছন্ত্যঃ। তত্রৈব বৃন্দাবনে নিত্যসিদ্ধং যোগপীঠাখ্যং স্থলবিশেষং যযুঃ। গোপাস্তু ছায়ারূপাভিরেব 'মন্যমানাঃ স্বপার্শ্বস্থান্' ইত্যাদিনা কৃতার্থা এব, তং নাসূয়ন্, তস্য নাট্যস্য মহিমৈবেয়ম্। যদ্বা, পতিগৃহাননিচ্ছন্ত্যঃ স্বগৃহান্ যোগমায়া-কৃতান্ নিজগৃহান্ যযুঃ, বাসুদেবেন অনুমোদিতাঃ সত্যঃ। যদ্বা, বাসুদেবানুমোদিতস্থলং তা যযুঃ বাসুদেবেনোদ্দিষ্টং নিজস্থান-বিশেষম্।

৪০। ভজতে তাদৃশীঃ ক্রীড়া যাঃ শ্রুত্বা তৎপরো ভবেদিতি প্রতিপাদয়তি—বিক্রীড়িতমিত্যাদি। হৃদ্‌রোগং কামাদিদোষম্—এতেন গোপীভিঃ সহ স খলু বিলাসো হি সাধনান্তরেণাপি দুষ্করঃ হৃদয়-শোধনং করোতীতি রহস্যম্।

ইতি ত্রয়স্ত্রিংশঃ।

চতুস্ত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

২১। কদাচিদথ গোবিন্দ—অথ এতস্য রাসবিলাসস্য অনন্তরং কদাচিৎ গোবিন্দঃ কদাচিদ্রামশ্চ বিজহ্রতুঃ। একয়োক্ত্যা দ্বিবচনং, ন তু কালস্যৈকত্বে স্থলস্যৈকত্বে চ, কদাচিৎ সূর্য্যঃ কদাচিৎ চন্দ্রস্তমাংসি নাশয়তঃ। কিম্ভূতৌ ব্রজযোষিতাং মধ্যগৌ গোবিন্দঃ স্বপরিগ্রহাণাং মধ্যগঃ রামশ্চ স্বপরিগ্রহাণামিত্যত্রাপ্যেকয়োক্ত্যা দ্বিবচনম্। এবমুত্তরত্রাপি।

২২। স্ত্রীজনৈর্বদ্ধসৌহৃদৈরিতি—কাশ্চিদ্ গোবিন্দে বদ্ধসৌহৃদাঃ কাশ্চিদ্ রামে যা বদ্ধসৌহৃদাঃ তাস্তু সুরযোষিতঃ (ভা ১০।১।২৩) 'সম্ভবন্ত্বমরস্ত্রিয়ঃ' ইতি তদন্তর্গতা এব কাশ্চিদেতা ইতি বোদ্ধব্যম্।

২৫। উভয়-ক্রীড়া সমাসেনোক্তা, গোপ্যস্তদগীতমিত্যত্র তত্তৎ-সম্বন্ধিন্যো গোপ্যস্তদ্‌গীতং তস্য তস্য গীতমিত্যেকশেষঃ, ন ত্বেকরূপা নৈককালীনাঃ।

২৬-২৭। তয়োর্নিরীক্ষতো রাজন্নিতি বক্তব্যে কৃষ্ণস্য দূরস্থত্বাদগ্রে ক্রোশণম্। এতেনৈব পৃথক্ত্বং ক্রীড়াস্থানয়োঃ, অশঙ্কিত ইতি কৃষ্ণং দূরস্থং মত্বা অশঙ্কিতঃ, সর্বজ্ঞঃ সর্বদর্শী স চ শ্রীকৃষ্ণঃ ক্রোশনসমকালমেব সমাগতঃ পশ্চান্মিলিত্বা ভ্রাতরৌ অন্বধাবতাম্।

৩৩। অগ্রজায়াদদাদিত্যস্যায়ং ভাবঃ—তস্য পরিগ্রহাণাং কালনেন[১] সোঽত্যন্তং বিমনা আসীৎ। তস্যৈব বৈমনস্যস্যোপশমনায়[২] পশ্যন্তীনাঞ্চ তদ্‌যোষিতামগ্রে সাক্ষাৎ অগ্রজায়ৈবাদদাৎ। চ-কারেণ তস্যে-ত্যাক্ষিপ্যতে।

ইতি চতুস্ত্রিংশঃ।

পঞ্চত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

১। ইদানীং শ্রীকৃষ্ণ-প্রণয়িনীনাং গোপীনামুৎকণ্ঠামাহ—গোপ্য ইত্যাদি। গোচারণার্থং কৃষ্ণে বনং যাতে সতি নিতান্তদুঃখেন বাসরা-নিতি সুখেন রাত্রীর্নিন্যুর্নেষ্যন্তি ইত্যাক্ষিপ্যতে।

২। বামবাহুরিত্যাদি—প্রথমতো বেণুবাদন-লীলা এব বর্ণয়ন্তি দ্বাভ্যাম্। এবং দ্বাদশভির্যুগ্মকৈর্দ্বাদশ রত্যো বোদ্ধব্যাঃ। হে গোপ্যঃ! অথবা, গোপ্যে গোপনীয়ে স্থলে অতিনিভৃতে যত্র যদা বেণুমীরয়তি, তদা কশ্মলং যযুরিত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। কীদৃশঃ? বামবাহৌ কৃতা বামবাহুনা পরিরব্ধা বামকপোলা রাধা যেন, শ্রীকৃষ্ণস্য গণ্ড-প্রতি-বিম্বেন বামঃ মনোহরঃ কপোলো যস্যাঃ সা তথা। বল্গিতা ভ্রূর্যস্য ভ্রূভঙ্গগতাং পশ্যন্ হৃদ্‌গতাং বা কথাং প্রকাশয়ন্; বস্তুতস্তু বামবাহৌ কৃতঃ বামকপোল ইতি যথাশ্রুতোঽর্থঃ নাতিললিতঃ, গ্রীবাভঙ্গস্য ব্যথাজনকত্বাৎ।

১। কাননেন (ক), ২। তবেন্তমনস্যোপশমনায় (ক, খ)।

৩। ব্যোমযান-বনিতা ইতি—কীদৃশ্যঃ তাঃ? সহ সিদ্ধৈঃ বিস্মিতা অপস্মৃতনীব্যঃ সত্যঃ কশ্মলং যযুঃ। সহসিদ্ধৈরিত্যস্যায়ং ভাবঃ—তথাবিধং লাবণ্যং দৃষ্ট্বা সিদ্ধানামপি মনোরথগম্যে ভোগ্যত্বে বনিতা-সজাতীয়ে[১] কশ্মলম্ আসীৎ। তেষামপি তদ্ভাবেন কামমার্গণ-সমর্পিত-চিত্তত্বমিতি ভাবঃ। অতঃ স্ববনিতাঃ প্রতি অসূয়া নাভূদিত্যর্থঃ। সলজ্জা ইতি রমিতানাং পতি-সঙ্কোচেন তেষাং স্বজাতীয়ভাব-পরিত্যাগেন—ইত্যুদ্ভুতং মহদিতি বিস্ময়ো ভাবঃ।

৪-৫। হে সখ্যঃ! ইদং নাতিচিত্রম্, এতাস্তু স্ত্রী-স্বভাবেন তল্লাবণ্যাকৃষ্টতয়া কশ্মলং প্রাপ্নুয়ুর্নাম, ইদন্তু চিত্রমিত্যন্যা আহুঃ—হন্তেত্যাদি—দ্বাভ্যাম্। হে অবলাঃ বলং স্বাতন্ত্র্যং তন্ন বিদ্যতে যাসাং তাস্তথা, অত ইদং শৃণুত। হন্ত আশ্চর্য্যে! ইদং চিত্রং যর্হ্যয়ং কূজিত-বেণুস্তদা ব্রজবৃষা মৃগগাবো দন্তদষ্টকবলা ধৃতকর্ণা নিদ্রিতা লিখিতচিত্র-মিবাসন্—ইতি যৎ। কীদৃশঃ? হারস্য হাসো যস্য তস্মিন্ উরসি স্থিরবিদ্যুৎ স্থিরা বিদ্যুদিব বিদ্যুৎশ্রীর্যস্য, আর্ত্তজনানামস্মাকং বেণু-ধ্বনিনৈব নর্মদঃ পরিহাসকারী, অতো যস্য বেণু-ধ্বনিতং শ্রুত্বা পশবোঽপি চিত্রপ্রায়া ভবন্তি, তস্য বেণুনাদকৃত-নর্মশ্রবণেনাপি সর্বব্যাপারমস্মাকমাস্তে ইতি ধিগস্মান্। গ্লানি-খেদ-বিষাদ-মতি-স্মৃতীনাং শাবল্যম্।

৬-৭। এষাং বৃষাদীনাঞ্চ যৎ কিঞ্চিৎ জ্ঞানমস্তি, তেন তথাভাব এষাং নাতিচিত্রঃ। ইদং ত্বতিচিত্রমিত্যন্যা আহুঃ—বর্হিণ ইত্যাদি দ্বাভ্যাম্। হে আলীত্যেকবচনম্ কেবল-নর্মসখী-পরত্বসূচকম্, রহস্য-কথায়াস্তথাস্বভাবাৎ, রহস্যকথা চেয়ং—সর্বা এব তস্য বেণুধ্বনি-মহিমান-মেব বর্ণয়ন্তি, ন তু তস্য কেবলস্বর-সৌভাগ্যস্য। হে আলি! ত্বামেব

১। সজাতীয়েষ (ক)।

কথয়ামি, ন কুত্রাপি প্রকাশনীয়ম্। মুরলীনাদস্য মাধুর্য্যং তৎস্বর-সৌভাগ্যাত এবেতি জানীয়াঃ। যস্য গবামাহ্বানধ্বনিমাত্রেণৈব নদ্যোঽপি ভগ্নবেগা ভবন্তি—ইত্যাহুঃ। গাঃ সমাহ্বয়তি যত্র মুকুন্দঃ যত্র যদা গাঃ সমাহ্বয়তি, অস্তু তাবৎ যদা গায়তীতি। সরিতো ভগ্নগতয়ো ভবন্তি, অনিল-নীতমপি তৎপাদরজঃ স্পৃহয়ন্তি, অবহুপুণ্যা ইব বয়মিব। অয়মর্থঃ—বনগমনে অনুকূলেনানিলেন তৎপদরজো নাস্মাকমভিমুখ-মানীয়তে। তস্য পুরতঃ পুরত এব তদ্যাতি। অতস্তা অপি বয়মিব ন লভন্তে, পার্শ্বস্থিতত্বাৎ। অতো ভগ্নগতয়ো ভবন্তি, গতিঃ প্রবাহঃ; বয়ন্তু কুলমর্যাদামদ্যাপি ন ভঞ্জয়াম ইত্যহো ধিগস্মানিতি গ্লানি-দৈন্যয়োঃ সাঙ্কর্য্যম্।

৮-৯। অন্যাস্তৎসম্বাদেন তমেবার্থং দ্রঢ়য়ন্ত্য আহুঃ—অনুচরৈ-রিত্যাদি-দ্বাভ্যাম্। স যদা কেবলেন বচসা গাঃ সমাহ্বয়তি, তদৈবং জাতং, যদা তু বেণুনা গাঃ সমাহ্বয়তি, তদৈবং কিং তৎ? বনলতা-স্তরবশ্চ প্রেমহৃষ্টতনবঃ সন্তো মধুধারা ববৃষুঃ স্ম। বর্ত্তমানায়ামতীত-কালঃ। স্ম আশ্চর্য্যে, মধুধারা অস্রধারা ইব লতাশ্চ তরবশ্চেতি পতিসহিতা এব জাতবিকারা বভূবুঃ, নৈতাঃ পতয়োঽভ্যসূয়ন্তি, বয়ন্তু ন তথেত্যহো নো দৌর্ভাগ্যমিতি দৈন্য-বিষাদৌ।

১০-১১। হে সখ্যঃ! ন কেবলং সরিতঃ ভগ্নগতয়ঃ পাদরজো বাঞ্ছন্তি, ন কেবলং বনলতাস্তরবশ্চ আত্মনি বিষ্ণুং ব্যঞ্জয়ন্তো মধুধারা বর্ষন্তি, পশ্য পশ্য সারসাদীনামুপাসনামিত্যন্যা আহুঃ—সরসীত্যাদি দ্বাভ্যাম্। যতচিত্তা অহো বাদি-বিমুখা অন্তর্বিস্ময়ে মীলিতদৃশঃ কৃতধ্যানা ধৃতমৌনা নিঃশব্দাঃ সন্তো হরিমুপাসতে—এতে কিল সিদ্ধা এব, যতো (ভা ১১।৩।৩২) 'ভবন্তি তূষ্ণীং পরমেত্য নির্বৃতাঃ'

ইত্যাদি। এতৈঃ সহ কোঽস্য সম্বন্ধস্তথাপ্যেতে তির্য্যঞ্চোঽপি সিদ্ধাঃ, অস্মাভিঃ সহ কো ন বা সম্বন্ধঃ, তথাপি বয়মীদৃশ্য ইতি নির্ব্বেদঃ।

১২-১৩। গোবর্দ্ধননিকটবাসিন্যো গোবর্দ্ধন-কন্দরায়াং কৃতসঙ্কেতত্বেন কৃতবিলাসাঃ কাশ্চিদাহুঃ—সহবল ইত্যাদি দ্বাভ্যাম্। হে ব্রজদেব্যঃ! ইদন্ত্বতিরহস্যমিত্যাক্ষেপ-লভ্যম্। যর্হি যদা বেণুরবেণ জাত-হর্ষঃ স্বয়ং বিশ্বমপি হর্ষয়ন্ বলং বলাৎকারঃ তেন সহ বর্ত্তমানঃ সহবলঃ উপরম্ভতি পরিরভতে, তদা ক্রীড়াশ্রম-হানয়ে মেঘ-সুমনোভিঃ জলশীকররূপৈঃ পুষ্পৈঃ সুহৃদং বর্ণসামান্যাৎ মিত্রমভ্যবর্ষৎ সিষেচ। ন কেবলং সিষেচ, ছায়য়া প্রতপত্রং ছত্রং চ বিদধৎ বিধত্তে, 'আখ্যাতপ্রতিরূপকঃ কৃৎপ্রত্যয়ঃ।' ন কেবলং তথা তথৈব করোতি, মন্দমন্দমনুগর্জতি বেণুনাদমনুকরোতীতি ভাবঃ। বিশ্বং মাদৃশং সর্ব্বং গোপীজনং প্রাপ্য উপরম্ভতীতি উপরম্ভঃ পরিরম্ভঃ স ইবাচরতীতি লুপ্তা জীর্বা আলিঙ্গনমিব ভবতীত্যালিঙ্গনাতিরেকে তাৎপর্য্যম্। কুতঃ প্রতপত্রাদিকং বিধত্তে? তত্রাহুঃ—মহদতিক্রমণ-শঙ্কিতচেতাঃ মহতঃ সর্ব্বেশ্বরস্যাস্য অতিক্রমণম্ আতপাদিনা পরিভবস্তত্র শঙ্কিতং শঙ্কাযুক্তং চেতো যস্য যদ্বা, তদুপরি বর্ত্তমানত্বাৎ তদতিক্রমে শঙ্কিতচেতা অপি প্রতপত্রং বিদধৎ ভক্তেরপি স্নেহস্যাধিক্যং বস্তু ব্রজদেব্য ইতি গোবর্দ্ধনদূরস্থব্রজবাসিনীঃ প্রতি সোৎপ্রাসপরম্। যথা বয়মভিজ্ঞা ন তথা যূয়মিতি সাসূয়ু ক্ষিতিভৃত ইতি ব্রজদেব্য ইতি শব্দদ্বয়োত্যং রহস্যম্।

১৪-১৫। আধুনিকক্ষণ[১] পরিচয়-বিসাধ্বসাভির্ভবতীভিরেব, নানা-কৌশলধুরন্ধরাভিঃ কৌতুকবশান্নানাবিধেষু যমুনাপারাবারাদিকরণ-দধি-

১। আধুনিনেখন-(ক, খ)।

ভারবাহনাদিনানাধাষ্ট্যসূচকচেষ্টাগ্রাহণেন মম স্তনন্ধয়ো নিত্যমেব চপলীক্রিয়তে ইতি যশোদয়া প্রাগাক্ষিপ্তাঃ কাশ্চিৎ সংপ্রতি বিপ্রলম্ভ-শৃঙ্গারস্যোন্মাদদশায়াং তদেবানুস্মৃত্য যশোদাং পুরঃস্থিতামিবোদ্ভাবয়ন্ত্যঃ আহুঃ—বিবিধগোপচরণেষ্বিত্যাদি দ্বাভ্যাম্। হে সতি শুদ্ধে অকুটিলে যশোদে! তব সুতঃ খলু বিবিধগোপচরণেষু গ্রাম্যৈর্গ্রামৈশ্বর্য্যা-চরণেষু বর্ত্মনি সলিলে চ ঘট্টপালাদি-লীলাবিলাসেষু যমুনা-নাবিক-ত্বাদিষু চ বিহারেষু গ্রাম্যেষু স্বয়মেব বিদগ্ধঃ, কেনাপি ন শিক্ষিতঃ। তত্র বেণুবাদনবিনোদ এব প্রমাণং, যথা বেণুবাদ্যে বিদগ্ধঃ, তত্র স্বয়ং বিদগ্ধতাং প্রপঞ্চয়ন্তি—যদা উরুধা উরুপ্রকারা নিজা আত্মীয়া শিক্ষা যাসু তাঃ স্বরজাতীঃ স্বরাণাং ষড়্জাদীনামান্ধ্রীপ্রভৃতীর্জাতীঃ, তদা কবয়ঃ সঙ্গীতকর্ত্তারো মুনয়োঽপি অনিশ্চিত-তত্ত্বাঃ সন্তঃ কশ্মলং যযুঃ, যাসাং স্বরজাতীনাং—'কফাদি-দূষিতে কণ্ঠে তাসাং ব্যক্তির্ন জায়তে। অতো বীণাদ্বয়ং বক্ষ্যে চলং চাচলমেব চ॥' ইতি ব্রহ্মণা বীণাদ্বয়ং চক্রে। সোঽপি তন্নির্মিতাঃ স্বরজাতীঃ শ্রুত্বা মুমোহেত্যর্থঃ। গোপো গ্রামেষু ভূরিষু ইতি ভূরিগ্রামাধ্যক্ষঃ গোপস্তস্য ঘট্টপাল-করগ্রহণাদি-বিবিধ-গ্রামৈশ্বর্য্যচেষ্টাবৎ তস্যাপি তথাবিধগ্রাম্যলীলা উহ্যাঃ। যদ্বা, গোপ্যন্ত ইতি গোপা গোপনীয়া ইতি যাবৎ তানি চরণানি চরি-তানি তাসু গোপ্যলীলাস্বিত্যর্থঃ।

১৮-১৯। হে সখ্যঃ! কিং বয়মেব তস্য প্রিয়া ইতি গর্বমুদ্বহামঃ। পশ্যত হরিলীলায়ামনুরাগমিত্যন্যা আহুঃ—মণিধর ইত্যাদি দ্বাভ্যাম্। মণিধরঃ কৌস্তুভধারী, এতাস্তু কৃষ্ণগৃহিণ্য ইতি নাম্নৈবাত্মানং তোষয়ন্তি, বয়ন্তু ন তথা; হে গোপি! এতা বিমুক্তগৃহাশাঃ, কা ইব? বয়মিব, ন হি ন হি, বয়মদ্যাপি গৃহে তিষ্ঠামঃ, এতাস্তু বন এব, এতেন সর্বথাস্মদধিকানুরক্তা এতা ইতি দৈন্যম্।

২০-২১। নন্দযশোদয়োর্ভাগ্যবশাদেবাস্মদ্‌বিধানাং দৃগ্‌গোচরোঽয়মিতি মনসি কৃত্বা তাবেব স্তুবন্ত্যো বৎসলা ঊচুঃ—ফুল্লদামেত্যাদি দ্বাভ্যাম। হে নন্দ! তব সূনুঃ অনঘে যশোদে! তব বৎসো বাৎসল্যপাত্র একদা যমুনায়াং বিজহার তদৈবমিত্যুত্তরেণান্বয়ঃ। যদ্বা, হে অনঘে পুণ্যবতি রাধে! তব নর্মদঃ নন্দসূনুর্যদা যমুনায়াং বিজহারেতি রাধাসখীনামেবোক্তিঃ। নর্মদত্বমাহ—প্রণয়িণাং মধ্যে তব বৎসঃ বৎসমাচষ্ট ইতি তথা উরো বৎসঞ্চ বক্ষশ্চেতি, বৎসয়তীতি বৎস অচি অসিকে বা রূপম্। বৎসোনর্মদ ইত্যেকং বা পদম্; বৎসে বক্ষসি উঃ সীবনং যস্য তথাবিধং যন্নর্ম তদ্দদাতীতি তথা, যন্নর্ম বক্ষসি প্রবিশতি তদিত্যর্থঃ। হাসঃ।

২২-২৩। এতাবদ্ভিরনুরাগালাপৈস্তাসাং দিবসে যাতে সায়ংকালে সতি বনাৎ প্রতিনিবর্ত্তমানং শ্রীকৃষ্ণং বিশ্রাব্য কাশ্চিদাহুঃ—বৎসল ইতি দ্বাভ্যাম্। দিনান্ত ইতি 'গতোঽস্তমর্ক' ইত্যাদিবদ্ বহুব্যঞ্জনাপরম্। বন্দ্যমান-চরণঃ পথি সিদ্ধৈরিতি আক্রোশপরং বৃদ্ধানাং ব্রহ্মাদীনাং পথি চরণ-গ্রহণ-সেবয়া শীঘ্রমাজিগমিষুরপি তথা ন শক্নোতীত্যর্থঃ। দেবকীজঠরভূরিতি সন্নিকৃষ্ট-সম্বন্ধবিশেষ-স্থগনসূচনং, তথা সতি গোপত্বেন ভ্রাতৃত্বাদিসম্বন্ধঃ স্থগিতো ভবতি। দৃশীনাং দৃশি চক্ষুষি ঈনাং লক্ষ্মীণাং দৃক্‌শ্রিয়ামিত্যর্থঃ। উৎসবং শ্রমরুচাপি উন্নয়ন্। ঔৎসুক্যগর্বয়োঃ।

২৪-২৫। এতাবতি কথনে সমীপমাগতং তং নিরূপয়ন্ত্যঃ শান্তোদ্বেগাঃ কাশ্চিদাহুঃ—মদবিঘূর্ণিতেত্যাদি-দ্বাভ্যাম্। মদো বিকারঃ সৌভাগ্যযৌবনাদ্যবলেপজ ইত্যভিযুক্তাঃ। তেন ঘূর্ণিতে লোচনে যস্য, কীদৃশ ঈষৎ ঈর্লক্ষ্মীস্তস্যাং সীদতীতি তথা। স্বসুহৃদাং মানদঃ

কনককুণ্ডল-লক্ষ্ম্যা বদরপাণ্ডুবদনঃ যদুপতিরিতি পূর্ব্ববৎ সম্বন্ধস্থগন-স্থচনম্। ব্রজগবামিতি স্বাত্মপরম্[১] ব্রজস্থ-গোরূপাণামস্মাক-মিত্যর্থঃ। দিনতাপমিতি রাত্রিতাপো নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ। ঔৎসুক্য-দৈন্য-হর্ষ-বিস্ময়াদীনাম্।

ইতি পঞ্চত্রিংশঃ।

ষট্‌ত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

১৫। গোপীনাং নয়নোৎসব ইতি চক্ষুঃস্ফারতাদিনা পরিহসনীয়োঽহমধুনা যদাস্মান্ প্রষ্টুমায়াতি, তদা ন দাস্যামঃ প্রষ্টুমিত্যাশয়-সংসূচনার্থমুৎসবপদম্।

ইতি ষট্‌ত্রিংশঃ।

সপ্তত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

২৪। ক্রীড়ার্থমত্থাত্তেত্যাদি—ক্রীড়ার্থং কৌতুকার্থম্ অত্থাত্তো গৃহীতো মনুষ্যৈঃ মনুষ্যরূপৈঃ কংসাদিভির্দুর্যোধনাদিভির্বা বিগ্রহো যুদ্ধলীলা যেন তং ত্বাম্ ঈশ্বরমাশ্রয়ে, স্বানাং ভক্তানামাশ্রয়ম্।

ইতি সপ্তত্রিংশঃ।

১। স্বাত্মাপরং (ক)।

অষ্টত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

৪। বিষয়াত্মনঃ শূদ্রজন্মনো যথা ব্রহ্মকীর্ত্তনং ব্রহ্ম ভাগবতং (ভা ১।৩।৪০) 'ব্রহ্ম সম্মিতম্' ইতি লিখিতত্বাৎ, বিষয়াত্মন ইতি বৈষ্ণব-শূদ্রব্যাবৃত্তিপরম্।

৮। ব্রহ্মভবাদিভিঃ শ্রিয়া চ যৎ অর্চিতং তৎ গোপীনাং কুচকুঙ্কু-মাচিতমিত্যহো গোপিকানাং সৌভাগ্যমিতি।

১০। অপ্যদ্যেত্যাদি—মনুজত্বমীয়ুষঃ মনুষ্যমাত্রস্য ভুব উৎপত্তি-র্ভারাবহারায় নিজেচ্ছয়া লাবণ্যধাম্নঃ স্বভাবেন লাবণ্যময়বিগ্রহস্যাস্য বিষ্ণোর্ব্যাপকস্য উপলম্ভনং দৃশঃ ফলভূতং, তন্ন স্যাৎ? অপিতু স্যাদেব। অথবা মনুজত্বমীয়ুষো মম দৃশঃ ফলং মহৎ মহনীয়ম্, 'মহধাতোঃ ক্যপ্'।

১১। মহনীয়ত্বমেবাহ—য ঈক্ষিতাহমেবেত্যাদি। রচিতৈর্বিলাসৈঃ, সদনেষু গোপীনাং ভবনেষু প্রাণাক্ষধীভিঃ প্রাণৈর্জীবনৈরক্ষৈরিন্দ্রিয়ৈঃ ধীভিঃ সহ সদনেষু অর্থাত্তাসাম্ অভীয়তে অভিগচ্ছতি, ঈঙ্ গতৌ দৈবাদিকো যঃ, অভীয়তে প্রতীয়তে ইতি কর্মপ্রত্যয়ো বা। তমহ-মীক্ষিতা, তত্র কারণমাহ—তদীক্ষয়া কথম্ভূতয়া সুষ্ঠু অমায়য়া ইতি ভাবঃ। স্বতেজসা স্বসামর্থ্যেন রহিতোঽপি অসৎসতোর্মধ্যে নিরস্ততমোভিদা-ভ্রমঃ সন্ হে আত্মন্! ইতি আত্মন এব সম্বোধনম্। যদ্বা, তদীক্ষয়া মোহং সদসতোরীক্ষিতা ভবিষ্যামীত্যর্থঃ। রচিতৈর্বিলাসৈঃ 'বিশেষণে তৃতীয়া', বিলাসযুক্তয়েত্যর্থঃ। তদীক্ষয়েতি লব্ধঃ যঃ স সদনেষু গোপী-গৃহেষু অভীয়তে প্রত্যক্ষীক্রিয়তে, কৈঃ? প্রাণৈর্জীবনেন অক্ষৈ-রিন্দ্রিয়ৈর্ধিয়া বুদ্ধ্যা চ।

১৬। অপ্যঙ্ঘ্রিমূলে পতিতস্যেত্যাদৌ নিজহস্তপল্লবমিতি নিজ-শব্দোঽসাধারণপরঃ, স তু স্বরূপসিদ্ধঃ শ্রীকৃষ্ণাঙ্গপরঃ।

১৭। অনিজত্বমবতারান্তরপরং তদেব দর্শয়ন্ নিজানিজত্বে প্রপঞ্চয়তি—সমর্হণমিত্যাদি। পরস্পর-বিপক্ষাভ্যাং কৌশিক-বলিভ্যামপি তুল্যং প্রাপ্তমিতি ভাবঃ। তেন নাস্য দুর্লভত্বং, বামনাবতারস্য হস্ত-স্যানিজত্বং দর্শিতম্। সংপ্রতি নিজত্বং দর্শয়তি—যদ্বেত্যাদি। বা-শব্দঃ প্রসিদ্ধৌ, যৎ ব্রজযোষিতাং বিহারজশ্রমমপানুদৎ, তদেব নিজং স্বরূপসিদ্ধং তৎ কিং ভবাধ্ব-শ্রমং হরিষ্যতি, অতস্তস্য মচ্ছিরসি স্পর্শোঽত্যসম্ভাবনীয় এব।

২৭। দম্ভং ব্যাজং শুচং শোকং ময়া কিং কৃতমিতি পশ্চাত্তাপং, কোঽপি মাং নিন্দিষ্যতীতি ভিয়ং হিত্ব। বর্ত্তমানস্য জনস্য ইয়ানেবার্থো যঃ খলু অক্রুরস্যাভূৎ।

৩২। স্বাংশেন বলকেশবৌ ইতি জগত্যর্থে স্বাংশানামিনৌ প্রভূ চ তৌ রামকেশবৌ চেতি তথা। অথবা, বলকেশবাবিতি বিশেষ্য-পদয়োর্বিশেষণপদানি ব্যতিক্রমেণৈব নির্দিষ্টানি; শ্যামলশ্বেতৌ যথা মারকতঃ শৈলো রৌপ্যশ্চ কনকাচিতৌ ইতি পৌর্বাপর্য্য-বিপর্য্যয়ঃ, তথা অত্রাপি, কীদৃশৌ? জগত্যর্থে স্বাংশেনাবতীর্ণৌ স্বং স্বরূপঞ্চ অংশশ্চ দ্বন্দ্বৈকত্বান্নপুংসকমেকবচনঞ্চ। কৃষ্ণঃ স্বরূপেণাবতীর্ণঃ, বলঃ অংশেনেতি বিপর্য্যয়েণ বিশেষণম্।

ইতি অষ্টত্রিংশঃ।

উনচত্বারিংশঃ অধ্যায়ঃ

১৪-১৫। কাশ্চিদিতি পতিপুত্রাদিমত্যঃ যাসাং ছায়াভিঃ ভা ১০।৩৩।৩৮) 'মন্যমানাঃ স্বপার্শ্বস্থান্ স্বান্ স্বান্ দারান্ ব্রজৌকসঃ'

ইতি তাস্তত্তদ্গৃহবর্ত্তিন্যোঽপি তত্তৎসম্বন্ধরহিতা এবেতি ব্রজস্থিতা এব। অন্যাশ্চেতি কুমার্য্যঃ বৃন্দাবনবাসিন্য এবেতি, তদনুধ্যান-নির্বৃ্তাশেষ-বৃত্তয়ঃ সত্যঃ ইমং লোকং নাভ্যজানন্, ইমমিতি মথুরাতঃ কংস-প্রহিতঃ কশ্চিদক্রূরাখ্যঃ শ্রীকৃষ্ণং নেতুমাগতঃ। শ্রীকৃষ্ণঃ সভ্রাতৃবন্ধুস্তত্র গন্তা, মদ্বিধাস্তদ্বিরহেণ দূয়মানাঃ তিষ্ঠাম ইতি বর্ত্তমানং লোকং লোকব্যবহারং নাজানন্। তদজ্ঞানানন্তরং কিম্ভূতা বভূবুরিত্যাহ—আত্মলোকং গতা ইব। ইব-শব্দস্যায়মেবার্থঃ—আত্মলোকং নিত্যসিদ্ধং শ্রীবৃন্দাবনং নিরন্তরং স্ফুরতা শ্রীকৃষ্ণেন সহৈব তা নিত্যসিদ্ধে শ্রীবৃন্দাবনে স্থিতাঃ। বৃহদ্ধ্যানাদৌ যা অদ্যাপি ধ্যায়ন্তে পূজ্যন্তে চ। অয়ন্তু ভগবতো মহিমা, নৈষ তর্কাদি-গোচরঃ।

১৬। অপরাস্তদ্ভিন্নাস্ত্বেবং চক্রুরিত্যাহ—স্মরন্ত্য ইত্যাদি।

৪৬। বস্তুতস্তু শ্রীকৃষ্ণচন্দ্রে গান্দিনেয়স্য নারায়ণত্বেনৈব জ্ঞানং, ন তু তদতিরিক্তত্বেন, শ্রীনারায়ণোঽপ্যস্য বৈভবমিতি জ্ঞাপয়িতুং কালিন্দীহ্রদে স্ববৈভবং দর্শয়তি—তস্যোৎসঙ্গ ইত্যাদি বহুভিঃ। বিপ্রতিপত্ত্যভাবাৎ ন বহুচ্যতে।

ইত্যেকোনচত্বারিংশঃ।

চত্বারিংশঃ অধ্যায়ঃ

৭। বহুমূর্ত্ত্যেকমূর্ত্তিকম্—বহ্ব্যঃ মূর্ত্তয়ো যস্য যস্মাদ্বা স তথা শ্রীনারায়ণঃ সোঽপি একা মূর্ত্তির্যস্য; যদ্বা—ততোঽপি একা প্রধানভূতা

শ্রীকৃষ্ণরূপা মূর্ত্তির্যস্য। (ভা ১।৩।৫) 'এতন্নানাবতারাণাম্' ইত্যাদি পূর্বোক্তত্বাৎ শ্রীনারায়ণস্য তথাত্বে বহুমূর্ত্তিত্বম্।

২১। নমস্তে বাসুদেবায়েত্যাদি—তদভিন্নত্বেন স্তৌতি।

ইতি চত্বারিংশঃ।

একচত্বারিংশঃ অধ্যায়ঃ

১। দর্শয়িত্বা জলে বপুরিত্যাদি—বপুর্নারায়ণ-রূপম্, অতোঽস্য প্রধানত্বং ততোঽপ্যায়াতং দর্শয়িতৃত্বাৎ, যো যস্য দর্শয়িতা ভবতি, স তস্যাধীনো ন ভবতি ; ভূয়ঃ সংহৃতবান্ নটো নাট্যমিব নটসাদৃশ্যাদস্যাবিকৃতত্বং, নটস্ত্ববিকৃত এব।

২৭। মনাংসি তাসামরবিন্দলোচন ইত্যাদি—দৃশামুৎসবং দদৎ মনো জহার, ন তু বলাৎকারেণাহৃতবান্। দ্রষ্টব্যান্তরেণ বিনিময়ং ত্যক্ত্বা স্বীকারস্তু ন্যায় এব। প্রথম-পুরপ্রবেশেঽন্যায়োঽসূচিতঃ, পরস্পরাবলোকনরূপোঽয়ং শৃঙ্গারঃ, তেন শৃঙ্গাররসভক্তাঃ পুরযোষিতঃ।

২৮। তাশ্চ মনসা আনন্দমূর্ত্তিমুপগুহ্য আধিং সংসার-পীড়াং জহুঃ। তেনৈব কৃতার্থাশ্চ বভূবুঃ।

৩১। পৌরাঃ প্রবয়সঃ স্ত্রিয়শ্চ পুত্রভাবেন। গোপ্যো যশোদাদিপ্রবয়সঃ।

৪৬। অবতীর্ণাবিতি—ইহ ভুবি অংশানাং সমূহঃ আংশঃ তেন আংশেন ভুব এব মঙ্গলরূপেণাবতীর্ণৌ, অতএব ক্ষেমায় জগতো বিমুক্তয়ে

ভবায় বৃদ্ধয়ে চ; অথবা ক্ষেমায় স্মরণার্হ-লীলাকরণেন জগতাং প্রেমানন্দায়।

ইত্যেকচত্বারিংশঃ।

দ্বিচত্বারিংশঃ অধ্যায়ঃ

২। ন চিরাৎ অচিরাদেব ভবিষ্যতীতি প্রসাদাতিশয়োক্তিঃ। ইয়ন্তু কুব্জাখ্যা গন্ধগুণা পৃথিবী অসুরভারভরেণ ভুগ্না শ্রীকৃষ্ণায়াত্মার্পণং চিকীর্ষন্তী; অথবা মথুরাপুরশ্রীরেব তাদৃশী।

৩। হে সুন্দর! মাং ন জানাসি? দাস্যস্মি অর্থাত্তবৈব, নন্থ মদ্দাসী চেত্তদা কথং পরপুরুষ-পরায়ণাসীরিত্যাশঙ্ক্যাহ—অনুলেপন-কর্মণ্যেব কংস-সম্মতা, ন তু স্পর্শাদৌ; কুব্জত্বাঙ্গীকারেণ কস্যাপ্যহং নোপ-ভুক্তেত্যর্থঃ। অতঃ শ্রীকৃষ্ণং প্রত্যুপাস্যত্বজ্ঞানেন ইয়ং ভক্তিমতী শৃঙ্গাররস-ভক্তোদাহরণেঽপ্যুদাহৃতেয়মস্মাভিঃ (ভা ১১।১২।৮ টীকা দ্রষ্টব্যা)।

৬। দর্শয়ন্ দর্শনে ফলমিতি—বস্তুতস্তু কৈর্ন দৃষ্টোঽয়ং, তৎ কিমিদমুচ্যতে? তর্হি সতাৎপর্য্যকমিদম্। ইয়ং মদ্ভক্তা মদ্দর্শনং যাবদ্-বিরূপৈবাসীৎ, ইদানীং বিরূপত্বমস্যা ন যোগ্যেতি স্বদর্শনে ফলং দর্শয়ন্, ন কেবলং বৈরূপ্য-নিরাসঃ ফলং, ফলন্তু ভোগ্যত্বেন স্বীকারঃ, অতস্তদ্-যোগ্যতাহেতুকমৃজুকরণমিতি।

৯। জাতহৃচ্ছয়া—জাতমনোরথা।

১০। জাতমনোরথত্বং দর্শয়তি—ত্বয়োন্মথিত-চিত্তায়া ইতি ত্বয়া ন তু কামেন।

১২। নঃ ইতি স্বস্য গৌরবেণ বহুত্বম্। অগৃহং গৃহং মানুষ্যং শরীরং তত্র হিতানাং সচ্চিদানন্দবিগ্রহাণাং পুংসামিত্যত্রাপি তথা অন্তর্যামিণামস্মাকমিত্যর্থঃ। আধি-বিকর্শনং ভক্তবিরহজন্যা মানসী পীড়া আধিস্তস্য কর্ষণম্।

ইতি দ্বিচত্বারিংশঃ।

ত্রিচত্বারিংশঃ অধ্যায়ঃ

১৭। মল্লানামিতি—অবিদুষাং তন্মহিমাবিজ্ঞানাং বিরাট্ রাজমানং, রাট্দীপ্তিঃ বিগতা রাট্ যস্য স তথা ভীত ইতি যাবৎ, অনেন বীভৎসরসো বোদ্ধব্যঃ। শ্রীকৃষ্ণং প্রতি ভীতত্বজ্ঞানমেব জুগুপ্সাবিষয়ঃ। যদ্বা, অবিদুষাং শ্রীকৃষ্ণতত্ত্বমজানতাং কেবলং বিরাড়িতি বিরাড়্রূপ এবায়মিতি বিদিতঃ। তথাভূতে পরমপ্রেমাস্পদে বিরাড়্ভাবং জুগুপ্সাবিষয়ত্বাদ্বীভৎসরসো ভবিতুমর্হতীতি দশরস-সিদ্ধৌ স্বামিমত-সঙ্গতিঃ।

২৩। এতাবিতি—এতৌ ইহ অবতীর্ণৌ, অনয়োর্মধ্যে একো ভগবতো নারায়ণস্য অংশেন, অন্যঃ সাক্ষাৎ, অয়ং পরিপূর্ণো ভগবান্। সাক্ষাদিত্যংশেনেতি দ্বাভ্যাং দ্বয়োর্বিশেষাখ্যায়ামপ্যেকযুক্ত্যা অবতীর্ণাবিত্যেকং পদম্।

২৪-২৫। স এব ক ইত্যাহ—এষ বৈ কিল দেবক্যামিত্যাদি। তথাপ্যুভয়োরপি দেবকীপুত্রত্বেন সন্দেহে পুনরাহ—পূতনেত্যাদি। অনেন যেন পূতনা অন্তং নীতা, স এবায়ং সাক্ষাৎ পরিপূর্ণঃ, দ্বিতীয়স্তু নারায়ণাংশ ইতি সঙ্গতিঃ।

৩০। এবং শ্রীকৃষ্ণং নির্বর্ণ্য পশ্চাদ্রামং নির্বর্ণয়তি—অয়ং চাস্যাগ্রজ ইত্যাদি। বৎসকো যে বকাদয় ইতি যথাশ্রুতমেব বর্ণয়ন্তি।

ইতি ত্রিচত্বারিংশঃ। এবং চতুশ্চত্বারিংশঃ।

পঞ্চচত্বারিংশঃ অধ্যায়ঃ

৪। দৈবহতয়োরিতি—দৈবস্য প্রারব্ধস্যাপি হতং হননং যাভ্যামিতি সরস্বতী-রহস্যম্।

১৪। ময়ি ভৃত্য উপাসীন ইতি উপাসীনে উপাসকে জনে ময়ি ভৃত্য ইব সতীতি ভাবঃ। ত্বন্তু মদুপাসক এবাসি।

২৩। বয়ঞ্চ যাস্যাম ইতি নন্দং প্রতি সাশ্বাস-ভাষণম্। তচ্চ প্রতিজ্ঞাভাষণং (ভা ১।১১।৯) 'কুরূন্ মধূন্ বাপি সুহৃদ্দিদৃক্ষয়া' ইত্যাদি—পূর্বোক্তেন স্ফুরিতম্। যদ্বা, নিত্যং বৃন্দাবনে তিষ্ঠতা সর্বালক্ষ্যত্বেন কুমারীভিঃ সহ বিহরতা প্রতিজ্ঞাতমর্থং প্রতিপালয়িতুং কদাচিৎ কদাচিত্তত্রৈব নন্দগৃহেঽপি প্রকটীভবতীতি সর্বমনবদ্যম্।

৪৯। লীলামনুষ্যয়োঃ লীলায়াং মনুষ্যয়োরপ্রাকৃতয়োঃ।

৪৫। নিজকর্ম-নিবন্ধনমিতি—নিজকর্মৈব নিতরাং বন্ধনং যস্য তথাভূতমপি মচ্ছাসন-পুরস্কৃত ইত্যনেনাস্য সর্বং প্রারব্ধং ক্ষীণং, তস্মাদত্র বিপ্রতিপত্তির্ন কার্যা। শীঘ্রং গুরুপুত্র আনীয়তামিতি ভাবঃ।

ইতি পঞ্চচত্বারিংশঃ।

ষট্‌চত্বারিংশঃ অধ্যায়ঃ

২। ভক্তং তত্রাপি একান্তিনং তত্রাপি প্রেষ্ঠং প্রেয়াংসম্, অতস্ত্বয়ি কিমপি ন গোপ্যমিতি ভাবঃ।

৪-৫। মন্মনস্কা ইত্যত এব মৎপ্রাণা মম প্রাণরূপাঃ। প্রেয়সাং প্রেষ্ঠে ময়ি প্রেয়সাং প্রাণানামপি প্রেষ্ঠঃ প্রাণেভ্যোঽপি পরে প্রেষ্ঠা ন সন্তি, তেভ্যোঽপি প্রেষ্ঠঃ।

৬। নন্বু কথং ত্বদ্‌বিরহেণ তা জীবন্তি? তত্রাহ—প্রত্যাগমনসন্দেশৈরিতি। (ভা ১০।৩৯।৩৫) 'আয়াস্যামি' ইতি ময়া যদুক্তং তেনৈবাশাপাশেন জীবনং বদ্ধা তিষ্ঠন্তীতি ভাবঃ। বল্লব্যো মে মদীয়া ইতি স্বপরিগ্রহ-গোপীঃ প্রতি মমতাধিক্যম্। নন্বু ভবন্মতে বৃন্দাবনে নিত্যমেব রূপান্তরেণাসৌ বর্ত্তত এব, তৎ কথং তত্রৈব মধ্যে মধ্যে প্রকটীভূয় তাসামপি বিরহদুঃখং ন নিরাকরোতি? সত্যং, ন নিরাকরোতীতি কথং ত্বয়া জ্ঞাতং? কিন্তু বিপ্রলম্ভ-শৃঙ্গারোঽপি রসনীয়ত্বাৎ তস্যাঙ্গীকার্য্য এব, তেন ভক্ত-বিষয়ত্বে প্রবণতা-ভূয়স্ত্বেন চর্ব্যমাণানুরাগা কাপি তস্য লীলা ইতি সর্বমনবদ্যম্। তেন লোকপ্রতীত্যৈব তদ্‌বিচ্ছেদ-দুঃখানুকরণলীলেয়মিতি সুরসা, অন্যথা কেবলেনৈশ্বর্যেণ রসো রসনীয়ো ন ভবতীতি স্থিতম্। অতো বৃন্দাবনস্থানাং কুমারীণাং সর্বসংশয়োঽপি তথা বর্ত্ততে, ব্রজস্থানাং পূর্বপতি-গৃহে বর্ত্তমানানামপি তত্তৎসম্বন্ধ-রহিতানাং কদাচিৎ সংযোগিতয়া চেতি।

৭। আদৃত ইতি মমাপি গোপীনাং দর্শনং ভবিষ্যতীতি উৎকণ্ঠা মহতী। তদহো ভদ্রং জাতমিতি মনসি কুর্বন্নাদরবানিতি ভাবঃ।

৩০। নারায়ণেঽখিলগুরাবিত্যাদি—নারায়ণোপাসকেনাপি নারায়ণেঽপি সতি অখিলানাং নারায়ণাদীনামপি গুরৌ শ্রীকৃষ্ণে যত্ত্বয়া ঈদৃশী মতিঃ কৃতা ইতি নন্দং স্তৌতি।

৩১। নন্দস্য স্নেহাতিরেকেণ বহির্গচ্ছতঃ প্রাণান্ রক্ষন্নিব জ্ঞানমার্গং প্রস্তৌতি—এতৌ হীত্যাদি। বিশ্বস্য যোনী, ন তু তব পুত্রৌ, বিশ্বযোনেঃ পুত্রত্বমনুপপন্নমেবেতি স্নেহাতিরেকং স্থগয়তি[১]।

৩৩। নারায়ণে কারণমর্ত্ত্যমূর্ত্তৌ—নারায়ণস্য ঈঃ লক্ষ্মীরৈশ্বর্য্যমিতি যাবৎ, তস্যাঃ কারণরূপা মর্ত্ত্যাকারা দ্বিভুজেতি যাবৎ ঈদৃশী মূর্ত্তিঃ শ্রীবিগ্রহো যস্য তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে।

ইতি ষট্চত্বারিংশঃ।

সপ্তচত্বারিংশঃ অধ্যায়ঃ

৩। সব্রীড়েত্যাদি—ব্রীড়া অত্র তং বিনাপি জীবন্ত্যস্তদ্‌বার্ত্তা-গ্রহণায় সমাগতাঃ স্ম ইতি, হাসস্তু স্বয়ং সমাগমিষ্যতীত্যুক্ত্বা সখি দ্বারৈব সম্বাদো বিধীয়তে, অহো! অস্য বঞ্চকতেত্যতিদুঃখে হাস এব। ঈক্ষণং প্রিয়প্রস্থাপিতোঽয়মিতি তৎপ্রেমপ্রাকট্যসূচনম্। সূনৃতমন্তঃকরণস্য দ্রবদ্ভাবেন, রমাপতেরিতি কটাক্ষোক্তিঃ। সৈব ধন্যা যতোঽস্যাবনেনৈব কারণেন বক্ষস্যেব বসতি, অতোঽস্যাঃ কদাপি ন বিচ্ছেদ ইতি তচ্চাতুর্য্যাভিব্যঞ্জিকা বা উক্তিঃ।

৪। জানীম ইতি অকথিতেনাপি জানীম ইত্যর্থঃ। যদুপতের্ন তু গোপীপতের্ভর্ত্রা ন তু প্রিয়েণ, পিত্রোঃ প্রিয়-চিকীর্ষয়া ন ত্বস্মাকম্; তথা চেৎ স্বয়মাগমিষ্যৎ।

১। স্নপয়তি (ক, খ)।

৬। অন্বয়েত্যাদি—সাক্ষেপোক্তিঃ 'ইতি' (৯) ইত্যাদি-পর্য্যন্তম্। স কিমস্মাসু নিরুপাধি প্রেম কৃতবান্? নৈবম্, অত আহুঃ—সুমনঃস্বিব ষট্পদৈঃ।

৭-৯। উপাধি-কৃতং প্রেম উপাধিহানৌ নশ্যতীত্যাহুঃ—নিঃস্বং ত্যজন্তীত্যাদি সর্বং, জারো ভুক্ত্বা রতাং স্ত্রিয়মিত্যস্য পরিপোষার্থম্।

১০। যানি কৈশোরবাল্যয়োরিতি—স্বকৈশোরে তৎকৈশোরং স্ববাল্যে তদ্বাল্যং যত্তদিত্যর্থঃ।

১২। তত্রৈব কদাচিদ্দৈবাদাগতং মধুকরং দৃষ্ট্বা সাক্ষেপমুদ্ধবং প্রতি বক্তুমনৌচিত্যাৎ মধুকর এব তদ্ভাবমাপাদ্য নানাভাব-শাবল্যেন নিগদতি—মধুপেত্যাদি। হে কিতববন্ধো! কিং তবাস্তীতি কৃত্বা পর-সর্বস্বং যো হরতি, স কিতবঃ, তথাবিধস্যাস্মৎপ্রাণাদ্যপহারকস্য তস্য বন্ধো! স এব বা বন্ধুর্যস্য তথাবিধ ইতি সাক্ষেপোক্তিঃ। বন্ধুত্বং মিত্রত্বং, তচ্চ সাবর্ণ্যেন মধুপত্বেন চ, মধূন্ পাতীতি স তথা, সোঽধুনা মধুপঃ মধুপতিঃ, কিতব-বন্ধুত্বাদস্মাকং স্পর্শনমনুচিতমেব। বস্তুতস্তু মধুপস্য নাগকেশর-পরাগেণ মুখরোম্ণাং কপিশত্বং কৃতং[১], তদুৎপ্রেক্ষ্য-মাণাহ—সপত্নী ইতি। বয়ং ন মধুমানিন্যঃ, কিমস্মাকং প্রসাদেন? তাসামেব প্রসাদং বহতু প্রাপয়তু চেন্মধুপতিরয়ং, কিঞ্চ যদু-সদসি বিড়ম্ব্যমুপহাস্যং, কিং তৎ? তত্রাহ—ঈদৃক্ এবম্বিধোদ্দেশাচরণং, কঃ স ইত্যপেক্ষায়ামাহ—যস্য ত্বং দূতঃ, অতঃ সর্বমিদমনুচিতমেব, তস্মাৎ মা স্পৃশাঙ্ঘ্রিমিতি। নির্বেদ-গ্লানি-গর্বাণাং চ শাবল্যাৎ।

১৩। কথমেবমাক্ষিপসি, কিং তেনাপকৃতং? তত্রাহ—সকৃদি-ত্যাদি। ভবাদৃক্ ভবৎসদৃশঃ ভবান্ যথা স্বামধরসুধাং পায়য়িত্বা

১। বৃতং, ধৃতং ?(ক, খ)।

সুমনসস্ত্যজতি, তথা স চ সকৃৎ একবারং তথা কৃত্বা নস্তত্যাজ। অয়ং ভাবঃ--ইয়ং স্বানুভাবেনাসম্ভাব্যমানমপি ভ্রমরাধরসুধাপানং সুমনসামুদ্ভাব্য স্বমৌগ্ধ্যং প্রতিপাদয়তি—বস্তুতস্তু শ্রীকৃষ্ণ এব তা অধরসুধামপায়য়ৎ, ন তু তাঃ, তেন ভ্রমরা অপি স্বামধরসুধাং সুমনসঃ পায়য়ন্তীতি তথৈবানুভবঃ। অথবা, স শ্রীকৃষ্ণঃ কৃৎ কৃতী অধরসুধাং পায়য়িত্বা তত্যাজ, অতোঽস্মাভির্মর্ত্তুমপি ন শক্যতে, পীতামৃতত্বাৎ, ক ইব ভবাদৃক্ ভবানিব, কিন্তিয়ান্ বিশেষঃ—ভবান্ সুমনসঃ পীত্বা ত্যজতি, স পায়য়িত্বা ত্যজতীতি কৃতিত্বম্। সুমনসস্ত্যজতি দুর্মনসো গৃহ্লাতীত্যাক্ষেপলভ্য আক্ষেপঃ। এবম্বিধং বঞ্চকং কথং শ্রীঃ পরিচরতীত্যাশঙ্ক্যাহ—অপি বতেত্যাদি। তস্য মধুর-কথয়ৈব প্রলোভিতা বয়মিব সা তস্য ন তত্ত্বজ্ঞা ইতি গর্ব-মৌগ্ধ্যাসূয়ানাম্[1]।

১৪। পুনর্ঝঙ্কুর্বাণং তমেবাহ—কিমিহেত্যাদি। কৃষ্ণগানে কোঽপরাধঃ? তত্রাহ—যদূনামধিপতিমিতি, ন হি ভবৎপ্রিয়ত্বেনৈবাসৌ গীয়তে? তত্রাহ—পুরাণং পুরাণ-প্রেমাণং কুতোঽসৌ পুরাণ-প্রেমা? তত্রাহ—অগৃহাণাং, বয়মগৃহা বন্যাঃ ইদানীং সমীচীন-হর্ম্যবাসিন্য এব তৎপ্রিয়াঃ। তর্হি কিংকরোমি? তত্রাহ—বিজয়-সখেত্যাদি। বিজয়জন্য-গর্ব এব সখা যস্য তস্য সখীনাং পুরবধূনামগ্রতস্তৎপ্রসঙ্গো গীয়তাং, তাভিঃ সহ তৎপ্রশক্তি-গীয়তামিত্যর্থঃ। তা এব তস্যেষ্টাঃ, তেন ক্ষপিতকুচ-রুজঃ সত্যঃ তে তব ইষ্টং কল্পয়িষ্যন্তি, 'ভবিষ্যৎসামীপ্যে বর্ত্তমানা', বয়ং সরুজস্তব কিং করিষ্যামঃ।

১৫। ননু ভবতীর্ভিবিনা তস্য কা এব মান্যাঃ সন্তি? ইত্যাশঙ্ক্যাহ—দিবি ভুবীত্যাদি। কান্তস্য দুরাপাঃ, ন কা অপীত্যর্থঃ। কিমন্যৎ যস্য চরণরজো ভূতির্লক্ষ্মীরপি উপাস্তে, তত্র বয়ং কাঃ? ননু যূয়ং লক্ষ্মী-

১। সর্বমৌগ্ধ্যাসূয়াগর্বাণাম্ (ক)।

তোঽপি তস্য প্রিয়াঃ, এবঞ্চেৎ সংভবত্যপি যতঃ অপি কৃপণপক্ষে হ্যুত্তমঃশ্লোকশব্দঃ। বয়ন্তু কৃপণা এব, তেনাস্মাসু কদাচিৎ স্নিহ্যতীত্যসূয়াভাবশান্তিঃ। অথবা, অপি চ কৃপণপক্ষে ইত্যাদি যৎ তস্য তত্ত্বং, তন্মাস্মাসু মানয়ত্বয়ম্[১], অপিতু কুব্জায়ামেব, যতস্তামৃজুকরণ-ব্যাজেন স্বীচকারেত্যসূয়োদয়ো বা।

১৬। বিসৃজ শিরসীত্যাদি তুল্যমেব, এবংবিধান্ চরণপতনাদীনমুনয়ান্ বেত্তীতি তথা তস্মাৎ মুকুন্দাৎ অভ্যেত্য শিক্ষিত্বা আগতস্ত্বং শিরসি কৃতং পাদং বিসৃজ। এবং তেনাপি কতি বা পাদমূলে ন পতিতমিতি ভাবঃ। তে ত্বাং বেদ্মি, যদ্বা তে তব সর্বং বেদ্মি।

১৭। কিন্নু সন্ধেয়মস্মিন্ অস্মিন্ প্রেম কিমনুসন্ধেয়মিতি প্রাগুক্তমর্থং স্পষ্টয়তি—মৃগয়ুরিত্যাদি। অসিতস্য শ্যামস্য সখ্যৈরলং শ্যামেন সার্দ্ধং সখ্যমনুচিতমেব ইত্যর্থঃ। শ্যামেন কিমপরাদ্ধমিত্যাহ—একো রামাখ্যঃ শ্যামঃ কপীন্দ্রং বিব্যধে নিরপরাধমপীতি বাক্য-শেষঃ। ন কেবলং কপীন্দ্রং বিব্যধে, স্ত্রিয়মপি বিরূপামকৃত; অন্যো বামনাখ্যঃ শ্যামঃ সর্বস্বাপহারেণাপি বলিং ববন্ধ ধ্বাঙ্ক্ষবৎ কাকবৎ। অতঃ শ্যামস্য এবম্বিধা রীতিঃ, তেন সহ সখ্যমনুচিতমেবেতি পূর্বোক্তদার্ঢ্যম্। তর্হি নিরকাঙ্ক্ষতয়ৈব স্থীয়তাং, কিমেতেনেত্যাহ—দুস্ত্যজস্তৎকথার্থঃ, তস্য কথারূপোঽর্থঃ, কথারূপং দুস্ত্যজমেবেত্যসূয়াভাবশান্ত্যৌৎকণ্ঠ্যভাবোদয়ঃ।

১৮। কথায়া দুস্ত্যজত্বং দর্শয়তি—যদনুচরিতেত্যাদি। বহবো ভাগ্যভাজো জনা বিহঙ্গা ইব ভিক্ষুচর্যাং চরন্তি, বয়ন্তু যদধুনাপি গৃহে বর্ত্তামহে, তদেবাধমতাস্মাকমিতি গ্লানি-দৈন্য-মতীনাং শাবল্যম্।

১। মানয়ং (ক)।

১৯। পুনর্দৈন্যাদি-ভাবশান্তৌ পুনরসূয়ামর্ষয়োরুদয়ে সতি নিগদতি—বয়মৃতমিবেত্যাদি। অজ্ঞা এব বয়ং যতঃ কুটিলস্য তস্য ব্যাহৃতং সত্যং মন্যমানাঃ স্মঃ। কাঃ কমিব? হরিণ্য ইব কুলিকরুতং, তা অপি অজ্ঞা এব বনেচরত্বাৎ। কৃষ্ণবধূত্বাচ্চোভয়ীষামেব দুঃখোদর্কত্বমিতি ভাবঃ। তন্নখস্পর্শতীব্রস্মররুজ ইতি তন্নখস্পর্শেন তীব্রাঃ স্মররুজো যাসাং, হরিণীপক্ষে তস্য কুলিকস্য নখো নারাচঃ, ন বিদ্যতে খমাকাশো যস্য, কেবললৌহনির্মিত-শরীরবিশেষঃ। তস্য স্পর্শেন তীব্রস্মরা তীব্রানুভবা রুজো যাসাম্। দদৃশুরনুবভূবুঃ অতঃ হে উপমন্ত্রিন্! অন্যবার্ত্তা ভণ্যতাং, তদ্বার্ত্তা ত্যজ্যতামিতি শেষঃ। অমর্ষাসূয়য়োঃ।

২০। যদি তস্যৈব বার্ত্তা ভণিতব্যা, তদিতো যাহীতি বক্তব্যে দৈবাদ্দূরং গত্বা পুনরাগচ্ছন্তং তমাহ—প্রিয়সখেত্যাদি। হে প্রিয়সখ! পুনরাগাঃ পুনরাগতোঽসি? কিং প্রেয়সা প্রেষিতঃ? ভদ্রং ভদ্রং, কথয় কিমনুরুন্ধে বরয় প্রার্থয়, ত্বং মাননীয়োঽসি মে; হে অঙ্গ! অতস্তেঽভিলাষঃ সম্পাদনীয় এব। যুষ্মান্নেতুমাগতোঽস্মীতি চেদ্ বদসি, তদা শ্রূয়তামিত্যাহ—নয়সীত্যাদি। অস্মান্ কথং নয়সি? দুস্ত্যজদ্বন্দ্বস্য তস্য পার্শ্বং কথং কেন প্রকারেণ নয়সি। দুস্ত্যজং দ্বন্দ্বং বীররসো নাগরীজনসঙ্গশ্চেতি দ্বিতীয়ং যস্য। অস্মাভিঃ তত্র ন গন্তব্যমেব, বয়ং কিং শ্রীরিব যা সততং তাভিরপি সাকমুরসি আস্তে? যোগ্যাযোগ্যবিচারং ন করোতি, যতো বধূরপ্রৌঢ়া, বয়ং তাভিঃ সাকং তস্যোরসি বর্ত্তিতুং ন ভবাম ইতি শেষঃ। উন্মাদাসূয়ৌৎকণ্ঠ্যানাম্।

২১। নিরাকাঙ্ক্ষতাং প্রতিপাদয়ন্তী নিরাকাঙ্ক্ষমিব গচ্ছন্তং তং মত্বা পুনরাহ—অপি বতেত্যাদি। অপি প্রশ্নে, বত খেদে। হে সৌম্য! আর্যস্য বসুদেবস্য পুত্রঃ ন ত্বধুনা নন্দপুত্রঃ, স কথমস্মাকং

ভবিষ্যতীতি স্বরসঃ, অধুনা মধুপুর্য্যামাস্তে কিং ততোঽপি দূরং গত ইতি বাক্যশেষঃ। মধুপুরী-স্থিতত্বে কদাচিৎ বার্ত্তা সুখলভ্যা ভবতি, তত্রৈবাস্তে ইতি চেৎ স পিতৃগেহান্ স্মরতি? পুংলিঙ্গমার্ষং স্মরত্যেব কিম্? গোপান্ বন্ধূন্ স্মরতি স্মরত্যেব কিম্? অপি ক্বচিৎ সময়বিশেষে কিঙ্করীণাং নোঽস্মাকং গৃণীতে অস্মাকং স্মরণন্তু দূরমাস্তাং, কথাং কিং স্মরতীতি বক্রোক্তিঃ। গৃণীত এব, অন্যথা কথং প্রেষিতোঽহম্? এবঞ্চেৎ 'ভুজমগুরুসুগন্ধং মূর্দ্ধ্ন্যধাস্যৎ কদা নু' ইত্যৌৎকণ্ঠাদয়ে পর্য্যাপ্তিঃ।

২৩। অহো যূয়ং স্মেত্যাদি—স্ম এবার্থে পূর্ণার্থা এব। কুতঃ? ইতি এবং প্রকারেণ যাসাং মনো ভগবতি বাসুদেবেঽর্পিতমিতি প্রাণবল্লভত্বেন, ন ত্বন্যেষামিব মোক্ষদত্বেন।

২৫। ভগবত্যুত্তমঃশ্লোক ইত্যাদি— 'শ্রেয়োভির্বিবিধৈশ্চান্যৈঃ কৃষ্ণে ভক্তির্হি সাধ্যতে।' (২৪) ইতি সর্বশাস্ত্র-প্রতিপাদ্যং, কিন্তু ভবতীভিরনুত্তমা ভক্তিঃ প্রবর্ত্তিতা, ন বিদ্যতে উত্তমা যস্যাঃ সা তথা ভবতীভিরেব প্রচারিতা. মুনীনামপি দুর্লভা মুনিভিরপি ন দৃষ্টেত্যর্থঃ। অতপরং ভবতীনাং দৃষ্টান্তেন প্রায়ঃ সর্ব এবৈতাদৃশীং ভক্তিং করিষ্যন্তি।

২৭-২৮। তেন সহ ভবতীনাং বিরহো নাস্ত্যেব, যতঃ অধোক্ষজে কৃষ্ণে সর্বাত্মভাবোঽধিকৃতঃ অধিকারী, স এব তমুপসন্নীকরিষ্যতি। কিন্তু মমৈবানুগ্রহার্থং ভবতীনাং বিরহ-ব্যপদেশঃ, অন্যথা ভবচ্চরণ-সন্দর্শনং কুতো মে স্যাদিত্যাহ—বিরহেণেত্যাদি। হে মহাভাগাঃ! রহস্করো নর্মসখা।

২৯। ভবতীনামিত্যাদি—ভবতীনাং বিয়োগো মে মম ক্বচিৎ কদাচিদপি ন হীতি জানীথ, সর্বাত্মনা প্রপন্নস্যেতি বাষ্পরুদ্ধকণ্ঠত্বাদর্দ্ধোক্তিঃ। ননু কথমেবং, দেশান্তর-বর্ত্তিত্বাৎ, নৈবমিত্যাহ—

যথেত্যাদি। যথা ভূতেষু খাদীনি পঞ্চভূতানি তথাহঞ্চ ভবতীষ্বিত্যর্থঃ, সততানুধ্যানেন তাদাত্ম্যাৎ। কীদৃশঃ ? মনঃসু প্রাণেষু বুদ্ধিষু ইন্দ্রিয়েষু চ গুণেষু আশ্রয়ো যস্য স তথা অর্থাৎ ভবতীনাম্। অথবা, ভবতীনাং মনআদীনামাশ্রয়োঽহম্। অতো নোভয়থৈব বিয়োগঃ।

৩০। নন্নু সর্বজীব-সাধারণ্যেন ভবানস্মাকমপি মনআদিষু বর্ত্তসে, কো বিশেষঃ, নৈবং তেষু তদিচ্ছয়াধিষ্ঠাতৃণাং নিয়ন্তৃরূপেণাহমংশেন, ন তথা ভবতীষু। ভবতীষু পুনঃ সততানুধ্যান-তাদাত্ম্যমহিম্নৈবেতি প্রেম্ণস্তথাবিধং বিক্রমং বর্ণয়ন্নাহ—আত্মন্যেবেত্যাদি। আত্মনা মনসৈব আত্মানং বিগ্রহং কদাচিৎ ভবতীনাময়ং পরমপ্রেমাস্পদমিতি কৃত্বা সৃজে, মনসৈব বহুলীকরোমি, যথা সর্বাস্বেব দিক্ষু পশ্যামি। এবমনুলেপয়ে স্রক্চন্দনাদিনা সংকরোমি। কদাচিদ্বিয়োগদুঃখাৎ হন্মি চ ললাটে উরসি চ কর-তাড়নাদিনা ধিগিত্যাক্ষেপেণ তাড়য়ামি চ। নন্নু ত্বং বক্ষঃ-স্থিতায়াঃ শ্রিয়া ভাবেনৈব পরিপূর্ণোঽসি, তদলীকমেব বদসি, নৈব-মিত্যাহ—আত্মমায়েত্যাদি। নু ভোঃ প্রিয়াঃ, আত্মমায়া আত্মনি শরীরে বক্ষসি স্থিতা যা মা লক্ষ্মীস্তস্যা ভাবে প্রেম্ণি ন ভূত উৎপন্নঃ, ইন্দ্রিয়াণাং গুণেষু রূপাদিষু আত্মা প্রযত্নো যস্য মনসস্তেন। 'আত্মা যত্নোধৃতির্বুদ্ধিঃ স্বভাবো ব্রহ্ম বর্ষ্ম চ' ইত্যমরঃ।

৩১-৩২। নন্নু তদা কিমনীশ্বরঃ যতঃ প্রাকৃতবচ্চেষ্টসে, নৈব-মিত্যাহ—আত্মা জ্ঞানময় ইত্যাদি। সংভূত আত্মাপ্যহমপি ত্বদ্বিধানাং প্রেম্ণা বিকল ইত্যর্থঃ। কোঽসাবাত্মেত্যাহ—আত্মা সুষুপ্ত্যাদিভির্মনো-বৃত্তিভিঃ প্রতীয়তে, মনসিবৃত্তির্যস্য স মনোবৃত্তিরাত্মা, অবস্থাভেদেন সংজ্ঞাভেদমাপন্নৈস্ত্রিভিরেব তৈঃ প্রতীয়তে। যস্তুরীয়ো নিরুপম-চিদানন্দ-বিগ্রহ আত্মাহম্, অতএব জ্ঞানময়াদি-বিশেষেণ বিশিষ্টঃ স এবম্ভূতোঽ-

প্যাত্মা মদ্রূপঃ ভবদ্বিধানাং প্রেম্ণা ইন্দ্রিয়ার্থান্ অনুধ্যায়েত, তানি স্পর্শসুখানীত্যাদিবৎ সর্বেন্দ্রিয়ার্থানুভবেঽপি স্বপ্নবৎ মৃষৈব তে ভবন্তীত্যর্থঃ। অতঃ স আত্মা উত্থিতঃ তদনুভাবাৎ উত্থিতঃ সন্ তৎ নিরুন্ধ্যাৎ। তদ্দুঃখং বশীকরোতি সহত ইত্যর্থঃ। তদা বিনিদ্রঃ অনলসঃ সন্ ইন্দ্রিয়াণি প্রত্যপদ্যত ভবতীনামিন্দ্রিয়াণি করচরণাদীনি প্রতিপেদে পুনস্তাদৃশীরবধ্যায়তীত্যর্থঃ। সর্বং বর্ত্তমানায়ামতীতবন্নির্দেশঃ।

৩৩। অহো প্রিয়াঃ! কিং বহুনা প্রলপিতেন? শ্রূয়তামিত্যাহ—এতদন্ত ইত্যাদি। সমাম্নায়ঃ প্রেম্ণঃ পরম্পরা এতদবাধঃ তত্র দৃষ্টান্তঃ—সমুদ্রান্তা ইত্যাদি। সমাম্নায়ং রূপকালঙ্কারেণ রূপয়তি—মনীষিণাময়মেব যোগ ইত্যাদি। ইদং সত্যমেব ব্রবীমীতি যাবৎ।

৩৪। তর্হি কথমস্মানত্যাক্ষীঃ? তত্রাহ—যত্ত্বহমিত্যাদি। ইয়মেব মে প্রকৃতিঃ, উক্তঞ্চ পুরৈব—(ভা ১০।৩২।২০) 'যথাধনো লব্ধধনঃ' ইত্যাদি মনসঃ সন্নিকর্ষার্থমিতি।

৩৬। তর্হি অস্মাসু কিমিয়মেব সমাধা? নেত্যাহ—ময়ীত্যাদি। ময়ি কৃষ্ণে মন আবেশ্য। ননু অদ্য আবেশিতব্যং ত্বয়ি মনঃ? নৈবমিত্যাহ—যৎ নিবৃত্তাশেষবৃত্তি, যদ্যপি নিবৃত্তিকরং মনস্তথাপ্যেকান্তাবেশার্থমচিরাদনেনৈব দেহেন উপৈষ্যথেতি কুরুক্ষেত্রযাত্রায়াম্।

৩৭। নন্বত্র কা প্রতীতিঃ? তত্রাহ—যা ময়েত্যাদি। তা মামাপুঃ, তর্হি বয়মপি দেহান্তরেণৈব প্রাপ্স্যামঃ? নৈবমিত্যাহ—হে কল্যাণ্যঃ চিরজীবিন্যঃ! কথমেবমাশঙ্ক্যতে শান্তং প্রতিহতমমঙ্গলমচিরাদিতি পূর্বমেবোক্তম্; অনেনৈব দেহেন প্রাপ্স্যথেত্যর্থঃ ইতি সরস্বতী-রহস্যং গোপ্য এব বিদুর্নোদ্ধবোঽপি তথা জ্ঞানবান্।

৪০। কচ্চিদিতি অসম্ভাবনায়াং প্রশ্নঃ। অকরণে হেতুমাহ—নোঽস্মাকং স্নিগ্ধঃ সব্রীড়হাসোদারেক্ষণাচিত ইতি তথাপি কিং করোতি।

৪১। অন্যা আহুঃ—কথং ন করিষ্যতি? রতিবিশেষজ্ঞশ্চেৎ রতিবিশেষানুরূপং রমত ইতি যাবৎ। অতঃ কথং নানুবধ্যেত, এতৎ পৃচ্ছ্যতাম্।

৪২। অস্মান্ কিং তস্মিন্ সময়ে স্মরতীত্যাহুঃ—অপি তু স্মরতীত্যাদি। অত্র কঃ সন্দেহ ইতি চেৎ সন্দেহে হেতুমাহ—গ্রাম্যা ইতি।

৪৩। অন্যা ঊচুঃ—গ্রাম্যত্বেন বয়ং স্মর্ত্তুং ন যোগ্যা ইতি সত্যমেব, কিন্ত্বস্মাভিঃ সহ যো রাসঃ কৃতঃ, স কুত্রাপি ন ভবিতেতি তাৎপর্য্যেণ তাঃ কিং নিশা ইত্যাদি।

৪৪। অন্যাশ্চ—অলমনেন প্রশ্নেন, ফলভূতং পৃচ্ছ্যতামিত্যাহুঃ—অপ্যেষ্যতীত্যাদি।

৪৫-৪৬। অন্যাস্তদসম্ভাব্যোচুঃ—কস্মাদিতি দ্বাভ্যাম্।

৪৭-৪৮। অন্যা আহুঃ—হে সখ্যঃ! ভদ্রং ব্রূত, কিন্তু নৈরাশ্যমেব পরমং সুখং যদ্যপি, তথাপি নিরাশয়া স্থাতুং ন শক্যতে। তথাহি—ক উৎসহেত ইত্যাদি।

৪৯-৫০। তত্রাপ্যেত উদ্দীপন-বিভাবা ইতি কাশ্চিদাহুঃ—সরিচ্ছৈলবনোদ্দেশা ইতি দ্বাভ্যাম্।

৫২। তর্হি তৎকরুণৈব শরণমিতি তমেব প্রার্থয়ন্ত্যোঽন্যা ঊচুঃ—হে কৃষ্ণেতি দৈন্যোৎকণ্ঠ্যয়োরেব বিশ্রান্তিঃ।

৫৭। দৃষ্ট্বেত্যাদি—তা নমস্যন্ নমস্যা এবৈতা ইতি দর্শয়ন্।

৫৮। গোপীনাং পরাৎপরত্বমন্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং দর্শয়ন্নাহ দ্বাভ্যাম্—এতা ইত্যাদি। গোপবধ্বঃ কিল তনুভৃতঃ প্রাণিত্বেন জায়মানস্য তনুভৃতঃ প্রাণিমাত্রাদ্বা পরং পারমেতাঃ প্রাপ্তাঃ 'জাতাবেকবচনম্', তনুভৃন্মধ্যে নাসাং গণনা ইতি ভাবঃ। যতঃ শ্রীগোবিন্দ এবং রূঢ়ভাবাঃ,

গোবিন্দাঙ্ঘ্রি করণৈবংভাববত্ত্বং তনুভৃৎপরত্বে হেতুঃ। ভাবস্য দুর্লভ-তামাহ—বাঞ্ছন্তীত্যাদি। যং যং, কথমেবং ভাবো মুমুক্ষুমুক্ত-ভক্তৈর্বাঞ্ছ্যতে ? তত্রাহ—কিং ব্রহ্মেত্যাদি। অনন্তস্য কথায়ামেব, কিমুত অস্মিন্, রসোঽনুরাগঃ, ব্রহ্মজন্মভিঃ ব্রহ্মতাপত্তিভিরপি, বহুবচনং সর্বস্পৃহণীয়-প্রাধান্যাৎ।

৫৯। ব্যতিরেকেণ তনুভৃৎপরত্বমাহ—ক্কেমা ইত্যাদি। যদ্যেতাঃ তনুভৃতোঽপরা ন স্যুঃ, তদা ইমা এতদ্ভিন্নাঃ, এতাঃ সামান্যাঃ স্ত্রিয়ঃ. ক্ব কৃষ্ণে চ এব অনির্বাচ্যঃ রূঢ়শ্চাসৌ ভাবশ্চেতি তথা স ক্ব 'অত্যন্তা-সম্ভাবনায়াং ক্বদ্বয়ম্', এবম্বিধো ভাবঃ কিং সামান্যস্ত্রীণাং ভবতি, নৈবেত্যর্থঃ। চেদ্ ব্যভিচারেণ দুষ্টাঃ শ্রীকৃষ্ণে তস্মিন্ ইহ পতিভাব এব ব্যভিচারঃ। অথবা, ইমা বনচরীর্বৃন্দাবনচর্য্যঃ গোপ্যঃ ক্ব, ব্যভিচার-দুষ্টাঃ স্ত্রিয়ো বা ক্ব, কৃষ্ণে রূঢ়ভাবশ্চ ক্কেতি চকারেণ পুনঃ ক্ব-শব্দ আকৃষ্যতে, তর্হি এবম্বিধৈব রত্যা ভজনমেব ভজনম্, এতদেব কর্ত্তব্যমিত্যায়াতম্। এতদবিদুষো ভজতঃ এতদবিজ্ঞায় প্রকারান্তরেণ ভজতঃ কিং শ্রেয়ো ন ভবতীত্যাশঙ্ক্যাহ—নন্বীশ্বর ইত্যাদি। অবিদুষঃ এতদ্গোপীভজনরহস্যমবিদুষোঽপি ভজতো জনস্য শ্রেয়স্তনোতি, ক ইব ? অগদরাজ ইব, অগদরাজো রসায়ন-বিশেষঃ, অমৃতরসো বা, সেবিত এব বিশেষজ্ঞানাভাবেনাপি সেবিত এবোপকরোতি। এতদ্-ভাবং বিনাপি ভজনান্তরেণাপি শ্রেয়ো ভবতি, ন তত্র সন্দেহঃ, কিন্ত্বেতাদৃশং ন পরমোৎকৃষ্টমিতি ভাবঃ।

৬০-৬১। এবমন্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং তাসাং সর্বপরত্বমনূদ্য সর্বাপ-বাদেন দ্রঢ়য়তি—নায়মিত্যাদি। তর্হি এতা নমস্যা ইতি যৎ পূর্বমুক্তং, তদকিঞ্চিৎকরম্। আসাং পাদরজঃসম্বন্ধোঽপি যঃ কশ্চিন্মমাস্ত্বিত্যাহ—

আসামিত্যাদি। অহো ইত্যসম্ভাবনায়াম্, আসাং চরণরেণুজুষাং গুল্মলতৌষধীনাং মধ্যে কিমপি স্যাম্। যা ইতি বর্ণস্বরূপং বর্ণয়তি—যাঃ শ্রুতিভির্বিমৃগ্যাং মুকুন্দ-পদবীং ভেজুঃ, মুকুন্দ-পদবীং মুকুন্দে পতিভাবং, ননু (ভা ১০।৩২।১৩) 'মনোরথান্তং শ্রুতয়ো যথা যয়ুঃ' ইতি পূর্বমুক্তং, কথমিদানীং শ্রুতিবিমৃগ্যত্বমুচ্যতে ? সত্যং, তত্রৈষা যুক্তিঃ—শ্রুতয়ো হি নানা, ব্রহ্মপরাঃ, কর্মপরাঃ, চরণারবিন্দপরাশ্চ। তত্র চরণারবিন্দ-পরাভিঃ সহ পূর্বং দৃষ্টান্তিতম্, অন্যাসাং তু বিমৃগ্যৈরিতি স্থিতম্।

৬২। ঔৎকণ্ঠ্যাৎ পুনঃপুনর্মহিমানং বক্তি—যা বৈ ইত্যাদি।

৬৩। অতঃপরং পুনরপি বন্দতে—বন্দে নন্দেত্যাদি। হরিকথয়া সহ উদ্গীতমুদ্গানং 'ভাবে ক্তঃ', হরিকথা যত্র যত্র শ্রূয়তে, তত্র তত্রৈব তাসামপীত্যর্থঃ।

৬৪। অথেত্যাদি—আদরাতিশয়াৎ গোপীনামেবাদাবনুজ্ঞা।

৬৫। নানোপায়ন-পাণয় ইতি শ্রীকৃষ্ণায় যদ্যদ্দাতুমুচিতং তত্তৎ পাণৌ কৃত্বা তদগ্রে নিন্যুঃ। পশ্চাৎ স্বজনদ্বারা প্রহিতবন্ত ইতি।

৬৯। কৃষ্ণায় প্রণিপত্যাহ গোপীনাং কথামিতি যাবৎ, অন্যৎ সর্বং বসুদেবাদিভ্যঃ।

ইতি সপ্তচত্বারিংশঃ।

অষ্টচত্বারিংশঃ অধ্যায়ঃ

১। কামতপ্তায়া ইতি কামঃ কদা কৃষ্ণো মদ্গৃহমেষ্যতীত্যভিলাষঃ তেন উদ্বিগ্নায়াঃ।

৪। আসনং তয়া দত্তমভিমৃশ্য বন্দিত্বা উর্ব্যাং ন্যষীদৎ। তয়া দত্তমিতি সংভ্রমেণ গোপীনাং মতং[১] দৃষ্ট্বা তাদৃশরতিমতীষু বহুমানোঽত্যন্ত এবোদ্ধবস্য জাত ইতি নর্মসচিবং তমেব সঙ্গে কৃত্বা জগাম শ্রীকৃষ্ণঃ। শ্রীকৃষ্ণোঽপি তস্যা অভিলাষং জ্ঞাত্বা দ্রুতং শয়নং বিবেশ।

৫। সাপি মাধবং লক্ষ্মীধ্বমুপসসার উপস্থত্য ব্রীড়য়া স্থগিতাং বীক্ষ্য সমাজুহাবে।

৬। আহূয় কান্তামিত্যাদি—কান্তাং কমনীয়াং স্বকৃত-শিল্পকৌশলেন পরম-রমণীয়াম্। ইদমস্যাঃ সৌভাগ্যং কুতঃ? অনুলেপনার্পণমিতি-চেত্তস্মৈ মালাকারোঽপি মালাদি দদৌ, তেন কিমিত্যাহ—অনুলেপনার্পণ-পুণ্যলেশয়া অনুলেপার্পণস্ত পুণ্যস্য লেশ এব যস্যাঃ, অঙ্গসঙ্গযোগ্যঃ পূর্বপূর্বসুকৃতরাশিস্তু ভূয়ানেবাস্যা ইতি মন্তব্যম্। ভগবত এব যদৃচ্ছয়া সম্পন্নো বা তথাবিধোঽনুগ্রহঃ।

৭। আনন্দমূর্ত্তিমিত্যস্যায়ং ভাবঃ—অন্যত্র প্রিয়মালিঙ্গন্ত্যাঃ প্রিয়ায়া আনন্দো জায়তে, তেন তস্যাস্তাপাদি-নাশঃ। ইয়ন্তু আনন্দমেব পরিরেভ ইত্যর্থঃ। যদ্বা, আনন্দো ব্রহ্ম স এব মূর্ত্তিঃ শক্তিবিশেষা যস্য। যদ্বা, মূর্ত্তিঃ কাঠিন্যমানন্দস্য কাঠিন্যং ঘনানন্দমিত্যর্থঃ।

৮। তামভিনন্দন্নাহ—সৈবং কৈবল্যনাথমিত্যাদি। তং দুষ্প্রাপং সর্বেশ্বরমপি এবমেবংপ্রকারেণ কৈবল্যেন একান্তভাবেন নাথং প্রাণনাথং প্রাপ্য প্রাণনাথত্বেনাস্বাদ্য ইদং বক্ষ্যমাণমযাচত—অহো! আশ্চর্য্যম্, অতএবাসৌ ন দুর্ভগা, কস্মিন্ সতি? অঙ্গরাগার্পণে অঙ্গঞ্চ রাগোঽনুরাগশ্চ তয়োরর্পণে সতি, অঙ্গার্পণং দেহার্পণং, রাগার্পণং রাগাধিকরণত্বাদন্তঃকরণার্পণং তত্র তত্র সতি যথা তয়োরর্পণেন অহঃ অত্যজতঃ

১। সতং (ক)।

শ্রীকৃষ্ণাৎ হেতোর্ন দুর্ভগা, ন জহাতীতি অহাঃ তস্মাদহঃ পুনঃ পুনরালিঙ্গনাদি কৃত্বাপি ন ত্যজতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য স্বাত্মানং প্রত্যনুরাগাতিশয়ং জ্ঞাত্বা প্রশ্রয়বশাৎ পুনঃ প্রার্থনমিতি ভাবঃ।

৯। তৎকিমিত্যাহ—সহোষ্যতামিত্যাদি।

১০। স চ সর্বেশঃ সর্বস্যৈবাভিলাষ-পরিপূরকঃ তস্যৈ মানয়িত্বা সাধুবাদপূর্বকং কামবরং কামঃ সঙ্কল্পঃ তেষু বরং শ্রেষ্ঠম্। অথবা, তৎসিদ্ধিপ্রদং বরং তথৈব কর্ত্তব্যমিতি স্বীকৃত্য স্বধামাগমদিত্যন্বয়ঃ। অয়মভিপ্রায়ঃ—তয়া চিরাবস্থিতির্বব্রে, তেন তস্যা গৃহে স্ফুরদ্রূপেণ তদ্বিরহং খণ্ডয়ন্ নিরন্তরং স্থিতঃ। কার্যান্তরায় স্থানান্তরঞ্চ গত ইত্যহো বস্তুমহিম্নঃ স্বভাবাৎ কো বিরোধঃ ইতি তুল্যযোগিতায়াং চকারঃ।

১১। পুনস্তামভিনন্দন্নাহ—দুরারাধ্যমিত্যাদি। কৃষ্ণং সর্বেশ্বরেশ্বরং দুরারাধ্যং সমারাধ্য বিষ্ণুং ব্যাপকং তং বিনা মনোগ্রাহ্যং যৎ কিঞ্চিদন্যৎ মোক্ষাদি যো বৃণীতে, অসৌ জনঃ কুমনীষী, ইয়ন্তু ন তথা, যতস্তমেব বৃণীতে স্ম। অতোঽসৌ ন কুমনীষীণী ধন্যতমৈবেত্যর্থঃ। কস্মাদন্যন্ন বৃণীতে স্ম, অসত্বাৎ মিথ্যাভাবাৎ। তদন্যস্য সর্বস্যৈবেতি বস্তুতোঽপি মোক্ষোঽপি মিথ্যা, (ভা ১০।১৪।২৬) 'অজ্ঞান-সংজ্ঞৌ ভববন্ধমোক্ষৌ' ইত্যুক্তেঃ।

১৩। স তান্নরবরশ্রেষ্ঠানিতি—নর উদ্ধবঃ বরঃ শ্রীবলদেবঃ, শ্রেষ্ঠঃ শ্রীকৃষ্ণস্তান্।

১৮। যুবাং প্রধানপুরুষাবিতি—শ্রীরামোঽংশত্বেন প্রধানং মুখ্যাংশত্বাৎ, শ্রীকৃষ্ণঃ পুরুষঃ সর্বেশ্বরেশ্বরত্বাৎ। অথবা, যুবামিতি বলদেবঃ প্রকৃতিরংশত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণঃ পুরুষঃ সর্বেশ্বরত্বাৎ।

২১। ন বধ্যসে তদ্গুণকর্মভিরিতি—মধ্যমপুরুষৈকবচনদর্শনে শ্রীকৃষ্ণং স্তৌতি—ত্বং ন বদ্ধো ভবসি, তব তু বন্ধো দূরাদাস্তাং, তে তব

জ্ঞানাত্মনঃ তব তত্ত্বজ্ঞানে আত্মানুভবো যস্য তস্য জনস্যাপি ক্বচিৎ ক্বচিদপি বন্ধহেতুর্বা ? নেত্যর্থঃ। অধুনৈব কুব্জাগৃহাসক্তিরপি তবাত্মারামত্বমেব প্রকটীকরোতি। সা চ তেনৈব দেহেন মুক্তেতি তাৎপর্যম্।

২২। ইমমেবার্থং স্পষ্টয়তি—দেহাদ্যুপাধেরিতি। অতস্তব আত্মনঃ আত্মীয়স্য পরমভাগবতস্য দেহাদ্যুপাধেঃ প্রাকৃতদেহাদ্যুপাধেরনিরূপণাৎ ন ভবঃ ন সংসারঃ। কুতস্তত্রাহ—ন ভিদা যতোঽসৌ ত্বত্তো ন ভিদ্যতে, সাক্ষাত্ত্বমেব সঃ। অতো ন বন্ধো মোক্ষশ্চ স্যাতাম্। এবম্ভূতে ত্বয়ি নোঽস্মাকমবিবেকঃ ইত্যাত্মানং প্রতি খেদঃ। অথবা, সাক্ষাদাত্মনস্তব ঘনানন্দস্য ভবঃ প্রাদুর্ভাবো ন দেহাদ্যুপাধের্মহদাদিতঃ। কুতঃ ? অনিরূপিতত্বাৎ। (ভা ২।৯।১৬) 'বৃতং চতুঃ ষোড়শপঞ্চশক্তিভিঃ' ইতি পঞ্চবিংশতিভিস্তত্ত্বৈঃ পরিবৃতমাসনমাস্থিতত্বাত্তবাসনসেবকত্বেনৈতেষাং নিরূপিতত্বাৎ। ন তু তে শ্রীবিগ্রহোপাধিতায়াঃ, অতঃ কেবলানন্দবিগ্রহস্য তব ন ভিদা, পরং ব্রহ্মৈব ভবান্, অতো ন বন্ধো ন চ মোক্ষঃ, কেবলমস্মাকং ত্বয়ি অবিবেক এব।

২৪। যদ্‌যাদবত্বেন জায়সে, বসুদেব-গেহে স্বাংশেন স্বকীয়ং যৎ আংশঃ অংশ-সমূহস্তেন।

২৬। কঃ পণ্ডিত ইত্যাদি—ত্বত্তোঽপরং কঃ পণ্ডিতঃ শরণং সমীয়াৎ ? ত্বত্তঃ কীদৃশাৎ ? ঋতগিরঃ ঋতগীস্ত্বং তৎ ময়ৈবানুভূতং যতোঽস্মদ্‌গৃহমাগমঃ, এবং কুব্জাগৃহঞ্চ। ভক্তপ্রিয়াদিতি—ভক্তপ্রিয়ত্বঞ্চানেনৈব সিদ্ধম্। অতস্ত্বমেব সুহৃৎ ইত্যাহ—সুহৃদঃ শোভনং হৃদ্ যস্য অতএব কৃতজ্ঞাৎ কৃতং যৎ কিঞ্চিদ্ ভক্তিজন্যং তজ্জানাতীতি তথা অস্যা অঙ্গরাগার্পণরূপং কৃতম্, কিং বহুনা আত্মানমপীত্যত্রাপি কুব্জৈবোদাহরণম্। তস্যৈ আত্মাপি দত্তঃ। আত্মনি অপচয়ো ভবতি, তদ্বশত্বাৎ তব তু নৈব ইত্যাহ—উপচয়াপচয়ৌ ন যস্য।

৩১। ন হ্যম্ময়ানীত্যাদি—অম্ময়ানি তীর্থানি ন অপি তু তীর্থান্যেব, মৃচ্ছিলাদয়ো দেবা ন, অপি তু দেবতা এব ; কিন্তু উরু-কালেনৈব পুনন্তি, সাধবস্তু দর্শনাদেবেতি ভাবঃ।

ইত্যষ্টচত্বারিংশঃ।

ঊনপঞ্চাশত্তমঃ অধ্যায়ঃ

১৩। নমঃ কৃষ্ণায়েতি কৃষ্ণায় শুদ্ধায় ব্রহ্মণে, শ্রীকৃষ্ণ এব শুদ্ধং ব্রহ্ম, ঘনানন্দত্বং শুদ্ধত্বম্।

ইত্যূনপঞ্চাশত্তমঃ।

পঞ্চাশঃ অধ্যায়ঃ

৬। হরিঃ কারণ-মানুষ ইতি কারণরূপো মানুষো মানুষাকারো দ্বিভুজবিগ্রহ ইত্যর্থঃ। অতএব (ভা ১।৩।৩) 'যস্যাবয়ব-সংস্থানৈঃ' ইতি প্রথমে ব্যাখ্যান্তরম্। স্বাবতার-প্রয়োজনং চিন্তয়ামাসেতি ভাবঃ।

১০। ধর্মরক্ষায়ৈ অন্যোঽপি দেহো ময়াশ্রিয়তে, অধুনা তু স্বয়মেবাবতীর্ণ ইত্যর্থঃ।

১৪। নৌ জন্ম প্রাদুর্ভাবঃ।

১৭। পুরুষা অধমা যস্মাৎ পুরুষোত্তম ইত্যর্থঃ।

ইতি পঞ্চাশত্তমঃ।

একপঞ্চাশঃ অধ্যায়ঃ

৫৬। তস্মাদিত্যাদি—আত্মবন্ধনং বরং কো বৃণীতে, ন কোঽপীত্যর্থঃ। তস্মাদ্ধেতোঃ সর্বা আশিষঃ সুখানি বিসৃজ্য। কিম্ভূতা আশিষঃ? রজস্তম ইত্যাদি—কেবলমাশিষমুৎসৃজ্য নিরঞ্জনং নির্গুণং জ্ঞপ্তিমাত্রং যদ্‌ব্রহ্ম তদপি বিসৃজ্য পরং কেবলং ত্বাং পুরুষং পুরুষোত্তমং ব্রজামি প্রাপ্নোমীত্যর্থঃ।

৫৭। অতস্ত্বৎপদাব্জং সমুপেতোঽহং হে শরণদ! মাং পাহি। ভক্তরূপেণ মাং রক্ষ কৈবল্যং মাদাঃ।

৫৯। ভগবানপি তথৈবান্বমোদত-–'ন ধীর্ময্যেকভক্তানামাশীর্ভির্ভিদ্যতে ক্বচিৎ' (ভা ১০।৫১।৫৯) ক্বচিৎ আশীর্ভির্মোক্ষপ্রভৃতিভিঃ।

৬০-৬১। ব্যতিরেকে দোষমাহ—যুঞ্জানানামভক্তানামিত্যাদি-প্রার্থিতং প্রত্যনুমোদয়ন্নাহ—অস্ত্বেবমিত্যাদি। অনপায়িনীতি কৈবল্য-নিরপেক্ষিণী।

ইত্যেকপঞ্চাশত্তমঃ।

দ্বিপঞ্চাশঃ অধ্যায়ঃ

৭। মনুষ্যচেষ্টামাপন্নৌ ন তু মনুষ্যত্বম্; যদ্বা মনুষ্যবদ্ যা চেষ্টা তয়া যা মা শ্রীস্তামাপন্নৌ, সমাসোঽত্র বিকল্পিতঃ।

১৬। শ্রিয়ো মাত্রাং পূরণীম্।

২৪। কৃষ্ণং সদৃশীং ভার্যামিত্যত্র চ-কারেণ পূর্বোক্তং সর্বমেবাক্ষিপ্যতে, তচ্চ গৃহাগতৈর্গীয়মানত্বাদি।

৩৬। লীলাগৃহীতদেহেন—লীলয়া লীলানাম্ন্যা দেব্যা গৃহীতঃ পরিষ্বক্তো দেহো যস্য। তস্মৈ সর্বমবর্ণয়দিতি কৃষ্ণাজ্ঞয়া ব্রাহ্মণঃ স্বয়মেব পত্রিকাং পপাঠেত্যর্থঃ। অস্যায়ং ভাবঃ—শ্রীকৃষ্ণোঽপি তাং প্রত্যুৎসুকচেতাশ্চিরত এব পত্রী-বাচনে আনন্দাশ্রু কদাচিদ্ভবতি, কদাক্ষর-সন্দর্শনং ভবতি কদাচিদ্ ভবতি ন বা, ব্রাহ্মণস্তারল্যং জ্ঞাস্যতি, অতস্তস্মৈ বাচয়েত্যুক্তবান্।

৩৭। সোঽপি বাচয়াঞ্চকারেত্যাহ—শ্রুত্বেতি। হে অঙ্গ! অঙ্গতাপমিতি বা, অপত্রপং চেতস্ত্বয়ি আবিশতি ত্বদনুমত্যনপেক্ষয়া বিশতীতি অপত্রপত্বম্। শৃন্বতাং কর্ণবিবরৈঃ নিবিশ্য তাপং হরতস্তে[১] তব গুণান্ শ্রুত্বা হরত ইতি গুণবিশেষণং বা। আবিশতীত্যস্যায়ং ভাবঃ—তে গুণাঃ সর্বেষাং তাপং হরন্তি, মম তু বর্দ্ধয়ন্ত্যেব। অতস্তব তত্ত্বং বেত্তুং ত্বয়ি বিশতি, অতোঽপত্রপং নির্লজ্জং, স্বয়ং প্রবেশে তথৈব যোগ্যম্। অথবা, ত্বৎপ্রবেশে বা শীতলং ভবতীতি প্রবেশঃ ভবতু, অতো মাং প্রতি স্বয়ংদূতীত্বস্যাবজ্ঞাং মাকার্ষীঃ।

৩৮। অথবা স্বয়ংদূতীভাবোঽপি নানুচিত ইত্যাহ—কা ত্বেত্যাদি। হে মুকুন্দ! কা মহতী মহাকুল-প্রসূতা ধীরা ধৈর্য্যশালিনী সতী ত্বাং ন বৃণীত? অপিতু সর্ব্বৈব ধীরাপি স্বয়ংদূত্যং করোতি, যোগ্যা ভবতু ন ভবতু বা; ভবদ্বিধা যোগ্যৈব কিং? ন হি ন হীত্যাহ—কুলশীলাদিভিরাত্মনা স্বেনৈব তুল্যং ত্বাং প্রতি কা যোগ্যা কুলাদিভিরাত্মনঃ সদৃশমিতি চেত্তথা ন কাপি; যদি কাপি ভবতি, তদা লক্ষ্মীরেব সা;

১। হর অতস্তে (ক);

সৈব স্বয়মেব বরীতুং যোগ্যেতি গূঢ়ো গর্বাভিব্যঞ্জকোঽর্থঃ। তত্রাপি কালে এতাবত্ত্বং কালং নৈব স্বয়ংদূত্যমকরবম্, অধুনা কালঃ সংপ্রাপ্তঃ, মদ্ভ্রাতা চৈদ্যায় দাতুমিচ্ছতি, তস্যানুরোধেন পিতা চ মাতা চ ভবদন্তিকং কমপি ন প্রহিণোতি। অতো ময়ৈব লিখিতমিতি ধার্ষ্ট্যং ন চিন্ত্যম্। এবঞ্চেদ্ভবদ্ভ্রাতৃপক্ষীয়াঃ সর্বে রাজানঃ তৎ কথমমীভিঃ সহ বৈরায় সমর্থো ভবিষ্যামি? তত্রাহ—হে নৃসিংহ! নৃসিংহ-নাম্নৈব সর্বে দৈত্যা নঙ্ক্ষ্যন্তীতি ভাবঃ। নৃসিংহত্বেন চেদুগ্ররূপোঽস্মি, তদা কথং মাং মৃগয়সে? তত্রাহ—নরলোক-মনোভিরামং নরাদয়ো যে লোকাস্তেষাং মনোহরম্।

৩৯-৪০। যোগ্যাস্তাবৎ পতিত্বেন মাং বৃণন্তু নাম, কথমযোগ্যা ভবদ্বিধাঃ? তত্রাহ—তন্মে ভবানিত্যাদি। হে অম্বুজাক্ষ শ্রীকৃষ্ণ! মে ময়া ভবান্ খলু পতির্বৃতঃ ব্রিয়সে ইতি ন, ভূত এব ভবতো ভবতে আত্মা চ অর্পিতঃ অভ্যার্প্যত ইতি ন, কুত ইদং নিগদ্যতে? তত্রাহ—অহং জায়া তব পত্নী মা লক্ষ্মীঃ, হে বিভো! অত্র তদ্বিধেহি তদিতি লক্ষ্ম্যা জায়য়া[১] যদুচিতম্। নন্তু লক্ষ্মীশ্চেদ্ভবতী, তদা কথমিদং বৈয়গ্র্যং? তত্রাহ—মা বীরেত্যাদি। এষ মদ্ভ্রাতা তথা ন জানাতি, স ত্বন্যথৈব চিকীর্ষতি, তন্মাভূদিতি বৈয়গ্র্যং; যদ্যপি তন্নৈব সংভাবি, তথাপি শ্রুতিকটুত্বাদ-সহ্যমিতি ভাবঃ। এবং লক্ষ্মীত্বেন স্বগর্বমুক্ত্বা[২] পশ্চাদ্বিচারিতম্—অসৌ স্বজনগর্বাসহিষ্ণুস্তৎ কথমিদং লিখিতম্? ইত্যাশঙ্ক্য তদ্দোষ-পরিহারায় পুনর্লিখিতং বাচয়তি—পূর্ব্বে ইত্যাদি। পূর্বত্রৌৎসুক্যং, ততো গর্বঃ, ততো দৈন্যম্—এতে পূর্বরাগস্য ব্যভিচারিভাবাঃ।

৪১-৪২। নন্তু ত্বদাহরণে[৩] ত্বদভ্রতরো বিরোধং করিষ্যন্তি, ময়া তেঽবশ্যং ঘাতিতব্যাঃ, তদা তব দুঃখং ভবিষ্যতীত্যাদি নাশঙ্কনীয়ম্।

১। জায়য়া (ক); ২। সর্বগমুক্ত্বা (ক), ৩। ত্বদুদ্বহনে (ক)

তত্রাহ—অন্তঃপুরান্তরচরীত্যাদি। যদ্যেবমনুগৃহ্ণাসি, তদা নৈকাকিনা-গন্তব্যং, ন চ বিলম্বোঽপি কার্য্য ইত্যাহ—শ্বো ভাবিনীত্যাদি। পৃতনা-পতিভিঃ পরীতঃ এব সন্ গুপ্তঃ সন্. প্রচারে সতি এতেঽপি বহু সৈন্যং করিষ্যন্তি; নির্মথ্য চৈদ্যমগধেশ-বলং, ন তু মৎপিতৃভ্রাতৃবলমিতি। এতদ্ধি পশ্চাদ্ভবদীয়মেব ভবিষ্যতীতি স্বপক্ষে মমকারং ব্যনক্তি।

৪৩। নন্থ মদ্বিপক্ষো ভবদ্ভ্রাতা, তং প্রতি তব স্নেহাতি-রেকো দৃষ্টঃ, তৎকথমেকান্তভক্তাসি (ইতি) বদসি চেৎ নৈব তৎ, ভ্রাতা তু ন দুস্ত্যজঃ দুস্ত্যজাস্ত প্রাণাঃ, তেঽপি ত্বদুপেক্ষিতাশ্চেত্তদা ত্যক্ষ্যন্তে, কিং পুনর্ভ্রাতেত্যাহ—যস্যাঙ্ঘ্রিপঙ্কজেত্যাদি—ইত্যৌৎকণ্ঠ্যে বিশ্রান্তিঃ।

ইতি দ্বিপঞ্চাশত্তমঃ।

ত্রিপঞ্চাশঃ অধ্যায়ঃ

২। নিদ্রাঞ্চ ন লভে নিশীত্যস্যায়মর্থঃ—নিশি উপসন্নাং নিদ্রামুপ-ভোগ্যত্বেন ন স্বীকরোমি, রুক্মিণ্যুদ্বাহো যাবন্ন ভবতি, তাবন্নান্যা স্বীকার্যেতি নিদ্রারূপা নায়িকাপি ন স্বীক্রিয়তে।

২৫। দেবী বা বিমুখীত্যাদি—দেবী বা বিমুখী কাসৌ গৌরী, তস্যা বৈমুখ্যং সংদিগ্ধং যতো রুদ্রাণী রুদ্রভার্যা তস্যাশুতোষত্বাত্তদ্ভার্য্যায়া অপি তথাত্বম্। নন্থ অসন্দিগ্ধমেব বৈমুখ্যং তস্যা যতো গিরিজা গিরেঃ কাঠিন্যাৎ তদুদ্ভবায়া অপি কাঠিন্যমুচিতং ভবতি. তত্রাহ—সতী পূর্বং সতীতি বিখ্যাতা পরমকোমলৈব সা যতঃ পত্যবমানদৃষ্ট্যা স্বদেহমুৎসৃষ্ট-বতী, সা পরস্যা অপি পতিলাভায় সম্মুখীভবিষ্যতি, প্রত্যুত গুরুরপি ভবিত্রী।

২৬। কালজ্ঞা—স্বয়ংলক্ষ্মীত্বাৎ আয়াস্যতি ন বেতি জানামীতি চেতসি পর্য্যালোচয়ন্তী নেত্রে ন্যমীলয়ৎ, যদ্যায়াতি তদা দেহো রক্ষণীয় এব, নতুবা সতী-শিষৈ্যব ভবিষ্যামি। অশ্রুকলাকুলে ইতি অধুনাপি নায়াত ইতি দুঃখেন পূর্ব্বমশ্রু জাতং, কালজ্ঞেতি আয়াস্যতীত্যবেত্য জ্ঞাত্বা তদেবানন্দজমেবাভূৎ।

২৭। বামমূর্বাদি চ স্ফুরৎ সাক্ষিত্বমদাৎ।

২৮-২৯। অথেত্যাদি—শ্রীকৃষ্ণো ময়ানীত ইত্যানন্দ-বাহুল্যেন তস্য বহুমানেন চান্যাদৃশো জাতঃ, পশ্চাদবাধমন্তঃপুর-প্রবেশেন নিলীয়মানঃ। আদৌ স এব তাং দদর্শ, পশ্চাৎ সা তং দদর্শ।

৪৫। ভবানীং বন্দয়াঞ্চক্রুরিত্যাদি— প্রবয়সঃ স্থবিরা বিপ্রযোষিতঃ অহংপূর্বিকয়া কয়াচিদুক্তং 'ভবানী বন্দ্যতাং', কয়াচিদুক্তং 'ভবপত্নী বন্দ্যতাং' কয়াচিদুক্তং ভবান্বিতামিতি। অথবা ভবপত্নীং বন্দয়াঞ্চক্রুঃ, কীদৃশীং? ভবান্বিতাং সভর্ত্তৃকাং, পুনঃ কীদৃশীং ভবানীং? ভব উদ্ভবো বৃদ্ধিরিতি যাবৎ, তমানয়তীতি ভবানী তথাভূতা ঈর্লক্ষ্মীর্যস্যাঃ তাং 'লক্ষ্মীর্বৃদ্ধি-প্রদা গৃহ' ইতি মার্কণ্ডেয়ঃ। অন্যথা ভব-পত্নীত্বেনৈব ভবানীতি-গম্যতে।

৫১। শ্যামাং পদ্মিনীম্। "পদ্মগন্ধি বপুর্যস্যাঃ স্তনৌ যস্যাঃ সদোন্নতৌ। গ্রীষ্মকালে শিশিরতা শীতকালে কবুষ্ণতা॥ অকালে বঞ্জুলো যস্যাঃ পাদাঘাতেন পুষ্পতি। মুখাসবৈশ্চ বকুলঃ সা শ্যামা পরিকীর্ত্ত্যতে।"

৫৩। বিলোক্য বীরা মুমুহুরিত্যাদি—জগজ্জনন্যাং কৃতহৃচ্ছয়ত্বরূপ-পাপেন অর্দিতা মোহং বুদ্ধিনাশং প্রাপুরিত্যর্থঃ।

৫৪। সৈবমিত্যাদি—চরণাব্জকোষৌ অস্ফুটকমলাকারৌ চরণৌ সুদৃশ্যত্বাৎ শ্যামালক্ষণাচ্চ বা।

৫৫। বামকরজৈরলকানুৎসার্য্য হ্রিয়া প্রাপ্তান্ নৃপান্ অপাঙ্গৈরুৎসার্য্য অদৃষ্ট্বেত্যাদিযাবৎ অচ্যুতমৈক্ষত শ্রীকৃষ্ণং দদর্শ. পশ্চাৎ সা দদৃশে অর্থাৎ অচ্যুতেনেত্যর্থঃ। ক্রিয়তামিতি কর্ত্তা কুর্বিতি কর্ম আক্ষিপ্যাত ইত্যভিযুক্তাঃ। অন্যোন্য-দর্শনং জাতমিত্যর্থঃ।

ইতি ত্রিপঞ্চাশঃ।

চতুঃপঞ্চাশঃ অধ্যায়ঃ।

৫। তাবকৈঃ ক্ষাত্রবং বলমিতি তাবকৈরিতি মমতোদ্ভাবনম্।

৩৩। হন্তুং নার্হসি মে ভ্রাতরং মদ্ভ্রাতৃত্বাদস্য বধো ন যুক্তঃ, লক্ষ্মীভ্রাতরং কৌস্তুভং বক্ষসি বিভর্ষি, অয়ং কথং হন্যতে ?

৩৪। শ্রীশুকস্তস্যাস্তৎকালীনাং কাতর্যমুদ্রাশোভাং স্মৃত্বা সামোদমাহ—তয়েত্যাদি।

৫২। অহত্বা দুর্মতিমিতি—দুর্মতিং দুরবগাহমতিম্।

৬০। দৃষ্ট্বা কৃষ্ণং শ্রিয়ঃপতিমিতি—শ্রীপতিত্বং প্রকটয়তি রুক্মিণ্যা রময়োপেতমিতি।

ইতি চতুঃপঞ্চাশঃ।

পঞ্চপঞ্চাশঃ অধ্যায়ঃ

২। কৃষ্ণবীর্য্য-সমুদ্ভবঃ কৃষ্ণবীর্য্যমিব বীর্যং যস্য মধ্যপদলোপী সমাসঃ। কৃষ্ণবীর্য্যঃ সমুদ্ভবঃ প্রাদুর্ভাবো যস্য ; অতএব পিতুরনবমঃ, অন্যথা চিদানন্দ-বিগ্রহস্য বীর্যমনুচিতমিতি।

২৭-২৮। তং দৃষ্ট্বা জলদশ্যামমিত্যাদি—কৃষ্ণাকারং কৃষ্ণসদৃশং যতো জলদশ্যামম্, অতএব তং কৃষ্ণ এষ ইতি মত্বা হ্রীতা লজ্জিতাঃ সত্যঃ স্ত্রিয়ঃ শ্রীরুক্মিণী-পরিচারিকাস্তু তত্রৈব নিলিল্যুঃ। এতেন শ্রীকৃষ্ণস্য সদাকিশোরত্বং ব্যজ্যতে।

৪০। যং বৈ মুহুরিত্যাদি—যং প্রদ্যুম্নং বীক্ষ্যেত্যধ্যাহার্য্যম্। তন্মাতরঃ কৃষ্ণোঽয়মিতি মত্বা যৎ রহঃ রহঃস্থলমভজন্, তন্ন চিত্রং ; 'নিলিল্যুস্তত্র তত্র হ' (২৮) ইত্যাদি যদুক্তং, তস্যায়ং প্রপঞ্চঃ। রূঢ়ভাবাঃ জাত-ব্রীড়াদিব্যভিচারিভাবাঃ। কুতঃ[১] ? ইত্যাহ—পিতৃসরূপ-নিজেশভাবাঃ পিতুঃ শ্রীকৃষ্ণস্য সমানং রূপং সরূপং তেন নিজেশঃ শ্রীকৃষ্ণ এষ ইতি ভাবো যাসাম্। 'রহ' ইতি বিসর্গলোপশ্ছান্দসঃ। তন্ন চিত্রং কুতঃ ? তত্রাহ—রমাস্পদবিম্ববিম্বে রমায়া আশ্রয়ভূতং বিম্বং প্রতিবিম্বো লক্ষ্ম যত্র তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য বিম্ব ইব ছায়েব যস্তস্মিন্। অন্যনার্যো রহসি যদ্বিলীয়ন্তি, তৎ কিমিতি। যদ্বা, যং প্রদ্যুম্নং নিরীক্ষ্য তন্মাতরঃ সত্যভামাদ্যাঃ যৎ ব্রীড়াদি অভজন্, তন্ন চিত্রমিতি রহরূঢ়ভাবাঃ রহো বিরহঃ, 'রহ ত্যাগ' ইত্যস্মাৎ সিদ্ধেঃ, তেন রূঢ়ভাবা যাসাং কৃষ্ণাদর্শনেন তং প্রদ্যুম্নং দৃষ্ট্বা অনিভালনেন কৃষ্ণ এবাগতোঽয়মিতি কৃত্বা যা যথাস্থিতাস্তা এব সঙ্কোচেন ব্রীড়াদি অভজন্। যদিতি ব্রীড়য়া সঙ্কোচেন চানির্বাচ্যং যৎ

১। ইত (ক)।

কিমপি। যদ্বা, যং প্রদ্যুম্নং পিতৃসরূপনিজেশভাবাঃ নিজৈশ্বর্য্যাণি যং অভজন্, তস্মা তরঃ তস্মা তল্লজ্ঝয়েঃ, 'তৃ প্লবন-তরণয়োঃ' ইতি সৌ রূপম্; তত্রাপ্রতীতিং মা গা ইতি পরীক্ষিতং প্রতি শুকোক্তিঃ। হে পিতৃসরূপ! অভিমন্যুসদৃশ ইতি পরীক্ষিৎ-সম্বোধনং বা। নিজেশ-ভাবাঃ উচ্চাটনাদি-পঞ্চেষু ন তাদৃশান্যৈশ্বর্য্যাণি। কীদৃশাঃ? রহস্ত্যাগঃ রহে অনঙ্গত্বত্যাগে রূঢ়া যা ভাঃ কান্তয়ঃ তা অবন্তীতি তথা তস্মিন্ কামে তন্ন চিত্রম্। তত্র নিদর্শনামাহ—স্মরে অক্ষিবিষয়ে অন্যনা অন্যপুরুষঃ কিমুত আশ্চর্য্য আদরণীয়ো ভবতি নৈবেত্যর্থ। স্মরে স্মর্য্যমাণে অনঙ্গত্বেন প্রতীয়মানে অক্ষিবিষয়ে সাক্ষাদ্ভূতে সতীতি বা।

ইতি পঞ্চপঞ্চাশঃ।

ষট্পঞ্চাশঃ অধ্যায়ঃ

২১। তমপূর্বং নরং নরমীশ্বরমিতি যাবৎ।

৩৬। প্রত্যাদিষ্টাশিষা সহ প্রাদুর্বভূব যদৈবাসীরভূৎ তদৈব প্রাদুরভূদিতি তুল্যযোগিতায়ামাশিষঃ পূর্বভাবিত্বাভাবাৎ ন কারণত্বম্।

৩৭। উপলভ্য হৃষীকেশমিতি হৃষীকে ইন্দ্রিয়ে জাতাবেকবচনম্, নষ্টং শং কল্যাণং পুনরাগতমিব ইত্যর্থঃ।

ইতি ষট্পঞ্চাশঃ।

সপ্তপঞ্চাশঃ অধ্যায়ঃ

৩১। অক্রূরে প্রোষিতে যদবশিষ্টমভূৎ তৎ কেচিদেবং বদন্তি ইত্যুক্তম্ ; বস্তুতস্তু ন তৎ, তত্রাহ—মুনিবাসনিবাস ইত্যাদি।

৩৬। বিদিতঃ পূর্বমেব নঃ ইতি ন কেনাপি কথিতমিতি ন মম জ্ঞানে সামর্থ্যাৎ ভবানেব জানাতি, পূর্বশব্দশ্রুত্যা পূর্বদর্শিতং নিজবৈভবং স্মারয়তি।

৩৮। কিন্তু মমাগ্রজঃ সম্যঙ্ ন প্রত্যেতীতি তস্যাংশভূতস্যাপ্য-সর্বজ্ঞত্বমিতি।

ইতি সপ্তপঞ্চাশঃ।

অষ্টপঞ্চাশঃ অধ্যায়ঃ

৫। কৃষ্ণা দ্রৌপদী নাম্না মিত্রত্বং সূচিতম্। ব্রীড়িতা কিঞ্চিদৌৎ-সুক্যাস্তু গরীয়স্ত্বমুক্তং ভবতি, ঔৎসুক্যে ব্রীড়া বাধিতা ভবতি।

২১। অনাথ-সংশ্রয় ইতি—অহমনাথা, মহ্যং তুষ্যতামিত্যর্থঃ।

২৪। যদৈবেতি—লব্ধকল্যঃ কদাচিদত্রৈব কতিচিদ্দিনানি তিষ্ঠতীতি তদ্বাসযোগ্যং ন ভবত্যেতৎ পুরং, তদিদং বিজ্ঞাপয়ামঃ—দ্বারকাতুল্যামত্রাপি পুরং বিশ্বকর্মা সম্পাদয়ত্বিতি তেনাদিষ্টো যদৈব, তদৈব কারয়ামাসেত্যর্থঃ।

২৫। তে তু নিষ্পন্নে পুরে তদৈব আসন্ ইত্যাহ— ভগবাংস্তত্র নিবসন্নিত্যাদি।

৪৫। আত্মানং সপ্তধা অকৃত্বা এক এবেত্যর্থঃ।

ইতি অষ্টপঞ্চাশঃ।

উনষষ্টিতমঃ অধ্যায়ঃ

২৫। ভক্তেরিচ্ছয়া স্বেচ্ছয়া উপাত্তং মনসি গৃহীতং রূপং যস্য।

ইত্যূনষষ্টিতমঃ।

ষষ্টিতমঃ অধ্যায়ঃ

৭। বালব্যজনং চামরং, স্বল্পব্যজনং বা।

৯। তাং রূপিণীং শ্রিয়মিত্যাদি—রূপবতীং শ্রিয়মস্মিন্নেব শরীরে শ্রী রূপবতী বভূবেত্যর্থঃ, অথবা তাং নিরীক্ষ্য, তাং কামিত্যপেক্ষায়ামাহ—যা তনোঃ শ্রিয়ং কান্তং রূপবতীং লীলয়া সহ অধৃত ধৃতবতী তামিত্যর্থঃ। শ্রিয়ং কীদৃশীম্? অনন্যগতিং ন বিদ্যতে অন্যা গতির্যস্যাঃ, অতোঽনু-রূপং রূপং যস্যাঃ, স্ময়ন্নিতি সোপহাসং, প্রীত ইতি সৌন্দর্য্যদর্শনেন।

১০। রাজপুত্র্যীতি সোৎপ্রাসপরম্।

১৭। অথাত্মন ইত্যাদি—বাক্যান্তরেঽথ-শব্দঃ। এতদ্বাক্যন্তু পূর্বমেব দেব্যা প্রতিহত-জ্ঞানয়া ন শ্রুতম্, অস্য প্রত্যুত্তরাভাবাৎ, এতেনৈব দেহোঽপি স্থিতঃ।

২১। এতাবদিত্যাদি—আত্মানং বল্লভাং মন্যমানাং তদ্দর্পঘ্ন ইব এতাবদুক্ত্বা উপারমৎ বিররাম। অয়মর্থঃ—ন সা অহমেব সর্বাসাং মধ্যে বল্লভেতি গর্ববতী, নাপ্যয়ং তস্যাস্তং দর্পং হন্তুং পরুষমবদৎ, অপি তু অবিশ্লেষাৎ হেতোঃ তয়া সহ তস্য বিশ্লেষো নাস্তি, তেন 'ন বিনা বিপ্রলম্ভেণ সম্ভোগঃ পুষ্টিমশ্নুতে' ইতি ন্যায়াৎ বিপ্রলম্ভমেতমুদ্ভাবয়িতুং

কৃত্রিম-কর্কশমুক্তবানিত্যর্থঃ। বিপ্রলম্ভস্য পঞ্চপ্রকারত্বাৎ সাক্ষাদপি ঈর্ষ্যাখ্যাঃ[1] স্বানন্দে বিপ্রলম্ভঃ সম্ভবতীতি।

২২। ইতীত্যাদি—ত্রিলোকেশপতেরপি সৈবাত্মা যস্য স তদাত্মা তস্য তদাত্মনঃ, প্রিয়স্য ন তু ভর্তুঃ। অশ্রুতপূর্বং তস্মিন্নেব দিনে শ্রুতম্।

২৪। তস্যা ইত্যাদি—শ্লথদ্বলয়তো হস্তাৎ ব্যজনং পপাত, বলয়ৈঃ সহ পপাতেত্যর্থঃ। ন কেবলং ব্যজনং পপাত, তদ্দেহশ্চ।

২৬। চতুর্ভুজ ইতি—দ্বাভ্যাং পরিরেভে, দ্বাভ্যাং কেশং ববন্ধেতি চতুর্ভুজত্বমত্রৈব শোভতেস্ম।

২৯-৩১। মা মেতি সংভ্রমাদ্বীপ্সা, কদাপি ত্বৎকোপো ময়া দৃষ্টঃ ন, কোপাবিলং বচোঽপি ন শ্রুতং, তদ্দর্শনশ্রবণার্থমিদমুক্তমিত্যাহ—মুখঞ্চেত্যাদি। কটাক্ষে অপারুণঃ অত্যন্তারুণঃ অপাঙ্গো যত্র, অপশব্দোঽত্র আধিক্যার্থঃ। হে ভীরু ভীতে! হে ভামিনি কোপনে!

৩৩। পুংসামৃষভং পুরুষোত্তমং মুখং বীক্ষতী[2] নিরীক্ষমাণা, মুখং বিশিনষ্টি—ভগবৎ শ্রীমৎ, 'ভগং শ্রীকামমাহাত্ম্যম্', অন্যথা ভগবন্মুখং বীক্ষ্য পুংসামৃষভং বভাষ ইতি বিরুদ্ধং স্যাৎ।

৩৪। নন্বেবমিত্যাদি—নন্থ ভোঃ! এবমেতদ্ যদুক্তং তদেব, কিন্ত্বর্থোঽন্য ইতি প্রপঞ্চয়তি—ত্বং ত্র্যধীশঃ ত্রয়াণাং গুণানামধীশো নিয়ন্তা গুণাতীতঃ অহং গুণপ্রকৃতিস্ত্বং স্বে মহিম্নি আনন্দে অভিরতঃ। অহমজ্ঞ-গৃহীতপাদা ইতি শ্রীরপ্যহং ন তব যোগ্যেতি সত্যমেব, কিন্তু তবৈতদ্বক্তুং ন যোগ্যং, ন হ্যুত্তমঃ স্বং মহিমানং প্রকটয়তি। রাজপুত্রীতি সম্বোধন-জনিতে কোপে স্বরূপ-স্ফূর্ত্ত্যা প্রত্যুত্তরম্।

১। ঈর্ষাখ্যো (ক); ২। নিরীক্ষতী (ক)।

৩৫-৪২। এবং ভগবতা যদুক্তং তদেবান্যথয়তি—সত্যং ভয়াদিবেত্যাদি-বহুভিঃ। মম তু কথা দূরাদাস্তাম্, অহং ত্বদীয়ত্বাদনন্যৈব, মর্ত্ত্যাকারাদ্বা বিনা অন্যং শ্রয়েত ইত্যাহ—কান্তমিত্যাদি। কা মর্ত্ত্যেত্যন্বয়ঃ। লক্ষ্ম্যা মম আলয়ং সম্যক্ লয়স্থানং লয় আশ্লেষস্য পরাকাষ্ঠা।

৪৩। অমর্ত্ত্যায়া মম ত্বমেবানুরূপঃ, তেন ত্বামেবাভজমিত্যাহ—তং ত্বানুরূপমিত্যাদি।

৪৪। অতোঽহং প্রাক্সিদ্ধা প্রেয়সী, তেন ত্বামেবাভজং, কিন্তু স্ত্রীমাত্রস্যাপি মধ্যে যা ত্বৎকথা ন শ্রুতবতী, তস্যা এব ভবতোপদিষ্টঃ পতিঃ স্যাদিত্যাক্ষেপেণাহ—অন্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং, তত্রান্বয়ং দর্শয়তি—তস্যাঃ স্যুরিত্যাদি।

৪৫। ব্যতিরেকং দর্শয়তি—ত্বক্শ্মশ্রুরোমেত্যাদি। ত্বদ্বিগ্রহস্যানন্দময়ত্বাৎ নৈবম্বিধত্বম্। তেন ত্বদ্বিগ্রহে ত্বগাদিবৎ প্রতীয়মানং, ন তু ত্বগাদি; অতস্ত্বৎপদাম্বুজমজিঘ্রতী স্ত্রী এবংভূতং জীবচ্ছবং ভজতি।

৪৭। উপসংহরতি—নৈবালীকমিত্যাদি। কিং বহুনা স্বালৌকিকত্ব-প্রকটনেন, ত্বয়া যদ্যদুক্তং তদেব সত্যং, নৈবালীকমহং মন্যে। অন্যে মন্যন্তে চেৎ মন্যন্তাং নাম, কিন্তু নাহং লক্ষ্মীঃ, ন ত্বমপি ভগবান্। অস্ত্বেবমপিতু লোকেঽপি দৃশ্যতাং—কন্যায়াঃ ক্বচিদেব রতিস্তত্রার্থৈব প্রমাণম্। ইদমপি ন জ্ঞায়তে— ইত্যাক্ষেপঃ।

৪৮। পুংশ্চল্যাস্তু ব্যূঢ়ায়া অপি মনো নবং নবমভ্যেতি। ত্বাং বিভ্রৎ বুধোঽপি উভয়চ্যুতো ভবতি, ন তু ত্বং কদাচিৎ তন্মধ্যে ত্বাং চেদভ্যেতি তদা সাপ্যেকান্তভক্তা ভবতি, পিঙ্গলাবৎ। তস্মাত্ত্বয়া যদুক্তং তৎ সর্বং প্রলাপ এবং আক্ষেপঃ।

৫১-৫২। উপলব্ধং পতিপ্রেমেত্যাদি—ময়া ভ্রামকচক্রচড়া[illegible]না চাল্যমানায়া অপি তব ন ধীরপকর্ষিতা। তন্মায়য়া স্থিরীভূতাসি, অতো লক্ষ্মীরেবাসি, সা হ্যেব মন্মায়য়া ন লিপ্যতে, অতঃ পতিপ্রেম উপলব্ধম্। পতিপ্রেম তু দাম্পত্য এবেতি দাম্পত্যং প্রশংসন্নাহ—যে মাং ভজন্তীত্যাদি। দাম্পত্যে সতি তদন্যথা কৃত্বা তপসা ব্রতচর্যয়া অপবর্গে অপবর্গ নিমিত্তং যে ন ভজন্তি তে মম মায়য়া মোহিতাঃ। কিম্ভূতং মাং? শং কল্যাণ-গুণং সুখস্বরূপং বা। কামাত্মানঃ ইদং মে ভূয়াদিতি সঙ্কল্প-ভাজঃ, তেন মোক্ষার্থিনোঽপি কামাত্মানঃ।

৫৩। ইমমেবার্থং স্পষ্টয়তি—মাং প্রাপ্যেতি। হে মানিনি! তত্তস্মাৎ মাং পতিং পতিত্বেন প্রাপ্য অপবর্গসম্পদং যে বাঞ্ছন্তি, তেঽসম্পদ এব দরিদ্রা এব। দরিদ্রা হি ক্ষুদ্রমর্থং প্রার্থয়ন্তে. অপি তু যে বিষয়া নিরয়েঽপি স্যুস্তান্ যে বাঞ্ছন্তি, তেঽত্যন্তং মন্দভাগ্যা এব। বাঞ্ছন্তীতি পূর্বেণৈব সম্বন্ধঃ। যচ্ছব্দেন তচ্ছব্দ আক্ষিপ্যতে, এবং তচ্ছব্দেনাপি যচ্ছব্দঃ, যত্তদোর্নিত্যসাপেক্ষত্বাৎ। তেষাং মন্দভাগ্যত্বে নরকঃ পরিণাম ইত্যাহ—নিরয়ঃ সুসঙ্গমঃ তেষাং নিরয়ঃ সুলভঃ স্যাৎ। তত্র হেতুঃ—মাত্রাত্মকত্বাৎ বিষয়াত্মকত্বাৎ।

৫৫-৫৭। ইদানীং দাম্পত্যং প্রশস্য তমেবার্থং দ্রঢ়য়তি—ন ত্বাদৃশী-ত্যাদি বহুভিঃ।

৫৮। এবমিত্যাদি—সুরতং প্রেম, তদর্হৈঃ সংলাপৈঃ সৌরত-সংলাপৈঃ, তৈঃ নরলোকং বিড়ম্বয়ন্ নরাদিলোকং তিরস্কুর্বন্ অলৌকিকো ভূত্বেত্যর্থঃ। অথবা, নরলোকমনুকুর্বন্ সুরতোঽপি মনুষ্যলীলামনুকুর্বন্।

ইতি ষষ্টিতমঃ।

একষষ্টিতমঃ অধ্যায়ঃ

২-৬। গৃহাদনপগমিত্যাদি—স্ত্রিয়ঃ সত্যভামাদয়ঃ রাজসুতাঃ অতৎ যথা ভবতি সামান্যস্ত্রীভাববদ্ যথা ভবতি তথা স্বং স্বমাত্মানং প্রেষ্ঠমমংসত, তত্র হেতুঃ—গৃহাদনপগমিত্যাদি। সদৈবাস্মাকং গৃহে তিষ্ঠতীতি নৈষ স্ত্রীজিতঃ, অপিত্বস্মাকমেব সৌভাগ্যমীদৃশমপি সর্বা এব স্ত্রীতুল্যা নাত্মানং মেনির ইত্যর্থঃ। চেত্তত্ত্ববিদঃ শ্রীকৃষ্ণস্য তত্ত্ববিদঃ (?) আত্মানমেব প্রেষ্ঠ-মমন্যন্ত, ন তু তং বশীকর্ত্তুমশক্নুবন্ তত্ত্ববিত্ত্বাৎ ইত্যাহ—চাবিত্যাদি-দ্বাভ্যাম্। অনঙ্গবাণৈঃ মথিতুং ন শেকুঃ, প্রেম্ণা তু শেকুরেব। তদেবাহ—প্রত্যুদ্গমেত্যাদি—দাস্যং সেবাখ্যাং প্রেমলক্ষণাং সাধ্যাং ভক্তিমিত্যর্থঃ।

ইত্যেকষষ্টিতমঃ।

দ্বিষষ্টিতমঃ অধ্যায়ঃ

৮। মূঢ়! সংযুগং মৎসমেন তে ইত্যাদি—অহং সমঃ সশ্রীকঃ, তস্মাদ্ধেতোঃ স তথা তেন মদধিকেনেত্যর্থঃ। যদ্বা, সমেন সশ্রীকেণ শ্রীকৃষ্ণেন, সংযুগং কীদৃশং মথ্নাতীতি মৎ, সংযুগমিতি ক্লীবত্বমার্যম্।

১৫। অধরং মধু অধরসম্বন্ধি মধু।

ইতি দ্বিষষ্টিতমঃ।

ত্রিষষ্টিতমঃ অধ্যায়ঃ

২৫। নমামীত্যাদি—ব্রহ্মলিঙ্গং ব্রহ্মবৈভবং লিঙ্গ্যতে অনেনেতি লিঙ্গং বৈভবং যৎ যতস্ত্বং ব্রহ্ম বৃহৎ অপরিচ্ছিন্নং পূর্ণং ব্রহ্মেত্যর্থঃ। যদ্বা, ব্রহ্ম ব্রহ্মণোঃ শব্দব্রহ্ম-পরব্রহ্মণোঃ লিঙ্গম্।

২৭। জন্মৈতদিতি—জন্ম প্রাদুর্ভাবঃ।

৩৪। ত্বং হীত্যাদি—ত্বং হি পরংব্রহ্ম গূঢ়ং জ্যোতিঃ বাঙ্‌ময়ে ব্রহ্মণি বেদে অমলাত্মানঃ শুদ্ধান্তঃকরণাঃ কেবলং যং পশ্যন্তি, শ্রুতিপ্রতিপাদ্যমেব তে জানন্তি, কমিব আকাশমিব, আকাশো যথা কেবলঃ অন্যালিপ্তঃ তদ্বৎ। যদ্বা, আকাশমিব কাশৃ দীপ্তৌ কাশো দীপ্তিঃ আসম্যক্ প্রকাশমিব, ইব এবার্থঃ।

৩৭। বিরাড়্রূপন্তু তব লীলামাত্রং, তৎ কীদৃশমিত্যনূত্য তবাবতারোঽয়মিতি বদন শ্রীকৃষ্ণস্ত পরমৈশ্বর্য্যং প্রদর্শয়তি—বয়ঞ্চ সর্বে ভবতানুভাবিতাঃ সন্তো বিভাবয়ামো ভুবনানি সপ্তেতি।

৪১। যো নাদ্রিয়েতেত্যাদি—ত্বৎপাদৌ যো নাদ্রিয়েত, ত্বচ্চরণারবিন্দং হিত্বা যো মুক্তিং প্রার্থয়তে, স শোচ্যো হ্যাত্মবঞ্চক ইত্যর্থঃ।

ইতি ত্রিষষ্টিঃ। এবঞ্চতুঃষষ্টিঃ॥

পঞ্চষষ্টিঃ অধ্যায়ঃ

৯-১০। গোপ্যো হসন্ত্যঃ পপ্রচ্ছুরিতি হসন্ত্য ইত্যস্যায়ং ভাবঃ—প্রাক্ যদূত্তমো[১]ঽয়মায়াতীতি কৃষ্ণাগমনমাশঙ্ক্য ত্বরয়া গতা বলদেবং বীক্ষ্য

১। যদুত্তমো (ক);

স্ব দৃঃং প্রতি সাসূয়ত্বেন হসনমেব চক্রুঃ, যথাগতং তথা নিবর্ত্তিতুমযুক্তমিতি সং চিতং পৃচ্ছন্তি—কচ্চিদিত্যাদি।

১৩-১৪। কথং ন্বিত্যাদি—পৃথক্ পৃথক্ বক্ত্র্যঃ। অনবস্থিতাত্মনঃ ইত্যাদি সাসূয়ত্বপরম্। অন্যা উচুঃ—কিং ন ইত্যাদি। তৎকথয়া কিং ন কিমপীত্যাক্ষেপঃ, তৎকথাং ত্যক্ত্বা কিং কার্য্যং তত্রাহ—কথাঃ কথয়-তাপরাঃ। অপরাস্তদন্যাঃ, তৎকথাং বিনা কালো ন যাতীতি চেৎ যাস্যতি, তস্য যথা অস্মান্ বিনা কালো যাতি, তথাস্মাকমপি যাস্যতীত্যাক্ষেপো ভাবঃ।

১৭-১৮। গোপীনাং রতিমাবহন্নিত্যাদি—গোপীনাং পূর্বপরি-গৃহীতানাম্। এবং স্ত্রীগণৈরিত্যপি।

ইতি পঞ্চষষ্টিঃ। এবং ষট্সপ্তষষ্টী তথাষ্টষষ্টিশ্চ ॥

ঊনসপ্ততিঃ অধ্যায়ঃ

১৬। পুরাণো নরসখ ইত্যাদি—পুরাণো নারায়ণঃ নারায়ণাদপি পুরাণ ইত্যর্থঃ। অনরা অমর্ত্ত্যা এব সখায়ো যস্য।

৩৭। মানুষীং রতিমীয়ুষঃ মনুষ্যাণামিমাং মানুষীং মনুষ্যকর্ত্তৃকাং রতিং স্বীকুর্বতঃ।

৩৮। বিদামেত্যাদি—তব যোগমায়া বিদাম যোগিনামপি দুর্দর্শাঃ দুর্জ্ঞেয়াঃ, ন তু ভক্তানামস্মাকমিত্যর্থঃ। যোগিনামপি দুর্দর্শতয়া কথং যূয়ং জ্ঞাতবন্তঃ ইত্যাহ—তৎপাদপদ্ম-নিষেবয়েতি।

৪১। ইত্যেবংপ্রকারেণ সর্বেষু গৃহেষু একমেব সন্তং দদর্শ, অতঃ শ্রীকৃষ্ণবিগ্রহস্য ব্যাপকত্বং, সর্বেষু গৃহেষু একমেব সন্তমেবেতি বর্ত্তমান কালনির্দেশাৎ।

৪২। যোগমায়াস্তে বিদাম ইতি (৩৮) যৎ পূর্বমুক্তং, তস্থাহঙ্কারো পশমনমধুনা কৃতং বর্ণ্যতে—কৃষ্ণস্যানন্তবীর্যস্যেত্যাদি। যোগমায়ামহোদয়ং মুহুর্দৃষ্ট্বা জাতকৌতুকঃ সন্ বিস্মিতোঽভূৎ।

৪৪। এবমিত্যাদি—মনুষ্য-পদবীং মনুষ্যলীলাং মনুষ্যাণাং পদবীং ধরণীং বা নারায়ণঃ শ্রীকৃষ্ণঃ অখিলানাং ভবায় প্রেমবৃদ্ধয়ে গৃহীতা রুক্মিণ্যাদ্যাঃ শক্তয়ো যেন। যদ্বা, স্বস্য যোগশক্তিঃ।

৪৫। যস্বঙ্গেত্যাদি—অপবর্গস্য মার্গঃ পন্থাঃ তস্মিন্ তথাভূতেঽপি শক্তিরেব ভবতি, নাপবর্গঃ।

ইত্যেকোনসপ্ততিঃ।

সপ্ততিতমঃ অধ্যায়ঃ

৪। দধ্যৌ প্রসন্নকরণঃ প্রসন্নানি করণানি কার্য্যাণি যস্য।

৫। আত্মানমিতি বিবৃণোতি—একমিতি ধ্যেয়-ধ্যাতৃত্বাদিভেদরহিতং, ব্রহ্মাখ্যং ব্রহ্মণোঽপি আখ্যা প্রতিষ্ঠা যস্মাৎ, স্বশক্তিভিঃ ব্রহ্মবিষ্ণুমহেশরূপাভিঃ অস্য বিশ্বস্যোদ্ভব-নাশাদি-হেতুভিঃ লক্ষিতা ভাব-নির্বৃতিঃ সত্তানন্দো যস্য স্বষ্টেঃ প্রাগন্তমধ্যবর্ত্তিনামিত্যর্থঃ। স্বসংস্থয়া আত্মমর্যাদয়া অবিকারেণৈব (ভা০২।৯।৩২) 'অহমেবাসমেবাগ্রে' ইত্যুক্তেঃ। অতএব নিত্যনিরস্তকশ্মষং নিত্যনিরস্তাবিল্যমতঃ স্বয়ংজ্যোতিঃ। এবম্ভূতাত্মনঃ শ্রীবিগ্রহং দধ্যৌ অহো সৌন্দর্যমস্যেতি চিন্তিতবান্। উক্তঞ্চ (ভা০ ৩।২।১২) 'বিস্মাপনং স্বস্য চ সৌভগর্দ্ধেঃ' ইত্যাদি।

৬। অথেত্যাদি- ব্রাহ্মমুহূর্ত্তোত্থানাৎ আত্মধ্যানানন্তরমম্ভসি কাসারাদৌ ন তূদ্ধৃতজলেন আপ্লুতঃ বাসসী পরিধায় সন্ধ্যোপগমাদি

ক্রিয়াকলাপং চকার। সন্ধ্যোপগমাদি ক্রিয়াবিশেষণং, কলাপস্থ পুংস্ত্বাৎ। সচ্চিদানন্দমূর্ত্তেঃ নরবৎ মৈত্র্যাদিকর্ম নাস্ত্যেবেত্যাদিকমনুবর্ণয়তা দর্শিতমিতি ভাবঃ।

২৭। লোকে ভবানিত্যাদি—জগদিনঃ জগৎপ্রভুঃ, কলয়া বলদেবেন।

৪৩। ব্রহ্মময়স্য ব্রহ্ম পরমৈশ্বর্য্যং তন্ময়স্য।

ইতি সপ্ততিঃ।

একসপ্ততিতমঃ অধ্যায়ঃ

৯। গায়ন্তীত্যাদি—গোপ্যঃ বলদেব-পরিগৃহীত-গোপাঙ্গনা যথা তব বিশদ-কর্ম গায়ন্তি, তৎ কিং? তত্রাহ—স্বশত্রুবধং শঙ্খচূড়বধমাত্মবিমোক্ষণঞ্চ কুঞ্জরপতেরাত্মবিমোক্ষণং গ্রাহবধঞ্চ যথা লব্ধশরণা মুনয়ো বয়ঞ্চ, যথা লব্ধশরণা গায়ন্তি জনকাত্মজায়াঃ যথা আত্মবিমোক্ষণং রাবণবধঞ্চ মুনয়ো গায়ন্তি, পিত্রোর্বসুদেবদেবক্যোরাত্মবিমোক্ষণং কংসবধঞ্চ যথা বয়ং গায়ামস্তথা দেব্যশ্চ আত্মবিমোক্ষণং পতিবিমোক্ষণং জরাসন্ধবধং গায়ন্তি; ভূতবৎ গায়ন্তীত্যর্থঃ।

৩৯। সস্ম ষা পরিষস্বজে—দ্রৌপদী-সহিতা উত্থায় পরিষস্বজে, উত্থানে চ সাহিত্যং পশ্চাৎ কৃষ্ণা তং ননামেত্যর্থঃ।

ইত্যেকসপ্ততিঃ।

দ্বিসপ্ততিতমঃ অধ্যায়ঃ

৪। ত্বৎপাদুকে—অস্তু তাবৎ তব পাদয়োঃ পরিচরণং পাদুকা-সেবৈব কিং করোমি, ভবস্যাপবর্গস্ত্যাগঃ ভবাৎ অপবর্গো মুক্তিঃ প্রেমা-কারা বৃত্তির্বা, তং বিন্দন্তি। ভদ্রং ভো ভবাপবর্গ এব ভবতাং ভাবী, কিমন্যেন? তত্রাহ—আশিষোঽপীপ্সিতান্যপি ত এব বিন্দন্তি, নান্যে যদি আশাসতে। অতোঽস্মাকমিদানীমিদমেবেপ্সিতং কারয়িতব্যম্।

৫। নন্বু কিমনয়া পরমভক্তানাং বঃ কর্ম-বাসনয়া? সত্যং, তব ভক্তানাং অভক্তানাঞ্চ তত্ত্বং সবে পশ্যন্ত্বিতি লোকে স্বমহিম-ব্যক্তিহেতো-রেবেত্যাহ—তদ্দেবদেবেত্যাদি। ন ভজন্ত্যত্রেতি দুর্যোধনাদীন্ প্রত্যাক্ষেপঃ।

৬। স্বমহিমপরভেদো নাস্তি, ভজদভজতোরেব সমোঽহমিতি চেত্তত্রাহ—ন ব্রহ্মণ ইতি। তে তব ব্রহ্মণঃ পরমানন্দানুভবস্য মহিম্নঃ স্বপরভেদমতির্ন স্যাৎ। ব্রহ্ম বিশিনষ্টি—সর্বাত্মন ইত্যাদি। অপি তু তে তব সর্বেশ্বরস্য ভক্তানুকম্পকস্য প্রসাদঃ সম্যক্ সেবাপরাণামেবেত্যাহ—সংসেবতামিতি সম্যক্সেবমানেম্বেবেতি যাবৎ। সুরতরোরিব সুর-তরুং যে সেবন্তে, তেষামেবাভিলাষমসৌ দদাতি, তেন তস্য কিং বৈষম্যং, সেব্যমানো হি যদি যোগ্যায়ৈব দদাতি, নাযোগ্যায়—তদা বৈষম্যাপত্তিঃ, তদ্বত্তবাপি[১] এষ তু ভক্তানুকম্পিতায়া মহিমা।

ইতি দ্বিসপ্ততিঃ।

১। তদ্বত্তবাপি (ক)।

ত্রিসপ্ততিতমঃ অধ্যায়ঃ

২৩। মথ্যাবেশ্যেত্যাদি—ময়ি শ্রীবাসুদেবে মন আবেশ্য যদি ভক্তি-বাসনাঃ স্থ, তদা মাং যাস্যথ, ভক্তরূপেণৈব স্থাস্যথ, যদি বা কৈবল্য-বাসনা এব স্থ, তদা মদ্‌বৈভবং ব্রহ্ম যাস্যথেত্যর্থঃ।

ইতি ত্রিসপ্ততিঃ। এবং চতুঃপঞ্চষট্‌সপ্ততয়ঃ॥

সপ্তসপ্ততিতমঃ অধ্যায়ঃ

২৩। অন্যাপি 'এবং বদন্তি রাজর্ষে! মুনয়ঃ কেচনান্বিতাঃ' (৩০) ইতি বক্ষ্যতি, তথাপি শ্রুতিকটুদোষোঽসহ্য এব সমাধীয়তে—নিশম্যেত্যাদি। অমানুষীং প্রকৃতিং গতঃ, বিমনস্কঃ বিশিষ্টমনাঃ স্নেহা-দপি অঘৃণী অকাতরঃ চেৎ অপ্রাকৃতঃ যথা যথাবৎ বভাষ ইত্যর্থঃ।

২৪। কথং রামমসম্ভ্রান্তমিত্যাদি—নৈবেদমিত্যাত্মনঃ সর্বজ্ঞতা-প্রতিপাদনং, বলবান্ বিধিরিতি পিতৃবিশেষণং, স চ নির্বলো ন ভবতি, বিধিবিধানকর্ত্তা, যথা ক্রময়ঃ কার্য্যবিধাতা (?), অতো মায়ৈবেয়ম্।

২৬। এষ তে তব অজনিতা-তাতঃ, অজনিতায়ামজাতায়ামপি তাতঃ পিতৃ-ব্যপদেশবান্, বস্তুতস্ত্বমজনিরেব তথাপ্যেষ তাতঃ, তথা-প্রসিদ্ধেঃ; যদর্থং জীবসি জীব ইবাচরসি 'লুপ্তায়িঃ'; অস্য স্নেহেনৈব জীববৎ অস্য পুত্রবৎ বর্ত্তসে। বীক্ষতো বীক্ষমাণস্য তব পুরতোঽমুং বধিষ্যে, পাহি চেত্ত্বমীশঃ বলিতুং শীলং যেষাং তে বালিনঃ বলবন্ত ইত্যর্থঃ তান্ শ্যতি তনূকরোতীতি বালিশঃ, তস্য সম্বোধনম্।

২৮। তত ইত্যাদি তদনন্তরমস্বজনানাং বিপক্ষাণামনুসঙ্গতো মুহূর্ত্তমুপপ্লুতঃ উপদ্রুতঃ সন্ মহানুভাবঃ শ্রীকৃষ্ণস্তং তামাসুরীং মায়ামবু-

ধ্যাত, যতঃ প্রকৃতৌ স্বভাবে সর্বজ্ঞত্বাদি-সর্বশক্তিমত্ত্বরূপে প্রবোধে স্বজ্ঞানে চ আস্তে।

ইতি সপ্তসপ্ততিঃ। এবমষ্টনবসপ্ততী ॥

অশীতিতমঃ অধ্যায়ঃ

৩। স্থিরজঙ্গমেষু সন্তং 'ব ইবার্থে', তদেকভাবনয়া সর্বত্রৈব তৎস্ফূর্ত্তেঃ।

৪। উভয়লিঙ্গং ভগবন্মূর্ত্তিং বৈষ্ণবঞ্চ। বিষ্ণোঃ পাদোদকং গঙ্গাজলং, শালগ্রামাদি-জলঞ্চ। তজ্জনানাং বৈষ্ণবানাং পাদোদকঞ্চ জলমাত্রম্।

১৭। বিবেশৈকতমমিত্যাদি—একতমং প্রধানতমং শ্রীরুক্মিণী-ভবনমিত্যাদি। ব্রহ্মানন্দং ব্রহ্মানন্দ-স্বরূপং যথা যথাবৎ গতঃ প্রবিষ্টঃ। অতস্তল্লোকস্থ-পুরারামাদের্ব্রহ্মানন্দ-সদৃশত্বং প্রতিপাদিতম্।

ইত্যশীতিতমঃ।

একাশীতিতমঃ অধ্যায়

৩৮। বিষয়ান্ বুভুজ ইতি ভগবৎপ্রসাদ-বুদ্ধ্যা বুভুজে, তত্রাপি ত্যক্ষ্যন্ অদ্য শ্বো বা ত্যক্ষ্যামীতি কৃত্বা।

ইত্যেকাশীতিঃ।

দ্ব্যশীতিতমঃ অধ্যায়ঃ

১৩—১৫। নন্দাদীন্ নন্দসন্নন্দোপনন্দাদীন্, সুহৃদো গোপান্ দামাদীন্, গোপীশ্চোৎকণ্ঠিতাশ্চিরমিত্যাদিনা অন্যোন্যসন্দর্শনেত্যাদিনা নন্দাদয়ো বসুদেবাদয়শ্চ স্ত্রিয়শ্চ সংবীক্ষ্য মিথোঽতিসৌহৃদঃ ইত্যাদিষু স্ত্রিয়শ্চ কুন্ত্যাদয়ো দেবক্যাদিভিঃ শ্রীগোপ্যো রুক্মিণ্যাদিভিঃ পরিষ্বঙ্গং চক্রুরিত্যর্থঃ।

৩৯। গোপ্যশ্চেতি—নিত্যযুজাং রুক্মিণীপ্রভৃতীনামপি দুরাপং তস্মিন্ শ্রীকৃষ্ণে ভাবং সত্তাং স্থিতিনিত্যর্থঃ। যত্র শ্রীকৃষ্ণস্তত্রৈব তস্থুরিতি আপুঃ প্রাপ্তবত্যঃ দৃগ্ভির্হৃদি কৃত্বা পরিরভ্য দর্শনানন্তরং দৃশাং নিমীলনেন হৃদয়ে তমাবেশ্য পরিরভ্যেত্যর্থঃ।

৪০। তমেবার্থং প্রকটয়তি—ভগবান্ অচিন্ত্যপরমৈশ্বর্য্যঃ। এতেনৈতদুক্তং ভবতি—তাঃ সর্বা যুগপদেব হৃদি পরিরেভিরে, অয়মপি চেত্তথা তাঃ সর্বা যুগপৎ পরিষ্বজতে, তদেব কৌশলম্। তেন ভগবত্ত্বয়া যুগপদাশ্লেষসূচনম্। তথাভূতাঃ পরিষ্বজমানাঃ বিবিক্ত[1] উপসঙ্গতঃ বিবিক্তে নির্জনে, বস্তুতস্তদানীং নির্জনস্থানমেব নাস্তি, মহোপরাগে বিশেষামেব সমাগমাৎ, তথাপি ভগবন্মহিম্না তথাভূৎ। আশ্লিষ্য প্রত্যেকং যুগপদনাময়ং পৃষ্ট্বা তৎপৃচ্ছায়ামেব প্রহসন্ মদ্বিরহে কানাময়ঃ, তদপি তং পৃচ্ছামীতি হাসঃ।

৪১। অপি স্মরথেত্যাদি—যদ্যপি স্মৃতিযোগ্যো ন ভবামি, তথাপি কিং স্মরথ? স্মৃত্যযোগ্যত্বং দর্শয়তি—স্বানামর্থচিকীর্ষয়া গতান্ তত্রাপি চিরায়িতান্। তত্র হেতুঃ—শত্রুপক্ষ-ক্ষপণে চেতো যেষাং ন তু যুষ্মাসু, অতঃ স্মরণ-সামগ্রী কাঽপি[2] নাস্তীতি ভাবঃ।

১। তথাভূতামনা পরিধ্বজমান বিরক্তঃ (ক); ২। কামপি (ক);

৪২। প্রেম্ণা স্মরণং (তাবদাস্তাম্) অবজ্ঞাপূর্বকমপি স্মরণং ভবতি, তৎ কিমবজানীথ বেত্যাহ অপ্যবধ্যায়থেত্যাদি। অবজ্ঞানং কুতঃ? তত্রাহ—অকৃতজ্ঞাবিশঙ্কয়া ইতি আ-সম্যক্ বিশেষেণ শঙ্কয়া, অবজ্ঞাপি ন কার্যা[১], ন হ্যহমকৃতজ্ঞঃ, দৈবদোষোঽয়মিত্যাহ—নূনং ভূতানীত্যাদি।

৪৩। তমেবার্থমধ্যাত্মমুদ্রয়া দ্রঢ়য়তি—বায়ুরিত্যাদি।

৪৪। কিন্তু ময়ি ভক্তিরেব শ্রেয়সীত্যাহ—ময়ি ভক্তির্হীত্যাদি। ময়ি ভক্তিরেব অমৃতত্বায় অমৃতবৎ স্বাদ্যত্বায় কল্পতে, কিং পুনর্ভবতীনাং প্রেমানুবন্ধঃ, যৎ যতো ময়ি ভবতীনাং স্নেহো মদাপনঃ আসীৎ, আস্তে ইতি বর্ত্তমানা।

৪৭। অধ্যাত্মশিক্ষয়েত্যাদি—আত্মানমধি অধ্যাত্মং যা শিক্ষা তয়া কৃষ্ণেন শিক্ষিতা গোপ্যস্তং শ্রীকৃষ্ণমধ্যগন্ প্রাপ্তবত্যঃ। পুনস্তদ্বিশ্লেষো যথা ন ভবতি, তথা স্থিতা ইত্যর্থঃ। (ভা ১০।৪৭।৩৬। 'অচিরান্মামবাপ্স্যথ' ইত্যুদ্ধবযানে যৎ সন্দিষ্টং তদেব ইদমিত্যর্থঃ। তদনুস্মরণেন ধ্বস্তঃ জীবকোষো জীবভাবো যাসাম্। বিবিক্ত উপসঙ্গতঃ (৪০) ইতি যদুক্তং তদ্বৎ বিবিক্ত এব তাঃ স্থিতাঃ, কেঽপি যথা ন জানন্তি স্বস্বরূপেণৈব স্থিতা ইত্যর্থঃ। যদ্বা জীবকোষো লিঙ্গশরীরম্।

৪৮। নিত্যভাগবত-শরীরেণ তেনৈব গোপীদেহেন তং প্রাপ্য মৌনেনৈব স্থিতা ইতি ন, কিঞ্চিদুক্তবত্যশ্চেত্যাহ—আহুশ্চেত্যাদি। হে নলিননাভ! মনসি জুষামপি তং তব পদারবিন্দং নোঽস্মাকং গেহমুদিয়াৎ গেহং প্রতি উদিয়াৎ, অতোঽন্তরং যথা বয়ং ন তত্র গচ্ছামঃ। অথবা তব পদারবিন্দং নোঽস্মাকং গেহমুদিয়াৎ গেহত্বেন উদিয়াৎ,

১। অবিজ্ঞোপি ন (ক)।

তদেব গেহং ভবত্বিত্যর্থঃ। অথবা, তব পদারবিন্দং সদাজুষাং নোঽস্মাকং গেহং মনসি উদিয়াৎ অর্থাৎ তবৈব। অয়মর্থঃ—অতঃপরং যথা বিচ্ছেদো ন ভবতি, তথা তব চরণসেবা অস্মাকং নিরন্তরং যথা সংপদ্যতে তথা গেহং মনসি ক্রিয়তামিতি সংক্ষেপেণ নিবেদনম্।

ইতি দ্ব্যশীতিতমঃ।

ত্র্যশীতিতমঃ অধ্যায়ঃ

১। তথানুগৃহ্য তথৈবানুগ্রহং কৃত্বা স শ্রীকৃষ্ণঃ গোপীনাং গুরুঃ গতিঃ শরণঞ্চ।

৬-৭। যদ্যপি রুক্মিণ্যাদ্যুদ্বাহকথা প্রসিদ্ধৈব শতশঃ শ্রুতত্বাৎ, তথাপি শ্রীকৃষ্ণবিষয়ে কস্যাঃ কীদৃশো ভাব ইতি জ্ঞাতুং দ্রৌপদী কৃষ্ণপত্নী-রাহ—হে বৈদর্ভীত্যাদি। ব্যতিক্রম-নির্দেশশ্ছন্দানুরোধাৎ, প্রত্যুত্তরে তু ক্রমনির্দেশঃ। অথবা স্বগৃহ-শ্রীকৃষ্ণপ্রেমমহিম্না চেতসোঽনবস্থিতত্বাৎ পৌর্বাপর্য্য-বিরহঃ। স্বমায়য়া লোকমনুকুর্বন্ লৌকিকত্বং প্রকটয়ন্।

৮। চৈদ্যায়েত্যাদি--তচ্ছ্রীনিকেতচরণোঽস্তু মমার্চনায় শ্রীনিকেতঃ পদ্মং তদিব চরণো যস্য, চরণ এব নিকেতঃ, তেন তচ্চরণৌ অবর্ণনীয়ৌ মমেতি তাৎপর্য্যং, নাহং প্রিয়ত্বেন তমুপাসে, অপিতু ঈশ্বরত্বেনৈবেতি দৈন্যং ভাবঃ।

৯। সত্যভামা বদতি—তস্যাঃ কেবলং মানৌঘত্বাদ্ গর্ব এব ভাবঃ। তথাহি যো মে ইত্যাদি অপিদত্তাং বাগ্‌দত্তামপি ভীতঃ পিতা মামদিশৎ দত্তবান্। ভীতত্বে হেতুঃ—প্রভবে কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা কর্ত্তুং

সমর্থায়, দত্তামিতি (ভা ১০।৫৬।৪৪) বহুভিঃ প্রার্থিতামিতি[১] পূর্বোক্তেন কস্মৈচিৎ প্রতিশ্রুতদত্তামপি, তথাচ 'দত্তামপি হরেঃ কান্তাং প্রেয়াংশ্চেদ্বর আব্রজেৎ' ইতি শ্রেয়স্ত্ব মমৈব উপাসনা প্রকট-ভাবা কুর্বঃ।

১০। প্রাজ্ঞায়েতি—অমুং সীতাপতিং প্রাজ্ঞায় রামোঽয়মিত্যজানন্ পশ্চান্নিজনাথদেবং জ্ঞাত্বা নিজনাথো রঘুনাথঃ তস্যাপি ঈশ্বরং, মামুপাহরৎ অমুষ্যাহং দাসীতি সর্বসেবার্হত্বম্।

১১। অহং তদ্গৃহমার্জনী—গৃহশুশ্রূষণপরা চেটীব।

১২। তস্যাস্তু মেঽনুভবমজ্য্যবনেজনত্বং চরণক্ষালনকারি-বারিত্ব-মস্তু।

১৩-১৪। ইয়ং তাবদেবং করোতি-তান্ বীরদুর্মদহনস্তরসা নিগৃহ্য অজতোকানিত্যাদিনা ক্রীড়ন্নিত্যেকবচনাৎ একত্র ববন্ধ আত্মানং সপ্তধা কৃত্বা; শিশব ইতি বহুবচনান্তেন দৃষ্টান্তেন শিশূনাং স্বভাব-প্রদর্শনমেব। তদ্দাস্যমস্তু মে দাস্যং দাসীকর্ম।

১৫-১৬। কৃষ্ণে দ্রৌপদি! কৃষ্ণায় ভবন্মিত্রায়, অস্য মে পাদসং-স্পর্শঃ পাদসম্বাহনম্।

১৭। মমাপীতি—অপি-শব্দকরণং সর্বাসাং সামান্য-কথনে বিশেষ-কথনার্থম্।

১৯। হে রাজ্ঞি! যথা তব স্বয়ম্বরে পার্থেপ্সয়া মৎস্যঃ কৃতঃ, তথা মমাপি কৃতেপ্সয়া পিত্রা কৃত ইত্যর্থঃ। কিন্ত্বিয়ান্ বিশেষঃ—স তু বহির্দৃশ্যতে, অয়ন্তু আচ্ছন্নঃ সন্ জলে পরং কেবলং দৃশ্যত ইতি ভাবঃ।

১। বহুভির্যাচিতামিতি মুদ্রিত-পাঠঃ।

২৮। তদ্রঙ্গমাবিশমহমিত্যাদি—অহমিতি হর্ষোৎকর্ষেণ গর্বং, পরমৌৎসুক্যাদাত্মানং বিশিনষ্টি—কলনূপুরাভ্যামিত্যাদি।

২৯। উন্নীয়েত্যাদি—রাজ্ঞোঽহনিরীক্ষ্য জুগুপসয়া রাজানো ন দৃষ্টা ইত্যর্থঃ।

৪১-৪২। ন বয়ং সাধ্বীত্যাদি—অথ কিং কাময়ধ্বে তত্রাহ—কাময়ামহ ইত্যাদি। এতস্য শ্রীমৎপাদরজঃ বোঢ়ুম্।

৪৩। তত্তু উহ্যত এব, তৎ কিমিদমুচ্যতে? তত্রাহ—ব্রজস্ত্রিয়ো যদ্ বাঞ্ছন্তীত্যাদি। এতাঃ পুরোবর্ত্তিন্যঃ শ্রীব্রজস্ত্রিয়ঃ যদ্ যথা বাঞ্ছন্তি, যৎ অনির্বচনীয়ং বা, এতাস্ত তত্রাধিকারিণ্যঃ; এবঞ্চেৎ পুলিন্দ্যো যদ্ বাঞ্ছন্তি তাশ্চ তত্রানুরাগিণ্যঃ সৌভাগ্যবত্য এব। এবঞ্চেৎ তৃণবীরুধো যদ্ বাঞ্ছন্তি তথাভূতা বয়মপি বাঞ্ছামঃ। মহাত্মনঃ কীদৃশস্য? গাবশ্চারয়ত ইত্যর্থঃ। যদ্বা, গাবো বৃন্দাবন-ভূময়ঃ, কিম্ভূতস্য চারয়তঃ অর্থাৎ গাবঃ, গাবঃ ধেনব ইতি বা। ব্রজস্ত্রী-পুলিন্দী-তৃণবীরুধো যদ্বাঞ্ছন্তি তদেব বাঞ্ছাম ইত্যর্থঃ। এতত্তু শ্রীবৃন্দাবন-বিহরণমেব। ব্রজস্ত্রীপ্রভৃতয়ঃ কীদৃশ্যঃ? অগোপাঃ ন বিদ্যতে গোপো গোপনং যাসাং সর্বত্র প্রসিদ্ধাঃ। (এতেনাসাং) দ্বারকা-বিলাসাৎ বৃন্দাবনবিলাস এবাভিমত ইতি তাৎপর্য্যম্।

ইতি ত্র্যশীতিতমঃ।

চতুরশীতিতমঃ অধ্যায়ঃ

১। উত স্বগোপ্যঃ যথার্থং জ্ঞাত্বা। শ্রীশুকো বদতি—স্বাঃ স্বকীয়াঃ স্ব···পি তত্তৎকথাশ্রবণেনাতিবিস্মিতা বভূবুঃ।

১১। নহ্যম্ময়ানি তীর্থানীত্যাদি—অম্ময়ানি তীর্থানি তীর্থানি ন ভবন্তি? অপিতু তীর্থান্যেব, মৃৎশিলাময়া দেবা ন দেবাঃ? অপি তু দেবা এব, কিন্তু তে উরুকালেন পুনন্তি, সাধবস্তু দর্শনাদেব।

১৩। যস্যাত্মবুদ্ধিরিত্যাদি—কুণপে শরীরে এব যস্য আত্মবুদ্ধিঃ নাভিজ্ঞেষু বৈষ্ণবেষু, কলত্রাদিষু স্বধীঃ স্বকীয়বুদ্ধিঃ নাভিজ্ঞেষু, ভৌমে মৃণ্ময়ে শিবলিঙ্গদুর্গাপ্রতিমাদৌ ইজ্যধীর্নাভিজ্ঞেষু, সলিলে ঋষিজুষ্টে জলে তীর্থবুদ্ধির্নাভিজ্ঞেষু, স এব গোখরঃ অতিমূর্খঃ।

১৪। বচো দুরন্বয়ং দুর্জ্ঞেয়ম্। কিং স্তৌতি কিং নিন্দতীতি ভ্রমন্তী ধীর্যেষাং তে ভ্রমদ্ধিয়ঃ সন্তঃ তূষ্ণীমাসন্। যদি বচসোঽর্থানজ্ঞাস্যন্, তদা প্রত্যুত্তরমদাস্যন্।

১৮। অথাপীত্যাদি—সত্ত্বং সপরাৎপরত্বং স্বলীলয়া স্বজনাভিগুপ্তয়ে বেদপথং বিভর্ষি বর্ণাশ্রমাত্মা সন্, অতো ভবান্ পরঃ পুরুষঃ পুরুষোত্তম এব।

১৯। ব্রহ্মণোঽপি পরস্ত্বমেবেত্যাহ—ব্রহ্ম তে হৃদয়মন্তঃকরণরূপং, হৃৎ অয়তে ইতি হৃদয়ম্। ব্রহ্ম কীদৃশং? শুক্লং শুদ্ধং যত্র ব্রহ্মণি কার্য্যমব্যক্তং কারণঞ্চ তপ আদিভিরুপলব্ধং সৎ সন্মাত্রং ততস্তস্মাৎ পরং পরমং পদমেব তদিত্যর্থঃ। যদ্বা, ব্যক্তং কার্য্যমব্যক্তং কারণং ততঃ পরঞ্চ যৎ সৎ ব্রহ্ম তপঃস্বাধ্যায়-সংযমৈর্যত্র ত্বয়ি উপলব্ধমতস্তয্যেব ব্রহ্ম, ততঃ[1] পরং ন ভবতি।

২১। যদন্তঃ শ্রেয়সাং পরঃ পরো ভাগঃ যতস্ত্বমেব অন্তোঽবধিভূত ইত্যর্থঃ।

১। ত্বত্তঃ (ক)।

৪১। বসুদেব ভবান্নূনমিত্যাদি—যং যো বাং যুবয়োঃ পুত্রতাং গতঃ, তং জগতামীশ্বরং পরময়া ভক্ত্যা প্রাচর্চঃ প্রকর্ষেণ অর্চিতবান্।

৬৯। নন্দো গোপাশ্চেত্যাদি—গোবিন্দ-চরণাম্বুজে ক্ষিপ্তং মনঃ পুনর্হর্ত্তুমনীশাঃ সন্তঃ মাথুরান্ যযুঃ। নন্দস্তত্র কথং ন স্থিতঃ? তত্রাহ - অগোপ্যঃ অরক্ষণীয়ঃ স্বতঃ স্বাতন্ত্র্যাৎ ব্রজরূপনিত্যস্থানাধিকারিত্বং হি তস্য নিত্যম্। গোপীজনস্তু তমেব প্রাপেতি পূর্বমেবোক্তম্।

ইতি চতুরশীতিঃ। এবং পঞ্চষড়শীতী॥

সপ্তাশীতিতমঃ অধ্যায়ঃ

১২। স্বসৃষ্টমিত্যাদি—স্বৈঃ প্রিয়জনৈঃ সৃষ্টং কল্পিতম্ ইদং কামদম্ 'ইঃ কামঃ' আপীয় পীত্বা অর্থাৎ মধু। শয়ানং শক্তিভিঃ শ্রীরুক্মিণ্যাদিভিঃ সহ পরং শ্রীকৃষ্ণং প্রবোধয়াঞ্চক্রুঃ। তদন্তে রাত্র্যন্তে তল্লিঙ্গৈঃ প্রবোধ-গমকৈর্বচনৈরিত্যর্থঃ।

১৩। বন্দিন এব তং প্রবোধয়ন্তি, কথং শ্রুতয় ইত্যাহ—যথা শয়ানং সম্রাজমিত্যাদি। সম্যক্ রাজত ইতি সম্রাট্ শ্রীকৃষ্ণঃ তং যথা অনুসঙ্গিনো বন্দিনঃ প্রত্যুষে প্রবোধয়ন্তি, তথা[১] শ্রুতয়োঽপি তং প্রবোধয়ন্তি।

১৪। জয় জয়েত্যাদি—হে অজিত শ্রীকৃষ্ণ! জয় জয়, অজাং নিদ্রাং জহি। নিদ্রৈব তে মায়া, অতো মায়াঞ্চ জহি। নিদ্রাং কীদৃশীম্? অজিতদোষগৃভীতগুণাম্ অজিতা দোষা রাত্রির্যৈস্তৈঃ গৃভীতা

১। যথা (ক)।

গুণা যস্যাঃ ইতি বা। নিদ্রেয়ং মামপি পরিভবতি, কথমিয়ং ময়া হন্তব্যা? তত্রাহ—ত্বমসীত্যাদি। যৎ যস্মাৎ সমবরুদ্ধং বশীকৃতং সমস্তভগং সর্বৈশ্বর্য্যং যেন, সর্বেশ্বরত্বাৎ সর্বনিয়ামকঃ, কেয়ং নিদ্রা নাম বরাকী? আত্মনা সমবরুদ্ধসমস্তভগত্বং স্পষ্টয়তি—অগজগদোকসাং স্থাবরজঙ্গম-শরীরাণামস্মিন্ শক্ত্যববোধক! ত্বচ্ছক্ত্যৈব সর্বে শক্তিমন্ত ইতি নিদ্রায়াঃ শক্তিরপি তবৈব শক্তিঃ, অতো নেয়ং স্বতন্ত্রা, ইয়ং তাবৎ ন নিদ্রা, মায়ৈবেয়ং, তৎ কথং তদ্বচসৈব ঝটিতি হন্তুং শক্যতে? তত্রাহ—তে ক্বচিদিত্যাদি। ক্বচিৎ কুত্রাপ্যবতারে আত্মনা স্বয়ং স্বাতন্ত্র্যেণৈব অজয়া মায়য়া চরতস্তে চরন্তং ত্বাং নিগমোঽস্মদ্‌বিধো বেদশ্চ অনুচরেৎ অনুচরতি নিরূপয়তি। ন ত্বিহ সর্বেশ্বরেশ্বরে সর্বকারণ-কারণে সর্বশক্তিকদম্ব-সম্বলিতে সচ্চিদানন্দবিগ্রহে ভগবতি ভবতি অজাসম্বন্ধঃ, অত্র বয়মেব প্রমাণমিত্যর্থঃ।

১৫। ভোঃ শ্রুতয়ঃ! কথমেবং ভ্রাম্যথ? ব্রহ্মৈব তৎ তথাবিধং, নাহমিত্যাহ—বৃহদুপলব্ধমিত্যাদি। এতত্তব উপলব্ধমনুভূতং পরমৈশ্বর্য্যং বৃহৎ ব্রহ্ম, ইতঃপরং নান্যদ্ ব্রহ্ম ইতি অবযন্তি জানন্তি সুধিয় ইত্যর্থঃ। অবশেষতয়া অবশিষ্যমাণতয়া যতো বৃহৎ ইতি উক্তিঃ, অতো মুনয়স্ত্বয্যেব মনোবচনাচরিতং দধুঃ।

১৬। ইমমেবার্থং দ্রঢ়য়তি—ইতি তবেত্যাদি। ইতি কৃত্বা সূরয়ঃ পণ্ডিতাঃ। হে ত্র্যধিপতে! অখিললোকমল-ক্ষপনাস্তদ্ভক্তাঃ তেষাং কথামৃতাব্ধিমবগাহ্য তপাংসি জহুঃ। ত্বৎকথাঃ শৃণ্বন্ত এব সন্তি, এতাবানেব তত্রানন্দঃ, কিমুত হে পরম! যে অজস্রসুখানুভবং তব পদং চরণারবিন্দং ভজন্তি, তে তত্রানন্দিতবন্তো যদ্ভবিষ্যন্তি, তৎ কিমুতেত্যর্থঃ। স্বধাম্নি স্বশরীর এব বিধুতাশয়কালগুণাঃ অপ্রাকৃত শরীরা ইত্যর্থঃ।

১৭। অতস্ত্বৎপদারবিন্দং যে ন ভজন্তি, তে কেবলং মৃতা এব, তর্হি কথং শ্বসন্তি? তত্রাহ—দৃতয় ইবেত্যাদি। যদি তেঽনুবিধা অনু অনুচরত্বেন সেবাং বিদধতীতি অনুবিধা ভক্তাঃ, তদা অসুভৃতঃ জীবন্ত এব ইত্যর্থঃ। অন্যথা মৃতা এব, তে তু শ্বসন্তীতি যদ্দৃশ্যতে, তৎ দৃতয় ভস্ত্রা ইব। অন্যৎ সর্বং তুল্যম্। যস্য তবানুগ্রহতো মহদহমাদয়োঽপি শক্তিমন্তঃ সন্তোঽণ্ডমসৃজন্, যস্ত্বমন্নময়াদিষু পঞ্চসু কোষেষু চরমঃ, অতঃ পুরুষবিধঃ পুরুষেষু নারায়ণাদিষু বিধা বিধানং প্রেরণং যস্য, তেষামপি প্রেরক ইত্যর্থঃ, যতোঽত্র পুরুষেষু অন্বয়ঃ তচ্ছরীরেণানুগমনং যস্য, অতঃ সদসতঃ পরম্ অবশেষমবশিষ্যতে ইতি অবশেষরূপম্ ঋতং সত্যং ত্বমেবেত্যর্থঃ।

১৮। এবং ভজনাভজনয়োরভিনন্দনানিন্দে নিরূপ্য ভজনস্যাবশ্যকত্বে কিং ভজনীয়ং? কিং ব্রহ্ম, কিং শ্রীবিগ্রহো বেতি শ্রীবিগ্রহমেব নির্ণয়ন্তি—উদরমুপাসত ইত্যাদি। ঋষিবর্ত্মসু ঋষীণাং মার্গেষু যে সারাসারবিবেকাঃ, অথবা ঋষিবর্ত্মসু কেবলং জ্ঞানযোগমার্গেষু যে কূর্পদৃশঃ কূর্পাঃ শর্করাংশাঃ তানিব যে তদ্বর্ত্মানি পশ্যন্তি, তে তবাঙ্গানি উপাসতে, কিমুদরং, কিং হৃদয়ং কিং পরিসর-পদ্ধতিং, পরিসরঃ শ্রীবৃন্দাবন-পর্য্যন্তভূঃ তত্র যা পদ্ধতিঃ চরণচিহ্নং, কিং শিরঃ—এতান্যুপলক্ষণানি, একৈকমঙ্গং সর্বাণ্যেব বা উপাসত ইত্যর্থঃ। উদরস্য প্রাঙ্‌নির্দেশস্যায়ং ভাবঃ—মাত্রে যত্র বিশ্বমদর্শয়ৎ যত্র বা সা ববন্ধেতি চ, ঐশ্বর্য্যকারুণ্য-প্রকাশক-প্রাঙ্‌নির্দেশঃ। ততস্তেনৈব হেতুনা তব ধাম শ্রীবিগ্রহ উদগাৎ প্রাদুর্বভূব, উপাসনার্থমেব প্রকটীবভূব; কিম্ভূতং? পরমং পরা উৎকর্ষযুক্তা মা লক্ষ্মীর্যত্র পরাৎপরং বা; পুনঃ কীদৃশম্? আরুণয় ইতি —অরুণস্য সূর্য্যস্য সমূহ আরুণং তস্য যা যানং প্রাপ্তিরেককালোদয়ঃ[১]

১। একদা নোদয়ঃ (ক)।

তদপি উন্দতি ক্লেদয়তি শীতলয়তীতি তথা পরমশীতলসূর্য্যকোটিভাভিঃ ভাস্বরতরং, তথাপি অহরং ন হরতীতি তথা ন দৃষ্টিহরমিত্যর্থঃ, লোচনয়োঃ সুখদমিতি যাবৎ। যৎ স্বধাম বিগ্রহং সমেত্য উপাস্যত্বেন লব্ধ্বা কৃতান্তমুখে ন পতন্তি।

১৯। নন্থ জীবস্যৈবং মমাপ্যুদরাদি-সম্বন্ধে তেন সহ কো বিশেষ ইত্যাহ—স্বকৃত-বিচিত্রেত্যাদি। স্বকৃতা স্বস্বয়ৈব (?) কৃতা সুবিচিত্রাসু যোনিষু নানাবিধেষু শরীরেষু হেতুতয়া ত্বমেব বিশন্নেব তরতমতঃ উচ্চনীচভাবেন চকাস্সি ভ্রাজসে, স্বকৃত-বিচিত্রযোনিষু অনুকৃতিরনুকারো যস্য তথা, ইব-শব্দোংশেন প্রবেশে (স্বস্য) প্রবেশ-সম্ভাবনায়াং, বস্তুতস্তু ত্বদংশ এব জীবঃ, স্বয়মেবোক্তং (গী ১৫।৭) 'মমৈবাংশো জীব-লোকঃ' ইত্যাদি। অনলবৎ অগ্নির্যথা কাষ্ঠাদ্যুপাধি-বশাৎ তরতমতঃ[১] প্রকাশতে, অতস্তদংশস্য (চিৎ)-সম্বন্ধাৎ বিচিত্রযোনি-শরীরাণি জড়ান্যপি অজড়বদ্ভান্তি, বস্তুতস্তু তানি বিতথান্যেব। অথ প্রকৃতোপ-ক্রমে মঙ্গলে আনন্তর্য্যে চ। অমূষু বিচিত্রাসু যোনিষু সতীষু তব ধাম সমমবিতথং সত্যমানন্দময়ম্ অভিন্নত্বাৎ অন্তর্যামি-রহিতং (?) সমং তরতমভাব-রহিতং যদংশস্য প্রবেশাৎ বিতথা অপি নানাযোনয়ঃ অবিতথবদ্ভান্তি, তস্য ত্বদভিন্নস্য তব ধাম্নোঽবিতথং কিং বিচিত্রমিতি ভাবঃ। অত একরসমানন্দমাত্রম্, অতো বিরজধিয়ো ভক্তাস্তং অনুযন্তি অনুগচ্ছন্তি ভজন্ত ইচ্ছন্তি অভিবিপণ্যব ইতি তুল্যম্।

২০। নন্থ সর্বভূতেষু বর্ত্তমানো হি পুরুষ এব, কথং মমাংশঃ? ইত্যাহ—স্বকৃত-পুরেষ্বিত্যাদি। স্বকর্মোপার্জিতেষু শরীরেষু ভোক্তৃত্বেন সন্তং পুরুষমেব অখিলশক্তিধৃতস্তব শ্রীকৃষ্ণস্য অংশকৃতং বদন্তি। কীদৃশম্?

১। তত্র জীবিত—(ক);

অবহিরন্তরসম্বরণং বাহ্যান্তরাবরণশূন্যমবহিরন্তর-সম্বরণং যথা ভবতি তথা অখিলশক্তিধৃত ইতি বা। ইতি বিবিচ্য কবয়ঃ (তবাঙ্ঘ্রিমুপাসতে), কীদৃশং ? নৃগতিং সর্বলোক-শরণং, ন বিদ্যতে ভবো যস্মাৎ। বিশ্বসিতাঃ কৃতবিশ্বাসাঃ সন্তঃ ভজনেনৈব শ্রেয়ো ভবিষ্যতীতি জাতনিশ্চয়াঃ, অতস্ত্বচ্চরণারবিন্দোপাসনমেব সর্বোত্তমমিতি ভাবঃ।

২১। নন্থ মদ্ভজনমেব পরমপুরুষার্থ উচ্যতে, নৈবাপবর্গস্তৎ কিমেতদিতি শঙ্কাং নিরাকুর্বন্তি—দুরবগমাত্মেতি। হে ঈশ্বর! নৈতচ্চিত্রং কেচিদ্‌বিরলা অপবর্গমপি ন পরিলষন্তি ন কাময়ন্তে, তব চ রাজহংসানাং কুলং সমূহঃ তৎসঙ্গেন বিসৃষ্টগৃহাঃ তে কেচিদিতি বা। তদা তবাত্মেত্যাদি কিমর্থং ন পরিলষন্তি তত্রাহুঃ—দুরবগমমাত্মনস্তব শ্রীকৃষ্ণস্য যৎ তত্ত্বং তন্নিগমায় তদববোধায় হেতবে ভজনেনৈব তব ভাবঃ জায়তে ইতি। অথবা দুরবগমাত্মতত্ত্ব-নিগমায় (আত্তা উপাস্যত্বেন) গৃহীতা অর্থাৎ ভক্তৈস্তনুঃ শ্রীকৃষ্ণাখ্যঃ শ্রীবিগ্রহো যস্য তস্য তব চরিতমহামৃতাব্ধিঃ চরিতমেব মহঃ উৎসবস্তদ্রূপস্যামৃতসমুদ্রস্য (পরিবর্ত্তেন বিগাহেন পরি পরিগতং শ্রমণং শ্রমো) ভবকান্তার-গতাগতশ্রমো যেষাম্।

২২। এবং মোক্ষ-নৈরপেক্ষ্যেণাপি চরণারবিন্দং ভজতোঽভিনন্দ্য ভজন-বিমুখান্নিন্দন্তি—ত্বদনুপথমিত্যাদি। ইদং মনুষ্য-শরীরং ত্বদনুপথং ত্বৎসেবোপযুক্তং যদ্যপি আত্মবৎ সুহৃদ্বৎ প্রিয়বৎ, কুলায়ং জরতি কৌ লীনং সৎ বর্ত্ততে, তথা তথাপি জনা অনেন শরীরেণ ত্বয়ি ন রমন্তে, কীদৃশে ? উন্মুখে অপি কশ্চিন্মাং ভজেদিত্যতঃ হিতে অনুকূলে প্রিয়ে সুহৃদি, কিং বহুনা আত্মনি চ। বত খেদে, অহো আশ্চর্য্যে ! অসদুপাসনয়া আত্মানং হন্তীতি আত্মহনঃ, যস্যামসদুপাসনায়ামনুশয়ো বাসনা যেষাম্, অতঃ কুশরীরভৃত এব তে।

২৩। নন্বু মোক্ষ এব পরঃ পুরুষার্থঃ, তন্নিরপেক্ষয়া চরণারবিন্দ-ভজনমেব কার্য্যম্, তদকরণে চ কুশরীরভৃতো ভূত্বাত্মহত্যাদি-নিন্দানু-পূর্বপূর্বাভ্যাং তদয়মতিস্তবনৈরলং যতোঽনুভবসিদ্ধমেবৈতদিত্যাহুঃ—নিভৃতেত্যাদি। নিভৃতানি সংযমিতানি মরুন্মনোক্ষাণি যৈস্তে তথা তে চ দৃঢ়যোগযুজশ্চেতি কর্মধারয়ঃ। এবংভূতা মুনয়ো হৃদি যৎ উপাসতে, উপাসত এব ন তু অনুভবন্তি, তৎ অরয়ঃ পৌণ্ড্রাদয়োঽপি স্মরণাৎ স্মরণ-মাত্রেণৈব যযুঃ, অতো মোক্ষস্তাবদতিসুলভ এব, সুলভে হি সাধকস্তথা ন প্রযতন্তে ; তুর্লভত্বং ত্বচ্চরণসেবায়া এব। তত্র স্বানুভবং প্রমাণয়ন্তি—স্ত্রিয় ইত্যাদি। তে তব উরগেন্দ্রভোগভুজদণ্ডবিষক্তধিয়ো বয়মপি স্ত্রিয়ঃ গোপীরূপা অভবাম। কীদৃশস্য তব ? সমদৃশঃ। বয়ং কীদৃশ্যঃ ? সমাঃ. ভাবসিদ্ধানাং গোপীনাং তদ্রূপাভিরস্মাভিঃ সাম্যমেব, তারতম্যং তব নাস্তি সমদৃক্ত্বাদিত্যর্থঃ। অঙ্ঘ্রিসরোজং সুষ্ঠু দধতীতি তথা বয়ং ব্রহ্মোপাসনামপি ত্যক্ত্বা চরণ-সরোজমেব সুষ্ঠু ধৃতবত্যঃ ইতি বয়মেব তত্র প্রমাণমিতি বাক্যশেষঃ। এতেন 'স্বস্বষ্টমিদমাপীয়' (১২) ইত্যাদিনা শ্রীকৃষ্ণপরৈরেবেয়ং শ্রুতিস্তুতিরিতি যন্নিরণায়ি তস্যৈব নিশ্চায়কমেতৎ।

২৪। নন্বহং বসুদেব-গৃহে কৃতাবতারতয়া বৃন্দাবনে চ গোপীভিঃ সহ কৃতবিহারতয়া চার্বাচীন-ব্যবহারতয়া চ পরাৎপরত্বেন কথং স্তূয়ে ? নৈবং যতস্ত্বামেবংভূত-নিখিলাচিন্ত্যপরমেশ্বর্য্যশালিনং নিরতিশয়ানন্ত[১]-শক্তিকদম্বং কোঽপি ন জানাতীত্যাহ—ক ইহ ন্বিত্যাদি। যতো যস্মাৎ ঋষির্ব্রহ্মা উদগাৎ, তস্মাদপি শ্রীনারায়ণাৎ অগ্রসরং ত্বামিহ লোকেষু কো বেদ ? ন কোঽপীত্যর্থঃ। সর্বস্যৈবার্বাচীনত্বাৎ পূর্বসিদ্ধস্য তব শ্রীকৃষ্ণস্য তত্ত্বজ্ঞানং কথং ভবতু ? অতস্তব তত্ত্বং ত্বমেব জানাসি। ক ইত্যস্য

১। নিরতিশয়াং তয়া (ক)

বিশেষণম্—অবরজন্মলয়ঃ অর্বাচীনোৎপত্তিলয়বানয়ং ব্রহ্মাণমনু উভয়ে আধ্যাত্মিকাধিদৈবিকা দেবগণা ইতি তুল্যং ; যদা সর্বমবকৃষ্য নারায়ণঃ শয়ীত, তর্হ্যেব ন সৎ ন চাসৎ, ন চোভয়ং ন চ কালজবঃ, ন চ শাস্ত্রং ; সর্বমিদং তুল্যমেব ত্বদুপদিষ্টাদপি পূর্বসিদ্ধস্য ভবতস্তদা কঃ কিং বেত্তুমর্হত্বিত্যর্থঃ। অতস্ত্বং হি সর্বকারণ-কারণং সর্বেশ্বরেশ্বরঃ শ্রীকৃষ্ণঃ। অতঃ শাস্ত্রমপি ত্বাং ন বেত্তীতি ভাবঃ, প্রাগসিদ্ধত্বাৎ, ন হ্যর্বাচীনাঃ প্রাচীনবৃত্তিং জানন্তি।

২৫। ননু সর্বেষামেবার্বাচীনত্বাৎ শাস্ত্রকৃতাঞ্চ শাস্ত্রস্য চার্বাচীনত্বে শাস্ত্রকৃতোঽত্র রমন্তে এব, নোচেদন্যোন্যং কথং বিবদন্তে? তেন তব তত্ত্বং ন জানন্ত্যেবেত্যাহুঃ—জনিমসত ইত্যাদি। অসতো জগতঃ উৎপত্তিং কেচিদ্ বৈশেষিকাঃ স্মরন্তি, উত অপিচ কেচিৎ সাংখ্যা আত্মভিদাং স্মরন্তি, বিপণং কর্মফলমৃতং সত্যমিতি কেচিন্মীমাংসকাঃ স্মরন্তি, তে সর্বে আরুপিতৈঃ আরোপৈর্ভ্রমৈরেবোপদিশন্তি, ন তু তত্ত্বতঃ কিমপি কেঽপি নির্ণেতুং শক্নুবন্তি, অতঃ কার্য্যবিবেচন এব তে ভ্রান্তাঃ, অস্তু তাবদ্দূরে সর্বকারণ-কারণস্য তব তত্ত্বনিরূপণম্। ননু কথং মত্তত্ত্ব-নিরূপণং দূরে বর্ত্ততাং নিরুচ্যতাম্--পুরুষস্তু তে জানন্ত্যেব, পুরুষ-জ্ঞানেনৈব মজ্জ্ঞানং ভবতীত্যাহুঃ—ত্রিগুণময়ঃ পুমানিত্যাদি। যৎ যদ্যপি পুমানিতি ভিদা অবোধকৃতা অজ্ঞানকৃতাঃ, পুরুষোপি ত্বমেবেতি বাস্তবং ; তথাপি স ত্রিগুণময়ঃ, ত্বং ত্রিগুণরহিতঃ, তেন ততঃ পরত্র তস্মাৎ পুরুষাদপি পরে ত্বয়ি স শাস্ত্রকৃতাম্ অববোধো বাদঃ ন তু ভবেৎ, ত্বৎ-সমীপগামী ন ভবতীত্যর্থঃ। কথম্ভূতে ত্বয়ি? অববোধরসে অববোধোঽপি যস্মাত্তথাভূতো রসো লীলা যস্য। যদ্বা, ত্রিগুণ-প্রকৃতিময় ইতি ত্রিগুণময়ত্বং তু ন তথা।

২৬। নন্থ জনিমসত ইত্যনেন জগতোঽসত্ত্বমেব বাস্তবং, সদসত্ত্বে তদন্তর্যামিণঃ পুরুষস্থাপি পৃথক্ত্বমসং, তৎ কথময়ং প্রপঞ্চ এতদন্তর্যামী পুরুষশ্চেতি প্রতীতিরিত্যাহুঃ—সদিবেত্যাদি। ত্রিবৃৎ ত্রিগুণাত্মকং বিশ্বমামনুজাৎ আপুরুষাৎ পুরুষমবধিকৃত্বা সর্বং মনঃ মনঃকল্পিতত্বাৎ, এতেনাসদপি সদিব ভাতি, কুতস্ত্বয়ি ত্বদ্‌বিষয়ে, ত্বদ্বিষয়ং যদি ভবতি, তদা সদিব সদেব ভবতীত্যর্থঃ। অতঃ আত্মবিদঃ আত্মানং ভবন্তং বিন্দন্তীতি আত্মবিদো ভক্তা ইদমবশেষং ত্বৎসম্বন্ধেন সৎ সত্যমিতি জানন্তি আত্মতয়া ভবদীয়তয়া। অয়মর্থঃ—ইদং বিশ্বং স্বতোঽসদেব, ত্বল্লোকবর্ত্তি যৎ কিঞ্চিৎ তৎ সত্যমেব, অত উক্তং (ভা ১।১।১) 'যত্র ত্রিসর্গো মৃষা'; তদেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি—ন হীত্যাদি। কনকস্থ বিকৃতিং কনকার্থিনো ন[১] ত্যজন্তি তদাত্মতয়া হেতুভূতয়া; সতস্তব সম্বন্ধো হ্যেব বিকৃতিস্তেন তব বিকৃতং ত্বং ত্বদীয়মিতি তদপি সৎ, ন হি বস্তুতস্ত্বং প্রপঞ্চ-রূপেণ বিকরোষি, অত ইদং স্বকৃতং বিশ্বমনুপ্রবিষ্টঞ্চ পুরুষরূপমাত্মতয়া ভবদীয়ত্বেন অবসিতং ব্যবসিতং; যদ্‌যদ্ ভবদীয়ং, তত্তদেব সত্যমিত্যর্থঃ।

২৭। ত্বদীয়স্থ সত্যত্বমুক্ত্বা ত্বদীয়তায়াশ্চ একান্তভক্তপরত্বে প্রতিপাদিতে ত্বদ্ভজনমেব সর্বোত্তমমিতি পুনর্ভজনমেবাভিনন্দন্তি—তব পরী ত্যাদি। যে তব চরণারবিন্দং পরিচরন্তি, পরি যে ইতি যৎশব্দস্থ ব্যবধানং ছান্দসম্। পরি যে চরন্তি ধ্যায়ন্তীত্যাদি প্রাগপি দৃষ্টং, তবেতি কর্মণি বা ষষ্ঠী। তে উত নিশ্চিতমখিলসত্ত্বনিকেততয়া সর্বপ্রাণিনামাশ্রয়রূপতয়া বিশিষ্টা অবিগণয্য অবিচারেণৈব নিঋর্তের্মৃত্যোঃ শিরঃ পদা আক্রমন্তি, যে পুনর্ন ভজন্তি, ত্বয়ি বিমুখাস্তান্ বিবুধানপি গিরা

১। কনকার্থিনে (ক)।

স্বর্গকামোঽগ্নিষ্টোমেন যজেদিত্যাদিক-মদ্বিধৈকতময়া রজ্জুরূপয়া বাচা পরিবয়সে বধ্নাসি, 'বেঞ্ তন্তুসন্তানে' পশূনিব পশবো যথা রজ্জ্বা বধ্যন্তে। অতস্ত্বয়ি কৃতসৌহৃদা এব পুনন্তি পবিত্রয়ন্তি, ন যে বিমুখাঃ নেতরে যে পুনর্বিমুখাস্তেষাং গতিরুক্তৈব। অথবা, যে বিমুখাস্তান্ ত্বয়ি কৃত-সৌহৃদা অপি ন পুনন্তি, গিরা পশূনিব, ত্বমপি পরিবয়সে বিবুধান্ দেবানপি—ইত্যন্বয়ঃ।

২৮। ত্বয়ি বদ্ধসৌহৃদা ইতি ত্বচ্ছব্দার্থং ব্যাচক্ষতে—ত্বমকরণ ইত্যাদি। ত্বং শ্রীকৃষ্ণোঽকরণঃ করণং কৃতিঃ ক্রিয়া অক্রিয় ইত্যর্থঃ। তর্হি প্রপঞ্চস্য কর্ত্তাদিঃ কস্তত্রাহ অখিলকারকশক্তিধবঃ অখিলেষু ব্রহ্মাণ্ডাদিষু কারয়তীতি কারিকা যা শক্তিস্তস্যা ধবঃ। কিমিতি কারয়সি এব, স্বয়ং ন কুরুষে, তত্রাহ—স্বরাট্ স্বৈর্গোপীজনৈঃ সহ রাজস ইতি স্বরাট্। অত উক্তং (ভাঃ ১।১।১) 'জন্মাদ্যস্য যতোঽন্বয়াদিতরতশ্চার্থে-ষ্বভিজ্ঞঃ স্বরাট্'। তে তু অনিমিষা দেবা বিশ্বসৃজো ব্রহ্মাদয়স্তব বলিমুদ্ব-হন্তি, অন্যৈঃ কৃতং বলিমদন্তি চ, অজয়া মায়য়া বিশিষ্টাঃ ; ত্বন্তু ন তথা, তত্র দৃষ্টান্তঃ—অখিলক্ষিতিপতেশ্চক্রবর্ত্তিনো রাজ্ঞঃ পূজাং যথা বর্ষভুজঃ অখণ্ডমণ্ডলেশ্বরা উদ্বহন্তি, কথং ব্রহ্মাদ্যা অপ্যেবং কুর্বন্তি, তত্রাহুঃ—ভবতঃ সকাশাচ্চকিতা ভীতাঃ সন্তঃ। তত্র যেঽধিকৃতাস্তে তদ্বিদধতি, (ভাঃ ৩।২৯।৪০) 'যদ্ভয়াদ্ বাতি বাতোঽয়ম্' ইত্যাদ্যুক্তত্বাৎ।

২৯। সর্ব এব ভবদধিকৃতাঃ, সর্ব এব ভবতো ভয়ং দধতি, সর্ব এব বলিমুদ্বহন্তি, এষু স্বপরভাবস্তবাস্তি ন বেতি শঙ্কাং নিরাকুর্বন্তি। তত্রাহুঃ—স্থিরচরজাতয় ইতি। আব্রহ্মস্তম্বা জাতয়োঽজয়া স্যুঃ, সর্ব এব জীবাঃ। নন্বজা তাবৎ জড়া, তস্যাঃ কথং তদুৎপত্তৌ শক্তিরিতি তত্রাহ—হে অজয়া বিমুক্ত ! তব বিহরে যা তাং প্রতি উদীক্ষা তয়া তব উদীক্ষয়ৈব

তত্র কারণং ; স্থিরচরজাতয়ঃ কিম্ভূতাঃ ? উত্থনিমিত্তযুজঃ তব বিহারে যা উদীক্ষা তয়ৈব উত্থানি উত্থানশীলানি যানি নিমিত্তানি তানি যুজঃ, অতঃ সর্বেষামেব পরম্পরয়া ত্বদুদ্ভবত্বাৎ কুত্রাপি তব ন বৈষম্যং, বৈষম্যন্তু অজাকৃতং, সা ত্বয়ি নাস্ত্যেব ইত্যাহ—ততঃ পরস্য সর্বোত্তমোত্তমস্য তব কশ্চিদপরঃ আত্মীয়ঃ পরোঽনাত্মীয়ো ন ভবেৎ। কাস্যেব ? শূন্যতুলাং শূন্যস্য উপমাং দধতোঽপদস্য অনালম্বস্য বিয়ত আকাশস্যেব, আকাশস্য যথা দূরতরমুৎপতন্তং মন্দতরমুৎপতন্তঞ্চ খড়্গং প্রতি সাম্যং, সর্বস্যৈব খড়্গত্বাৎ, ন হি কাশ্চিত্তদন্তং লভন্তে অনন্তত্বাত্তথা তব চ যথাশক্তি ভজতঃ প্রতি বৈষম্যং নাস্তীতি ভাবঃ।

৩০। ননু স্থিরচরজাতীনাং মদীক্ষয়া মদ্বিহারে অজয়া নিমিত্তভূতয়া উৎপন্নত্বমুক্তং ভবতীতি তৎ কথং সঙ্গচ্ছতাং, যতো জীবা অপরিমিতা ধ্রুবা অতঃ স্বতন্ত্রাঃ, অতঃ কুতো বা তেষু মদংশত্বমিত্যাশঙ্ক্যাহুঃ—অপরিমিতা ইত্যাদি। হে ধ্রুব নিত্য ! নিত্যস্তু ত্বমেবেত্যর্থঃ। যদি তনুভৃতো জীবা ধ্রুবাস্তদা তব ধ্রুবত্বে তেষামপি ধ্রুবত্বে চ সাম্যাৎ 'সাম্যতা ন ঘটতে' ইতি কৃত্বা নিয়মো নিয়মনং তেষাং ন স্যাৎ। তে কীদৃশাঃ ? অপরিমিতা অনন্তাঃ সর্বগতা ধ্রুবা ইব, সমত্বেবিশেষণদ্বয়ম্। ইতরথা অন্যথা তু এতদ্বৈপরীত্যে নিয়মনং স্যাৎ, কুত ইত্যাহ—অজনীত্যাদি। যজ্জীবাখ্যং বস্তু যন্ময়মজনি মদংশত্বেন যন্ময়ং জাতং, তৎ অংশিরূপং বস্তু নিয়ন্তৃ ভবেৎ, অবিমুচ্য কারণত্বমবিহায় যতঃ সমমংশভাবেনৈব সমমবিসদৃশম্ ; অতোংশস্যাংশী হি নিয়ন্তা ভবতি। ননু অংশী তাবন্নিরূপ্যতাং যত্তদ্ভ্যাং কিং নির্দিশ্যতে ইতি স ত্বং নিরূপ্যেতে (?) ভবতীত্যাহুঃ—অনুজানতাং জানীম ইতি বদতাং ত্বমিত্যনির্বচনীয়ং বস্তুত অমতমবিজ্ঞাতং মতঞ্চেৎ সদোষ ইত্যাহুঃ—মতদুষ্টতয়া মতং যত্তদ্ দুষ্টম্,

অতস্ত্বং জ্ঞেয়ো ন ভবসি, ত্বদংশা এব জীবাঃ, ত্বং সর্বনিয়ন্তা সর্বকারণ-কারণমিতি।

৩১। নন্বু জীবত্বং নাম কিং যত্তু মদেকনিয়ন্তৃত্বেন নিয়মনমিত্যাহ—ন ঘটত ইত্যাদি। কথং ন ঘটতে তত্রেয়ং যুক্তিঃ—জড়ায়াঃ প্রকৃতেঃ জীবরূপেণোদ্ভবশ্চেৎ, অতো জীবস্যাপি জড়ত্বং, পুরুষস্য চেত্তদা বিকারিত্বম্, উভয়ং যুনক্তীতি উভয়যুক্ তেন তবেচ্ছা-বিলসিতেন অসুভৃতঃ প্রাণাদ্যুপাধয়ো জীবা ভবন্তি, অন্যথা উভয়োরেব ন ঘটতে ইতি; কথং ন ঘটতে? প্রকৃতের্নিমিত্তত্বে পুরুষস্যোপাদানত্বে উভয়োরেব উদ্ভবো ঘটত এব। এবঞ্চেত্তর্হি উভয়োরেকজাতীয়-কারণবতোরিতি বোদ্ধব্যং, বস্তুতস্তু তয়োর্নিমিত্তোপাদানরূপয়োঃ কারণত্বে বিজাতীয়ত্বম্। জল-বুদ্বুদা যথা অনিল-জলাভ্যাং নিমিত্তোপাদানাভ্যাং ভবন্তি, তথা তেঽপি চেত্তথাপি উভয়োঃ কারণত্বমনুগতম্,······উভয়োরুদ্ভব ইতি পক্ষো নির্বাচ্যঃ। তেনান্যদপি বুদ্বুদান্তর্বর্ত্যাকাশ ইব তবেচ্ছান্তরং তৃতীয়মিষ্টব্যং সর্বকারণকারণাত্তব। ততস্তদন্তরং প্রলয়াদৌ মোক্ষে বা ইমে অসুভৃতঃ বিবিধনামগুণৈঃ সহ তে তব ত্বয়ি ব্রহ্মণি ত্বদভিন্নে তব পরমৈশ্বর্যে ব্রহ্মণি লিল্যুর্লীয়ন্তে। কস্মিন্ ক ইব? মধুনি অশেষরসা ইব, যদ্যপি বিবিধানাং কুসুমানাং রসা 'বিশেষতোঽনুপলক্ষ্যমাণা অপি সামান্যেনোপলক্ষ্যন্তে' ইতি স্বাম্যুক্তেন তুল্যম্। ত্বয়ি ব্রহ্মণি কীদৃশে? পরমে পরে ভবতি ··(পর) মা যস্যেতি যথা তস্মিন। যদ্বা, তে ইমে অসুভৃতঃ ত্বয়ি সময়মাসাদ্য লীয়ন্তে; নন্বু ময়ি শ্রীকৃষ্ণে কথং লীয়ন্তে, ব্রহ্মণ্যেব তে লীয়ন্তে? তত্রাহুঃ—অশেষরসাঃ সর্বে আনন্দাস্ত্বয়ি লিল্যুঃ, তেন ব্রহ্মানন্দোঽপি ত্বয্যেব, অতস্ত্বয়ীত্যুক্তং, যথা মধুনি কুসুমরসাঃ।

৩২। অতস্তবৈব পরাৎপরত্বে ত্বমেব ভজনীয় ইতি পুনর্ভজনমভিনন্দন্তি—নৃষু তবেত্যাদি। নৃষু উক্তলক্ষণেষু জীবেষু সুধিয়ঃ পণ্ডিতাঃ তব

মায়য়া ভ্রমমবগত্য ভৃশং ত্বয়ি ভাবং প্রেমাণং দধতি। কীদৃশে ত্বয়ি? অভবে ন বিদ্যতে ভবো যস্মাৎ। ভাবং কীদৃশম্? অনুপ্রভবং। নন্বনুপ্রভবঃ প্ররোহো যস্য যথোত্তরং বর্দ্ধমানং; ভাবকরণে সতি কিং ভবতীত্যাহ—কথমিত্যাদি। অনুবর্ত্ততামনুভজতাং কথং ভবভয়মিতি? ভবভয়নিবৃত্তিরেব ভাব-ফলম্। যদ্বা, তেষাং ভবভয়ং কথমনুবর্ত্ততাং কথমন্বেতু যদ্ যস্মাত্তব ভ্রূকুটিরূপঃ কালস্ত্রিনেমিঃ অভবচ্ছরণেষু ভয়ং সৃজতি, ভবচ্ছরণ-ভিন্নেষু।

৩৩। স চ ত্বয়ি ভাবো বিনা গুরূপদেশং ন পরিণাম-স্বরসঃ স্যাদিত্যাহ হে বিজিতহৃষীকেত্যাদি। বিজিতৈরপি হৃষীকৈর্বায়ুভিশ্চ প্রাণৈর্যে অদান্তমদমিতং মনোরূপ-তুরগং নিয়ন্তুং যতন্তি, তে গুরোশ্চরণং সমবহায় ব্যসন-শতান্বিতাঃ সন্তঃ উপায়খিদো ভূত্বা সন্তি। হে অজ শ্রীকৃষ্ণ! ক ইহ জলধৌ অকৃত-কর্ণধরা ইব, কর্ণধরঃ কর্ণধারঃ। সুগমম্।

৩৪। গুরোরুপদেশো হি প্রথমং বৈরাগ্যমেব জনয়তি, তচ্চ ভগবদ্ভক্তেরপি পরিপোষকমিত্যাহুঃ—স্বজনেত্যাদি। স্ফুরতো ভজতো ভক্তজনস্য আত্মনি আত্মস্বরূপে ত্বয়ি সতি নৃণাং স্বজনাদিভিঃ ন কিমপি প্রয়োজনমিতি ভাবঃ। কীদৃশে? সর্বরসে সর্বে রসাঃ সুখানি যত্র, একত্র চেৎ সর্বানি সুখানি লভ্যন্তে, তদা কিং পৃথক্ পৃথগন্বেষ্টব্যানি, বস্তুতস্তু তানি সুখান্যেব ন ভবন্তি, সুখাভাসান্যেব, তেন কিং তৈঃ ইতি সৎ সত্যমজানতাং মিথুনতো মিথুনীভূয় রতয়ে চরতাং জনানামিহ সংসারে কো নু সুখয়তি? ন কোঽপীত্যর্থঃ। কর্মণি ষষ্ঠী। যে তু সদিতি জানন্তি, তান্ সুখয়ত্যেব। ইহ কিম্ভূতে? স্ববিহতে স্বয়মেব বিহতে, স্বনিরস্তভগে স্বয়মেব নিরস্তভগে। প্রথমান্ত-পাঠে কো ন্বিহেত্যত্র বিশেষণদ্বয়ম্।

৩৫। গুরূপদেশাদেব বৈরাগ্যমুৎপদ্যতে, গুরবশ্চ দ্বেধা দীক্ষাগুরবশ্চ শিক্ষাগুরবশ্চ। আদ্যাস্ত (ভা ১১।১০।৫) 'মদভিজ্ঞং গুরুম্' ইত্যাদিনা বক্ষ্যমাণাঃ, দ্বিতীয়ে তু মহদ্রূপাঃ যদৃচ্ছয়া উপসন্না ভগবদ্ভক্তা যে কেচিৎ। তেষামুপাসনৈব কার্যেতি সদাচারং প্রমাণয়ন্তি—ভুবীত্যাদি। ঋষয়োঽপি বিমদাঃ সন্তঃ পুরুপুণ্যতীর্থসদনানি উপাসতে, সন্তু তাবৎ প্রবৃত্তমাত্রাঃ। পুরুপুণ্যা ভগবদ্ভক্তা এব তীর্থানি গুরবস্তেষাং সদনানি। 'নিপানাগমযো-স্তীর্থমৃষিজুষ্টজলে গুরৌ' ইত্যমরঃ। অথবা পুরূণি পুণ্যানি তীর্থানি সদনানি ক্ষেত্রাণি তেষু তেষু মহান্তঃ প্রায়শঃ সন্তীতি কৃত্বা উপাসতে। তে প্রসিদ্ধা অপি উত-শব্দোঽপ্যর্থঃ। স্বয়ং কিংভূতাঃ? ভবৎপদাম্বুজে হৃদ্ যেষাং, ততোঽঘভিদঙ্ঘ্রিজলাঃ যেষামঙ্ঘ্রিজলমন্যেষামঘং ভিনত্তি। কথমেবংভূতাঃ ভগবদ্ভাবে সিদ্ধপ্রায়া অপি মহত এবোপাসতে? তত্রাহুঃ –দধতীত্যাদি। যে পুনস্ত্বয়ি সকৃদেব মনো দধতি, তেঽপি পুরুষসারহরাবসথান্ হিত্বা পুরুপুণ্যতীর্থসদনানি উপাসতে, তৎ কিং? ত্বয়ি কীদৃশে? আত্মনি আত্মস্বরূপে নিত্যস্বরূপে নিত্যশুদ্ধে, অতোঽসৎ-সঙ্গো হি সিদ্ধানাং[1] সাধকানাঞ্চ ত্যাজ্য এব, সৎসঙ্গ এব কার্যঃ, ন স্বাতন্ত্র্যেণ কুত্রাপি স্থাতব্যং গুরূপসত্তিং বিনেত্যর্থঃ।

৩৬। নন্বর্থবাদোঽয়ং যদঘভিদঙ্ঘ্রিজলা অপি ভবৎপদাম্বুজহৃদো গুরূপসত্তিমেব কুর্বন্তীতি নৈবমিত্যাহুঃ—সত ইদমিত্যাদি। ইদং মতং সতঃ সচ্ছাস্ত্রাদুত্থিতম্, অতো ন মৃষা অর্থবাদঃ, ন চ কচিদ্ব্যভিচরতি, অতো নু ভোঃ ন তর্কহতং তর্কাসিদ্ধম্, অতঃ সৎ উভয়যুক্ উভয়স্মিন্ উপাসনকাণ্ডে জ্ঞানকাণ্ডে চ যুজ্যতে ইতি যুক্। অত্র অন্ধৈরিব বিকল্পঃ ক্রিয়তে ইত্যাহ—ব্যবহৃতয় ইত্যাদি। অন্ধপরম্পরয়া বিকল্প ইষিতঃ ইষ্টঃ,

---

১। ইতঃ পরং 'ক'-পুস্তকে 'সিদ্ধান্তাম্' ইত্যধিকপাঠঃ।

কথমেষামান্ধ্যমাহ—ভ্রময়তীত্যাদি। তে তব ভারতী কর্মকাণ্ডপ্রতি-পাদকশ্রুতিরূপা মদ্বিধানামেকতমা ব্যবহৃতয়ে যথার্থ-ব্যবহারায় ভ্রময়তি উপাসনাকাণ্ডাৎ জ্ঞানকাণ্ডাচ্চ ভ্রময়তি ভ্রংসয়তি, কান্ উক্থ-জড়ান্। অন্যোঽর্থঃ প্রসিদ্ধ এব।

৩৭। নন্থ ভ্রময়তি ভারতীত্যাদিনা কর্মিণো ভ্রান্তা ইত্যায়াতম্, উপাসকা এবাভ্রান্তাঃ, উপাসনায়াং গুরূপসত্তিরবশ্যকার্য্যৈবেতি চায়াতং; তত্রৈবং বিচার্য্যতে—উপাসনা চ কর্মৈব, তৎকৃতা কথমভ্রান্তা? সত্যং, (ভা ১১।২৬) 'মৎসেবায়াস্ত নিগু'ণা মন্নিকেতনন্ত নিগু'ণম্' ইত্যাদীনাং বক্ষ্যমাণত্বাৎ, ত্বৎসম্বন্ধি যৎ তদেব নিগু'ণমপ্রাকৃতমিতি তব ধাম্নি বৈকুণ্ঠাদিকস্য প্রপঞ্চবৎ ন মিথ্যাত্বমেবেত্যাহুঃ—ন যদিদমিত্যাদি। অতঃ কারণাৎ দ্রবিণজাতীনাং দ্রব্যকারণাদীনাং মৃৎকনকাদীনাং যে বিকল্পা ভেদাঃ ঘটকুণ্ডলাদয়ঃ, তেষাং পথিভিঃ মার্গৈঃ উপগীয়তে সদৃশত্বেন নিরূপ্যতে, যথা তেষাং পথিষু ঘটকুণ্ডলাদয়ঃ আকারেণ নামমাত্রভেদাঃ, বস্তুতস্তু মৃৎকন-কান্যেব ঋতং সত্যং, তব ধাম বিতথং মনোবিলাসমবুধা অবযন্তি, ন তু বুধাঃ; বুধাস্তু বিতথ-মনোবিলাসাৎ পৃথক্ (ভা ৩।১৫।১৬) কৈবল্যমিব মূর্ত্তিমৎ ইত্যাদিনা বহুশো নিরূপ্যমাণং তব ধাম ঋতমিত্যেব বদন্তি; তদেব কিমিত্যাহ—ন যদিদমিত্যাদি। যদিদং ন মৃষা, যতঃ অগ্রে আস আস্ত ইত্যর্থঃ। নিধনাৎ অনু অনন্তরং চ ভবিষ্যৎ নষ্টং দৃষ্টা পুনর্ভবিষ্য-তীতি ন সর্বদা ভবেদেবেতি ভাবঃ। অতঃ অন্তরা সৃষ্টি-প্রলয়য়োর্মধ্যে চ একরসে সমরসে ত্বয়ি বিভাতি, ত্বদীয়ত্বেন শোভতে, একরসস্য রসান্তরা-ভাবাৎ, তত্রাপ্যেকরসত্বং তব তেন সত্যমেব তদিতি ভাবঃ। মিতং নিশ্চিতমেবেদমিতি।

৩৮। এবং তস্য ধাম্নো নিত্যত্বমুক্তা জীবেভ্যঃ পার্ষদানামপি সর্বোৎকর্ষত্বেন বর্ত্তমানত্বঞ্চ বিচারণীয়মিত্যাহুঃ—স যদজয়েত্যাদি। স

জীবঃ যদ্ যস্মাৎ অজয়া মায়য়া অজামবিদ্যামনুশয়ীত, ন কেবলমজাং গুণাংশ্চ তৎকৃত-ধর্মাংশ্চ, তদনু মৃত্যুমনুশয়ীত মৃত্যুমুপৈতি অপেতভগঃ গতৈশ্বর্য্যঃ। সরূপতাং জুষন্ ভক্তস্ত্ব ভজতি, ন মায়ামনুশেতে, ন চ তদ্‌গুণাংশ্চ অনুশেতে সদা ভজত্যেব। কথং ভক্তো মায়াবশো ন ভবতি? তত্রাহ —ত্বমিত্যাদি। ত্বমুত ত্বন্তু তামবিদ্যাং জহাসি হাপয়সি অন্তর্ভূতণ্যর্থঃ। অহিরিব জহতীং তাং হাপয়সি। ত্বদ্ভজনেন কুণ্ঠতয়া স্বয়ং নির্গচ্ছন্তীং মায়ামনুকূলঃ সন্ ত্বমপি হাপয়সীত্যর্থঃ। যতো মায়ামুক্তস্তব ভক্ত ইত্যর্থঃ। উক্তঞ্চ (গী ৭।১৪) 'মামেব যে প্রপদ্যন্তে মায়ামেতাং তরন্তি তে।' ইতি অতো জীবোঽপ্যেতভগো ভক্তস্ত্ব আত্তভগঃ, ব্যবহিতান্ন দোষো বাস্মিন্ গ্রন্থে গ্রাহ্যঃ। অতস্ত্বং কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা কর্ত্তুং সমর্থ ইত্যাহুঃ—মহসীত্যাদি। অপরিমেয়ভগঃ অপরিমেয়ৈশ্বর্য্যস্ত্বমষ্ট-গুণিতৈঃ অণিমাদ্যষ্টবিভূতিমতি মহসি মহীয়সে পূজিতো ভবসি। অষ্টগুণিতে মহসি অপরিমেয়ভগঃ সন্ মহীয়সে ইত্যেবার্থঃ। অন্যেষাং যোগিনামষ্টবিভূতয়ঃ সন্তি, ত্বন্তু অষ্টস্বেব বিভূতিষু অপরিমেয়ভগঃ, তে ন তথা।

৩৯। অতস্ত্বদ্‌ভক্তা মায়াং তরন্তি, অন্যে তয়া সংসরন্ত্যেবেতি ভক্তোৎকর্ষঃ প্রাপ্ত এব, যে তু যতয়ঃ কেবলং দমিনোঽপি অন্তর্বাসনাং ন ত্যজন্তি, তদা তে নিন্দ্যা এবেত্যাহুঃ—যদীতি। যতয়ো জ্ঞানমার্গে যত্নশীলাঃ অথচ হৃদি কামজটা যে ন সমুদ্ধরন্তি সম্যঙ্‌নোন্মূলয়ন্তি, তেষামসতাং হৃদি গতোঽপি ত্বং দুরবগমো দুর্জ্ঞেয়ঃ; তত্র দৃষ্টান্তঃ— অস্মৃত-কণ্ঠমণির্যথা কণ্ঠে স্থিতোঽপি মণিরস্মৃতশ্চেৎ দুরধিগম এব। অতঃ খলু অসুতৃপ্-যোগিণাম্ অসুতৃপ্তি-পরাণাং যোগচ্ছদ্মনামুভয়ত এবাসুখম্, 'অপিরেবার্থঃ', হে ভগবন্! অনপগতাৎ অনিবৃত্তাৎ অন্তকাদিতুল্যম্।

এতেন যদি কদাচিৎ ভক্তানাং দুর্বাসনা ভবতি, তদা স্বয়মেব তাং নাশয়সীতি ভাবঃ। উক্তঞ্চ (ভা ৫।১৯।২৭) 'ধুনোতি সর্বম্' ইত্যাদি।

৪০। ইমমেবার্থং প্রপঞ্চয়তি—ত্বদবগমীত্যাদি। তব অবগম উপাস্যত্বেন যথার্থজ্ঞানং তৎ সত্ত্বায়াং 'নিত্যযোগে ইন্'; অথবা ত্বামুপগন্তুং শীলং যস্য; গমিনগামিনপ্রভৃতি দ্বিতীয়া তৎপুরুষঃ, ত্বদেকান্তভক্ত ইত্যর্থঃ। ভবদুঃখয়োঃ শুভাশুভয়োঃ গুণবিগুণান্বয়ান্ সুখদুঃখপরম্পরা ন বেত্তি। ত্বরবগমানন্দেন বিস্মৃত-দেহাদিঃ প্রারব্ধশুভাশুভজন্য-সুখদুঃখং ন জানাতি, তর্হি তদা ন চ দেহভৃতাং প্রাকৃতানাং গিরঃ। যুক্তমিদং যতস্ত্বং মনুজৈঃ সামান্যৈরপি জনৈঃ শ্রবণভৃতঃ শ্রবণে পূরিতঃ অপবর্গগতির্ভবসি। হে সগুণ সচ্চিদানন্দগুণময় শ্রীকৃষ্ণ! তস্য তু ত্বদনুগমিনঃ অনুযুগং প্রতিযুগমবিনাশিত্বাৎ অন্বহং গীত-পরম্পরয়া তু কিং? স যৎঅনুযুগং অনুদিনং ত্বাং গায়তি, তেন ত্বং তস্য কিং ন ভবিষ্যসীতি ভাবঃ। তেভ্যঃ কেবলং প্রেমানন্দমেব দদাসীতি ভাবঃ।

৪১। তর্হি হে নাথ! ত্বন্মহিমানং কেঽপি ন জানন্তীত্যুপসংহরন্তি—দ্যুপতয় ইত্যাদি। তুল্যমেব সর্বম্। যৎশ্রুতয়ো মদবিধাঃ ত্বয্যেব ফলন্তি, সফলা ভবন্তি—ভবতি নিধনং পর্যাপ্তির্যাসাম্।

৪৬। নমস্তস্মৈ ভগবত ইতি—কৃষ্ণনমস্কারাদেব কৃষ্ণপরা স্তুতিরিয়মুপপদ্যতে।

ইতি সপ্তাশীতিঃ।

অষ্টাশীতিতমঃ অধ্যায়ঃ

৯। মৎপরৈঃ কৃতমৈত্রস্তেত্যাদি—কোঽসৌ মদনুগ্রহঃ ? এক-স্তূক্ত এব, 'যস্যাহমনুগৃহ্ণামি' (৮) ইত্যাদি। তেনৈবং ব্যাখ্যেয়ম্—অনুগৃহ্যতে ইতি অনুগ্রহো ভক্তঃ, মদনুগ্রহং মদ্ভক্তং করিষ্যে।

১০-১১। তদ্‌ব্রহ্মেত্যাদি—মাং দুরারাধ্যং হিত্বা তত্তস্মাৎ শিবাদীন্ ভজতে। মাং কীদৃশং ? সুদুরারাধ্যং সুখারাধ্যং দুরারাধ্যঞ্চ—মোক্ষাকাঙ্ক্ষিণাং সুলভং প্রেমাকাঙ্ক্ষিণান্তু দুর্লভং, সুলভত্বেন মোক্ষদং দুর্লভত্বেন প্রেমদম্। অথবা, মোক্ষদত্বেন সুলভং প্রেমদত্বেন দুর্লভমতঃ সুলভত্বেন ব্রহ্মেত্যাদি প্রাগুক্তানি বিশেষণানি, দুর্লভত্বেন মামিত্যঙ্গুল্যা নির্দিষ্টত্বেন বিশেষ্যপদম্।

ইত্যষ্টাশীতিঃ।

ঊননবতিতমঃ অধ্যায়ঃ

৫৭। ববন্দ আত্মানমিত্যাদি—অচ্যুতঃ শ্রীকৃষ্ণ আত্মানং ববন্দে। আত্মানমিত্যাদি—যথা গোবর্দ্ধনোপরি মূর্ত্ত্যন্তরমাবির্ভাব্য স্বয়ং বন্দিতবান্, তথাজুর্নস্যানুগ্রহার্থং মোহার্থঞ্চ স্ববিভূতিং দর্শয়িত্বা স্বয়মপি ববন্দে। জিষ্ণুরর্জুনশ্চ তদ্দর্শনজাত-সংভ্রমঃ সন্ ববন্দে। স পরমেষ্ঠিনাং পরমে পদে তিষ্ঠন্তীতি পরমেষ্ঠিনঃ তেষাং ভূমা তৌ আহ—বদ্ধাঞ্জলীতি অজুর্নং মোহয়ন্ স্বয়মপি বদ্ধাঞ্জলির্বভূব, বস্তুতস্তু স্ববিভূতের্মহিমবর্দ্ধনং স্বস্যৈবেতি।

৫৮। দ্বিজাত্মজা ইত্যাদি—যুবয়োর্দিদৃক্ষুণা ময়া দ্বিজাত্মজা উপনীতাঃ, দিদৃক্ষুশ্চেৎ স্বয়মেব তত্র কথং ন গতঃ ? তত্রাহ—ভুবি

ধর্মগুপ্তয়ে পৃথিব্যাং ধর্মরক্ষার্থম্। অয়মর্থঃ—বিনা ভবদিচ্ছামনেন রূপেণ ভুবি গন্তুমসমর্থোঽহং, যুবয়োরিতি কিং দ্বিত্ব-নির্দ্দেশেন, পরাৎপরত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণস্যৈব দর্শনে সমুচিতমৌৎকণ্ঠ্যং? তত্রাহ—কলাবতীর্ণৌ কলা অর্জুনঃ অবতীর্ণঃ পরিপূর্ণঃ শ্রীকৃষ্ণস্বরূপেণৈবাবতীর্ণঃ তৌ, তৎকলা-হেতোস্তদ্দর্শনেঽপ্যুৎকণ্ঠা. অর্জুনস্তস্যাতিশয়-প্রেমপাত্রমিতি কৃত্বা বা। অথবা, কলাভিঃ সর্বাভিরেব শক্তিভিরবতীর্ণৌ। যদ্বা, কং সুখং লাতীতি কলং সুখদমবতীর্ণমবতারো যয়োঃ 'ভাবে ক্তঃ'। যদ্বা, কলাম-বতীতি তথা তীর্ণং তরণং যাভ্যাম্—যুবামসুরহননকার্য্যং সঙ্কলয্য মেঽন্তি নিকটে ইতমাগচ্ছতমিতি কৃত্বা দ্বিজসুতা উপনীতাঃ। অসুর-হননাৎ পূর্বং নোপনীতাস্তদা তৎকার্য্যবাধঃ স্যাৎ, অন্যথা যুবয়োর্দর্শনং মে কথং স্যাদিতি দিদৃক্ষুত্বম্। তস্য শ্রীকৃষ্ণাংশত্বে হরিবংশোক্তিঃ (বিষ্ণু ১১৩।২৫)—"ততস্তেজঃ প্রজ্বলিতমপশ্যন্ত মহামুনে! সর্বং লোকং সমাবিশ্য স্থিতং পুরুষ-বিগ্রহম্। তং প্রবিষ্টো হৃষীকেশাদ্দীপ্রতেজোনিধিস্তদা॥" ততো-ঽর্জুন-প্রশ্নে ভগবদ্বাক্যং (হরিবংশে বিষ্ণু ১১৪।৯-১০)—'ব্রহ্মতেজোময়ং দিব্যং মহৎ যদ্দৃষ্টবানসি, অহং ভাগবতশ্রেষ্ঠ[১]! মত্তেজস্তৎসনাতনম্। প্রকৃতিঃ সা মম পরা ব্যক্তাব্যক্তা সনাতনী। তাং প্রবিশ্য ভবন্তীহ মুক্তা যোগবিদুত্তমাঃ॥' অত্রাহং স ইতি তাদাত্ম্য-সন্দেহে পুনরাহ মত্তেজস্তৎ সনাতনম্। তথাপি তেজস্ত্বে সন্দেহমবতার্য্য 'প্রকৃতিঃ সা মমেতি' প্রকৃতিঃ পরাৎপরা শক্তিরিতি যাবৎ। তত্রৈব পুনরাহ—"সা সাখ্যানং গতিঃ পার্থ! যোগিনাঞ্চ তপস্বিনাম্।" ইতি ভক্তানাং ত্বহমেবেতি বাক্যশেষঃ। অতস্তেন সহ বাক্যৈকবাক্যতায়াং শ্রীকৃষ্ণস্যৈব বিভূতিবিশেষোঽয়মিতি সুসমঞ্জসম্।

১। ভগবতশ্রেষ্ঠ (ক)।

৫৯। নন্বাবাং নরনারায়ণৌ, ভবান্ পরিপূর্ণঃ; তৎ কথমাবাং দিদৃক্ষুরসি, নৈবমিত্যাহ—পূর্ণকামাবপীত্যাদি। যুবাং পূর্ণকামৌ ঈশ্বরাবপি, সম্বোধনে নরনারায়ণৌ তু ঋষী মুনী ধর্মমাচরতামকুরুতাং 'হ্রস্বনী দ্বিবচনং' স্থিত্যৈ ধর্ম-সংস্থাপনায় ঋষভৌ শ্রেষ্ঠৌ, ধর্মমাচরতাং শ্রেষ্ঠাবিতি[১] বা। ধর্মং বিশিনষ্টি—লোকসংগ্রহম্।

ইত্যেকোননবতিঃ।

নবতিতমঃ অধ্যায়ঃ

৫। রেমে ষোড়শসহস্রপত্নীনামিত্যাদি—তাবন্তি বিভ্রদ্রূপাণি বিভ্রদপি এক এব বল্লভঃ একশ্চাসৌ বল্লভশ্চেতি, ইদমেব ঐশ্বর্য্যং ন তু কায়ব্যূহঃ স তস্য, স তু সামান্য-যোগিনামপি সম্ভবতি, নাপি স্ফুরদ্রূপত্বেন তাসাং তথা ভানং, কেবলস্ফুর্ত্তেস্তথা তথা ব্যবহারাভাবাৎ, অপিতু মধ্যাহ্নকালীয়-সূর্য্যবৎ বস্তুমহিমৈবায়ম্।

১০। উদ্ধৃতেষু বৃহৎসু কবরেষু প্রসূনানি যাসাং জলক্লেদনভিয়া কবরা ঊর্দ্ধং কৃত্বা বদ্ধা ইত্যর্থঃ। কান্তং শ্রীকৃষ্ণং রেচকো জলযন্ত্রং হর্ত্তুমিচ্ছয়া উপগৃহ্য বিরেজুঃ।

১৪-১৫। ঊচুর্মুকুন্দৈকধিয় ইত্যাদি—উন্মত্তবদ্ যথা ভবতি, জড়ং যথা ভবতি তথা গির উচুঃ। যদ্বা, পূর্বমগিরঃ সত্যঃ চিন্তয়ামাসুঃ, পশ্চাদুন্মত্তবদূচুঃ। তত্র কস্যাশ্চিদ্দিনে রাত্রিশেষ-ভ্রমঃ, কস্যাশ্চিত্তত্রৈব কৃষ্ণপক্ষরাত্রিশেষভ্রমঃ, কস্যাশ্চিদকালে[২] জলদ-ভ্রমঃ, কস্যাশ্চিত্তত্রৈব বসন্ত-ভ্রমঃ ইত্যাদিভিরসতি বিপ্রলম্ভেঽপি বিপ্রলম্ভবদনুরাগ-সাগর-

১। শ্রেষ্ঠামিতি (ক); ২। কস্যাশ্চিদকদানে (ক)।

শ্চোন্মর্যাদতয়া সমীপস্থমপি শ্রীকৃষ্ণমাশ্লিষ্যমাণপি সমুদ্দিশ্য তথাবচনাদুন্মত্ততা। অয়ন্তু বৈচিত্ত্যাখ্যো ভাবঃ, তথাচ—"সম্ভোগে চ বিয়োগে চ গাঢ়োৎকণ্ঠানবস্থিতা। অসম্বদ্ধং যদাচষ্টে তদ্বৈচিত্ত্যং বিদুর্বুধাঃ॥" তত্তু অতিশয়প্রেমচমৎকারফলম্। কুররীত্যাদি—(ভা ১১।২।৪৫) 'সর্বভূতেষু যঃ পশ্যেদ্ ভগবদ্ভাবমাত্মনঃ' ইত্যাদি দিশা আত্মনো ভগবদ্ভাবং সর্বভূতেষু যঃ পশ্যতি, স ভাগবতোত্তমো ভবতি। তথাচ—(ভা ১১।২।৫৫) 'প্রণয়রসনয়া ধৃতাঙ্ঘ্রিপদ্মঃ স ভবতি ভাগবত-প্রধানঃ' ইতি বক্ষ্যমাণ-ভাগবতোত্তমত্বং গোপীনামাসাঞ্চেতি দর্শয়ন্ প্রতিশ্লোকমেব স্বোপমেয়েনোপসংহারমাহ—হে কুররি! ঈশ্বরঃ স্বপিতি, ত্বং বিলপসি, তন্নিদ্রাভঙ্গে ভয়ং ন করোষি। নন্বীশ্বরঃ সর্বদা জাগর্ত্ত্যেব, কথং তস্য নিদ্রা? তত্রাহ—অসুপ্তবোধঃ স্ফুটজ্ঞানঃ অব্যাহত-জ্ঞানঃ, নিদ্রয়াপি তস্য বোধো হর্ত্তুং ন শক্যতে; কিংবা ত্বনন্বযুজ্যসে—হে সখি! বয়মিব কচ্চিদেবং ত্বমপি, যতো বীতনিদ্রা যতো ন শেষে।

১৬। ভবতু ত্বমেবং প্রলপ, চক্রবাকী কথং রোরবীতীতি তামাক্ষিপ্য আহুঃ—নেত্র ইত্যাদি। হে চক্রবাকি! ত্বং কথং রোরবীষি আর্ত্তনাদং পুনঃ পুনঃ কুরুষে? তথাপীশ্বর-নিদ্রাভঙ্গে ভয়ং নাস্তে! আং জ্ঞাতং! বয়ং যথা তথা ত্বমপি অচ্যুতপাদজুষ্টাং স্রজং বোঢ়ুং স্পৃহয়সে, অতএব নেত্রে নিমীলয়সি ধ্যায়সি, ধ্যানানন্তরং রোরবীষি। রাত্রৌ চক্রবাকাদর্শনেনাহং রোরবীমি, তত্রাহ—ন, অদৃষ্টবন্ধুঃ দৃষ্টবন্ধুরেব ত্বম্। অস্মামুপরি কস্যাপি কালকৃত-দোষো নাস্তি, ঈশ্বর-প্রসাদাৎ; তথাপি চেদেবং তবানুমিতমিদং বয়মিবেতি।

১৭। তাদৃশীনাং স্ত্রীত্বাৎ ধৈর্যাভাবে সমুচিতমেবৈতৎ, অয়ং ত্বতিগভীরোঽপি সমুদ্র উচ্চৈস্তরামাক্রোশতি কিমিত্যাহুঃ—ভো ভো ইত্যাদি

হে উদন্বন্ সমুদ্র ! সদা সদৈব নিষ্টনসে ঈশ্বর-নিদ্রাভঙ্গ-ভয়ং ন করোষি, কিমিদং ? স্বয়মলব্ধনিদ্রঃ ঈশ্বরস্যাপি নিদ্রাভঙ্গং করোষি ! আং জ্ঞাতং, কিম্বা মুকুন্দাপহৃতাত্মলাঞ্ছনঃ সন্ দুরত্যয়াং দশাং ত্বঞ্চ প্রাপ্তঃ, বয়ন্তু দুরত্যয়াং দশাং প্রাপ্তা এব, ত্বঞ্চেতি চ-কারস্তু আক্ষেপঃ—মুকুন্দেন অপহৃতো য আত্মা স এব লাঞ্ছনমুদ্বেগব্যঞ্জকং যস্য।

১৮—২৩। ইন্দুমুদ্দিশ্য কাশ্চিদাহুঃ—ত্বং যক্ষ্মণেত্যাদি। হে ইন্দো ! ক্ষীণঃ সন্ নিজদীধিতিভিস্তমো ন ক্ষিণোষি কো হেতুঃ, আহুঃ—কচ্চিদিত্যাদি। যথা বয়ং তথা ত্বমপি স্থগিতগীঃ উপলক্ষ্যসে, নো অস্মাভিঃ যতো বলবতা যক্ষ্মণা গৃহীতঃ চিন্তায়াং ক্ষয়ব্যাধির্ভবতি, সা পূর্বরাগস্য দশাদশকান্তর্বর্ত্তিনী ব্যাধি-নাম্নী দশা। তত্র হেতুঃ—মুকুন্দ-গদিতানি বিস্মৃত্য বিশেষেণ স্মৃত্বা রহসি গদিতং তদ্‌বিস্মৃত্যেতি বা, আনন্দেন প্রাগ্ বিস্মৃতং পশ্চাত্তদনুতাপো জাত ইতি স্বানুভব-প্রকটনম্, এভিঃ সহ কথোপকথনে স্বাস্থ্যং ন দদাসি, তৎ কিং তেঽস্মাভিরপ্রিয়মাচরিতমাহুঃ—কিং ন্বিত্যাদি। অস্মদ্বিধঃ বয়মিব, সাদৃশ্যে বিধ-প্রত্যয়ঃ। তত্র কাশ্চিৎ পিকরবমাকর্ণ্য কৃষ্ণস্বরং স্মৃত্বা বদন্তি—প্রিয়রাবেত্যাদি (২১) প্রিয়স্য শ্রীকৃষ্ণস্য রাববদ্রাবো যস্য। রাবপদানীত্যেকং বা পদম্। অন্যাঃ……উচুঃ—ন চলসীত্যাদি, ত্বং সাবধানাঃ অপি যদেবং করোষি, তদবগতং বয়মিবেতি স্তনপ্রায়ৈঃ শৃঙ্গৈঃ। এবং 'শুষ্যদ্ধ্রদাঃ' (২৩) ইত্যাদি -- যুষ্মাকং ভর্ত্তাপি নিষ্টনসে, যূয়মপি বিরহ-কর্শিতা ইত্যর্থঃ।

২৪। কাশ্চিৎ সম্মুখে দৈবাদাগতং হংসমালোক্য দূতত্বেন পরিভাব্য বদন্তি—হংসেত্যাদি। হে হংস ! স্বাগতমাস্যতাং, গমনাগমনাভ্যাং শ্রান্তোঽসি, পয়ঃ পিব, পীত্বা বিশ্রম্য শৌরেঃ কথাং ব্রূহি, ত্বাং দূতমনুবিদাম। ক্বচিদজিতঃ স্বস্ত্যাস্তে, উক্তং পুরা যত্তপি স্বস্ত্যাস্তে ইতি

পুরোক্তং, তথাপ্যুৎকণ্ঠয়া পৃচ্ছাম ইতি ভাবঃ। কিম্বা নোঽস্মান্ স্মরতি, তত্র কঃ সন্দেহঃ? তত্রাহুঃ—চলসৌহৃদ ইতি স্মরণাৎ ভাবব্যঞ্জকং তং চলসৌহৃদং বয়ং ভজামঃ। কস্মাদিতি স্বয়মেব হেতুমুপন্যস্য স্ত্রিয়ঃ অনভিজ্ঞাশ্চেদিতি সিদ্ধান্তয়ন্তি—শ্রীরপি, শ্রীঃ সা কথং ভজতি, তত্রাহুঃ—শ্রিয়মৃতে শ্রিয়ং বিনা শ্রিয়ো বার্ত্তা ত্যজ্যতাং, সা তু কেবলমেকনিষ্ঠা একস্মিন্ বক্ষসি স্থানে নিষ্ঠা নিতরামবস্থানং যস্যাঃ, অতঃ সা স্ত্রীব ন ভবতি, অঙ্গবিশেষ এব সা ইতি তাৎপর্য্যম্। ক্ষৌদ্রং মধু তদিবালাপ এব যস্য, অকামদমনভীপ্সিতদং ক্ষৌদ্রালাপয়েতি পাঠে স্বামিকৃতো বাঽর্থঃ। উন্মাদভাবোঽয়ং বৈচিত্ত্যভাবান্তর্গতঃ।

২৫। ইতীদৃশেনেত্যাদি—ঈদৃশেন এবম্বিধেন ভাবেন মাধবে ক্রিয়মাণেন বৈষ্ণবীং গতিং ভাগবতীং ভক্তিং লেভিরে। (ভা ৩।২৫।৩২) 'অনিমিত্তা ভাগবতী ভক্তিঃ সিদ্ধের্গরীয়সী' ইতি যস্যা লক্ষণং, তেনাসাং পরমভাগবতত্বমায়াতং, তেন সৎস্বপি বহুষু উপাসনা-শরীরেষু প্রেমমাত্রৈক-নিষ্ঠায়ামুপাসনায়াং পতিভাবেন ভজনক্ষমং শরীরমেব স্বরূপযোগ্যং, তত্তু শ্রীকৃষ্ণোপাসনায়ামেব, তস্য পরমানন্দমূর্ত্তিত্বাৎ, তাসাঞ্চানন্যসাধারণানুরাগ-বত্ত্বাৎ সর্বেন্দ্রিয়বৃত্ত্যা তত্র প্রবেশাৎ।

২৬। এবং স্ত্রীণামেব তৎকরণক-সুখাকর্ষণবত্তাং দর্শয়ন্নাহ—শ্রুতমাত্রোপি ইত্যাদি। শ্রবণ-মনন-নিদিধ্যাসনৈর্হি ভগবতি মনোলয়ো ভবতি, আসান্তু শ্রবণমাত্রেণৈব কথমেতত্তত্রাহ—যঃ স্বয়মেব শ্রীকৃষ্ণঃ প্রসহ্য বলাৎ বলাৎকারেণ তাসাং মন আকর্ষতি, শ্রবণমননাদিবতান্তু মনো মদীয়মানসমপি[১] কদাচিদবশীকরোতি[২] ন বা, পশ্যন্তীনান্তু যন্মন আকৃষ্যতে, তৎ পুনঃ কিম্?

১। মদীয়মানমপি (ক); ২। কদাচিদবশ্মীকরোতি (ক)।

২৭। এবং সামান্যতঃ স্ত্রীণাং ভজনে স্বরূপ-যোগ্যতামুক্ত্বা বিশেষমাহ—যা ইত্যাদি। যা পুনঃ ভর্ত্তৃভাবেন প্রেম্ণা পাদসম্বাহনাদিভিঃ পর্য্যচরন্, তাসাং তপঃ কিং বর্ণ্যতে? অন্যেষান্তু ভাবান্তরেণ ভজতাং তপো বর্ণয়িতুং শক্যত এবেতি ভাবঃ। অতঃ সর্বভজনেভ্যো ভর্ত্তৃভাবেন ভজনমেব শ্রেয় ইতি রহস্যম্।

৪৭। তীর্থং চক্র ইত্যাদি—হে নৃপ পরীক্ষিৎ! যদুষু যৎ অজনি, যদেতৎ ক্রীড়নকাদিরূপমর্থজাতং তৎ স্বঃসরিৎ গঙ্গা তৎস্বরূপং পাদশৌচমূনং চক্রে, স্মরণমাত্রেণৈব সদ্যঃ পাবনত্বাৎ। যদ্যপি গঙ্গায়া অপি 'গঙ্গা গঙ্গেতি যো ব্রূয়াৎ' ইত্যাদিনা শ্রবণ-কীর্ত্তনাভ্যামপি সদ্যঃ পাপহারিত্বং, তথাপ্যস্য পরমানন্দ-প্রদত্বাৎ আধিক্যমিতি ভাবঃ। যৎ যতঃ শ্রীঃ অজিতপরা 'অজ্ গতৌ অজি তং গতির্ভাবে ক্তিঃ' অনুগতিপরা যদর্থে যস্যা অর্থে অন্যেষাং ব্রহ্মাদীনামপি যত্নঃ। যৎ যস্য নাম অমঙ্গলঘ্নং সংসার-তাপঘ্নং, যৎকৃতো গোত্রধর্মঃ গাং পৃথিবীং ত্রাতীতি গোত্রঃ স চাসৌ ধর্মশ্চেতি তথা তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য এতৎ ক্ষিতিভরহরণং ন চিত্রম্। কাল এব চক্ররূপমায়ুধং যস্য, কালচক্রেণৈব ক্ষিতিভরহরণং কৃতমিত্যর্থঃ। তস্য তু বিদ্বিট্স্নিগ্ধাঃ সমানা[১] এব ফলগত-তৌল্যাৎ।

৪৮। অতঃ শ্রীকৃষ্ণো নাম[২] পদার্থঃ সর্বোৎকৃষ্ট এবেত্যাহ—জয়তীত্যাদি। জনা জনমনাংসি তেষাং নিবাস আশ্রয়ঃ, অথবা জননী যশোদা তস্যাং তদঙ্কে বাসো যস্য। দেবক্যাং জন্মেতি বাদঃ প্রসিদ্ধিমাত্রং যস্য বস্তুতস্তু অজ এব, ন কস্যা অপি গর্ভোদ্ভবঃ। যদুবরা এব পরিষৎ সভা যস্য, যদ্বা—যদুভ্যো বরাঃ তেভ্যোঽপি শ্রেষ্ঠা গোপবালাঃ ত এব পরিষৎ যস্য। স্বৈর্দোর্ভিরিতি বহুবচনং চতুর্ভুজত্ব-পরম্। ব্রজপুর-বনিতানাং ব্রজবনিতানাং পুরবনিতানাঞ্চ কামদেবং বর্দ্ধয়ন্ জয়তি সর্বোৎকর্ষেণ

১। নানা (ক); ২। শ্রীকৃষ্ণনামা।

বর্ত্ততে। যদ্বা, কামোঽভিলাষঃ স এব দেবঃ সর্ববিজিগীষাশালিত্বাৎ, অতো বর্ত্তমানে শতৃ-প্রত্যয়াৎ পুরব্রজয়োর্বনিতানামেব যুগপদেবাভি-লাষপূরকত্বেন শ্রীবৃন্দাবনলীলা-দ্বারকালীলয়োরপি বর্ত্তমানতা তথাচ নিত্যত্বং লীলয়োঃ স্বস্য চ ব্যাপকত্বমুপপন্নম্।

৪৯। ইত্থমিত্যাদি—আত্তা গৃহীতা যা লীলা তৎপ্রধানা তনুর্যস্য তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য, যদ্বা আত্তা লীলানাম-প্রেয়স্যাস্তনুর্যেন, (সীতোপ° ৮) 'শ্রীভূর্লীলা' ইত্যাদেরন্যত্রোক্তত্বাৎ। নন্বু ভর্ত্তৃভাবেন ভজন্তীনাং মাধবীনাং পরিণামে কিং মোক্ষঃ কিমথবা তদ্রূপৈরিব বিগ্রহৈর্নিত্যতয়া বর্ত্তমানৈ-স্তথৈব ভজনেন স্থিতিঃ? নাদ্যঃ, রতিমতাং মোক্ষপ্রসঙ্গাভাবাৎ, তথাহি—রতির্হি প্রণয়বতী মতির্বাসনাপরপর্য্যায়া। সা চ হেয়া কিমুপাদেয়েতি প্রথমতো বিচারণীয়ং, হেয়া চেৎ কর্ত্তুমেব নোচিতা, প্রত্যুত তস্যা বিধেয়ত্বেন শতশঃ প্রতিপাদমানত্বং (ভা ৩।৭।১৯) 'রতিরাসো ভবেত্তীব্রঃ পাদয়োর্ব্যসনার্দনঃ'। (ভা ১।৮।৪২) 'রতিমুদ্বহতাৎ নিত্যং গঙ্গেবৌঘমু-দন্বতি' ইত্যাদি তত্র দিক্। অতো ন হেয়া, তহ্যু্পাদেয়ত্বে কিমনিত্যা নিত্যা বা? নাদ্যঃ পক্ষঃ, যতো (ভা ১।৬।২৫) 'মতির্ময়ি নিবদ্ধেয়ং ন বিপদ্যেত কর্হিচিৎ। প্রজাসর্গনিরোধেঽপি স্মৃতিশ্চ মদনুগ্রহাৎ॥' ইত্যাদ্যসঙ্গতেঃ; দ্বিতীয়শ্চেৎ কিংনাম নিত্যত্বং? ত্রৈকালিকসত্ত্বমিতি চেৎ মুক্তৌ তদভাবাৎ কথং তথাত্বমতো রতিমতাং মোক্ষো নাস্তি; নির্বাসনানামেব সঃ, উক্তঞ্চ (ভা° ১০।৭৪।৪৬) 'ভাবো হি ভবকারণম্' ইতি। শ্রীকৃষ্ণবিষয়ক-ভাবেন শুদ্ধভাগবত-বিগ্রহ এব ভবঃ, স চ নিত্যঃ, এবঞ্চেত্তাসাং রতিমত্ত্বং কথং জ্ঞাতং যেন মোক্ষো ন ভবিষ্যতি? এবঞ্চেত্তাসামেব তথোক্তিঃ—(ভা ১০।৮৩।৪১) 'ন বয়ং সাধ্বি! সাম্রাজ্যং স্বারাজ্যং ভোজ্যমিত্যারভ্য আনন্ত্যং বা হরেঃ পদম্'।

ইত্যন্তম্। তর্হি কিং কাময়ন্তে? তত্রাহুঃ—(ভা ১০।৮৩।৪২) 'কাময়ামহ' ইত্যাদি, তত্রোদাহরণং (ভা ১০।৮৩।৪৩) ব্রজস্ত্রিয়ঃ' ইত্যাদি. তা এব কিং বাঞ্ছন্তি ইতি চেৎ চরণাম্বুজমেব। তথাচ শ্রুতয়ঃ (ভা ১০।৮৭।৩৩) 'স্ত্রিয়ঃ উরগেন্দ্র' ইত্যাদি। এতেনাহ ঈদৃশো নেত্যাদি? তস্য ব্যাখ্যা প্রাগেব কৃতেতি সর্বং সমঞ্জসম্। শ্রিয়া বিগ্রহেণৈব তাসাং স্থিতিরিতি।

ইতি নবতিতমঃ।

সমাপ্তশ্চায়ং দশমঃ স্কন্ধঃ।

একাদশঃ স্কন্ধঃ

প্রথমঃ অধ্যায়ঃ

৩। (ভা° ১।১৫।৩৪) 'যয়াহরদ্ভুবো ভারং তাং তনুম্' ইত্যাদি প্রথমে যদুক্তং, তদেব প্রপঞ্চয়তি—ভূভার-রাজপৃতনা ইত্যাদি। যদুভিরেব কণ্টকভূতৈঃ ভূভার-রাজপৃতনাং কণ্টকাবলীং নিরস্য সংপ্রতি যদুভিরেব গতোহপি ভূভারো ন গত ইতি অগতং ভারং মন্যে। তস্মাদেতে তিরোধাপনীয়া ইতি মনসি কৃত্বা। নন্বয়ং ভারো ভূমের্ভারায় ন ভবতি, তদীয়ত্বাৎ প্রেমপাত্রাণ্যেবৈতে, তস্যাস্তেন অলঙ্কারা এব? সত্যং, কিন্তু বহূনামলঙ্কারাণামপি ভারো ভারায় ভবত্যেবেত্যাহ—অবিষহ্যম্। অহো বিস্ময়ে! অবিষহ্যত্বে হেতুঃ—স্ববাহুভির্গুপ্তৈর্গুপ্তৈ-র্নিজবাহুভিঃ বাহুরূপকৈরিতি বা রূপকম্।

৪। নন্থ ভগবন্! স্বয়ং কথং জ্ঞাতয়ঃ তিরোধাপ্যন্তে, কালেনৈব তথা ভাব্যং? নেত্যাহ নৈবান্যত ইত্যাদি। অন্যতঃ কালচক্রাদপি, কুতশ্চেৎ? মৎসংশ্রয়স্য (ভা ৩।২৫।৩৮) 'ন কর্হিচিন্মৎপরাঃ শান্তরূপে নঙ্ক্ষ্যন্তি নো মেঽনিমিষো লেঢ়ি হেতিঃ' ইত্যুক্তঞ্চ, মৎসংশ্রয়স্য মদিচ্ছৈব আবির্ভাব-তিরোভাবয়োঃ কারণমিত্যর্থঃ। তস্মাৎ যদুকুলস্য শান্তিং বিধায় ধাম স্বপদমুপৈমি, অন্তঃকলিমন্তর্বর্ত্তী কলহো যস্যামিতি শান্তি-বিশেষণম্।

৫। নন্বেবং বিচারয়ন্তং কৃপাদেবী কথং ন ন্যবারয়দিত্যাহ—এবং ব্যবসিত ইত্যাদি। যতঃ সত্যসঙ্কল্পঃ তস্য সঙ্কল্পবাধঃ কেনাপি কর্ত্তুং ন শক্যতে, যতঃ ঈশ্বরঃ। শাপস্তত্র ব্যাজমাত্রং বস্তুতঃ স্বেচ্ছৈব কারণম্।

৬-৭। নন্বীশ্বরস্য পূর্ণকামত্বাৎ স্বধামভুবোরবিশেষে ভুব্যেব কথং চিরকালং লোকপ্রিয়ার্থং ন স্থিতবান্? তত্রাহ—স্বমূর্ত্ত্যেত্যাদি দ্বাভ্যাম্। অতঃপরং ভূর্লোকপ্রিয়ং কিং কর্ত্তব্যং যতঃ স্বমূর্ত্ত্যা লোচনমাকৃষ্টং গীর্ভিশ্চিত্তমাকৃষ্টং পদৈশ্চরণচিহ্নৈঃ সর্বা এব ক্রিয়াঃ আকৃষ্টাঃ। এবং সতি লোচনাদীনামানন্দনিষ্পন্দত্বে প্রিয়মন্যদপেক্ষিতং কিমিতি ভাবঃ। লোকলাবণ্যনির্মুক্ত্যা করণভূতয়া লোকে যা লাবণ্যস্য নির্মুক্তির্বৃষ্টিস্তয়া। নন্থ তদানীন্তনানাং যুক্তমেবৈতৎ, জনিষ্যমাণানান্ত দৌর্ভাগ্যমেতদিত্যাহ—কীর্ত্তিমিত্যাদি। অনেন কলৌ যে জনিষ্যমাণাস্তেঽপি তরিষ্যন্তীতি কীর্ত্তিং বিতত্য বিস্তার্য্য ভুবি স্থিত্বা প্রয়োজনাভাবে স্বং পদং স্বধাম অগাৎ এয্যতি, ভবিষ্যতি ভূতবন্নির্দেশঃ। কীর্ত্তিং কীদৃশীং? সুশ্লোকাং সুন্দরাঃ কমনীয়াঃ শ্লোকাঃ শ্রীভাগবতাদিপদ্যানি যস্যাং, কৌ পৃথিব্যামঞ্জসা সুখেন।

১০। বিভ্রদিত্যাদি—সকলানি কলাসহিতানি সমস্তানি বা যানি সুন্দরাণি বস্তূনি তেভ্যোঽপি সন্ উৎকৃষ্টো নিবেশো বিন্যাসবিশেষো যত্র তদ্বপুর্বিভ্রৎ দধানং কুলং স্বকুলং সংহর্ত্তুমৈচ্ছৎ। তিলমাত্রমপি তত্র দুঃখং মমতা চ নাভূৎ, সুন্দর-বস্তুত্যাগে অবশ্যমেব দুঃখং ভবতি, ন চ তথা। ভুবি স্বমঙ্গলং কর্মাচরণং কথমেবমমঙ্গলং কর্ম কৃতবান্? তত্রাহ—আপ্তকামঃ। আপ্তকামস্য কিমেতেন কর্মণা। কিম্ভূতঃ সন্নাপ্তকামঃ? তত্রাহ—আস্থায় ধাম শ্রীবিগ্রহমাস্থায় শ্রীবিগ্রহোঽয়মেকঃ সনাতন ইতি আস্থাং কৃত্বা রমমাণঃ, ন তু ব্রহ্মভূতঃ সন্নাপ্তকাম ইতি ভাবঃ। তর্হি দেহী? নৈবেত্যাহ—উদারকীর্ত্তিরীশ্বরঃ মহতী কীর্ত্তিঃ কীর্ত্তনং যস্য, ঈশ্বর এব উচ্চৈঃ কীর্ত্ত্যতে। কুল-সংহারে হেতুমদ্বিশেষণং—স্থিতকৃত্যশেষঃ। স্থিতঃ কুলসংহাররূপঃ কৃত্যে ভূভারহরণে শেষো যস্য।

১১। কালাত্মনা কালস্যাপি নিয়ামকেন।

২৪। কালরূপ্যন্বমোদতেত্যাদি—ঈশ্বরোঽপি কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা কর্ত্তুং সমর্থোঽপি তং শাপমন্যথা কর্ত্তুং নৈচ্ছৎ, যতঃ কালরূপী কালাখ্যং রূপমস্যাস্তীতি তথা কালোঽপ্যস্য রূপবিশেষঃ, অতস্তমন্বমোদত।

ইত্যেকাদশে প্রথমঃ।

দ্বিতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

১। অভীক্ষ্ণমিত্যস্য স্বামিকৃতব্যাখ্যা এব স্বরসা ইতি চেৎ কথং প্রকৃতো বিপ্রশাপঃ ফলিত ইতি তত্র ভগবদিচ্ছৈব কারণম্। অভীক্ষ্ণমবাৎসীদিত্যত্র হেতুঃ কৃষ্ণোপাসনে লালসা যস্য।

২। নন্বাপ্তকামস্য[১] তস্য কিং তদুপাসনয়া? তত্রাহ—কো ন্বিত্যাদি। হে রাজন্! নারদস্ত ভক্ত এব, তেন কো নু আত্মারামঃ সর্বতোঽমৃত্যুরপি ব্রহ্মভূতোঽপি ইন্দ্রিয়বান্ ভূত্বা মুকুন্দ-চরণাম্বুজং ন ভজতে, অপি তু সর্ব এব, (নৃসিংহতাপন্যাম্) 'মুক্তা অপি লীলয়া বিগ্রহং কৃত্বা ভজন্তে' ইতি ভাষ্যকৃদ্‌ভিরেবোক্তম্। অত্রাপ্যুক্তম্ (ভা ১।৭।১০) 'আত্মারামাশ্চ মুনয়ঃ' ইত্যাদি। অমরোত্তমৈর্ব্রহ্মাদিভিরপি উপাস্যতে।

৭। ব্রহ্মন্নিত্যাদি—যান্ শ্রুত্বা সর্বতোভয়াৎ মর্ত্ত্যো মুচ্যতে, তান্ ভাগবতান্ ধর্মান্ তথাপি পৃচ্ছামঃ। তথাপীত্যস্যায়ং ভাবঃ—সাধবো দীনবৎসলা ইতি (৬) পূর্বোক্তমুপন্যস্য বদতি—বাৎসল্যেন স্বয়মেব বক্তুমুচিতাঃ, তথাপি বয়ং পৃচ্ছাম ইতি মর্ত্ত্যো মুচ্যত ইতি পরমার্থমেব পৃচ্ছামঃ।

১। নন্বাত্মকামস্য (ক)।

৮। অহন্তু তস্মাৎ মুক্ত এবেত্যাহ—অহং কিলেত্যাদি। (ভা ১০।৩।৩৯) 'ন বব্রাথেঽপবর্গং মে মোহিতৌ দেবমায়য়া' ইতি স্বতীগৃহীশ্রীমুখাৎ শ্রুতমনুস্মৃত্য বদতি—মুক্তিদমপি অনন্তং শ্রীকৃষ্ণং, তত্র কুত্রাপি অতস্তদর্থং তস্য পুত্রত্বৈব বৃতা, ন মোক্ষঃ, যতো দেবস্য তস্য মায়য়া মা উহিতঃ ন বিতর্কিতঃ ন গোচরীকৃত ইত্যর্থঃ।

৯। অতো মোক্ষাদপি ভাববদপ্রাকৃতবিগ্রহ এব ভক্তানামিষ্টঃ। স চ ভাগবত-ধর্মাচরণেনৈব ভবতীত্যাহ—যথেত্যাদি। বিশ্বতোভয়াৎ বিশ্বতোঽভয়ং যস্মাৎ ভক্তিযোগাৎ মুচ্যতে, সর্বতোভয়াদিতি পূর্বোক্তঃ। (ভা ১১।২।৩৩) 'মন্যেঽকুতশ্চিদ্ভয়ম্' ইত্যাদেৰ্বক্ষ্যমাণত্বাচ্চ। বিশ্বতোঽভয়কারণত্বেন ভক্তিযোগস্য বিশ্বতোঽভয়ত্বেন নির্দেশঃ। তস্মাদ্ধেতোঃ ভবদ্ভিঃ করণভূতৈঃ কথয়দ্ভিঃ মুচ্যেমহি, বহুবচনং পরাপেক্ষয়া। বস্তুতঃ স্বয়ং মুক্ত এব, পরান্ শ্রাবয়িতুমিয়ং পৃচ্ছা, অঞ্জসৈব সুখেনৈব অদ্ধা সাক্ষাৎ অনেনৈব দেহেন। ন বিন্দন্তে বিচিত্রাণি ব্যসনানি যস্মাৎ, উভয়ত্রৈবাকারঃ প্রশ্লেষণীয়ঃ।

১০-১১। হরেঃ গুণৈঃ সংস্মারিতো ন তু জ্ঞানযোগাদি-প্রসঙ্গেন, অতঃ প্রীত ইত্যর্থঃ। যৎ পৃচ্ছসে ভাগবতান্ ধর্মানিতি প্রশংসতা বিশ্বতোঽভয়াৎ ভক্তিযোগাদিতি ব্যাখ্যানমিতি স্বরসমেব, অন্যথা পৃচ্ছামো ধর্মান্ ভাগবতাংস্তবেতি পৃষ্ট্বা যথা বিচিত্রব্যসনাদিনা পুনঃ প্রার্থনান্তরং নাতিসঙ্গতম্।

১২। ভাগবতং ধর্মমেব স্তৌতি—শ্রুতো নু পঠিত ইত্যাদি। সদ্ধর্মো ভগদ্ধর্মঃ, তস্যৈব সত্ত্বাৎ।

১৩। পুনর্বসুদেবমভিনন্দতি—ত্বয়েত্যাদি। ত্বয়া মম উপকৃতং যতো ভগবান্নারায়ণঃ মদ্‌গুরুঃ স্মারিতঃ, তন্মুখাৎ শ্রুতো ভগবদ্ধর্মঃ, তমেব

তে কথয়ামীতি ভাবঃ। এতাবন্তং কালং সোঽপি শ্রীকৃষ্ণসন্দর্শনেন বিস্মৃতঃ, সংপ্রতি ভাগবতধর্মপ্রসঙ্গেন স এব স্মারিতঃ ত্বয়া অদ্য ইদানীম্।

২৮। বিষ্ণোর্ভূতানি বিষ্ণোঃ পুরুষা বিষ্ণুভক্তা ইত্যর্থঃ।

২৯। তেষাং দর্শনেন স্বমভিনন্দতি—দুর্লভ ইত্যাদি সুগমম্।

৩০। অত ইত্যাদি—যতো যূয়ং ভগবৎপ্রিয়াঃ, অতঃ খলু ভবতো যুষ্মান্ আত্যন্তিকং ক্ষেমং পৃচ্ছামঃ, ভগবৎপ্রিয়া এব তজ্জানন্তীতি ভাবঃ।

৩১। আত্যন্তিকং ক্ষেমং কেচিন্মোক্ষ এবেতি বদন্তি, কদাচিদেতে চ তথা বদন্তীত্যাশঙ্ক্যাহ—ধর্মানিত্যাদি। স্বয়মেব সিদ্ধবন্নির্দিশতি আত্যন্তিক-ক্ষেমত্বেন যদি ভাগবতান্ ধর্মান্ ব্রূত, তদা নোঽস্মাকং শ্রুতয়ে শ্রবণায় ক্ষমং যোগ্যং ভবতীতি ভাবঃ। তানভিনন্দতি—যৈরিত্যাদি। প্রপন্নায় অজঃ শ্রীকৃষ্ণঃ আত্মানমুপাস্যতামুপাস্যতামিত্যুপাস্যত্বেন দাস্যতি দদাতি, বর্ত্তমানে ভবিষ্যৎপ্রয়োগঃ।

৩৩। তদাশ্রয়ং বুদ্ধ্বা সর্বসারাকৃষ্টতয়া ভগবদ্ভক্তিযোগমেব কবির্বদতি—মন্যে ইত্যাদি। অকুতশ্চিদ্ভয়মেব আত্যন্তিকং ক্ষেমং, তত্তু অচ্যুত-পদাম্বুজোপাসনমেব, মধ্যে অন্যযোগ-ব্যবচ্ছেদপর এব-কারঃ। তেন তদপেক্ষয়া মোক্ষোঽপি নৈবেত্যর্থঃ। নিত্যং সত্ত্বমকুতশ্চিদ্ভয়ত্বং প্রতিপাদয়তি—উদ্বিগ্নবুদ্ধেরিত্যাদি। অসতি দেহাদৌ আত্মভাবস্তস্মাৎ উদ্বিগ্নবুদ্ধেঃ পুংসঃ বিশ্বাত্মনা সর্বতোভাবেন যত্র যতো ভীর্নিবর্ত্ততে।

৩৪। অতিরহস্যত্বাৎ মন্বাদিভিরনুক্তত্বেন স্বয়মেব ভগবতা শ্রীমুখেনোক্তা যে উপায়াস্তান্ কথয়ামীত্যাহ— যে বৈ ইত্যাদি। বৈ প্রসিদ্ধৌ ভাগবতাধর্মা ইত্যর্থঃ। অঞ্জঃ সুখেন আত্মনঃ শ্রীকৃষ্ণস্য লব্ধয়ে অবিদুষাং পুংসাং তান্ বিনান্যৎ কিমপি বিদুষাং জনানাং সুখেনাত্ম-

প্রাপ্তয়ে অথবা অজ্ঞানানামপি পুংসামঞ্জঃ সুখেনাত্মলব্ধয়ে অথবা পুংসাং বিদুষাং নারায়ণোপনিষদ্‌বিদুষাম্ 'অনাদরে ষষ্ঠী,' তানপ্যনাদৃত্য অঞ্জঃ সুখেনাত্মলব্ধয়ে।

৩৫। তানেব ধর্মান্ স্তৌতি—যানাস্থায়েত্যাদি। আস্থায় যেষু আস্থাং বিশ্বাসং কৃত্বা কদাচিদপি ন প্রমাদ্যেত, অন্যৎ সমানম্।

৩৬। তে কিংপ্রকারা ইত্যাহ—কায়েনেত্যাদি। ভগবদর্পিতং লৌকিকং বৈদিকং বা কর্ম ভাগবতো ধর্মঃ, নারায়ণায়েতি চতুর্থ্যন্তো নারায়ণ-শব্দোঽয়ং পরো মন্ত্রঃ, অনেনৈব সর্বং সমর্পয়েৎ। নারায়ণ-শব্দোঽত্র শ্রীকৃষ্ণঃ, তথাহি নারায়ণ-নামানস্ত্রয়ো ভবন্তি—একঃ শেষশায়ী, অন্য ঋষভাবতারঃ। (ভা ১।৩।৯) 'তুর্য্যে ধর্মকলাসর্গে নরনারায়ণাবৃষী' ইতি, তৃতীয়ঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, কৃষ্ণাষ্টকেন পূজায়াং পঠিতত্বাৎ, 'কৃষ্ণায় নমঃ', 'নারায়ণায় নমঃ' ইত্যাদ্যষ্টভির্নামভিরেব শ্রীকৃষ্ণস্যৈব প্রতিপাদিতত্বাৎ। ব্যুৎপত্তিস্ত্বিয়ং—'নৄ নয়ে, নৄ বিক্ষেপে' বা ইত্যস্য ধাতোর্নীয়ন্তে বিক্ষিপ্যন্তে স্বরকার্য্যায়েতি (?) নারা অংশাঃ, তেষাময়নমুদয়ো যস্মাৎ, তেষাং সর্বেষামাশ্রয় ইত্যর্থঃ। উক্তঞ্চ ভগবতা (গী ৯।২৭) 'যৎ করোষি' ইত্যারভ্য 'তৎকুরুস্ব মদর্পণম্' ইত্যন্তেন ময়ি শ্রীকৃষ্ণে অর্পণং মদর্পণমিতি অঙ্গুল্যা নির্দেশপরম্।

৩৭। নন্থ সর্বতোভয়নিবর্ত্তনমেব সাধ্যং, ভয়ন্ত্বজ্ঞানকার্য্যম্, অজ্ঞানস্য জ্ঞানৈকনাশ্যত্বাৎ জ্ঞানার্থমেব যতনীয়ং, কিং ভাগবত-ধর্মেণ? নৈবমিত্যাহ—ভয়মিত্যাদি। ভয়ং তন্মায়য়া তস্য ঈশ্বরস্য মায়য়ৈব ভবতি, অতস্তস্য প্রসাদাদেব তন্নিবর্ত্ততে, তেন বুধঃ পণ্ডিতস্তমাভজেৎ একয়া কেবলয়া তত্রাপি গুরুরেব দেবতা আত্মা প্রেষ্ঠশ্চ যস্য তথাভূতঃ সন্। বিপক্ষে দোষমাহ—ঈশাদপেতস্যেত্যাদি। ঈশাদ্ বিমুখস্য

অস্মৃতিঃ, শ্রীকৃষ্ণস্যাহমুপাসক ইতি স্ফূর্ত্তির্ন ভবতি, ততোঽস্ফূর্ত্তে-র্বিপর্য্যয়ো দেহোঽস্মীতি স্ফূর্ত্তির্ভবতি, ততঃ কিং স্যাৎ ? ততো দ্বিতীয়স্য ঈশ্বরাদন্যস্য সংসারস্য অভিনিবেশঃ, ততো ভয়ং, তেন তমেব ভজেদি-ত্যর্থঃ। তন্মায়য়েতি সর্বত্র যোজ্যম্।

৩৮। নম্বীশ্বর-ভজনেন ভয়-নিবৃত্তিঃ স্যাদিত্যায়াতম্, তৎ কিং মনোনিরোধদ্বারা আহোস্বিৎ মনঃস্বাচ্ছন্দ্যেনেত্যাহ—অবিদ্যমান ইত্যাদি। দ্বয়ঃ সংসারঃ দ্বৌ মিথ্যাত্ব-ভয়দত্বরূপৌ অবয়বৌ যস্য স তথা, অবিদ্য-মানোঽপি বস্তুতোঽসন্নপি অবভাতি স্বপ্ন-মনোরথৌ যথা তৌ বস্তুতো-ঽসন্তৌ চ ধ্যাতুঃ পুংসো ধিয়া অবভাতঃ, অতো ধ্যাতত্বং মনসি সত্যেব তেন মনোনিরোধপূর্বমেব ঈশ্বরভজনং ভয়নিবৃত্তৌ কারণম্।

৩৯। স চ মনোনিরোধঃ কথং স্যাত্তত্রাহ—শৃণ্বন্নিত্যাদি। রথাঙ্গচিহ্নং পাণৌ যস্য তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য, জন্মানীতি বহুবচনং শ্রেষ্ঠত্ব-পরং, সর্বশ্রেষ্ঠত্বাৎ শ্রীকৃষ্ণাবির্ভাবস্য। শৃণ্বন্ বিচরেৎ, বক্তুরভাবে কথং শৃণুয়াৎ ? তদা স্বয়ং গায়েৎ। স্বয়মজানন্ কথং গায়েৎ ? তত্রাহ—লোকে গীতানীতি। লোক ইতি লৌকিক-ভাষয়া গীতানি। ত্রয়াণাং জন্ম-কর্ম-গুণানাং বিশেষণং—তদর্থকানীতি। স এব শ্রীকৃষ্ণ এব অর্থঃ স্ফুরণং যেষাং তেভ্যঃ ; স্বরাদি-সম্পত্ত্যভাবে কথং গায়েত্তত্রাহ—অসঙ্গঃ সঙ্গেঽসতি, তদ্ভাবে লজ্জা ভবতি, যদি বা কেনাপি শ্রূয়তে তত্রাহ-- বিলজ্জঃ লজ্জায়াং নিরপেক্ষঃ।

৪০। এবং সতি মনোনিরোধঃ স্যাৎ, স চ জাত ইতি কথং জানীয়াদিতি তন্নিগমনমাহ—এবমিত্যাদি। দ্রুতচিত্ত ইতি চিত্তদ্রবেণ মনো দ্রবীকৃতং, তত্র জাতানুরাগঃ মনঃ অনুরাগ এব স্থিতঃ, পুনস্তস্যা-গমনশঙ্কাপি নাস্তীতি ভাবঃ। এবং সন্ কিং করোতি ? লোকবাহ্যঃ

অলৌকিকঃ, তথা ভূত্বা কিং করোতি ? উন্মাদবৎ সপ্তম্যর্থে বতিঃ, যথা মথুরায়াং পাটলিপুত্রে প্রাসাদো মথুরাবৎ। উন্মাদবৎ যথা স্যাদিতি মত্বর্থীয়ো বা বতুঃ, উন্মাদযুক্তং যথা ভবতি তথেতি ভাবঃ। উন্মাদো হি দেব-গন্ধর্ব-পিত্রাদিজুষ্টো ভবতি, অয়ন্তু শ্রীকৃষ্ণগ্রহজুষ্টঃ, ভা ৭।৪।৩৭) 'কৃষ্ণগ্রহ-গৃহীতাত্মা' ইত্যাদ্যুক্তেঃ। এষা তু সিদ্ধাবস্থা, এবং সতি মনোনিরোধো জাত ইতি জ্ঞাতব্যম্। এষা তু প্রেমলক্ষণা ভক্তিঃ, হসনাদিকন্তু নির্হেতুকমুন্মাদস্য তথাত্বাৎ। বহুষেব তন্নামসু প্রিয়ং যন্নাম তস্য কীর্ত্ত্যা এবংব্রতঃ এবং পূর্বোক্তং ব্রতং নিয়মো যস্য।

৪১। ননূন্মাদবৎ স্বজ্ঞান-রাহিত্যং তেন নিরুদ্ধমপি কদাচিত্তস্য ঘটতাং ? নৈতদিত্যাহ—খমিত্যাদি। সোঽনন্যো ভবতীতি ভাবঃ। শ্রীকৃষ্ণাদন্যত্তস্য কিমপি ন স্ফুরতীতি ভাবঃ। যতঃ সর্বত্রৈব শ্রীকৃষ্ণস্ফুর্ত্তিঃ খাদিষু খমিদমিত্যাদিজ্ঞানাভাবঃ. তত্র হরেঃ শরীরমিতি তত্তৎ সর্বং প্রণমেৎ, অত্র অনন্যতৈব হেতুঃ, যত্তং বিনা ন পশ্যতীতি ভাবঃ। শং কল্যাণং প্রেমভক্তিঃ তস্য রী স্রবণং[১] তাং রাতীতি শরীরং স্ফুর্ত্তিঃ আবির্ভাব ইত্যর্থঃ। তত্র তত্র তথা স্ফুর্ত্তেঃ ; যদ্বা, খাদি সর্বং হরেরিতি কৃত্বা হরের্বিভূতিত্বেন প্রণমেৎ প্রণমতি, যৎ হরেঃ শরীরভূতং শরীরপ্রায়ং প্রাণিনং ভাগবতান্তরঞ্চ প্রণমেৎ, তৎ কিমিত্যর্থঃ। সত্যামপি সর্বত্র সমদৃষ্টৌ ভাগবতেষু বিশেষদৃষ্টিঃ। এবং তাবদ্ভগবদ্ভক্তানামবস্থাত্রয়ং—পচমানাবস্থা পচ্যমানাবস্থা, পক্কাবস্থা ইতি-কায়েন বাচেত্যাদিনা প্রথমা, শৃন্বন্ সুভদ্রাণি রথাঙ্গপাণেরিত্যাদিনা দ্বিতীয়া, এবংব্রত ইত্যাদিনা তৃতীয়া।

১। শ্রবণং (ক)।

৪২। এবমবস্থাত্রয়মুক্ত্বা চরমায়ামেকস্মিন্নেব জন্মন্যেকেনৈব শ্রবণাদিনা সকলপ্রারব্ধক্ষয়েণ কথং ঝটিতি প্রেমলক্ষণা ভবতি, তস্য জীবন্মুক্তানামপি দুর্লভত্বাদিতি ন বক্তব্যম্। এবমেব ভগবদ্ভক্তজন-মহিমা সর্বমেকদৈব জনয়তীত্যাহ - (ভা ১১।৩।৩১) 'ভক্ত্যা সঞ্জাতয়া ভক্ত্যা' ইত্যাদিনা বক্ষ্যমাণেন। ভক্তিশব্দোঽত্র প্রেমলক্ষণ-ভক্তিপরঃ, পরেশঃ শ্রীকৃষ্ণঃ তস্যানুভবঃ বিরক্তিস্তদন্যেষু। এষ ত্রিকঃ এতত্ত্রিতয়ং এককালঃ এককালজন্যঃ, যদা পরেশে প্রেমা জাতস্তদৈব তদনুভবো বিরক্তিশ্চ। কস্য তত্র দৃষ্টান্তঃ প্রশ্নতঃ—প্রতিঘাসং তুষ্ট্যাদি একৈক-গ্রাসস্য তত্তদারম্ভকত্বাৎ। যথাসংখ্যেন দৃষ্টান্তঃ –তুষ্টিঃ প্রেমভক্তিঃ, পুষ্টিঃ পরেশানুভবঃ, ক্ষুদপায়ো বিরক্তিঃ।

৪৩। এবং তর্হি অনুবৃত্ত্যা প্রতিপত্তিঃ কথমিত্যাহ—ইতীত্যাদি। এবমচ্যুতাঙ্ঘ্রিমনুবৃত্ত্যা ভজতো ভাগবতস্য ভক্ত্যাদয়ঃ অচ্যুতশব্দশক্ত্যা অচ্যুতা ভজন্তীতি ভাবঃ। ন হ্যেকদিনকৃতভোজনেন যাবৎকালং তুষ্ট্যাদিস্তিষ্ঠতি, এতেনানুবৃত্তিঃ কার্যৈব, ততঃ কিং স্যাদিত্যাহ—পরাং শান্তিং জীবত্বাভাবরূপ-নির্বৃতিমুপৈতি। কিং ব্রহ্ম-কৈবল্যেন পার্ষদ-রূপেণ বেত্যাশঙ্ক্যাহ—সাক্ষাৎ পার্ষদবিগ্রহেণেতি যাবৎ।

৪৪। কৈবল্যে সতি সাক্ষাদ্ভাবাভাবাৎ সাধক-সিধ্যমান-সিদ্ধ-ত্বেনাবস্থাত্রয়ং শ্রুত্বা তেষামবান্তরভেদং জ্ঞাতুং পৃচ্ছতি—অথেতি। ভাগবতং ভাগবতধর্মত্বং কিয়ৎপ্রকারকং ব্রূহীত্যর্থঃ। স ভগবৎপ্রিয়ো ভাগবতো যদ্ধর্মঃ যদ্ধর্মাচরণশীলঃ যাদৃশঃ নৃণাং মধ্যে যৈর্লিঙ্গৈশ্চরতি।

৪৫। সর্বভূতেষ্বিত্যাদি—আত্মনো যথা ভগবতি ভাবঃ, তথা তথাপ্রকারকং সর্বভূতেষু যঃ পশ্যেদিত্যর্থঃ। অন্যথা সর্বভূতেষু ভগবদ্ভাবং যঃ পশ্যেদিত্যনেনৈব সিধ্যতি, কিমাত্মশব্দেন? আত্মস্বরূপে ভগবতি

ভূতানি তস্য সর্বাত্মকত্বং যঃ পশ্যতীতি ভাবঃ, স এব ভাগবতোত্তমঃ। নন্থ পরমপ্রেয়স্ত্বেনাবগমো হি প্রেমা, তত্ত্বাবগমো জ্ঞানং, তেন সর্বাত্মকত্বেনেদং জ্ঞানমেব, ন প্রেমা যেন প্রেমলক্ষণা ভক্তিরেবেয়মুচ্যতে যয়া ভাগবতোত্তমোঽয়মিতি বাচ্যম্। নৈবং, ন হি তত্ত্বাববোধেন প্রেমা বিহন্যতে, তথাহি লোকে কস্যাপি[1] কন্যাদেঃ কুত্রাপি বরাদৌ জায়মানে প্রেম্ণি তস্য তত্ত্বং বিচার্য্যত এব। বিচার্য্য[2] হি পরমগুণবত্ত্বে প্রেম্ণো বৃদ্ধিরেব, তথা ভগবতি সর্বৈশ্বর্য্য-সর্বাত্মকত্বাদি-যথার্থজ্ঞানানন্তরং প্রেমাতিরসনীয়ো হি ভবতি, যথা শ্রীগোপীনাং (ভা ১০।২৯।৩২) 'প্রেষ্ঠো ভবাংস্তনুভৃতাং কিল বন্ধুরাত্মা', (ভা ১০।৩১।৪) 'অখিলদেহিনামন্তরাত্মদৃক্' ইত্যাদিষু তত্ত্বাবগতৌ প্রেম্ণানুবন্ধো হ্যব্যাহত এবাসীৎ। অতো ভগবতস্তত্ত্বজ্ঞানাদেব প্রেমাতিশয় ইতি স্থিতম্। যদ্বা, আত্মনি ভূতানি ভাবতঃ উৎপন্নানি যানি চেতঃপ্রবণত্বাদীনি তান্যপি ভগবতি যঃ পশ্যেৎ।

৪৬। মধ্যমং সিদ্ধভাগবতমাহ ঈশ্বর ইত্যাদি। চতুর্ষু চত্বারীতি যথাসংখ্যম্।

৪৭। প্রাকৃতং সিদ্ধমাহ– অর্চায়ামেবেত্যাদি। অর্চায়াং যথাকালং কর্ত্তব্যত্বেন প্রতিমূর্ত্তৌ হরয়ে পূজাং শ্রদ্ধয়া ঈহতে, ন চ দৈবাদাগতেষু তদ্ভক্তেষু সুতরামন্যেষু ন করোত্যেব। নন্থ (ভা ৪।৩১।১৪) 'যথা তরোর্মূলনিষেচনেন' ইত্যাদিনা হর্য্যর্চনেনৈব সর্বার্চনং ভবতীতি, তচ্চ প্রতিমাদ্যধিকরণকমেবেতি কথমর্চায়ামেবেত্যাক্ষিপ্য প্রাকৃতত্বং সাধয়তি ? সত্যং, (ভা ১১।১৯।২১) 'মদ্ভক্তপূজাভ্যধিকা' ইত্যাদি ভক্তমহিমজ্ঞানাভাবাদেব প্রাকৃতত্বং, প্রকৃতং প্রারম্ভঃ তমেব বেত্তীতি প্রাকৃতঃ প্রথমবৃত্ত

১। লৌকিকস্যাপি ; ২। বিচার্য্যতে (ক)।

ইতি সিদ্ধত্বস্য প্রাগবস্থাবানিতার্থঃ। নন্ধু কথমস্য সিদ্ধত্বমুচ্যতে? সত্যং, শ্রদ্ধয়া প্রতিমাধিকরণক-হরিপূজায়াং সিদ্ধত্বমস্ত্যেব, তস্যাস্ত্যাগেঽসামর্থ্যাৎ। এতেন 'ঈষৎসিদ্ধঃ, মধ্যমসিদ্ধঃ, উত্তমসিদ্ধঃ' ইতি সিদ্ধাস্ত্রিবিধাঃ।

৪৮। এবং ত্রৈবিধ্যমুক্ত্বা পুনর্ভাগবতোত্তমস্য লক্ষণান্তরাণ্যাহ—গৃহীত্বাপীত্যাদি বহুভিঃ। প্রাগুক্তং সর্বভূতেষু ভগবদ্ভাব-দর্শনেনৈব ভাগবতোত্তমত্বম্, ইদানীং বিষয়েষু যথার্থজ্ঞানেঽপি দ্বেষ্যং ন দ্বেষ্টি, স্পৃহণীয়ং ন স্পৃহয়তি, ইদং বিষ্ণোর্মায়া ইতি যঃ পশ্যতি, সোঽপি ভাগবতোত্তমঃ যদি ভজতীতি বোদ্ধব্যম্।

৪৯। ন কেবলমীদৃশঃ, বক্ষ্যমাণোঽপি ভাগবতোত্তম ইত্যাহ—দেহেন্দ্রিয়েত্যাদি। সংসার-ধর্মস্ফূর্ত্তাবপি হরেঃ স্মৃত্যা সংসারধর্মৈরবিমুহ্যমানোঽপি স ইতি ভাবঃ। দেহেন্দ্রিয়াদ্যৈঃ সহজন্মাপ্যজাদীনাং যথা গোঽন্বয়ঃ।

৫০-৫১। ন যথাক্রমঃ, ন কামেত্যাদি সুগমম্। ন যস্যেত্যাদি—হরেঃ প্রিয়ো ভাগবতোত্তম ইতি ভাবঃ। সুগমম্।

৫৩। ত্রিভুবনেত্যাদি চ তথা অজিতাত্মভিঃ সুরাদিভিবিমৃগ্যাদেব, যদ্বা অজিতং তদ্ব্রহ্ম তত্র আত্মা যেষাং তথাবিধৈরপি সুরাদিভিবিমৃগ্যাদেব, ন তু লব্ধাৎ লভ্যাদ্ বা। ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য পদারবিন্দাৎ যো ন চলতি ত্রিভুবনবিভবহেতবেঽপি তৎপ্রাপ্তয়েঽপি অকুণ্ঠা অখণ্ডা স্মৃতির্যস্য। স্মেতি পাঠে যত্তদোরেবাধ্যাহারঃ।

৫৪। কথং ন চলতি, যদর্থং চলিষ্যতি স তাবৎ তাপ এব, তেন নিরস্ততাপে কথং পুনস্তাপঃ কারয়িতব্য ইত্যাহ—ভাগবত ইত্যাদি। তত্র নিদর্শনামাহ—চন্দ্র ইবেত্যাদি।

৫৫। এবং ভাগবতোত্তমস্য লক্ষণান্তরাণ্যুক্ত্বা ভাগবতোত্তমোত্তম-লক্ষণং দর্শয়তি—বিসৃজতীত্যাদি। অবশেনাপি অনায়ত্ত্যাপি অভিহিতো যঃ অঘৌঘং নাশয়তীতি তথা স যস্য হৃদয়ং স্বয়ং ন বিসৃজতি, স ভাগবতোত্তমানাং মধ্যে উত্তমো ব্যাখাতঃ, প্রধানো ভবতীতি ভাবঃ। যতোঽন্যে ভাগবতোত্তমাঃ প্রযত্নেন হরি-পাদাব্জং হৃদি সন্দবতি, অস্য তু হৃদয়ং স্বয়মেব হরির্নাবসৃজতি। হরিঃ কীদৃশঃ? সাক্ষাৎ অপরোক্ষ-চৈতন্যং শ্রীকৃষ্ণঃ; অত্যাগে হেতুঃ—প্রণয়রশনয়েত্যাদি। যথা বদ্ধোঽন্যত্র গন্তুং ন শক্নোতি, এষ তু শ্রীগোপীলক্ষণ-ভাগবতোত্তমঃ, প্রণয়রশনা-বন্ধকর্তৃত্বমন্যেষাং তথা নাস্তীত্যতঃ পরস্যান্যাস্যাসম্ভবাদুপসংহারঃ। এবং কায়েন বাচেত্যাদিনা সাধকঃ, শৃণ্বন্নিত্যাদিনা সিদ্ধ্যমানঃ, এবংব্রত ইত্যাদিনা সিদ্ধ ইতি ত্রৈবিধ্যং দর্শয়িত্বা পুনরেষাং প্রত্যেকং প্রাকৃত-মধ্যমোত্তমাদি-ভেদেন ত্রৈবিধ্যান্নবধা ভাগবতা ইতি দর্শিতম্। অতো গৃহীত্বাপীন্দ্রিয়ৈরিত্যারভ্য ত্রিভুবন-বিভবহেতবে ইত্যাদিনা উত্তমস্যৈব ষড়্বিধত্বমুক্তম্। এতেন পঞ্চদশবিধাঃ, ততঃ সর্বোত্তমোত্তমত্বেন বিসৃজতীত্যাদিনা গোপীরূপো ভাগবতোত্তমোত্তমো ষোড়শধা ভাগবতানাং প্রকার ইতি দর্শিতম্।

ইতি দ্বিতীয়ঃ।

তৃতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

১। পরস্যেতি—বিষ্ণোরপি পরস্য শ্রীকৃষ্ণস্য।

২১। 'এবম্' (২১) ইত্যারভ্য সৃষ্টি-প্রলয়াভ্যাং ভগবন্মায়াং প্রদর্শ্য 'এষা মায়া ভগবতঃ' (১৬) ইত্যুপসংহারঃ। ততশ্চ তন্মায়াতর-

গোপায়-বৈরাগ্যপুরঃসরান্ সামান্যতঃ প্রথমমুক্ত্বা বিশিষ্য নির্দেষ্টুং তানেব ভাগবতান্ ধর্মান্ বক্ষ্যন্ আচার্য্যসেবারূপং তেষাম্[১] আদিকারণমাহ—তস্মাদ্গুরুমিত্যাদি। তস্মাৎ লোকদ্বয়স্যৈব নশ্বরত্বাৎ অনশ্বরং পদং প্রেপ্সুরুত্তমং শ্রেয়ো জিজ্ঞাসুর্গুরুমুপাসীত, উত্তমমিতি গুরুবিশেষণং বা, শাব্দে ব্রহ্মণি বেদে শ্রীভাগবতে বা 'পুরাণং ব্রহ্মসম্মিতম্' ইত্যুক্তত্বাৎ, নিষ্ণাতং পরে ব্রহ্মণি শ্রীকৃষ্ণে চ তস্য তত্ত্বজ্ঞং; বক্ষ্যতি চ স্বয়মেব (ভা ১১।১০।৫) 'মদভিজ্ঞং গুরুম্' ইত্যাদি।

২২। তদুপাসনায়াঃ ফলমাহ—তত্রেতি। তত্র ভাগবতান্ ধর্মান্ শিক্ষেৎ মত্তত্ত্বানি তে বদন্তি, কিংভূতঃ? গুর্বাত্মদৈবতঃ গুরুরাত্মা প্রেষ্ঠতমো দৈবতঞ্চ যস্য। যৈর্ধর্মৈরমায়য়া অনুবৃত্ত্যা হরিস্তুষ্যেৎ আত্মা প্রেষ্ঠ আত্মদঃ।

২৩। ক্রমেণাহ—সর্বতো মনস ইত্যাদি। আদৌ মনসোঽসঙ্গং শিক্ষেৎ, সর্বত ইত্যনেন মহৎসঙ্গস্যাপ্যকরণীয়ত্বাশঙ্কাং নিরাকরোতি—সাধুষু চ সঙ্গং শিক্ষেৎ, চ-কার এবার্থঃ।

২৫। কৈবল্যমেকাকিত্বম্, অনিকেততাং নির্জনস্থত্বম্।

২৬। শ্রদ্ধামিত্যাদি—ভাগবতে শাস্ত্রে শ্রীভাগবতে, অন্যত্র অনিন্দাম্।

২৭। শ্রবণমিত্যাদি—তদর্থেঽখিলচেষ্টিতং যদ্যপি চেষ্টান্তরং ন কার্য্যমেব, তথাপি তদর্থে তৎসেবার্থমখিলমেব শিক্ষেৎ।

২৮। সতি সম্ভবে ইষ্টাদি যথা স্যাত্তথা, তেষাং পরস্মৈ নিবেদনং, দারাদীনপি উপলভ্য যতঃ তস্যা অপি নিবেদনং শিক্ষেদিত্যর্থঃ। দারাণাং সুতানাঞ্চ দাসীদাসতয়া সমর্পণং, গৃহান্ দেহান্ প্রাণাংশ্চ তদপি তত্ত্বেন স্বয়ং ন প্রতিপালয়েদিত্যর্থঃ।

১। যেষাম্ (ক)।

২৯-৩০। এষু উক্তেষু সর্বেষু মধ্যে কৃষ্ণ আত্মনাথঃ প্রাণনাথো যেষাং তাস্তথা তাসাম্ ঈষু সৌভাগ্যেষু, যদ্বা—শ্রীকৃষ্ণ আত্মনাথাশ্চ তা ঈঃ শ্রীঃ তদ্রূপাশ্চ ইতি কর্মধারয়ঃ, তাসু সৌহৃদম্। চ-কারাৎ পরিচর্য্যাঞ্চ। বৃন্দাবনদেবীষু দ্বারকাদেবীষু চ মনুষ্যেষু মধ্যে মহৎসু উত্তমভক্তেষু নৃষু প্রাকৃতভক্তেষু অপক্কত্বাৎ নৃতুল্যতৈব সাধুষু মধ্যমভক্তেষু পরস্পরেত্যাদি ভগবদ্‌যশঃ ভগবতো যশো যত্র তস্য পরস্পরানুকথনং মিথো যত্রেত্যাদি তচ্চ।

৩১। স্মরন্ত ইত্যাদি—মিথঃ স্মারয়ন্তঃ যদ্ যস্য স্মৃতিবিশেষো ন ভবতি তদন্যঃ স্মারয়েদিত্যর্থঃ। এবম্ভূতাঃ সন্তঃ উৎপুলকাং তনুং বিভ্রতিঃ কয়া? ভক্ত্যা সাধন-লক্ষণয়া সঞ্জাতয়া প্রেমলক্ষণয়েত্যর্থঃ।

৩২। প্রেমলক্ষণভক্তের্লিঙ্গমাহ—ক্বচিদিত্যাদি। অজং শ্রীকৃষ্ণমনুশীলয়ন্তি অনুকুর্বন্তি, কদাচিৎ তূষ্ণীঞ্চ ভবন্তি; পরং শ্রীকৃষ্ণমেত্য প্রাপ্য নির্বৃতাঃ সন্তঃ। অনুশীলয়ন্ত্যত্র গোপ্য এবোদাহরণম্। তথাচ (ভা ১০।৩০।১৪) 'অনুচক্রুস্তদাত্মিকাঃ'। অন্যেঽন্যত্র বোদ্ধব্যাঃ, বিস্তরভয়ান্নোচ্যন্তে।

৩৩। উপসংহরতি—ইতীতি। নারায়ণঃ শ্রীকৃষ্ণঃ তৎপরঃ সন্ অঞ্জঃ সুখেন তেনৈব দেহেন বা।

৩৪। নারায়ণাভিধানস্যেতি—নারায়ণ ইতি অভিধানমেব যস্য তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য, ন তু জলশায়িনঃ, ব্রহ্মণো বৃহতঃ পরাৎপরস্য পরমাত্মনোঽতিপ্রেষ্ঠস্য নিষ্ঠাং তত্ত্বং, তত্র সাধারণতয়া বক্তব্যং মমাশয়ং জ্ঞাত্বা বক্তব্যমিতি ভাবঃ, যতো যূয়ং ব্রহ্মবিত্তমাঃ। ব্রহ্মৈব জানীথ, ব্রহ্মণঃ পরমাত্মন ইতি অনাদরে ষষ্ঠী, তৎ তঞ্চানাদৃত্য শ্রীকৃষ্ণস্যৈব তত্ত্বং ব্রহ্মতেত্যর্থঃ।

৩৫। স্থিতীত্যাদি—তৎ শ্রীকৃষ্ণস্য তত্ত্বং পরং সর্বোত্তমমবেহি জানীহি। অথবা, তৎ তং তদিত্যব্যয়ং পরং শ্রীকৃষ্ণমবেহি, যঃ সৃষ্টিস্থিতি-প্রলয়ানাং হেতুঃ কর্ত্তা কারয়তি যঃ স হেতুশ্চেতি স্বয়মহেতুঃ। অস্য উক্ত-লক্ষণস্য ভাগবতস্য জাগ্রদাদ্যবস্থাসু যৎ যঃ সৎ সন্ স্ফুরদ্রূপ ইত্যর্থঃ, বহিশ্চ ব্যাপকত্বাৎ অস্য ভক্তবর্গস্য দেহেন্দ্রিয়াসুহৃদয়ানি যেন সংজীবিতানি সন্তি চরন্তি সবৃত্তিকানি ভবন্তি। উক্তঞ্চ ধ্রুবেণ (ভা ৪।৯।৬) 'যোঽন্তঃপ্রবিশ্য মম বাচমিমাং প্রসুপ্তাং, সংজীবয়ত্যখিলশক্তিধরঃ স্বধাম্না। অন্যাংশ্চ হস্তচরণশ্রবণত্বগাদীন্ প্রাণান্নমো ভগবতে পুরুষায় তুভ্যম্' ইতি।

৩৬। ননু শ্রীকৃষ্ণ এব চেৎ পরাৎপরবস্তু, তৎ কথমস্য পরিচ্ছিন্নত্বাদি? নৈবমিত্যাহ—নৈতদিত্যাদি। এতৎ শ্রীকৃষ্ণাখ্যং তত্ত্বং মনঃ কর্ত্তৃভূতং ন বিশতি, মনসস্তত্র প্রবেশসামর্থ্যাভাবাত্তদগোচর এবাস্তি, ভাগ্যভাজাং মনসি প্রত্যুত স এব বিশতি, ন বাক্ বিশতি বাচা তদ্বোঃ রূপয়িতুং ন শক্যতে ইত্যর্থঃ। ন চক্ষুঃ চক্ষুষা তদ্রূপং বিষয়ীকর্ত্তুং ন শক্যতে। এবমাত্মাদীনি—যথা স্বার্চিষঃ স্ফুলিঙ্গাঃ পুনরনলং ন বিশন্তি, কিং বহুনা—শব্দোঽপি আত্মমূলমাত্মপ্রমাণমর্থোক্তং তাৎপর্যার্থমৃতে বোধকতয়া যৎ যং ন আহ—বিশ্বতশ্চক্ষুরিত্যাদিনা বোধকত্বেন, 'অপাণি-পাদ' ইত্যাদিনা নিষেধকত্বেন, 'অস্থূলমনণু' ইত্যাদিনা চ নিষেধ-বোধকত্বেন চ তাৎপর্য্যার্থ এব ভগবদ্বোধকঃ। স চ নাপ্যসৌ বিশ্বত-শ্চক্ষুরাদিঃ, নাপ্যপাণিপাদাদিঃ, অপি চ সচ্চিদানন্দঘনবিগ্রহঃ। অতো নিষেধসিদ্ধিরনির্বচনীয়তা তস্য সিদ্ধেতি ভাবঃ। নিষেধসিদ্ধিস্তু নিষেধ-শেষো 'জয়তাদশেষ' ইত্যুক্তেঃ, অর্থোক্তং কীদৃশম্? আশ্রয়মাশ্রয়তে শব্দদ্বারেদমিতি কর্মসাধনম্।

৩৭। ননু তর্হি ব্রহ্মৈব তদিত্যায়াতং? নেত্যাহ—সত্ত্বং রজস্তম ইত্যাদি। সত্ত্বং রজস্তম ইতি ত্রিবৃৎ প্রধানং বদন্তি, ততঃ সূত্রং ততো

মহান্, ততোঽহমিতি জীবং জীবোপাধি-ভূতমহঙ্কারং জ্ঞানক্রিয়ার্থরূপতয়া উরুশক্তি ব্রহ্মৈব। অতস্তদেব সৎ কার্য্যং তন্ময়ত্বাৎ অসৎ কারণঞ্চ শ্রীকৃষ্ণ ইতি যদ্বস্তু তত্তয়োঃ সদসতোঃ পরমতো ব্রহ্মণোঽপি পরঃ শ্রীকৃষ্ণ ইত্যায়াতং ক্ষরাক্ষরাতীতত্বাৎ। অতঃ (ভা ১।১।১) 'সত্যং পরং ধীমহি' ইতি তত্র তথা ব্যাখ্যাতম্।

৩৮। নন্থ শ্রীকৃষ্ণস্য সচ্চিদানন্দবিগ্রহত্বে কথং জন্মাদি শ্রূয়তে? নেত্যাহ—নাত্মেত্যাদি। অসৌ অনির্বচনীয় আত্মা শ্রীবিগ্রহঃ 'আত্মা যত্নো ধৃতির্বুদ্ধিঃ স্বভাবো ব্রহ্ম বর্ম্ম চ' ইত্যমরঃ। 'অত সাতত্যগমনে' ইতি অতের্মন্ দীর্ঘশ্চেতি আত্মা ভক্তহৃদয়েষু সততমতর্তীত্যর্থঃ। স ন জজান, 'দেবকীজন্মবাদ' ইতি তথা ব্যাখ্যাতত্বাৎ। ন মরিষ্যতি ন বিনঙ্ক্ষ্যতি, জাতস্যৈব মরণ-নিয়মাৎ প্রাদুর্ভাবতিরোভাবাঃ কেবলমস্যে-ত্যর্থঃ। নৈধতে নৈব বর্দ্ধতে (ভা ৩।২৮।১৭) 'সন্তং বয়সি কৈশোরে' ইত্যুক্তত্বাৎ। ন ক্ষীয়তে তত্রৈব সন্তমিতি বর্ত্তমান-নির্দ্দেশাৎ। অথচ ব্যভিচারিণাং পরিণামিনাং ব্রহ্মবাদিনামপি সবনবিৎ দ্রষ্টা। নন্বত্র কিংপ্রমাণম্, এবঞ্চেৎ ভক্তানুভবঃ প্রমাণমিত্যাহ—সর্বত্রেতি। সর্বান্ ত্রায়ন্তীতি সর্বত্রাঃ পরম-ভাগবতাঃ (ভা ১০।৪৮।৩১) 'তে পুনন্ত্যুরুকালেন দর্শনাদেব সাধবঃ' ইত্যুক্তত্বাৎ। তেষাং শশ্বৎ নিরন্তরমাত্মন অব্যভিচারি-ণামনপায়িনী যা উপলব্ধিঃ অনুভবঃ সৈব মাত্রং প্রমাণং যথা ভবতীতি ক্রিয়াবিশেষণম্। তথা ন জজান ইত্যাদয়ঃ ক্রিয়াঃ, অত্র বিকল্পিতং বিকল্পঃ সন্ উচিতমিত্যর্থঃ। অত্র সন্দেহো নাস্তীতি যাবৎ, ইদং প্রমাণং ন ব্যভিচারি, যথা ইন্দ্রিয়বলেন ইন্দ্রিয়বলার্থং প্রাণো ন ব্যভিচারী তথেতি ভাবঃ। প্রাণস্য ইন্দ্রিয়বলে ব্যাভিচারিত্বং দর্শয়তি—আণ্ডেষ্বিত্যাদি (?)।

৩৯। নন্বয়ং শ্রীকৃষ্ণ এবাত্মাস্তু, ন তত্র বিপ্রতিপত্তিঃ, অপিতু ক্ষেত্রজ্ঞঃ ক ইত্যাহ—অণ্ডেষ্বিত্যাদি। যদা যস্মিন্ প্রসুপ্তে ইন্দ্রিয়গণে

সন্নে লীনে অহমি অহঙ্কারে প্রসুপ্তে আশ্রয়ং লিঙ্গশরীরমৃতে বিনা তদপাস্য যঃ কূটস্থঃ ক্ষেত্রজ্ঞঃ সং তত্ত্বং শ্রীকৃষ্ণমনু অনুগতঃ পশ্চাদ্বর্ত্তী তস্য শক্তিবিশেষ ইত্যর্থঃ। অত উক্তং (গী ১০।২০) 'অহমাত্মা গুড়াকেশ সর্বভূতাশয়স্থিতঃ' ইতি, তত্রাংশরূপেণৈবেতি স্বরস ইতি নোঽস্মাকং স্মৃতিগতমিত্যর্থঃ। প্রাণস্তু জীবমুপধারয়তীতি যদুক্তং তত্র জীবস্যাপি তত্ত্বমিদং, ব্যাপকস্য চন্দ্রাদি মহসঃ তরুবরদলনিকরান্তরগতত্বাত্তলে যথা খণ্ডশো নানাত্বমুপলভ্যতে, তস্য তরোঃ শাখাদি-কম্পেন তৎকম্পাদি চ দৃশ্যতে, তথৈব মহাব্যাপকস্য ভগবৎশ্রীকৃষ্ণবিগ্রহচিদানন্দমহসঃ শ্রীকৃষ্ণস্যৈব শক্তিবিশেষভূতয়া অবিদ্যয়া পৃথক্ পৃথগবচ্ছিন্নত্বেন জীবত্ব-ব্যপদেশো ভোক্তৃত্বাদি-ব্যপদেশশ্চ। অত উক্তং (গী ১৫।৭) 'মমৈবাংশো জীবলোকে' ইত্যাদি, স্বমতে সর্বসামঞ্জস্যম্।

৪০। অতঃ শ্রীকৃষ্ণ এব রতিঃ কার্য্যেত্যাহ—যর্হ্যব্জনাভচরণে-ত্যাদি। অব্জনাভঃ শ্রীকৃষ্ণঃ, অন্যথা ব্রহ্মনিরূপণমেভির্যদি কৃতমভবিষ্যৎ, তদা কেবলং জ্ঞানমেবোপসংহারে ন্যরূপয়িষ্যৎ, ন তু চরণারবিন্দ-ভক্তিরিতি।

৪৬। তদর্থেঽখিলচেষ্টিতমিতি দিশা তত্তৎপ্রকার-বৈদিকতান্ত্রিকো-পাসনা কর্ম দর্শয়ন্নাহ—বেদোক্তমিত্যাদি। ঈশ্বরেঽর্পণীয়মিতি কৃত্বা কর্ম কুর্যাৎ, তর্হি ফলশ্রবণং কিমর্থমিত্যাহ - রোচনার্থেতি।

৪৭। এষ পন্থা দুর্গম ইত্যাহ—য আশ্বিত্যাদি। কেশবং কেশি-নাশনং শ্রীকৃষ্ণম্।

৪৮। মূর্ত্ত্যাভিমতয়াত্মন ইতি আত্মনোঽভিমতত্বাৎ বাসনোপ-লব্ধয়া মূর্ত্ত্যা, যস্য যাদৃশী বাসনা তদনুরূপয়া। অথবা, শ্রীকৃষ্ণস্যৈব বাল্যাদি-লীলাবতীষু মূর্ত্তিষু যা যস্যাভিমতা, তয়া।

৫০। অর্চায়াঃ শ্রীমূর্ত্তেরাদৌ অগ্রেঽথবা হৃদয়ে মনোমধ্যা শ্রীমূর্ত্তেরাদৌ যথেতি বাহ্যেষু বিভবানুরূপৈরুপচারৈঃ তদা হৃদয়ে মনোবিষয়ীকরণরূপৈঃ দ্রব্যাণি পূজোপকরণানি ক্ষিতিঃ পূজাস্থলম্ আত্মা স্বশরীরং লিঙ্গং শ্রীমূর্ত্তিঃ। নিষ্পাদ্য সংস্কার্য্য আত্মানমিতি যথাবাসনং বিজাতীয়-ভাবপরিহারেণ স্বরূপতয়া নিষ্পাদ্য। অন্যৎ সমানন্।

৫৪। আত্মানং তন্ময়ং ধ্যায়ন্ তৎশব্দেন স্ববাসনামূর্ত্তিঃ প্রতিপাদ্যতে, তন্ময়ং বাসনাশরীরং, শেষাং নির্মাল্যং স্বধাম্নি হৃদয়ে দেবতাগৃহে বা।

৫৫। এবমিতি—অগ্ন্যাদ্বদিপি যজেদিত্যর্থঃ। ঈশ্বরং শ্রীকৃষ্ণম্, আত্মানং প্রেষ্ঠম্। অগ্ন্যাদ্যধিকরণাং পূজামীশ্বরঃ স্বয়মেব শ্রীকৃষ্ণঃ কথয়িষ্যতি।

ইতি তৃতীয়ঃ।

চতুর্থঃ অধ্যায়ঃ

২। যো বা ইত্যাদি—অনন্তস্য শ্রীকৃষ্ণস্য গুণান্ কথয়িষ্যামীতি য উপক্রমতে, স বালবুদ্ধির্মূর্খঃ। এবং কুতঃ ইত্যাহ—রজাংসীত্যাদি।

৩। তদা ন কথনীয়মেব…আহ—ভূতৈরিত্যাদি। কৃষ্ণকথাঃ সম্যক্ কথয়িতুং ন শক্যত[১] এব, নারায়ণস্য যৎকিঞ্চিৎ কথয়ামীতি ভাবঃ। নারায়ণ এব স্বাংশেনাবিষ্টঃ সন্ পুরুষো বভূব, পুরুষস্তু ত্রিধেতি প্রাগুক্তম্, একঃ শ্রীনারায়ণ এব (ভা ১।৩।১) 'জগৃহে পৌরুষং রূপম্' ইত্যাদিনা য উক্তঃ, অন্যস্তু মহতো জনয়িতা ; অন্যস্তন্তর্যামী।

১। শক্যথ (ক)।

এষ তু নারায়ণস্যাংশ এব, (ভা ১।৩।৫) যস্যাংশাংশেন সৃজ্যন্তে দেবতির্যঙ্‌নরাদয়ঃ।' ইতি নারায়ণাদেব সর্বমিতি কৃত্বা আদিদেবঃ।

২২। এতেঽবতারাঃ সর্বে নারায়ণাদেব, কিন্তু ভাবী যঃ কৃষ্ণাবতারঃ, স তু স্বয়ং কৃষ্ণ এবেতি দর্শয়ন্নাহ—ভূমেরিত্যাদি। অজন্মা অবিকৃতঃ পরাৎ-পরত্বাৎ জাতঃ প্রাদুর্ভাবঃ ইত্যতঃ অন্যে তু নারায়ণাজ্জাতত্বাৎ সজন্মানঃ। বুদ্ধাবতারস্তু নারায়ণত এব, ক্রমকথনেন মধ্যে স্বয়ং ভগবতঃ শ্রীকৃষ্ণস্যাবতারঃ কথিতঃ।

ইতি চতুর্থঃ।

পঞ্চমঃ অধ্যায়ঃ

২-৩। মুখবাহূর্বিত্যাদি দ্বাভ্যাং যস্য পুরুষস্য মুখাদিভ্যস্তত্তজ্[1] জজ্ঞিরে, তেষু তং তমেব যে ন ভজন্তি, তে স্থানাদ্‌ভ্রষ্টাঃ সন্তঃ অধ এব পতন্তি, কিং চিত্রং তৎ ? অতঃ শ্রীকৃষ্ণং যে ন ভজন্তি, তে অজিতাত্মানঃ, তেষাং কনিষ্ঠো ন কোঽপীত্যর্থঃ। প্রশ্নোত্তরাভ্যাম্।

৪। কিন্তু ভবান্ বৈষ্ণবঃ, তান্ প্রতি দয়া ন কার্য্যা, যে কেবলমজ্ঞাস্তান্ প্রতি কৃপয়া তথোপদেশঃ কার্য্যঃ যথা নিস্তরন্তীত্যাহ—দূরে হরিকথাঃ কেচিদিত্যাদি। তে অনুকম্প্যাঃ হরিভজনে উপদেষ্টব্যাঃ।

৫। ত এবানুকম্প্যাশ্চেদ্ বিপ্রাদিভিঃ কিমপরাদ্ধং, তত্রাহ—বিপ্র ইত্যাদি। তে বিপ্রাদয়ঃ হরেঃ পদান্তিকং তদ্‌ভজনোত্তমাধিকারং শ্রৌতেন জন্মনা প্রাপ্তা অপি আম্নায়বিদোপি মুহ্যন্তি, তে ভবদ্বচসা হরি-ভজনং নাভিনন্দয়িষ্যন্তীত্যর্থঃ।

১। মুখাদিভ্যস্তস্য (ক)।

৬। তানেব নিন্দন্তি—কর্ম্মণ্যকোবিদা ইত্যাদি। কর্ম্মণি ভগবৎ-পরিচর্য্যায়াং অকোবিদা অজ্ঞাঃ, সর্বং তুল্যম্।

৭। তে পুনরচ্যুতপ্রিয়ান্ হসন্ত্যেব, অস্তু দূরে তৎসঙ্গ-করণমিত্যাহ—রজসেত্যাদি।

৮। কামুকা ইতি কামুকত্বং প্রপঞ্চয়তি—বদন্তীত্যাদি সমানম্।

৯। তেষাং খলানাং স্বভাবমাহ—শ্রিয়েত্যাদি। খলাঃ সতো বৈষ্ণবানবমন্যন্তে, ন কেবলং স্বত এব সহেশ্বরান্ অন্ধধিয়শ্চেৎ।

১০। যতস্তে বেদোপনীয়মানমীশ্বরমপি ন শৃণ্বন্তীত্যাহ—সর্বেষ্বিত্যাদি। খমিব অলিপ্তমাত্মানমীশ্বরং ন শৃণ্বতে যতঃ অবুধাঃ; তর্হি কিং কুর্বন্তি তত্রাহ—মনোরথানাং ব্যবায়াদীনাং বার্ত্তয়া প্রবদন্তি।

১১-১৮। নন্বৃতৌ ভার্যামুপেয়াদিত্যাদিনা ব্যবায়াদীনামপি বিহিতত্বাৎ কথমেবং নিন্দ্যতে ইত্যাহ—লোক ইত্যাদি সর্বং তুল্যং 'বাসুদেব-পরাঙ্‌মুখা' ইত্যন্তম্। অভজতাং নিন্দাপূর্বকং ভজনস্যৈবাবশ্যকতা।

১৯। অতো বাসুদেব এব ভজনীয় ইত্যায়াতে কস্মিন্ কালে কীদৃশোঽসৌ ভজনীয় ইতি পৃচ্ছতি—কস্মিন্ কাল ইত্যাদি। অসতি শ্রীকৃষ্ণাবতারে খল্বয়ং প্রশ্নঃ, তেন সন্দেহাভাব ইত্যর্থঃ।

২০। উত্তরমাহ—কৃতমিত্যাদি। এষু কৃতাদিষু কেশবঃ শ্রীকৃষ্ণঃ নানাবর্ণাভিধাকারঃ সন্ নানৈব বিধিনেজ্যতে।

২১-২৩। তদেব বিবৃণোতি—কৃত ইত্যাদি। প্রথমতো বর্ণং দর্শয়তি—শুক্লঃ, তত আকারং দর্শয়তি—চতুর্বাহুরিত্যাদি। ততোঽভিধাং—হংসঃ সুপর্ণ ইত্যাদি। এবমুত্তরত্রাপি।

২৭। দ্বাপর ইত্যাদি নন্বু কথং দ্বাপরে ভগবান্ শ্যামঃ? (ভা° ১০।৮।১৩) 'শুক্লো রক্তস্তথাপীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ' ইতি

দশমস্কন্ধোক্তেন সম্বাদ-বিরহাৎ ? সত্যং, তথা পীত ইতি অকারঃ প্রশ্লেষণীয়ঃ অপীতঃ শ্যাম ইতি ; পীতনিষেধে শ্যামঃ কথং লভ্যেত ইতি চেদিয়ং যুক্তিঃ—পীতনিষেধে শুক্লরক্তাদয়ো লভ্যন্তে, তেষাং দ্বয়োঃ প্রাগুক্তত্বাৎ অন্যতমস্য পশ্চাদ্বক্তব্যত্বে পীতনিষেধো হি শ্যামমেবাবগময়তি, তেন দ্বাপরে শ্যাম এব।

২৮। তং তদেতি—মহারাজোপলক্ষণং ছত্রচামরাদি-পরিচ্ছেদৈরুপ-লক্ষিতমূহ্যোঽয়মবতারঃ।

২৯। স্তবমাহ—নমস্তে ইত্যাদি।

৩১। নানাতন্ত্র-বিধানেন স্তবন্তীত্যর্থঃ। যদ্যপি শ্রীকৃষ্ণাবতারো ন ভবতি, স্বত এব করুণার্থোঽয়মবতারঃ. তথাপি কলিকালাধিকরণত্বাৎ তথা বা[১] প্রতিপাদনমিত্যাহ—কলাবপীত্যাদি, কলৌ তথাপি শৃণু ইত্যর্থঃ।

৩২। কৃষ্ণ ইতি বর্ণা গুণাঃ যস্য, কে তে গুণাঃ ? (ভা ১।৩।২৮) 'কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়ং' 'কৃষির্ভূবাচকঃ শব্দো ণশ্চ নির্বৃতি-বাচকঃ। তয়োরৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে' ইত্যাদি কৃষ্ণশব্দগুণাঃ, কৃষ্ণেতি শব্দস্য গুণা যত্রেতি মধ্যপদলোপী সমাসঃ। ত্বিষাপি কৃষ্ণং নবঘনশ্যামম্ অকৃষ্ণমত্যুজ্জ্বলত্বাৎ ঈষৎকৃষ্ণম্, ইন্দীবর-শ্যামমিতি বা। যদ্বা, ত্বিষা জ্যোতিষা জ্যোতীরূপেণ ব্রহ্মণা পরিপূর্ণভাবেন বিশিষ্টং কৃষ্ণং স্বয়ং ভগবন্তম্। তর্হি কৃষ্ণবর্ণমিতি নীলমিতি ব্যাখ্যেয়ং, কৃষ্ণে নীলাসিতশ্যামেত্যাদ্যমরঃ। অঙ্গানি আচক্রাদীনি উপাঙ্গানি কৌস্তু-ভাদীনি পার্ষদাঃ সখায়ো দামাদয়ঃ যজ্ঞৈরিত্যাদি ইজ্যন্তেঽমী ইতি যজ্ঞাশ্চরিতানি গোবর্দ্ধনোদ্ধরণাদীনি। অথবা, যজ্ঞাঃ মৈত্রীকরণানি তানি চ গোপীভিঃ সহ রাসবিলাসাদীনি তৈর্যজন্তি, নিত্যত্বাত্তৈস্তৈব চরিতৈস্তং

১। তথাত্বাপ্রতি···(ক)।

যজন্তীত্যর্থঃ। তৎ কথমিত্যাহ—সঙ্কীর্ত্তনপ্রায়ৈঃ সঙ্কীর্ত্তনং প্রৈতীতি তথা তৈঃ, অত উক্তং (ভা° ৯।২৪।৬১) 'কলৌ জনিষ্যমাণানাং দুঃখ-শোকতমোনুদম্। অনুগ্রহায় ভক্তানাং সুপুণ্যং ব্যতনোদ্যশঃ॥' কলৌ তদ্যশসো গানমুপপন্নমেব। সুমেধস ইতি যেষাং হি মেধায়াং তদ্যশোগানং ভবতি।

৩৩-৩৪। তস্য স্তবমাহ—ধ্যেয়ং সদেত্যাদি। হে মহাপুরুষ পুরুষোত্তম শ্রীকৃষ্ণ! তে চরণারবিন্দং বন্দে। নন্বেকেনৈব বন্দনেন কিং তল্লভ্যতে? তত্রাহ—ধ্যেয়ং সদা ধ্যানার্হম। অন্তঃকরণ-চাঞ্চল্যাৎ সদা কিং ধ্যেয়ং ভবতি? তত্রাহ—পরিভবঘ্নম্ ইন্দ্রিয়েণ কৃতং তিরস্কারং হন্তীতি তথা স্বয়মেব দুর্বাসনাং নাশয়িত্বা হৃদয়ে কৃতাস্পদম্। অতঃ খলু অভীষ্টং সান্দ্রানন্দং দোগ্ধীতি কর্মণ্যন্, আনন্দদোহত্বে হেতুঃ—তীর্থং গঙ্গা তস্যা আস্পদম্। যদ্বা, তীর্থং মথুরাবৃন্দাবনাদি, তদেবাস্পদং যস্য; অতএব শিব-বিরিঞ্চি-নুতং তাভ্যামতঃ পরিপূর্ণকামাভ্যামপি কথং স্তূয়তে? তত্রাহ শরণ্যং শরণযোগ্যং পূর্ণকামানামপি শরণভূতং যদ্ ভৃত্যানামার্ত্তিহরং যদ্ভবিষ্যতি তৎ কিমিত্যাহ—ভৃত্যার্ত্তিহং, হে প্রণত-পাল! ভবাব্ধিপোতং যাবদ্দুঃখশমনৈকমূলং, ভবাব্ধিপোতত্বেন স্বসমীপ-বাসকারিত্বং যস্য। অপিচ—শিববিরিঞ্চি-নুতমভীষ্টদোহমিত্যাদি—বিশেষণার্থং প্রকটয়ন্নাহ—ত্যক্ত্বেত্যাদি। হে ধর্মিষ্ঠ! ধর্মপ্রতিপালক ইতি সানন্দক্রন্দনহেতোঃ প্লুতোঽত্র বোদ্ধব্যঃ; দূরাহ্বানে গানে রোদনে চেতি। হে মহাপুরুষ! তে চরণারবিন্দং বন্দে। ননু কথং পুনঃ পুনর্বন্দসে? যতস্ত্বমেবং ভক্তবশোঽসি, তত্ত্বয়া কথং জ্ঞাতম্? তত্রাহ—আর্যাণাং শিববিরিঞ্চ্যাদীনাং (ভা ১১।৬।২৭) 'সলোকান্ লোকপালান্নঃ পাহি বৈকুণ্ঠকিঙ্করান্' ইত্যাদি-বচসৈব। সুদুস্ত্যজ-সুরেপ্সিত-রাজ্যলক্ষ্মীং

শ্রীদ্বারকা-সম্পত্তিং ত্যক্ত্বা যচ্চরণারবিন্দমগাৎ স্বধাম গতম্, অতস্তে ভক্তবচস্করত্বং সুপ্রসিদ্ধমেব। চরণারবিন্দং বিশিনষ্টি—অরণ্যমরণং শরণং তত্র সাধুঃ শরণ্যমিতি যাবৎ। অতত্রব মায়য়া অজয়া মৃগ্যাত ইতি তথা, ন তু তয়া লব্ধম্ অমায়মিত্যর্থঃ। যদ্বা, মায়য়া অমৃগঃ অমার্গণং শরণং (?) যত্র 'অন্বেষ্টি মার্গণা মৃগঃ' ইতি কোষান্তরম্। ন কেবলমগাৎ, দয়িতয়া লক্ষ্ম্যা ঈপ্সিতং বাঞ্ছিতং যত্তদপি অন্বধাবৎ চিরোৎকণ্ঠিতয়া কদা মামনুগ্রহীষ্যতীতি যদীপ্সিতং তদপ্যনুযযৌ। অতঃ সর্বত্র সমরাগং তে চরণারবিন্দং বন্দ ইত্যর্থঃ।

৩৬-৩৭। ননু সংস্থ কৃতাদিষু যুগেষু স্বয়ং ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ কলাবেবাবাতরদিত্যাহ—যত্রেতি। শ্রীকৃষ্ণকৃত-জন্মমঙ্গল-চরিত-কীর্ত্তনেনৈব যত্র সর্বঃ স্বার্থোঽভিলভ্যতে সর্বপুরুষার্থান্ প্রাপ্নোতীতি কীর্ত্তনমেব পরমো লাভঃ, কিমতঃ পরং তেন পুরুষার্থান্তরং প্রার্থনীয়মিত্যাহ—ন হ্যতঃ ইতি। যতঃ কীর্ত্তনাদেব পরমাং শান্তিং নির্বৃতিং বিন্দেত, যতো ন শ্মৃতি সংসৃতিঃ।

৩৮-৪০। অতঃ সত্যযুগাদেঃ প্রজা অপি কলৌ জন্ম বাঞ্ছন্তীত্যাহ—কৃতাদিষ্বিত্যাদি। কৃতাদিষু যাঃ প্রজা আসন্, তেঽপি কলৌ সম্ভবং বাঞ্ছন্তি, কুতঃ? কলৌ কিল নারায়ণ-পরায়ণা ভবিষ্যন্তীতি। ক্বচিদিতি গৌড়োৎকলেষু ক্বচিদ্ দ্রাবিড়েষু চ যত্র দ্রাবিড়েষু তাম্রপর্ণ্যাদ্যা নদ্যঃ। এতেন কলৌ কিল ভবিষ্যন্তীতি শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য-পরায়ণা এব নারায়ণ-পরায়ণাঃ, অতঃ ক্বচিৎ গৌড়োৎকলয়োরিতি ব্যাখ্যাতম্। উক্তঞ্চ নবমে (ভা ৯।২৪।৬১) 'কলৌ জনিষ্যমাণানাম্' ইত্যাদি। এতেন **শ্রীকৃষ্ণচৈতন্যাবতারো বোদ্ধব্যঃ।** উক্তং (৯।২৪।৫৬) নবম এব তৎ সূক্তং কৃষ্ণাবতার-কথানন্তরং যদা যদা হি ধর্ম্মস্য ক্ষয়ো বৃদ্ধিশ্চ পাপ্মনঃ। তদা

তু ভগবানীশ আত্মানং সৃজতে হরি'রিতি কলৌ কৃষ্ণাবতারান্তরমস্ত্যেবাবতার ইতি সূচিতম্। অতঃ কৈরপি সুমতিভিরত্রৈবং সমাধীয়তে —তথাহি 'দ্বাপরে ভাগবান্ শ্যামঃ' (২৭) ইতি কৃষ্ণাবতারমেব নির্ণয়ন্তি, 'নমস্তে বাসুদেবায় নমঃ সঙ্কর্ষণায় চ। প্রদ্যুম্নায়ানিরুদ্ধায় তুভ্যং ভগবতে নমঃ ॥' অস্যার্থঃ—তুভ্যং ভগবতে নমঃ, শ্রীকৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়মিত্যুক্তেঃ তুভ্যং শ্রীকৃষ্ণায় কীদৃশায় ? যদা বাসুদেবগৃহেঽবতীর্ণোঽসি, তদা বাসুদেবোঽসি, অতো বাসুদেবায় ; অংশেন দ্বারকায়াং সঙ্কর্ষণায়, দ্বারকায়াং পুনরংশদ্বয়েন প্রদ্যুম্নায় অনিরুদ্ধায়। বস্তুতস্ত্বং শ্রীকৃষ্ণ এব ভগবান্ 'ইতি দ্বাপর উর্বীশ ! স্তুবন্তি জগদীশ্বরম্' (৩১) ইতি স্তব এব নিশ্চায়কঃ। তর্হি 'তথাপীত' ইতি দশমোক্তং কথং সঙ্গচ্ছতামিতি চেদস্তি সঙ্গতিঃ। তথাহি[১] (ভা ১০।৮।১৩) 'শুক্লো রক্তস্তথা পীত ইদানীং কৃষ্ণতাং গতঃ' ইত্যত্র সত্যে শুক্লঃ, ত্রেতায়াং রক্তঃ, ইদানীং দ্বাপরে কৃষ্ণতাং গতঃ। অবশিষ্টে কলৌ তথাশব্দঃ, তথা কলিকালে পীতঃ গৌরঃ শ্রীকৃষ্ণচৈতন্য ইতি সঙ্গময়ন্তি ; তদা 'কৃষ্ণবর্ণং ত্বিষাকৃষ্ণম্' (৩২) ইতি চৈতন্যাবতার এবেতি নিশ্চন্বন্তি। ব্যাখ্যান্তি চ—তথাহি কৃষ্ণবর্ণমিত্যাদি কৃষ্ণং বর্ণয়তীতি কৃষ্ণবর্ণং, ত্বিষা অকৃষ্ণং গৌরং সংকীর্ত্তনপ্রায়ৈঃ সংকীর্ত্তনবহুলৈঃ যজ্ঞৈঃ শ্রীকৃষ্ণোৎসবরূপ-যজ্ঞৈঃ সুমেধসো বৈষ্ণবা যজন্তি ; কীদৃশৈঃ ? অঙ্গানি ত্রিকাল-পূজাদীনি, উপাঙ্গানি বৈষ্ণবসাধ্বতিথিসৎকারাদীনি —এতানি অস্ত্রাণি ভববিপক্ষ-ক্ষপণানি যেষাং তে তথা তে চ পার্ষদাশ্চেতি কর্ম্মধারয়ঃ, পুনঃ সহার্থ-তৃতীয়ান্যপদার্থঃ যজ্ঞ-বিশেষণম্। স্তুতিশ্লোকৌ চ তথা ব্যাখ্যান্তি—তথাহি ধ্যেয়মিত্যাদি। হে মহাপুরুষ ! তে চরণারবিন্দং বন্দে। কীদৃশং ? সদা ধ্যেয়ং, পরম-কারুণিকত্বাৎ, যতঃ পরিভবঘ্নং

১। তথাপি (ক)।

সংসারজন্য-তিরস্কার নাশকম্। অভীষ্টদা উহা বিতর্কোঽপি যস্য তথা তং। পুনঃ কীদৃশং? তীর্থাস্পদং তীর্থং পুরুষোত্তমক্ষেত্রং তদেব আস্পদং যস্য; শিবং ক্ষেমং বিরচয়তীতি শিববিরিঞ্চিঃ পৃষোদরাদিঃ। অনুতং? ন বিদ্যতে নুতং স্তুতির্যস্য, অথবা ন বিদ্যতে নুতং স্তুতং যস্মাৎ, এতদেব নুতমতএব শরণ্যং শরণার্হং ভৃত্যানামার্ত্তিহং। হে প্রণতপাল! অতো ভবাব্ধিপোতম্। ত্যক্ত্বেতি—আর্য্যঃ সন্ন্যাসোপদেষ্টা তস্য বচসা ভবান্ অরণ্যং যদগাৎ, কিং কৃত্বা সুদুস্ত্যজা সুরেষ্বপি ঈপ্সিতং বাঞ্ছিতং রাজ্যং শোভমানত্বং যস্যাঃ সা সুরেপ্সিতরাজ্যা সা চ সা লক্ষ্মীনাম পত্নী তাং ত্যক্ত্বা রাজতীতি রাট্ তস্য ভাবো রাজ্যং শোভমানত্বং। ভবান্ কীদৃশঃ? ধর্মিষ্ঠঃ ধর্মে স্থিতঃ। অরণ্যং গত্বা কিমকরোদিত্যাহ— ঈপ্সিতং মনোঽভিলষিতং নীলাদ্রিমন্বধাবৎ। কীদৃশং? মায়য়া অমৃগম-মৃগ্যং নির্গুণমিত্যর্থঃ। (ভা ১১।২৫।২৫) 'মন্নিকেতন্তু নির্গুণম্' ইতি বক্ষ্যমাণত্বাৎ। দয়া অস্যাস্তীতি দয়ী, মায়াদিত্বাদিন্, অথবা দয়নং দয়ঃ সোঽস্যাস্তীতি তথা তস্য ভাবো দয়িতা তয়া বিশিষ্টঃ পরমকৃপালুরিত্যর্থঃ। ইতি বহিরঙ্গাণাং দুঃসহমিতি তদুক্তা এবেমমর্থমনু জীবন্তি।

৪১। দেবর্ষীত্যাদি—'কলৌ কিল ভবিষ্যন্তি নারায়ণ-পরায়ণাঃ' ইতি সর্বেষাং নারায়ণ-পরায়ণত্বে ঋণী ন ভবতি। কোঽসৌ? যঃ সর্বাত্মনা সর্বভাবেন মুকুন্দং শরণং গতঃ। কর্ত্তং কৃত্যং, পরিহৃত্যং পরি-হরণীয়ং কং সংসার-সুখং যেষাং তেষু পরম-ভাগবতেষু ঋতমনুভূতম্।

৪২। নমু কৃত্য-পরিহারে নিত্যকৃত্যস্য পরিহারস্তস্মিন্ পাপং, তেনান্তঃকরণ-মালিন্যং তেন চ পুনঃ পাপে প্রবৃত্তিরিতি কথমনর্থ-পর-ম্পরারূপং সর্বকর্ম-পরিত্যাগমুপদিশসীত্যাহ--স্বপাদমূলমিত্যাদি। ত্যক্তান্য-ভাবস্য অতঃ প্রিয়স্য ভজতঃ সাধনাদবিচ্যুতস্য অতঃ সিদ্ধা অপি সাধনেষু

তিষ্ঠন্তি, কথঞ্চিৎ কথমপি প্রমাদেন বিকর্ম যদুপচিতমুপেত্যাপতিতং, ন তু স্বয়ং কর্ত্তব্যত্বেন কৃতং, তচ্চ সর্বং ধুনোতি হৃদি সম্যক্ নিবিষ্টশ্চেৎ হরিঃ পাপানি হরতীতি হরিঃ, ন তু তেন পাপক্ষয়ার্থং প্রার্থ্যতে পরেষামীশ্বরাণামপীশঃ সর্বৈশ্বর্যবান্। ইত্যুপক্রমোপসংহারাভ্যাং ভাগবতা ধর্মা ভক্তিমহিমানশ্চ প্রদর্শিতাঃ।

৪৫। ত্বমপীতি—হে মহাভাগ বসুদেব! ত্বমপি শ্রুতান্ ভাগবতান্ ধর্মান্ আস্থায় শ্রদ্ধয়া যুক্তঃ সন্ নিঃসঙ্গঃ সন্ পরং কিং যাস্যসে কিং যাস্যসি? কিংশব্দোঽত্রাধ্যাহার্য্যঃ। ত্বং সাধু সম্পন্ন এব, কিমেভি[১] শ্রুতৈস্তবেতি ভাবঃ।

৪৬-৪৭। কুত ইত্যাহ—যুবয়োরিত্যাদি। ন কেবলং ত্বং, দেবকী চ যুবয়োর্যশসা জগৎ পূরিতং, যস্য শ্রবণেনান্যে তরেয়ুরিতি শেষঃ, কুতঃ? পুত্রতামিত্যাদি। পুত্রতাং গত ইত্যনেনৈব কৃতার্থতায়াতি,[২] তত্রাপি তত্র স্নেহানুবন্ধঃ, অহো! কিমতঃ পরং ভাগ্যমিত্যাহ—দর্শনালিঙ্গনেত্যাদি।

৪৮। স্নেহেনৈবাত্মা পাবিত ইতি নাশ্চর্য্যং বৈরেণাপি, যতশ্চৈচ্যাদয়ঃ সিদ্ধা ইতি দর্শয়তি—বৈরেণেত্যাদি।

৪৯। অতঃ স্নেহোঽত্র যথা ভবতি তথৈব কার্য্যং, সর্বাত্মনি সর্বাত্মকত্বেন জ্ঞাতেঽপি ঈশ্বরে ঈশ্বর ইতি মা অপত্যবুদ্ধিমকৃথাঃ মা দূরীকৃথাঃ 'কৃঞ্ হিংসায়াম্', অড়াগমশ্ছান্দসঃ।

ইতি পঞ্চমঃ।

১। এবমেভিঃ (ক); ২। গতার্থতায়াতি।

ষষ্ঠঃ অধ্যায়ঃ

৪-৫। সর্বে কৃষ্ণদিদৃক্ষব ইত্যস্যায়ং ভাবঃ—শ্রীকৃষ্ণস্য সর্বৈরংশৈরবতীর্ণত্বাৎ বৈকুণ্ঠে শূন্যে তত্র তত্র দ্রষ্টব্য এব নাস্তি, অতো দিদৃক্ষব ইত্যুক্তম্। বপুষেত্যাদি—যেন কারণেন ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণো বৈকুণ্ঠং ত্যক্ত্বা নরলোক-মনোরমঃ সন্ যশো বিতেনে, বপুষা অংশেন বলদেবেন সহ, অতস্তং দিদৃক্ষবঃ, তস্যাং দ্বারকায়াম্।

৮-৯। ত্বমিত্যাদি - মায়য়া করণভূতয়া ব্যক্তং মহদাদি-প্রপঞ্চঃ তদ্গুণস্থঃ সন্ সৃজসি অবসি লুম্পসি ইতি স তু তবাংশভূতঃ পুরুষ এব, ন-কারঃ কাকাক্ষিগোলকন্যায়েন উভয়ত্র সম্বন্ধনীয়ঃ। ন চ এতৈর্ভগবান্ অজ্যতে লিপ্যতে যো বৈ স্বে সুখেঽব্যবহিতেঽনাবৃতে সুখে সান্দ্রানন্দে অভিরতঃ, অতোঽনবদ্যঃ অতস্তৎশ্রবণেনৈব শুদ্ধিঃ স্যাৎ। অস্তু তাবৎ দর্শনমিত্যাহ—শুদ্ধিরিত্যাদি। নৃণাং বিদ্যাদিভিস্তথা শুদ্ধির্ন; নৃণামিত্যুপলক্ষণম্, ঈড্য দুরাশয়ানাঞ্চ ঈড্যত্বেন দুলিপ্সিত আশয়ো যেষাং, দেবান্তরাণামস্মদাদীনামপি ন তথা শুদ্ধিঃ যথা সত্ত্বাত্মনাং ভক্তানাং, হে ঋষভ! কয়া? তে তব যশসি সশ্রদ্ধয়া, অতো যশসঃ শ্রবণেনৈব শুদ্ধিঃ; তব চরণৌ পশ্যতামস্মাকন্তু ভাগ্যং কিং বর্ণনীয়মিতি ভাবঃ।

১০-১৪। অতোঽসত্যপি যোগ্যত্বে যোঽঙ্ঘ্রিস্তে দৃষ্টঃ, স এব নঃ কৃপয়েত্যাহ—স্যান্ন ইত্যাদিবহুভিঃ। নস্ত্বোতগাব ইত্যাদি—তে তব কালস্য কাল ইতি শক্তিবিশেষো যস্য। কীদৃশস্য তে? পুরুষোত্তমস্য শ্রীকৃষ্ণস্য চরণঃ শং নস্তনোতু। পুনঃ কীদৃশস্য? প্রকৃতি-পুরুষয়োঃ পরস্য। সর্বং স্বমতমেব। যদ্বা, কালস্য প্রকৃতি-পুরুষয়োশ্চ পরস্য। চ-কারোঽধ্যাহার্য্যঃ।

১৫। অস্যাসীত্যাদি—হেতুর্হেতুকর্ত্তা, ন কেবলমস্য বিশ্বস্য, অব্যক্তাদীনামপি, হে উত্তম পুরুষোত্তম! কালোঽপি ত্বামচক্ষাণস্ত্বং পুরুষঃ, কালোঽপি পুরুষঃ ত্বামেব হেতুত্বেন পরত্বেন ব্যাচষ্টে প্রাক্‌সিদ্ধমেব জনঃ কথয়তি।

১৬-১৭। উক্তং প্রকৃতি-পুরুষয়োঃ পরত্বং স্পষ্টয়তি—ত্বত্ত ইত্যাদি। ত্বত্তঃ ত্বৎসকাশাৎ বীর্য্যং শক্তিমধিকৃত্য গৃহীত্বা. অতো হেতুকর্ত্তাসীতি। অতো ভগবান্ জগতঃ কারণ-কারণত্বেন ঈশ্বরেশ্বরো ভবসীত্যাহ—তত্তস্থুষ ইত্যাদি। অধীশোঽধিকেশ্বর ইত্যর্থঃ। অহমেবং প্রিয়াপুত্র-পৌত্রাদিজুষ্টঃ কথং তথা স্যামিত্যাহ—অর্থান্ জুষন্নপীত্যাদি। ত্বং জুষন্নপি তৈর্ন লিপ্যসে, অন্যে যোগিনঃ স্বতঃ পরিহৃতাদপি স্বতস্ত্যক্তাদপি বিভ্যতিস্ম পুনরায়াতীতি ভিয়া।

১৮। অহমলিপ্ত ইতি কথং জ্ঞাতমিত্যাহ—স্মায়াবলোক ইত্যাদি। হে নাথ! অনুভূতমেবৈতৎ, অন্যে ঈশমানিনো যোগিনো মুনয়ো বা একয়ৈবাসাং দাসীপ্রায়য়া স্বর্বৈশ্বর্য্যা[1] মোহয়িতুং শক্যন্তে, ইমা ভবন্মোহিনী-রূপস্যাপি পরাঃ কাষ্ঠা ইব ষোড়শ-সহস্রং পত্ন্যঃ ইন্দ্রিয়ং, ন ত্বিন্দ্রিয়াণি মথিতুং ন বিভ্ব্যঃ ন সমর্থাঃ, অতস্তবেন্দ্রিয়মিন্দ্রিয়বৎ প্রতীতমেব ন তু লৌকিকমিন্দ্রিয়ং তৎ, অবিকারিত্বাৎ।

১৯। অতস্তব কীর্ত্তিরূপা নদ্যঃ শ্রীগঙ্গাতোঽপি পাপং হর্ত্তুং সমর্থা ইত্যাহুঃ—বিভ্ব্য ইত্যাদি। পাদাবনেজসরিতো গঙ্গায়া অপি তবামৃত-কথোদবহাঃ শমলানি হন্তুং বিভ্ব্যঃ সমর্থাঃ; উক্তঞ্চ (ভা° ১০।৯০।৪৭) 'তীর্থঞ্চক্রে নৃপোনম্' ইত্যাদি। কিন্তু গঙ্গাতোঽপি পাপহরণে তা অধিক-সমর্থা ইতি গঙ্গা ন সেবিতব্যেতি নেত্যাহ—তীর্থদ্বয়মিতি তুল্যম্।

১। সর্বৈশ্বর্য্য (ক)।

২০। ইতীত্যাদি—অভিষ্টূয় স্তুত্বা প্রকৃতং[১] কার্য্যমাহুঃ, লোকেঽপি কার্যসাধকানামেষৈব রীতিঃ, পুনঃ প্রণম্যাম্বরমাশ্রিত ইতি স্তবকালে নিকটস্থ এবাসীৎ, কার্যকথায়াং ভয়মুদ্ভাব্য কিয়দ্দূরমপসৃত ইতি ভাবঃ।

২৭। ততঃ স্বধামেত্যাদি—যদর্থমবতীর্ণঃ তৎ সর্বং সম্পন্নমেব, ইদানীং পরমং স্বধাম পরমং স্বস্থানং যত আগত্যাবতীর্ণোঽসি, তদেব বিশস্ব যদি মন্যসে যদি তবেচ্ছা ভবতি, ন তু মন্নিদেশেনৈব। তত্র বিজ্ঞাপনান্তরমপ্যস্তি, তৎ কিমিত্যাহ—সলোকানিত্যাদি। লোকপালান্ অস্মান্ পাস্যেব, কিন্তু সলোকান্ পাহি। অস্মাকং লোকেম্বপি তে চরণরজঃ পতত্বিতি বক্তুং বিভীমঃ, গমন-সময়েঽস্মাকং লোকেম্বপি গন্তব্যমিত্যাশয়ঃ।

৩১। যাস্যামীতি—সলোকানিতি যদুক্তং তস্যোত্তরম্—এতদন্তে তব ভবনং যাস্যামীতি।

৪১। উদ্ধবস্তৎসর্বং দৃষ্ট্বা শ্রুত্বা প্রভোশ্চিকীর্ষিতঞ্চ জ্ঞাত্বা তং বিজনেঽনুগতবানিত্যাহ—বিবিক্ত উপসংগম্যেত্যাদি।

৪২। ইদং কুলং সংহৃত্য লোকং নৃলোকং সংত্যক্ষ্যতে ভবানিতি ময়ানুমতমিতি শেষঃ। কথমনুমিতং ভবতেত্যাহ—বিপ্রশাপমিত্যাদি। ঈশ্বরস্ত্বং বিপ্রশাপং হন্তুং সমর্থোঽপি যস্ত্বং ন প্রত্যহন্।

৪৩। হে নাথ! মা মাং ত্যজেত্যাহ—নাহমিত্যাদি। ক্ষণার্দ্ধমপি, অতঃ স্বধাম মামপি নয়, অনেনৈব দেহেন নয়েত্যর্থঃ। ত্বৎসঙ্গেনৈব যাস্যামীত্যর্থঃ।

৪৪-৪৫। ত্বয়া কঞ্চিৎ কালমত্রৈব স্থীয়তামিত্যসহমান আহ—তবেতি। জনঃ সামান্য এব জনঃ, কিং পুনর্বয়মিত্যাশয়ঃ। বয়ন্তু

১। প্রাকৃতং (ক)।

তবান্তে যথা তথা ন ভবাম ইতি স্বস্যাসক্তিবিশেষং প্রকটয়তি—শয্যাসনেত্যাদি, এষু ভক্তাঃ এষ্বপি সেবাং করবাম, শয্যায়াং প্রিয়য়া যদা পাদসম্বাহঃ ক্রিয়তে, তদাস্মাভিরপি বীজ্যতে ইতি ভাবঃ। অতঃ কথং ত্বাং ত্যজেমহি।

৪৬। মদ্ধামনি ময়া সহ গমনে ক উদ্দেশ্যঃ ?[১] তত্রাহ—ত্বদুপস্পৃষ্টেত্যাদি। ত্বদুপস্পৃষ্ট-স্রগ্গন্ধাদেস্তবোচ্ছিষ্টভোজনস্য লাভ এবোদ্দেশ্য ইত্যর্থঃ।

৪৭। নন্বু কিমিদমুচ্যতে, বহবোঽপি মে ব্রহ্মাখ্যং ধাম যান্তি, তদনাদৃত্য মৎসঙ্গে গত্বা মদুপস্পৃষ্ট-স্রগ্ গন্ধাদিভ্যঃ স্পৃহয়সীত্যাহ—বাতরশনা ইত্যাদি। ব্রহ্মাখ্যং ব্রহ্মেতি প্রসিদ্ধং তে তব ধাম বৈভববিশেষম্।

৪৮। যূয়ং কথং ন গচ্ছতেত্যাহ—বয়ন্ত্বিহেত্যাদি। কর্মবর্ত্মসু ভ্রমন্তঃ ভবৎ-কর্মার্থমিতস্ততো ভ্রমন্তঃ তাবকৈঃ সহ ত্বদ্বার্ত্তয়া দুরন্তং তমস্তরিষ্যামঃ, কিং ব্রহ্মাখ্যধামেনেতি তাৎপর্যম্। অতঃ সঙ্গ এব মাং নয়েতি পূর্বোক্তং দ্রঢ়য়তি।

ইতি ষষ্ঠঃ।

সপ্তমঃ অধ্যায়ঃ

১। যদাত্থেত্যাদি—হে মহাভাগ! স্বধাম নয় মামপীতি যদাত্থ, তন্মমাপি চিকীর্ষিতং, কিন্তু ব্রহ্মাদয়ো লোকপালাঃ স্বর্বাসং স্বস্ববাসমাকাঙ্ক্ষন্তে, তত্র তত্রভবন্তং সঙ্গে কৃত্বা যাস্যামীত্যনুচিতং, তে তব

১। কিমুদ্দেশ্যং (ক)।

মহিমানভিজ্ঞাঃ কদাচিত্ত্বয্যবহেলাং কুর্বন্তি, তদা মে দুঃখং ভবিষ্যতীতি মহাভাগবত-শব্দস্যাভিপ্রায় ইতি মমাবধানং, বস্তুতস্তু ময়া ত্যক্তে ভূতলে উদ্ধবশ্চেত্তিষ্ঠতি তদা ভুবঃ ক্ষেমং ভবিষ্যতি, যতো (ভা° ৩।৪।৩১) 'নোদ্ধবোঽণ্বপি মন্ন্যূনঃ' ইতি ভগবতোঽভিপ্রায়ঃ।

২। অংশেন ভ্রাত্রা বলদেবেন।

৩। প্লাবয়িষ্যতি, ন তু নাশয়িষ্যতি, মৎপুরস্য তস্যানশ্বরত্বাৎ।

৬। হে নাথ! যদ্যহং সঙ্গে ন নেতব্যস্তদা ময়া কথং বর্ত্তয়িতব্য-মিত্যাহ—সমদৃগ্ বিচরস্ব গামিতি। সমং সাক্ষাদ্ যথা মাং পশ্যসি তথৈব পরোক্ষেঽপি পশ্যন্ বিচরস্ব, মমানুগ্রহাৎ সমদৃগ্ভবন্ বিচরিষ্যসীতি সমদৃক্-শব্দস্যার্থঃ। মদ্বিয়োগবাধা তে ন ভবিষ্যতীতি তাৎপর্য্যম্।

৭। সমদৃক্ সন্ কিং কুর্বন্ বিচরিষ্যসি? তদাহ—যদিদমিত্যাদি বহুভিঃ।

৯। আত্মনি ব্রহ্মণি অধিষ্ঠানে ইদং জগৎ **ঈক্ষস্ব**, ময়ি অধীশ্বরে আত্মানং ব্রহ্ম **ঈক্ষস্ব**, ত্বন্তু ময্যেবাসি প্রিয়ত্বাৎ, ত্বং মমান্তর্হৃদয়স্থ এবেত্যর্থঃ। অতো জগদ্বিলক্ষণোঽসীতি ভাবঃ।

১৫। 'ইত্যাদিষ্টঃ' (১৩) ইত্যাদি, (ভা° ১১।৬।৪৩) 'নাহং তবাঙ্ঘ্রিকমলম্' ইত্যাদি নিবেদনমাকর্ণ্যাপি 'ন বস্তব্যং ত্বয়ৈবেহ' (৫) ইত্যাদি সমাধানং চ কৃতম্। সমদৃক্ বিচরস্বেত্যাদি—তদীশ্বরস্যাজ্ঞা-প্রতিপালনমেব ভৃত্যধর্ম্মঃ, তদেবমেব করিষ্যে ইতি নিশ্চিত্য পৃচ্ছতি—ত্যাগোঽয়মিত্যাদি। অয়মুক্তপ্রকারস্ত্যাগঃ বিষয়াত্মভির্দুষ্করঃ, ত্বদ্ভক্তৈস্তু সুকর এব।

১৬-১৭। এতাবন্তং কালং ভক্তোঽহমিত্যভিমানো মমাসীৎ। সংপ্রতি মত্ত্যাগে স তু নিরস্তঃ, তদা কথমহং ত্বয়োক্তং ত্যাগং সাধয়ামী-

তুপদিশ্যতামিত্যাহ—সোঽহমিত্যাদি। সোঽহং ত্বয়া ত্যজ্যমানো দুর্ভগঃ, বস্তুতস্তু উদ্ধবঃ পরমভাগবতঃ সর্বতত্ত্বার্থদর্শী, তথাপি লোকানুগ্রহার্থং পৃচ্ছতি, ভগবানপি লোকানুগ্রহার্থমুদ্ধবমেব লক্ষ্যীকৃত্য স্বভক্তিপ্রধানং সন্মার্গমুপদিশতি, ন কেবলমুদ্ধবমুপদিশতি ; স তু (ভা° ৩।৪।৩১) 'নোদ্ধবোঽণ্বপি মন্ন্যূনঃ' ইত্যুক্তত্বাৎ ; তত্র ময়া যৎ কিঞ্চিৎ পৃষ্টং বিস্তরতোঽন্যে প্রষ্টব্যা ইত্যাশঙ্ক্যোদ্ধবঃ পৃচ্ছতি--সত্যস্যেত্যাদি। সত্যস্যাত্মনঃ সত্যং যত্তস্যাপি আত্মভূতস্য তব আত্মনঃ স্বস্মাৎ ত্বত্ত ইত্যর্থঃ।

১৮। তস্মাদিত্যাদি—নারায়ণং ভগবন্তং শ্রীকৃষ্ণং নরোঽহমুদ্ধবঃ, তস্য সখায়ম্।

১৯-২০। শ্রীকৃষ্ণোঽপি তং লক্ষ্যীকৃত্য সর্বমেব জীবমুপদিশতি—আত্মন ইতি। আত্মনঃ পশ্বাদি-শরীরেঽপি আত্মৈব হিতাহিতোপদেষ্টা, বিশেষতঃ পুরুষস্য মনুষ্যস্য যদ্ যস্মাদসৌ পুরুষঃ প্রত্যক্ষানুমানাভ্যাং শ্রেয়োঽনুবিন্দতি প্রাপ্নোতি, মাং পশ্যন্নিতি শেষঃ।

২১। ক্রমেণ প্রত্যক্ষানুমানে দর্শয়ন্নাহ—পুরুষত্বে চেত্যাদি। পুরুষো মনুষ্যস্তস্য ভাবঃ তথা স্ত্রীত্বে পুরুষত্বে বা, স্ত্রীত্বেঽপি যা ধীরা ভবন্তি, সাংখ্যযোগ-বিশারদা ভবন্তি, সম্যক্ খ্যা খ্যাতিঃ সংখ্যা তৎসমূহঃ সাংখ্যং তেন যোগঃ সংযোগঃ যাসাং তাঃ, আবিস্তরাং প্রকটতরং পশ্যন্তি। (ভা ১১।৩০।৩) 'প্রত্যাক্রষ্টুং নয়নমবলাঃ' ইত্যাদি, (ভা ১০।৯০।২৬) 'শ্রুতমাত্রোঽপি যঃ স্ত্রীণাম্' ইত্যাদি, (ভা ১১।১২।১৩) 'সঙ্গাৎ শত-সহস্রশঃ' ইত্যাদিনা চ তাসাং তথাত্ব-নির্বচনাৎ। পুরুষত্বে চ ভবদ্বিধাঃ সাংখ্যযোগবিশারদা ইতি পূর্ববৎ আবিস্তরাং প্রকর্ষেণ পশ্যন্তি। সর্বশক্ত্যুপবৃংহিতমিতি দৃশ্যমান-শ্রীবিগ্রহস্য নিত্য-স্বরূপকত্ব-সূচনার্থম্। তেন ত্বং যথা মাং পশ্যসি, তথা পরোক্ষেঽপি দ্রক্ষ্যসি, মা শোকং কার্ষীঃ।

২২। পুরুষ-প্রকৃপ্রাধান্যং বক্তুং সর্বা এব পুরঃ প্রদর্শয়তি—একেত্যাদি। তাসাং মধ্যে পৌরুষী পূর্মম প্রিয়া, পুরুষস্য মনুষ্যস্য ইয়ং পৌরুষী, পুরুষশব্দোঽত্র মনুষ্যপরঃ, 'পুরুষাঃ পূরুষা নরঃ' ইত্যমরঃ।

২৩। প্রত্যক্ষমুক্ত্বা অনুমানমাহ—অত্র মাং মৃগয়ন্তীত্যাদি। যথা মাং ধীরাঃ প্রত্যক্ষং[1] পশ্যন্তি, তথানুমানেনাপি পশ্যন্তীতি ভাবঃ। লিঙ্গৈর্ব্যাপ্তিভিঃ, 'ব্যাপ্তিঃ পক্ষস্য ধর্মত্বং মিলিতং লিঙ্গমুচ্যতে।' তৈর্হেতুভিরিতি চ বহুত্বেঽনুমানস্য ত্রিত্বমুক্তং ভবতি। অনুমানত ইতি সপ্তম্যন্তং তৃতীয়ান্তং বা সর্ববিভক্তিভ্যস্তস্। অনুমানে ত্রিভির্লিঙ্গৈঃ ত্রিভির্হেতুভিরিতি ত্রিভিরনুমানৈরিত্যর্থঃ। তথাহি—ক্ষিত্যাদিকং সকর্ত্তৃকং, কার্য্যত্বাৎ ঘটবৎ। তথাচেদং, তস্মাত্তথা ইত্যাদ্যেকমনুমানম্। দ্বিতীয়ন্তু—ক্ষিত্যাদি-কর্ত্তাপি সাকারঃ, ক্রিয়াবত্ত্বাৎ, যত্র যত্র ক্রিয়াবত্ত্বং, তত্র তত্র সাকারত্বং যথা ঘটাদিকর্ত্তা সাকারত্ব-ব্যাপ্যক্রিয়াবত্ত্ববানপ্যয়ং তস্মাত্তথা ; যঃ ক্রিয়াবান্ ন ভবতি, স সাকারো ন ভবতি, যথা মুক্তাত্মা। অত্র ক্ষিত্যাদিকর্ত্তুঃ সাকারত্বং সাধ্যং, ক্রিয়াবত্ত্বং হেতুঃ, স চান্বয়ব্যতিরেকী, ন চায়মাশ্রয়াসিদ্ধঃ, ক্ষিত্যাদিকর্ত্তুরাশ্রয়স্য সিদ্ধত্বাৎ, ন চ স্বরূপাসিদ্ধঃ প্রত্যক্ষস্য ঘটাদিকর্ত্তুঃ ক্রিয়াবত্ত্বেন স্বরূপসিদ্ধেঃ। ন চ ব্যাপ্যত্বাসিদ্ধঃ, ন হি সাধ্যসাধকত্বেন ক্রিয়াবত্ত্বহেতুরব্যাপ্তঃ। নাপ্যুপাধিসম্ভবঃ ন ত্বত্রোপাধিরেবাস্তি—তথাহি ক্রিয়া হি ইন্দ্রিয়-ব্যাপারঃ, স চোৎক্ষেপণাবক্ষেপণ-প্রসারণা[2] কুঞ্চনাত্মকঃ, তেন হি ক্ষিত্যাদেঃ করণাসামর্থ্যাৎ প্রভাব-বিশেষ এবোপাধিঃ ; সত্যং, নায়মুপাধিঃ, উপাধিস্তু 'সাধ্যব্যাপকত্বে সতি সাধনাব্যাপক উপাধিরিতি' উপাধিলক্ষণাৎ, যথা স শ্যামো মিত্রাতনয়ত্বাদিত্যত্র[3] মিত্রাতনয়ত্বহেতৌ শাকাদ্যাহার-

১। প্রত্যক্ষাঃ (ক) ; ২। প্রকারণা (ক) ; ৩। শ্যামামিত্রেত্যাদি (ক)।

পরিণতিরুপাধিঃ। যথাবা ক্রত্বন্তর্বর্ত্তিনী হিংসা অধর্মজনিকা হিংসাত্বাৎ, ক্রতুবাহ্যহিংসাবৎ, যত্র হিংসাত্বহেতৌ নিষিদ্ধত্ববিশেষেতরত্বং···ক্রিয়াবত্ত্বং নাস্তি, তথাবিধ-ক্রিয়াবত্ত্বং প্রভাববিশেষ এব, যথাগ্নিধূময়োরাদ্রেন্ধন-সংযোগ উপাধিঃ। তথা সাকারত্ব-ক্রিয়াবত্ত্বয়োর্ন কোঽপি, যদ্যেবং তদা ক্ষিত্যাদিকর্ত্তা নিরাকারঃ, করচরণাদিজন্যক্রিয়য়া তত্তৎকরণাসামর্থ্যাৎ, যঃ করচরণাদি-ক্রিয়য়া তত্তৎকরণাসমর্থঃ স নিরাকার ইত্যেবানুমানমস্ত ইতি চেৎ কোঽত্র দৃষ্টান্তঃ? ঈশ্বর ইতি চেৎ ক্ষিত্যাদি-কর্ত্তৃত্বেনৈব ঈশ্বরোঽনুমিতঃ, স সাকারো নিরাকারো বেতি বিবাদাস্পদীভূতঃ, নিরাকারত্বে দৃষ্টান্তো ন ভবিতুমর্হতি; প্রামাণিক এব দৃষ্টান্তঃ, তর্হি অন্বয়ে দৃষ্টান্তাভাবাৎ ব্যতিরেকে দৃষ্টান্তো ভবিষ্যতি, নাপি তথা; তথাহি ক্ষিত্যাদিকর্ত্তা নিরাকারঃ, করচরণাদিজন্যক্রিয়য়া তত্তৎকরণাসমর্থত্বাৎ। যঃ করচরণাদিক্রিয়য়া তত্তৎকরণ-সমর্থো ন ভবতি, স সাকারো ন ভবতি যথা অমুক ইত্যত্রাপি দৃষ্টান্তাভাবাৎ, প্রত্যুত যোগিযোগবলকৃতবিমানাদিষু বিমানাদেঃ কার্য্যত্বে যোগিনঃ যোগবলস্য হেতুত্বে যোগিনঃ সাকারত্বং সিদ্ধমেবেত্যত্র ব্যভিচারঃ। তেন নৈবায়ং সৎপ্রতিপক্ষঃ, নাপি বিরুদ্ধঃ, সাধ্যস্য সাকারত্বস্য তদ্বিপরীতেন নিরাকারত্বেন ক্রিয়াবত্ত্বং (ন) ব্যাপ্তং, মুক্তাত্মনি ব্যভিচারাৎ (?) 'সাধ্য-বিপর্যয়েণ সহ ব্যাপ্তিমত্ত্বং হি বিরুদ্ধত্বম্।' তদিহ নাস্তি; নাপ্যনৈকান্তিকঃ, সপক্ষবিপক্ষবৃত্তিত্বাভাবাৎ, সপক্ষবিপক্ষব্যাবৃত্তত্বাভাবাচ্চ দ্বিবিধং হ্যনৈকান্তিকত্বম্। তথাহি ক্রিয়াবত্ত্বং সাকারে নিরাকারে চ বৃত্তিমৎ ন ভবতি *। নাপি প্রকরণসমঃ, সাধ্যবিপরীত-সাধকহেত্বন্তরাভাবাৎ, তথাহি ক্ষিত্যাদি-কর্ত্তাপি সাকারঃ, ক্রিয়াবত্ত্বাৎ, যত্র যত্র ক্রিয়াবত্ত্বং, তত্র তত্র সাকারত্বং,

* ক পুস্তকেঽধিকঃ পাঠঃ—'তথা সাকারে নিরাকারে চ ব্যাপ্তিমৎ ন ভবতি'।

ঘটাদিকর্ত্তৃবৎ, ক্ষিত্যাদিকর্ত্তা নিরাকারঃ, ক্রিয়ারহিতত্বাৎ মুক্তাত্মবৎ—ইত্যত্র ক্রিয়ারহিতত্বেঽপি যোগিযোগবলকৃত-বিমানাদি-কর্ত্তৃত্বে নিরাকারত্বাভাবাদ্ব্যভিচারঃ। নাপি কালাত্যয়াপদিষ্টঃ, তথাহি ক্ষিত্যাদিকর্ত্তাপি সাকারঃ, ক্রিয়াবত্ত্বাৎ ঘটাদিকর্ত্তৃবৎ ইত্যত্র ক্রিয়াবত্ত্বহেতোঃ সাধ্যং সাকারত্বং ঘটাদি-কর্ত্তৃষু প্রত্যক্ষসিদ্ধত্বেন সাধ্যানপহারাৎ, সাধ্যাপহারো হি অগ্নিরনুষ্ণঃ কৃতকত্বাৎ জলবদিতি অনুষ্ণভাবঃ প্রত্যক্ষেণৈব নিবারিতঃ। ইত্যেবং নিরস্ত-সমস্তহেত্বাভাসতয়া ক্ষিত্যাদিকর্ত্তুঃ সাকারত্বং সিদ্ধম্। সিদ্ধে চ সাকারত্বে তদাকারো নিত্যোঽনিত্যো বেতি সন্দেহেঽনুমানান্তরমিতি তৃতীয়মনুমানং তথান্তর্বর্ত্তিত্বাৎ, ভগবদাকারো নিত্যঃ, নিত্যধর্মবত্ত্বাৎ, যদেবং ন ভবতি তন্নিত্যং ন ভবতি যথা জীবদেহঃ, তথা চায়ং তস্মাত্তথা। নন্বয়ং প্রকরণসমত্বেন সৎপ্রতিপক্ষঃ, তথাহি ভগবদাকারোঽনিত্যঃ নিত্যধর্ম-রহিতত্বাৎ, যত্র যত্র নিত্যধর্ম-রহিতত্বং তত্র তত্রানিত্যত্বং যথা জীবাকারঃ। নৈবং ভগবদাকারঃ ইতি বিশিষ্ট এব পক্ষঃ ন তাবদাকারমাত্রং, তেন সবিশেষপক্ষস্য সাধ্যে নিত্যত্বে নির্বিশেষপক্ষস্যাকারমাত্রস্য নিত্যধর্মরহিতত্ব-হেতোর্বিশেষেণ সিদ্ধতয়া বিরুদ্ধামনুমিতিং জনয়তি। তথাহি ভগবদাকারোঽনিত্যঃ, নিত্যধর্ম-রহিতত্বাৎ, তদিতরাকারস্তু নিত্যঃ, নিত্যধর্মবত্ত্বাদিতি। বস্তুতস্তু বিরুদ্ধ এব, ভগবদাকারস্য তদিতরাকার-বিলক্ষণত্বাৎ। তর্হি ভগবদাকারোঽনিত্যঃ, আকারত্বাৎ, যো য আকারঃ, সোঽনিত্যঃ যথান্যাকারঃ। ন হি পক্ষস্য পক্ষত্বং হেতুঃ যথা পর্বতো বহ্নিমান্ পর্বতত্বাৎ, যত্র যত্র পর্বতত্বং তত্র তত্র বহ্নিমত্ত্বং যথাঽমুকপর্বতঃ। তর্হি ভগবদাকারোঽনিত্যঃ, নীলোপাধিত্বাৎ; নাপ্যেষ সদ্ধেতুঃ, তথাহি যো নীলোপাধিঃ সোঽনিত্য ইতি জীবদেহস্য নীলোপাধিকত্বাভাবাৎ নিত্যত্ব-প্রসঙ্গঃ। তর্হি মায়িকত্বাদিতি হেতু-

বক্তব্যঃ, নৈবং পূর্ববৎ সবিশেষস্য পক্ষীকৃতত্বাৎ ; নির্বিশেষস্যাকারমাত্রস্যা মায়িকত্বমায়াতীতি সংপ্রতিপক্ষতা নিরস্তা। অথান্যে হেত্বাভাসা বিচার্য্যন্তে—তথাহি ভগবদাকারস্য নিত্যত্বং সাধ্যং, তথাভূতত্বে সতি সৃষ্টেরাদিমধ্যান্তবর্ত্তিত্বেন স্বরূপতোঽসিদ্ধেঃ, প্রমাণান্তর-বিরুদ্ধত্বাৎ, নৈবম্ ; অনুমানং হি দ্বিবিধং ভবতি, প্রত্যক্ষোপজীবি, শব্দোপজীবি চ। অত্র শব্দোপজীবিত্বমস্য, তথাহি (ভা ২।৯।৩২) 'অহমেবাসমেবাগ্রে নান্যদ্যৎ সদসৎপরম্। পশ্চাদহং যদেতচ্চ যোঽবশিষ্যেত সোঽস্ম্যহমিতি। এবঞ্চেদস্য বক্তুঃ সাকারত্বে কিং প্রমাণমিতি তদ্দর্শয়ামঃ—তথাহি (ভা ২।৯।১৫) 'কিরীটিনং কুণ্ডলিনং চতুর্ভুজং পীতাংশুকং বক্ষসি লিঙ্গিতং শ্রিয়া' ইতি। এবঞ্চেদ্ব্রহ্মণি তদেতৎ কথয়িতুমাকারঃ স্বীকৃতঃ, নিরাকারতয়া তথা নির্দেষ্টুমমশক্যং[১] ব্রহ্মেত্যায়াতম্। এবং সতি তস্যাকার-স্বীকারে কুতঃ সামর্থ্যং ? যদি সামর্থ্যমঙ্গীক্রিয়তে তদা নিরাকার-তয়াপি তথা নির্দেষ্টুং সামর্থ্যমঙ্গীক্রিয়তাম্। অশরীরিণা অপি বাচঃ শ্রূয়মাণত্বাৎ, কুতস্তদর্থমাকার-কল্পনাগৌরবেণ, তথা ন চেৎ তেন ভগবদা-কার এবাদ্যান্তমধ্যবর্ত্তীতি ন কালাত্যয়াপদিষ্টঃ, নাপি বিশেষণাসিদ্ধ-বিশেষ্যাসিদ্ধাসমর্থবিশেষণাসমর্থবিশেষ্যাঃ স্বরূপাসিদ্ধভেদাঃ··· ··তথাহি--তথাবিধানন্দত্বেনেতি তথাবিধশ্চাসৌ আনন্দশ্চেতি স তথা, কিংবা তথাবিধত্বং কিমানন্দত্বমিত্যপেক্ষায়াং প্রথমত আনন্দ এব বিচার্যতে, পুনঃ স্ফূর্ত্তিকতয়া পরমরসায়নত্বেন সকলেন্দ্রিয়বৃত্তিল্লয়পুরঃসরমাত্মনঃ সারূপ্যসম্পাদকত্বমানন্দত্বং, পুনঃ স্ফুর্ত্তিকত্বেন স্বপ্রকাশতয়া অনন্যজন্যত্বং, পরম-রসায়নত্বেনেতি মূর্চ্ছাদি-নিরাশকত্বং, সর্বেন্দ্রিয়বৃত্তিলয়পুরঃসরমিতি বিগলিত-বেদ্যান্তরত্বম্। এবংলক্ষণ-লক্ষিতং কিমপি বস্তু আনন্দঃ।

১। নির্দেষ্টুমসমর্থং (ক)।

তস্য ব্যুৎপত্তিঃ করণীয়ত্বেন দর্শ্যতে কিমানন্দত্বমানন্দঃ আহোস্বিৎ আনন্দয়তীত্যানন্দঃ কিমুত আনন্দ্যতেঽস্মিন্নিতি আনন্দঃ। আদ্যে আনন্দত্বস্য ধর্মত্বাৎ ধর্মী ত্বন্বেষ্টব্যঃ। ন হ্যসতি ধর্মিণি ধর্মচেষ্টা। অহমানন্দবানিত্যনুভবাৎ[১], নাপি দ্বিতীয়ঃ, অচেতনস্য ধনাদেরপ্যানন্দত্বাপত্তেঃ, করণসাধনেঽপ্যেবমধিকরণ-সাধনে তু আনন্দ্যতেঽনানন্দেনাপি আনন্দময়েন ভূয়তেঽস্মিন্নিতি এষ এব সমীচীনঃ পক্ষঃ। তথাবিধেতি নিরাকারব্যাবৃত্তিপরমিতি চেদানন্দস্য সাকারত্বং ক্ব দৃষ্টং? নৈবমাশঙ্কনীয়ং, তথাবিধস্য তথাস্বভাবাৎ, তথাস্বভাবত্বমেব কিমিতি চেৎ আনন্দমণ্ডলত্বং তথাবিধত্বং জ্যোতির্মণ্ডলবৎ, যথা জ্যোতিষঃ সূর্যাদের্জ্যোতির্মণ্ডল এবাকারঃ, তথাবিধানন্দময়স্যানন্দমণ্ডল এবাকারঃ অন্নময়াদি-কোষপঞ্চতায়া বিলক্ষণঃ স্বয়ং কোশ এব তথাবিধানন্দঃ। অয়ঞ্চানন্দত্বে ব্যাপকঃ আনন্দমণ্ডলত্বেন পরিচ্ছিন্নঃ যথা সূর্য্যঃ তেজোমণ্ডলত্বেন পরিচ্ছিন্নঃ, তেজসা ব্যাপকঃ। অনন্যজন্যতয়েতি অন্যানি প্রকৃতি-মহদহঙ্কারাদীনি পঞ্চবিংশতিতত্ত্বানি তজ্জন্যমন্যজন্যং ন তথা অনন্যজন্যং তস্য ভাবস্তত্তা তয়া তথাবিধত্বং পরম-মহনীয়মহঃসহকারেণ মণ্ডলায়িতত্বে পরমকল্যাণ-শ্রীকরচরণাদিমত্ত্বং জ্যোতির্মণ্ডলস্থসূর্যাদিবৎ। যথা হরিবংশে (৩৮।১৬, ১৮) সূর্য্যবর্ণনে 'অস্পষ্টমূর্ত্তির্ভগবান্ তেজোমণ্ডলবান্ প্রভুঃ। তেজোমণ্ডলিনং দেবং তথৈব পুরতঃ স্থিতম্।' কিন্তু অন্যেষাং জ্যোতিষাং নিয়তকলত্বম্, অস্য তু চিদানন্দমণ্ডলস্যানন্তা এব কলাঃ। আবির্ভাব-তিরোভাবাভ্যামিতি (ভা° ২।৯।১৫) 'কিরীটিনং কুণ্ডলিনং চতুর্ভুজং পীতাংশুকং বক্ষসি লক্ষিতং শ্রিয়া।' ইতি ব্রহ্মাণং প্রত্যাবির্ভাবঃ (ভাঃ ২।৯।৩৭) সংপ্রদিশ্যৈবমজনো

১। —স্বভাবাৎ (ক)।

জনানাং পরমেষ্ঠিনম্। পশ্যতস্তস্য তদ্রূপমাত্মনো ন্যরুণদ্ধরিঃ ইতি তিরোভাবঃ। তাভ্যামিতি বিশেষণ-ত্রয়েণ বিশেষণ-বিশেষ্য-য়োরন্যোন্যানুকূলতয়া বিশেষণ-সিদ্ধত্বাদি-স্বরূপাসিদ্ধভেদচতুষ্ক-নিরাসঃ। অনন্যজন্যত্বে প্রমাণং দর্শ্যতে (ভা° ২।৯।১৬) 'অধ্যর্হণীয়াসনমাস্থিতং পরং, বৃতং চতুঃষোড়শ-পঞ্চশক্তিভিঃ। যুতং ভগৈঃ স্বৈরিতরত্র চাধ্রুবৈঃ, স্ব এব ধামন্ রমমাণমীশ্বরম্' ইতি চতুর্ভিঃ প্রকৃতিপুরুষ-মহদহঙ্কারৈঃ ষোড়শভিরেকাদশেন্দ্রিয়-পঞ্চমহাভূতৈঃ পঞ্চভিঃ পঞ্চতন্মাত্রাভিঃ পরিবৃত-মাসনমাস্থিতমিতি প্রকৃত্যাদিভিঃ সেবকায়মানৈঃ বিলাসসেবাং কুর্বাণৈঃ। অনুপহিতত্বাৎ ষড়্বিংশত্বেনানন্যজন্যত্বং স্ব এব ধামন্ রমমাণমিতি স্বধামনি ব্রহ্মণি রমমাণং শ্রীবিগ্রহযুক্তস্বরূপং ব্রহ্মানন্দান্তর্বর্ত্তিনং ব্রহ্মা দদর্শেত্যর্থঃ। অতঃ সর্বং ভক্তমতে সুসমঞ্জসমিতি চতুর্ভুজ-দ্বিভুজত্বেঽপি ভুজদ্বয়স্যাবির্ভাব-তিরোভাবাবিতি প্রত্যঙ্গস্যাখণ্ডচিন্ময়ত্বং সিদ্ধম্। ইতি প্রত্যক্ষানুমানাভ্যামেব সাংখ্যযোগ-বিশারদাঃ চ মাম্[১] আবিস্তরাং প্রকটতমং প্রপশ্যন্তি, ন তু ব্রহ্মতয়া নিরাকারমিতি রহস্যং শ্রীমুখচন্দ্র-নির্গলিতামৃতম্। মাং কথম্ভূতং? গৃহ্যমাণৈঃ প্রাকৃতৈর্বুদ্ধ্যাদিভি-র্গুণৈরগ্রাহ্যম্। অন্যচ্চানুমানম্—তথাহি শ্রুতিঃ প্রমাণত্বেন ব্যবহর-ণীয়া, ঈশ্বর-বাক্যত্বাৎ, যত্র যত্রেশ্বর-বাক্যত্বং তত্র তত্র প্রমাণত্বেন ব্যবহর-নীয়ত্বং যথা ভগবদ্গীতাদি। তথাচায়ং তস্মাত্তথা। যদীশ্বরবাক্যং ন ভবতি, তৎপ্রমাণত্বেন ব্যবহরণীয়ং ন ভবতি, যথাঽস্মদাদি-বাক্যম্ ইতি শ্রুতেরীশ্বর-বাক্যত্বমন্বয়-ব্যতিরেক-সিদ্ধম্। তথা চ সতি যদ্বাক্যং তদাকারজন্যং কণ্ঠতালূরঃশিরোদন্তাদিস্থানকবর্ণময়ত্বাৎ, যত্র যত্র কণ্ঠ-তালূরঃশিরোদন্তাদি-স্থানকবর্ণময়ত্বং তত্র তত্র বাক্যত্বং যথাঽস্মদাদিবাক্যং,

---

১। তমাং (ক)।

তথাচেদং, তস্মাদিদং তথা, যদেবং ন ভবতি, তদেবং ন ভবতি, যথা মেঘাদিশব্দঃ। এবমন্বয়ব্যতিরেকাভ্যাং শ্রুতিরেবেশ্বরস্যাকারং প্রতিপাদয়তি, প্রতিপাদিতে চ তস্মিন্ (শ্বেতাশ্বতরোপ ৩।১৯) অপাণিপাদো জবনঃ' ইত্যাদিনা নিষেধেন (ঋগ্বেদ ১০।৯০।১) সহস্রশীর্ষা পুরুষঃ সহস্রাক্ষঃ সহস্রপাৎ' ইতি বিধিনা 'অদৃষ্টে দর্শনোৎকণ্ঠা দৃষ্টে বিচ্ছেদভীরুতা। নাদৃষ্টেন ন দৃষ্টেন ভবতা লভ্যতে সুখম্॥' ইত্যাদিবৎ অদৃষ্টত্ব-দৃষ্টত্বোভয়াংশ-পরিত্যাগেন কেবলং নিকটবর্ত্তিত্বমাত্রস্য জহৎস্বার্থয়া লক্ষণয়া লক্ষ্যত্বং যথা, তথা অপাণিপাদত্বসহস্রশীর্ষত্বাদি-পরস্পরমুদ্ভাব্য বিরুদ্ধোভয়াংশ-পরিত্যাগেনাবিরুদ্ধসচ্চিদানন্দ-ঘনাকারে তাৎপর্যং জনয়িত্বা নিত্যত্বঞ্চ প্রতিপাদয়তি। অথ নিত্যো দেব একো নারায়ণ ইত্যাদি নারায়ণোপনিষৎ (২), তথা স্মৃতিশ্চ—অনির্দেশ্যবপুরিতি। এতেন নিরবকর-মধুবদ্ ঘনানন্দো বিগ্রহঃ। তথা চ প্রয়োগঃ—

"ঘনানন্দঃ সোঽয়ং নিরবকর-মাধ্বীকশকল—
প্রকারো ভক্তানাং নিয়ত[১] রসনাগোচররসঃ।
চতুর্ণাং কোষাণামুপরি পরমঃ পঞ্চমতয়া,
স্বয়ংকোষঃ শ্রীবিগ্রহ ইতি সদা ভাতি ভগবান্॥"

ইত্যাত্যুদ্ধব-শোকাপনুত্তয়েঽধ্যাত্ম-তত্ত্বকথনম্। এবমিতিহাসকথনেনাপি শোকাপনুদ এব।

ইতি সপ্তমঃ।

১। নিকর......(ক)।

অষ্টমঃ অধ্যায়ঃ

এষু পিঙ্গলা গুরুরেবাত্যন্তং ভক্তসম্মতঃ, সদ্‌গুরুশ্চেয়ম্। এবং বিধৈনৈকেনৈব গুরুণা কার্য্যসিদ্ধিঃ, (ভা ১১।৯।৩১) 'নহ্যেকস্মাদ্‌গুরোর্জ্ঞানং সুস্থিরং স্যাৎ' ইতি দোষশ্রবণাদ্ বহুগুরুকথনম্; তত্তু ব্যবহার-পরং, ন তু পরমার্থপরং, তত্তু (ভা ১১।১০।৫) 'মদভিজ্ঞঃ' ইত্যাদি পশ্চাদ্ বক্ষ্যতি।

ইত্যষ্টমঃ।

নবমঃ অধ্যায়ঃ

২৩। কীটঃ পেশস্কৃত ইত্যাদি—ভয়েনৈব ধ্যায়ন্ তদাত্মতাং প্রাপ্নোতি, ন তু প্রেম্ণা, রতেরলোপাৎ, তদলোপে তু (ভা ১১।৩।৪৮) 'মূর্ত্ত্যাভিমতয়াত্মনঃ' ইতি প্রাগুক্তস্য স্ববাসনাশরীরস্য ভাগবতস্য সমকাল-মুভয়স্মরণাদ্ যথাযথং বাসনা-শরীরস্য তাদাত্ম্যমন্যত্র প্রেমৈব ভবতীতি তত্ত্বম্। অতঃ পূর্ব্বরূপমসংত্যজন্নিত্যেবাংশার্থো গ্রাহ্যঃ। পূর্ব্বরূপং ক্রিয়মাণ-বাসনারূপমসংত্যজন্ তাদাত্ম্যং বাসনাশরীরস্যৈব প্রাপ্নোতি, ন তু কৃষ্ণতদোত্ম্যং, কুতঃ ? উভয়ধ্যানে উভয়রূপ-প্রাপ্তৌ বিরোধশ্চেৎ ভীতস্য তু রত্যভাবাৎ তাদাত্ম্যমেব তত্রৈতদ্দৃষ্টান্তঃ, অন্যথা নারদস্য পূর্ববিগ্রহে ভগবৎস্ফূর্ত্তৌ কথং ন তাদাত্ম্যং? পরঞ্চ পূর্ব্বমত্যজন্নিতি যদি ভগবৎকৃপা ভবতি, তদা ভক্তস্য ভবতি যথা ধ্রুবঃ।

২৫-২৯। দেহো গুরুরিত্যাদিভিঃ ত্রিভির্দেহস্য বিরক্তিহেতুত্বা-ন্নিন্দাং কৃত্বা পশ্চাত্তস্যৈব ভগবদ্ভজন-নিষ্ঠত্বে দুর্লভত্বমাহ—সৃষ্ট্বেত্যাদি-

দ্বাভ্যাম্। পুরুষং পুরুষ-শরীরং মনুষ্যদেহং সৃষ্ট্বা পুরুষ-শব্দোঽত্র মনুষ্যপরঃ স্ত্রিয়ঃ পুরুষা বা, অত উক্তং (ভা ১১।৭।২২) 'তাসাং মে পৌরুষী প্রিয়া' ইতি। অত ইদং মনুষ্যশরীরং লব্ধ্বা অনুমৃত্যু মৃত্যুং লক্ষ্যীকৃত্য যাবন্ন পতেৎ, তাবত্তূর্ণং যতেত। কিমর্থং যতেত? নিঃশ্রেয়সায় ভগবদ্ভজনায়।

ইতি নবমঃ।

দশমঃ অধ্যায়ঃ

৫। ক্বচিৎ নিয়মান্ ক্বচিৎ কার্ত্তিকাদৌ। (ভা ১১।৯।৩১) 'ন হ্যেকস্মাদ্ গুরোর্জ্ঞানম্' ইতি বহুগুরুকরণং ব্যবহারার্থমেব কেবলমিতি পূর্বমুক্তম্। সংপ্রতি মজ্জ্ঞানার্থমেকমেব গুরুং কুর্যাদিত্যাহ মদভিজ্ঞমিত্যাদি। ন কেবলং মদভিজ্ঞং মত্তত্ত্বজ্ঞং মদাত্মকঞ্চ ময়ি সর্বতোভাবেন আত্মা যস্য।

৮। বিলক্ষণ ইত্যাদি—স্থূলং বর্ত্তমানং শরীরং, সূক্ষ্মং লিঙ্গশরীরং তয়োর্বিলক্ষণঃ শুদ্ধভাগবতশরীরবান্ অহমিতি মন্যমানো বিলক্ষণঃ সন্ আত্মেক্ষিতা স্বং মাং পশ্যতীতি স্বদৃক্। তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথাগ্নিরিত্যাদি।

২৯। কর্মাণীত্যাদি--মর্ত্ত্যধর্মিণো মানুষস্য কিং সুখং ন কিমপীত্যর্থঃ।

৩০। মানুষস্য নাস্তু, লোকপালাদীনাং বা সুখমস্তি, নাপ্যেতদিত্যাহ— লোকানাং লোকপালানামিত্যাদি। তস্মাদ্ ব্রহ্মণোঽস্তু, তত্রাহ— ব্রহ্মণোঽপীতি।

৩৪। ইতি মাং বহুধা প্রাহুর্মামিতি মদংশেন।

ইতি দশমঃ।

একাদশঃ অধ্যায়ঃ

১। বদ্ধো মুক্ত ইত্যাদি—(ভা ১১।১০।৩৭) 'নিত্যবদ্ধো নিত্যমুক্ত এক এবেতি মে ভ্রমঃ' ইতি যদুক্তং, তস্য তত্ত্বমিদং—বদ্ধো মুক্ত ইতি ব্যাখ্যৈব কথনমাত্রং, ন তু বস্তুতঃ, কথং ? গুণতঃ গুণযোগাদেব। গুণাশ্চ মায়ামূলা এব, তেন মে মদংশস্য জীবস্য ন মোক্ষো ন বন্ধনং যতো যাবন্মায়া তাবদেব বন্ধো মোক্ষশ্চ ; ন তু পারমার্থিকাবেতৌ।

৩। বিদ্যাবিদ্যে ইতি মম তনূ মম শক্তী মম মায়য়া বিনির্মিতে, অজাকার্য্যত্বাৎ নিত্যত্বাভাবশঙ্কাং নিরাকুর্বন্নাহ—আদ্যে নিত্যে অনাদী, অজায়া অনাদিত্বাৎ বন্ধমোক্ষকরী দ্বিত্বে একবচনম্ ; অথবা 'ধাত্বর্থে কারকে চ ধাতোরিঃ' বন্ধমোক্ষৌ করোতীতি বন্ধমোক্ষকরিঃ, দ্বিবচনে তথারূপং, যথা হরিঃ সিংহো হৃধাতুশ্চ (?)।

৪। তদেব বিবৃণোতি—একস্যৈবেত্যাদি।

১৮। এবমাত্মারামস্য ধর্মানুক্ত্বা তস্যৈব বিশেষমাহ—শব্দব্রহ্মণীত্যাদি। এবমাত্মারামঃ এভিরুক্তপ্রকারৈঃ সুসম্পন্নঃ সন্ শব্দব্রহ্মণি বেদে নিষ্ণাতো যদি পরে ব্রহ্মণি ময়ি শ্রীকৃষ্ণে ন নিষ্ণায়াৎ, তদা তস্য শ্রম এব উক্তপ্রকার-ধর্মাচরণশ্রমঃ শাস্ত্রশ্রমঃ শ্রমফলঃ শ্রমঃ ফলং যস্য, অধেনুং বন্ধ্যাং গাং রক্ষত ইব।

১৯। তদেব বিবৃণোতি—গাং দুগ্ধদোহামিত্যাদি। দুগ্ধদোহাং ভাগবতীং গাং দোহঃ সস্যং গাং পৃথিবীং যস্যাং পুনঃ সস্যোৎপত্তির্ন ভবতি, তাং ভূমিং, রাজস্বদানমাত্রফলং, গোপক্ষে কেবলতৎপোষণে পুণ্যমেব ফলম্। এবং ময়া হীনাং মৎকথৈবাহং তয়া হীনাং বাচং বো রক্ষতি, স দুঃখদুঃখী দুঃখান্তরানুবন্ধি যদ্দুঃখং তদস্যাস্তীতি তথা।

২০। অতস্তথাবিধাং বাচং ন বিভৃয়াদেবেত্যাহ—যস্যামিত্যাদি। অঙ্গ হে উদ্ধব! যস্যাং বাচি. লীলাবতারেষু ঈপ্সিতমভীষ্টং যজ্জন্ম প্রাদুর্ভাবঃ এতেনৈব রূপেণ প্রাকট্যং পাবনং কর্ম্ম চ গোবর্দ্ধনোদ্ধরণাদি রূপং ন ভবতি, তাং গিরং ন বিভৃয়াৎ। কীদৃশং কর্ম্ম? অস্য ভক্তস্য স্থিত্যুদ্ভবৌ প্রাণনিরোধঃ মরণঞ্চ যস্মাৎ।

২১। অতো ময্যেব শ্রীকৃষ্ণে মনোঽর্পয়েদিত্যাহ—এবমিত্যাদি। উপারমেত সংসারদুঃখাদুপরতো ভবেৎ। ময়ি কীদৃশে? সর্ব্বগে যত্র তত্র স্থিত্বা ময়ি মনোঽর্পয়ত্বিতি ভাবঃ।

২২। ময়ি মনোঽর্প্যেতি যদুক্তং (২১) তৎ কিং ময়ি ইত্যঙ্গুল্যা নির্দ্দিশ্যমানে শ্রীকৃষ্ণে ত্বয়ি কিম্বা ব্রহ্মণীত্যাশঙ্ক্যাহ—যদ্যনীশ ইত্যাদি। ময়ি শ্রীকৃষ্ণে নিশ্চলং মনো ব্রহ্মণি ধারয়িতুমনীশঃ যদি নিরপেক্ষো ভবতি, ময্যেকান্তভক্তো ভবতি, স ত্বং ব্রহ্মণি মনো ধারয়িতুমনীশ এব ভবসি, অত উক্তপ্রকারাণি কর্ম্মাণি সর্ব্বাণি মা আচর। যদ্বা, ময়ি নিশ্চলং মনো ব্রহ্মণি ধারয়িতুং যদি অনীশস্ত্বং তদা সর্ব্বাণি কর্ম্মাণি মম সমাচর মম পরিচর্য্যা ক্রিয়তাম্। তানি কর্ম্মাণি বক্ষ্যমাণানি।

২৩। তান্যেব দর্শয়তি—শ্রদ্ধালুরিত্যাদি। শ্রবণ-স্মরণ-গানাভি-নয়নাদীনি। অভিনয়ন্ অভিনায়য়ন্ উৎসবাদিষু কর্ম্মাণি পূতনা-মোক্ষণা-দীনি তথা তথাকারান্ কারয়িত্বা অভিনায়য়ন্ জন্মাষ্টম্যাং জন্ম চাভিনায়য়ন্।

২৪। অপি চ মদর্থ ইত্যাদি—ধর্ম্মান্ ইতরান্ ধর্ম্মান্ মদর্থে আচরন্ শ্রীকৃষ্ণঃ প্রিয়তামিতি যজ্ঞ-স্বাধ্যায়াদীন্যপি কর্ম্মাণি মৎসেবার্থং স্রক্‌চন্দনাদীনপি অর্থান্ মদুৎসবার্থং ; ময়ি কীদৃশে? সনাতনে শাশ্বতে। এবং যঃ কশ্চিদেব নিশ্চলাং ভক্তিং ময়ি লভতে, ত্বন্তু তত্র যদ্যপি সিদ্ধোঽসি, তথাপি ভবতা সাধনং ন ত্যাজ্যমিতি ভাবঃ।

২৫। এবংভক্তি-লব্ধৌ কিং স্যাদিত্যাহ—সৎসঙ্গেত্যাদি। স যঃ কশ্চিদ্ভক্তঃ ময়ি ভক্ত্যা মামুপাসিতা ভক্তো ভূত্বা উপাসনামেব কুর্য্যাৎ, উপাসনায়া ন প্রচ্যবেত, অতঃ সদ্ভিস্তৈরেব দর্শিতং মে পদং ধাম বিন্দতে, মল্লোকং যাতীত্যর্থঃ।

২৬। সাধুসঙ্গঃ কর্ত্তব্য ইতি সর্বত্র কথ্যতে, স সাধুঃ কস্তব সম্মত ইত্যুদ্ধবঃ পৃচ্ছতি—সাধুস্তবেত্যাদি। তব মতঃ কীদৃক্, কীদৃশী বা তব ভক্তিঃ সদ্ভিরাদৃতা সতী ত্বয্যুপযুজ্যেত।

২৮। ত্বমিত্যাদি—ত্বং ভগবানবতীর্ণোঽসি যতঃ স্বেচ্ছঃ স্বেষু ভক্তেষু ইচ্ছা বাঞ্ছা যস্য স তথা অপাত্তপৃথগ্বপুঃ, অপ বর্জনার্থঃ, অপাত্তম-গৃহীতমর্থাৎ স্বৈর্ভক্তৈঃ পৃথক্। এতস্মাৎ সচ্চিদানন্দস্বরূপাদিতরৎ মৎস্যাদি-বপুর্যস্য স তথা। যদ্বা, অপাত্তপৃথগ্বপুঃ সন্ অগৃহীতান্যাকারঃ সন্ অবতীর্ণোঽসি, যতঃ স্বেচ্ছঃ ভক্তাধিকরণবাঞ্ছঃ, যতো ভগবান্ (ভা ১।৩।২৮) 'কৃষ্ণস্তু ভগবান্ স্বয়ম্' ইতি। স্বয়মতঃ পরমং ব্রহ্ম ব্রহ্মেতি ৰত্তস্যাপি পরমঃ ত্বং ব্যোম বিশিষ্টং প্রণবঃ শ্রুতিশিরো যস্মাৎ বিষ্ণুরুদ্র-ব্রহ্মাত্মকঃ প্রণবস্ত্বত্ত এব বিশিষ্টঃ ভবতি, বক্ষ্যতি চ স্বয়ং (ভা ১১।১৭।১১) 'বেদঃ প্রণব এবাগ্রে ধর্মোঽহং বৃষরূপধৃক্'। ত্বমপুরুষঃ পুরুষো ন ভবসি, তস্মাদপি পরঃ। যদ্বা, ন বিদ্যতে পুরুষোঽন্যো যস্মাৎ পুরুষোত্তম ইত্যর্থঃ। প্রকৃতেঃ পরঃ প্রকৃতিপুরুষয়োরেব পর ইত্যর্থঃ।

২৯-৩০। তব সম্মতঃ সাধুঃ কীদৃগিতি যৎ পৃষ্টং তৎপ্রত্যুত্তরমাহ—কৃপালুরিত্যাদি। মচ্ছরণ ইতি মুখ্যং লক্ষণম্, উক্তলক্ষণোঽয়ং সাধুঃ।

৩২-৩৩। এষ উত্তমং দর্শয়তি—আজ্ঞায়ৈবমিত্যাদি দ্বাভ্যাম্। ময়াদিষ্টানপি স্বকান্ ধর্মান্ তত্রাপি সর্বান্ তত্রাপি সংত্যজ্য সম্যক্ ত্যক্ত্বা

মাং ভজেৎ, স চ উত্তমঃ স এবোত্তমঃ, চ-কার এবার্থঃ। মাং যথার্থত্বেন জ্ঞাত্বা অজ্ঞাত্বা বা।

৩৪-৩৬। সাধু-লক্ষণমুক্ত্বা ভক্তিমাহ—মল্লিঙ্গেত্যাদি বহুভিঃ। এতানি সর্বাণি নৈকত্র ক্বচিৎ কানিচিদেব, তৎ সর্বং ভক্তিবিচারে পশ্চাদ্দর্শয়িষ্যতে। মল্লিঙ্গেত্যাদি ষড়ঙ্গানি ৬, পরিচর্য্যাদি ৫, মৎকথেত্যাদি ২, সর্বেত্যাদি ২, দাস্যেন দাসীভাবেন দাস-ভাবেন বা যথাযোগম্।

৩৭। মদীয়ব্রতমিতি—মদ্ব্রতং মদ্ভক্তব্রতং বা। ভক্তব্রতং ভক্তমতস্পৃহা, সা চ (ভা ১০।৮৩।৪৩) 'ব্রজস্ত্রিয়ো যদ্ বাঞ্ছন্তি' ইত্যাদি।

৩৮-৩৯। মদর্চেতি ১, উদ্যানোপবনমিতি ৩, সম্মার্জনেত্যাদি ২, মহ্যং মম গৃহং মৎপ্রাপ্তয়ে বা।

৪০। অমানিত্বমিত্যাদি ৩, অপীত্যাদি ১, দীপাবলোকমপি মে মহ্যং নিবেদিতমেব না পুরুষঃ উপযুঞ্জ্যাৎ। এতেন নিবেদিত-স্বীকারে (?) মহ্যং নিবেদ্যৈব সর্বমুপযুজ্যমিত্যর্থঃ। তথাচ (স্কান্দে) ষড়্ভির্মাসোপবাসৈশ্চ যৎ ফলং পরকীর্ত্তিতম্। বিষ্ণোর্নৈবেদ্য-সিক্থেন পুণ্যং তদ্ভুঞ্জতাং কলৌ॥ হৃদি রূপং মুখে নাম নৈবেদ্যমুদরে হরেঃ। পাদোদকঞ্চ নির্মাল্যং মস্তকে যস্য সোঽচ্যুতঃ। (পাদ্মে) বিষ্ণোর্নিবেদিতান্নেন যষ্টব্যং দেবতান্তরম্। পিতৃভ্যশ্চাপি তদ্দেয়ং তদানন্ত্যায় কল্পতে। ইহৈব নিবেদিতং যদ্ ভক্তো যদশ্নাঞ্জলীত বা স্বয়ম্ (?)। অপি চ (ভা ৬।১৯।২০) 'উদ্বাস্য দেবং স্বে ধাম্নি তন্নিবেদিতমগ্রতঃ। অদ্যাদাত্মবিশুদ্ধ্যর্থম্' ইত্যাদিষু নিবেদিতনৈবেদ্যাদি-শ্রুত্যা নিবেদ্যৈব ব্যবহরণীয়ং নোৎসৃজ্য—উৎসর্গ-নিবেদনয়োঃ পার্থক্যং, চতুর্থ্যন্ত-পদেন নমোঽন্তেন স্বস্বত্ব-পরিত্যাগ উৎসর্গঃ। ইদং তে নিবেদয়ামীতি নিবেদনম্। তত্র কৃত-সর্বার্পণস্য

যস্য কস্যচিৎ নিবেদনং দ্রব্য-স্বামিতায়ামুৎসর্গঃ। তেন উৎসৃষ্টস্য ব্যবহারো ন কার্য্য ইতি কেচিৎ।

৪১। যদ্যদিষ্টতমমিত্যাদি—লোকে ইষ্টতমং নাত্মনো যৎ; যদ্বা, আত্মনঃ প্রিয়ং ন লোকস্য, তত্তৎ মহ্যং নিবেদয়েৎ। এতানি ভক্ত্যঙ্গানি পৃথগ্‌গণিতানি, ভক্তানাং পৃথগুপযোগাৎ, নিরস্তভয়াদত্র ন দর্শিতানি।

৪২। এবং ভক্তান্ ভক্তিঞ্চোক্ত্বা পূজাস্থানান্যাহ—সূর্য্য ইত্যাদি। হে ভদ্র উদ্ধব! মে মম পূজাস্থানানি, ভদ্রপূজাপদানীত্যেকং বা পদম্।

৪৩-৪৫। তস্য বিবৃতিঃ—সূর্য ইত্যাদি। তোয়ে তোয়-পুরস্কৃতৈঃ তোয়সহিতৈঃ তুলসী-পুষ্পাদিভিঃ। তথাচ শ্রীঃ (ভা ৩।১৫।২২) 'বাপীষু বিদ্রুমতটাস্বমলামৃতাপ্‌সু' ইত্যাদি।

৪৬-৪৮। এতেষু ধিষ্ণ্যেষু যো মদ্রূপং চতুর্ভুজং ধ্যায়ন্ ইষ্টাপূর্ত্তেন সমাহিতঃ সমাধিশীলো মুমুক্ষুরর্চয়েৎ। বক্ষ্যতি চৈতচ্চতুর্দশাধ্যায়ে (ভা ১১।১৪।৩১) 'ধ্যায়েন্মুমুক্ষুরেতন্মে ধ্যানং ত্বং বক্তুমর্হসি' ইত্যুদ্ধব-প্রশ্নে 'সমং প্রশান্তং সুমুখং দীর্ঘচারুচতুর্ভুজম্ (৩৭) ইত্যারভ্য 'ব্যোম্নি ধারয়েৎ' (৪৪) ইত্যাদ্যন্তম্। এষু ধিষ্ণ্যেষু এবং দৃশ্যমানং দ্বিভুজং যো যজেত স মাহিতঃ মা শ্রীঃ তস্যা আহিতঃ ময়ি সদ্ভক্তিং প্রেম-লক্ষণাং ভক্তিং লভতে। যদ্বা, মা অহিতঃ কস্যাপি নাপ্রিয় ইত্যর্থঃ, সর্বপ্রিয় এব স্যাৎ। এবং মাং যো ধ্যায়েৎ স সদ্ভক্তিং লভতে, অন্যস্তু চতুর্ভুজধ্যাতা মোক্ষং লভেতেত্যাক্ষেপেণ লভ্যতে। এতদুক্তং দ্বয়ং সাধু-সেবয়ৈব জানাতীত্যাহ—মৎস্মৃতিঃ সাধু-সেবয়া। সৎসঙ্গেনৈব ভগবদ্ভক্তিযোগঃ ভবতীত্যাহ—প্রায়েণ ইত্যাদি।

৪৯। ইদং তু পরমং গুহ্যমুক্তং, সুগোপ্যমপি যদুচ্যতে তৎ শৃণ্বিত্যাহ—অথেদমিত্যাদি।

ইতি একাদশঃ।

দ্বাদশঃ অধ্যায়ঃ

১। অথৈতৎ পরমং গুহ্যমিত্যাদিনা সুগোপ্যমপীতি যদ্বক্তব্যং তদাহ—ন রোধয়তীত্যাদি।

২। ব্রতানি একাদশ্যুপবাসেতরাণি, তস্য ভক্ত্যঙ্গত্বাৎ। সৎসঙ্গ এব অবরুন্ধে বশীকরোতি, সৎসঙ্গেন বিনা এতে ন স্বতঃক্ষমা ইত্যর্থঃ। সৎসঙ্গং বিশিনষ্টি—সর্বসঙ্গঃ সংসারস্তমপহন্তীতি তথা।

৩-৬। কুত ইত্যাহ—সৎসঙ্গেন হীত্যাদি। যত এতে তদ্বলেন মৎপদং প্রাপ্তা ইত্যর্থঃ। দৈতেয়াঃ প্রহ্লাদোপদিষ্টাঃ, এতে ভক্তা ব্যাধ-পর্যন্তাঃ তস্মিন্‌যুগে, যুগ ইত্যুক্তত্বাৎ অস্মিন্ যুগে তু মদবতারে কুব্জাদ্যা যজ্ঞপত্ন্যন্তাঃ[১] যে পৃথগ্‌জনাঃ অপরে শ্রীরুক্মিণ্যাদ্যা দারাঃ।

৭। পুনর্বিবৃণোতি—তে ইতি দৈতেয়াদয়ো ব্যাধান্তাঃ নাধীত-শ্রুতিগণাঃ, কেবলং সৎসঙ্গেনৈব মৎপদং প্রাপ্তাঃ। অপরে কুব্জাদ্যাঃ তে নোপাসিতমহত্তমাঃ, সৎসঙ্গাভাবেনাপি মামুপাগতাঃ। কুতঃ? সৎসঙ্গাৎ সৎসঙ্গোঽত্র মমৈব সঙ্গঃ, সৎসঙ্গে কিং কারণমিত্যাহ—অব্রতাতপ্ততপসঃ অব্রতেন ব্রতাদিনা বিনাপি আ সম্যক্ তপ্তং তপো যৈঃ। তপো হি ব্রতাদিনা কৃচ্ছ্রাদিনা ক্রিয়তে, অব্রতেন তপো হি মৎকৃপা, তত্র মৎকৃপৈব হেতুরিত্যর্থঃ।

১। ব্যাধান্তাঃ (ক)।

৮। তদেব বিবৃণোতি—কেবলেন হীত্যাদি। নন্থ কথং দ্বিতীয়-গণে কুব্জায়াঃ প্রাঙ্ নির্দেশঃ? অস্তি রহস্যং, তথাহি—ভক্তির্নানা, তথাহি আদৌ নীরসা সরসা চেতি। নীরসা নানা সাত্ত্বিকী রাজসী তামসী নির্গুণা চেতি। সাত্ত্বিকী চ দ্বেধা, মিশ্রা শুদ্ধা চেতি, মিশ্রা চ দ্বেধা জ্ঞানমিশ্রা কর্মমিশ্রা চেতি। সরসাস্তু একাদশ রসাঃ। শৃঙ্গারাদয়োঽষ্টৌ, শান্তো নবমঃ, প্রেমা দশমঃ। বাৎসল্যমিত্যেকাদশরসং ভোজদেবঃ পঠতি*; বস্তুতস্তু প্রেম্ণোঽবান্তর এবাসৌ। অতো ভাবাখ্য একাদশঃ। তথাহি—রতির্দেবাদি-বিষয়া ভাব ইত্যভিধীয়তে। ভাবোঽপি পরিপুষ্টশ্চেদ্বিভাবাদিভিরুৎকটৈঃ। রসতামেত্যসৌ যস্তু স ভাবো রস ইষ্যতে' ইত্যভিযুক্তাঃ। এতৈরসৈর্যুতা ভক্তিঃ সরসা ভক্তিরুচ্যতে। শৃঙ্গারাদি-রসস্য পরস্পরাবলোকনাদি-ভেদাদাবস্থ্যাপ্যেকত্বমিতি প্রাঞ্চঃ। তত্র পরস্পরাবলোকনাদৌ শ্রীযজ্ঞ-পত্ন্যঃ। ভক্তির্হি উপাস্যত্ব-জ্ঞানে[১] সতি বিক্রিয়মানা মনোবৃত্তিঃ, সা যদি রত্যাদিভিঃ স্থায়িভাবৈর্মনসো বৃত্ত্যন্তরৈঃ সংযুক্তা ভবতি, তদা রসভক্তি-রিতি ব্যপদিশ্যতে; মনসো বৃত্তিদ্বয়স্য যৌগপদ্যমসাধ্যমিতি পৌর্বা-পর্য্যমাশ্রিত্য নাশঙ্কনীয়ম্। তথা সতি ভক্তিত্বে ভক্ত্যঙ্গানি রসত্বে রসসামগ্রীতি দ্বয়ং **রসভক্তৌ** দ্রষ্টব্যম্। নীরসায়াস্তু কেবলং ভক্ত্যঙ্গানি,

* তথাহি ভোজদেব প্রণীতে 'সমরাঙ্গণসূত্রধারে' দ্ব্যশীতিতমেঽধ্যায়ে (২-৩):—

"শৃঙ্গার-হাস্য-করুণা রৌদ্রপ্রেয়োভয়ানকাঃ।
বীর-প্রত্যয়াক্ষ্যৌ (?) চ বীভৎসশ্চাদ্ভুতস্তথা।
শান্তশ্চৈকাদশেত্যুক্তা রসাশ্চিত্রবিশারদৈঃ॥"

অত্র প্রত্যয়াক্ষ্য-রসস্য রসশাস্ত্রেষসিদ্ধত্বাদ্ 'বৎসলাখ্যৌ' ইত্যেব পাঠঃ সুষ্ঠু সঙ্গচ্ছতেতি মন্যে।

১। উপাস্যত্বে জ্ঞানে (ক)।

তথা সতি রসানাং শৃঙ্গারস্থাদিত্বে কুব্জায়াঃ শৃঙ্গার-রসভক্তত্বেন প্রাঙ্‌-নির্দেশঃ। তথাচ—

'কুব্জাদ্যে করুণে ধরা প্রতিভয়ে পার্থো হসে নারদঃ
কৌরব্যঃ স্বদৃশোঽদ্ভুতে কুরুপতির্বীরে তু দেবব্রতঃ।
বীভৎসেঽসুররাট্ ভৃগুর্মুনিবরো রৌদ্রে রসে পিঙ্গলা
শান্তে প্রেম্ণি কুমারিকা ইতি দশ জ্ঞেয়া রসোপাসকাঃ॥'

এষামুপাস্যত্বজ্ঞানং রস-পরিকরাশ্চেতি (?) তথাত্বম্। নন্থ ভয়ে কংসাদয়ো রৌদ্রে হিরণ্যকশিপুপ্রভৃতয় ইত্যাদি তত্তদ্রসভক্তাঃ, পৃথগেব মুক্তাফলাদৌ (১৫।১,১৪।১) বোপদেবাদিভির্নিরূপিতাঃ, তানপহায় পার্থাদীন্ বদতস্তে কোঽয়মপূর্বঃ পন্থাঃ? সত্যং, তে হি উক্ত-লক্ষণয়া ভক্ত্যা যদি ভক্তা ভবন্তি, তদা রসভক্তা ভবিতুমর্হন্তি, অতস্তে খলু ন ভক্তাঃ, কিন্তু তেষাং কৃতার্থতা ভয়াদিকৃত-সততস্ফুর্ত্তেরেব মহিম্নেতি। উক্তঞ্চ (ভা° ৭।১।৩০) 'ভয়াৎ কংসো দ্বেষাচ্চৈদ্যাদয়ঃ' ইত্যাদি। তেন তেষাং কেবলৈরেব ভয়াদিভিঃ স্ফুর্ত্তিবশাদেব কৃতার্থতা, ন তু ভক্ত্যা। নন্থ ভয়ানকাদি-ভক্তৌ উক্তেষু পার্থাদিষু উদাহরণেষু ভয়াদি-স্থায়িনঃ স্থায়িত্বং নোপপদ্যতে, বিভাবাদিবিরহেঽপি যস্তিষ্ঠতি, স খলু স্থায়ী, পার্থস্য বিরূপদর্শন এব ভয়মুৎপন্নং, ন তু প্রাগাসীৎ; নৈবং,[১] জুগুপ্সায়াং ব্যভিচারাৎ, ন হি কস্যাপি জুগুপ্সা মনসি নিরন্তরং তিষ্ঠতি, অপিতু বিভাবাদি-দর্শনকাল এব, তস্য কথং স্থায়িত্বম্? তেন বিভাবাদি-ব্যতিরিক্তো রসত্বাপত্তিযোগেন মনোবৃত্তিবিশেষঃ স্থায়ী, তেন পার্থাদীনাং ভয়ানকাদি-ভক্তত্বং কালকৃতং, ন স্বাভাবিকং; স্বাভাবিকন্তু সখ্যম্। তথাচ—"ভক্তিরেকরসা নাস্তি ন ভক্তোঽপ্যেকভক্তিমান্। বিধানত্বং

১। নৈব (ক)।

যদা যস্য তথাম্নাতং বিনির্দিশেৎ।" ননু গোপীনামপি শৃঙ্গারো দৃশ্যতে, কথং তাসাং প্রেমরসো নিরূপ্যতে? সত্যং, "বিশন্ত্যখণ্ডয়ানন্দে খণ্ডানন্দাঃ স্বভাবতঃ। তথা প্রেমরসে সর্বে রসা অন্তর্ভবন্তি হি। উন্মজ্জন্তি নিমজ্জন্তি সর্বে ভাবা রসা অপি। সান্দ্রানন্দে প্রেমরসে তরঙ্গা ইব বারিধৌ॥" দিঙ্‌মাত্রমুদ্দিষ্টং, বিস্তরভয়ান্নোদাহ্রিয়ন্তে; **রসভক্তিচন্দ্রিকায়াম্** আলোকনীয়ম্। অতো গোপীনাং প্রেমৈব, ন কামঃ; যত্তু (ভা ৭।১।৩০) 'কামাদ্ গোপ্যঃ' ইত্যুক্তং, তত্র কামোঽভিলাষঃ, স চ প্রেমাপরপর্যায়ঃ। এতেন স্বয়মেবোক্তং—কেবলেন হীত্যাদি। হি নিশ্চয়ং ভাবেন প্রেম্ণা, তাসাং সঙ্গাদ্ গাবশ্চ, তাসাং সঙ্গাৎ নগাঃ পর্বতাস্তেষু তাঃ সর্বদা চরন্তি, তেষাং সঙ্গাৎ মৃগাঃ তৎস্থা হরিণাদয়ঃ। যেঽন্যে মূঢ়ধিয়ঃ তত্তদনুষঙ্গাৎ সিদ্ধাঃ শান্তা মামীয়ুঃ অঞ্জসা তেন তেনৈব দেহেন, কিম্ভূতাঃ? অনাগাঃ অপুনরাবর্ত্তিনঃ।

৯। ননু ত্বৎপ্রাপ্তিঃ তর্হি সুলভৈব, যতো গোপীনাং সঙ্গাদ্ গাবঃ, তৎসঙ্গাৎ নগা ইত্যাদি কথিতং; নেত্যাহ—যমিত্যাদি। যং মাং ন যোগাদিভিরেতৈর্যত্নবানপি ন প্রাপ্নুয়াৎ, অতো দুর্লভ এবাহমিত্যর্থঃ।

১০-১২। ইদানীমুক্তেষু সর্বেষু গোপ্য এব প্রিয়তমত্বেন প্রধানা ইতি জ্ঞাপয়িতুং তাসামনুরাগং স্মরন্নুৎকণ্ঠয়া রুদন্নিবাহ—রামেণেত্যাদিভিঃ ত্রিভিঃ। ময়া নিকটং গত্বা ন সান্ত্বনেনানুনয়শ্চ কৃতঃ, কথমিত্যাহ—শ্বাফল্কিরাম-সঙ্কোচেনেতি দ্বয়োরুপাদানম্। তা নাবিদন্নিত্যাদি—যথা সমাধৌ মুনয়ঃ স্বনামরূপে ন জানন্তি, ব্যুত্থানে পুনর্জানন্ত্যেব। অনুষঙ্গ-বদ্ধিয়ঃ তত্র দৃষ্টান্তঃ যথা অব্ধিতোয়ে প্রবিষ্টা নদ্যঃ নদ্যাদীনাং জলানি। অতো ময়ি তদ্ধিয়ামেব তথা, একদেশেন দৃষ্টান্তঃ ন তু সর্বা এব নদ্যঃ সর্বৈরবয়বৈস্তত্র প্রবিশন্তি, অন্যত্রান্যত্র তত্তদ্রূপেণ স্থিতত্বাৎ।

১৩। গোপ্যো যন্মাং প্রাপুঃ, ন তচ্চিত্রং, তৎসঙ্গাৎ শতসহস্রশোঽপি অবলা মাং প্রাপুরিত্যাহ—মৎকামা ইত্যাদি। সঙ্গাৎ শতসহস্রশোঽবলা মাং পরমং ব্রহ্ম ব্রহ্মণোঽপি পরমং প্রাপুঃ, তাসামনুচর্য্যাদয়ঃ তত্তৎকথাশ্রবণাৎ; সামান্যা অন্যা বা অবলা অস্বরূপবিদঃ ন বিদ্যতে স্বরূপবিৎ যাভ্যঃ তা এব অস্বরূপবিদঃ, যতো মৎকামাঃ ময্যেব কামোঽভিলাষো যাসাম্। মাং কাময়ন্তে ইতি মৎকামা ইতি বা। জরয়তি বাসনান্তরমিতি জারম্। অথবা, অস্বরূপবিদঃ স্বকীয়ং রূপং যথার্থং ন জানন্তি, গোপবধূত্বেনৈব জানন্তি, ন তু মম স্বাভাবিক-বল্লভতয়া, অতো জারং কৃত্বা মাং প্রাপুঃ। অস্মিন্ পক্ষে অবলা গোপ্য এব। অথবা, মৎকা ময়ি কং যাসাং, মম কং যাসু বা, কং সুখম্। মা অস্বরূপবিদঃ স্বরূপবিদ এব, যতঃ পরমং মাং প্রাপুঃ, ব্রহ্ম জারমিব প্রাপুঃ জ্ঞাতবত্যঃ। সত্যো জারং কদাপি নেচ্ছন্তি। তথা চ সর্বে প্রাপ্ত্যর্থা জ্ঞানার্থাঃ। অথবা, অস্বরূপবিদঃ পূর্ববদ্ বহুব্রীহিঃ, মা জারমিব জারং ব্রহ্ম প্রাপুঃ। অথবা, তা মাং প্রাপুঃ, মা রমণং রমণত্বেন মাং জারং, জারত্বেন মা ব্রহ্ম, ব্রহ্মত্বেন কেবলং পরমপ্রেমাস্পদত্বেনৈবেতি ভাবঃ।

১৪-১৫। তস্মান্ময়ি ভাব এব কার্য্যঃ, ত্বয়া তু দৃষ্টং গোপীনাং সৌভাগ্যম্। অতস্তুভ্যং কথয়ামি, তাদৃশ এব ভাবঃ ক্রিয়তামিতি তাৎপর্যেণাহ—তস্মাদিত্যাদিদ্বাভ্যাম্। চোদনাং শ্রুতিং প্রতিচোদনাং স্মৃতিমুৎসৃজ্য শ্রুতিস্মৃত্যুক্ত-কর্মাণি পরিত্যজ্য সর্বাত্মভাবেন মামেকমেব শরণং ব্রজ। অতো ময়ি ভাবস্য কর্ত্তব্যতায়াং[১] ন শ্রুত্যাদ্যুপরোধঃ, যথা ভাব উদ্রিক্তো ভবতি তথৈব কার্য্যম্। এতেনার্জুনোঽপ্যুক্তঃ (গী ১৮।৬৬) 'সর্বধর্মান্ পরিত্যজ্য' ইত্যাদি।

১। কর্ত্তব্যতানাম্ (ক);

১৬। (ভা ১১।১০।১) 'ময়োদিতেষ্ববহিতঃ স্বধর্মেষু' ইত্যাদিনা পূর্বং ব্যবস্থিতম্, ইদানীং সর্বকর্মত্যাগো ব্যবস্থীয়তে, অতঃ সংশয়ো জায়তে ইত্যুদ্ধবঃ পৃচ্ছতি—সংশয় ইত্যাদি।

১৭-২১। তস্যোত্তরং দাতুং প্রাক্ প্রপঞ্চস্য স্বরূপং জ্ঞাত্বৈব তস্য হেয়তাং জ্ঞাতুমর্হতীতি চ প্রপঞ্চাধ্যাসেন হি জীবানামনাদ্যবিদ্যাবিদ্যোতিতে কর্তৃত্বাদি ততো বিধিনিষেধাধিকারিত্বং, ততস্তয়োরপি বিধিনিষেধয়োঃ পরম্পরয়াঽবিদ্যাকার্যত্বে তাবপি হেয়াবিতি চ জ্ঞাপয়িতুং পূর্বং সত্ত্ব-শুদ্ধ্যর্থং তত্তৎ কর্ম আদিশ্য শুদ্ধে চ সত্ত্বে জীবেশ্বর-সংসারতত্ত্বং জ্ঞাত্বা সর্বং পরিহায় ভক্তিমেব কুর্য্যাদিতি বোধয়িতুং প্রপঞ্চাবির্ভাবমেব কথয়তি—স এষ ইত্যাদি সার্দ্ধৈশ্চতুর্ভিঃ।

২১-২৩। উদ্ভূতঞ্চ প্রপঞ্চং দর্শয়তি—য এষ সংসারতরুরিত্যাদিসার্দ্ধদ্বাভ্যাম্।

২৪। এবমুভয়ং দর্শয়িত্বা 'তস্মাত্ত্বমুদ্ধবোৎসৃজ্য চোদনাং প্রতিচোদনাম্' (১৪) ইত্যাদিনা কথিতমেব সর্বকর্ম-পরিত্যাগং পুনর্দ্ঢ়য়তি—এবং গুরূপাসনয়েত্যাদি। গুরূপাসনয়া হেতুভূতয়া একান্তভক্তিস্তয়া যা বিদ্যা ভগবত্তত্ত্বাববোধঃ সৈব কুঠারঃ তেন শিতেন তীক্ষ্ণেণ জীবাশয়ং জীবকোশং সংবৃশ্চ্য আত্মানং শুদ্ধভাগবতভাবং সংপদ্য প্রাপ্য অস্ত্রং স্মৃত্যুক্তং ত্যজ।

ইতি দ্বাদশঃ।

ত্রয়োদশঃ অধ্যায়ঃ

১। ভাগবত-ভাবো হি নির্গুণদশায়ামেব ভবতি, তেন নির্গুণত্বমভিপ্রেতং ভবতীতি গুণজয়মাহ—সত্ত্বং রজস্তম ইতি। অন্যতমৌ রজস্তমসী সত্ত্বঞ্চ সত্ত্বকার্য্যঞ্চ সত্ত্বেন হন্যাৎ।

২। কিং তৎ সত্ত্বং যেন সত্ত্বান্তরং হন্যাদিত্যাহ—সত্ত্বাদিতি। যস্মাৎ বৃদ্ধাৎ বৃদ্ধিং প্রাপ্তাৎ সত্ত্বাৎ মদ্ভক্তি-লক্ষণো ধর্মো ভবেৎ। নন্থ যৎ সত্ত্বং হন্যাৎ, তৎ কথং রজস্তমসোর্হননক্ষমতাং প্রাপ্নুবৎ, অনুদ্রিক্তত্বাৎ, কুতো বাঽস্য বৃদ্ধির্ভবতীত্যাহ—সাত্ত্বিকোপাসনয়া সত্ত্বং বর্দ্ধতে, ততো ধর্মঃ প্রবর্ত্ততে, অতস্তস্য বলবত্তায়াং রজস্তমসোর্হনন-ক্ষমত্বং, তচ্চ সত্ত্বেন শুদ্ধসত্ত্বেন জাতো যো মদ্ভক্তিলক্ষণো ধর্মস্তেন হন্যাৎ, অতো নির্গুণত্বং ভক্তিযোগস্যায়াতমিতি।

৩। তমেবার্থং বিবৃণোতি—ধর্ম ইতি সত্ত্বাদুদ্ভূতো ধর্মঃ রজস্তমসী হন্যাৎ। সত্ত্বস্য বৃদ্ধির্যস্মিন্ অতএবানুত্তমঃ সর্বোৎকৃষ্টঃ।

৪। সাত্ত্বিকোপাসনয়েত্যাদিনা সাত্ত্বিকা এব সেবিতব্যা ইত্যায়াতে সাত্ত্বিক—বিবেকায় গুণবৃদ্ধিহেতূন্ দর্শয়তি—আগম ইত্যাদি। এতে দশ গুণত্রয়হেতবঃ, সাত্ত্বিক আগমঃ সত্ত্বং জনয়তি, রাজসো রজস্তামসস্তম ইতি ভাবঃ। আগমঃ শাস্ত্রং তস্য চ সাত্ত্বিকাদিঃ প্রসিদ্ধঃ। অপঃ আপঃ, প্রজাঃ পুত্রাদয়ঃ।

৫। এষু দশসু কিং কিং সাত্ত্বিকমিত্যাহ—তত্তদিত্যাদি। এষাং মধ্যে যদ্যদ্বৃদ্ধাঃ প্রচক্ষতে প্রশংসন্তি, তত্তদেব সাত্ত্বিকং, যদ্যন্নিন্দন্তি তদ্ রাজসং, যদ্যদুপক্ষন্তে তত্তামসম্। তত্র আগমেষু বিষ্ণুপুরাণাদির্হয়শীর্ষাদিঃ; আপস্তীর্থজলানি, গঙ্গাযমুনাপস্তু নির্গুণাঃ; প্রজা শীলবতী, বৈষ্ণবী তু নির্গুণা; দেশঃ আর্যাবর্ত্তো বিজনো বা, কালঃ ব্রাহ্মমুহূর্ত্তঃ পূর্বাহ্ণো বা উত্তরায়ণো বা; কর্ম সন্ধ্যাবন্দনাদি, ভগবৎকর্ম তু নির্গুণং; জন্ম ব্রাহ্মণাদি; ধ্যানং সত্ত্বমূর্ত্তিধ্যানং শ্রীকৃষ্ণধ্যানন্তু নির্গুণং; মন্ত্রো গায়ত্র্যাদিঃ, শ্রীকৃষ্ণমন্ত্রস্তু নির্গুণঃ; সংস্কার উপনয়নাদিঃ; ভগবদ্দীক্ষাদিস্তু নির্গুণঃ; এতদবরো রাজসঃ, তদবরস্তামসঃ।

৬। সাত্ত্বিক-জ্ঞানে তান্যেব সেবেতেত্যাহ—সাত্ত্বিকানীত্যাদি। সাত্ত্বিকসেবায়াং সত্যাং কিং স্যাৎ, তত্রাহ—ধর্মঃ যেন উক্তপ্রকারেণ ধর্মেণ রজস্তমসী হন্যাৎ। ততঃ কিমাহ—জ্ঞানং যাবৎ জ্ঞান-পর্যন্তং স্মৃতির্ভগবৎ-স্মৃতিঃ, ততঃ কিমাহ—অপোহনমবিদ্যানিবৃত্তিঃ।

৭। ততঃ প্রাকৃত-দেহক্ষয়ে শুদ্ধভাগবত-দেহপ্রাপ্তিরিত্যাহ—বেণুসংঘর্ষজ ইত্যাদি। এবম্ এবমেব গুণব্যত্যয়জো দেহঃ স শাম্যতি, তত্তৎক্রিয়ঃ তেষু গুণেষ্বেব ক্রিয়া যস্য, নির্গুণস্তু শুদ্ধভাগবতদেহঃ প্রাদুর্ভবতীত্যর্থঃ।

১৪। মচ্ছিষ্যৈঃ সনকাদিভিরপি এতাবান্ যোগো ভক্তিযোগ আদিষ্টঃ, স এব ক ইত্যাহ—সর্বতো মন আকৃষ্যেত্যাদি।

১৬। প্রসঙ্গাদুদ্ধবেন পৃষ্টঃ স্বাবতারং হংসরূপং কথয়তি—পুত্রা ইত্যাদি বহুভিঃ।

ইতি ত্রয়োদশঃ।

চতুর্দশঃ অধ্যায়ঃ

১-২। বদন্তীত্যাদি তুল্যম্। হে স্বামিন্! ভবতা তু ভক্তিযোগ উদাহৃতঃ প্রাধান্যেনেত্যর্থঃ। অনপেক্ষিতঃ নিরপেক্ষঃ মোক্ষেঽপি নাস্ত্য-পেক্ষা যেন ভক্তিযোগেন, অন্যে তু অন্যানি শ্রেয়াংসি বদন্তি, তেঽপি ন স্ম মান্যাঃ মান্যা এব যতো ব্রহ্মবাদিনঃ, তেষাং বিকল্পেন প্রাধান্যং পৃথগেব সর্বেষাং প্রাধান্যম্, অথবা অঙ্গাঙ্গিভাবঃ অথবা একস্যৈব মুখ্যতা ইতি।

৩। ইতিপ্রশ্নে ময়া অয়ং য উক্তো ভক্তিযোগঃ, স এব শ্রেয়ঃ-সাধনং, নান্যৎ; অন্যে যে যদ্বদন্তি তে মম বাণ্যা যথাবতারং স্বস্ব

প্রকৃত্যনুসারেণ তাৎপর্যার্থাননবগচ্ছন্তো মতভেদং প্রপঞ্চয়ন্তি। ন তু তেষাং মতং শ্রেয়ঃসাধনমিতি পৌর্বাপর্য্যক্রমেণ বেদোৎপত্তিমারভ্য ব্রহ্মোপদেশাদ্যনুক্রমণিকামাহ —কালেন নষ্টেত্যাদিভির্বহুভিঃ। কালেন বেদো নষ্টঃ, বেদস্যাপ্যহমুৎপত্তিস্থানং, তেন পুনর্ময়োৎপাদ্য ব্রহ্মণে প্রাগুক্ত ইত্যর্থঃ। এতেন তদর্থং ব্রহ্মা সম্যগ্ বেদ, তদনূত্তরোত্তরং স্বস্বপ্রকৃত্যনুসারেণ সর্বে বিদন্তি। তেন মতভেদোজায়তে, তত্র নাদরঃ কার্য্যই ত্যর্থঃ। মদাত্মক ইতি মম আত্মা বিগ্রহো যত্র, বহুব্রীহৌ কঃ।

৯। তে কথং যথার্থত্বেন ন জানন্তীত্যাহ—মন্মায়ামোহিতধিয়ঃ যে যথার্থমবিজ্ঞায় স্বমতমেবাহু বদন্তি।

১১। তেষাং কঃ পরিণাম ইত্যাহ—আদ্যন্তবন্ত ইত্যাদি। দুঃখোদর্কাদয়ঃ সমানাঃ।

১২। মম ভক্তিযোগেন তু যৎ[১] সুখং তৎ কিং বক্তব্যমিত্যাহ—মর্য্যর্পিতেত্যাদি। মর্য্যর্পিতাত্মনঃ ময়া আত্মনা জনস্য যৎ সুখং স্যাত্তদ্বিষয়াত্মনাং কুতঃ ? ময়ি আত্মানং সমর্প্য ময়ৈবাত্মবন্ত ইত্যর্থঃ।

১৩। তস্য সুখং প্রপঞ্চয়তি – অকিঞ্চনস্যেত্যাদি স্বমতমেব ;

১৪। অকিঞ্চনত্বমেবাহ—ন পারমেষ্ঠ্যমিত্যাদি।

১৫। অতএব তে মম প্রিয়া যথা ত্বমিত্যাহ—ন তথা মে ইত্যাদি। ভবান্ ভক্তঃ, তেঽপি মদ্ভক্তা এব, কিন্তু তেষামন্যদপ্যস্তি ; তর্হি শ্রিয়া কিমপরাদ্ধম্, সাতিভক্তৈব ; নৈবং, ত্বয়ি যথাহং বিশ্বসিমি ন তথা তস্যাং জায়ায়ামপি ; কিং বহুনা আত্মন্যপি তথা ন বিশ্বসিমি।

১। ভক্তিযেনগু (ক, খ)।

নৈতদ্বচনমাত্রং আত্মমেব। পরমরহস্যভূতে গোপীনাং সম্বাদে প্রস্থাপিত ইত্যাশয়ঃ। যদ্বা আত্মা প্রদ্যুম্নাদিঃ।

১৬। ন কেবলং ভক্তেষু স্ত্রীপুত্রাদ্যতিরিক্তো বিশ্বাস এব, অ… তু তে যথা ময়ি ভক্তাঃ অহমপি তেষু তথেত্যাহ—নিরপেক্ষমিত্যাদি। উৎকণ্ঠাধিক্যোনাতিশয়োক্তিঃ।

১৭। ত্বদনুব্রজনে তে কথং সুখং লভন্তে? তত্রাহ—নিষ্কিঞ্চনা ইত্যাদি। এবম্ভূতং যন্নৈরপেক্ষ্যং সুখং জুষন্তি, তৎসুখং তে তদ্ভিন্নং ন বিদুঃ, তেষাং তদনুভবো নাস্তি, মৎসুখেনৈব তে সুখিন ইত্যর্থঃ।

১৮। এবং হি জ্ঞাতং—ভক্তিযোগস্তে পরমসম্মতঃ প্রতিপাদ্যশ্চ। স চ সর্বকর্মানপেক্ষঃ। তত্র প্রথমপ্রবৃত্তো যাবৎ পক্কো ন ভবতি, তাবদ্‌যদি বিষয়াবেশেন বা বাধ্যতে, তদা কিং স্যাৎ? ইত্যাহ—বাধ্যমানোঽপীত্যাদি। অজিতেন্দ্রিয়োঽপি মদভক্তঃ যদি বিষয়ৈর্বাধ্যেত, তথাপি বিষয়ৈর্নাভিভূয়তে। কথং? তত্রাহ—প্রায় ইত্যাদি। প্রগল্‌ভয়া মদ্ভক্ত্যা হেতুভূতয়া। অয়মর্থঃ—যদ্যপি বাধ্যমানত্বমেব পরিভবঃ, তথাপি ন পরিভূয়ত ইতি। পরিভবফলভাক্ ন ক্রিয়তে, তেনাসৌ নরকগামী ন ভবতি, যতঃ প্রগল্‌ভয়া বলবত্যা ভক্ত্যৈব প্রায়ঃ সাকল্যেন আকৃষ্যত ইতি।

১৯। তদেবাগ্নি-দৃষ্টান্তেন দ্রঢয়তি—যথাগ্নিরিত্যাদি।

২০। অতো ভক্তেঃ পরং নান্যৎ শ্রেয়ঃসাধনং বর্ত্তত ইত্যাহ—ন সাধয়তীত্যাদি। যথা মম ভক্তিঃ, কীদৃশী? উর্জিতা সর্বতো বলীয়সী।

২১। পুনঃ প্রৌঢ়িবাদং কুর্বন্নাহ—ভক্ত্যাহমেকয়েত্যাদি। গ্রাহ্যো বশীকার্য্যঃ। শ্রদ্ধয়া প্রেম্ণা, ন তু গ্রহীতব্য ইতি গৃহ্যতে। তত্রাধি-

কার্য্যনধিকারি-বিচারোঽপি নাস্তীত্যাহ—ভক্তিঃ পুনাতীত্যাদি। সম্ভবাৎ জাতেঃ।

২২। ব্যতিরেকেণাপি দর্শয়তি—ধর্ম ইত্যাদি। ন সম্যক্ প্রকর্ষেণ পুনাতি যৎকিঞ্চিদেব পুনাতি, ভক্তিস্তু সম্যগেব প্রকর্ষেণৈব পুনাতীতি সত্যমেবেত্যাহ, হি নিশ্চিতম্।

২৩। ভক্তেরন্তকরণ-শোধকতায়াং ব্যতিরেকেণ লিঙ্গমাহ—কথং বিনেত্যাদি। তাবদ্ভক্তেরপেক্ষেতি জ্ঞেয়ং যাবদ্রোমহর্ষাদয়ো ন জায়ন্তে। নন্বেবং বিষয়ভোগোঽপি, রাগিণামিষ্টলাভে রোমাঞ্চাদয়ো দৃশ্যন্তে? তত্রাহ—ভক্ত্যা বিনা। ভক্তিস্তু প্রাণবিজ্ঞাতা[১] তৎকৃতৈ-রোমাঞ্চাদিভিরন্তঃকরণমস্য শুদ্ধমিতি জ্ঞাতব্যম্।

২৪। তদেব পুনঃ পুনঃ প্রপঞ্চয়তি—বাগ্ গদ্গদা ইত্যাদি। যস্য বাগ্ গদ্গদা বাষ্পভর-ক্লিন্নতয়া প্রকৃতস্বর-বৈপরীত্যং গদ্গদত্বং তদ্বতী। তথাত্বং কুতঃ? তত্রাহ—যস্য চিত্তমিত্যাদি।

২৫। পূর্বোক্তং 'শুদ্ধ্যেদ্ ভক্ত্যা বিনাশয়ঃ' (২৩) কথমিতি যৎ, তস্য প্রকারমাহ—যথাগ্নিনেত্যাদি। যথা স্বর্ণং নিজমলং জহাতি, স্বং রূপঞ্চ ভজতে, তথা আত্মা জীবঃ কর্ম্মানুশয়ং বিধূয় স্বং রূপং শুদ্ধভাগবতরূপং প্রাপ্য মাং ভজত ইত্যর্থঃ। মদ্ভক্তিযোগস্যায়ং প্রভাব ইত্যাহ—মদ্ভক্তিযোগেন মামেব ভজতি, ন তু কৈবল্যং লভতে ইত্যাহ—ভজত্যথো মামিতি।

২৬। অতো ভক্তিযোগ এবান্তঃকরণ-শোধক ইত্যায়াতে তেন সকৃচ্ছোধনং কৃত্বা বিরমতু, ন চ তদিত্যাহ—যথাযথেত্যাদি। শুদ্ধেঃ পৌনঃপুন্যে মদনুভব-পৌনঃপুন্যমিত্যাহ—যথাযথেত্যাদি। তত্ত্বানাং

১। প্রাণাবজ্ঞাতা (ক)।

মধ্যে সূক্ষ্মং কেবল-ভক্ত্যৈকগম্য- মৎস্বরূপং পশ্যতি, তত্তু তর্কাদ্যগোচর-নিত্যবিগ্রহলীলত্বাদি।

২৯-৩০। অসদভিধ্যানং হিত্বেত্যসদভিধ্যানস্য মূলং স্ত্রিয় এব, অতস্তৎপরিহারঃ সর্বথা প্রথমতঃ কার্য্য ইত্যাহ—স্ত্রীণামিত্যাদি-দ্বাভ্যাম্।

৩১। ভক্তানামুপাসনা তূক্তা, ভক্তিযোগশ্চ সবিশেষ এবোক্তঃ, ভক্তাস্তু ত্বামেব স্তুতমেব ধ্যায়ন্তীত্যপি প্রকারেণোক্তম্। ইদানীং মুমুক্ষুস্ত্বাং যথা ধ্যায়তি, তদ্বদেত্যুদ্ধবঃ পৃচ্ছতি—যথা ত্বামিত্যাদি।

৩২-৪৫। তস্যোত্তরং 'সম আসন' ইত্যাদি-বহুভিঃ।

৪৬। ধ্যানেনেত্থমিত্যাদি—এবং ধ্যানেন নির্বাণং সংযাতি, ন তু মাম্, অতো মুক্তো ভবতীতি, ন তু নিত্যপার্ষদ ইতি।

ইতি চতুর্দশঃ।

পঞ্চদশঃ অধ্যায়ঃ

১। (ভা° ১১।১৪।১৪) 'ন যোগসিদ্ধীরপুনর্ভবং বা' ইত্যাদি যদুক্তং তত্র সিদ্ধয়ো যদ্যুপসন্না ভবন্তি, তদা কিং গৃহ্যন্তে ন বেতি বিচার উৎপৎস্যত ইত্যাশঙ্ক্য মদ্ধারণয়ৈব সিদ্ধয়ো ভবন্তীত্যাহ—জিতেন্দ্রিয়স্যেত্যাদি।

৩৩। প্রত্যুত্তরং সিদ্ধয়োঽষ্টাদশেত্যাদি (৩), কিন্ত্বেতে অন্তরায়া এবেত্যাহ—অন্তরায়ানিত্যাদি। অন্তরায়ত্বমেবাহ—ময়া সম্পদ্যমানস্য কালবিলম্বহেতবঃ।

৩৫। মদ্বিভূতীনাং বিষ্ণুনারায়ণাদীনামেকৈকসেবয়া একৈক-সিদ্ধির্ভবতি, মৎসেবয়া তু সর্বা এব সিদ্ধয়ো ভবন্তীতি স্ববিভূতীনাং

বিষ্ণুপ্রভৃতীনামাধিক্যং স্বস্য ভজনং দর্শয়ন্ স্বভজনস্য সর্বসিদ্ধিহেতুত্বমাহ—সর্বাসামিত্যাদি। অত উক্তপ্রকারামেকৈকাং সিদ্ধিমভিলষতা হেকৈকৈব মে বিভূতিঃ সেব্যা। সর্বসিদ্ধি-কামেন তু সর্বসিদ্ধীনাং প্রভুরহমেবোপাস্য ইতি সকামোঽপি মামেব ভজেদিতি করুণয়া প্রলোভনং, ন কেবলমহং সর্বসিদ্ধীনাং প্রভুঃ, যোগাদীনামপীত্যাহ অহং যোগস্যেত্যাদিকম্। ব্রহ্ম-নারায়ণ-শ্বেতদ্বীপপতিবিষ্ণুপ্রভৃতিভ্যশ্চ স্বস্য পরাৎপরত্বং স্বয়মেব প্রকটিতম্। তথাহি—বিষ্ণৌ ত্র্যধীশ্বরে চিত্তমিতি (১৫) ঈশিত্বলাভঃ, 'নারায়ণে তুরীয়াখ্যে' (১৬) ইতি বশিতালাভঃ, 'নির্গুণে ব্রহ্মণি ময়ি' (১৭) ইতি পরমানন্দলাভঃ, 'শ্বেতদ্বীপপতৌ চিত্তম্' (১৮) ইতি শ্বেততা-লাভঃ ইত্যাদিনা নিজবিভূতীরুক্ত্বা 'উপাসকস্য মামেবং যোগ-ধারণয়া মুনেঃ। সিদ্ধয়ঃ পূর্বকথিতা উপতিষ্ঠন্ত্যশেষতঃ' (৩১) ইত্যেবং শ্রীকৃষ্ণরূপং মাম্। উপাসকস্য পূর্বকথিতাঃ সর্বা এব সিদ্ধয় উপতিষ্ঠন্তি, এতেন স্বস্য সর্বপরত্বমায়াতি।

৩৬। কিন্তু সকামস্য ভজন-প্রলোভনং কৃত্বা নিষ্কামান্ প্রতি বদতি—অহমাত্মেতি। আন্তরো বাহ্যশ্চাত্মা অহমেব। তত্র দৃষ্টান্তঃ—যথা ভূতানীত্যাদি। অতোঽখিলসিদ্ধ্যনপেক্ষয়া তত্তদেকৈকসাধনকারণ-ভূতা মদ্বিভূতীশ্চোৎসৃজ্য ভজনীয়োঽহমেবেত্যর্থঃ।

ইতি পঞ্চদশঃ।

ষোড়শঃ অধ্যায়ঃ

১-৫। ত্বং ব্রহ্ম পরমমিত্যাদি—সাক্ষাৎ শ্রীবিগ্রহরূপ এব ত্বং পরমং ব্রহ্ম। সিদ্ধ্যুপায়ভূতা বিভূতয় উক্তাঃ। উচ্চাবচেষু ভূতেষু যাবত্যো বিভূতয়স্তাঃ কথয়তি—উচ্চাবচেষ্বিত্যাদি বহুভিঃ।

৪২। বিভূতীঃ কথয়িত্বা উপসংহরতি—বাচং যচ্ছেত্যাদি।

৪৩। ব্যতিরেকেণাপ্যাহ—যো বৈ ইত্যাদি।

৪৪। তস্মান্ময্যেব রাগাদি সমর্পয়েতি পুনরুপসংহরতি—তস্মাদিতি। মদ্ভক্তিযুক্তয়েত্যাদিনা ভক্তাবেব তাৎপর্য্যম্।

ইতি ষোড়শঃ।

সপ্তদশঃ অধ্যায়ঃ

১৯। শুশ্রূষণং দ্বিজগবাং দেবানাঞ্চেতি দৈবশুশ্রূষণঞ্চ শূদ্রধর্মঃ, শ্রীকৃষ্ণসেবা তু সার্ববর্ণিকী।

৩৮। গৃহং বনং বা ইত্যাদি—ক্রমেণ আশ্রমাৎ আশ্রমান্তরং গচ্ছেৎ। মৎপরস্তু ন, স ত্বন্যথাপি চ, বিদিতার্থঃ।

ইতি সপ্তদশঃ।

অষ্টাদশঃ অধ্যায়ঃ

২৮। জ্ঞাননিষ্ঠাদীনান্তু উক্তবর্ণাশ্রমধর্মা নেত্যাহ—জ্ঞাননিষ্ঠো বিরক্তো বেত্যাদি। কিং জ্ঞাননিষ্ঠঃ কিংবা মদ্ভক্তঃ বিরক্তিমান্ যদি ভবতি, তদা এবং কুর্য্যাদিতি।

২৯। তেষাং লক্ষণমাহ—বুধ ইত্যাদি।

৪৫। ভক্ত্যোদ্ধবানপায়িন্যেত্যাদি—ব্রহ্ম কারণং ব্রহ্মণোঽপি কারণং মামিত্যর্থঃ।

৪৭। উপসংহরতি—বর্ণাশ্রমবতামিত্যাদি। এষ এব ধর্মঃ মদ্ভক্তি-যুক্তো যদি ভবতি, তদৈব নিঃশ্রেয়সকরো ভবতি, নান্যথেতি ভাবঃ। নিরপেক্ষভক্তানান্তু বর্ণাশ্রমচিন্তা নাস্তীতি পূর্বমেবোক্তম্।

ইত্যষ্টাদশঃ।

ঊনবিংশঃ অধ্যায়ঃ

১। যো বিদ্যাশ্রুত-সম্পন্ন ইত্যাদি—ইদং বিশ্বং মায়ামাত্রমিতি জ্ঞাত্বা তৎসর্বং তজ্‌জ্ঞানঞ্চ ময়ি সন্ন্যসেৎ, স বিদ্যাশ্রুত-সম্পন্ন আত্মবান্ নানুমানিক অপরোক্ষদর্শী ময়ি সর্বং সন্ন্যস্য বিদ্বানপি অবিদ্বানবত্তিষ্ঠেতে-ত্যর্থঃ।

২। কুত ইত্যাহ—জ্ঞানিন ইত্যাদি। স এব জ্ঞানী যস্য অহমেবেষ্টঃ, তস্য স্বর্গশ্চাপবর্গশ্চ নান্যোঽর্থোপি মদৃতে মাং বিনা প্রিয় ইত্যর্থঃ।

৩। যতো জ্ঞানবিজ্ঞান-সম্পন্না এব মম পদং চরণারবিন্দং শ্রেষ্ঠং বিদুঃ, অতো মমাপি জ্ঞানী প্রিয়তমঃ। অসৌ জ্ঞানেনৈব মাং বিভর্ত্তি ধারয়তি। জ্ঞানমত্র ভগবত্তত্ত্বজ্ঞানং যতোঽপবর্গশ্চ মদৃতে ন প্রিয় ইত্যুক্তম্।

৫। অতো মত্তত্ত্বজ্ঞানপূর্বং মদ্ভজনং কুর্বিত্যাহ—তস্মাদিত্যাদি। জ্ঞানেন সহিতং যথা ভবতি তথা জ্ঞানং মত্তত্ত্বজ্ঞানমিতি পূর্ববৎ, তত্তু সর্বতঃ পরাৎপরত্বমচিন্ত্যৈশ্বর্যত্বমতর্কগোচরত্বম্। মামিত্যঙ্গুল্যা নির্দিশ্য-মানম্।

৬। তত্র প্রমাণমাহ—জ্ঞানবিজ্ঞানযজ্ঞেনেত্যাদি।

৭। ত্বয্যুদ্ধবেত্যাদিনা উদ্ধবং স্তৌতি—হে উদ্ধব। যস্ত্রিবিধো বিকারঃ মায়ান্তঃ শ্রয়তি মায়ামধ্যবর্ত্তী ভবতি, সত্ত্বায় নাপততি নাপতিষ্যতি, কুতঃ? ইত্যাহ—আদ্যন্তয়োরিত্যাদি। যৎ অসতঃ প্রপঞ্চস্য আদ্যন্তয়োর্যৎ সত্ত্বস্তু তন্মধ্যেঽপি অন্তঃ ত্বং নিত্যং সন্ অসত আদ্যন্তয়োর্মধ্যে চ ভবিষ্যসীত্যর্থঃ, পার্ষদবিগ্রহস্য নিত্যত্বাৎ।

৮-৯। উদ্ধবঃ পুনঃ পৃচ্ছতি- নিজতত্ত্বজ্ঞানরূপং জ্ঞানং কথিতং, যেন নাপবর্গশ্চ প্রার্থ্যতে, ভক্তস্যাপি মদ্ব্যপদেশেন স্বরূপেণ স্থিতিঃ কথিতা, সংপ্রতি জ্ঞানং তদনু ভক্তিযোগঞ্চ কথয়, উভয়োস্তারতম্যং জানীয়ামিত্যাহ—জ্ঞানং বিশুদ্ধমিত্যাদি। বিশুদ্ধং কেবলং জ্ঞানং তত্তু মহদ্বিমৃগ্যং ন ভবতি, মহান্তো ভাগবতাস্তেষামভিলষণীয়ং ন ভবতীত্যর্থঃ। মহদ্বিমৃগ্যং ত্বদ্ভক্তিযোগং তমপি[১] কথয়েতি তাৎপর্যম্। তাপত্রয়েণেত্যাদিনা ত্বচ্চরণোপাসনাতঃ কিমপি নাস্তীতি ময়া জ্ঞায়তে এব, তথাপি শ্রোতব্যমিত্যাদি শ্রূয়তে জ্ঞানাদিকমিতি ভাবঃ। অতএব পূর্বমুক্তং (ভা ১১।৬।৪৭—৪৮) 'বাতরশনা ঋষয়ঃ' ইত্যাদি, 'বয়ন্ত্বিহ' ইত্যাদি চ।

১০। দষ্টমিত্যাদি—বিলে বিলরূপে সংসারে সম্যক্ পতিতং, তত্রাপি কালাহিনা গ্রস্তম্। এবং ত্বচ্চরণারবিন্দ-ভজনবিমুখং জনমাপবর্গ্যৈর্বচোভিঃ আসিঞ্চ, ন তু চরণারবিন্দ-পরায়ণং, তেষাং স্বতঃ কৃতার্থত্বাৎ। এতে তাবৎ মোক্ষমেব লভন্তাং, যথা চরণারবিন্দোপাসনয়া সর্বেষাং বশো ন ভবামীতি, (ভা ৫।৬।১৮) 'মুক্তিং দদাতি কর্হিচিৎস্ম ন ভক্তিযোগম্' ইতি শ্রীশুকোক্তেঃ।

১। যদ্ভক্তিযোগং তদপি (ক)।

১৪-২০। ইতি—প্রশ্নে ভগবানপি তথৈবোত্তরয়ন্ আদৌ জ্ঞানং কথয়তি—নবৈকাদশেত্যাদি-(১৪)-বহুভিঃ। এবং জ্ঞানং কথয়িত্বা ভক্তিযোগং কথয়তি—'ভক্তিযোগঃ' (১৯) ইত্যাদি। যদ্যপি পুরৈব কথিতস্তথাপি তব প্রীতির্ন ভবতি, পুনঃ পুনঃ কথনে প্রীয়মাণায় তে পুনশ্চ কথয়ামীতি ভাবঃ। ভক্তেঃ কারণং পরমিত্যুক্তস্য কারণান্যেবাহ—শ্রদ্ধেত্যাদি। এতানি ভক্তেঃ কারণত্বেনানুবর্ণিতানি সর্বাণি স্বমতে তুল্যানি যাবদধ্যায়-সমাপ্তিম্।

ইত্যেকোনবিংশঃ।

বিংশঃ অধ্যায়ঃ

৬-৭। যোগাস্ত্রয়ঃ ইত্যাদি জ্ঞানযোগঃ কর্মযোগঃ ভক্তিযোগশ্চেতি ত্রয়ো যোগাঃ। তত্র তেষ্বধিকারি-নির্ণয়মাহ—নির্বিণ্ণানামিত্যাদি। সংসারতাপেন কর্মসু নির্বিণ্ণানাং, কামিনাং স্বর্গাদি-লিপ্সূনাং কর্মযোগঃ।

৮। যস্তু কিমেতেন নির্বেদেন কিম্বা কর্মভিরিতি কর্মকরণে নির্বিণ্ণো নাপ্যনাসক্তো যদৃচ্ছয়া কেনাপি ভাগ্যোদয়েন মৎকথাদৌ জাত-শ্রদ্ধঃ স এব ভক্তিযোগাধিকারীত্যর্থঃ।

৯। কর্মাণ্যপি তাবদেব যাবন্নির্বেদাদি ন ভবতীত্যাহ—তাবদিত্যাদি। মৎকথা-শ্রবণাদৌ জাতশ্রদ্ধায়াং সত্যাং কর্মাণি ত্যক্ত্বা তামেব শৃণুয়াৎ, কীর্ত্তয়েৎ চিন্তয়েচ্চ। শ্রবণ-কীর্ত্তন-চিন্তনাদিভিরবসরাভাবে কর্মকরণং স্বয়মেব নশ্যতীত্যর্থঃ।

১০-১১। কর্মযোগিনঃ অপি নিষ্কামাঃ সন্তঃ স্বর্গং বা নরকং বা ন গচ্ছন্তি, কিন্তু চাস্মিন্নেব লোকে বর্ত্তমানাঃ কালে জ্ঞানং প্রাপ্নুবন্তি,

ভাগ্যোদয়শ্চেদ্ ভবতি, তদা মদ্ভক্তিযোগঞ্চেত্যাহ—স্বধর্মস্থ ইতি দ্বাভ্যাম্। যদৃচ্ছয়াশব্দোঽত্র ভাগ্যবাচী।

১২-১৩। নেমং লোকঞ্চ কাঙ্ক্ষেত, কথমিদং স্বর্গিণোঽপ্যেত-মিচ্ছন্তীতি? যত উক্তং তদা কথং ন নরঃ কাঙ্ক্ষেত? তত্রাহ—দেহা-বেশাৎ প্রমাদ্যতি। পুনঃ পুনঃ দেহাবেশশ্চেদ্ভবতি, তদা প্রমত্তোঽপি ভবিতুমর্হতি। দেহশব্দোঽত্র প্রাকৃত-দেহপরঃ, অতো জ্ঞানার্থং, ভাগ্যোদয়ে সতি ভক্ত্যর্থং বা যতেত।

১৪-১৬। যদি স্বর্গং নরকঞ্চ ন যাতি, ইমং লোকঞ্চ ন কাঙ্ক্ষতি, তর্হি কিং করোতীত্যাহ—এতদ্বিদ্বানিত্যাদি। মৃত্যোঃ পুরা প্রাক্ অভবায় ভবাভাবায় ঘটেত। ভবাভাবশ্চ দ্বেধা—কৈবল্যং, ভাগ্যোদয়ে সতি শুদ্ধপার্ষদরূপঞ্চ। তত্রোপদেশমিত্যাহ দৃষ্টান্তেন--ছিদ্যমানমিতি দ্বাভ্যাম্।

১৭। এবমভবায় যো ন ঘটেত, স কেবলমাত্মঘ্ন ইতি নৃদেহ-পুরস্কারপুরঃসরং তমভিনন্দতি—নৃদেহমিত্যাদি।

২৫। যদি কুর্যাদিত্যাদি—যোগী জ্ঞানযোগী ভক্তিযোগী বা। তদা যোগেনৈব জ্ঞানযোগেন ভক্তিযোগেন চ, নান্যৎ ন কৃচ্ছ্রচান্দ্রায়ণাদি তত্রোপযুক্তং ভবতীতি।

২৬। কথং প্রায়শ্চিত্তং বিনা তেন তেনৈব ক্ষয়ঃ স্যাদিত্যাহ—স্বে স্বে অধিকারে ইত্যাদি। এষাং প্রায়শ্চিত্তান্তরং নাস্ত্যেব, তত্র স্বাধিকারা-ভাবাৎ প্রায়শ্চিত্তস্য কর্মত্বাৎ, কর্মণশ্চ প্রবৃত্তি-পরত্বাৎ। কর্ম তু হেয়মেবেত্যাহ—কর্মণামিত্যাদি। উৎপত্ত্যৈবাশুদ্ধানাং নিয়মঃ সঙ্কোচঃ কৃতঃ, কেন? অনেন গুণদোষ-বিধানেন।

২৭-২৮। নিজকথাসু জাতশ্রদ্ধস্য ক্রমান্ কামানাহ—জাতশ্রদ্ধ ইত্যাদি। কামান্ দুঃখাত্মকান্ বেদ, পরিত্যাগেঽপ্যনীশ্বরঃ সন্ তান্

কুর্য্যাৎ ; নৈবমিত্যাহ—অতো ভজেতেত্যাদি। দৃঢ়নিশ্চয়ঃ সন্ তান্ কামান্ জুষমাণঃ সেবমানঃ। কিং কুর্বন্ ? গর্হয়ন্ নিন্দন্নেব যতো মদ্ভক্তাবেব শ্রদ্ধালুঃ।

২৯। এবং প্রোক্তেন ভক্তিযোগেন মা মাম্ অসকৃৎ ভজতো মুনের্মননশীলস্য হৃদয্যা হৃদয়োদ্ভবাঃ কামা নশ্যন্তি, তত্র হেতুঃ—ময়ীতি। ময়ি হৃদি স্থিতে সতি।

৩০। এতত্তু যুক্তমেবেত্যাহ—ভিদ্যত ইত্যাদি। ময়ি দৃষ্টে অন্তর্ধ্যানদৃষ্ট্যা দৃষ্টে সতি।

৩১-৩৩। তস্মাদিত্যাদি—ন জ্ঞানং ন চ বৈরাগ্যং প্রায়ঃ শ্রেয়ো ভবেৎ, কিন্তু ভজনমেব শ্রেয় ইতি কর্মকাণ্ডাদিভ্যঃ সর্বতঃ শ্রৈষ্ঠ্যং ভক্তের্দর্শয়িত্বা ভক্তিযোগস্য ফলভূতমাহ—যৎকর্মভিরিত্যাদি। যদি বাঞ্ছতি তদা স্বর্গমপবর্গঞ্চ মদ্ধাম চ লভতে।

৩৪। কিন্তু তে কিমপি ন বাঞ্ছন্ত্যেবেত্যাহ—ন কিঞ্চিদিত্যাদি। অস্তু স্বর্গাদি, ময়া দত্তং কৈবল্যমপি ন বাঞ্ছন্তীত্যর্থঃ।

৩৬। ভক্তানাং বিধিনিষেধ-পরত্বমাহ—ন ময্যেকান্তভক্তানামিত্যাদি।

৩৭। উপসংহরতি—এবমিত্যাদি। যে এতান্ময়া উপদিষ্টান্ পথ অনুতিষ্ঠন্তি, তে মৎস্থানং বিন্দন্তি, যৎ পরমং পরাৎপরমতএব ব্রহ্ম ব্রহ্মাখ্যং পরমং ক্ষেমমিতি বা। অতো ভগবল্লোকস্যৈব ব্রহ্মত্বম্।

ইতি বিংশঃ।

একবিংশঃ অধ্যায়ঃ

৪২। কিং বিধত্তে ইত্যাদি—এতৈশ্ছন্দোভির্বিশিষ্টা শ্রুতিঃ কিং বিধত্তে, কিমাচষ্টে, কিমনূদ্য বিকল্পয়েৎ বিকল্পয়তি—ইত্যস্যা হৃদয়ং তাৎপর্যং মৎ মত্তোঽন্যঃ কোঽপি ন বেদ, অহমেব বেদ্মীতি ভাবঃ।

৪৩। তর্হি ভক্তায় মহ্যং কথয়েত্যাহ—মাং বিধত্ত ইত্যাদি। মামিত্যঙ্গুল্যা নির্দিশ্যমানম্। বিকল্প্য ইদং বা ইদং বেতি বিকল্প্য অপোহ্যতে সর্বমেব তদ্দূরীক্রিয়তে, এতৎস্বরূপোঽহমেব। নির্ধারে অহং-শব্দোঽয়মব্যয়ঃ 'অহংমমেত্যব্যয়ৌ'। অতো মৎপর এব বেদার্থঃ।

ইত্যেকবিংশঃ।

দ্বাবিংশঃ অধ্যায়ঃ

৪। মায়াং মদীয়ামিত্যাদি—ব্রাহ্মণা যে যথা ভাষন্তে, তথৈব তৎ সর্বত্র সর্বাণি তত্ত্বানি অন্তর্ভবন্তি, মম মায়য়া কেঽপি নিশ্চিত্য বাক্যৈক-বাক্যতয়া বক্তুং ন শক্নুবন্তি।

২৫। অত উপসংহরিষ্যতি—সর্বং ন্যায্যং যুক্তিমত্ত্বাদিত্যাদি।

ইতি দ্বাবিংশঃ।

ত্রয়োবিংশঃ অধ্যায়ঃ

৫৭। এতাং সমাস্থায়েত্যাদি—এতাং পরাত্মনিষ্ঠাং সমাস্থায়াপি মুকুন্দাঙ্ঘ্রি নিষেবয়ৈব তমস্তরিষ্যামি, ন কেবলমনয়ৈব পরাত্মনিষ্ঠয়েত্যর্থঃ। অপিশব্দোঽত্রাধ্যাহার্য্যঃ। অন্যথা এতাং সমাস্থায় পরাত্মনিষ্ঠাং তমস্তরি-

ষ্যামীতি সিদ্ধ্যতি কিমন্যন্মুকুন্দ-সেবয়েতি। অতো ভগবদ্ভক্ত্যৈব তমস্ত-রণমিতি সর্বত্র ভক্তেঃ প্রাধান্যমুন্নেয়ম্।

৬০। তস্মান্ময্যাবেশিতয়া ধিয়া মনো নিগৃহাণ, তাতেতি সানু-ক্রোশ-সম্বোধনম্।

ইতি ত্রয়োবিংশঃ।

চতুর্বিংশঃ অধ্যায়ঃ

২। আদৌ জ্ঞানমিত্যাদি—জ্ঞায়তেঽস্মিন্ সর্বমিতি জ্ঞানং শ্রীকৃষ্ণে হি অধিকরণে যুট্।

৫। তমো রজঃ সত্ত্বমিত্যাদি—ময়া শ্রীকৃষ্ণেন পুরুষানুমতেন পুরুষোঽনুমতো যস্য তেন পুরুষদ্বারা বা পুরুষাকারেণ বা ক্ষোভ্যমাণায়াঃ প্রকৃতেঃ স্বতঃ পুমান্ সমধিকৃত্য যয়াস্য (ভা ৩।২৬।১৯) বীর্য্যমিত্যুক্তেঃ।

১০। তস্মিন্নহং সমভবমিত্যাদি—নারায়ণরূপোঽভবম্। অতঃ সোঽপি পুরুষো (ভা ১।৩।১) 'জগৃহে পৌরুষং রূপম্' ইতি তত্র তথা ব্যাখ্যাতত্বাৎ।

১৪। মহর্জন ইত্যাদি—সত্যং সত্যলোকঃ, ততো মদ্গতিঃ মল্লোকঃ। ভক্তিযোগস্য ভক্তিযোগেন প্রাপ্যস্য, ভক্তৌ যোগো যেষাং তৈঃ প্রাপ্যস্য ইতি বা, 'সম্বন্ধমাত্রে ষষ্ঠী'।

১৫। স চ ব্রহ্মাণ্ডান্তর্বর্ত্তী ব্রহ্মাণ্ড-বহির্বর্ত্তী চেতি দর্শয়তি—ময়েত্যাদি। ময়া হেতুভূতেন কর্ম্মযুক্তমিদং সত্যলোক-পর্যন্তং জগৎ। অস্মিন্ গুণ-প্রবাহে উন্মজ্জতি নিমজ্জতি কর্ম্মযুক্তত্বাৎ, মদ্গতেস্তু মদ্ভক্তিযুক্তত্বাৎ অকর্ম্মযুক্তমতো ন তথাত্বম্। অতএব নিত্যৈব সা

প্রপঞ্চোর্দ্ধধামেতি। ময়া কীদৃশেন ? কালাত্মনা কালস্য নিয়ন্ত্রা ধাত্রা অসাস্তবস্য চ বিধায়কেন।

১৯। প্রকৃতির্হ্যস্যোপাদানমিত্যাদি প্রকৃত্যাদীনামকার্যাণাং পৃথক্ত্বাৎ প্রত্যেকং নিত্যত্বে কথমদ্বৈতং ? তত্রাহ—প্রকৃতিপুরুষকালরূপং ব্রহ্ম অহং মামেবাচষ্টে মামাচক্ষাণোঽহমিত্যর্থঃ। অথবা ত্রিতয়ং প্রকৃতিপুরুষকালা ব্রহ্ম চাহং, মমৈব শক্তিরূপত্বাৎ, অস্মাদ্ ভিন্নং ন ভবতি।

২৭। কালো মায়াময়ে জীব ইত্যাদি—জীবস্তু ময়ি আত্মনি অজে লীয়তে। আত্মাহং কেবল আত্মস্থঃ আত্মত্বেন শ্রীকৃষ্ণত্বেন তিষ্ঠতীতি তথা সন্ বিকল্পাপায়লক্ষণো ভূত্বা বর্ত্তে ইত্যর্থঃ। বিকল্পস্য প্রপঞ্চস্য অপায়ং লক্ষয়তীতি তথা, ন তু স্বলোকস্যাপায়ং লক্ষয়তি, অস্য বিকল্পত্বাভাবাৎ। আত্মনি ব্রহ্মভূতে স্বস্থানে তিষ্ঠতীতি তথা ন, উক্তঞ্চ (ভা ১১।২০।৩৭) 'ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎস্থানং যদ্ ব্রহ্মপরমং বিদুঃ' ইতি।

ইতি চতুর্বিংশঃ।

পঞ্চবিংশঃ অধ্যায়ঃ

২২। ইদানীং সাত্ত্বিকাদীনি নিরূপয়ন্নাত্মাশ্রয়স্য যস্য কস্যচিদেব নির্গুণত্বং দর্শয়তি—যান্তি মামেব নির্গুণাঃ।

৩২। কৈবল্যং জ্ঞানং সাত্ত্বিকং, মন্নিষ্ঠং জ্ঞানন্তু নির্গুণম্। এবং মন্নিকেতন্তু নির্গুণং, মদপাশ্রয়ো নির্গুণঃ মৎসেবায়াস্তু নির্গুণাং মদপাশ্রয়ং সুখং নির্গুণমিত্যাদিনা স্বাশ্রয়স্য নৈর্গুণ্যমুক্ত্বা ভক্তিযোগ এব কার্য্যো, নান্য ইত্যাহ—ভক্তিযোগেনেত্যাদি। মদ্ভাবায় মৎপ্রেম্ণে।

৩৪-৩৫। ভজনস্ত ফলমাহ—নিঃসঙ্গো মাং ভজেদিত্যাদি। তদা কিং স্যাৎ? তদা গুণজয়ো ভবতি, ততঃ কিং স্যাৎ? জীবং জীবত্বং বিহায় মাং প্রপদ্যতে শুদ্ধভাগবত-তনুর্ভবতীত্যর্থঃ।

৩৬। তথাচ নির্বিশেষ-ব্রহ্মভাবেন অপূর্ণঃ সন্ সবিশেষেণ ব্রহ্মণা শ্রীকৃষ্ণেনৈব চরেৎ, ময়া পূর্ণঃ সন্ চরেদিত্যর্থঃ। তস্য ময়া সহ ন বহির্নান্তরম্, অত্যাপ্তত্বে লৌকিকোক্তিরিয়ম্।

ইতি পঞ্চবিংশঃ।

ষড়্বিংশঃ অধ্যায়ঃ

৩০। ভক্তিং লব্ধবত ইত্যাদি—ময়ি অনন্তগুণে আনন্দানুভবাত্মনি ভক্তিং লব্ধবতঃ সাধোঃ ব্রহ্মণি নির্বিশেষব্রহ্মবিষয়ে কিমন্যদবশিষ্যতে? তত্র কৈবল্যেন কিমিত্যর্থঃ।

ইতি ষড়্বিংশঃ।

সপ্তবিংশঃ অধ্যায়ঃ

১। ইদানীং যদ্যচ্ছ্রোতব্যমাসীৎ, তদখিলং শ্রুত্বা ভক্তিরেব কর্ত্তব্যেতি নিশ্চিত্য পুনর্ভগবদারাধনরূপং ক্রিয়াযোগং পৃচ্ছতি—ক্রিয়াযোগমিত্যাদি। ভবদারাধনমিতি কর্মকাণ্ডং নিরাকরোতি। সাত্বতানাং হি তদেব সর্বস্বমিত্যাহ—যস্মাদিত্যাদি।

২। ননু সাত্বতানামভিলষণীয়ত্বেনৈবাসৌ কিং মুখ্যঃ? কিম্বা সর্বাভিলষণীয় ইত্যাহ—এতদিত্যাদি। মুনয়ঃ এতদেব মুহুর্বারংবারং নিঃশ্রেয়সং বদন্তি। কে তে মুনয়স্তত্রাহ—নারদ ইত্যাদি।

৩। কিং বহুনা, স্বয়মেবোক্তং (ভা ১১।১৪।৩। 'ময়াদৌ ব্রহ্মণে প্রোক্তা ধর্মো যস্যাং মদাত্মকঃ। তেন প্রোক্তা স্বপুত্রায়···' ইত্যাদিনা, তদেব মনসি কৃত্বা বদতি—নিঃসৃতং তে মুখাম্ভোজাদিত্যাদি।

৪। অত্র কথং তে মহতী শ্রদ্ধা, ত্বন্তু ভক্ত্যা সম্পন্ন এব ? এবঞ্চেৎ মদর্থং ন পৃচ্ছামি, কিন্তনেন সর্ব এব নিস্তরেয়ুঃ—ইত্যাহ এতদ্বৈ ইত্যাদি। সর্ববর্ণানামিতি ত্রৈবর্ণিকপরত্বমাশঙ্ক্যাহ—স্ত্রীশূদ্রাণাঞ্চেতি।

৯-১৭। সংক্ষেপেণৈব কথয়তি—অর্চায়ামিত্যস্য (৯) ভেদমাহ—শৈলীত্যাদি। হৃদ্যধিষ্ঠানে মনোময়ীমেব প্রতিষ্ঠামর্চয়েৎ। লেপ্যা মৃন্ময়ী, লেখ্যা চিত্রগতা (১২)। দ্রব্যৈঃ প্রসিদ্ধৈঃ শুদ্ধশোভনৈঃ যথালব্ধৈঃ শক্ত্যোৎপাদিতৈঃ। মনোময্যাং মনোময়ৈরেব দ্রব্যৈর্ভাবেন চ (১৫)। সলিলে সলিলাদিভিঃ (১৭)—আদি-শব্দাৎ পুষ্পাদিভিঃ।

৪২। মূলমন্ত্রং জপেৎ স এব ব্রহ্ম নারায়ণাত্মক ইতি স্মরন্ জানন্।

৪৮। নমু ভবতো রূপং নানা, অবতারান্তরে রামনৃসিংহাদিভিঃ, ইহ চ বাল্য-কৈশোরাদিনা, তৎ কিং পূজ্যমিত্যাহ—অর্চাদিষ্বিত্যাদি। যদা যত্র শ্রদ্ধা, তদা তত্র মামর্চয়েৎ। যদেতি ত্রিকালপূজাপরম্। তথাহি (ক্রমদীপিকায়াং) (৫।১৪, ২৩, ৩৩, ৩১, ৪৮) 'অথ শ্রীমদুদ্যান-সংবীত হৈমস্থলোদ্ভাসিনা' ইত্যাদিনা ধ্যানেন প্রাতঃ, 'মধ্যন্দিনে জপ-বিধানবিশিষ্টরূপং বন্দ্যং সুরর্ষি-যতি-খেচরমুখ্যবৃন্দৈঃ' ইত্যাদিনা মধ্যাহ্নে, 'সায়াহ্নে দ্বারবত্যান্ত পুষ্পোদ্যানোপশোভিত' ইত্যাদিনা সায়াহ্নে, "তৃতীয়-কাল-পূজায়ামস্তি কালবিকল্পনেতি"—বিকল্প-লব্ধায়াং 'রাত্রৌ চেন্মন্মথা-ক্রান্তমানসং দেবকীসুতম্' ইত্যাদিনা রাত্রৌ কস্যচিদুপাসকস্য ত্রিবিধেষু রূপেষু যদি ইচ্ছা ভবতি, তদা ত্রিবিধান্যেবোপাসীতেতি যথাশব্দস্যার্থঃ। অন্যথা যত্র শ্রদ্ধেত্যেব সিধ্যতি, কিং যদা-শব্দেন ? নন্বেবং চেত্তদা পরস্পর-

বিসদৃশানাং ধ্যেয়ানামুপাসনায়াং কথমেকান্তিকত্বমিতি? সত্যং, বাসনা-ভেদেন ভগবৎশ্রীকৃষ্ণলীলামাত্র এব জাতশ্রদ্ধস্যেয়মুপাসনা। উক্তঞ্চ (ভা ১১।৩।৪৮) 'মূর্ত্ত্যাঽভিমতয়াত্মনঃ' ইত্যাদি।

৫২। সকামানাং ফলমাহ—প্রতিষ্ঠায় সার্বভৌমমিত্যাদি।

৫৩। নিষ্কামানান্তু মদ্ভক্তিযোগ এব, ভক্তিযোগস্য ভক্তিযোগ এব ফলমিত্যাহ—ভক্তিযোগং স লভতে ইত্যাদি।

ইতি সপ্তবিংশঃ।

অষ্টাবিংশঃ অধ্যায়ঃ

২৭। তথাপীত্যাদি—তথাপি উক্তপ্রকারেষু আত্মযোগেষু নিষ্ঠায়ামপি সঙ্গিনাহং বাধিতো ভবিষ্যামীতি সঙ্গং ন কুর্যাৎ। কিংপর্যন্তং ন কুর্য্যাৎ? তত্রাহ—মদ্ভক্তিযোগেন দৃঢ়েন মনঃকষায়ো নিরস্যেত যাবৎ, মদ্ভক্তিযোগেন মনঃকষায়-নিরাসে তু সঙ্গসদ্ভাবেঽপি ন ভয়মিতি সর্বতো ভক্তেঃ শ্রৈষ্ঠ্যং প্রতিপাদ্যতে।

৪০। কাংশ্চিদিত্যাদি—যে যোগাদিভিরুক্তপ্রকারৈর্ন নশ্যন্তি, তে মমানুধ্যানাদিভির্নশ্যন্তীতি ভাবঃ। (প্রাণেশ্বরাঃ?) যোগেশ্বরা যোগে মৎসংযোগে ঈশ্বরাঃ সমর্থা মদ্ভক্তা ইতি যাবৎ, তেষামনুবৃত্ত্যা বা।

৪৪। যোগচর্যামিমামিত্যাদি—মৎপরো যোগী মদ্ভক্তিযোগীতি যাবৎ। সঃ অন্তরায়ৈর্ন বিহন্যতে, যতো নিঃস্পৃহঃ স্বসুখানুভূঃ।

ইত্যষ্টাবিংশঃ।

ঊনত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

১-২। সুদুশ্চরামিত্যাদি—যোগচর্যা যেয়মুক্তা, তাং সুদুশ্চরাং মন্যে অত্র ন মে প্রীতিঃ, যথা অঞ্জসা পুমান্ সিধ্যেৎ, তন্মে ব্রূহি ইতি যোগ-কথায়ামশ্রদ্ধামুদ্ভাষ্য ভক্তিযোগমেব পুনঃ কথয়—ইত্যাশয়েন যোগং পুনরাক্ষিপন্নাহ—প্রায়শ ইত্যাদি।

৩। এবঞ্চেদ্ যোগ-কথনেনোদ্বিজসে, তদা কিং কথনীয়মিত্যাশঙ্ক্য স্বয়মেব নিগদতি—অথাত আনন্দদুঘমিত্যাদি। অথ সর্বযোগাদ্য-নন্তরমতঃ 'বিষীদন্ত্যসমাধানাৎ' (২) ইত্যতঃ ইতি কৃত্বা যে তব পদাব্জং শ্রয়েরন্, তে হংসাঃ সারাসার-বিবেক-চতুরাঃ। পদাম্বুজং কীদৃশম্? আনন্দদুঘং ব্রহ্মানন্দদুঘং সুখং দুঃখস্বরূপং নু ভো বিশ্বেশ্বর অমী পুনঃ ত্বন্মায়য়া হতাঃ, কেঽমী? যে যোগকর্মভির্মানিনঃ অহঙ্কারিণঃ তে ন ভজন্তীত্যর্থঃ। অথবা, অমী ত্বন্মায়য়া হেতুভূতয়া যোগকর্মভির্ন বিহতাঃ সন্তো মানিনো ভবন্তি।

৪। তর্হি যোগাদিকমন্তরেণ যে তব দাস্যে রমন্তে, ত এব ধন্যা ইত্যাহ—কিং চিত্রমিত্যাদি। হে অশেষ! হে বন্ধো! অনন্যশরণেষু দাসেষু আত্মসাত্ত্বম্ আত্মা নিজলোকঃ তৎসাত্ত্বং তদ্বর্ত্তিত্বং তৎ কিং চিত্রম্? হে অচ্যুত! যো ভবান্ মৃগৈর্বৃন্দাবনস্থৈর্হরিণাদিভিঃ সখ্যম-রোচয়ৎ। কিম্ভূতম্? ঈশ্বরাণাং ব্রহ্মাদীনাং ভ্রাম্যদ্ভিঃ কিরীটতটৈঃ পীড়িতং মুহুর্মুহুর্ঘর্ষণেন ক্ষুণ্ণং পাদপীঠং যস্য।

৫। তস্মাৎ কস্ত্বাং বিসৃজেৎ, ত্বাং বিনা কোঽন্যং ভজেদিত্যাহ—তং ত্বা ইত্যাদি। নু ভোঃ কো জনঃ তং ত্বা ত্বাং বিসৃজেৎ ত্বাং বিসৃজ্য কৈবল্যং বাঞ্ছেৎ? কিম্ভূতং ত্বাম্? আশ্রিতানামখিলং বান্ধবাদি আত্মা দয়িত ঈশ্বরশ্চ তং সর্বার্থদং স্বকৃতবিৎ কঃ স্বস্য তব কৃতং ভক্ত-

বৎসলত্বাদি বেত্তীতি তথা কো বা ত্বদন্যং[১] ভজেত যৎ কেবলমনুভূতৈ বিষয়ানুভবায় বিস্মৃতয়ে ত্বদবিস্মৃতয়ে চ কিমপি স্বর্গাপবর্গাদি। ননু তচ্চ বাঞ্ছনীয়মেব, তত্রাহ—কিম্বেতি। তব পাদরজোজুষাং নঃ অস্মাকং কিম্বা ন ভবেৎ, সর্বমেব ভবেৎ, তদা কথং বাঞ্ছাম[২]?

৬। তস্মাদ্ভজনমাত্রেণাত্মগতিং দদতস্তে কথং প্রত্যুপকারং করোত্বিত্যাহ—নৈবোপযন্তীত্যাদি। ব্রহ্মায়ুষোঽপি দ্বিপরার্দ্ধকালপর্যন্ত-পর্যবসায়িনোঽপি কবয়স্তব অপচিতিং প্রত্যুপকারং নৈবোপযন্তি। হে ঈশ! ঋদ্ধমুদঃ প্রবৃদ্ধসন্তোষাঃ ঋদ্ধেষু মুদঃ যস্য তবেতি বা। স্মরন্তঃ অনুগ্রহরূপমুপকারং স্মরন্তঃ যস্ত্বং স্বগতিং স্বরূপং ব্যনক্তি। তুল্যমেতৎ।

৭। জগাদ সপ্রেম-মনোহরস্মিত ইতি ভক্তোঽয়ং, ভক্তাবেবাস্য পক্ষপাত ইতি সপ্রেম, পুনঃ পুনঃ কথিতমপি পুনঃ পৃচ্ছতীতি মনোহর-স্মিতঃ।

৮। হন্ত হর্ষে। মম ধর্মান্ ভাগবতান্ ধর্মান্, সর্বং সমানম্।

২০। ন হ্যঙ্গোপক্রম ইত্যাদি—মদ্ধর্মস্য অণ্বপি ন ধ্বংসঃ, যতোঽসৌ ……এব মম সম্যগ্ ব্যবসিতঃ স্বীকৃত ইত্যর্থঃ। নির্গুণত্বাৎ যতো মৎকর্ম নির্গুণম্, অনাশিষঃ ন বিদ্যতে আশীঃ কামো যত্র।

২১। তমেবার্থং প্রপঞ্চয়তি—যো য ইত্যাদি। পরে পরাৎপরে ময়ি যো যো ধর্মঃ যো যো ভাবঃ, স নিষ্ফলায় ফলং নিষ্পত্তিঃ অনিষ্পত্তয়ে যদি ভবতি, তদা আয়াসঃ তৎকৃত-পরিশ্রমঃ অনিরর্থক এব ভবতি, মদুদ্দেশেনারব্ধত্বাৎ; তত্র দৃষ্টান্তঃ—ভয়াদেরিব. ভয়াদেব নিষ্পত্তাবপি ভবিষ্যত্ত্বেনৈব য আয়াসঃ সঙ্কোচাদিঃ, স যথা ন ব্যর্থো ভবতি।

২২। ভজনস্য ফলং বক্তুং প্রশংসতি—এষেত্যাদি।

১। ত্বদন্যো (ক) ২। বাঞ্ছথ (ক)।

২৫। সুবিবিক্তমিত্যাদি—তব প্রশ্নঃ পশ্চাত্তু ন প্রশ্নম্ (৭) 'অথাত আনন্দদুঘম্' (৩) ইত্যাদি কেবলভক্তিযোগং যো ধারয়েৎ স সনাতনং ব্রহ্মগুহ্যং ব্রহ্মণো বেদাদপি গুহ্যং ব্রহ্মণোঽপি পরং বা। অতঃ-পরং ব্রহ্ম মামধিগচ্ছতি, কথম্ভূতং ? সনাতনং নিত্যম্।

২৬। য এতদিত্যাদি—মম ভক্তেষু ভক্তমাত্রে ন তত্র ব্রাহ্মণাদি-নিয়মঃ, অস্য ব্রহ্মগুহ্যত্বাৎ, য এতদ্দদাতি স ব্রহ্মদায়ঃ, তস্য তস্মৈ আত্মানং দদামি আত্মনা স্বয়মেব, ন তু তদুপরোধেন।

২৯। অপ্যুদ্ধবেত্যাদি—অপি তে বিগতো মোহঃ শোকশ্চাসৌ ? তব শোকাপনোদার্থমেতৎ কথিতম্, শোকঃ কিং গতঃ, তদ্ব্রূহীত্যর্থঃ।

৩১। 'য এতন্মম ভক্তেষু' (২৬) ইতি ভক্তমাত্রত্বমর্থং স্বয়ং প্রপঞ্চয়তি—এতৈর্দোষৈর্বিহীনা যে ইত্যাদি। শূদ্রযোষিতামিতি যোষিতাঞ্চ যদি ভক্তিঃ স্যাৎ ভক্তির্দৃশ্যতে, তদা তেভ্যস্তাভ্যশ্চ ব্রূয়াৎ।

৩২-৩৪। কথিতস্য প্রশংসামাহ—নৈতদিত্যাদি। পীযূষং পীত্বা পাতব্যং নাবশিষ্যতে যতোঽমৃতং ন বিদ্যতে মৃতং মরণং যস্মাৎ। ভক্তিযোগেনৈবোপসংহারঃ।

৩৫। ন কিঞ্চিদূচে ইত্যাদি—অস্যায়ং ভাবঃ—ময়োক্তং (ভা ১১।৬।৪৩) 'নাহং তবাঙ্ঘ্রিকমলং ক্ষণার্দ্ধমপি কেশব ! ত্যক্তুং সমুৎসহে নাথ ! স্বধাম নয় মামপি' ইত্যাদি, তৎ শ্রুত্বা সর্বমিদমুক্তবান্। উক্তা চ 'অপি তে বিগতো মোহঃ শোকশ্চেতি (২৯) পুনরবোচৎ কথং ? শোকো যস্যেতি চরণারবিন্দবিরহে স পুনর্বর্দ্ধিষ্যত এব, তত্র কিং বক্তব্যং ? ন কিমপি বক্তুং শক্নোমীত্যশ্রুপরিপ্লুতাক্ষ এবাসীৎ।

৩৭-৩৮। এতদেবাস্য বিবৃণোতি—বিদ্রাবিত ইত্যাদি। স্বজনেষু মোহমহান্ধকারো বিদ্রাবিতঃ, ন তু ত্বচ্চরণবিরহজন্যঃ শোক ইতি শেষঃ।

উক্তয়োর্মোহশোকয়োর্মধ্যে একস্যৈব মোহস্য বিদ্রাবিতত্বং যদুক্তম্, অতঃ শোকস্থিতিং প্রকারান্তরেণ বদতি—প্রত্যর্পিত ইত্যাদি। অনেন জ্ঞানময়-প্রদীপেন মোহান্ধকারো বিদ্রাবিত ইতি যুক্তমেব, কিন্তু কঃ কৃতজ্ঞঃ তব পাদমূলং হিত্বা ত্বদীয়ং তব ভক্ত্যাদিকঞ্চ, অন্যৎ কিং শরণমীয়াৎ। অতস্ত্বদ্‌বিরহশোকস্তু হৃদি স্থিত এবেতি শেষঃ।

৩৯। স্বজনেষু মোহান্ধকারো বিদ্রাবিত ইতি স্বজনমধ্যাহার্য্য যদ্‌ব্যাখ্যাতং, তদেব স্পষ্টয়তি—বৃক্ণশ্চ মে সুদৃঢ় স্নেহপাশো দাশার্হ বৃষ্ণ্যন্ধক-সাত্বতেষ্বিতি স্বজনেষু এব বৃক্ণঃ, ন তু শ্রীচরণে।

৪১। গচ্ছোদ্ধবেত্যাদি—রতির্ময়ি তব ভবত্যেব, তত্র কিং ময়োপদেষ্টব্যং? কিন্তু ইতঃপরমত্র ন স্থাতব্যম্। অত্র স্থিতে শোক এব বর্দ্ধিষ্যতে, ততো বদর্যাশ্রমং গচ্ছ, তত্র নারায়ণ-মন্মূর্ত্তিমালোক্য বিশোকো ভবিষ্যসীত্যর্থঃ।

৪২-৪৪। স্নেহাধিক্যাৎ পুনর্বৈরাগ্যমুপদিশতি—ঈক্ষয়েত্যাদি-বহুভিঃ। অথবা, ঈক্ষয়া মমেক্ষয়া সর্বদা মদ্দর্শনেন এবমেব মাং সর্বদা ত্বং দ্রক্ষ্যসি স্ফুরদ্রূপেণাহং তব সমীপবর্ত্তী ভবিষ্যামীতি স্ফুটাক্ষরমেতৎ কথয়িতুং স্বয়মেব বাষ্পরুদ্ধো নাশকদিত্যর্থঃ। শোকোঽপি ন কার্য্যঃ, অচিরাদেব মৎসঙ্গী ভবিষ্যসীত্যাহ—অতিব্রজ্য গতীস্তিস্র ইত্যাদি—তিস্রঃ সূর্য্যগতীঃ উত্তরায়ণং দক্ষিণায়নং পুনরুত্তরায়ণং সার্দ্ধবর্ষানন্তরং মাং দ্রক্ষ্যসীত্যর্থঃ। (ভা ৩।৪।১৯) 'আত্মনঃ পরমাং স্থিতিম্' ইত্যত্র বৃন্দাবনস্থিতিমিতি তৃতীয়ে যদ্‌ব্যাখ্যাতং, তত্রৈব তথাভূতং মাং দ্রক্ষ্যসীত্যর্থঃ। সার্দ্ধবৎসরং হতকিল্বিষস্ত্বমলকনন্দায়া ঈক্ষয়া বদর্য্যাং তিষ্ঠ, লোকা জানন্তু—ভবান্ তত্রৈব স্থিত ইতি পশ্চাদ্‌বৃন্দাবনমাগত্যাভিলষিতরূপং লপ্স্যস ইতি রহস্যম্। অথবা, তিস্রঃ কর্মযোগজ্ঞানগতীঃ।

৪৫-৪৬। এবং হরিমেধসা শ্রীকৃষ্ণেন উক্তঃ কিঞ্চিদাশ্বস্ত ইতি ভাবঃ। যদ্যপি অবিলম্বেনৈব মাং প্রাপ্স্যসীত্যুক্তং, তথাপি পরিহাতুং ন শক্নোমীতি চিন্তয়ন্ বদর্য্যাং নারায়ণাবলোকেন মম কিমিত্যপি মনসি কুর্বন্ 'কোঽন্যং সমীয়াচ্ছরণং ত্বদীয়ম্' (৩৮) ইত্যুক্তস্য ত্বদীয়ং কিমিদানীং মে শোকঃ ভাবীত্যপি বিচারয়ন্ ভর্তৃপাদুকে ভর্ত্তুঃ শ্রীকৃষ্ণস্য পাদুকে মূর্দ্ধনি বিভ্রৎ পুনঃ পুনর্নমস্কৃত্য কৃচ্ছ্রং যথা স্যাত্তথা যযৌ।

৪৭। তত ইত্যাদি—ঈক্ষয়েত্যুক্তং যত্তদেব প্রপঞ্চয়তি। অন্তর্হৃদি সংনিবেশ্য প্রবিষ্টং কারয়িত্বা হৃদয়স্থমেব তং সততং পশ্যেদিত্যর্থঃ, বিশালাং গতঃ। বহিরপি পাদুকাবলোকনেন এব স্ফুরন্তমিব তং সর্বতঃ পশ্যন্ হরের্গতিং তদেব রূপমগাৎ উপযযৌ, ন তু তৎস্বরূপোঽভবৎ।

৪৯। পুরুষমৃষভং পুরুষোত্তমমাদ্যং সর্বস্মাৎ পরং শ্রীকৃষ্ণ ইতি সম্যক্ জ্ঞা অববোধো যত্র।

ইত্যেকোনত্রিংশঃ।

ত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

১-২। ব্রহ্মশাপোপেত্যাদি—স যাদবর্ষভঃ প্রেয়সীং ধরণীং কথং কেন প্রকারেণাত্যজৎ। ধরণ্যাশ্চ দূর্বাদলশ্যামলাঙ্গীতি পৃথিব্যাঃ প্রেয়সীত্বং সুপ্রসিদ্ধমেব। কিম্ভূতাং? সর্বনেত্রাণাং সর্বেষাং গবাদীনামপি[১] নেত্রাণাং চক্ষুষাং তনুমাশ্রয়ভূতাং, সর্ব্বনেত্রানাং সর্বস্থূনানাং বা 'স্যাজ্জটাংশুক-য়োর্নেত্রম্' ইত্যাদেঃ। নেত্রো নেতা সর্বেষাংনেতৄণাং পার্থিবানাং বা। 'নেত্রং চক্ষুষি মূলে চ নেত্রাখ্যেঽপি বাসসি। নেতর্যপি' ইতি কোষঃ।

১। গুর্বাদীনামপি? (ক)।

৩। প্রত্যাক্রুষ্টুং নয়নমবলা ইত্যাদি—যত্র যাদবর্ষভে কৃষ্ণে।

৬। স্ত্রিয়ো বালাশ্চেত্যাদি—শঙ্খোদ্ধারং দ্বারকা-প্রভাসয়োরন্তর-তরং দেশবিশেষম্ ; বয়ং প্রভাসং যাস্যামঃ। তত্র গত্বা প্রত্যক্-সরস্বত্যামেতান্ মজ্জয়িত্বা স্বলোকং প্রস্থাপ্য রূপান্তরেণ তেষামন্যোন্যং কলহং কারয়িত্বা নাট্যং করিষ্যতা প্রভাস-গমনং কারিতমিতি ভাবঃ।

২৫। এবং নষ্টেষ্বিত্যাদি—অবশেষিতঃ কেশবো ভুবো ভারোঽবতারিত ইতি মেনে। অথবা, অবশেষিতো ভুবো ভারোঽবতারিত ইতি মেনে।

২৬। রামস্তু যোগমাস্থায় মানুষ্যং লোকং তত্যজে, তেনৈব বিগ্রহেণ স্বধাম যযৌ।

২৭। অথ রাম-নির্যাণমালোক্য ধরোপস্থে ধরায়াং ধরাং ত্যক্ষ্যতীতি কৃত্বা ধরাস্পর্শো যথা ভবতি তথা নিষসাদ, তাং প্রতি সানুকম্পত্বাৎ।

২৮। যেন রূপেণাবির্ভাব-লীলা তেনৈবান্তর্ধান-লীলা চেতি দর্শয়তি—বিভ্রচ্চতুর্ভুজমিত্যাদি। বিভ্রদিতি চতুর্ভুজরূপস্যৈশ্বর্যোপাধিত্বং, বস্তুতস্তু দ্বিভুজমেব স্বাভাবিকমিতি পূর্বপূর্বোক্তত্বাৎ।

৩৩। বিপ্রশাপ-দুষ্টমুষলশেষো যদি ভূমৌ তিষ্ঠতি, তদা অবশিষ্টান্ বজ্রাদীনপি বাধয়িষ্যত ইতি তদবশেষমঙ্গীকর্ত্তুং লীলান্তরং প্রকটয়তি—মুষলাবশেষায় ইত্যাদি।

৩৯। হে জরে! মম কাম এব অভিলাষ এব কৃতো ভবতা, ময়েদময়ঃখণ্ডং সংহরিষ্যতে ইতি মনসি কৃতং, তদভূৎ। অতস্ত্বং স্বর্গং যাহ্যনেনৈব ফলেন।

৪০। ইত্যাদিষ্ট ইত্যাদি—কৃষ্ণেনেচ্ছাশরীরিণা ইচ্ছয়া স্বভাবেন অশরীরিণা দেহিভিন্নেন, সচ্চিদানন্দময়ত্বাৎ তদ্বিগ্রহস্য।

৪৬। গচ্ছ দ্বারবতীমিত্যাদি—বন্ধুভ্যো ব্রূহি, কিন্তৎ? মত্তঃ কারণতঃ ইমাং দশাং, কাংসৌ দশা? জ্ঞাতীনাং মিথো নিধনং, সঙ্কর্ষণস্য চ নির্যাণমন্তর্ধানম্। অত্র মদিচ্ছাং বিনা কারণান্তরং নাস্তীতি ব্রূয়াঃ। বিপ্রশাপস্তু ব্যাজ এব ইতি স্বরসঃ।

৪৭। অন্যচ্চ দ্বারকায়াঞ্চ ভবদ্ভির্ন বস্তব্যম্। কথং? তত্রাহ—ময়া ত্যক্তামিত্যাদি।

৪৮। তর্হি ক্ব গন্তব্যং তত্রাহ—স্বং স্বং পরিগ্রহমিত্যাদি। ইন্দ্রপ্রস্থং গমিষ্যথ। অত ইন্দ্রপ্রস্থ এব শঙ্খোদ্ধারঃ।

ইতি ত্রিংশঃ।

একত্রিংশঃ অধ্যায়ঃ

১। এবং সর্বৈর্দেবাদিভির্ভগবতো নির্যাণং সতনু অন্তর্ধানং দ্রষ্টুকামা ব্রহ্মাদয়ঃ আজগ্মুরিত্যাহ—অথেত্যাদি-বহুভিঃ।

৫। অথ (ভা ১১।৬।২৭) 'সলোকান্ লোকপালান্নঃ পাহি বৈকুণ্ঠ-কিঙ্করান্' ইতি যদ্‌ব্রহ্মাদিভিঃ প্রার্থিতং স্বস্বলোকগমনানুগ্রহং, ভগবান্ তানবলোক্য স্মৃত্বা তান্ বঞ্চয়িতুমনা লোকমভিনয়তীত্যাহ—ভগবানিত্যাদি। পিতামহং ব্রহ্মাণং বিভূতীশ্চান্যান্ ভবাদীন্ বীক্ষ্য পদ্মনেত্রে ন্যমীলয়ৎ অনালোকিতমভিনিনায়। আত্মনি শ্রীবিগ্রহে আত্মানং ব্রহ্ম পরমং বৈভবং সংযোজ্য আত্মানং ব্রহ্মাখ্যেন পরমং বৈভবং সংযোজ্য আত্মানং ব্রহ্মাখ্যেন পরম-বৈভবেন সংগোপ্য। অয়ম্ভাবঃ—এতে যদি মামেবস্তুতং পশ্যন্তি, তদৈব নিজনিজালয়গমনং

প্রতি বাঞ্ছাং করিষ্যন্তি, অতোঽমী অপরিচ্ছিন্নং জ্যোতির্ময়মেব মম বৈভবং পশ্যন্ত্বিতি।

৬। ততঃ কিমকরোত্তদাহ—লোকাভিরামমিত্যাদি। স্বেষাং যাদবানাং তনুং লোকাভিরামামপি মনোজ্ঞাং বিপ্রশাপ-রূপেণাগ্নিনাপি অদগ্ধ্বা পূর্বব্যাখ্যাযুক্তিতঃ সরস্বতী-মজ্জনেন তত্তচ্ছরীরেণৈব চলিতত্বাং ধারণাধ্যানমঙ্গলং শ্রীকৃষ্ণাখ্যং ধাম যোগধারণয়া স্বযোগবলেনৈব যানেন আগ্নেয্যা দিশা ব্রহ্মাদীন্ পূর্বস্যাং দিশি স্থিতান্ বামতঃ কৃত্বা স্বকং স্বস্য কং সুখং যত্র তৎ স্থানং নিজলোকমবিশৎ। অদগ্ধ্বেতি বা ছেদঃ। যদ্বা, আগ্নেয্যা অগ্নেরিয়মাগ্নেয়ী যা যোগ-ধারণা অগ্নিনা সহ বিজনে সংযোজ্য যা ধারণা আজ্ঞা তয়া স্বতনুং স্বাসাং রুক্মিণী-প্রভৃতীনাং তনুমদগ্ধ্বা। অয়ং ভাবঃ—হে অগ্নে! অহময়মেকাকী স্বলোকং প্রযামি, ত্বয়া তু মৎপ্রিয়াণাং তনুমদগ্ধ্বা মৎসমীপং প্রাপয়েথাঃ যথা সীতায়াঃ শরীরমদগ্ধ্বা প্রাপয়াঞ্চকর্থ ইতি।

৭। ততস্তদ্‌গমনে দুন্দুভয়ো নেদুরিত্যাদি। তদনু সত্যং ধর্মশ্চ ধৃতিশ্চ ভূমেঃ কীর্ত্তিঃ শ্রীঃ রুক্মিণী চ তমনুযযুঃ। অতঃ স্বতনুমিতি রুক্মিণীব্যতিরিক্তস্য স্বত্বম্।

৮। ব্রহ্মাদয়স্তু গচ্ছন্তং শ্রীকৃষ্ণং ন দদৃশুরিত্যাহ—দেবাদয় ইত্যাদি। স্বধামনি বিশন্তং শ্রীকৃষ্ণং ন দদৃশুঃ। কুতঃ? ইত্যাহ—অবিজ্ঞাত-গতিম-দৃষ্ট্বা অতিবিস্মিতা বভূবুঃ। অস্মান্ বঞ্চয়িত্বা গত ইতি বিস্মিতাঃ।

৯-১০। শ্রীকৃষ্ণগমনস্যালক্ষ্যতামাহ—সৌদামিন্যা ইত্যাদি। আকাশে অভ্রমণ্ডলং হিত্বা যান্ত্যাঃ সৌদামিন্যা গতির্যথা মর্ত্ত্যৈর্ন লক্ষ্যতে, তথা গচ্ছতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য গতির্দৈবৈর্নালক্ষি। অয়মর্থঃ—অভ্রমণ্ডলে যদা সৌদামিনী বিদ্যোততে, তদা মর্ত্ত্যৈর্দৃশ্যত এব, যদা তু তং হিত্বা তিরো-

ভবতি, তদা কেনাপি ন লক্ষ্যতে। এবং ভূমণ্ডলে প্রকাশং প্রাপ্তস্য কৃষ্ণস্য গতিং দেবাদয়ঃ স্বস্থা এব নিত্যং পশ্যন্তি, অন্তর্ধান-সময়ে তু ন লক্ষয়ন্তিস্মেত্যর্থঃ। অতঃ সৌদামিনী-দৃষ্টান্তেন রূপান্তরপরিগ্রহণান্তর-ধাদিতি যে পামরাঃ কথয়ন্তি, তেষাং মুখমুদ্রণং জাতমিত্যলমত্র কুতর্কৈঃ।

১১। এবং তেনৈব শ্রীবিগ্রহেণ ভগবতঃ স্বধাম-প্রবেশং শ্রুত্বা সুপ্রসন্নমুখং পরীক্ষিতং সানুরাগং সম্বোধ্য শ্রীশুকাচার্য্যো বদতি—রাজন্নি-ত্যাদি। ভবতা কিমন্যথৈব প্রতীতম্? অহো! তদসৎ, যতোঽসৌ নিত্যাবিকৃত-সচ্চিদানন্দঘনবিগ্রহঃ। তথাহি পরস্য পরস্মাদপি পরস্য শ্রীকৃষ্ণস্য ইদং মায়াবিড়ম্বনমবেহি, কিন্তদাহ--তনুভৃজ্জননাপ্যয়েহা তনুভৃতাং যাদবানাং জননং জন্ম অপ্যয়োঽয়ং কথিত-প্রকারকো নাশঃ, ঈহা সংগ্রাম-লীলা। অথবা, তয়োরীহা সর্বমিদং মায়ৈব, যথা নটস্য ঐন্দ্রজালিকস্য। বস্তুতস্তু যাদবাস্তৎপার্ষদা নিত্যরূপাঃ, তেষাং জননং মাতৃগর্ভ-সম্বন্ধঃ, অপ্যয়ো মৌষলকৃতো নাশঃ, অনয়োরীহা মায়া-বিড়ম্বনং মায়য়ানুকরণং, ন বস্তুতঃ। অস্য তু পরস্য অবিকৃতস্য নটস্থানীয়স্য যদবিকৃতত্বং, তৎ কিং নাম চিত্রম্!! অত্র মা সন্দেহং কার্ষীঃ। তর্হি কথমেবং করোতি? অজ্ঞানাং পরম-দুঃখদমেতৎ, তত্রাহ—সৃষ্ট্বেত্যাদি। অস্যেয়ং লীলা নাম কাচিদ্ভবতি, যত ইদং বিশ্বমাত্মনা সৃষ্ট্বা অনুপ্রবিশ্য বিহৃত্য ক্রীড়িত্বা অন্তে চ সংহৃত্য চ আত্ম-মহিম্না আত্ম-স্বরূপেণ উপরতঃ পরিপূর্ণঃ স আস্তে। জগৎসৃষ্ট্যাদি-লীলাং যথা করোতি, তথা যাদবাসি-সংজনন-সংহার-লীলাঞ্চকার। অতত্রবোক্তং (ভা ৩।৪।৩৪) 'ধীরাণাং ধৈর্য্যবর্দ্ধনম্' ইতি। পরম-মায়িক-চক্রচূড়ামণিনা তথৈবং নাট্যং কৃতং যথা সর্বে মুহ্যেরন্। বস্তুতস্ত্বিয়ং বার্ত্তা—(ভা ১১।৩০।৭) 'তত্রাভিষিচ্য শুচয় উপোষ্য সুসমাহিতাঃ। দেবতাঃ পূজয়িষ্যামঃ' ইত্যাদিনা প্রত্যক্সরস্বত্যাং স্নানার্থং

প্রবিষ্টেষু প্রদ্যুম্নাদিষু তেষু স্বভাব-শরীরাণি স্বয়ামেব যোগবলেন-স্বর্গাপিতানি, লোক-প্রত্যয়ার্থং মায়য়া তত্তদাকারাণি শরীরান্তরাণি সমুদ্রাব্য জলাদুত্তারিতানি। তৈরেব মায়িকত্বাদ্ রজোগুণ-বহুলৈর্মধুমদা-বেশেন পরস্পরং জঘ্নে। এষা চ লোকানাং প্রতীতিরভূৎ—ব্রহ্মশাপেন কুলং দগ্ধমিত্যাদি। সর্বং ভগবত ঐন্দ্রজালিকস্যেব ঐন্দ্রজালম্। অন্যথা (ভা ১১।৬।৩৫—৩৬) 'ন বস্তব্যমিহাস্মাভির্জিজীবিষুভিরার্যকাঃ। প্রভাসং সুমহৎ পুণ্যং যাস্যামোঽদ্যৈব মা চিরম্ ॥ তত্র স্নাত্বা দক্ষ-শাপাদ্গৃহীতো যক্ষ্মণোড়ুরাট্। বিমুক্তঃ কিল্বিষাৎ সদ্যো ভেজে ভূয়ঃ কলোদয়ম্ ॥' ইতি ভগবদ্বাক্যস্য কা গতিঃ?¹ অতো বিপ্রশাপস্তু দূরীভূতঃ, কেবলং নাট্যমেবৈতদিতি নাট্যত্বে যুক্তির্দর্শিতা।

১২। যদ্যেবং ন স্যাত্তদা কিং কর্তুমকর্তুমন্যথা কর্তুং সমর্থস্য সর্বেশ্বরস্য শ্রীকৃষ্ণস্য নিজভৃত্যরক্ষা দুষ্করা ? দুর্বাসসঃ কোপাদম্বরীষং ররক্ষ।* তদেবাচিন্ত্যশক্তিত্বমস্য প্রকটয়তি—মর্ত্যেনেত্যাদি। যঃ শ্রীকৃষ্ণঃ যমলোক-নীতং গুরুসুতং মর্ত্যেন দেহেনৈব পূর্বরূপেণৈবানয়ৎ, তস্য প্রারব্ধমপি নিজাজ্ঞয়াঽপসার্য্য তথৈবানিন্যে ; ব্রহ্মাস্ত্রদগ্ধং ত্বাঞ্চানয়দ্ ভুবা মাত্রাবতারয়ৎ। অয়ং তাবদ্ব্রহ্মশাপো ব্রহ্মাস্ত্রাদধিকো ন ভবতি, অতএব ত্বাং ভৃত্যপুত্রং নিরতারয়ৎ ; এতে তু পুত্রাঃ : কিং বহুনা অন্তকান্তকং শ্রীরুদ্রং যো জিগ্যে, তস্য কিং বাঽয়ং ক্ষুদ্রো ব্রহ্মশাপঃ। যশ্চ মৃগয়ুং সদেহং তেনৈব দেহেন স্বঃ স্বর্গমনয়ৎ, বাচৈব স্বর্গং নায়িতবান্, স কিং স্বাবনে স্বেষাং প্রদ্যুম্নাদীনামবনে অনীশঃ ? নৈবেত্যর্থঃ। এতেন ময়া যদুক্তং তদেবেতি।

১। ভগবদ্বাক্যং, ন কা গতিঃ ? (ক)।

* অত্র ক-পুস্তকেঽধিকঃ পাঠঃ—'প্রত্যুতাম্বরীষামিতি রহস্যম্' (?) ইতি

১৩। এবঞ্চেত্তদা কতি দিনানি শ্রীবিগ্রহেণ তেনৈব ভুবি কথং নাতিষ্ঠদিত্যাহ—তথাপীত্যাদি। তথাপি কর্ত্তুমকর্ত্তুমন্যথা কর্ত্তুং সমর্থোঽপি বপুঃ বপতি আনন্দ-বীজানি সর্বত্রেতি সচ্চিদানন্দ-বিগ্রহঃ, তৎ অত্র না ভুবি প্রণেতুং প্রকটয়িতুং নৈচ্ছৎ। কীদৃশম্? অবশেষিতং (ভা ২।৯।৩২) 'যোঽবশিষ্যেত সোঽস্ম্যহমিতি অবশেষভূতং, স কীদৃশঃ? অশেষ-জগতঃ স্থিত্যাদিষু অনন্যহেতুঃ অশেষ-শক্তিধৃক্। যদিতি নৈচ্ছদিত্যনেন সম্বন্ধঃ, তদয়মত্র হেতুঃ. কোঽসাবিত্যাহ—মর্ত্ত্যেন কিং? যাদবাস্তু সংহৃতাঃ, সংপ্রতি যদত্র স্থাতব্যং তন্মর্ত্ত্যৈনৈব সমং, মর্ত্ত্যাস্তু মম সঙ্কোচিতো ন ভবতীতি কিংশব্দস্যার্থঃ। নৈচ্ছদিত্যত্রানিচ্ছায়াং হেতুমাহ – স্বস্থগতিং স্বস্মিন্ পক্ষে বর্ত্তমানানাং গতিং বারণং দর্শয়ন্, স্ব-শব্দোঽত্র বৈকুণ্ঠপরো বা। মর্ত্ত্যেন সহাবস্থানং মম নোচিতম্; অন্যচ্চ —বৈকুণ্ঠস্থাস্তু এতাবন্তং কালং পরম দুঃখিতা এব, তাননাদৃত্য ভূমৌ স্থিত্বা কিমিতি চিরকালং যদ্বপুর্ভূমৌ নাতিষ্ঠদিতি ভাবঃ।

১৪। কৃষ্ণস্য পদবীং স্বধাম-গমনপস্থানম্। অস্য শোকপ্রদত্ব-শঙ্কা নিরাকৃত্য স্তৌতি—য এতাং কীর্ত্তয়েৎ, স তামেব পদবীং প্রাপ্নোতি।

১৮। বসুদেব-দেবকী-রোহিণ্যস্তত্র গত্বা পুত্রয়োরদর্শনেন বিরহাতুরাঃ সন্তঃ প্রাণান্ বিজহুঃ।

২০। রাম-পত্ন্যস্তু তদ্দেহমিত্যাদি—বস্তুতস্তু অনুপপন্নমেতৎ, যতো (ভা ১১।৩০।২৬) 'রামঃ সমুদ্রবেলায়াম্' ইত্যাদিনা তত্যাজ লোকং মানুষ্যং ন তু দেহমিত্যুক্তেঃ। তত্র তত্র হেতুশ্চ দর্শিতঃ— 'যোগমাস্থায়' ইত্যাদি। তৎ কথমিদং? তত্রেয়ং ব্যাখ্যা—রামপত্ন্যঃ অগ্নিমবিশন্, কিং কৃত্বা? তদ্দেহমালিঙ্গ্য অগ্নিদেহমালিঙ্গ্য প্রজ্বলন্তম-তদ্দেহং গ্নিমালিঙ্গ্য প্রবিবিশুরিতি নিঃসংপ্রমত্তং রহস্যম্। অথবা

তদ্দেহং মনসালিঙ্গ্যেতি 'মনসা' ইত্যধ্যাহার্য্যম্। বসুদেব-পত্ন্যস্তদ্গাত্রং বসুদেবগাত্রমুপগুহ্য অগ্নিমবিশন্নিতি পূর্বেণ সম্বন্ধঃ। হরেঃ স্নুষাঃ প্রদ্যুম্না-দীনালিঙ্গ্য অগ্নিমবিশন্নিতি পরেণৈবান্বয়ঃ। কৃষ্ণপত্ন্যস্তু ষোড়শসহস্র-সংখ্যাঃ রুক্মিণ্যাদ্যাঃ অবিশন্ রুক্মিণীপ্রভৃতিষু নিন্যুঃ তা রুক্মিণ্যাদ্যাস্তু তদাত্মিকাঃ কৃষ্ণাত্মিকা বভূবুঃ, কৃষ্ণো যথা অন্তর্দধে, তা অপি তথৈবান্ত-র্দধুঃ 'শ্রীশ্চানু তং যযুঃ' (৭) ইতি তত্র তথা-ব্যাখ্যানাৎ শ্রীশব্দোঽত্র রুক্মিণী-পরঃ, রুক্মিণী চাষ্টভার্য্যোপলক্ষণং, সর্বাসামেব শ্রীত্বাৎ শ্রীশব্দেনাষ্টৌ ভার্য্যা উক্তাঃ; ষোড়শসহস্রন্তু ভার্য্যাঃ শ্রিয়োংশত্বাত্তত্রৈব লয়ঃ। 'অগ্নিং, রুক্মিণ্যাদ্যাঃ' ইতি কর্মদ্বয়ং, 'হরেঃ স্নুষাঃ, কৃষ্ণপত্ন্যঃ' ইতি কর্ত্তৃদ্বয়ং[1] যথাসংখ্য-ক্রমো জ্ঞেয়ঃ। অগ্নিমিতি বিপ্রকৃষ্টান্বয়োঽত্র ন দোষঃ, করুণ-রসেঽনবস্থিতচিত্তোঽত্র বক্তা।

২১। অর্জুনস্তু কৃষ্ণগীতৈরুপদেশৈরাত্মানং সান্ত্বয়ামাস। এতৎ সর্বং নাট্যমস্থ, বস্তুতস্তু মৌষলং নাম ব্যাজমাত্রং, যতোঽনেন কৃপয়া পূর্বমেব কথিতং (গী ৭।২৫) 'মূঢ়োঽয়ং নাভিজানাতি লোকে মামজমব্যয়-মিতি'। অত্রাজত্বে (ভা ১০।৯০।৪৮) 'দেবকীজন্মবাদঃ' ইত্যুক্তম্, অব্যয়ত্বে (ভা ১১।৩১।১২)—'কিং স্বাবনে' ইত্যাদ্যুক্তম্। (গী ৯।১১) 'অবজানন্তি মাং মূঢ়া মানুষীং তনুমাশ্রিতম্' ইতি যদুক্তং, তচ্চৈতদ্দৃষ্টং, মানুষ্যায়াস্তনোরয়ং প্রকারো ন ভবতি, (গী ১৫।১৮) 'যস্মাৎ ক্ষরমতীতো ঽহমক্ষরাদপি চোত্তমঃ। অতোঽস্মিন্ লোকে বেদে চ প্রথিতঃ পুরুষোত্তমঃ' ইতি চ যদুক্তং তদপি দৃষ্টম্—'সংযোজ্যাত্মনি চাত্মানম্' (৫) ইত্যত্র আত্মনি ব্রহ্মাখ্য-বৈভবে আত্মানং শ্রীবিগ্রহং সংযোজ্য ব্রহ্ম-মহসোঽন্তঃস্থিতং কারয়িত্বা পদ্মনেত্রে ন্যমীলয়ৎ—ইত্যত্র ব্যাখ্যানে ব্রহ্মণঃ

১। কর্মদ্বয়ং (ক)।

শ্রীবিগ্রহস্থাবরকত্বে তৎপরত্বমায়াতমেব। অতএবোক্তম্ (গী ১০।৮) 'অহং সর্বস্য প্রভবো মত্তঃ সর্বং প্রবর্ত্ততে।' (গী ১৫।৭). 'মমৈবাংশো জীবলোকে জীবভূতঃ সনাতনঃ।' (গী ২।২৪) অচ্ছেদ্যোঽয়মদাহ্যো-ঽয়ম্', (ভা ৩।২৫।৪২) 'মদ্ভয়াদ্‌বাতি বাতোঽয়ং সূর্য্যস্তপতি মদ্ভয়াৎ' ইত্যাদি। (গী ১৪।২৭) 'ব্রহ্মণোহপি প্রতিষ্ঠাহমমৃতস্যাব্যয়স্য চ।' (গী ৯।৩১) 'কৌন্তেয়! প্রতিজানীহি ন মদ্ভক্তঃ প্রণশ্যতি' ইত্যাদি সর্বং প্রাগতএব কথিতম্। অতঃ সর্বমিদং নাট্যমত্র শোকো ন কার্য্য ইত্যর্জুনঃ চিত্তে সমাধাঃ কৃতবান্।

২৩-২৪। দ্বারকামিত্যাদি—শ্রীমদ্‌ভাগবতালয়ং রুক্মিণীগৃহং বর্জ-য়িত্বা, তত্র হেতুঃ—নিত্যং সন্নিহিত ইত্যাদি। তথাত্বে তস্যাক্রমণং সমুদ্রস্যাশক্যম্। অস্ত্র তাবদ্দর্শনং স্মৃত্যা অশেষাশুভহরং, যতঃ সর্বমঙ্গল-মঙ্গলম্।

২৫। স্ত্রীবালবৃদ্ধানাদায় হতশেষান্ ইন্দ্রপ্রস্থং প্রস্থাপ্য যান্ প্রস্থাপয়িতুমনুব্রজ্য গচ্ছন্ (ভা ১।১৫।২০) 'গোপৈরসদ্ভিরবলেব বিনি-র্জিতোঽস্মি' ইতি প্রথমে ব্যাখ্যান্তরং কৃতং, তত্র তান্ কুশস্থল্যাং প্রস্থাপ্য অনিরুদ্ধস্য পুত্রং বজ্রমভ্যষেচয়ৎ।

ইত্যেকত্রিংশঃ।

সমাপ্তশ্চৈকাদশঃ স্কন্ধঃ॥

দ্বাদশঃ স্কন্ধঃ

দ্বিতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

২৯। বিষ্ণোর্ভগবতো ভানুঃ কৃষ্ণাখ্যোঽসৌ দিবং গত ইতি ভগবতো বিষ্ণোরপি ভানুঃ প্রকাশকঃ, সর্বেশ্বরেশ্বরত্বাৎ কৃষ্ণ ইতি আখ্যা যস্য, দিবং স্বধাম।

ইতি দ্বাদশে দ্বিতীয়ঃ।

তৃতীয়ঃ অধ্যায়ঃ

১৪। কথা ইমাস্তে কথিতা ইত্যাদি—এতা বংশ-কথা বিজ্ঞান-বৈরাগ্য-বিবক্ষয়ৈব কথিতা, ন ত্বত্র পরমার্থভাবঃ কোঽপীত্যর্থঃ।

১৫। অন্যচ্চ, এষাং রাজ্ঞাং মধ্যে যো ভাগবতস্তৎকথা-শ্রবণেনান্তঃ-শোধনমপাস্তীতি বস্তু ইত্যাহ—যস্তূত্তমঃশ্লোক ইত্যাদি।

৪৫-৫২। কলের্দোষমুক্ত্বা তদ্দোষ-শমনার্থমনায়াস-সিদ্ধমৌষধং দর্শয়তি—পুংসাং কলিকৃতান্ দোষানিত্যাদি। নন্ন 'কলৌ ন রাজন্! জগতাং পরং গুরুম্' (৪৩) ইত্যাদিনা 'যন্নামধেয়ং ম্রিয়মাণ আতুরঃ' (৪৪) ইত্যাদিনা চ শ্লোকদ্বয়েন কলৌ ভগবদ্ভক্তজন এব নাস্তি, কথং 'সর্বান্ হরতি চিত্তস্থো ভগবান্ পুরুষোত্তমঃ' (৪৫) 'শ্রুতঃ সংকীর্ত্তিতঃ' (৪৬) ইত্যাদিনা কলৌ ভগবতি চিত্ত-স্থিরীকরণম্? তত্রাহ—'কলের্দোষনিধে রাজন্' (৫১) ইত্যাদি। 'কলৌ তদ্ধরি-কীর্ত্তনাৎ' (৫২) ইতি চেত্তথাপি পূর্বপক্ষস্তদবস্থ এব স্থিতঃ। হরিসঙ্কীর্ত্তনং যদি ভবতি, তদৈবম্;

হরিসঙ্কীর্ত্তনমেব কথং ভবতু ? এবঞ্চেদ্ ভগবত এব কৃপাবতারো গূঢ়ঃ কশ্চিদত্র বোদ্ধব্যঃ। উক্তঞ্চ নবমস্কন্ধান্তে (ভা ৯।২৪।৫৬) 'যদা যদা হি ধর্মস্য ক্ষয়ো বৃদ্ধিশ্চ পাপ্মনঃ। তদা তু ভগবানীশ আত্মানং সৃজতে হরিঃ ॥' ইত্যত্র ভগবদবতারে কাল-বিষয়ো নাস্তি, ন চাবতারস্য কথিত-ক্রমরূপেণৈব নিয়ম ইতি স্থিতম্।

ইতি তৃতীয়ঃ।

চতুর্থঃ অধ্যায়ঃ

৩৯-৪০। এতাঃ কুরুশ্রেষ্ঠেত্যাদি—অখিল-সত্ত্বধাম্নঃ সর্বপ্রাণি-নিলয়স্য জগদ্‌বিধাতুর্লীলাঃ তে তুভ্যং কথিতাঃ, অজোঽপি ব্রহ্মাপি কার্ৎস্ন্যেন যাঃ কথয়িতুং ন শক্নোতি ; অতঃ শ্রীকৃষ্ণস্য গোকুলাদিম্বন্যা অন্যা অপি যা লীলা উহনীয়াঃ। কিন্তু লীলাস্তাবদ্‌দ্বিবিধাঃ—সৃষ্ট্যাদি-লীলাঃ, শ্রীবৃন্দাবন-লীলাশ্চেতি। তাসাং মধ্যে বৃন্দাবনাদিলীলায়াঃ শ্রবণং যথা সংসারসিন্ধু-তরণোপযুক্তং ভবতি, নান্যথান্যলীলয়া ইতি দর্শয়তি—সংসারসিন্ধুমিত্যাদি। অহো! অতিচিত্রমেতৎ সংসারসিন্ধু-তরণে লীলাকথারূপা যে রসাস্তেষাং নিষেবণমেব প্লবঃ, জলে জলরূপ-প্লব ইতি চিত্রমেতৎ !!

ইতি চতুর্থঃ। এবং পঞ্চম-ষষ্ঠ-সপ্তমাষ্টম-নবমাঃ ॥

দশমঃ অধ্যায়ঃ

৬। নৈবেচ্ছত্যাশিষঃ ক্বাপীত্যাদি—কথং নেচ্ছতি ? তত্রাহ—ভক্তিং পরাং ভগবতি লব্ধবান্, এবম্ভূতো হি মোক্ষমপি ন বাঞ্ছতীতি

ভাবঃ। তথাপি বরমেকং বৃণে[১], তমাহ—'ভক্তিং পরাং ভগবতি, তৎপরেষু তথা ত্বয়ি' (৩৪) ইতি।

ইতি দশমঃ।

একাদশঃ অধ্যায়ঃ

১০-২৪। কৌস্তুভ-ব্যপদেশেনেত্যাদি—আত্মজ্যোতিঃ ব্রহ্মজ্যোতিঃ তৎপ্রভেব শ্রীবৎসং, (১১) ব্রহ্মসূত্রং প্রণবম্, (১৩) অব্যাকৃতং প্রধানং, (ভা ১২।৪।১৮—২১) গ্রসতেঽব্যাকৃতং রাজন্ গুণান্ কালেন চোদিতম্' ইত্যাদি 'তন্মূলভূতং পদমামনন্তি যৎ', ইত্যন্তং যৎ প্রাগুক্তং তদেবাসনমধিষ্ঠানম্। কৌস্তুভোঽত্রোপলক্ষণং সর্বমেবাভরণম্। তথা ......। এবং পীতবাসশ্চোপলক্ষণং সর্বমেব শয্যাদি-বাসশ্চ। ব্রহ্মসূত্র-মুপলক্ষণং সর্বাণ্যেব হারাদি-সূত্রাণি। আসনমুপলক্ষণং—সর্বাণ্যেব পর্যঙ্কাদীনি। ব্রহ্মযোনিঃ বেদযোনিঃ ব্রহ্মণঃ পরমজ্যোতিষো বা।

২৫। যস্তেদমুপাসনমুক্তং স তু শ্রীকৃষ্ণ এবেতি স্তৌতি—শ্রীকৃষ্ণে-ত্যাদি। গোপবনিতাশ্চ নারদাদ্যাশ্চ তৈর্গীতং তীর্থভূতমেব যশো যস্য।

ইত্যেকাদশঃ।

দ্বাদশঃ অধ্যায়ঃ

৩। অত্র শ্রীভাগবতে সাত্বতাং পতিঃ শ্রীকৃষ্ণঃ সঙ্কীর্ত্ত্যতে, স এব ভগবান্। হর্যাদীন্যপি তন্নামানি।

১। বয়ং বরং বব্রে (ক)।

৪। অত্র ব্রহ্মেত্যাদি—অত্র শ্রীভাগবতে ব্রহ্মপরং গুহ্যং বিশ্বস্য প্রভবাপ্যয়ং জ্ঞানঞ্চ বিজ্ঞান-সংযুতং যৎ প্রোক্তং তত্তদুপাখ্যানং শ্রীকৃষ্ণোপাখ্যানম্। উপ আখ্যায়তে ইতি কর্মণি যুট্, হীনে উপশ্চ কথ্যতে ইতি উপশব্দোঽত্র হীনার্থঃ 'উপার্জুনং যোদ্ধারঃ' ইতিবৎ; তত্ততঃ কৃষ্ণাখ্যানাদ্ধীনমিত্যর্থঃ। তদিত্যব্যয়ং তদ্রূপ তং শ্রীকৃষ্ণমুপ ততো হীনমিত্যর্থঃ। আখ্যানম—আখ্যায়তে কথ্যতে কথা-প্রসঙ্গাৎ নির্দিশ্যতে ইতি আখ্যানং তৎসর্বং ব্রহ্মাদি-কথনীয়মিতি কথিতম্। বস্তুতঃ শ্রীকৃষ্ণ এব প্রতিপাদ্যঃ (ভা ১।১।২) 'বেদ্যং বাস্তবমত্র বস্তু' ইতি উপক্রান্তেঃ, তস্য সর্বেশ্বরেশ্বরত্বাৎ। যদ্বা, আখ্যায়তে যতঃ ইতি আখ্যানঃ শ্রীকৃষ্ণঃ তদ্ব্রহ্মাদি-সর্বমুপাখ্যানং শ্রীকৃষ্ণাদ্ধীনমিতি।

৫। অত্র ভক্তিযোগ এব মুখ্যত্বেনাখ্যায়তে, তদুপায়ত্বেন বৈরাগ্যঞ্চ, তদাশ্রয়ং ভক্ত্যাশ্রয়ম্।

২৯। তৃণাবর্ত্তস্য নিষ্পেষস্তথৈব বকবৎসয়োরিতাস্তমঘাসুরমোক্ষো ন লিখিত ইতি কেচিত্তত্র বিস্ময়ন্তে। তদসৎ, যমলার্জুনভঙ্গস্য পুরাণান্তরেষ্বপি লিখিতস্য কথং ন লিখনমকরোৎ?[১] (ভা ১০।১৩।৩) 'শৃণুষ্বাবহিতো রাজন্নপি গুহ্যং বদামি তে। ব্রূয়ুঃ স্নিগ্ধস্য শিষ্যস্য গুরবো গুহ্যমপ্যুত॥' ইতি দশমে শ্রীশুকোক্তের্যদ্যদব্যাখ্যাতং তদেব বীজমিদমিতি।

৪৩। ততো মর্ত্ত্য-পরিত্যাগঃ মর্ত্ত্যলোক-পরিত্যাগঃ।

৪৬। ইতি চোক্তমিত্যাদি—লীলাবতারকর্মাণি কীর্ত্তিতানীহ সর্বশ ইতি।

১। ইত্যনন্তরং ক-পুস্তকে "এতেনাসিদ্ধে তু বয়ম্" ইত্যধিকঃ

৪৭। সম্যক্ কীর্ত্তনস্য ফলং যথাকথঞ্চিৎ কীর্ত্তনফলদর্শন-সুখেন ব্যতিরেকত আহ—পতিত ইত্যাদি। হরয়ে নম ইত্যুচ্চৈর্মুচ্যতে সর্বপাতকাৎ বিমুক্তো ভবতি। কূপাদৌ পতিতাদীনাং বিবশত্বেন উচ্চৈঃ কীর্ত্তনাভাবেঽপি উচ্চৈর্মুচ্যতে।

৪৮। যথাকথঞ্চিৎ কীর্ত্তিত এব সর্বপাতকং নাশয়তি, কিং পুনঃ সম্যক্ কীর্ত্তিত ইত্যাহ—সঙ্কীর্ত্ত্যমান ইতি। হি নিশ্চিতং ব্যসনং পাপাদি-[1] কৃতং দুঃখং বিধুনোতি বিশেষেণ দূরীকরোতি, ব্যসন-নাশানন্তরং চিত্তঞ্চ নির্মলং করোতীতি সূর্যদৃষ্টান্তঃ, সম্যঙ্ নিরসনে অতিবাত-দৃষ্টান্তঃ, অতিবাতো বাত্যা।

৪৯। সঙ্কীর্ত্তনং বিনা সর্বমেব বচনং বেদাদি-পাঠো মৃষেত্যাহ মৃষা গিরস্ত ইত্যাদি। তা গিরো মৃষা যৎ যাসু যাভির্বা অধোক্ষজো ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণো ন কথ্যতে অসৎকথাশ্চ অসতীঃ অসত্য এব অসতী স্ত্রী যথা নাশয়তি তথা অপি, অতস্তদেব সত্যমিত্যাদি। তদেব সত্যং তদেব মঙ্গলং স্বসুখ-জননং পুণ্যং পুণ্যজনকং ন দানাদি, তদেব রুচিরং রুচিপ্রদং, তদ্বিনা নান্যত্র ক্বাপি তাদৃশী রুচির্ভবতীত্যর্থঃ।

৫০। তদেব নবং নবমযাতযামং, তদেব মনসো মহোৎসবং, তদেব শশ্বৎ শাশ্বতং, শাশ্বতো মহোৎসব ইতি বা। ক্লীবত্বমার্ষম্। অথবা, তদেব মহস্য উৎসবস্য উৎসং প্রস্রবণং বয়তে ইতি মহোৎসবঃ তদ্দাকুলিতমেব[2] ভবতি, তদেব শোকার্ণব-শোষণম্।

৫১। ব্যতিরেকমাহ—ন তদিত্যাদি। তত্তস্মাৎ চিত্রপদমপি চিত্রৈরদ্ভুতৈঃ পদৈঃ গ্রথিতমপি বচঃ হরের্যশো ন গৃণীতে যদি, তদা তদ্বচঃ ধ্বাঙ্ক্ষতীর্থং কাকতীর্থমুচ্ছিষ্টপত্রাদি-নিক্ষেপস্থানং, তত্র যথা কাকা

১। পাতাদি (ক); ২। তদ্দাকলীবত্বমেব (ক);

রমন্তে তথা তত্তুল্যাঃ কামিন এব তত্র রমন্তে। জগৎপবিত্রং যশোবিশেষণং জগতি পবিত্রমপি শুদ্ধমপি, তদ্বচঃ ইতি বচোবিশেষণং বা।

৫২। তদ্বাগ্‌বিসর্গ ইত্যাদি—তদিত্যব্যয়ং স ইত্যর্থঃ। স এব বাগ্‌বিসর্গঃ জনতাঘবিপ্লবঃ যস্মিন্‌ অবদ্ধবত্যপি অপশব্দাদিযুক্তেঽপি গ্রাম্যভাষাময়েঽপীতি যাবৎ। অনন্তস্য নামানি কীদৃশানি? যশোঽঙ্কিতানি—গোবর্দ্ধনোদ্ধরণ-কালীয়মর্দন-কেশিনাশনাদীনি যদ্‌ যস্মাৎ শৃণ্বন্তি গায়ন্তি গৃণন্তি প্রতিশ্লোকং শ্লোকং প্রতি প্রতিপদ্যমিত্যর্থঃ। অথবা, প্রতিশ্লোকং প্রতিযশঃ নৈকমেব[১] যশো গেয়ম্‌।

৫৩। কিং বহুনা, হরি-কীর্ত্তনাদি বিনা কৈবল্যপ্রদমপি জ্ঞানং ন কিঞ্চিদিত্যাহ নৈষ্কর্ম্যমপীত্যাদি। অলমত্যর্থং নিরঞ্জনমুপাধি-নিবর্ত্তকমপি জ্ঞানং ন শোভতে। জ্ঞানমপ্যেবং, কিমুত কর্ম্মেত্যাহ কুতঃ পুনরিত্যাদি। অত্যুত্তমমপি শশ্বৎ অভদ্রমীশ্বরেঽনর্পিতং সৎ।

৫৪। নৈষ্কর্ম্যস্যাপি বিফলত্বমনূদ্য বর্ণাশ্রমাচারাদি-নিষ্ফলত্বমাহ—যশঃশ্রিয়ামিত্যাদি। বর্ণাশ্রমাচারতপঃশাস্ত্রাদিষু কেবলং পরিশ্রমঃ পরঃ পরিশিষ্টঃ, নিষ্ফলত্বাৎ; স কেবলং যশঃপ্রিয়াং যশঃসম্পত্তাবেব, শ্রীধরপাদয়োর্বিস্মৃতিরেব তেষু। তর্হি সা কথং ভবতীত্যাহ—অবিস্মৃতিরিত্যাদি। হরের্গুণানুবাদ-শ্রবণাদিভিঃ শ্রীধরে শ্রীযুক্তে যে পাদপদ্মে তয়োরবিস্মৃতির্ভবতি। ধ্রিয়তে ইতি ধরঃ, শ্রিয়া ধরঃ শ্রীধর ইতি পাদপদ্মস্যৈব বা বিশেষণম্‌।

৫৫। অবিস্মৃতিশ্চেদ্‌ভবতি, তদা কিং স্যাদিত্যাহ—অবিস্মৃতিঃ কৃষ্ণপদারবিন্দয়োরিত্যাদি। অভদ্রাণি সর্ববিশিষ্টানি (?) ক্ষিণোতি। এতাবন্মাত্রমেব নেত্যাহ—শমঞ্চ তনোতি। তেন কিমিত্যাহ—সত্ত্বস্য

১। নৈকনেব (ক)।

শুদ্ধিং সত্ত্বগুণস্য শুদ্ধিং, ততঃ কিং ? বিজ্ঞানবিরাগযুক্তং জ্ঞানঞ্চ, ততঃ কিং ? তত্রাহ—পরমাং প্রেম-লক্ষণাং ভক্তিমিত্যুপসংহারঃ।

৬৫। বিপ্রোঽধীত্যেত্যাদি—শূদ্রোঽধীত্য পাতকাৎ শুধ্যেত। (ভা ১।৩।৪০) 'ইদং ভাগবতং নাম পুরাণং ব্রহ্ম সম্মিতম্' ইতি ভাগবতস্য ব্রহ্ম-সম্মিতত্বাৎ কথং তচ্ছূদ্রোঽধ্যেত ? সত্যং, ভক্তিশ্চেচ্ছূদ্র-যোষিতাম্' ইত্যুক্তত্বাৎ ভক্তশূদ্রস্যাধ্যয়নাধিকারো বোদ্ধব্যঃ। শূদ্রোঽধীত্যেতি পৃথগধ্যেত্যেতি-পদ-প্রয়োগাৎ শ্রুত্বেতি নার্থান্তরং কার্য্যম্। এতেনৈবাস্মিন্ শ্রীভাগবতে শূদ্র-কর্তৃকাধ্যয়নসম্ভাবনা।

৬৬। অন্যেভ্যঃ পুরাণেভ্যোঽস্য শ্রৈষ্ঠ্যমুপক্রমেঽপি (ভা° ১।১।২) 'ধর্মঃ প্রোজ্ঝিত-কৈতবোঽত্র' ইতি যথোক্তং, তথৈবোপসংহারেঽপি দর্শয়ন্নাহ—কলিমল-সংহতীত্যাদি। ইতরত্র পুরাণাদৌ অভীক্ষ্ণং ন গীয়তে, ইহ তু অনুপদং পদং পদমনু পরি পরিতঃ ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণঃ, কীদৃশঃ ? অশেষমূর্ত্তিঃ শেষঃ পরিণামঃ তদ্রহিতা মূর্ত্তিঃ শ্রীবিগ্রহো যস্য। কথাপ্রসঙ্গৈঃ কথাভিঃ সাক্ষাৎ কথ্যমানাভিঃ প্রসঙ্গৈশ্চ।

৬৭। তত্তস্মাত্তং নতোঽস্মীত্যাহ—তমহমিত্যাদি। তং শ্রীকৃষ্ণমজমনন্তমপরিণামমাত্মতত্ত্বম্ আত্মা স্বয়মেব তত্ত্বং ভগবত্তত্ত্বং যস্য, অচ্যুতং শাশ্বতমতএব অজাদিভির্ব্যবসিতো যাথার্থ্যেন জ্ঞাতঃ স্তবো যস্য।

৬৮। পুনর্নমস্করোতি—উপচিতেত্যাদি। সনাতনায় ভগবতে শ্রীকৃষ্ণায় নমঃ। উপলব্ধিমাত্রং নিরুপহিত-চৈতন্যং ধাম স্থানং যস্য, (ভা ১১।২০।৩৭) 'ক্ষেমং বিন্দন্তি মৎস্থানং যদ্ব্রহ্ম পরমং বিদুঃ' ইতি ভগবদুক্তেঃ। সুরাণাং ব্রহ্মাদীনামৃষভায় শ্রেষ্ঠায়। উপলব্ধিধামত্বমাহ—উপচিতেত্যাদি। উপচিতান্ উদ্রিক্তান্ বা, অপ্রাকৃতা নূয়তে স্তূয়তে

ইতি নব 'কর্মণান্' তথাভূতা যাঃ শক্তয়ঃ লীলাখ্যাঃ তাভিঃ স্বে আত্মনি চিৎস্বরূপে অবিষ্ঠানে উপরচিতাঃ স্থিরাস্তর্বাদয়ঃ আলয়া গৃহা যেন। এতেন উপক্রম-লব্ধস্য (ভা ১।১।১) 'যত্র ত্রিসর্গো মৃষা' ইতি ব্যাখ্যাতস্য বস্তুনঃ উপসংহারেঽপি প্রকটনম্।

ইতি দ্বাদশঃ।

ত্রয়োদশঃ অধ্যায়ঃ

১-২। যং ব্রহ্মা বরুণেত্যাদি—দেবায় শ্রীকৃষ্ণায় নম ইতি অবতারিণং শ্রীকৃষ্ণং নত্বা শ্রীকৃষ্ণস্য দুর্জ্ঞেয়ত্বং কিং বাচ্যং, তদংশাংশস্য কূর্মাদেশ্চরিতমপ্যতিদুর্জ্ঞেয়মিতি শ্রীকৃষ্ণস্যৈবাবতারান্তরং স্তৌতি—পৃষ্ঠে ভ্রাম্যদিত্যাদি।

১৮। শ্রীমদ্ভাগবতমিত্যাদি--বৈষ্ণবানাং প্রিয়মিতি স্বরূপনির্দেশঃ। তত্র হেতুঃ—যস্মিন্ পারমহংস্যমিত্যাদি। পরমহংসা ভাগবত-পরমহংসা-স্তেষামিদং পারমহংস্যং কেবলং প্রেমভক্ত্যানন্দঃ যস্মিন্। নৈষ্কর্ম্যঞ্চ আবিষ্কৃতং নৈষ্কর্ম্যং ভগবদ্ভক্তিযোগ-বিরুদ্ধং কর্ম তদভাবঃ, অতস্তত্ত্বৎ শৃণ্বন্ পঠন্ বিচারণ-পরস্তু ভক্ত্যৈব বিমুচ্যতে, ন ত্বন্যেনেত্যর্থঃ। অতো ভক্তিরেবাত্র পুরুষার্থ ইত্যুপসংহারঃ।

১৯। কস্মৈ যেনেত্যাদি—যেন শ্রীকৃষ্ণেন কস্মৈ ব্রহ্মণেঽয়ং শ্রীভাগবতাখ্যো জ্ঞান-প্রদীপঃ বিভাসিতঃ। পুরা প্রথমং তদ্রূপেণ নারদায় চ তদ্রূপিণা নারদরূপিণা কৃষ্ণায় বেদব্যাসায় তদ্রূপিণা ব্যাস-রূপিণা যোগীন্দ্রায় শুকায় তদাত্মনা শুকরূপেণ ভগবদ্রাতার পরীক্ষিতে তৎ

শ্রীকৃষ্ণাখ্যমমৃতং, 'সত্যং পরং ধীমহি'। তদিত্যব্যয়মুত্তমমিত্যর্থঃ। উপক্রমে চোপসংহারে গায়ত্র্যৈব নিবদ্ধমিতি ভাগবতস্যাসাধারণো ধর্ম্মঃ।

ভগবদ্ব্রহ্মণো বাদো ব্রহ্ম-নারদয়োরথ।
নারদ-ব্যাসয়োঃ পশ্চাদ্ ব্যাস-তৎপুত্রয়োরথ॥ ১
শুকৌত্তরেয়য়োঃ পশ্চাৎ সূত-শৌনকয়োরিতি।
ষট্ সংবাদা ভাগবতে সর্ব্বে ব্যাসেন গুম্ফিতাঃ॥ ২
কৃষ্ণোৎকর্ষাৎ কৃষ্ণভক্তৈর্বিজ্ঞৈঃ কৌশল-কৌতুকাৎ।
চৈতন্যমতরত্নস্য মঞ্জুষেয়ং বিচার্য্যতাম্॥ ৩
চৈতন্যমতমঞ্জুষা পীযূষাদপি মঞ্জুলা।
তদ্বাসনৈঃ সহৃদয়ৈরুদ্ঘাট্যেয়ং বিচার্য্যতাম্॥ ৪
স্বসিদ্ধান্ত-প্রকটনে পরসিদ্ধান্ত-বাধনম্।
অত্র যত্ত্বপরাধঃ স্যাৎ শ্রীকৃষ্ণস্তং হরিষ্যতি॥ ৫
ভ্রমাজ্ জ্ঞানস্য দৌর্বল্যাদ্ যদত্র ক্বাপি দূষণম্।
তচ্ছোধয়ন্তু সুধিয়ঃ শ্রীকৃষ্ণরস-লম্পটাঃ॥ ৬
শ্রীনাথ-পণ্ডিত-কৃতা কৃষ্ণোৎকর্ষ-গরীয়সী।
চৈতন্যমতমঞ্জুষা জীয়াদ্ভাগবতাশ্রয়া॥ ৭

ইতি শ্রীদ্বাদশে ত্রয়োদশঃ।

ইতি শ্রীভাগবত-তত্ত্বলেখনী শ্রীচৈতন্যমতমঞ্জুষা সমাপ্তা।

কৃষ্ণনগর-নদীয়া-শ্রীভাগবতযন্ত্রে-শ্রীশৈলেন্দ্র গোবর্দ্ধন-
ব্রহ্মচারিণা মুদ্রিতম্ ।